

(清)贺仲城

蒋湘南修纂

留坝廳志

苦溪公參齋氏沈

主 编 唐婧
总校注 郭鹏



附

录

(清) 紫柏山志图
(清) 留坝乡土志

录

(清) 紫柏山志图
(清) 留坝乡土志



陕西省留坝县地方志办公室





《留坝厅志》校注

原 著 (清)贺仲琰 蒋湘南

总校注 郭 鹏

附 录 清同治《紫柏山志图》校注

清光绪《留坝乡土志》校注



陕西 · 汉中
留坝县地方志办公室

《留坝厅志》校注

委员会

顾问：董健桥

主任：谷 奕

副主任：曹俊强

主编：唐 娟

副主编：商稚东 鲁 燕 赖平安

杨柏仪

校注：郭 鹏

校对：唐 娟

商稚东 鲁 燕 赖平安

校对：耿新文

周磊梅

序 言

中共留坝县委书记 杨记明

留 坝 县 县 长 谷 奕

编史修志,是中华民族的优秀文化传统。自乾隆三十年(1765)设立留坝厅后,有清一代,曾四次修志,现今保存下来的有三部,即道光二十二年《留坝厅志》、同治十年《紫柏山志图》、光绪三十三年《留坝乡土志》,它们分别从不同角度记载了留坝历史与社会、政治与经济、人物与文化,为我们留下了一百多年前极为丰富而宝贵的文化遗产,是我们了解留坝、认识留坝不可多得的珍贵财富。

然而,由于古今社会的变迁、文字表述方式的演替,昔日志书所使用的无标点文言文,今日的一般大众读者很难顺畅阅读和理解;加之志书中所涉及的大量历史史实、典故、人物、词语等,更使今日的读者望而生畏。如不整理,加以校注,这部宝贵文献就会明珠永埋地下,难得放射出它自有的光辉。

为此,留坝县地方志办公室积极筹措,组织人力,延聘专家,对这三部志书整理,详加校注,联袂出版面世。这是我县方志史上继新编《留坝县志》出版后的又一件大事、喜事,也是我县历史文化的又一继承和发展,值得庆贺!

这次整理出版的三志之首《留坝厅志》,是清道光二十二年(1842)留坝厅同知贺仲诚延聘当时著名大儒、方志学家蒋湘南编纂。该志汲取了道光时留坝厅司狱陈庆怡《留坝厅志略》的部分内容,全书10卷,另有《足征录》4卷,近10万字,图、表、志、传、叙、录、文征俱全,从不同的侧面,记载了留坝历史与社会、政治与经济、军事与人物、环境与物产、景观与文化等诸多方面,收集历代官吏政客、文人墨客咏颂留坝山水,尤其是褒斜栈道、张良庙诗、词、散文二百余篇首,无不具有很高的

史料价值与文学价值。该志首次对留坝七十二洞、八十二坦的记载,更是我们今日开发留坝旅游业极好的不可多得的文献资料。总之,这是一部集史料性、知识性、实用性于一体的集大成之作,“上下古今,囊括殆尽”,对研究留坝的历史、开发留坝人文资源,具有很高的价值。

《留坝乡土志》,于光绪 33 年(公元 1907 年)由时任留坝厅同知的王楙照主修,吴从周编纂,是当时奉朝廷布置,为科举教育废除后新设的学校作编的乡土教材。全志万余言,分《历史》、《地理》、《格致》三部分,11 门 149 节,融资政、存史、育人于一体,开卷披阅,从字里行间,我们既能感受到造物主给予留坝丰富物产的恩赐,也能感触到留坝人民的精神风貌。该志还详尽记载了与人民群众生活休戚相关的物产商品等、记载了黎民百姓的英雄业绩、高风亮节,以及先后 15 位留坝官员励精图治、捐资兴学、保土安民、攘除匪患甚至英勇献身的光辉业绩。这些在今天仍有积极的教育和借鉴意义。

《紫柏山志图》成书于同治十年(1871),由当时张良庙方丈任永真主持,景邦宪编纂。该志辑录了《留坝厅志》中紫柏山七十二洞、八十二坦资料,增加了保护山林、勘定山界等内容,同样为我们今天实施“旅游强县”战略,开发张良庙 - 紫柏山旅游产业,提供了极其宝贵的历史资料。

爱国必从敬乡始,方志是最好的乡土教材。建设留坝,必从认识留坝始,方志就是很好的镜子;认识留坝的今天,必从认识留坝的昨天始。在我们全力以赴实现富民强县战略目标的进程中,凝聚全县 4.6 万人民的创造力,认真总结和汲取历史经验教训,继承优良的历史文化传统,依然至关重要。愿这部凝聚着古代先贤与当代方志专家的心血之作,给大家以启迪,激人奋发,增长才智,从而以志为鉴,承上启下,继往开来,为创造更加美好的未来,开拓前进!

值此出版之际,欣以为贺,权以为序,并代表县委、县政府对所有在校注整理出版过程中付出心血的单位和个人表示感谢!

2009 年 10 月 12 日

序 言

中国地方志协会学术委员
陕西省地方志办公室副主任、编审 董健桥

汉中市留坝县地方志办公室唐婧主任告诉我，他们全权委托原汉中市地方志办公室主任郭鹏编审校注整理的该县清代道光《留坝厅志》、同治《紫柏山志》和光绪《留坝乡土志》三部旧志，即将出版，嘱我为之写篇序言。随后，我看到他们传来的校注稿。阅读之后，对于留坝县延请专家，整理旧志之举，以及对校注稿本身，深为赞佩，感慨良多，结合我主持整理校点明嘉靖《陕西通志》的体会，写一些想法，就作为对这三部旧志整理校注完成并出版面世的祝贺吧。

国史、方志、家谱，向来被称为是构成中国社会历史记录的三大支柱。其中尤其是地方志，因其量大面广，既有宏观的记载，又有微观的描述，且具有世代相传的连续性而备受青睐，是历史研究的重要依据之一，尤其是对地情的了解与研究，就更离不开地方志。明清以降，朝廷颁布政令定期编修省府州县志，作为各级主政官员的一项重要政务政绩，受到普遍重视。凡有见识的地方官员，无不把修志作为重要政务，任内延聘名家，设馆筹款，制定方略，克期完竣，一时间蔚然成风。

陕西历来被称为修志大省，明代关中地区就产生了正德《武功县志》、《朝邑志》等“八大名志”。而陕南的汉中，亦为修志名区，明、清、民国就编纂府州厅县志书 50 多部，还有不少类似地方志的典籍。尤其值得一提的是清嘉庆年间汉中知府严如煜编修的《汉中府志》，被林则徐视为清代中叶全国三大名志之首。就连留坝这个秦

岭深山中的蕞尔小厅（县），道光年间同知贺仲诚也延聘当时在陕的河南大儒蒋湘南，修成了传世的《留坝厅志》，使我们今日得览 160 多年前留坝的自然、社会、人文、风情等方方面面。

国务院办公厅 2007 年发出《关于进一步加强古籍保护工作的意见》，指出：“我国古代文献典籍是中华民族在数千年历史发展过程中创造的重要文明成果，蕴含着中华民族特有的精神价值、思维方式和想象力、创造力，是中华文明绵延数千年，一脉相承的历史见证，也是人类文明的瑰宝。古籍具有不可再生性，保护好这些古籍，对促进文化传承、联结民族情感、弘扬民族精神、维护国家统一及社会稳定具有重要作用。”古籍保护不仅是将其严加锁钥、束之高阁，还有一个积极保护、传承利用的问题。这就是通过整理再创造，使藏之于秘府的“珍稀孤本”重新回到人间，使之不仅是专家学者们研究历史的依据，更是各级领导和普通读者了解过去、认识地情不可或缺的借鉴和参考，并从中汲取精华，服务于今天的“三个文明”建设。这样，古人留给我们的精神财富和宝贵的历史信息才不致明珠暗埋，才能使我们从历史看到未来。

然而，由于时代变迁，社会发展，以及文字语言载体的演变，先贤们留下的这些珍贵典籍，已经不能适应今天的广大读者的阅读习惯，直接影响其功能的发挥，其中不可避免的一些不确切甚至错误的地方，还可能传达出错误的历史信息。只有通过标点、校勘等整理加工，才能使当今的非专业读者顺畅阅读、利用，发挥其应有的价值和作用。同时，通过对旧志的整理与借鉴，从历史和现状的联系中加深对地情的再认识，更能促进新编地方志事业的深入发展。为此，2005 年 7 月在西安召开了“全国地方志系统旧方志整理与开发利用研讨会议”，研究、部署旧志整理工作。上世纪 80 年代以来，本省商洛、咸阳、渭南、延安、宝鸡、榆林、安康、铜川等地市以及一些县相继整理出版旧志，与新编县市（地区）志交相辉映，为我省文化建设

做出了成绩。在这项工作中，汉中地方志系统成果斐然：1986年，佛坪县志办就整理出版了《佛坪厅志》，走在了全省的前面；接着南郑、城固、勉县、宁强等县先后整理出版旧志，在全省可算是整理出版旧志最多的地区。这次《留坝厅志》等3部旧志的整理出版，再次丰富了汉中乃至全省旧志整理的内容，也是该县继新编《留坝县志》面世后，地方志事业的又一项丰硕成果。

留坝此次校注整理、联袂出版的三部旧志，虽先后纂修于清代的不同历史时期，但作为志书，却各具特色，具有重要的资治、教育、存史和研究、利用价值。我因工作曾多次到过留坝，这里迄今尚不足5万人，在陕西算是人口最少的县之一。但就是这个秦岭深山中的小县，在中国历史上却占有一席之地：境内有古代沟通中国政治、经济中心长安与西南的交通要道——褒斜栈道和连云栈道；有闻名遐迩的紫柏山与张良庙；这里历史上曾发生过许多著名事件和流传着许多美丽动人的传说；历代官宦政要、文人墨客在此留下了大量诗文佳作；这里山清水秀，风光绮丽，物产丰饶，民风淳朴，具有浓郁的地方特色。三部旧志中详尽记载了这些令人神往的方方面面，那紫柏山风光无限的七十二洞、八十二坦，历史与神话传说交织在一起的张良庙，蜿蜒山中的几百里古代栈道，笔走龙蛇的摩崖石刻，脍炙人口的诗赋名篇，美丽动人的传说轶事，遍地葱茏的奇花异木，弥足珍贵的中草药材和飞禽走兽，都给人留下了挥之不去的深刻印象。

读完这三部志书的校注稿，更有一个强烈的感觉——原著与今校珠联璧合、相得益彰。《留坝厅志》的编纂者蒋湘南，河南固始人，自幼聪睿好学，一生绝意仕进，专事游幕、讲学，潜心研究经学、史学，著书立说。曾在京结识阮元、顾莼、黄爵滋、龚自珍、魏源等学者名人，在南京两江总督府作过幕僚，同江南学者文人亦多有交往。后游历陕、甘、蒙古，先后主讲关中书院、同州书院，受聘修纂陕西《蓝田县志》、《泾阳县志》、《留坝厅志》、《同州府志》、河南《夏邑

县志》、《鲁山县志》等。河南学政吴巢松曾写诗称赞其曰：“一鞭初指仆公来，难得风檐有此才！”这样一位学养深厚的学者所主修的《留坝厅志》，自然就具有很高的品位。他将清代方志大家章学诚的“立三说”（志传、文征、掌故）理论在《留坝厅志》中付诸实践，即以《足征录》为《厅志》之照应，其中的《事征》，其实就是“三说”之一的“掌故”；其《文征》、《诗征》则保存了众多历代名人咏颂留坝的诗文，至今读起来仍使人兴味盎然。这种修志之法，在当时尚不多见，无疑是一种大胆实践，今天看来，仍不失为一种高明之举。而其记载山水，一改历来简单罗列、平铺直叙的写法，在对紫柏山等自然环境的记述中，加入了大量引人入胜的人文信息，对“花熊洞”的记载，更是 160 多年前留坝为大熊猫栖息地的真实记录。更为可贵的是，蒋氏以严谨的态度记述留坝历史，对长期以来形成的以及流行的一些提法，明确地指谬辩正，如关于张良是否辟谷，留坝之名是否源自留侯张良，张良庙是否就是张鲁的天师堂，三交城的方位等 10 多个问题，都在相关处作出了很有见地的辨析，没有一些地方志书随意攀附名人、牵强附会、主观臆断的做法。至如对留坝历史上一些疑点、古人的错误记载，蒋氏亦条分缕析，结论符合历史实际。

对旧志的校点整理，实际上是在前人基础上的一种再创造，自然也有优劣之分，高下之别。近年来，我读了一些旧志整理校注本，以我之浅陋，可以说是参差不齐，良莠互见。一些地方参加旧志校点的同志，缺乏必要的文言和历史常识，望文生义、胡标乱点，令人无法卒读，或仅凭一部辞典注解词语，该出校的地方不出，无须出校的地方则照搬词典、絮絮叨叨，既无结合当地实际的阐释，更无必要的辨析考证，这样的旧志“整理”，搞不好就会谬种流传，不如不“整理”为好。

然观郭鹏校注的《留坝厅志》等三部旧志，实属当今日志整理

的上乘之作。该校注特色鲜明，诠释精到，标点准确，融史料性、知识性、可读性为一体。其校注的特点有五：一是忠实于原著。校注稿对原著除改变古代尊崇皇权的排版法外，基本按照原著格式处理，就连原著中的补注也清晰地表示出来，无混乱夹杂之弊。对原著衍字、缺字、错字，在认真查核典籍、金石资料的前提下予以校正，不妄改一字，不主观臆断，凡改动之处，无不有依有据，无懈可击。二是知识信息量大。细览校注条目，不是在作简单的字词训诂，而是对其中所涉及的史实、人物、著述、文献、典故、生僻字词语汇等，尽量详加注释，在为读者扫除阅读障碍的同时，也为读者提供了许多知识和信息。三是主次有别，手法各异。三部旧志，各具特点，《紫柏山志》、《乡土志》内容多来自《厅志》，故以《厅志》为主，详加校注，对《紫》、《乡》二志，一般只做标点整理和简要校注，避免了重复。四是认真负责，一丝不苟，绝不敷衍塞责。《厅志》共出校注2400多条，可谓详备，其难度之大、工程量之巨，是显而易见的。五是能辨识校正旧志中的多处错误。如《紫柏山志》中所录明代进士李一鳌《紫柏山免粮记》碑文，将原碑文中多处“僧”字妄改为“道”字。多年来，汉中、留坝的一些官员、学者、文人、道家等，就据此认定这就是张良庙作为道教场所“隋唐以来，古庙暮列，名与五台、蓬、峨并崇，盛于宋，极于明”的明证。这次校注中，郭鹏查阅原碑拓片，又委托人到张良庙察看原碑，后又亲自到张良庙查看原碑，坐实了《紫柏山志》的错误。真相大白，一字之改，性质全变，于是在校注中明确予以纠正，恢复了历史的本来面目。

原著者蒋湘南，今校注者郭鹏，通过《留坝厅志》，穿越时空，实现了历史的对话。蒋氏有知，当可欣慰舒怀于九泉。

郭鹏自1984年起，迄今在志坛打拼已26个年头，先后主持佛坪县及汉中市地方志工作多年；他所主编的《佛坪县志》和四卷本《汉中地区志》，在方志界颇负盛名，堪称佳志；经他审稿的市县志、

专业志达40多部；他主持编纂《汉中历史文化丛书》7部，个人著作14部，创办并主编《汉中年鉴》8部，发表历史研究、地方志研究论文50多篇，他的一些观点和做法为全国方志界所认可和效法；先后整理、校注的旧志和文献典籍有光绪《佛坪厅志》、民国10年《续修南郑县志》（参与校点整理）、同治《褒谷古迹辑略》、《兴州诗文》（参与整理并终审校）、道光《鄜州志》（参与整理并终审校）、晋《佛国记》、《地藏本愿经》、唐《寒山诗》、清《思痛录》等，分别由长春、三秦等出版社出版。他所整理的古籍考据精当，知识性强，文字训雅，表述准确，体现了他深厚的国学素养和广博的知识储备；他做事认真，做学问严谨，是我省地方志系统成果丰硕的著名专家；2005年，被评为“全国地方志先进工作者”，受到国家人事部、中国地方志指导小组的表彰，荣膺全国地方志系统“十杰”之一。此次留坝县地方志办公室聘请他校注整理这三部旧志，可谓事得其人。

在这三部旧志校点本即将付梓之际，湖北省十堰市地方志办公室主任、书法家潘彦文先生欣然应邀为该书题写书名，为这些尘封已久的重要典籍增色添彩，更显精美喜人！

是为序。

2009年10月于西安

校注整理说明

一、本校注以清道光二十二年（1842）留坝厅同知贺仲璕主修、著名方志学家蒋湘南编纂的《留坝厅志》为底本，并将清同治十年（1871）景邦宪编纂的《紫柏山志图》、清光绪三十二年（1906）留坝厅同知王楙照主修、吴从周编辑的《留坝乡土志》标点整理，作为附录（因该两部《志》内容，多转录于《留坝厅志》，为避免重复，《厅志》已经校注者，不再另行出注，只将《厅志》所无者注之），以存史料。

二、校勘依据：对《留坝厅志》，依据原著所引用原典、碑刻、拓片校勘；《紫柏山志图》、《留坝乡土志》内容录自《留坝厅志》者，依据《留坝厅志》校勘。

三、本校注忠实原著，对原著中的错讹之处，予以审慎地勘误。校勘办法及符号：

（1）根据金石资料或其他典籍史料，在相关的校注条目中辨识、校勘，指出讹误或可商榷之处；对行文中的错讹字、衍字、缺漏字，在原文中校勘。

（2）对原文中的错字，下划“_”，该字后用“【】”标出正字；

（3）对原文所缺应补的字，在“〔〕”中补出；

（4）对原著中的缺字或模糊不清的字，根据其他资料考证，将所补的字补在“□”内，如“志”；

（5）原著中缺字无法考出者，用“□”占位；

(6) 本志所引用文字，经与原典对勘，志中衍出之字，用“（ ）”括出；

(7) 与原典不一致或错讹字，下划“_”，后面用“【 】”标出原典之文字；所缺之字，按原典补在〔 〕内。

(8) 对原著行文中的分行小字夹注，本校注仍随文，改用楷体字在“（ ）”内表示之。

(9) 对原著中的地名，古今地名一致者，不出注；对已改的地名，校注出今地名；对历史地名古今用字不一（非简化字）者，仍用当时的地名用字，如“沔县”、“盩厔”、“郿县”、“宁羌”等。

(10) 鉴于当今非专业读者对古代通假字不熟悉，容易误以为是错字，故对原《志》中的通假字同时予以校正。校正办法将通假字用“_”标出，后用“【 】”标出正字。

四、原著为竖排本，繁体字，未标点，未分段，且遇有皇权、朝廷、皇帝等表述处，均另起行超顶格，以示崇尊。本校注按照现行出版物行文格式，改为横排本，使用国家规定的规范简体字，用规范标点符号标点断句，并根据文意予以分段，以便阅读；行文中不再对皇权示尊处理。

五、原文多未分段，本校注按照今行文习惯，依据文意，在应分段处，作分段处理，以便阅读。

六、由于出注条目所用资料驳杂，或有不妥之处，甚至错讹之处，敬请方家指谬。为便于读者阅读，尽量对原志需注之处随文校注之，故注条有交叉重复之处，请见谅。

七、鉴于校注所参考、引用资料甚多而杂，无法一一列举注明，敬请所涉及者谅解之。

目 录

《留坝厅志》校注	(1)
自叙	贺仲城 (3)
留坝厅志·凡例	(14)
新修《留坝厅志》姓氏	(20)
《留坝厅志》目录	(23)

卷 一

诸图	(25)
厅境经纬图	(27)
疆域图	(31)
厅境	(32)
八到 大山 小山 大川 小川 关隘 津梁 驿站 铺舍 村堡 市集	
厅城图	(35)
十三里图	(38)
道路图	(41)
厅境栈道图	(44)
厅署图	(49)
紫柏山图(七十二洞诸坦)	(52)

卷 二

- 纪事沿革表 (65)

卷 三

- 职官表 (81)

卷 四

- 土地志 (95)
 释名 设官原始 (96)
 拨地原始 (98)
 建城原始 (99)
 形势 (100)
 风俗 (102)
 水利 户口 (103)
 仓储 物产 (105)
 书院 义学 (106)
 传舍 (107)
 坊表 (108)
 古迹 (109)
 栈道 (116)

卷 五

- 山川志 (127)

卷 六

- 田赋志 民地 (139)

军地 田 赋	(140)
税课	(143)
留支 傣工	(144)
夫马工料直修	(147)

卷 七

祠祀志	(148)
-----------	-------

卷 八

兵防志	(165)
分防 换防	(168)
营署	(169)
兵饷	(170)
塘汛	(171)

卷 九

官师传	(172)
齐默慎 龙万育 汪铨 任奎光 吕朝选	
唐锡铎 黄定一 朱集才 田得	

卷 十

列传 孝子 节孝 忠义 选举附	(177)
张承祖 罗浮凤 王 林 李 得 江振海	
李忠扬 方国隆 汪抡元 沈敬远 卢文廷	
石宗璜 邹光表 谢二	
贡生	(182)
列女	(183)

邹氏 唐氏 苟氏 罗氏 严氏 柴氏 夏罗氏 补遗	(185)
杨彪 赵福 王登魁 任喜	
留坝厅足征录	(187)
足征录叙	贺仲城 (188)

卷 一

文征	(192)
沔水篇	北魏·郦道元《水经注》(192)
石门铭	北魏 (195)
栈道铭	唐·欧阳詹 (202)
栈道述	《褒中志》(207)
紫柏山免粮记	明·李一鳌 (209)
褒斜论	清·顾祖禹《读史方舆纪要》(213)
贾大司马修栈道记	清·党崇雅 (223)
留侯庙记	清·滕天绶 (227)
蜀道驿程记	清·王士正 (230)
留侯庙地界碑	内阁 赵 (231)
云栈纪程	清·张邦伸 (232)
重修连理亭记	清·叶世倬 (238)
蜀輶日记	清·陶澍 (240)
新建留坝城垣记	清·任奎光 (243)
重修栈道摺	清·董教增 (248)
栈道图说	清《汉中府志》(249)
栈 道	清·严如煜《三省边防备览》(254)
留侯庙记	清·严如煜 (259)

清理留侯庙地界碑	清·严如煜 (261)
《留坝厅志略》序	清·汤金钊 (262)
《留坝厅志略》原序	清·陈庆怡 (263)
申费《留坝厅志略》详文	清·方华钦 (265)
禁伐紫柏山树木示	清·俞逢辰 (269)

卷 二

诗征	(272)
----------	-------

卷 三

事征	(375)
----------	-------

卷 四

异征	(407)
----------	-------

附录	(413)
----------	-------

《紫柏山志图》校注	(414)
-----------------	-------

《留坝乡土志》校注	(440)
-----------------	-------

第一册

历史	(443)
厅地历代沿革 (共十一节)	(444)
官师政绩 (共十七节)	(448)
厅境兵事 (共三十一节)	(458)
乡贤懿行 (共二十八节)	(468)
厅属生齿 (共七节)	(484)

第二册

地理	(489)
厅境疆域 (共十七节)	(490)
山系水脉 (共十二节)	(507)
途径分合 (共九节)	(514)

第三册

格致	(521)
厅属各类产物 (共九节)	(522)
厅属制造物品 (共四节)	(535)
厅属商务 (共六节)	(538)

后记	唐婧 (541)
----------	----------

道光壬寅新镌

留坝厅志

本衙藏板

留 坝 厅 志

(第一册)

凡例 目录 图表

自 叙

《周官》^[1]：“外史掌邦国之志。”《郑注》^[2]谓：“如《晋乘》^[3]、楚《梼杌》^[4]之类，是即邦国之史也，非徒纪事而已。”有图焉、籍^[5]焉，正封疆、胪^[6]山川、辨名物^[7]者恃乎图，司会^[8]掌版图、土训^[9]、道地图^[10]，职方氏^[11]总天下之图是也；诏风俗，登贤能，稽民数^[12]者恃乎籍，党正^[13]书德行道，艺闾^[14]胥书敬敏任恤，行人^[15]献五书^[16]，司寇^[17]进万民之数是也。汉萧何收秦府图籍^[18]，因以知天下阨塞、户口。班孟坚^[19]据之以作《汉书·地理志》，沿革、山川、古迹，一一自注，盖图籍藏在兰台，班氏为兰台令史^[20]，得亲见之故也。魏晋以降，方志名为《图经》^[21]，则所重在图；南宋以还，《图经》之法失；明代志乘视图若弁髦^[22]，则所重在籍^[23]。

【校注】

此篇贺仲璣《自叙》，原置于《留坝厅足征录》之前。考其内容，应是作者为《留坝厅志》所写之序，故改移于此。

[1] 《周官》：此处指古代四书五经之一《周礼》，汉代初出，称《周官》，后因与《尚书》中的《周官》篇名易混，曾改称《周官经》，后又改称《周礼》。书中叙述周朝设官分职和用人之法。其中云：“小史掌邦国之志。奠系世，辨昭穆。”“外史掌书外令，掌四方之志，掌三黄五帝之书，掌达书名于四方。”

[2] 《郑注》：即东汉大学问家郑玄（127～200，字康成）对《周礼》所作的诠释注。

[3] 《晋乘》：春秋时代晋国的志书名。“乘者，载也。”为记载之通称。史书最早以乘名之者为《晋乘》。后世也把地方志称作“志乘”。

[4] 《梼杌》(taowu)：春秋时楚国的史书，原书佚。孟子《离娄》载：“晋之《乘》，楚之《梼杌》，鲁之《春秋》，一也。”

[5] 籍：古代关于贡赋、户口及人事等的档案簿书。

[6] 脍：陈列，列举，逐一记载。

[7] 名物：名称和实体。

[8] 司会(kuai)：《周礼》中所称官名，隶属天官，主管财政经济。《周礼·王制》：“司会以岁之成质于天子。”《周礼注》：“司会，冢宰之属，掌计要者。”

[9] 土训：官名，负责向帝王陈报山川地势、土质好坏及土地所宜生产。《周礼·地官·土训》：“土训掌道地图，以诏地事，道地匪以辨地物，而原其生以诏地求。”

[10] 道地图：古代行政地区划图。

[11] 职方氏：官名，《周礼·夏官》中列有职方氏，掌天下地图，主四方职责。隋朝置职方侍郎，唐宋朝兵部下有职方郎中、职方员外郎，明清代兵部下设职方清吏司，其职责为掌管地域图、军制、城隍、镇戍、简炼、征讨之举。

[12] 稽民数者：稽查民间人口数量、户口的官员。

[13] 党正：周代地方组织的长官，掌管地方政令教治。党，周代的地方建制，一党辖五百家，五党为州。见《周礼·地官·党正》。

[14] 艺间：周代管理民间文化教育的官员。

[15] 行人：古官名，掌大臣朝见帝王、宣布圣旨等。周代设大行人、小行人。春秋、战国皆设行人。汉代为大鸿胪官，后改大行令。明代设行人司，有行人官，掌传旨、册封等事。

[16] 五书：古代儒家的五部经典：《易经》、《尚书》、《诗经》、《周礼》、《春秋》，又称《五经》。

[17] 司寇：官名，《周礼·秋官》载：大司寇，主管刑狱。春秋战国均有司寇之官。

[18] 萧何收秦府图籍：据《史记》载，刘邦攻入秦都城咸阳之后，灭秦朝。诸将均纷纷抢夺秦宫内财宝女人，惟独萧何尽收秦宫中典籍、地图等，以备日后刘邦夺取天下之用。

[19] 班孟坚：即班固（32~39），字孟坚，东汉扶风（今陕西扶风县）安陵人。其父班彪著《汉书》未成稿而死，班固回归故乡，打算继承父业，被人告发私改国史，拘系于京兆狱中。弟班超上书为班固辩白，获释。汉明帝任命班固为兰台令史，后升为郎、典校秘书，受诏编纂《汉书》，经20余年辛劳，尚未编成，班固即死，其所缺《天文志》和八表，由汉和帝诏令班固之妹班昭续成。下文“班氏”亦即班固。

[20] 兰台：本为汉代宫廷藏书处，设御史中丞掌管，后置兰台令史之官，并掌书奏。班固曾任兰台令史，奉皇帝之命纂修《光武本纪》及诸人《传记》，故后世也把史官称为兰台。

[21] 《图经》：早期的地方志，图即地图，经即地图的文字说明。又称图志、图记。至宋代，图经编纂达到高潮。北宋末，图经、图志、方志基本上融合为定型方志，图经被方志取代。

[22] 斧髦（bianmao）：犹言小毛，不大重要的东西，或言放在（志书）前面的内容。

[23] 籍：对山川、户口、土地等项的登记簿册。

本朝^[1]著为令甲^[2]修志者，图籍并重。然而绘画楼台，点缀景物，名为图，而非史中之图也。摘比如类书^[3]，记注如薄册，名为籍，而非史中之籍也。论者^[4]往往诮^[5]官书为无用，而史法亦因之

益晦^[6]。

【校注】

[1] 本朝：此处指清朝。

[2] 令甲：县令及其下属官员。

[3] 类书：同一类书，一般分成若干册。记注：对书之内容所作的注释说明性文字。

[4] 论者：朝廷内评议官员政绩的人。

[5] 谂：嗤笑，看不起。

[6] 益晦：更加不明事理。

留坝厅为乾隆中新设，地控褒斜^[1]，林深箐邃^[2]，坪峪、津渡^[3]、驿舍诸名皆古者，山师、川师、原师^[4]所未辨，则图不可不详；焚林铲嶂，树艺^[5]渐广，川楚流庸^[6]，稍稍附集，其建城置镇，烦幕府^[7]之经营，为庙谋^[8]所筹画者甚繁，则籍不可不详。

【校注】

[1] 褒斜：指留坝境内的褒谷斜谷栈道。

[2] 箍邃：很茂密的竹林。筍（qing），竹子。

[3] 津渡：渡口。

[4] 师：此处指管理山、川、原的长官。

[5] 树艺：树林草木。

[6] 川楚流庸：四川湖北的流民。

[7] 幕府：官府。

[8] 庙谋：庙里的主事经营人。

昔朱子知南康军^[1]，下车^[2]之日，即问《志》事，诚以政有因

革^[3]、土有肥瘠、风俗物产有盛衰、古今人事有迁变，非按图考籍不可得而明也。而况留坝当陇、汉^[4]之交，为南山^[5]要地者哉？道光十五年^[6]，仲琰宰^[7]褒城，两度兼权^[8]斯厅^[9]，深叹八十年来志乘未具。二十年^[10]夏，由长安令^[11]授今职，思创为一书，以备陕西省掌故^[12]。闻前任司狱陈君^[13]辑有《志略》，购而观之，语焉不详。因上稽群史，旁征档案，左右采获，历年余。授简^[14]于友人固始蒋君^[15]参互考订，粗有完书，为图一卷、表二卷、志五卷、传二卷，其学校、选举、金石、儒林、文苑、方技、流寓诸门，地之所阙，非敢强附。世有鸿博君子^[16]，留心文献，广其未备，正其或讹^[17]，岂惟仲琰之幸，抑^[18]亦山川之光也。

【校注】

[1] 朱子：即南宋大儒朱熹（1130~1200），字元晦，号晦庵，徽州婺源人（今属江西省），绍兴十八年（1148）进士，淳熙年间曾任南康军（今江西星子县）知事。改提举浙东茶盐公事。光宗时，历任漳州知州、秘阁修撰；宁宗初，为焕章阁待制、提举南京鸿庆宫。死后追谥“文”，故世称“文公”。为宋代理学大儒，著述颇丰，主要有：《四书章句集注》、《伊洛渊源录》、《名臣言行录》、《资治通鉴纲目》、《楚辞集注》、《诗集传》、《韩文考异》、及后人编纂的《朱子语类》、《朱文公文集》等。军：宋代行政区划名，与州、府、监同隶属于路。宋代《文献通考·舆地》载：“（宋）至道三年，分天下为十五路，其后又增三路……凡十八路，州、府、军、监三百二十二。”

[2] 下车：始上任时。

[3] 因革：因循变革。

[4] 陇汉：甘肃与汉中。

[5] 南山：古代把秦岭称为终南山，简称南山；关中人把秦岭

也称南山。

- [6] 道光十五年：1835 年。
- [7] 宰：主宰。此处指担任（褒城）县令。
- [8] 兼权：兼职代理（留坝厅同知）。
- [9] 斯厅：这个厅，此处指留坝厅。
- [10] 二十年：指道光二十年，即 1840 年。
- [11] 长安令：长安县令。
- [12] 陕西省掌故：此指康熙《陕西通志》的《掌故》卷。
- [13] 陈君：指留坝厅司狱陈庆怡，曾编纂《留坝厅志略》。
- [14] 授简：把书稿或资料交给。
- [15] 固始蒋君：河南固始县人蒋湘南，见后《新修〈留坝厅志〉姓氏》注。
- [16] 鸿博君子：志向宏大、知识广博的人。
- [17] 正其或讹：纠正书中可能出现的错误。
- [18] 抑：或者是。

为之《叙》曰：

测赤测黄^[1]，极高定限；敬授民时，以节昏旦^[2]。述《厅境经纬图》第一；

留河^[3]之名，《水经》^[4]不著，紫坂^[5]黑江^[6]，灵气盘亘，正其华离^[7]，《职方》^[8]无误，蛾【蟻】伏鹑居^[9]，民气斯固。述《疆域图》第二；

太平之山^[10]，是曰吉羊^[11]，崇墉屹屹^[12]，固于金汤^[13]。述《厅城图》第三；

凤州旧乡，唐三宋四^[14]；今里十三，分从凤地^[15]，曰宽曰狭，宅土攸系。述《十三里图》第四；

维野庐民^[16]，专达道路，今无其官，表缀必著^[17]。述《道路

图》第五；

赤崖邸阁^[18]，陵谷久变，危壁缀云，古今共叹。荡此王道^[19]，羊肠一线。述《厅境栈道图》第六；

棠荫可憩，而况排衙^[20]，等诸传舍^[21]，废举皆差^[22]，还思泽雁^[23]，嗷嗷无家。述《厅署图》第七；

桓是旁支巍一龙^[24]，真人下上风雨从^[25]，洞天药气宵烛虹，惜哉留候尘心浓，未曾高卧登此峰。述《紫柏山图》第八。

【校注】

[1] 测赤测黃：测量赤道（太阳运行轨道）、黃道（月亮运行轨道）。这是古人测量天体、确定某地的地理坐及二十四节气的主要依据。

[2] 昏旦：黄昏和早晨，即早晚。此处指调节时间，以适应农时季节。

[3] 留河：流经留坝县城的河流，今名褒河（县城一带称正河）。

[4] 《水经》：即北魏郦道元著《水经注》，其中第二十七卷为《沔水》。不著：没有记载。此处指《水经注·沔水》中没有记载留河。

[5] 紫坂：即留坝紫柏山。

[6] 黑江：今褒河的下游，古称黑江，或黑龙江、乌龙江。

[7] 华离：古代指国与国之间疆界犬牙交错，称华离，今犹言插华地。此处指凤州与留坝厅地界交错。《周礼·夏官·形方氏》载：“掌制邦国之地域而正其封疆，无有华离之地。”

[8] 《职方》：《周礼》中篇名，此处指记载地域的地图等典籍。

[9] 蟻（yi）伏鶡居：像蚂蚁一样蛰伏，像鸟一样没有固定的处所。“蟻”，古“蚁”字；《庄子释文》：“鶡居，无常处也。”

- [10] 太平之山：即留坝县城东的太平山。
- [11] 吉羊：太平山，古称吉羊山。
- [12] 崇墉屹屹：高耸的城垣，岿然屹立。清代沿太平山建有留坝厅城。
- [13] 固于金汤：形容城池城墙十分坚固，比铁水浇铸的还坚固，牢不可破。
- [14] 凤州旧乡，唐三宋四：唐宋时凤州旧乡已无可考，查清嘉庆严如煜《汉南续修郡志》（即《汉中府志》），清代嘉庆时凤县乡村有五：白家店、五星台、草凉驿、红花铺、长桥。
- [15] 今里十三，分从凤地：查清嘉庆《汉南续修郡志》，清时留坝厅乡村十三：安山、武关、庙台子、榆林铺、南星、寺走坪、蒿坝河、西河、江口、周家塄、江西营、红崖、小川子。
- [16] 维野庐民：在山野居住的人民。庐：草庐房舍。
- [17] 表缀必著：把道路线路用图线明显地表示连结起来。
- [18] 赤崖邸阁：在今太白县王家塄乡西坝村，三国时蜀汉曾在屯粮，大将赵云曾火烧赤崖栈道。
- [19] 王道：此处指留坝境内的驿路栈道。
- [20] 桑荫可憩，而况排衙：树下的阴凉处都可以休息，何况衙门的一排排房子呢！
- [21] 等诸传舍：所有的驿站及衙门的房舍。驿站，古称传舍。
- [22] 废举皆差：或修或废，各个时期都不同。
- [23] 还思泽雁：衙门和驿站的差人们出门在外，经常盼望着鸿雁传来家书，
- [24] 桓是旁支巍一龙：此处指紫柏山为太白山的旁支，巍然屹立，就像是一条龙。
- [25] 真人下上风雨从：真人指张良，出入有风雨相随。

龙门年表^[1]，本诸《周谱》^[2]，地理专家，纪事谁补，咸淳毗陵^[3]，景定建康^[4]，变通史例，纲举目张。述《纪事沿革表》第一；官随时变，或置或省^[5]，编年记注^[6]，归散于整。述《职官表》第二。

【校注】

[1] 龙门年表：因《史记》作者司马迁为汉代龙门（今陕西韩城）人，故称司马迁及其《史记》为龙门。

[2] 本诸《周谱》：年代这种格式始于司马迁《史记·十二诸侯年表》。《十二诸侯年表》是记载周代诸侯的，故也称《周谱》。

[3] 咸淳毗陵：此处指宋代咸淳四年（1268）毗陵郡守史能之所纂修的《毗陵志》，今存。该《志》中《地理·古今郡县表》颇为详核，为志家所推崇。毗陵，今江苏省常州市。

[4] 景定建康：指北宋景定二年（1261）马光祖主修，周应合所纂《建康志》。建康，今南京市。该《志》中有《建康表总序》、《建康表》，自周元王四年起，至景定年间1700多年，分时、地、人、事，而用表记载甚为详备。

[5] 省：撤并。

[6] 编年记注：按照任职年先后记载标明。

风土作记^[1]，畿辅名经^[2]。诹今访古^[3]，各成逸馨^[4]。嶙嶙褒斜^[5]，险摧石穴；圣化光涵^[6]，洪纤毕列^[7]。述《土地志》第一；

山经水注^[8]，志地所宗^[9]。条其支干^[10]，以正封疆^[11]。述《山川志》第二；

口率归田^[12]，圣朝恩大。荒僻山陬，亦关食货^[13]。述《田赋志》第三；

神依于民，大事在祀。肃将明禋^[14]，务民之义。述《祠祀志》

第四；

兵可百年不用，不可一日无备。莠民虽锄^[15]，专閔^[16]不废，巩我褒斜，自成一队。述《兵防志》第五。

【校注】

[1] 风土：古代把土地、山川、风俗、气候总称为风土。各地多纂有《风土志》，或称《风土记》。

[2] 畿辅：皇城附近地方，此处指留坝自古为皇城向蜀地道路所必经之所。

[3] 谒（zou）今访古：谒，咨询。多方咨询访问古往今来的事情。

[4] 逸馨：留下美好的记载。

[5] 嶙峋褒斜：崎岖坎坷的褒斜栈道。

[6] 圣化光涵：朝廷教化的阳光雨露。

[7] 洪纤毕列：大小都予以记载罗列。

[8] 山经水注：指古代记载山水的名著《山海经》、《水经注》。

[9] 志地所宗：记载本地山水的脉络走向。

[10] 条其支干：按照顺序记载出支流和主干。

[11] 正其封疆：明确本县的地域范围。

[12] 口率归田：指当时实行的税赋政策，人头税全部归入田赋计算。

[13] 食货：古人认为：“食，谓农殖嘉谷，可食之物；货，谓布帛可衣，及金刀龟贝，所以分财布利，通有无者也。二者生民之本。”（《汉书·食货志》）后世地方志遂多列《食货》一门，详载当地经济情况。有的把食货归入《田赋》卷。

[14] 祀（yin）：祭祀。

[15] 萚民虽锄：奸猾的恶人虽然得到的惩罚，已经除去。

[16] 专阃（kun）：古代把妇女居住的内室称阃。专阃，指囚禁犯人的监狱。

报国捍民，统称循政^[1]。落落诸公^[2]，千秋吏镜^[3]。述《官师传》第一；

躯可捐，志不移。男守经^[4]，女知归^[5]。褒水长，太白巍。洒清风，树纲维^[6]。述《列传》第二。

道光二十有二年^[7]，岁在壬寅夏五^[8]，留坝厅同知善化贺仲城美恒氏撰。

【校注】

[1] 循政：遵守政令。

[2] 落落诸公：各位人物。

[3] 千秋吏镜：唐魏征说：“以铜为镜，可以整衣冠；以人为镜，可以知得失；以史为镜，可以知兴替。”此后，人们便把历史当作镜子，称“史镜”。此处指记载的官员们的政绩史实，可以作为官吏的镜子、榜样。

[4] 男守经：男子按照纲常经典行事。

[5] 女知归：女子安守妇道。古代把女子出嫁称“归”，出嫁后，就要知道（安守）妇女的规矩。

[6] 纲维：封建社会伦理道德的三纲（君为臣纲、父为子纲、夫为妻纲）五常（仁、义、礼、智、信），亦称纲维。

[7] 道光二十有二年：即1842年。

[8] 夏五：夏季五月。

留坝厅志·凡例

厅志之体于古无仿，其建制、沿革，山川、风土，赋税、兵防与州系县同则，与州县志无异体也。特留坝有独难者，其地从凤县分出，而凤县未废，则古来凤州之事，应入《凤县志》中，非厅志所可雷同，一难也。

汉为武都郡^[1]地，唐为河池、顺政二郡^[2]地，宋为秦凤、利州二路^[3]地。取各郡之事件，系条举于其下，则是《一统志》^[4]、《陕甘通志》、《川陕通志》之体，非一厅之志所得专，二难也。

《汉中府志》^[5]，修于嘉庆中，以留坝无志，故所载寥寥，间有论辨，不能确切，今不详加考证，因而仍之，则是以误袭误，三难也。

褒谷、斜谷、古人统谓之褒斜，其分言者，亦只谓南口、北口而已。宋李文子始考定其里数，两谷相交乃在厅境，使不详加推测，则古史中统言褒斜道，专言斜谷阁^[6]者，皆不能确指，四难也。

分地以来，屡经兵燹^[7]、遗老^[8]旧闻，靡所咨诹^[9]，五难也。

凤县自来无志，无可因藉^[10]，六难也。

【校注】

[1] 武都郡：汉代武都郡地域包括在今甘肃省南部、陕西的凤县、略阳等地，今留坝在该地域范围内。

[2] 河池、顺政二郡：唐代在今凤县地设河池郡，在今略阳县地设顺政郡，今留坝北部属河池郡，西部属顺政郡。

[3] 秦凤、利州二路：路，宋元行政区名，宋分天下为若干路，路统辖府、州、军、县等。秦凤：辖区包括陕西汉中市西北部和甘肃省天水以南地区，利州：宋代在今凤县设秦凤路，在今汉中（后移至四川广元）设利州路。今留坝北部属秦凤路，南部属利州路。

[4] 《一统志》：元代起，朝廷组织编纂国家的《一统志》，先后编有《元一统志》、《大明一统志》、《大清一统志》。《陕甘通志》，乾隆五十六年（1791年），沈道宪寓丹公奉旨纂修，解含章（乾隆七年举人）编纂。《川陕通志》：查历史上未编纂过《川陕通志》，或分别指四川、陕西所编纂的《四川通志》、《陕西通志》。

[5] 《汉中府志》：清嘉庆十三年（1813），汉中知府严如煜在康熙时汉中知府滕天绶《汉南郡志》24卷本的基础上，编纂成《汉南续修郡志》，习称《汉中府志》。

[6] 斜谷阁：即褒斜栈道。阁：“复道也，以木支架空中为路”（《辞海》）。

[7] 兵燹：战火。

[8] 遗老：前代遗存下来的老人。

[9] 靡所咨诹：没有可以商量咨询的人。靡，无，没有。咨诹：商量，咨询。

[10] 无可因藉：记载史实没有史料可依据。

然而，无有难者在于考核真实而已。地理不移，然后故实有据，图经、史法，惟其所宜，发凡起例^[1]不敢师心。大疋君子^[2]，鉴其草创，加以是正，所深幸也。

一^[3]、方志，古名“图经”，盖所重在图也。今《志》意欲复古，详作八图。每图皆注，俾^[4]览者心目犁然^[5]，且省《志》中分门别类之繁。

一、图必开方^[6]，而后大、小、远、近始明。兹考《府志》及

现在境界，开方成图，庶少舛错。

【校注】

[1] 发凡起例：说明全书要旨及编纂规范体例的文字，如同“凡例”。起例：著作中所设置的类别，条目。

[2] 正：古“正”字。“大正君子”，品德尚佳的学问家。

[3] 一：古人行文，分款项说明事类时，各事类采用“一”表明设项，分款。

[4] 倘：使。

[5] 犁然：充实。

[6] 开方：在绘制地图时，用方格式经纬线，表示方位距离。

一、史法用表，本于龙门^[1]，其旁行斜上无字处，皆有文理，法最善也。今《志》故于图后继以二表。

一、康熙中，王奋威将军^[2]破滇贼，嘉庆中齐同知^[3]死教匪，额威勇公剿川楚逆匪^[4]，德继勇侯降叛兵，皆事之大者，而《纪事表》不载。以当代时事，国史始得书之，方志不敢僭也。

【校注】

[1] 本于龙门：是说用表的办法记载历史是仿照司马迁的《史记》的作法。司马迁出生于汉代龙门（今陕西韩城县），故以“龙门”指代司马迁。五代齐己《寄金陵幕中李郎中》诗：“龙门支派富才能，年少飞翔便大鹏。”明徐渭《读〈问棘堂集〉拟寄汤君》诗：“无限龙门蚕室泪，难偕书札报任卿。”梁启超《新中国未来记》：“我若将这书做成长门《史记》、涑水《通鉴》一般。”

[2] 王奋威将军：指奋威将军王进宝，见本志《足征录·事录》。

[3] 齐同知：即留坝厅同知齐默慎，见《卷九·官师传》。

[4] 川楚逆匪：指清嘉庆初年活动在四川、湖北、陕南的王聪儿（女）率领的白莲教起义军。

一、职官无事迹者，但有履历可录，大类胥役卯册，非例也。今用隋代《官序录》之法，以年为经，合文武为一表，庶几整齐。

一、厅学^[1]未设，故不志学校。

一、土地名《志》，本诸晋人^[2]，亦因《志》中条目稍繁，无类可归，并入一门，俾有统系。

一、山川别志，不入《土地志》者，以厅境、沿革、古迹，多以山川为据，征引之书，系于他门，故自为一卷。

一、田赋征收，批解各款，较昔时多有不同。谨遵现在奏销册案，列其详要。全《志》惟此卷仿康对山^[3]《武功志》法，取其简明也。

一、祠祀为典礼所关，必当备载，其未见《通礼》^[4]诸书者，亦以类附。

【校注】

[1] 厅学：清代在本厅内开设的官学。

[2] 本诸晋人：此处指晋代编纂《晋书》。

[3] 康对山：明代状元康海，字对山，陕西武功人，曾编纂《武功志》，以其简略，被誉为明代关中八大名志之一。

[4] 《通礼》：《四库提要》著录历代记载通行礼仪的著作，自唐《开元礼》至《大清通礼》。

一、留坝营设自嘉庆之初，其时妖贼甫定，防维宜周。虽在汉中镇^[1]肘腋间，而屹然自为一营。详载其制，以备一厅掌故。

一、厅治之建置，营制之改移，各原案均宜详载，奈厅城册档【档】，久附兵燹，遍求各署，亦渺不可得，姑阙焉，以俟续采。

一、官师传、列传诸人，大半陈君^[2]所辑。原稿称《官师志》、《人物志》，今补其未备，改名为“传”，庶符史例。

【校注】

[1] 镇：清代军事设置。清朝绿营兵制有“总兵”一职，其管辖区域为“镇”。一镇之兵力，相当于现在的一个师。

[2] 陈君：指编纂《留坝厅志略》的留坝司狱陈庆怡。

一、《列女传》之名，始自刘子政^[1]，盖言女子之列传也。今以其人数无多，不必别自为卷，故与忠孝诸人统名列传。

一、留坝自来无《志》，前司狱^[2]陈君庆怡，有《志略》七卷，曰疆域、建置、田赋、祥异、官师、人物、艺文，大概本诸《府志》，于《大事》诸多未备。今志凡引陈书必注明，以示不敢掠美。

一、《府志》^[3]所录古事，每有错误，今亦注明，以待后人考校。

一、《史》、《汉》序传^[4]皆在卷末【末】，盖总全书而述其意指^[5]也，方志如《华阳国志》^[6]亦然，今用其例。

一、方志罗列诗文，始于宋祝穆之《方舆胜览》，足以题咏之料而已。挂漏既多，体制未洁。今援乾隆中《永清县志·文征录》之例，别编为《留坝厅·足征录》以与正志相辅。

【校注】

[1] 刘子政：西汉大著作家刘向，字子政，初名更生。地节年间（前69～前66年）中为辇郎，神爵（前61～前58）初，擢谏大夫，后坐罪赎减死，拜郎中，给事黄门，迁散骑谏大夫给事中。汉元帝即位，擢为宗正，以忤石显下狱，寻为中郎，复下狱，免为庶人。

汉成帝即位，召拜中郎，领护三辅，迁光禄大夫校尉。绥和中卒，年七十二。著有《尚书·洪范·五行传论》十一卷、《五经通义》九卷、《五经要义》五卷、《世说》二卷、《七略别录》二十卷、《列女传》十五卷、《列仙传》三卷、《新序》三十卷、《说苑》二十卷、《集》六卷。

[2] 司狱：掌管诉讼、刑狱的官吏。

[3] 《府志》：指嘉庆严如煜《汉南续修郡志》（即《汉中府志》）。

[4] 《史》、《汉》序传：指《史记》、《汉书》的“序传”。

[5] 意指：要义，大旨。

[6] 《华阳国志》：晋代常璩编纂，记载晋代以前秦岭以南（华阳）从陕南至四川、云贵广大地域的历史、人文情况，为我国第一部地域类文献。

文吏，或县下的机构官吏。

[6] 罗山：今河南省罗山县，位于河南省东南部，大别山北麓。

[7] 巴县：今重庆市巴南区。

[8] 拔贡生：古代科举制度中，贡入国子监生员之一种。清制，初定贡六年一次，乾隆中改为十二年一次。每府学二名，州、县学各一名，由各省学政从生员中考选，保送入京，作为拔贡。经过朝考合格可充任京官、知县或教职。

留坝厅志目录

图

厅境经纬图	共一卷
疆域图	
厅城图	
十三里图	
道路图	
厅境栈道图	
厅署图	
紫柏山图	

表

纪事沿革表	二卷
职官表	三卷

志

土地志	四卷
山川志	五卷
田赋志	六卷
祠祀志	七卷
兵防志	八卷

传官师传

列传 孝子 忠义 选举 附节孝	九卷
-----------------	----

十卷

自序**足征录**

文征	一卷
诗征	二卷
事征	三卷
异征	四卷

留坝厅志卷一

善化贺仲璡美恒辑

诸 图

古之建国也，必先辨方^[1]，审之于中星^[2]，则气候可得而齐矣；考之于极星，则朝夕可得而正矣。周公营洛^[3]，以土圭测日景^[4]，正示天下以辨方之法，《经》所以特书之曰：为民极也。

我朝《一统志》^[5]于府厅州县，各载北极高下，与东西偏度，授时之准，万古不易。而留坝设厅，在《一统志》告成之后，其地名既未载，则经纬度分，更不可得而详。

今用台官^[6]割切法，实测里差，以补《一统志》之阙^[7]。画图衍表，弁诸卷首，俾考地理者，先定其方，庶几节气之迟早，昼夜之永短，皆有所凭。以为出政之本，岂故求诸迂远哉，亦曰遵王制，行古道也。

【校注】

[1] 方：地方、方位，地的代称。

[2] 中星：古人把天上星座分为“二十八星宿”；并认为，地上某州郡，对应天上某星宿；天上某星宿出现异常，则预兆地上某州郡将要发生非常之事（如变乱、灾异）。此为古代官员治理一方的重要凭依，然均属无稽之谈、臆断之事，或为借天象以讽喻时势。

[3] 周公：姓姬，名旦，西周王朝开创人周武王的弟弟，周成王的叔父。周武王死后，其子成王继任，成王年幼，由其叔父周公姬旦辅佐。成王成年后，姬旦还权于成王。周公被封在洛阳，故称

“营洛”。

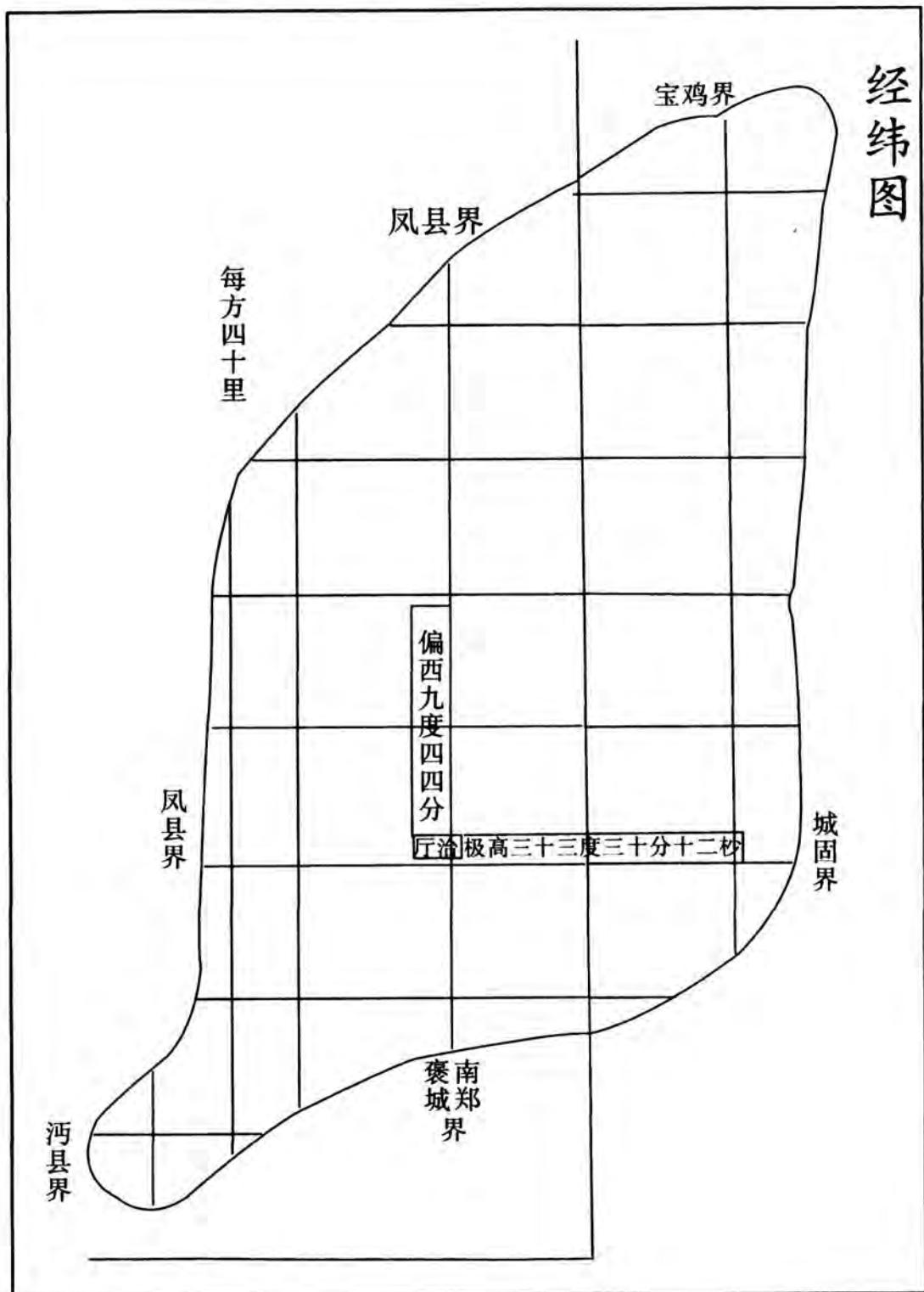
[4] 土圭测景，用圭测度计量日影；圭：测日影的器具，在圆形石盘（或玉盘）上刻 360 度，中竖一短杆，斜置阳光下，用以观察日影移动所在位置，以测量时间、季节。“景”：同“影”。

[5] 《一统志》：即《大清一统志》，清乾隆二十九年，朝廷主持编纂，共 342 卷，是记载清代朝廷及各省、府、县地理、人文、历史极为完备的大型文献。

[6] 台官：掌握天文，历法的吏员。台，天文星名。

[7] 阙：空缺。

经纬图



经度在京师偏西九度四十四分。节气早晚、日食先后，以经度为差；

纬度北极出地三十三度三十分十二秒。

厅境尺寸皆山，崇岩邃谷，朦影不齐^[1]。兹以治城为主，凡村落之远近，按里通之。南行四里六分里之一，则减一分；北行四里六分里之一，则加一分^[2]也。

【校注】

[1] 崇岩邃谷，朦影不齐：指留坝境内到处是高山峻岭，高低不一，边界交错，很不规整。朦影：应为“暎影”。日出之先与日落之后，距地平线十八度内之亮光，谓之“暎影。”清夏炘《学礼管释·释行事必用昏昕》：“暎影者，太阳未出之先、已入之后，距地平下十八度皆有光，故以十八度为限。然人所居有南北，而暎影多寡之限遂殊。”《清史稿·时宪志三》：“立暎影刻分限以定晨昏，测得在太阳未出之先、已入之后，距地平一十八度内。”

[2] 此处指画留坝地形图时，因山高、空间面积小，而里数大，为解决图面和里差在视感上的错觉，所以缩小南部缓山区的图面，放宽北部高山区图面。

高弧定纬表

	冬至	小寒	大寒	立春	雨水	惊蛰	春分	清明	谷雨	立夏	小满	芒种	夏至	
卯度								〇三	〇六	〇八	一〇	一二	一二	酉
正分								一三	一四	四九	五〇	〇六	三二	正
辰度		〇一	〇三	〇五	〇九	一二	一五	一八	二一	二三	二四	二四	酉	
初分		〇三	〇七	五八	一一	三二	四七	四四	一二	〇三	一二	三五	初	
辰度	〇九	一〇	一一	一四	一七	二一	二四	二八	二一	三三	三五	三六	三六	甲
正分	四〇	二六	五一	二五	三六	一〇	四七	一四	一七	四六	三四	三八	五九	正
巳度	一八	一九	二一	二四	二八	三二	三六	四〇	四三	四六	四八	四九	四九	申
初分	五九	四五	三八	三三	一二	一六	二二	一四	三六	一五	〇七	一二	三三	初
巳度	二六	二七	二九	三二	三七	四一	四六	五一	五五	五八	六〇	六一	六二	未
正分	四二	二四	三六	五四	〇五	四七	三四	〇八	〇六	一五	二五	三八	〇二	正
午度	三一	三二	三四	三八	四三	四八	五四	五九	六四	六八	七一	七三	七三	未
初分	三三	三二	五五	三六	一六	三四	〇六	三二	二八	三三	三〇	一二	四五	初
午度	三三	三四	三六	四〇	四五	五一	五七	六二	六八	七三	七七	七九	八〇	午
正分	三一	二二	四九	三八	三一	〇五	〇〇	五五	二九	二二	一一	三八	八九	正
	冬至	大雪	小雪	立冬	霜降	寒露	秋分	白露	处暑	立秋	大暑	小暑	夏至	

按：方志首载星野^[1]，昉^[2]自《汉书·天文志》。其实，《汉志》^[3]仅示大概，不及《晋书》^[4]标各郡度数者为详。而唐一行创两戒河山之说^[5]，较古人平分躔次^[6]，尤为有理。撰方志者不详考天象，但据《汉志》录入，以为上应某宿，不知于岁差、里差，均无一当也。

留坝为汉中府地，汉中于《禹贡》^[7]为梁州^[8]之域，上直参宿^[9]九度；《府志》以今时隶陕西行省，遂举雍州^[10]之“东井”以当之；又以地曾入楚，更举荆州之翼、轸以共之，皆免【勉】强牵附，涉于虚诬。次舍在天，岂因地界之分合为转移哉？况以《汉志·三统术》^[11]而论，留坝于汉为武都郡地，武都入“东壁”一度，不惟非雍州之“井宿”，亦并非梁州之“参宿”。

今日纵欲按“东壁”起算，而汉代武都郡之疆界不可稽，则

“东壁”一度之分杪无从计，非如地平纬度有朦影足凭，偏西经度，以京师为据也。故删去星野而不录，且附论之如此。

【校注】

[1] 星野：亦称“分野”。古人以为天上的某个星宿，对应地面的某个区域，称“某星在某地之分野”。

[2] 眇：起始。

[3] 《汉志》：实为《汉书·天文志》。

[4] 《晋书》：书名，唐代房乔、颜师古、孔颖达等二十人奉朝廷之命撰写。

[5] 唐一行：一行，本姓张，名遂，法名一行，唐朝高僧，精通天文历法，《开元大衍历》乃其传世之作。一行和尚首创“两戒”河山说，即河山规划地理图志的理论。“两戒”，“谓中国南北山”。

[6] 瞽次：日、月、星、辰在天体运行中的位置度次（时间、位置、度分）。

[7] 《禹贡》：《尚书》中的一篇。该书划分全国为九州，随山浚通，任土作贡（凭耕地亩数、等级分配收缴赋税法）。

[8] 梁州：《禹贡》及《史记·夏本纪》载：“华阳黑水惟梁州。”梁州，传说为夏代九州之一，范围包括今陕西省南部、四川省、湖北西北部、云贵等地。

[9] 参宿：二十八宿之一。属白虎（西方）七宿之一。下文“井”、“翼”、“轸”、“壁”均属二十八宿星名。

[10] 雍州：古九州之一，包括陕西省关中、陕北，甘肃省中西部，及青海省一部分。

[11] 《汉志·三统术》：或为《汉书·三统历》之误。

疆域图

此图根据地理径直开方不计
迂回山路故每方二十里按道
路当有二十余里若十二里道
路二十一图仍按里开方耳



厅 境

省西南八百三十里，府西北二百二十里。广二百一十里，袤⁽¹⁾二百七十里。

八到：

东至桅杆石七十里，交城固界；
 西至光化山九十里，交凤县界；
 南至火烧店五十里，交南郑、褒城界；
 北至周家塄⁽²⁾一百八十里，交凤县界；
 东北至松枰子二百里，交佛坪厅界；
 西北至南星一百里，交凤县界；
 东南至五关河五十里，交褒城界；
 西南至黑河一百六十里，交沔县界。

大山六：

紫柏山、光化山⁽³⁾、菜子岭、柴关岭、新开岭、狮子岭。

小山四：

太平山、老鸦山、画眉关、玉泉山。

大川二：

紫金河，又名黑水，即古褒水。黑河，即沮水，一名沔水。

小川九：

蒿坝河、留坝河（即青羊河）、南河、武关河、野羊北河、虢川河⁽⁴⁾、车到河、寇家关河（一名红崖河）、青溪河。

以上山川，详见《山川志》。

关隘四：

武关（东南四十五里）、陈仓口（西北九十六里）、桅杆石（见《八到》）、西江口（东北九十里）。

津梁九：

上渡口（东北一百里距江口七里）、下渡口（东北九十里，距江口市集二里）、柳川渡（东北五十里，集柳川沟市集）、下南河（东南四十里）、鱼洞子（东三十八里）、两河口（三十五里）。（以上皆渡紫金河）、西河口（北九十里）、青阳桥（南二十二里，即青羊河二里）、武关桥（东北五十里，即武关河）。

驿站三 每驿号设三十五间，马五十四匹，夫二十七名。

安山驿（南城外）、武关驿（见《关隘》）、松林驿^[5]（西北七十五里）

按：三驿之名，见于境内西寺嘉靖时所铸钟铭，是明代即此名也。武关、松林，昔在旧驿，不知何时移于今地。耆老云：乾隆四十年，旧驿尚有颓垣，或即改抚民通判时移建欤？安山，在旧城。嘉庆中，三驿为贼所焚。十六年，同知任奎光领项兴修，始移安山驿于今城外。今武关驿，半冲于河，仲璡筹款置地于驿南半里，将以明年并传舍咸移之。

铺舍七 铺兵四十五名。

总铺（城内）、青羊铺（南二十里）、乱石铺（西二十里）、桃园铺（北三十里）、高桥铺（北六十里）、榆林铺（北八十里）、新铺（即南星，见《八到》）。

村堡二十四：

东乡五：江西营（七十里）、西江口（见《关隘》）、太白河（一百六十里）、小川子（一百二十里）、红岩河（一百里）

西乡九：小留坝（十里）、桃园铺（见《铺舍》）、小河子（三十五里）、枣木栏（三十七里）、庙台子（四十五里）、高桥铺（见

《铺舍》)、松林驿(见《驿站》)、南星(见《八到》)。

南乡六: 大滩(五里)、孔雀台(三十五里)、青羊铺(见《铺舍》)、武关(见《关隘》)、南河(四十里)、西沟(五十里)。

北乡四: 寺走坪^[6](七十里, 相传有寺走来, 故名)、蒿坝河(九十里)、西河(八十里)、周家塄(一百一十里)。

市集十八:

火神庙(东关)、枣木栏(见《村堡》)、松林驿(见《驿站》)、榆林铺(见《铺舍》)、连云寺(西北九十五里)、南星(见《八到》)、上南河(东北八十里)、下南河(见《津梁》)、柳川沟(见《津梁》)、玉皇庙(北六十里)、西江口(见《关驿》)、桑园坝(东北一百二十里)、柘梨园(东北一百二十里)、碾子坝(北一百二十里)、栗子坝(东北一百五十里)、汪家沟(北九十里)、太白河(见《村堡》)、寇家关^[7](东北一百八十里)。

【校注】

[1] 广、袤: 指地域的长和宽。

[2] 周家塄: 今名王家塄, 在留坝县东北。

[3] 光化山: 今名光华山, 在留坝县境内。

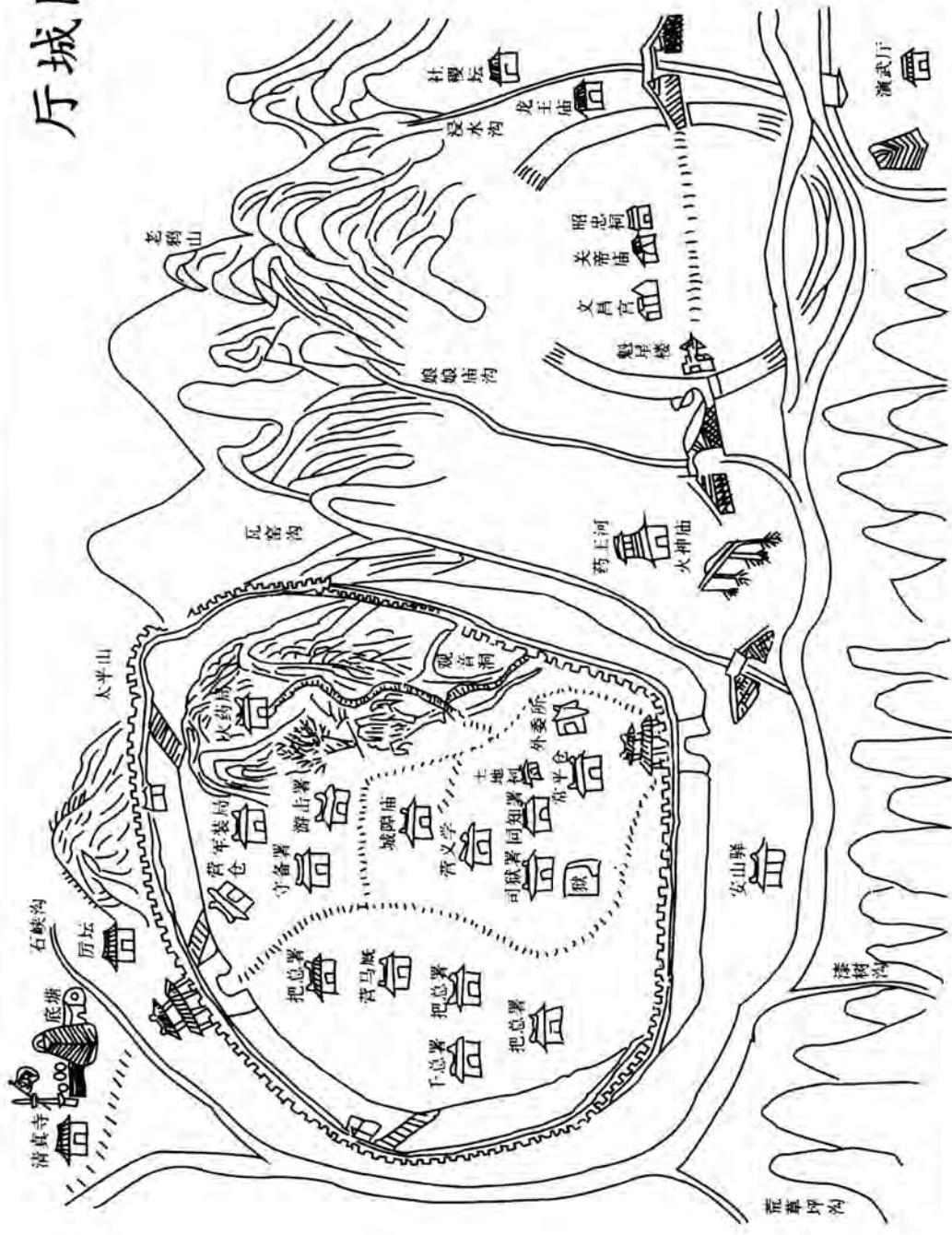
[4] 虢川河: 今名西河, 在凤县境内。

[5] 松林驿: 在今凤县南星镇桦地沟口西1公里松林驿村。

[6] 寺走坪: 今名玉皇庙, 又名云台寺。

[7] 寇家关: 今名寇家湾。

厅城图



厅旧无城，嘉庆五年^[1]，同知龙万育筑土城，旋圯【圮】^[2]。十一年，巡抚方维甸^[3]奏请移建今城于太平山^[4]，同知任奎光承修筑城。围长三百四十三丈，垛口五百二十有五，计一里八分五厘；城身高二丈二尺，其上垛堞高六尺；其下入地，深五尺；底宽二丈二尺，顶阔一丈三尺有奇。

内土外砖，堞墙、排墙、女墙^[5]，海漫皆以砖。南北门台城楼^[6]二座，南曰“阳德”，北曰“寿安”。角台二，炮台三，马道四，立洞四，水道三十，堆房三。东南在山顶，西北濒留坝河。经始于十三年^[7]，告成于十六年，二十四年坍陷五十三丈二尺，同知吕朝选修之。道光二年，坍陷四十九丈一尺，同知唐锡铎修之。今北门迤西，复陷九十三丈有奇，二十二年修之。崇墉孔固，水带山环，诚一方之保障也，已然，而城内的太平山居其半，文武官廨^[8]居其半，兵房又居其半，卒鲜隙地以处民，故商旅皆居南城外焉。

【校注】

[1] 嘉庆五年：1800年。

[2] 旋圯（pi）：不久便倒塌。在原著中为“圮”（yi），即桥，当误。应为“圮”，即塌陷、倒塌。

[3] 巡抚，清代为总揽全省民政、军政的主官。方维甸：见《足征录·事征》注。

[4] 太平山：今留坝县城东侧，厅城在此山沟内。

[5] 墩（dié）墙、排墙、女墙、海漫：堞墙：城墙上如齿状的矮墙，又称城堞、雉堞、堞楼、堞口。排墙：城墙顶部设有通道，墙外体遮护通道的墙体。女墙：城墙上呈凹凸形的矮墙。海漫：建在水闸或泄水建筑物护底部或消能池下游用以调整流速分布、保护河床免受冲刷的柔性护底建筑物。清严如煜《三省边防备览·策略》：“山既长，砖石之砌其上者渐次迸开，海漫裂缝，雨水浸入，无不坍

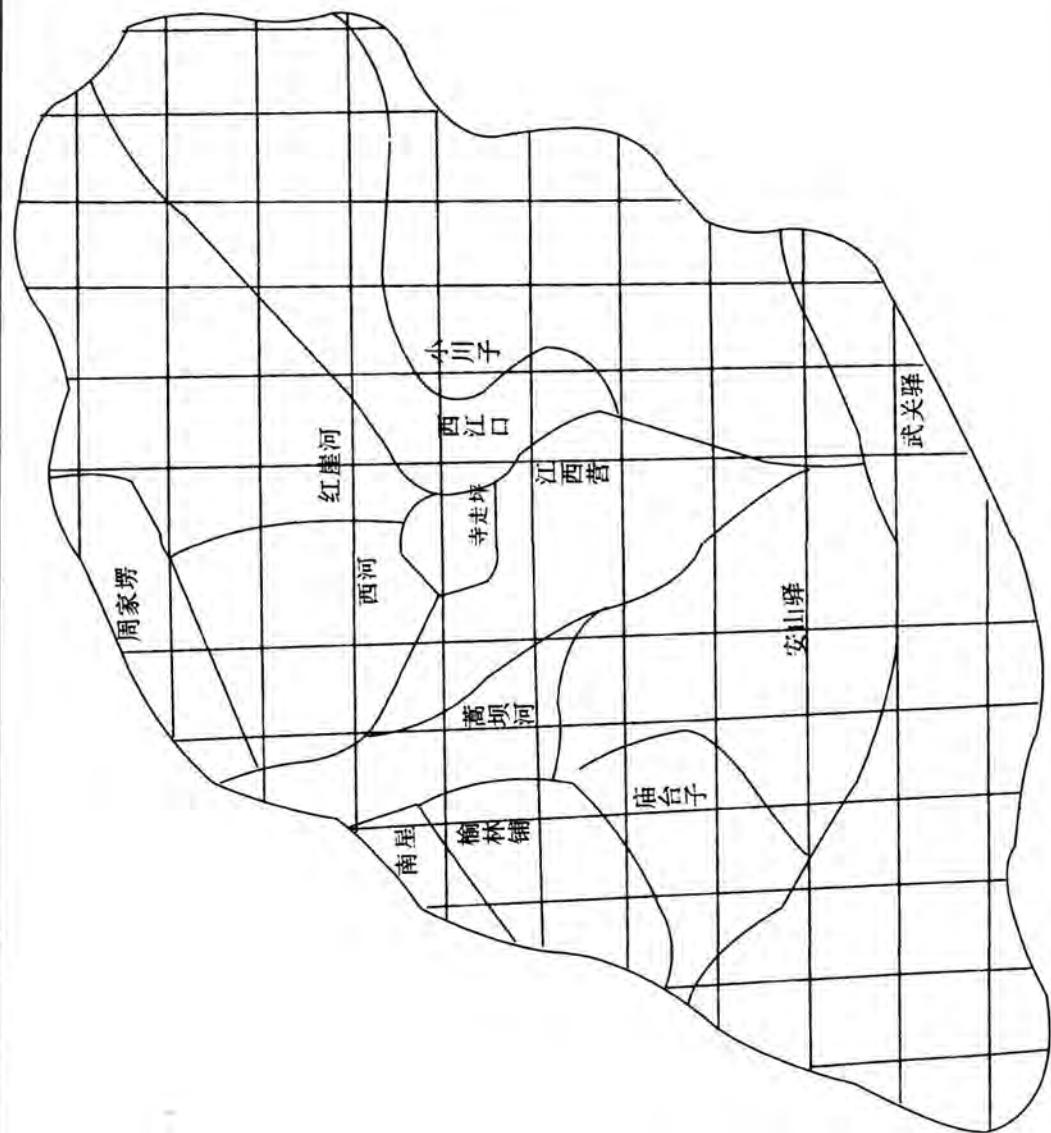
塌。”

[6] 门台城楼：即城门，城门上方有楼阁。

[7] 十三年：即嘉庆十三年（1808）。

[8] 官廨：官署办公的房子。

十三里图



十三里^[1] 图

安山驿 所辖广六十里，袤一百里。

大滩、画眉关、碾子坪、青羊铺、孔雀台、桃沙坝、小留坝、桃源铺、乱石铺、小河子

武关驿 所辖广一百八十里，袤六十里。

菜子岭、光化山、火烧店、孟家山、青龙寺、新开岭、武关河、南河、桅杆石

南星顺治里 所辖广三十里，袤十五里。

连云寺^[2]、陈仓沟、北岩河、石佛铺、黄泥铺、分水岭、黄家沟

榆林铺乐从里 所辖广三十五里，袤三十四里。

松林驿、高桥铺、大竹园、柴关岭、经土梁、林木沟、南沟

庙台子乐从里 所辖广三十五里，袤三十里。

枣木栏、大坝沟、正沟、茶店子、大湾

江口加林里 所辖广三十里，袤一百五十里。

太白河、铁矿沟、老庄坝、青草山、石敞【厂】沟、乌木梁、龙王沟、古墓坪^[3]、狮子岭、纸房沟

江西营加林里 所辖广四十里，袤七十里

柳川沟、碾槽沟、漩滩、将军沟、田家沟、大岔、何家沟

寺走坪加林里 所辖广、袤皆二十里。

玉皇庙、梁家庄、张家湾、蔡家沟、寨湾、两河口、

蒿坝河加林里 所辖广七十里，袤十五里。

大树沟、汪家沟、石门子、魏家沟、梨树沟、玉皇山、石门子、响滩子

红崖河八庙里 所辖广一百里，袤四十里。

草地沟、柘梨园、王家塄、寇家关、混水沟、梭椤坪、锅厂、沙坡沟

周家塄八庙里 所辖广五十里，袤十五里。

碾子坝、平坎、迎门寺^[4]、丹桂籍、夹山沟、谭家坝

小川子永兴里 所辖广一百里，袤九十里。

栗子坝、桑园坝、元树沟、范条峪、平定关、松坪子、青溪河、水白沟、郭家坝、上南河、下南河

西河永兴里 所辖广、袤皆四十里

倒贴金、柿树坝、包家湾、铜牌沟、佛尔岩、酒房沟、柏树沟

【校注】

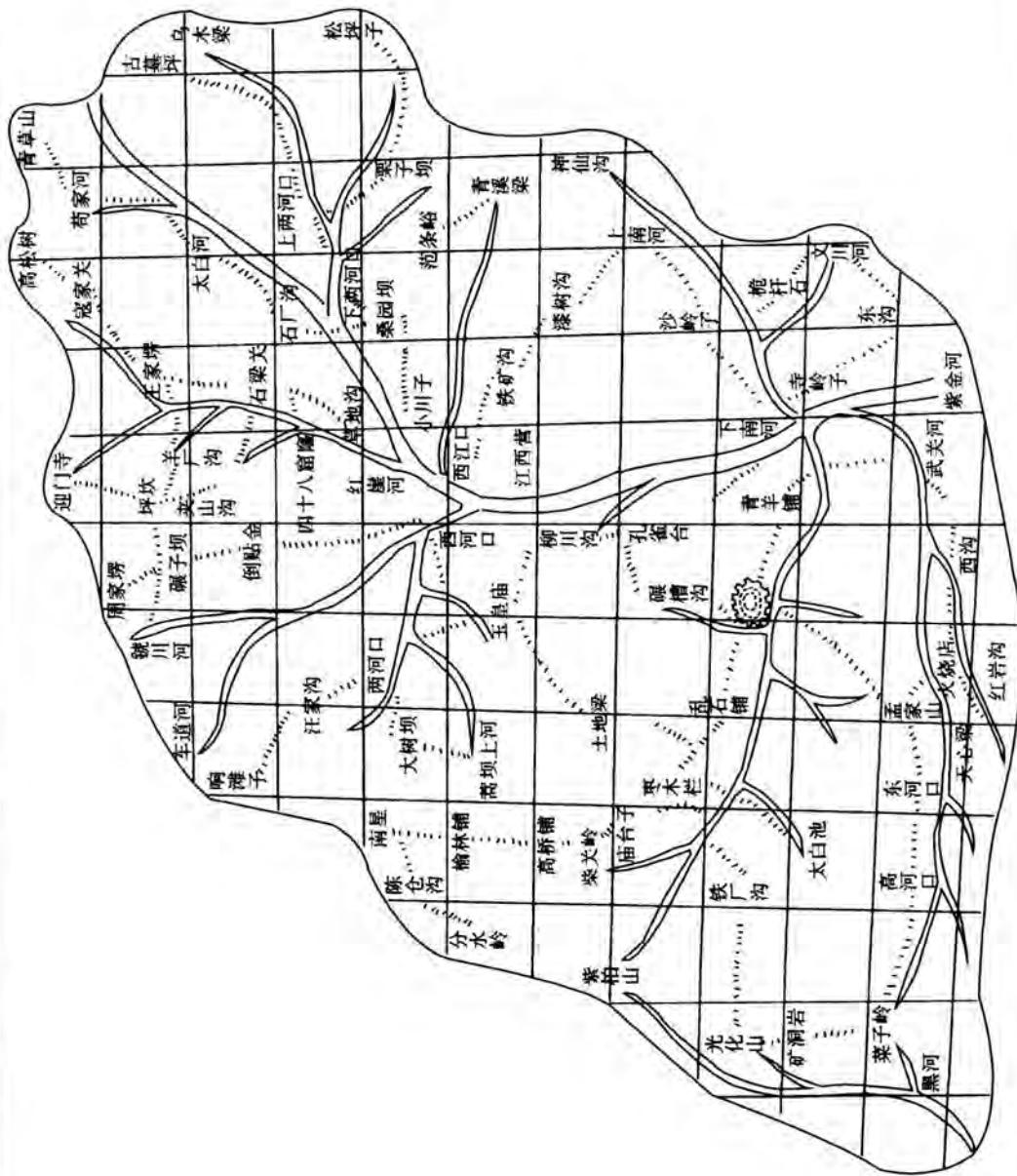
[1] 里：古代县以下的行政区域单位，相当于现在的乡。此处指留坝设厅时，由原凤县移交给留坝厅的5个“里”（顺治、乐从、加林、八庙、永兴）和2个驿（安山、武关），留坝设厅后，改设为13个地。详见本志《土地志·拨地原始》，以及嘉庆《汉中府志》、光绪《留坝乡土志》记载，留坝“十三地”为：南星、榆林铺、庙台子、江口、江西营、寺走坪、蒿坝河、红崖河、周家塄、小川子、西河，安山驿、武关驿。

[2] 连云寺：在今凤县南星镇。

[3] 古墓坪：今名古墓坝。

[4] 迎门寺：又名银母寺，今属凤县境。

道路圖



自厅境东南武关河，直达西北南星，为今驿路，已详见于《栈道图》。

其在东北境：

自城固接界之桅杆石（二十里，险），沙岭子（二十里，险），上南河（二十里，半险），漆树沟（十五里，半险），铁矿沟（二十里，半险），西江口（十里，险），小川子（二十里，险），桑园坝，过紫金河（二十里，险），石厂沟（二十里，险），太白河（二十里，险），苟家河（二十里，险），青草山，交鳌厓磨房沟。此由正东而北之路，而其中惟西江口歧路尤多：一由桑园坝（二十里，半险），两河口（十里，险），栗子坝（三十里，险），平定关（五里，半险），松坪子，交佛坪厅界，迤南交洋县黑峡子。一沿红崖河（二十里，半险），四十八窟隆（二十里，半险），柘梨园（三十里，半险），王家塄（三十里，险），寇家关（十五里，险），高松树，交凤县白云界，商贾多由之。一沿西河（四十里，险），倒贴金（二十里，险），碾子坝（十里，险），平坎（二十里，险），迎门寺，交凤县平木界。以上皆北趋之路。一渡西河口南趋（十五里，半险），江西营（十五里，险），柳川沟（二十里，半险），孔雀台（十里，半险），碾槽沟（二十里半，险），厅城。此为捷路。其大路则自西河口（三十里，平），玉皇庙（三十里，险），桃园铺，合驿路。

西北：

城北（六十里），玉皇庙（三十里，半险），两河口（上下蒿坝河相交之处，十五里，险），汪家沟（三十里，险），响滩子，交凤县界。两河口（十里，半险），大树沟（二十里，半险），蒿坝、上河（十五里，平），高桥铺，合驿路（二十里，平），陈仓沟（十五里，险），分水岭，交凤县界（又一百六十五里，至两当县）。

西南：

城西（三十七里，平），枣木栏（三十里，险），铁厂沟（三十

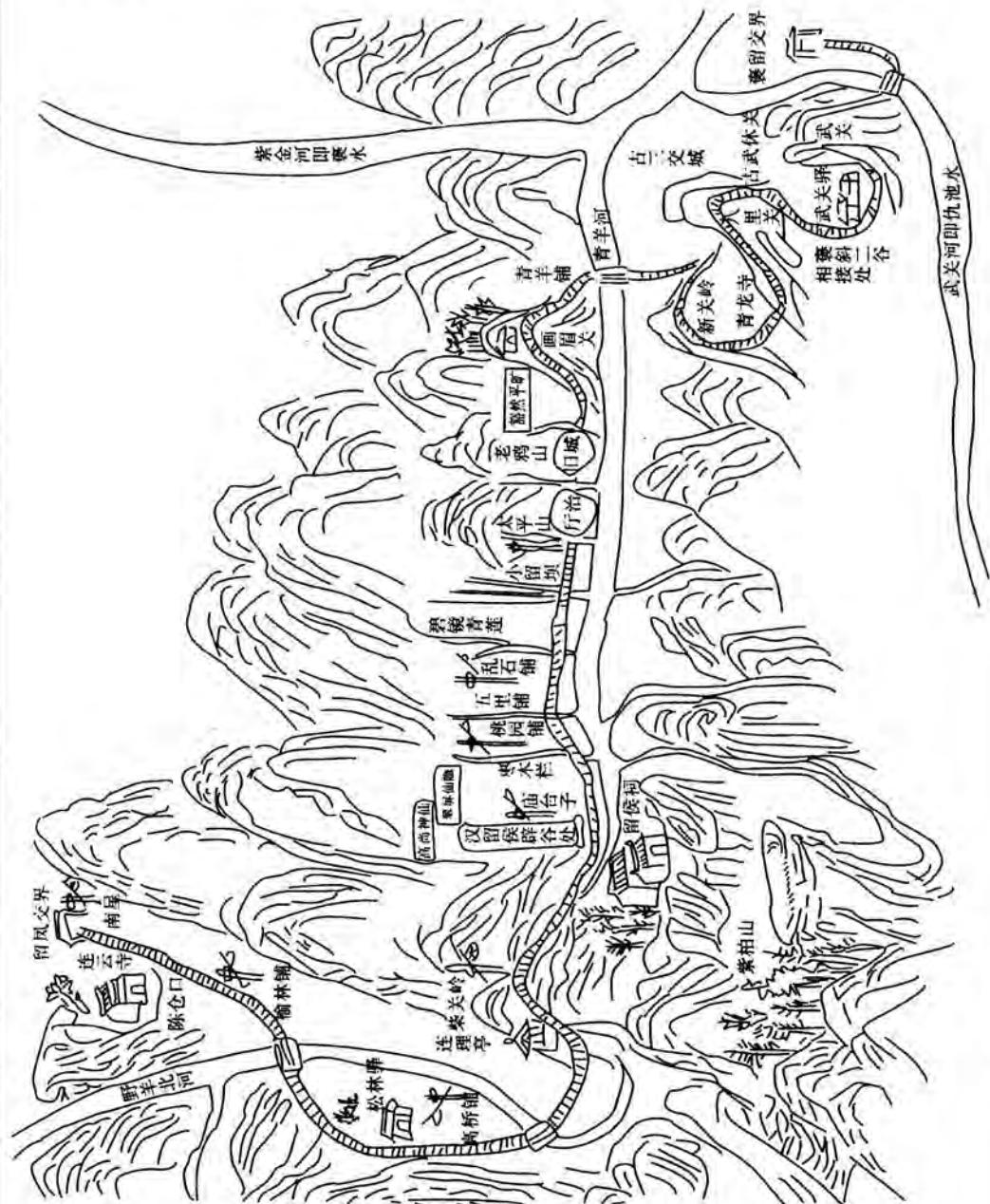
里，险），光化山，交凤县铁炉川界。由山南趋（十里，险），矿洞岩（二十里，险），菜子岭，交沔县、略阳界。由岭东行（二十五里，险），高河口（二十里，半险），东河口（十五里，半险），孟家山（十里，半险），火烧店，交南郑、褒城界（二十五里，半险），西沟，出武关河。

东南：

城东（二十里，半险），青羊铺（二十里，半险），两河口（下南河、紫金河相交之处），过紫金河，复过下南河（八里，半险），寺岭子（二十五里，险），东沟（二十里，险），文川河（十里，半险），桅杆石。以上三地，皆交城固界。

城境跬步皆山，东北弯远，行人颇多，故路虽崎岖，间有宽阔。西南一带，半为紫柏山，人迹罕到，即有路，亦仅可步行。东南地偏，无多途。西北傍驿路，较为平衍耳。

厅境栈道图



古之栈道，多由厅境东南武关直趋东北西江口一带。见于明代《褒中志》^[1]者，乃有：“武关以北八里关至青阳栈（即青洋河），栈阁一百七十五里间。”而青阳以西，亦无笔之书者。

我朝康熙三年，贾大司马^[2]自煎茶坪至鸡头关，特开路于诸岭上。由是陟降而行，无复昔日之沿山架木，而栈阁遂废。厥后，屡事通修，遂成坦途。

【校注】

[1] 《褒中志》：即明弘治时期（1488~1505）褒城贡生龚士员、嘉靖二十五年（1546）褒城举人张栋先后两次编纂的《褒城县志》，俱失传。

[2] 康熙三年：1664年。贾大司马：清康熙时陕西巡抚贾汉复，其修连云栈道事见《足征录·贾大司马修栈记》及注。

在厅境者，自武关河始，河源出光化山，至此入紫金河。《府志》谓：“即《水经注》^[1]所云，西北出仇池之水。”

河广十余丈，冬、春架桥，夏、秋行船，遇盛涨，船亦难渡，乃以巨绳跨河系两岸，备递公文渡河。

北趋，迤逦而登，上倚峻岭，下临湍流，危崖仄径，极为险峻。凡五里，复石磴数折而上武关，关劈山巅为路，广丈余，天然隘守也。

二里，武关驿，路始平，有传舍^[2]。昔时居民颇多，近以河势南趋，他徙。

三里，武关旧驿，嘉庆初驿舍在焉。青洋河至此会紫金河，而武关河亦会于其南。《水经注》所谓“三交城”^[3]者当在此。

蜿蜒而登，五里至八里关，险峻差逊于武关。逾关而北，山谷四拓，原隰平旷，桑柘、田庐较多，为栈中不易得之景。有歧路至沙岭

子，达西江口，为武侯之所由之斜谷。宋李文子^[4]谓：“褒城县北一百五十里，为褒斜二谷相接之处。”今按其里数其在斯欤？

【校注】

[1]《水经注》：书名，共四十卷，北魏郦道元撰。汉（或三国）桑钦撰《水经》三卷，以全国河流为主线，介绍山川、风土、民情为主旨的地理书，因为该书过简，故魏晋以下对该书作注、作解者迭出。至北魏郦道元博采宋文献史料、结合游历见闻，撰成《水经注》一书。共叙述大、小河道源流一千二百五十三条，为《水经》的二十倍，自成巨著。是六世纪以前，我国最全面、系统的综合性地理著作，对后世影响极大。

[2]驿：本义为马，即传递公文或消息的马匹。驿马中途歇脚或换乘的地方叫“驿站”，为过路的大员提供食宿方便。驿站主要设置在交通干线上，其间距离平原和山川里程不同，山道上的驿站较多。传舍：驿站的房舍。

[3]三交城：《水经注·沔水》载：“褒水又东南迳三交城，城在三水之会故也。一水北出长安，一水西北出仇池，一水东北出太白山，是城之所以取名矣。”据今人留坝学者陈泽孝考，三交城在今留坝县江口镇西6公里江西营村平原上，有古城遗址。

[4]李文子：据《考亭渊源录》载：李文子，字公瑾，光泽（今福建省光泽县）人，南宋绍兴四年（1134）进士。官至知大安军、绵、阆州、潼川府，曾主修《蜀鉴》（郭允蹈辑）。此处引文当为《蜀鉴》中语。

下关二里，青龙寺，有塘汛^[1]、居民。复上五里，凿山开路，数折而登新开岭。下岭三里，渡青洋河，广逾武关，而深不及之，故不能行船，盛涨亦以绳递公文。平行二里，青洋铺有塘汛、居民。渐折而西十里，登画眉关，有“宝莲寺”。关东、西皆羊肠一线，石磴纡迥，亦天然险阻也。五里始平，至大滩，山环两岸，中有平沙。明万历中，褒令朱闻

【闲】圣^[2]题“豁然平旷”四字于石壁。

一里，石壁子沟；二里，小桥沟；一里，旧城，多民舍。城外为东关，商旅集焉。

一里，厅治，由南门达北门，一里，至底塘，逾碾槽沟为桃沙坝。

九里，小留坝；一里，青岩湾，四山合沓若无路然，忽有石壁对峙，中通一线；下有碧溪，清澈可鉴，长白岳观察^[3]题其壁曰：“碧镜青莲”。

一里，茶店子；二里，芥菜沟；二里，游龙沟；二里，乱石铺，有塘汛。山石磊磊，青洋河迳其中，与乱石相击，镗塔有声。五里，至五里铺；五里，桃园铺，有塘汛。七里，枣木栏，四民稠密，路径丛杂，为厅境栈道中巨镇。自厅城至此，山势纡徐，路亦平行。民多聚处，鸡犬相闻，田庐棋布，故气候和焉。转北而行，望紫柏山群峰奇特，高出云表。

八里，庙台子，石壁有“翠屏仙隐”四字，亦褒令朱闻【闲】^[4]圣手迹，盖指山中紫柏深菁如屏也。数武^[5]，又有“高尚神仙”石刻，乾隆中李文汉^[6]书。再数武，留侯祠在紫柏山椒，幽篁丛木，深邃宜人，为栈中第一名山。山之跗曰柴关岭，石齿廉利，山景罕曜。

五里，半山子；一里，水泉湾；一里，岭巅，有塘汛。一水东流为青洋河；一水北流达凤县，为野羊河。下岭，二里，连理亭，昔有橡一株，交柯连理，因以名亭。

六里，兴隆街，始达岭麓。岭上下十五里，路极崎岖。昔皆为老林，为虎狼出没之乡，今虽荡然，而巉岩峻坂，诚扼险要害也。

一里，高桥铺，有塘汛、居民。二里，土桥子；一里，化皮沟口；一里，红土沟；二里，松林旧驿，嘉庆初建驿地也。五里，松林驿，林木耸翠，居民亦多。三里，包山湾，湾后有居民御贼土寨。一里，杜家沟；一里，桑树沟；一里，榆林铺，有塘汛、居民。一里，花岩沟口；二里，丁家沟；一里，窑子沟；一里，水磨沟；四里，柳树沟口；一里，石佛铺；五里，连云寺，有居民。一里，陈仓道口，有歧路，古陈仓道也。一里，黄家坝；三里，南星，有塘汛，行旅信宿之所，故商贾尤多。

凡厅境栈道一百五十里，为北栈^[7]中坦夷之路，其险峻者，唯武关、八里关、新开岭、画眉关、柴关岭诸山耳。

【校注】

[1] 塘汛：清代小规模驻兵把守的地方。

[2] 朱闻圣：查清《褒城志》，明代并无知县朱闻圣，此误。清嘉庆《汉中府志》有朱闻圣，浙江山阴（今绍兴）人，雍正十二年至乾隆五年（1734～1740）任汉中知府，即此人。实地考该摩崖石刻，其上款署“乾隆四年七月”，下款署“析津朱闻圣题”。可见本志记载错误。

[3] 岳观察：岳礼，字会嘉，号蕉园，那木都鲁氏，满洲正白旗人，一作镶白旗人。康熙五年（1666）举人，官至汉兴道（治所在汉中）观察使。久宦秦、蜀，善画，所画多以陕南川北溪山峰峦之态，年过大耋，犹日事渲染，尝作凤岭屯云图。

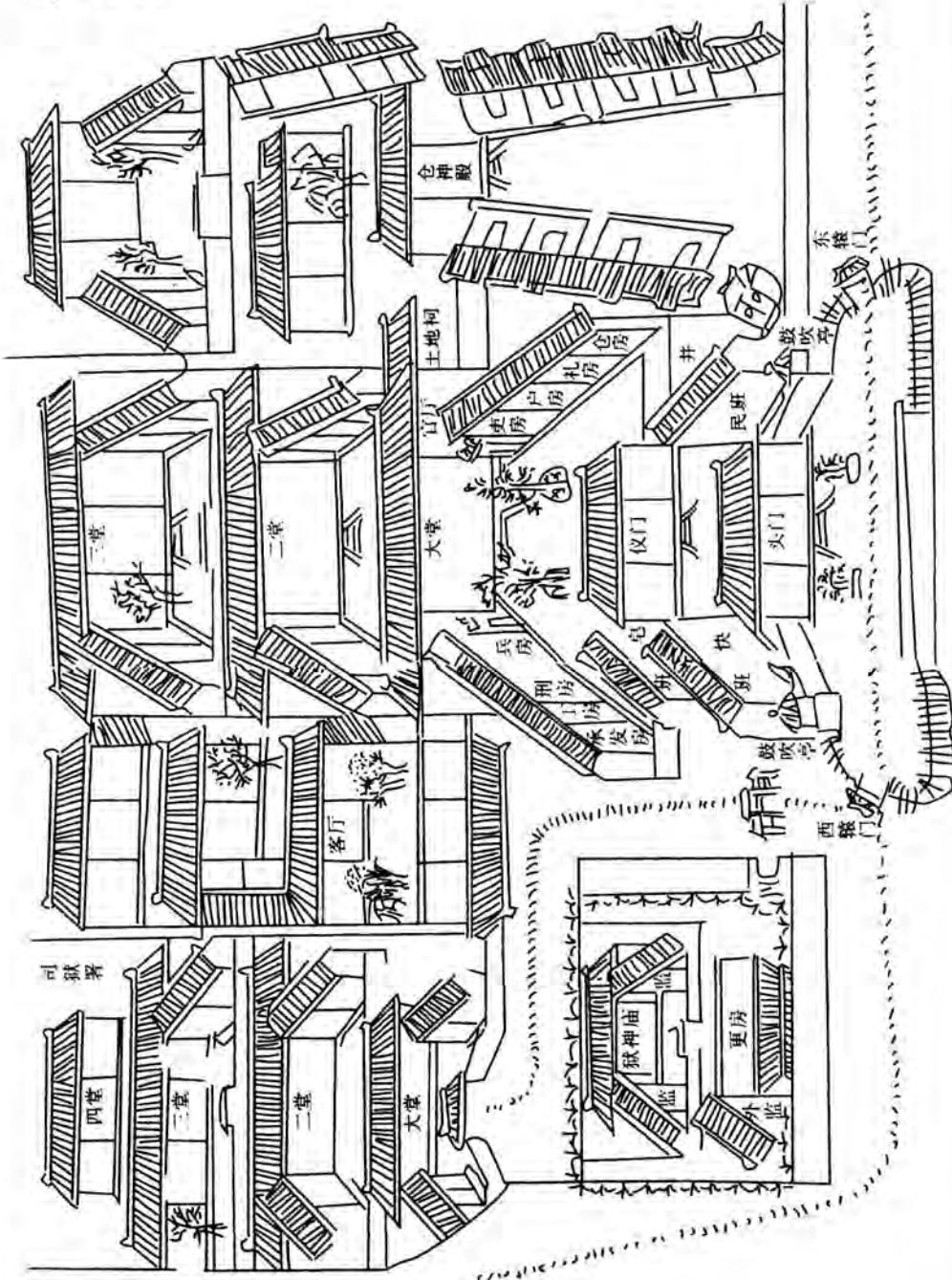
[4] 翠屏仙隐：此四字在今张良庙大门外南近百米处，摩崖石刻今仍赫然在目。上款题“乾隆四年七月”，下款题：“析津朱闻圣题”。朱当时任汉中知府。非明代褒城县令朱闻圣。

[5] 数武：几步，只几步路的距离。

[6] 李文汉：清乾隆间人，有鄠县（今户县）《重修大观楼记》碑文一通，即今户县县城内大观楼碑记。

[7] 北栈：汉中西南通四川栈道称南栈，汉中达关中栈道称北栈。

厅署图



乾隆十五年^[1]，移汉中分驻凤岭督捕通判^[2]驻留坝，始建衙署于旧城。嘉庆四年^[3]，贼目张汉潮^[4]毁之。十三年，移建于今城内东南隅，同知任奎光承修照壁一座，东西辕门，鼓吹楼各二。仪门三楹。门以内，东为仓神庙三楹、常平仓^[5]八座；西为狱神庙三楹。而下为内监，外为外监^[6]、更房，二门三楹，门之西偏为皂班，东廊为民班，西廊为快班^[7]。大堂五间，而东以一间为官厅，西以一间为库贮。堂之东为土地祠三楹。西为司狱署^[8]，东廊则有吏、户、礼、仓四房；西廊则有兵、刑、工、承发四房^[9]。二堂五间，东西廊房各三间，三堂亦然。二堂之东为房三间。东廊为厨传^[10]四间，其西为客厅。北向三间，南向两层各三间，其中穿房二间。三堂之东，西各有房三间，唯东有两廊房各三间。司狱署大门一楹，大堂三间；二堂、三堂各五间，皆有廊房各四间。四堂三间，其东一间，与三堂之西廊房近，已颓圯【圮】，云。

【校注】

[1] 乾隆十五年：1750年。

[2] 督捕：缉捕盗贼、维护地方治安的武官。通判，地方行政长官的佐职。

[3] 嘉庆四年：1899年。

[4] 贼目张汉潮：白莲教起义军的主要首领之一张汉潮：湖北枣阳县庄子山人，嘉庆元年三月率领所部人马在湖北襄阳黄龙垱起义。嘉庆三年五月，张率军进入陕西，几年间，与清军转战于湖北、陕南、川北，后被清军将领明亮擒杀，年73岁。

[5] 常平仓：历代官府实行的一种储粮利民、调低丰歉的仓储制度。在谷粮价太低的年份，由国库出钱，以高价收购上市的余粮，以利农；谷粮价上扬的年份，以低价卖出仓粮，以赈济贫民。

[6] 内监、外监：清代牢狱分为内、外两监。凡盗窃以及死囚，

即重刑犯罪，关押在内监；民犯、轻犯关押在外监，内、外监按法定要建高墙隔开。

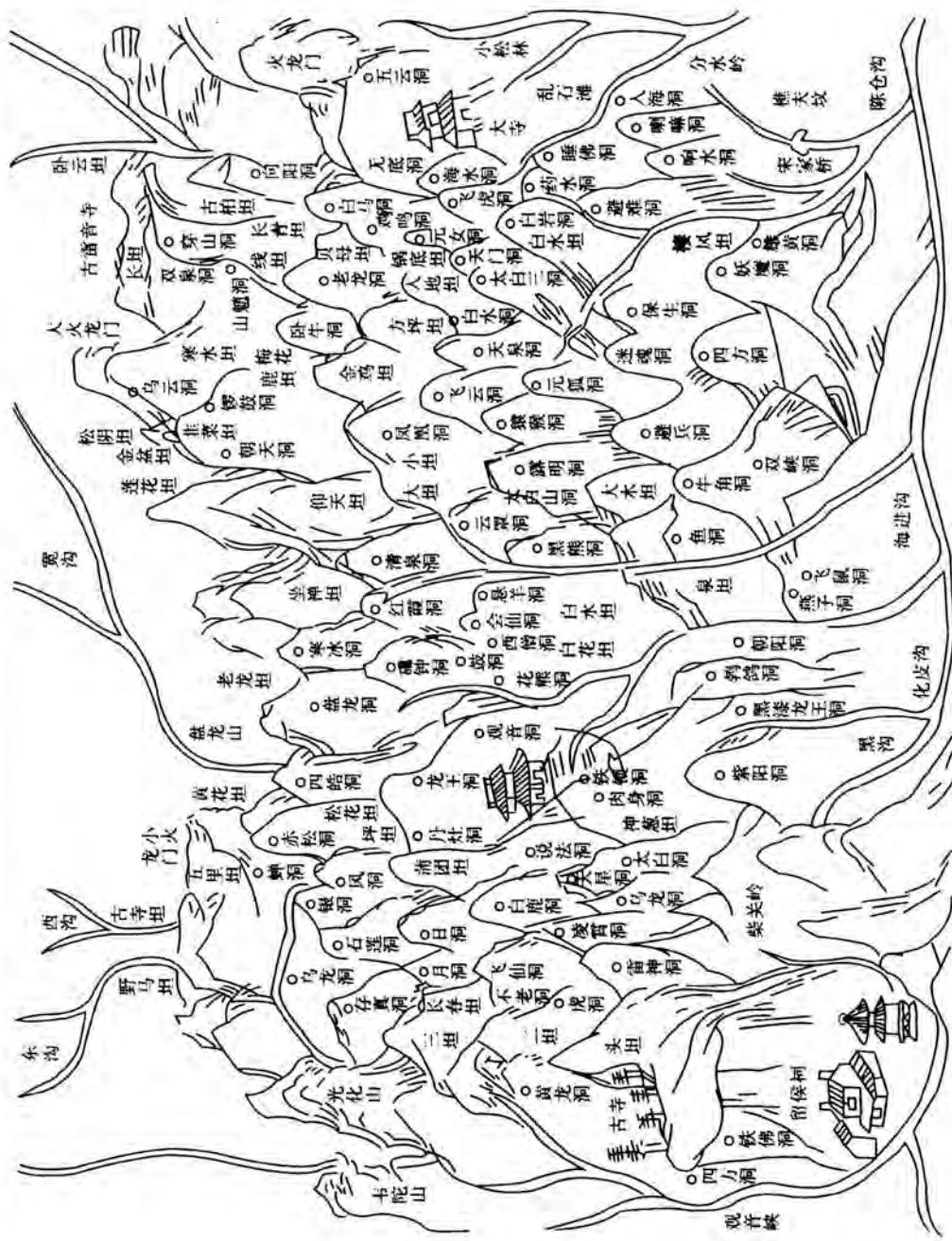
[7] 皂班、民班、快班：俗称“三班衙役”，为官署衙门的公差衙役。皂班，负责在衙门公堂内站班执勤，壮班负责境内治安，快班负责缉捕擒拿罪犯。

[8] 司狱署：管理诉讼、监狱的衙门。

[9] 吏、户、礼、仓、兵、刑、工、承发房：朝庭设有吏、户、礼、兵、刑、工各部，省、府、县各级地方官署亦相对应设置行政各房机构（或设专人），分别办理相关公务。地方有时增加仓房（管理仓库的机构）、承发房（管理公文收发机构）。

[10] 厨传：供应客人食宿、车马的驿站。

紫柏山圖



紫柏之名，始于晋常璩《华阳国志》^[1]者曰：“紫柏坂。”《周地图记》^[2]云：“其山两头高，状如龙形，一名龙如山。”其大干自太白山南趋柴关岭，而西至火龙门分两翼，为前后山，绵亘五百余里，诚栈中第一名山。书【旧】有七十二洞、八十二坦。历代以来，栖真者^[3]复多开凿，今皆百数矣。虽巉崖削壁，人迹罕到，而奇闻异迹有足纪者，不可没也。今以在厅境昔【者】详注于后，以备考证焉。

【校注】

[1] 《华阳国志》：见前《凡例》注。

[2] 《周地图记》：即《周礼》中的组成部分。《周礼》是一部成书于战国时期、叙述西周社会制度和典章文物的书，同时，也是一部记载我国古代地图的著名史料，对我国地图学史的发展具有十分重要的意义。

[3] 栖真者：指道家、道士。

铁佛洞：祠后老庙下。南向，洞口如城门，石乳结如龙，蜿蜒壁间。中祀三佛。

四方洞：祠南十里。铁佛崖下，南向，如仓库^[1]，石壁障于外，故人鲜知。

黄龙洞：祠西十里。南向，顶有清泉一泓，不溢不涸，草多紫叶，红茎，白花，虽严冬不枯。石壁题曰：“不老春光”。

不老洞：在长青坦岸畔，宽广不一亩，其山鲜雨雪。生鹿寿草^[2]，有粟，穗如犬尾，长尺许，粒如珠。洞顶透天，旁一窟如盆，而内宏广【敞】，芳草铺地，别有洞天。

雷神洞：祠北十里半山子。悬崖下常有云雾，将雨，则雷声殷殷。有樵者^[3]见一物，如巨鹰，数翼而黑，翼动若击鼓云。

存真洞：祠北六十里。门高一丈，阔仅尺许，侧身入，可容十余

人。石床卧一尸，如柴，饰以金指爪，长八寸余，不知何时入。俗传即留侯，其谬亦甚。

鸟【乌】龙洞：祠西百里。光化山顶，深不可测。昔潜黑龙，故祀之。两当、凤、略之民常往祈湫^[4]，今匾额满洞。洞内怪石嶙峋，状类人物。

飞仙洞：祠北五十里，东向。容一人入，内如宅，风雨不浸。云南妙觉居士王虚明坐禅于此，有遇之于华山者，归访之，见兀坐洞中，抚之已僵，不知何时飞升^[5]也。

【校注】

[1] 仓廒：仓库。

[2] 鹿寿草：学名：PyrolajaponicaKlenzeexAlef。别名：鹿寿茶，鹿衔草，鹿蹄草科植物，多年生常绿草本。茎直立，近圆形，或略具角棱。单叶互生，近于丛出；叶片卵圆形，先端圆，全缘或有细疏锯齿，基部楔形或略带圆形，革质；叶柄长度与叶片几相等、或稍长，扁平带紫色。花白色，生于花茎上端，排列成总状花序；花萼5深裂；花瓣5片。蒴果扁球形，成熟时多裂开，散出种子。花期夏季。野生于树林下，或岩石阴湿处。中草药，《陕西中药志》：“苦，平，无毒。”入肺、肝、肾二经。

[3] 樵者：打柴的人。

[4] 祈湫（qiú）：天旱时，人们向神灵祈求下雨的仪式。

[5] 飞升：道家人士谓死亡为飞升上天、成仙。

凌霄洞：祠北十五里。缀梯以进，深不可测。有白气上冲必雨。

石莲洞：祠北七十里。门圆如镜，内宽如屋。洞顶结一石莲，如“承露盘”^[1]，露甘如蜜，惟可遇而不可求耳。

日洞与月洞：两石壁立，中隔溪流。壁皆有一穴，光灼灼射，遥

望之如日月，故名。古名“双佛光”。

白鹿洞：祠北六十里。北向，有见白鹿入者，尾之^[2]不见。以深不敢进，乃大呼，鹿始惊出而逸。

乌龙洞：祠北六十里化皮沟。南进，至黑沟顶，北向。门高广皆丈余，石乳堆砌如花；古藤缠绕，草细如线，蔓延洞口。内有石乳，如龙盘壁上，鳞甲、爪牙如绘。再进，又一龙，亦如之，鳞如针锋，从壁上旋绕数匝，延颈至洞顶，复垂首下，张口吐舌，滴乳如珠。祈漱者以瓶承之，往往得雨。其山石如鸟兽状者恒多，诚为奇观，他洞不及也。

蝉【蟾】^[1]洞：祠北六十里，南向。有天然石佛一尊，倚壁盘膝坐。左一石蒲团，光莹如玉。后洞有三足蝉【蟾】，甚巨，夏秋常雨雹，或疑即蝉【蟾】所为。雹伤竹，不伤禾稼。

【校注】

[1] 承露盘：本为汉武帝时，收天下铜兵器，铸造金人十二，立于皇城咸阳宫门外。金人头顶承露盘，以承接天之露水。此处以其像形设喻而已。

[2] 尾之：尾随其后。

[3] 蟬：据所述情景认定，“蝉”应为“蟾”之误字，蝉不可能常处洞中之洞。蟾，即蟾蜍，俗称癞蛤蟆或疥蛤蟆，喜阴，喜潮湿，属两栖，雨前活动频繁，出洞为雨兆。在民间故事中，“三足蟾”常常是演绎的借体。

银洞：祠西六十里，光化山峡中。洞如城门，多银矿。明嘉靖时为官厂，后封禁。

风洞：祠北七十里。口如瓮，四时风不息，将雨尤甚。

天星洞：祠北五十里。西向，深不可测，行十余步，一窍透顶，

散见数十窍，繁点如星。惜高数百仞，可望而不可即。

赤松洞：在小火龙门下，北向。细柳如帘障洞口，分柳而入，则四壁石光如镜，一石礅上，棋枰并子具焉。

说法洞：祠北五十里。外隘内宽，顶一窍，光明如昼，上有说法台，宽五尺，长丈余。

太白洞：即老龙池，祠北五十里。有池三：大池水清而甘，二池碧而淡，三池翻如沸汤。春夏凉，秋冬热，可浴，祈祷辄应。

四皓^[1]洞：与赤松^[2]洞异门而实一也。石床一。石壁如琴，叩之有声。

丹灶洞：祠北六十里，西向，有石龙神像，旱祷辄应。石灶、石锅各一。相传孙真人^[3]炼丹拯疫，飞升于此。

紫阳洞：祠北四十里。有石礅，光如镜。人传紫阳真人^[4]坐禅于此，遗铁杖，长九尺五寸，插石隙中。

【校注】

[1] 四皓：皓，喻指白发老翁，四皓：秦末汉初隐居于陕西商山的四个白发长者角里先生、东园公、绮里季、夏黄公，时人称“商山四皓”。四人受张良请托，辅佐高祖刘邦之子刘盈为帝。事见《史记·留侯世家》。

[2] 赤松：即赤松子，传说中的仙人、张良的老师。

[3] 孙真人：唐代著名医药学家、医生孙思邈，人称药王爷。

[4] 紫阳真人：古代道家“神仙”常以紫阳自号，如李八百，周义山，张伯端等。明代以后，以著名道士张伯端为紫阳真人。张伯端（？～1082）为北宋道士，金丹派南宗五祖之一。一名用成（或谓得道后改名用成），字平叔，天台（今属浙江）人。人称“悟真先生”，传为“紫玄真人”，亦有称其“号紫阳”，因尊为“紫阳真人”。据翁葆光《悟真直指详说三乘秘要》称，紫阳真人享年96岁，由其卒年上推，当生于北宋雍熙四年（987）。

龙王洞：祠北七十里。相传杨四将军^[1]降青龙于此，民德祀之，故又呼杨四将军洞。

肉身洞：祠北七十里，在观音洞左。有女神坐盘龙石龛上，相传肉身^[2]号神姑。昔以大树作桥，攀援可入，今树枯径绝。

观音洞：祠北四十里。为山中第一大洞，与各洞多通。有庙，祀神甚多，昔时香火特盛。嘉庆中，贼蹂躏后，道人不居洞中，祀者遂少。奇石如人物立者，不一其状，水亦清澈可鉴。

黑漆龙王洞：祠北五十里。深黑不可入，惟洞口有龙王像。代传鄂将军^[3]肉身，明永乐中^[4]所封。有石桥、马各一。

鹁鸽洞：祠北五十里。多鸽，飞常蔽天。

寒冰洞：祠西九十里。口如瓮，凝露长如笋，盛暑不消，饮之，可却疫除热。

礮钟硐鼓洞：在观音洞半崖。峡中横一枯木，大数十围，长十余丈。往者，沿木蛇行而过，名曰：“度仙桥”。洞中玲珑嵌空，光莹射目，壁上覆石如莲花，乳珠凝滴。

【校注】

[1] 杨四将军：又称杨泗将军，即南宋农民起义首领杨么。建炎四年（1130）从钟相起义，在四个首领中年龄最幼，排行第四，故名。钟相牺牲后，与夏诚、周伦等建大寨于子母城。被推为总首领，称“大圣天王”，并用以纪年，有众二十万。兵农相兼，陆耕水战。势力东起岳阳，西到鼎、澧、北抵公安，南到长沙界内，屡破宋军。绍兴五年因被叛徒黄佐、杨钦出卖，投洞庭湖未死，被擒牺牲。因杨么屡行“等贵贱，均贫富”的主张，很受人们尊敬，并立庙祀奉。为了避讳朝庭敬仰农民起义首领，并按照首领中年幼排行第四（居钟相、夏诚、周伦之后），加上他投湖未死而被视为水神，故名“杨泗”。在长江中游地区和汉水流流域多建有杨泗将军庙，又称“平

水王爷庙”、“王爷庙”、“平浪宫”等，专祀杨泗将军，以祈行船安全、洪水不起。

[2] 肉身：人死后，身体保留下，成为肉身。

[3] 鄂将军：疑为明初大将、明朝开国元勋常遇春：字伯仁，安徽怀远人，臂长善射，勇力绝人。元末从刘聚起事，元至正十五年（1355）投朱元璋，历官总管府先锋、都督、统军大元帅、中翼大元帅。攻宁国，中流矢，裹创再战。升行省都督马步水军大元帅。二十三年大败陈友谅于康郎山，转战三日，纵火焚汉舟，湖水皆赤。次年进平章政事，率军包围武昌，逼降陈理。从攻张士诚，以奇兵出其后。吴元年（1367）与徐达兴师北伐，以功封鄂国公。

[4] 永乐中：明代永乐年间（1403~1424）。

花熊^[1]洞：祠北五十里，西向。有熊大如牛，马头，牛尾，犬身，四足能立如人行，黑背，白胁，项、足皆黑白相杂，不食五谷，食竹连茎。腹无五脏，惟一肠，两端差大，可作带系腰。

西僧洞：祠北九十里，北向。一僧自西域来，坐禅于此，遂卒焉。

朝阳洞：在五云洞左。内如夏【厦】屋，外有石壁如屏。相传留侯坐静处，石墩犹存。

会仙洞：祠西百里。内宏广【敞】，紫气蒸腾，常有声如箫管。右一洞通红霞洞，不数寻^[2]可至，后通五云洞、朝天洞，北通柳林洞，昔有人穷^[3]七日始达。

【校注】

[1] 花熊：秦岭山区人称大熊猫为“花熊”，本文记述也与大熊猫体征、食性相符。惟其“腹无五脏，惟一肠”不可信。从本文记

载看，留坝乃古代大熊猫栖息地。

[2] 寻：古代长度单位，八尺为一寻。

[3] 穷：穷尽，此处指走完七日才到达。

悬羊洞：祠西九十里。多野羊，人称神羊，不敢伤也，常往来野羊河畔，故以名河。

清泉洞：祠西百里。百仞崖上，一穴如龙口，喷泉一线，如飞花，响彻四谷，旁有飞济龙王祠。相传宋、元时祷辄应，故封之。今祠毁于贼，闻有“飞济龙王”四字碑犹存。

黑熊洞：祠西百里。冬至后有黑熊出游，春分则无。

燕子洞：祠北七十里。多燕，且产硝。

云罩洞：祠西百里。云色紫赤则晴，青黑则雨。左一穴石台上，远观之，如有书随风翻叶【页】，近视，则一石如砖，光洁如玉，相传留侯藏书处。

飞鼠^[1]洞：祠西八十里海进沟。百仞峻崖上一穴，遥望之，黑雾濛濛，有飞鼠，数百为群，朝出夜入，捕猫为食。按：《二申野录》^[2]云：“凤县东关外，飞鼠成群。居民获其一，长一尺八寸，濶一尺，两旁肉翅，无足，足在肉翅之四角；前爪趾四，后爪趾五。毛细长，其色若鹿，逐之去甚速”。盖即此也。

【校注】

[1] 飞鼠：秦岭人亦称之为“飞虎”，其状似猫，有肉翅，在体左右两侧，分别连前后两肢成翅，可飞可行，常在悬崖绝壁上飞行爬跑。

[2] 《二申野录》：清孙之騄撰，八卷，清同治间再刊，是编采录明代妖异之事，记载内容始於洪武元年戊申（1368），终於崇祯十七年甲申（1644），故以“二申”为名。与《明史·五行志》亦多

相合，其荒诞者则如小说家言。

露明洞：祠西一百里。门高五尺，阔二尺许，内暗，怪石笋立。行里许，有光如星数点。再进，高如楼，登石梯层上，则四壁光明，冰结如晶，草香如兰，石案、石凳、石灶、石床具焉。左一石柱抵穴，积冰封固，人不能入。

鱼洞：祠北一百里，北向。一鱼长八尺许，须如针，红尾，紫翅。三五年始一出，先有浑水洒如雨然，后小鱼随出。上下半里，巨鱼旋入，众鱼亦随出，上下半里，巨鱼旋入，众鱼亦随之，水亦清矣。有钓者，则乌云倏布，风雷大作。

凤凰洞：祠西百里。飞崖上，穴如瓮，人不能登，古有凤巢此。

牛角洞：祠北九十里。两峰屹然峙立，如牛角。有清流环绕，峰皆有洞，出云至半空，仍成一线，而分如牛角。

双峡洞：祠北九十里。两山相交，水无所出，乃入峡中，一穴伏流，不知何往。

飞云洞：祠西百里。门圆，吐云成片，昔有龙潜此。

猿猴洞：在大火龙门左。猿猴两臂能左右伸，故又名通臂猴，俗名线绒猴。数百成群，状如人形。鼻窍向上，尾双歧，长二尺，雨则以尾插鼻孔避之，食狝。

避兵洞：祠西七十五里，北向。可容千人。后洞暗小，左壁下一井，清泉上涌，东壁一罅，仅容一人，阻此，即无径也。

朝天洞：祠北百五十里。高四丈，阔六丈，洞后山水横流，莫测其源。有好事者，自朝入，至夜半出，行数十里，莫究其径。

大【天】泉洞：在白岩河顶悬崖中。有瀑布，故又曰“龙泉”。谷雨时，有鱼跃出。

元狐洞：祠西百里。有狐，常现人形，坐于洞限，迹之不见。遇庚申、甲子日⁽¹⁾，洞中有弦管音。覩之，则一青皂袍老者，望斗遥

拜。

四方洞：祠北八十里。石壁百仞，人不能登。洞门四方，有金瓶一，金壶二，日西照，光摇摇夺目。天将雨，有声如金、革、丝、竹。

白水洞：即白岩河源，南向，通黄花坦。有人者迷之，忽见光如线，急乘之，行未几，而出朝天洞，盖亦相通也。

锣鼓洞：祠西南一百二十里，人迹罕到。洞顶有二水，左滴下如锣声，右如鼓，故名。

太白三洞：源出自白岩河，山顶三窟鼎列，飞泉如瀑布，阴雨，则泉声闻数十里。祈祷极应。

乌云洞：祠西南一百一十里。日出时，间有黑雾，一线冲霄。遥望之，如有鳞甲、爪牙。

妖魔洞：祠北九十里。迷魂坦岸右，北向，洞口寿藤萦绕如帘。

天门洞：祠西百里。古木丛茂，险不能入。嘉庆二十年^[2]，有僧自言术能入洞伏妖。众敛赀以助，僧至半途，堕石笋上，贯腹死。

双泉洞：即古鸳鸯井，在大火龙门半崖中。崖上题曰：“游人乐取山井水，只此无尘见道心”。不知谁氏手迹。又一石如笋，一面光如镜，题曰：“即是桃源故处，不让首阳山颠^[3]。”乃明万历丁亥^[4]春，凤邑^[5]妙觉居士徐文献，从梁泉刺史^[6]盛广，游此题也。可知当日尚可登峰，今则虽缀云梯，亦难跻也。崖有一窟，分清、浊二水，各一线夭矫而出，若黄、白二龙抱合状。

【校注】

[1] 庚申、甲子日：即农历猴日、鼠日。

[2] 嘉庆二十年：1815年。

[3] 即是桃源故处，不让首阳山颠：意为：这里才是陶渊明先生世外桃源的故址。即使伯夷、叔齐抛却名利，修身养道的首阳山，

也比不上这山之水。

[4] 万历丁亥：明代万历十五年，1587年。

[5] 凤邑：凤县。

[6] 刺史：管理一州地方长官，或称“州牧”。

山魈^[1]洞：祠西南九十里，墩子沟盘龙岩峡中。南向，深暗，昔多飞升于此。

元女洞^[2]：祠北百里。一窟如印，广丈余。俗传元女在此教孝妇织锦巾供姑^[3]。今有石机、石梭各一。

药水洞：祠西百里。白岩河悬崖上一穴，水出如瀑布，有硫黄气，浴可愈疮。

雄黄洞：祠北九十里。产雄黄如珠，水流亦赤。孕妇佩之左胯下，能转女为男。

响水洞：祠西百里，北向。崖高数丈，有泉飞喷如帘。

穿山洞：祠北八十里。深无底，阔数寻。中一柱，顶上一穴透天，俗名“天外天”。怪石人立，异香氤氲。有猎者入半里许，见一白巨鹿，欲举铳击，火灭，鹿惊逸。归，谋众复往，则冰积满石柱矣。

鸡鸣洞：在五云洞左，人不能至。阴雨常闻鸡鸣，或见有黑、白形者，大于飞雁，三五成群。

飞虎^[4]洞：祠北八十里。飞虎成群，形如飞鼠差大耳。

【校注】

[1] 山魈：猴的一种；传说中的山鬼。

[2] 元女：“元”通“玄”。为清代避康熙皇帝的名讳（玄烨），写“玄”为“元”。玄女娘娘，女神名，据传为帝尧的女儿，被道家借托为神女。

[3] 姑：公婆。

[4] 飞虎：亦称“飞鼠”，见前“飞鼠”注。

睡佛洞：祠西八十里。口高六丈，宽倍之。入洞下趋数武，益平旷，天然榜棚，泉流不断。祀神像颇多。左一石床，有丈六佛像卧其上。旧传，明时有王者游此，坐石床听法，遂卒焉。旁有石罅一线，容一人行，可通牛角洞。

喇嘛^[1]洞：在蒲团坦畔，相传有喇嘛至此，坐草际，草即结如蒲团，故名。

白马洞：祠西百里，不甚高阔。

海水洞：祠西九十里，白岩河边。碧水一潭，深不可测。洞在水中，汲水上涌如沸汤；有蛇头鱼，黑鳞，有毒。久雨，潭映红霞则晴；久晴，见黑雾即雨。

八【入】海洞：祠西八十里，南向。高五尺，宽二尺，洞以内较宽。有一潭，清碧可鉴，中有石柱。凡祈漱者，以黄纸覆瓶口，红绳系瓶颈，投之自沉。未几，水作泡，瓶随涌出，纸覆如故，而水已注瓶中。间有^[2]归至半途，漱忽破纸出，作乌云上升，甘霖踵至^[3]矣。

无底洞：祠西九十里。石峡中一石窝，深不可测，昔有人从柳林洞行七日出此。

五云洞：祠西一百里。有留侯^[4]遗像，相传为辟谷^[5]处。又名“经版洞”，以唐僧曾刻经于此也。洞高三丈，阔倍之，深十余丈。中有殿，二层，道寮、客舍具备。傍有玉皇池，注灵湫池，畔有石如鷗。洞后石楼，天然如夏【厦】屋。三层，皆有乳珠，久阴，则累累下滴。下有巨石如龟，引颈张口，若承乳状。后洞深不可测，通于前火龙门。

头坦、二坦、三坦、长春坦（四时有花）、坪坦（最平）、蒲团

坦（昔有僧坐草际，草即结如蒲团）、五里坦、松花坦（多松，其花可食）、神葱坦（多葱，俗名天蒜，旁有古墓）、黄花坦（草多黄花）、白花坦（草多白花）、盘龙坦（形如葫芦，寿藤绕柏，草木皆蜿蜒而生，相传昔有龙于此飞去）、老龙坦（坦皆无水，惟此独有，并双尾鱼，人见有二龙皆独角，常食葛藤）、坐禅坦（僧道多坐静于此，有茅庵三十间，今无）、银盆坦（草花多白）、白水坦、大坦、小坦、莲花坦（山花红白如莲）、大木坦（一柏高二十丈，大数十围）、仰天坦（坦形凹，如仰盂）、韭菜坦（多韭）、锦鸡坦（多锦鸡）、方平坦、迷魂坦（有迷魂草，触之即迷不知路）、金盆坦、松阴坦（松一株，大百围，阴数亩）、梅鹿坦（有鹿，身斑如梅花）、入地坦（中有穴透下）、白水坦、栖凤坦、寒冰坦（冰可疗疫）、锅底坦（以形名）、线坦（形长如线）、贝母坦（产贝母，大如钱）、长青坦、古柏坦（柏如松，阴坦之松）、卧云坦（将雨，出云；将晴，云归）、长坦（阔三里）。

【校注】

[1] 喇嘛：藏传佛教僧人称为喇嘛。

[2] 间有：有时候。

[3] 甘霖：久旱之雨，人喜之，称“甘霖”。踵至：跟着来到。

[4] 留侯：张良。

[5] 辟谷：道家认为，不吃五谷，以导引轻身，可以健身延寿。

此处传说，留侯张良在此辟谷，实为附会之说。

留坝厅志卷二

善化贺仲璕美恒辑

纪事沿革表

厅境在乾隆以前为凤县地，然取凤县之事以入《厅志》，是志凤县，非志留坝矣；厅之南境，在前代为褒城县地，然取褒城之事以入《厅志》，是志褒城，非志留坝矣。汉之属武都郡也，故道、河池、沮^[1]三县地也。唐之属顺政、河池郡也，梁泉、顺政^[2]二县地也，取各郡各县之事汇录，焉以为《志》？岂遂足以张^[3]留坝也乎？

然则大事竟无可书欤？曰：事之关乎全郡者，则以全郡书之，举全郡而厅境即在其内也；事之系乎一县者，则以一县书之，举一县厅境即在其内也。其指名郡县之城者不书，不能以今日之留坝，上统往代之郡县也。

是故，考地理以定沿革，循沿革以征故实，则惟纪实、沿革合为一表，其法为最善。《纪事沿革表》者，宋周应合《景定建康志》^[4]例也。入国朝，但纪沿革而不纪事，盖纪事为国史之职，而沿革乃外史所详，各有体例，不敢稍紊焉耳。

【校注】

[1] 故道、河池、沮：汉代在汉中西北部所设立的三县。故道县，今之甘肃两当县。河池，即今之凤县地。沮县，在今略阳县境内。

[2] 顺政、河池郡：唐代所设郡。顺政郡治，在今略阳县城。河池郡治，在今凤县。梁泉、顺政县，分别为今凤县、略阳县。

[3] 张：此处作“彰显”解。

[4] 宋周应合《景定建康志》：是南宋年间关于南京的地方志之一。景定年间马光祖修，周应合（1213～1280）撰。建康即今南京市，南宋初曾在此地建行宫，故称留都。该志50卷，其中有《留都录》4卷，《地理图及地理沿革》1卷，表、志、传44卷，《拾遗》1卷。其中所绘府治及各县治地图颇为详明，所记史事亦考核精审，是传世的南宋地方志佳作，为研究南京地方史和宋史的重要史料。该《志》在明代流传几绝，清康熙四十六年（1707），朱彝尊从曹寅处借得全帙抄录，始复传世。

	大 事	统 部	府	县
唐 帝尧八十一年		梁州。按： 《竹书》： 是年始置九州。		
周		雍州	秦地	氐羌(《通典》)。 春秋时氐羌所居， 战国时白马氏之地。
赧王 秦昭襄王	范雎相秦，栈道千里，通于蜀汉(《战 国策》)。按：此为 栈道之始。《府志》 谓“始于秦惠王者”，乃臆说也。			
秦			陇 西 郡 (《史记 注》)	故道县地 (《通典》)。
汉王元年	张良说王烧绝栈道 (《史记·留侯世家》)。			
二年	汉王与兵东出陈仓 (《史记·淮阴侯传》)。按：此陈仓 为今宝鸡县，而陈仓口则在今厅境，汉兵 由故道出陈仓，必由 之地，故录之。		广 汉 郡 (《太平寰 宇记》)。 高帝分陇西 郡为广汉 郡，未言何 年。	故道县地(同上)

	大事	统部	府	县
武帝元狩六年		益州刺史部 （《汉书·地理志》）	武都郡 （同上）	沮、故道、河池三县地（同上）按：《汉书》：沮水出沮县东狼谷。今厅西北紫柏山为沮水之源，是有汉沮县地也。《方舆纪要》：太白池，在废河池县东，今在厅西南三十余里，是有汉河池县地也，其为故道县地，更不待言矣。
	以张卯为汉中守，发数万人作褒斜道（《史记·河渠书》）。按：宋李文子曰：褒谷，褒城县此至凤州界一百五十里，始通斜谷。今厅城去褒城治一百八十五里，而南境五十里武关驿，与褒城接界是厅南二十七里，旧武关驿之地，即褒、斜二谷相接之处也。特汉之栈道，乃是沿谷架木，而非开路于诸岭上耳。凡史中统言褒斜道者，即有厅境在内，故必录。			

	大事	统部	府	县
后汉			武都郡 （《郡国志》）	沮、故道、河池三县地（同上）
明帝永平六年	汉中太守都君开褒斜道（都君碑）。			有梁泉戍（《太平寰宇记》）
安帝延光四年	诏益州刺史通褒斜路（《后汉书·本纪》）。			
献帝初平二年建安二十四年建安中	张鲁断绝谷阁（《三国志·刘焉传》）。 曹操出斜谷（《三国志·本纪》）。 氐帅杨駒徙仇池（《寰宇记》）。按：仇池，即河池。			
魏		秦州（《补三国疆域志》）	武都郡。 按：《寰宇记》以梁泉县属固道郡，而《补三国疆域志》无固道郡，考各史，亦无魏置固道郡之说。《蜀志·诸葛亮传》：攻武都、阴平二郡。是当魏明帝太和三年尚名武都，不名固道也。《寰宇记》盖误。	梁泉县地（《寰宇记》）。司马懿御蜀，废梁泉戍，置县。

	大事	统部	府	县
蜀汉后主建兴七年		梁州(《补三国疆域志》)	武都郡 (同上)	河池、故道、沮三县地(同上)
八年秋	魏使曹真由斜谷(《三国志·后主传》)。			
十一年	丞相亮使诸军运米，集于斜谷口，治斜谷邸阁(同上)。			
十二年春	亮悉大众由斜谷出，以流马运(《三国志·本传》)。按：武侯屯兵乐城，在今城固县北，出五丈原在今武功县，其所由之路，是从留坝厅东北之西江口，循褒水而上，至太白河，又东北泝褒水以达郿、武，其栈道皆在斜谷，非褒谷。故史一则曰治斜谷邸阁，再则曰出斜谷，不统言褒斜也。《水经注》叙褒水出大石门，即斜谷关，在郿县西南，是其栈道全在褒水上流，由留坝东北山中，一直通去汉中。《府志》亦言武侯所出之路在厅境，而谓其北出寇家关，则必西北经凤县、宝鸡境，而后东转武功，乃今商旅之路，不在斜谷褒水上，与《三国志》、《水经注》皆不合。			

	大事	统部	府	县
八月	魏延烧绝阁道(《三国志·本传》)。			
炎兴元年 魏景元四年	钟会等分从斜谷入寇(《纲目》)。			
晋 武帝太始五年		秦州(《晋地理志》)	武都郡 (同上)	池河、故道、沮三县地 (同上)按:《华阳国志》:紫柏坂,在梁泉县西北。见《寰宇记》所引,是晋有梁泉县,而《晋书·地理志》无此县名。
明帝太宁二年				
前赵刘曜光 和七年	曜以田崧为益州刺史,镇仇池,杨难当自汉中还袭仇池(《晋书·载记》)。	益州(《十六国疆域志》)	武都郡 (同上)	河池、故道、沮三县地(同上)
康帝建元二年	凉州将张瓘攻后赵将王擢于三交城(同上)。 按:《寰宇记》谓三交城在宝鸡县西四十里。但考《水经注》,明言褒水经大石门,历故栈道下谷,而后至三交城之东南,经丙水口,与小石门。则已入今褒城境矣。是三交城应为今厅境青羊河、南武关河北之地,褒水自太白山来,所受皆小水,行二百余里,除厅境别无三水相交之处,其上流在宝鸡县东南二百二十里,并不出县西。《寰宇记》误也。今据《水经注》,以三交城为在厅境,故录此。	秦州(《十六国疆域志》)	武都郡(同上)	河池、故道、沮三县地 (同上)
后赵石虎 建元五年				

	大事	统部	府	县
文帝咸安二年 前秦 苻坚建元八年	苻坚陷仇池，执秦州刺史杨世，即以为南秦州刺史，镇仇池（《晋书·载记》）。按：《通鉴》书此事在帝奕太和三年。此从《晋书》。	南秦州（《十六国疆域志》）	武都郡（同上）。按：《寰宇记》引《十六国春秋》云：苻建于陈仓县三交故城置武都郡。考前秦武都郡领县四：下辨、沮、武都、故道，并无陈仓，且《十六国春秋》亦无此文。仇池郡《十六年国疆域志》云：郡名与县同改。	沮、故道二县地 仇池县地（同上）
孝武帝太元 七年前秦苻 坚建元十八 年	苻坚遣张蚝出斜谷（《载记》）。			
安帝义熙元 年后秦姚兴 宏始七年	杨盛以仇池降于姚硕德（同上）。按：仇池自是年人后秦。姚兴封杨盛为武都侯（同上）。	南秦州（《十六年国疆域志》）	仇池郡（同上）、武都郡（同上）	仇池县地（同上）。沮、故道二县地（同上）

	大事	统部	府	县
北魏 太武帝太平 真君二年	拓定仇池立镇(《太平寰宇记》)。按: 《魏书·地形志》谓 真君七年置仇池镇。 而《元和志》与 《寰宇记》皆言在二 年。	南秦州(《地形 志》)		仇池镇地(同上)
孝文帝太和 元年			固道郡 (同上)	梁泉县地(同上)
十一年 齐明帝建元 二年	元英攻梁州,齐梁州 刺史诱仇池氏起断英 运道及归路(《通 鉴》)。			
宣武帝正始 元年	自回车已东开创旧路 (《石门铭》)。按: 《铭》又云:自回车 至谷口二百余里。是 回车之地,在厅北 境,今失其处。			
延昌中四年	破氐于沮水(《纲 目》)。	置南岐州(《元 和志》)		
西魏 文帝大统十 五年	雍州刺史达奚武及行 台杨宽率众七万,取 回车戍,入斜谷关 (《魏书》)。按:《寰 宇记》言,回车戍 在凤州南一百六十六 里。是在厅北境三十 里左近,今失其名。 《府志》仍载回车戍 于凤县,误也。	南岐州(《元和 志》)	归真郡 (《隋书· 地理志》)。 西魏改郡曰 归真	梁泉县地(《元和 志》)

	大事	统部	府	县
废帝三年		凤州(《元和志》)。按:《周书·文帝本纪》亦言改南岐为凤州。		
恭帝元五月 秋九月	直州人乐炽等为乱,烧绝栈道(《周书·李迁哲传》)。宇文泰使崔猷开回车路(《周书·本纪》)。			
后周		凤州(《隋地理志》)。后周凤州治梁泉县,废归真郡。	顺政郡 (《隋书·地理志》)	梁泉县地(《元和志》)。 灵道县地(《寰宇记》):初置仇池县,旋改灵道县。
隋 文帝开皇元年		凤州(《隋书·地理志》)	废顺政郡 (同上)	梁泉县地(同上)
炀帝大业元年		废凤州(同上)	置河池郡 (同上) 置顺政郡 (同上)	梁泉县地(同上)。 顺政县地(《隋志》)。 省灵道入顺政。
十三年	河池郡太守萧瑀以郡降唐(《纲目》)。			
唐 高祖武德元年		凤州(《唐书·地理志》)		梁泉县地(同上)
太宗贞观二年		山南西道(同上)		
元宗天宝初			改凤州为河池郡(《元和志》)	

	大事	统部	府	县
肃宗乾元元年		复凤州地(《元和志》)	置顺政郡 (同上)	顺政郡(同上)
代宗广德二年	李抱玉讨南山群盗，遣别将李崇客大破贼帅高玉于虢川，贼走城固(《通鉴》)。			
德宗兴元元年	浑瑊率诸军出斜谷(《新唐书·本传》)。			
宪宗元和元年	高崇文出斜谷(《新唐书·本传》)。			
五代 梁太祖乾化元年	蜀将王宗弼败岐将王知俊于斜谷(《五代史》)。 蜀将唐道袭伏兵于斜谷，败岐兵(同上)。	凤州(《五代史·职方考》)。 按：是时李茂贞为蜀所败，凤州入于蜀。		梁泉县地(同上)
末帝贞明元年十一月	蜀克凤州(同上)。 按：此则斤境入蜀。			
后唐 庄宗同光三年九月	魏王继岌、郭崇韬取凤州(《册府元龟》)。 按：此则斤境入于后唐。			
后蜀 广政十二年	孙汉昭攻下凤州，悉有王衍故地(《五代史·后蜀世家》)。 按：此则斤境又入后蜀			梁泉县地(《职方考》)

	大事	统部	府	县
周世宗显德二年	取凤州(《纲目》)。 按:此则厅境又入后周。			梁泉县地(《职方考》)
宋		秦凤路(《宋史·地理志》)	凤州(同上)、兴州	梁泉县地(同上)、 顺政县地(同上)。 按:厅西北顺政县地,详见《山川志·沮水下》。
高宗建兴三年	凤州旱(《宋五行志》)。按:此统举一州,则有厅境在内,故录之。			
绍兴三年	吴玠败金人于武休关(《宋史·本传》)。 金兵入兴元,由斜谷还(《宋元通鉴》)。			
孝宗淳熙三年	凤州霖雨伤禾(《五行志》)。			
十四年	凤州记乏食(同上)。			
十六年七月	凤州霜杀稼(同上)。			
冬	凤州饥(同上)。			
光宗绍熙元年	凤州霖雨伤麦(同上)。			

	大事	统部	府	县
二年八月	凤州无麦(同上)。			
宁宗嘉定十二年正月甲午	金人攻武休关，守将遁(《宋元通鉴》)。			
二月癸卯	金人破武休关(同上)。			
开禧二年	吴曦献阶、成、和、凤四州地于金(《长编》)。			
三年	兴州将李好义复秦凤等州(同上)。		改兴州为沔州(《宋史·地理志》)	改顺政县为略阳(同上)
理宗绍定四年	蒙古拖雷攻武休关，生山截焦岩出武休关东南(《元史·拖雷传》)。			
端平三年	蒙古攻武休关，败都统李显忠军(《宋元通鉴》)。			
元世祖至元元年		兴元路(《元史·地理志》)		凤州地(同上)。 按：是年，并梁泉县入凤州。
十一年	凤州民献麦一茎七穗、谷一茎七穗(元史·本纪))。			

	大事	统部	府	县
明 太祖洪武三年四月	大将军徐达遣金兴旺、张龙由凤翔入连云栈(《明史·本传》)。	陕西左布政 (《明史·地理志》)	凤翔府 (同上)	凤州地(同上)置 留坝巡司(《明一统志》)褒城县地(《褒中志》)
四年			改隶汉中府 (同上)。	
七年				降凤州为县(同上)
二十五年	命普定侯修栈道，在厅境者八里关栈阁二十三间，武关北桥栈十二间，新开岭栈五十间，安山湾栈八十五间，青水栈十五间(《褒中志》)。按：此知今厅南境在明代乃褒城北境也。			
孝宗弘治中				迁留坝巡司驻废邱关(《明一统志》)。
武宗正德中				徙留坝巡司驻柴关(同上)
世宗嘉靖中	监察御史赵贞吉清查留侯地亩(《庙碑》)。			
怀宗崇元年	知县杨茂龄蠲免留侯庙杂徭。			

	大事	统部	府	县
七年	流贼袭破凤县，取间道犯城固、洋县（《明史·陈奇瑜传》）。《通志》云：贼破凤县，向汉中，知府断栈道，守鸡头关。贼不得前，间道犯城固、洋县。按：此贼必在厅境，今上南河有趋城固路，或即贼所由之间道。			
八年夏	侯良柱与贼战凤县三江口（《明史·本传》）。《褒城县志》云三江口，疑即西江口，今在厅境。			
国朝 乾隆十五年	移汉中府通判驻留坝（《通志》）。	陕西布政司 (《通志》)	汉中府 (同上)	凤县地（同上）
三十年正月	分凤县地为留坝厅，改为留坝抚民通判（《凤县卷》）。按：《卷》载：乾隆二十九年十二月，明中丞批司详云：留坝厅于明岁正月分隶地方。凤县结亦称：卑县所属加林等里，俱于乾隆三十年正月初一日送交留坝厅接管，印、档具在。当无疑义。目《三省边防备览》亦言：乾隆二十九年设厅。详见《土地志》。而《通志》以为分于乾隆三十八年，殆误。		留坝厅 (同上)	

	大事	统部	府	县
三十九年	陞留坝抚民通判为总 捕水利同知，兼理凤 岭、柴关驿务，定为 冲繁难缺（乾隆府 厅州县志）。			
嘉庆十一年	改为边缺（详见 《土地志》）。			

留坝厅志卷三

善化贺仲璵美恒辑

职 官 表

留坝厅之改，在乾隆三十年^[1]；留坝营之移，在嘉庆六年^[2]，文与武相维，山氓之所以鶴居^[3]，而无虑向时之伏莽^[4]也。

通判裁，而同知之属官有巡检，有驿丞；都司^[5]裁，而游击^[6]之属官有守备，有千总、把总^[7]。外委，职衔既殊，去留参错。使不及时纂列，迟之又久，将有叹文献无征者矣。

今仿年经月纬之例，用旁行斜上之法，为《职官表》一篇，庶可按岁时以考其人，则居官之得失，亦昭然若揭矣。

【校注】

[1] 乾隆三十年：1765年，即正式设立留坝厅之年。查朝廷设留坝厅之议以及发文，在乾隆二十九年（1764）之末。到次年之正月初，正式拨地，设厅建署。

[2] 嘉庆六年：1801年。

[3] 山氓：对山民的蔑称。鶴居：山民居住的草房。

[4] 伏莽：潜藏的匪盗。

[5] 都司：清代属于游击将官的下属军官，官位四品，任免无常。

[6] 游击：汉代开始设置游击将军，历代相沿，明、清的游击，位次于参将，多为一方军事长官。守备、千总、把总乃游击下属官佐。

[7] 把总：武职的最下级官佐。

	通判	巡检	驿丞
康熙		朱自显，浙江会稽人。 徐以功，无籍贯。 以上二人《府志》列诸人前，而无年月，皆留坝巡检。	王廷美，武关丞，浙江山阴人，《府志》列诸人前，无年月。濮应涟，松林丞，严州人，无年月。
三十年			张化奇，松林丞，山东定陶人，吏员。
三十一年			徐源浚，武关丞，直隶石征人，吏员。
三十四年			费星谷，留坝丞，河南仪封人，吏员。
四十年			沈谦，留坝丞，顺天大兴人，吏员。
四十四年			马孝标，松林丞，浙江会稽人，吏员。
四十七年			龚熙，武关丞，江南崇明人，吏员。
四十八年		刘彬，留坝巡检，山西阳曲人，监生。	
五十四年			张克忠，松林丞，直隶枣强人，吏员。 啜九锡，留坝丞，由西浑源人，吏员。
雍正四年			王元文，武关丞，顺天大兴人，吏员。
六年			单良臣，松林丞，顺天大兴人，吏员。
七年		贾贞，留坝巡检，河南巩县人，吏员。	

	通判	巡检	驿丞
十年			邵观，留坝丞，直隶益州人，监生。
十二年			吴兆龙，武关丞，四川人，吏员。
十三年			刘先幌，松林丞，顺天大兴人，吏员。
乾隆三年		陈宗三，留坝巡检，顺天宛平人，吏员。	
五年			贾彦，留坝丞，山西汾阳人，监生。
八年			马集成，武关丞，顺天大兴人。
十三年		聂思昌，留坝巡检，江南怀宁人，吏员。此后缺裁。	杨水思，松林丞，满洲正白旗人。
十五年	汪钟，浙江钱塘人，监生，乾隆十三年任汉中捕盜通判，驻凤岭，是年移驻留坝。		徐有俊，留坝丞，山西临汾人，监生。 徐文魁，武关丞，浙江会稽人，吏员。
十九年			潘恩纶，松林丞，顺天宛平人，吏员。
二十一年			朱文成，武关丞，浙江仁和人，吏员。
二十三年			余成勳，留坝丞，顺天宛平人，监生。
二十四年			平世震，武关丞，顺天大兴人，监生。

	通判	巡检	驿丞
二十五年			蔡启倜，松林丞，江西新昌人，吏员。
二十七年			赵玺，武关丞，顺天宛平人，吏员。此后武关驿丞缺裁。
二十八年	段宏深，山东邹县人，贡生。		
三十年	郑，见《凤县卷》，失名。按：是年正月，剖凤县地为留坝厅，改为抚民通判。		按：《府志》、《志略》皆云驿丞兼司狱，始于三十八年。而《凤县卷》是年留坝建监狱仵作、禁卒。据此必设狱官。
三十八年	宋琦，顺天宛平人，监生。		蔡松林，留坝丞兼司狱，江西新昌人，吏员。按：《志略》于留坝、松林二缺皆载之，似是年裁松林缺，蔡松林由松林而移留坝。

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
乾隆四十年	和明，满洲正红旗人。 按：是年始升通判为同知，裁通判。							

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
四十三年	欧焕舒，广东乐昌人，拔贡。							
四十七年								任宗贤，留坝丞，山东高密人，监生。
五十二年	李景莲，浙江东阳人，举人。							
五十四年	克蒙额，满洲镶黄旗人，监生。							
五十八年								江绍文，留坝丞，江西新城人，监生。章其鏞，留坝丞，安徽石埭人，《府志》列江绍文前，而未载年月。

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
五十九年								黄定一， 留坝丞顺 天宛平人 监生入祀 昭忠祠
六十年	齐默慎，蒙古镶红旗人，笔贴式，入祀昭忠祠。							
嘉庆五年	龙万育，四川成都人，拔贡，官至甘肃巩秦阶道。							张世安， 留坝丞， 顺天宛平 人，吏员。
六年	汪铨，江西彭泽人，监生，入祀昭忠祠。 刘经，山西阳曲人，监生。	朱集才，甘肃宁夏人，行伍，驻西江，入祀昭忠祠。	蔺福，甘肃镇羌人，行伍，驻西江口。	马天华，贵州人，行伍，驻西江口。	谢承谕，留坝营千总，长武人，举。江口汛，千总，长安人，高武举。江口汛，千总，驻杆石，宁羌人，行伍。	贾玉成，留坝营右哨二司把总，镇安人，行伍。郑兴国，留坝营右哨头司把总，南郑人，行伍，驻西江口，十三年移驻城内。		

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
七年			田得，甘肃张掖人，行伍，人祀昭忠祠。					
八年		赵有仓，甘肃西宁人，荫生，官至东江口参将。						
九年			顾应全，湖北荆州人，行伍。			柯治仁，长安人，行伍。		
十年	任奎光，江苏荆溪人，监生。							
十三年		何韬，文贵州贵阳人，武是举，始移西江口游击于留坝城内，裁都司。		钱兆鳌，浙江宁波人，行伍。	刘彪，四川人，勇。	四山义	是年九月二十六日，奉文裁泗县青羊驿丞，改设南星巡检。	

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
十四年							李芳，南星巡检，顺天宛平人。	周国荣，浙江山阴人，监生。
十六年		米章，甘肃武威人，行伍。			王大才，定远人，武生，现官广东提标后营游击。	朱升，右哨头司把总，甘肃宁夏人，行伍。		
十七年					吴星伟，包衣镶黄旗人，行伍。			
十八年							陈正文，顺天武清人，议叙。	陈庆怡，顺天大兴人，监生，升定远厅简池坝巡检。
十九年	吕朝选，顺天宛平人，监生，官至兴安府知府。							

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
二十 年					张成荣， 宁陕人， 行伍。	李世武， 右哨头司 把总，湖 南益阳 人，行伍。		
二十三 年				王邦进， 广东信宜 人，行 伍。				
道光 二年				尚政润， 汉军镶蓝 旗人，武 举。			杜钩，甘 肃宁朔 人，吏 员，是年 南星缺 裁，拨砖 坪厅。	
四 年	富兴 阿，满 洲正白 旗人， 侍卫， 现官叶 尔羌协 办大臣。					江泰，左 哨二司把 总，四川 蓬溪人， 行伍。		
五 年	唐锡 铎，江 西万载 人，监 生。							

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
六年						朱贵，右哨头司把总，四川巴州人，行伍。黄国才，右哨二司把总，四川长寿人，行伍。		
七年		陈金绶，四川岳池人，行伍，现官天津镇总兵。						
十年					杨国懋，江口汛千总，四川崇庆人，行伍。			
十一年					何金玉，留坝营千总，长安人，行伍。	白玉魁，右哨头司把总，南郑人，行伍。		

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
十二年								沈寿曾，浙江桐乡人，监生。
十三年	赵廷俊，云南太和人，进士，官至兴安府知府。			罗文聪，江口汛千总，四川东乡人，义勇。				
十四年	王光宇，顺天武清人，进士，现官山东同知。			蔡冠标，江苏宿迁人，进士。		叶成林，右哨头司把总，南郑人，行伍。		
十七年						朱京美，右哨头司把总，甘肃文县人，行伍。		
十八年				任鹏龄，顺天人，进士。				

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
十九年						张得宽， 左哨二司 把总，宁 陕人，行 伍。		
二十年	贺仲 缄，湖 南善化 人，贡 生。							
二十一年		松龄， 满洲镶 白旗 人，参 领。			张连登， 江口汛千 总，南郑 人，行 伍。			
二十二年								谭华树， 四川彭水 人，监 生。
续 辑 二十四 年						张映川， 哨头司把 总，四川 崇庆人， 行伍。	毛诗，顺 天大兴人 监生。	

	同知	游击	都司	守备	千总	把总	巡检	驿丞
二十五年								李维犀，浙江嘉善人，监生。
二十六年				张衍曾，山东平阴人，进士。	王其昌，留坝营千总，南郑人，武生。			
二十七年					李洪昇，江口汛千总，四川人，行伍。			

【校注】

[1] 本表中留坝厅同知有缺载者。据民国《续修陕西通志稿·职官》载：至清道光二十二年，所缺漏者有：马鑠，浙江山阴县（今绍兴）人，乾隆年任；宋恒祥，江苏长州县人，监生，道光十九年（1839）四月署任，是年九月，以准补西安清军同知去任。道光二十三年至清末的留坝厅同知名录见本书前书影。

留 坝 厅 志

(第二册)

志 传

留坝厅志卷四

善化贺仲璕美恒辑

土 地 志^[1]

设厅之年月，已载诸《纪事沿革表》，然不能详也。风俗，虽无大殊，而有自成其所习者；物产，虽无甚异，而有尤宜其所种者；学宫^[2]未建，而书院^[3]不乏事业之人；户口聿增，而图籍可稽。滋生之数，《周官》：“土训氏掌地图，以诏地事^[4]。”土地顾不重乎哉？晋朱育^[5]撰《会稽土地志》，唐以后不传，间见于《文选·注》^[6]、《初学记》^[7]。所引者大概不外此数端，故删^[8]其名而作《土地志》。

【校注】

[1] 土地志：本卷以“土地”为名，纳风土民情，城建、关隘于一炉，非专指农田。

[2] 学宫：指官办学校，县学。

[3] 书院：本是古代学者讲学、发表议论的场所。明、清代私人出资设立的书院，即民办学校。光绪末年，改设学堂，书院遂废。

[4] 《周官》句：此为《周礼·地官》中的一段话，原文为：“土训掌道地图，以诏地事。”汉代大儒郑玄注释为：“道，说也，说地图九州形势、山川所宜，告王以施其事也。”《周礼》，始名《周官》，后经东汉刘歆改名为《周礼》。土训：官名，国王下属管理全国土地的高级官员。

[5] 朱育：三国时吴国山阴（今浙江绍兴）人。少好奇字，造作异字千余个。著有《异字》二卷。后任为东观县令，加位侍中，

文艺优绝。著作有《会稽典录》、《唐书艺文志》

[6] 《文选·注》：《昭明文选》是中国现存的最早一部诗文总集，由南朝梁武帝的长子萧统组织文人共同编选。萧统死后谥“昭明”，故称作《昭明文选》。书中选录先秦至梁的诗文辞赋。全书共60卷，分为赋，诗，骚，七，诏，册，令，教，文，表，上书，启，弹事，笺，奏记，书，檄，移，对问，设论，辞，序，颂，贊，符命，史论，史述贊，论，连珠，箴，铭，诔，哀，碑文，墓志，行状，吊文，祭文38类。所选多大家之作，时代愈近入选愈多。唐李善等人先后为该书作注，合称《文选·注》。

[7] 《初学记》：书名，唐朝徐坚等人奉诏编纂，收录上至先秦，迄至隋唐之经史文章，集成二十六部，是时人士子的修业课书。

[8] 剰：因袭，套用。

释 名

留坝之名，始见于明《一统志》，未知何所释名。

本名留坝，不知何时易今名，岂因留侯辟谷之紫柏山在兹坝而名欤？然不可考矣。（《府志》）

设官原始

留坝在明代仅设巡司^[1]而已。我朝乾隆十五年移汉中水利通

判^[2]驻此，无管辖也。三十年^[3]分凤县地为留坝厅，职抚民。三十九年，改设总捕水利同知，兼理柴关、凤岭驿务^[4]。

嘉庆十一年，经略德楞泰、巡抚方维甸《奏筹善后事宜^[5]各条》内称：“汉中府属之留坝厅，界在山中，又当孔道^[6]，必须明干之员^[7]方能胜任。该处山地脊薄，民俗刁悍，若不量加调剂，诚恐积疲生懈。可否改照边俸之例，敕部核议。倘有废弛，随时严参。如此明定章程，庶该员益知奋勉，地方自有起色”等语。

吏部^[8]覆查：“留坝厅地处深山，民刁俗悍，现关紧要，应如该将军等所请，准为俸满即陞之缺；遇有缺出，于通省对品人员^[9]内拣选调补；如果缉盗安民著有成效，俟五年期满，该督抚^[10]据实保题，入于即升班内^[11]，照例升用。等因具奏，奉旨允行。”

【校注】

[1] 巡司：明清时期，在距离州、府、县路途较远、政令难以实行的地区，设巡检以巡察，负责该区域稽查、治安、防盗防贼等事务，其治所称巡检司。司，指衙署。

[2] 乾隆十五年：1750年。汉中水利通判：汉中府管理水利的佐官，并不管辖地方行政事务。

[3] 三十年：乾隆三十年（1765），此年正式设留坝厅。

[4] 三十九年：乾隆三十九年（1774）。此年，留坝厅同知兼汉中府总捕、水利同知，并兼管柴关、凤岭驿站驿务。

[5] 筹：筹备办理。善后事宜：指在平定川陕楚白莲教大起义后，对所遗留问题，予以妥善处理。

[6] 孔道：交通要道。

[7] 明干之员：精明能干的官员。

[8] 吏部：朝廷管理各级官员调配、考察、升迁的部门。

[9] 对品人员：官员等级相当的人员。

[10] 督抚：省级总督、巡抚，分别管理一省或数省的军事、民政。

[11] 即升班内：拟以次提升的名单内。班：班次。

拨地原始

乾隆三十年正月，凤县移^[1]称：“所有拨归宪台^[2]管辖之留坝，二十一村庄加林等里，户口、钱粮^[3]、常社仓粮^[4]，以及松林驿夫马^[5]、铺司^[6]，并新募民壮，禁卒、仵作、斗级^[7]等项俱已申賚^[8]”等语。

按原拨凤县顺治、乐从、加林、八庙、永兴五里，安山、武关二驿，后改为十三地：顺治里，曰南星；分乐从里为二，曰榆林铺、庙台子；分加林里为四，曰江口、江西营、寺走坪、蒿坝河；分八庙里为二，曰：红崖河、周家塄；分永兴里为二，曰小川子、西河。仍其二驿，名曰安山、武关。

【校注】

[1] 移：移交，平行行政机构之间来往交涉性的文书。

[2] 宪台：本指汉代御史台（刑部），后世对上级官员尊称为“宪台”。

[3] 钱粮：此处指钱粮赋税数目及册薄。

[4] 常社仓：常平仓（用于丰歉年调剂粮价的粮仓）、社仓（官家储备粮食的仓库，用于官员、公差、军队）。

[5] 夫马：（驿站、递铺）役夫，马匹。

[6] 铺司：（驿站、递铺）人员，设备。

[7] 民壮、禁卒、仵作、斗级：民壮：州厅县的卫兵，俗称“壮丁”；禁卒：看守监狱的役人；仵作：官府中负责验尸的人员；斗级：执秤、执量器的役人。

[8] 申贲：申报移交，述明所交接的物件。

建城原始

旧无城池。嘉庆五年，同知龙万育筑土堡，旋圯【圮】。十一年经略德楞泰、巡抚方维甸《奏筹善后事宜各条》内称：“留坝厅城土性夹沙，秋间多淋塌。该处现有归并兵丁旧堡，地势逼窄，自应移建砖城，以垂永久。臣等现饬^[1]委员往勘，俟估册到日，与应修之衙署、仓库、监狱，分别题咨办理”等语。

工部^[2]覆查：“本年正月二十一日，准军机处交出西安将军德楞泰等奏：留坝为栈道南山要路，该厅系抚民同知，衙署，仓库、兵房^[3]、监狱均需有城捍卫。该处山高水急，屡被冲刷，原有城堡尽系黑沙堆筑。今拟请另择形势要地，建筑砖城，较旧城收小，不致糜费。等因具奏，奉旨允行。”旋经巡抚方维甸履勘，旧城西北之太平山改建今城。同知任奎光承修。

【校注】

[1] 遂：命令、指令。

[2] 工部：朝廷“六部”之一，掌管全国建造等。

[3] 兵房：兵械仓库。

乾隆二十九年，分褒城武关以北、凤县南星以南，设留坝厅，改

汉中水利通判为留坝厅抚民通判。留坝在栈道中，西有紫柏山，高数十里，青峦耸拔，上插云霄，相传为张子房辟谷处。厅治湫隘，四面高山，中间溪流湍激，向无城垣。由凤县至褒城四百里，空旷窎远，军火、粮饷时有疏虞。近修砖城一座，颇为巩固，崇墉仡仡^[1]，行栈道者心胆为之一壮。（《三省边防备览》^[2]）

按：厅境分于凤县，见于乾隆《府厅州县志》、《赋役全书》、《汉中府志》皆云然。惟《三省边防备览》有分褒城武关以北之说。此盖沿《褒中志》而误者。《褒中志》叙褒城境内栈道，自鸡头关起至青水栈止，乃是明代之制，我朝则武关以北至青水栈，皆属凤县地，非褒城也。

【校注】

[1]仡仡：高大，雄伟的样子。

[2]《三省边防备览》：清嘉庆汉中知府严如煜编纂。川楚白莲教起义平定后，为加强湖北、四川、陕西、河南毗连区域处的治理防务，严如煜根据自己在这一地带的亲历所见，编成此书，其内容丰富翔实，史料价值很高，是研究清代这一区域自然、历史、经济、文化的集大成文献。

形 势

首瞰三秦^[1]，后蔽四川；黄横【权】以为“蜀之股肱”，杨洪以为“蜀之咽喉”^[2]。（《今古地理述》^[3]）

北阻柴关，南临武曲^[4]，山蟠紫柏，水绕乌龙^[5]，控川陕之通【冲】衢，为梁洋^[6]之门户。

留坝厅为褒、凤所分。南之武关，北之柴关，亦为险要。西江口在

厅东九十里，北接盩厔^[7]之太白河、牛尾河，东接城固之桅杆石，西通凤县之进口关^[8]。在老林之边，防维不可少疏。（《三省边防备览》）

【校注】

[1] 三秦：指陕西关中和陕北。秦朝灭亡后，项羽封秦三位降将章邯为雍王，封地在关中西部；封司马欣为塞王，封地在今关中东东部；封董翳为翟王，封地在今延安一带，即为三秦王。从此，即有三秦之称。

[2] 此段文字，原出于南宋人孙道夫《奏议》。清嘉庆《汉南续修郡志·形势》（即《汉中府志》）引用之。然将人名引用错误，将“黄权”写成“黄横”。《留坝厅志》编纂者仍沿袭《汉南续修郡志·形势》之讹。黄权，为蜀汉时刘备部下。其先，黄权在刘璋部，曾劝刘璋攻取汉中张鲁，言汉中为“蜀之股肱”。后归顺刘备，最后又降曹魏，《三国志·蜀志》有传。杨洪，亦为蜀汉人士，曾鼓动刘备夺取曹魏汉中之地，言汉中为“益州咽喉”。孙、黄所言，均指汉中之域，而非指留坝（时尚无留坝之设）。

[3] 《今古地理述》：清代王子音（山西武宁人，乾隆中官平彝县、饶阳知县、永北直隶厅同知）撰，全书十八卷、首三卷、末一卷。

[4] 武曲：又名武曲铺，今留坝县武关河。

[5] 乌龙：水名，紫金河又名乌龙河。

[6] 梁洋：唐宋时设梁州、洋州，治所分别为今汉中市区、洋县城。

[7] 盩厔（Zhouzhi）：今陕西周至县。

[8] 进口关：在今太白县，今名靖口关。

风 俗

土尚知读，民亦质朴，惟地隘，少沃土，鲜盖藏。山中气候不齐：低山稍暖，深林夏初积冰甫消，秋仲又霏霏雨雪。妇女胼胝^[1]，商贩罕见，谷贵饿农，谷贱伤农，二者皆所不免。兼之深山穷谷，垦荒辟土多异地之人，睚眦启衅^[2]，讼狱滋多。深林屋宇，树木栅覆木板、竹枝以蔽风雨。市镇贸易花布、农器、粟米、酒脯。（《志略》）

土著民人甚少，大半川、楚、安徽客民，均系当佃山地，开垦为生。并无木廂、纸、铁各厂。民情尚属安静，惟向^[3]皆务农，鲜读书识字之人。近来各村镇设立义学八处，延师课读，资以修金，膏火^[4]或可，人知向学，文教渐兴。（《秦疆治略》）

【校注】

[1] 褪胝：本指由于慢性的压力或摩擦而导致的皮肤角质层厚茧，俗称老茧，一般用来形容劳动辛苦。

[2] 睚眦（yazi）启衅：睁大眼睛吵架，挑起事端。

[3] 向：向来，以前。

[4] 膏火：学生所交的学费，用以教师的灯油、伙食费用。

[5] 《秦疆治略》：清道光年间，陕西巡抚卢坤主修，关中华县人王志沂编纂。

水 利

留坝本无水利。近年以来，川、楚徙居之民，就溪河两岸地稍平衍者，筑堤障水，开作水田；又垒石溪河中，导小渠以资灌溉。西江口一带，资太白、紫金诸河之利；小留坝以下，间引留坝水作渠。各渠大者灌百亩，小者数十亩十数亩不等。町畦^[1]相连，土人因地呼名^[2]。〔然〕至夏秋山涨^[3]，田与渠尝并冲淤，故不得名水利也。（《府志》）

【校注】

[1] 町畦：田间小路，此处指田地。

[2] 土人因地呼名：本地人依据地形，命名地名。

[3] 山涨：指山间水涨。

户 口^[1]

乾隆三十八年，七千八百五十一户。五十七年，增加一千三百二十一。

嘉庆十五年，增二千五百六十四。二十一年，增二千八百三十五。

道光元年，减一千一百八十九。十一年，减四百一十八。二十一年，减四千二百八十五，计八千六百七十九。

道光二十一年，四万一千二百三十九口。视十一年，减二万五千七百九十三；视元年，减一千二百二十五。视嘉庆二十一年，减一千三百三十六；视十五年，增二万一千四百一十七；视乾隆五十七年，增一万五千四百一十；视三十八年，增一万七千三百五十六。（计一万五千四百一十^[2]。）

道光三年查明，男女大小共九万四千三百余名口^[3]。（《秦疆治略》）

【校注】

[1] 为便于对照阅读，兹根据原文内容，推算出各年人口数，列表如下：

年份	户	人口	较年	增户	增人
乾隆 38 年 (1773)	7851	23883			
乾隆 57 年 (1782)	9172	25829	乾隆 38 年	1321	
嘉庆 15 年 (1810)	11736	19822	乾隆 57 年	2564	
嘉庆 21 年 (1816)	14571	42575	嘉庆 15 年	2835	
道光元年 (1820)	13382	42464	嘉庆 21 年	-1189	
道光 3 年 (1823)		94300			
道光 11 年 (1831)	12964	67032	道光 1 年	-418	
道光 21 年 (1841)	8679	41239	道光 11 年	-4285	-25793
			道光元年		-1225
			嘉庆 21 年		-1336
			嘉庆 15 年		21417
			乾隆 57 年		15410
			乾隆 38 年		17356

[2] 计一万五千四百一十：根据上文推算，此句疑为衍文。

仓 储

常平仓廒八座，曰：“时”、“和”、“年”、“丰”、“物”、“阜”、“民”、“康”。额贮京斗^[1]谷一万石；社仓三处，旧城原贮京斗谷七百七十九石三斗三升六合六留勺，江口原贮京斗谷六百七十七石三斗八升六合一勺，南星原贮京斗谷四百四十二石。嘉庆四年俱毁于贼^[2]。军糈^[3]案内筹备谷价，道光二十一年请领，买补如前数，借贮常平仓。

【校注】

[1] 京斗：清代专用于交国课的量具，以 17 市斤（或曰 15 市斤）为 1 斗。

[2] 贼：此处指川楚白莲教起义军。

[3] 军糈（xu）：军粮。

物 产

五谷皆种，以玉黍、荞麦为最，稻菽次之。

蔬有芹、芥、蕨、莴、菘、菠、韭、洋芋、萝卜、王瓜、倭瓜、茭白、莲花白。

果有桃、杏、柿、梨、橘、柑、枣、栗、核桃、葡萄。

花有兰、蕙、萱、菊、海棠、玉兰、牡丹、芍药、石榴、腊梅、

金银、凤仙、蜀葵、玉簪、迎春、月季、玫瑰、蔷薇、百合。

木宜松、柏、柳、椿、桑、柘、楸、槐、椴、桐、榆、漆、紫柏、青桐，其他杂木昔所常有。数十年来，客民伐之，今已荡然，惟太白河，菜子岭，光化山尚有老林。

药称首乌、黄精、党参、山药、车前、益母、丹参、厚朴、五加皮、鹿寿草。

禽则鸡、鸭、雉、鹤、燕、鸠、鹰、鸽、雀、鸦、锦鸡、布谷、仓庚、杜鹃、啄木。

兽则牛、羊、犬、豕、马、驴、狼、兔、狐狸、猴、犴，野猪、野牛。

然在在有之，非特产也。惟木之紫柏、药之五加皮、鹿寿草素称土产。

书院 义学

留河书院^[1]在旧城内，同知唐锡铎设立。乡民余北斗捐置旧城地，岁收京斗租三十三石七斗、钱四千二百文，俱作馆师修脯(《书院碑》)。历年冲淤，至道光二十年，秋霖，河水复冲，仅获租六石二斗，钱一千六百文。因以荫生^[2]李文举莲花石绝产^[3]，岁获京斗租五石七斗五升。二十一年，乡民赵梅等捐二台子地，岁获京斗租九石并入焉。义学^[4]七所：同知吕朝选设立南关一所，捐置荒草坪田地，岁收京斗租十五石(近减去五石)；小石郎沟地，岁收京斗租十五石(近减去五石八斗)。同知唐锡铎设立江口一所，李明遗产，岁收京斗租三十石；粮户^[5]徐花等捐修房屋八间。松林驿一所，李明遗产，岁收京斗租三十石(后被水冲，减租四石)；江口、太白河人

等捐置大滩对河地，收租四石。太白河一所，廪生^[6]周鉴等捐置青草山地，岁收京斗租三十石；粮户张茂松捐房二间。连云寺一所，乡民杨喜春捐置大南沟地，岁收京斗租八石七斗五升；宋永真捐地基十四间，岁收钱十三千一百文。枣木栏一所，粮户胡理顺捐钱一百二十千文，岁收息钱二十四千文。庙台子一所，留侯庙住持岁捐京斗租三十石（道光十五年岁歉裁之；二十二年复立，无租岁捐钱十千文）。以上租钱，俱作各塾师修脯^[7]。（《书院碑》）

【校注】

- [1] 留河书院：根据下文“同知唐锡铎设立”，唐任留坝同知在清道光五年至十二年（1825~1832），该书院当建于这一期间。
- [2] 义学：民间建立的学校，多为私塾性质。
- [3] 荫生：古代对功勋卓著的大臣，以及阵亡将士的后辈子孙们的一种奖励制度，让其入国子监读书，称之为荫生。
- [4] 绝产：绝户人的产业，亦即无后嗣继承家产人的田地产业。
- [5] 粮户：即户籍册簿中额定的纳税农户（课户）。
- [6] 廪生：即廪膳生员（县学学生）的简称。官府给廪生有一定的廪膳（伙食费）补助。
- [7] 修脯（pu）：教师薪水、工资。

传 舍^[1]

武关一所，在驿东大门，濒河。自道光十二年^[2]，水势南趋，渐冲至二门以内，今唯存毗连正房二栋各三楹、廊房四间而已。

庙台子一所，自嘉庆中复修留侯庙，往来者恒欲憩息其间，而传

舍遂废。道光十五年^[3]，同知赵廷俊遂归于留侯庙。二者皆不知建于何时。

南星一所，巡检官廨也，道光二年缺裁^[4]，因改作焉。其房三层，各三间，两层，有廊房云。

【校注】

[1] 传舍：古代邮驿设在交通要道的铺舍，用以接待传递文报人员休息食宿。

[2] 道光十二年：1832年。

[3] 道光十五年：1835年。

[4] 道光二年缺裁：1822年。缺裁：此处指将原南星巡检官署裁撤，改建为传舍。

坊 表^[1]

易子璋妻，邹氏^[2]，贞烈坊在城西十里。嘉庆八年建，今圮。

【校注】

[1] 坊表：俗称牌坊。古代用以旌表孝妇烈妇、科举魁首或品行尚佳而又高寿的老人，由国库出资建坊，以树立典型、倡导时尚。

[2] 邹氏：其事迹见本志《列传·列女》。

古迹

古迹之见于史而有地可考者：

陈仓口：在西北九十里。（见《纪事表》）

狼谷：即紫柏山西谷。（见《山川志》）

紫柏坂：即紫柏山。（见《山川志》）

武休关：即武关。（见《纪事表》）

太白池：在西南三十五里，有庙，并上、中、下三泉，《读史方舆纪要》^[1]：“太白池，在故河池县东三十里，谓汉河池故城也”。据此知厅境有汉河池县地。

小湾栈：即八里关。

云门栈：即武关北桥。

登坡栈：即新开岭。

转湾边山崖子栈：即安山湾。

青阳栈：即青水栈。

松林驿：在西北七十里。

柴关：在西北五十里。

画眉关〔是也〕：在南十里。

以上八地，俱见《明一统志》。

其误入他境，而不可不辨者：〔赤崖、三交城是也〕。

赤崖：褒水西北出衙岭山，东南迳大石门，历故栈道下谷，俗谓千梁无柱也。诸葛亮与兄瑾书云：“前赵子龙退军，烧坏赤崖以北阁

道，缘谷一百余里，其阁梁一头入山腹，其一头立柱于水中。而今水大而急，不得安柱，此其穷极不可强也。”又云：“顷大水暴出，赤崖以南桥阁悉坏，时赵子龙与邓伯苗，一戍赤崖屯田，一屯赤崖口，但得缘崖与伯苗相闻而已。”（《水经注》）

赤崖，（在南郑）县西北。蜀汉赵云退师，烧毁赤崖以北阁道百余里。后诸葛亮卒于五丈原，魏延退师复焚之，即此。（褒城县亦有赤崖，未知孰是。存考^[2]）（《府志》）

按：此说非也。《水经注》明言，“赤崖为褒水所经”，褒水不经南郑境也。赤崖盖在厅东北西江口之红崖河，后人以赤崖误红崖河耳。循河而上二十里，有四十八窟窿^[3]（地名）。其孔在山腹，方圆不一，皆大盈尺，深尺许，或当日作栈安木之用，所谓“其阁梁一头入山腹”者欤！且褒水至西江口会红崖河、蒿坝河、虢川河而水始大，故云“水大而急，不得安柱”。若再进而上，水力微小，虽盛涨亦易消，何“不得安柱”之有？

【校注】

[1] 《读史方舆纪要》：亦称《方舆纪要》，清代顾祖禹撰。顾祖禹，字后初，人称宛溪先生。明末无锡人，迁常熟。性沈敏，有大略，精史地之学。明亡，隐居山中，殚心著述，撰有《历代州域形势》、《南北直隶十三省》、《川渎异同》、《天文公野》四种，综其名曰：《读史方舆纪要》，内容详载各省府州县地域形势，山川险易，以及古今战守成败之迹。纪述详赡，议论伟笃。此书称名于世，被誉为“绝无仅有之书”。

[2] 此段文字，为对赤崖方位的辨正文字。

[3] 四十八窟窿：地名。因其地在褒斜栈道上，古代开凿栈道，在悬崖上开有48孔，以安梁架木成路，故名。20世纪70年代修建公路时，遗迹被毁。

三交城（是也）

褒水又东南，经三交城，城在三水之会故也。一水北出长安，一水西北出仇池，一水东北出太白山，是城之所以取名矣。（《水经注》）

三交城，在宝鸡县西十六里，司马宣王^[1]与诸葛亮^[2]相拒所筑。（《元和郡县志》^[3]）

〔《太平寰宇记》〕“宝鸡县”下云：三交城，故城在县西（四）十六里。《耆旧传》：司马宣王与诸葛亮相拒于此，因筑此城。（《寰宇记》^[4]）

县西四十里，地处三交，因以为名。后秦改武都郡。邑人云城在佛岩之西，渭水之北，左右连冈重巘，惟此山四面斗绝，最高险要。（《宝鸡县志》^[5]）

按：《元和志》、《寰宇记》所云之三交城，乃在汉陈仓县^[6]境内，与《水经注》褒水所经之三交城同名异地。不知者以为即《水经注》之三交城，误也。褒水在宝鸡县西南二百余里，断无迳其县西之理。司马宣王之三交城在渭北，而褒水在渭南，必不能穿渭而至其北也。据《宝鸡县志》“地处三交，因以为名”之语，盖是居扶风^[7]、陇西^[8]、武都三郡之交，非三水之交也。褒水所迳，除留坝厅南武关旧驿，别无三水相交之地。水在山谷中，今古不能异道，故可知三交城之必在厅境也。其详见《山川志》。

【校注】

[1] 司马宣王：即三国时曹魏大将司马懿，

[2] 武侯：即诸葛亮。

[3]《元和郡县志》：原名《元和郡县图志》，唐李吉甫撰，是我国现存最早又较完整的地理总志。李吉甫（758～814），字弘宪，赵州赞皇（今河北赞皇）人，官至中书侍郎、同中书门下平章事（宰相）。针对当

时藩镇割据的形势，他认为“成当今之务，树将来之势，则莫若版图地理之为切也”，故于唐宪宗元和八年（813）撰《元和郡县图志》四十卷，另有目录二卷，共四十二卷。该《志》以贞观时划分的关内、河南、河东、河北、山南、淮南、江南、剑南、岭南、陇右等十道为纲，配以当时的四十七镇，分镇记述了各镇所属州县的等级、户口、沿革、四至八到、贡赋、山川形势、盐铁、垦田、水利设施、军事设施、兵马配备等。每镇原皆有图置于篇首，但图在宋代就已佚失。文字部分至宋散佚也较严重。其散佚部分，清严观有《元和郡县补志》、缪荃孙有《元和郡县志阙卷逸文》等。该《志》内容非常丰富，保留了大量珍贵的历史资料，在存世的地理总志中，是编写最好的一部。四库馆臣称：“舆记图经，隋唐志所著录者，率散佚无存，其传于今者，惟此书为最古，其体例亦为最善，后来虽递相损益，无能出其范围。”其体例对宋代《太平寰宇记》及元、明、清各代的《一统志》都有很大影响。下文亦称《元和志》。

[4]《寰宇记》：即《太平寰宇记》，宋代地理总志。乐史撰，二百卷。是继《元和郡县图志》后又一部现存较早较完整的地理总志。该书撰于宋太宗太平兴国年间（976～983），前171卷依宋初所置河南、关西、河东、河北、剑南西、剑南东、江南东、江南西、淮南、山南西、山南东、陇右、岭南等十三道，分述各州府之沿革、领县、州府境、四至八到、户口、风俗、姓氏、人物、土产及所属各县之概况、山川湖泽、古迹要塞等。幽云十六州虽未入宋版图，亦在叙次之列，以明恢复之志。十三道之外，又立“四夷”29卷，记述周边各族。该书卷帙浩博，采摭繁富，考据精核，广泛引用了历代史书、地志、文集、碑刻、诗赋以至仙佛杂记，计约二百种，且多注明出处，保留了大量珍贵的史料。该书对后世地志影响巨大，在体例上仿唐代总志，又有所创新，增风俗、姓氏、人物等门，以人文结合地理的方式被后世地方志奉为典范，四库馆臣认为“盖地理之书，记载至是书而始详，体例亦至是大变”。由于所引诸书今多已散佚，故该书的记载，对于研究自汉迄宋，特别是唐与五代十国史，具有重

要的资料价值。该书还首次记录了宋朝绝大多数州郡的主户与客户户口统计,这对於研究宋朝的人口、户籍、阶级状况,也极为珍贵。该书还记载了各少数民族聚居区的户口,有的还区分汉人与蕃人,甚至主户、客户数,对研究宋初少数民族的人口分布,边远地区的经济面貌,也有参考价值。作者乐史(930~1007),字子正,抚州宜黄(今属江西)人,初仕南唐,入宋后历任知州、三馆编修、水部员外郎等。宋太平兴国四年(979),宋灭北汉,乐史着手撰写《太平寰宇记》,经数年完成。

[5]《宝鸡县志》:清乾隆五十年(1785)编纂,16卷,邓梦琴、董昭等纂修。据该《志》中记载,三交城,在今宝鸡市西固川乡方塘铺村佛岩崖山腹,一名秦王寨,地理环境险峻。当属同名的另一处“三交城”,而非《水经注》所谓之“三交城”。

[6]汉陈仓县:陈仓县始设于秦,汉代因之,在今宝鸡市区附近。

[7]扶风郡:在今宝鸡市东部,今扶风县地。

[8]陇西郡:在今甘肃省天水市境内。

其本在厅境,而失其地名者,回【迴】车戍^[1]是也。

“自迴车已【以】东开创旧路。”又云:“自迴车至谷口二百余里”。(*《石门铭》^[2]*)

迴车戍,在凤州南一百六十里。(《寰宇记》)

按:石门,今在褒城县北十里;谷口,即褒谷口也。厅境南去褒谷口一百三十五里,北去凤县一百里,则迴车戍在厅境无疑。《府志》列于凤县古迹内,亦不能确指其地;且载《石门铭》,误书“迴车”为“迴万”。《褒城县志》^[3]遂据以为有“迴万道”。辗转传讹,殆未考石门原碑也。

【校注】

[1] 回车戍:戍,古代驻军守卫的地方。据北魏《石门铭》摩

崖石刻，应为“迴车戍”，据改。

[2] 《石门铭》：见本志《足征录·文征·石门铭》及注。

[3] 《褒城县志》：褒城县历史曾3次修志，此处指乾隆四十二年（1777）知县萧庆会、举人欧阳文学编纂的《褒城县志》。

其久著异迹而有征者：鱼洞子、白马洞是也。

鱼洞子在东三十三里，山峰壁立，高百丈，麓广五亩，旁有一洞。嘉庆中，高二丈，渐于至今，仅有水如斗涓涓流，自清明至谷雨，鱼常夜出，天将雨尤多。

白马洞，在鱼洞子之东数武，洞内傍口处，石壁有状如马，故名。洞口上有清流，下临河畔，阔三尺，洞以内倍之，高又倍之，其深邃几数十里。故人莫能穷其径，入其中，虽盛暑犹寒。

若连理亭^[1]。

连理亭，厅西北五十二里，在柴关岭北，有栗树二株，比连而长。至中间，两树相合，长二尺许，又复枝杆各分，因名“连理”。

按：乾隆中，汉兴道王时薰^[2]建亭立碣^[3]。嘉庆十三年^[4]，河督叶世倬^[5]为之《记》。道光十五年^[6]树萎，土人^[7]伐之，今亭犹存。

【校注】

[1] 连理亭：在柴关岭北，今属凤县高桥铺村。事见《足征录·文征·重修连理亭记》。

[2] 汉兴道：道，地域区别。清代划分一省为数道，作为省派出的监察机构，由布政司统辖。汉兴道统辖汉中、兴安（今安康）两府，亦称陕安道。考嘉庆《汉中府志·职官·知府》名单中载：“王时薰河南武安人，廪贡生，乾隆二十四年九月任，在汉最久，其政绩未传，而见诸吟咏，谆然以农桑为重，则亦知其用心之所在

矣。”而该《志》中的“汉兴道”、“陕安道”职官名单中却无该王。此处言王为汉兴道观察使，误。

[3] 碣(jie)：石碑。

[4] 嘉庆十三年：1813年。

[5] 河督：管理河道疏浚的官员。叶世倬：见《足征录·文征·重修连理亭记》注。

[6] 道光十五年：1825年。

[7] 土人：当地人。

庙台子已见《府志》。

庙台子，厅西北四十五里，有留侯祠。祠后紫柏山，即古【汉】吕后^[1]时张子房辟谷之处。古木丛篁，翠色参天。（《府志》）

庙台子厅西北四十五里，有留侯祠，从紫柏出，即汉吕后时张子房辟谷之处。古木丛篁，翠色参天。

汉王城，在旧城之对河，山中昔多陈石灰。今署^[2]前石狮其故物，名为“汉王”。虽近妄，要其石狮亦非士庶^[3]家物，惜无考。

樵夫坟^[4]，事近无稽，不烦更考矣。在北一百一十里紫柏山，相传韩信斩樵葬此。

【校注】

[1] 吕后：吕雉，刘邦任泗水亭长时的原配妻子，刘邦成帝业后立为皇后，为人“潜用福威”，“性挟猜疑”。张良辟谷事见《史记·吕太后本纪》及《史记·留侯世家》。

[2] 署：此处指留坝厅官署。

[3] 士庶：普通百姓。

[4] 樵夫坟：传说韩信从项羽处逃出投奔在汉中的刘邦时，中途迷路，向樵夫问路。之后，惧怕项羽兵追来樵夫为其指路，便杀死

樵夫。事属无稽。

栈道

栈道，古称褒斜道，以其始于褒斜二谷也。《国策》^[1]言：“栈道千里，通于蜀汉”^[2]；《史记》载：“张良送汉王之褒中，烧绝所过栈道。”^[3]《货殖传》^[4]又言：“栈道千里，惟褒斜绾毂其口。”是栈道始于褒斜谷明矣。

凿山架木，损坏最易，经时不修，道即断绝。且石一经焚淬之后，岁久善崩，往往改道以设栈，则劳费甚巨。历代史臣所以大书特书，而文章之士，亦作为《铭》、《颂》，以彰功德，皆以其工出非常也。

《史》言：“汉王由杜南入蚀中。”^[5]注《史》者不知“蚀中”何地。《读史方舆纪要》因杜南而疑其为子午谷^[6]，非也。按《留侯传》^[7]明言：“送至褒中”。褒中在汉中西，子午谷在汉中东北。由子午谷入汉中，必无至汉中而后至褒中，不得先至褒中而后至汉中也。子午谷不闻秦时已有栈道，其有栈道者惟褒斜耳。良至褒中，劝帝烧其所过，是明明从斜谷来，非从子午谷来。其曰“杜南”者，盖当日罢戏下^[8]，由杜县之南（秦杜县故城在西安府南十五里），傍山麓西趋入斜谷。“蚀中”或“斜中”之异名乎？

栈道既烧，汉王始由故道以出陈仓^[9]，故道虽有达陈仓之路，其中必非栈道。何也？汉之烧栈道，原以固项王之意也，若他处有复栈道，汉亦必烧之矣。

【校注】

- [1] 《国策》：此指《战国策》。
- [2] 蜀汉：指战国时秦国的蜀郡与汉中郡。《史记·蔡泽传》：“再战，南并蜀汉。”
- [3] 张良送汉王至褒中，烧绝所过栈道：语出《史记·留侯世家》，原文为：“汉王亦因令良厚遗项伯，使请汉中地。项王乃许之，遂得汉中地。汉王之国，良送至褒中，遣良归韩。良因说汉王曰：‘王何不烧绝所过栈道，示天下无还心，以固项王意。’乃使良还。行，烧绝栈道。”
- [4] 《货殖传》：即《史记·货殖列传》。
- [5] 史：此处指《史记》。蚀中：自古以来对“蚀中”诠释多分歧。多根据《史记》“由杜南（长安南）入蚀中”认为，蚀中在子午谷。或认为在斜谷。
- [6] 子午谷：由长安正南入秦岭道路，北口在今西安正南，南口在洋县东。
- [7] 《留侯传》：即《史记·留侯世家》。
- [8] 罢戏下：驻兵戏水之畔。戏水：在今西安市东临潼区。《辞海》：“戏水，源出陕西省临潼县南郦山，北流入渭水，秦二世时陈涉遣周章等将兵西至戏；又项羽入关，进至戏，皆即此，其西有戏亭，即周幽王身死之所。”
- [9] 陈仓：今宝鸡市区。

孝武^[1]时始修褒斜道，后汉屡修之，张鲁^[2]又复烧绝，武侯更治邸阁^[3]，其时屯兵乐城^[4]，由今城固入斜谷，不由今褒城入斜谷。其入斜谷处，则在今留坝之西江口。循褒水上泝至太白河，又东北迳青草、黄草诸山，以达郿县境。《水经注》所谓“故栈道下谷”是也。（《水经注》：褒水东南迳石门，历故栈道下谷。）

酈氏^[5]魏人，故叙褒水所经，而指武侯旧作栈道，谓之“故栈道”（《水经注》下文引《武侯与兄书》是指武侯之栈道也）。其道本傍褒水，而褒水至褒谷则名褒水，其未至褒谷则名黑水。武侯笺云：“朝发南郑，暮宿黑水”；元英^[6]曰：“据襄阳之城，断黑水之路。”皆谓此黑龙江之水。

栈道架于黑水上，而黑水流于斜谷中。斜谷至西江口分两路：一向东南入城固境，以达汉中；一向正南入褒城境，以达蜀中。古所谓“栈道千里，通于蜀汉”者此也。

【校注】

[1]孝武：汉武帝。汉武帝时，有人建议开褒斜漕（水）运，以达关中。汉武帝派张卯开褒斜道五百里，但终因水量不足而作罢。

[2]张鲁：（？～216）为张陵之孙，五斗米道系师。字公祺（一作“公旗”），沛国丰（江苏丰县）人。张陵死后，其子张衡继行其道。衡死，张鲁继为五斗米道首领。东汉初平二年（191），刘焉任命张鲁为督义司马，与别部司马张修带兵同击汉中太守苏固。张修杀苏固后，张鲁又杀张修，夺其兵众。刘焉死，其子刘璋代立，以张鲁不顺从调遣，尽杀鲁母家室。张鲁遂割据汉中，以“五斗米道”教化人民，建立起政教合一的政权。史载，张鲁在汉中，因袭张修教法，并“增饰之”，自称“师君”。来学道者，初称“鬼卒”，受本道已信，则号“祭酒”，各领部众；领众多者为“治头大祭酒”。不置长吏，以祭酒管理地方政务。继承其祖的教法，教民诚信不欺诈，令病人自首其过；对犯法者宽容三次，如果再犯，然后才加惩处；若为小过，则罚其修路百步以赎罪。又依照《月令》，春夏两季万物生长之时禁止屠杀，又禁酗酒。他还创立义舍，置义米肉于内，免费供行路人量腹取食，并称，取得过多，将得罪鬼神而患病。东汉末年，群雄蜂起，社会动乱，不少人逃往相对安定的汉中地区，如关西民从子午谷逃奔汉中的就有数万家。张鲁还得到巴夷少数民族

首领杜濩、朴胡、袁约等人支持。他采取宽惠的政策统治汉中，“民夷便乐之”。“流移寄在其地者，不敢不奉”，五斗米道凭借政权的力量扩大影响。东汉政权无暇顾及汉中，遂封张鲁为镇民中郎将，领汉宁太守。张鲁统治汉中近三十年。建安二十年（215），曹操亲率十万大军西征汉中，张鲁弟张卫以数万人马据阳平关坚守，为曹操所破，张鲁避走巴中，不久降操。被拜镇南将军，封阆中侯，邑万户。其五子皆封侯，且与曹操联姻。次年，张鲁卒，谥原侯，葬于邺城（今河北临漳）东。张鲁降曹后，大量五斗米徒众北迁，使五斗米道的势力发展至北方和中原地区。元武宗至大元年（1308），追封张鲁为“太清昭化广德真君”。

[3]邸阁：储存实物、粮秣的处所，通常所说的仓库。《三国志·蜀志·后主纪》：“亮使诣军运米，集于斜谷口，治斜谷邸阁”。

[4]乐城：今城固县。

[5]郦氏：即郦道元，北魏人，《水经注》作者。

[6]元英：北魏镇南将军元英。所引文是北魏中兴元年（501）11月，元英向皇帝东昏侯上书中所言。

北魏正始四年^[1]，开石门阁道，其道别开，不尽在斜谷、褒水上。王远《石门铭》^[2]曰：“自迴车至谷口二百余里”。谷口者，褒谷之口也；“迴车至褒谷口二百余里”，则其地在今厅境中。迴车路即迴车戍，亦称迴车道，《元和志》^[3]，《寰宇记》皆谓在凤州南一百六十余里。

今凤县南一百二十里，交留坝界，有车道河，一名车到河（《府志》：“相传有神车载佛到此，故名。”），从凤县流入，或即北魏时迴车之故地，后人因以讹传与【欵】？考其里数，与《元和志》、《寰宇记》所言相符，似北魏所通之路。由褒谷而至厅境之斜谷，即西北转碾子坝以北为迴车道。西魏大统十五年^[4]，杨宽^[5]由陈仓取迴车戍，即是地也。恭帝元年^[6]九月，宇文泰^[7]使崔猷^[8]开梁汉旧路，因开迴车道。凿山湮谷五百余里，至于梁州。盖因是年五月乐炽^[9]等为乱，烧绝栈道，复开

之也。

【校注】

[1]正始四年:507年。

[2]《石门铭》:详见《足征录·文征》。

[3]《元和志》:书名,即《元和郡县图志》,共四十卷。唐李吉甫(字弘宽)编撰。原著部分卷已经散失,相关史传中转载的地域、人物纪实、地图、文录等篇幅,极具参考价值。

[4]大统十五年:西魏文帝年号,549年。

[5]杨宽:北魏任左仆射,西魏任骠骑大将军,梁大宝十五年(549)冬十月,梁汉王侯景图谋称帝,逼江陵,湘东王萧绎求援于西魏,并命梁秦二州刺史萧循以南郑归西魏,循不从。西魏太师宇文泰遣大将军达奚武率兵三万出散关,攻汉中。梁武陵王萧纪遣潼、南梁二州刺史杨乾运带兵万余救之。杨乾运率蜀兵入境;西魏达奚武简精骑三千,令骠骑大将军杨宽督将邀击乾运于白马,大破之。北周代西魏后,杨宽又任小冢宰——宰相之职。

[6]恭帝元年:西魏恭帝拓拔廓年号,554年。

[7]宇文泰:北朝武川人,小名黑獭。后魏时称关西大都督,北魏孝武帝见逼于高欢,奔长安依宇文泰,是为西魏。不久宇文泰酖杀孝武帝,立文帝,自为太师,专政。其子宇文觉篡位,为北周,追尊宇文泰为太祖文皇帝。

[8]崔猷(you):字孝孙,东清河东鄃(今临淄区大武)人。北魏太和十三年,官赠员外散骑常侍,居官二十三年,北魏宣武帝永平四年,病故洛阳。

[9]乐炽:西魏恭帝元年(554),直州(今石泉县池河镇)人乐炽(西魏将领)、洋州(今洋县)人田越、金州(今安康)人黄国先后联合叛魏,拥兵数万。西魏丞相宇文泰闻报后,派大将田弘、贺若敦率精兵良

将征剿直谷叛逆。乐炽见官军兵多将广，难以硬拼，便据险为垒，广积粮草，固守直谷（在今石泉县），同时派兵遣将烧毁古子午道上的栈道，使田弘无法进军。宇文泰又命能征善战的凉州降将直州人李迁哲前往协助平叛。李迁哲是本地人，熟悉地形，出奇谋，夜渡汉水，攀藤攻打直谷，水陆夹击，叛乱得以平息。

唐代以子午谷为驿道，而兴元^[1]初，浑瑊^[2]出斜谷，元和初，高崇文^[3]出斜谷，则斜谷之栈道亦未尝废。《唐书》^[4]无开通褒斜之文，其为北魏，西魏之旧路与非北魏、西魏之旧路，皆不可知（孙樵之《兴元新路记》^[5]，其栈道又在骆谷，乃节度使郑公^[6]所开，在今洋县、盩厔境，去斜谷甚远。）

宋代驿道，初由青泥岭^[7]（在今略阳）。至和三年^[8]始开白水路（在两当、略阳界），盖由凤县、两当以转略阳，而不由斜谷。所以，金、元用兵，多在大散关、仙人关^[9]诸处。斜谷之栈道废矣。

明初，开栈道于鸡头关^[10]上，南自鸡头栈，北抵青水栈。一百三十里中，阁道共二千二百七十五间，见于《褒中志》所载，可谓极盛。惜青水栈以北二百余里，无有笔之书者，其邸阁不得闻也^[11]。

【校注】

[1] 兴元初：唐德宗年号，仅一年，784年。此处“初”当为衍文。

[2] 浑瑊（jian）：（736～799），唐朝少数民族将领。原名叫浑进。是铁勒族（也称丁零、高车、敕勒）浑部人。其父浑释之，曾任朔方军军官，积功上升到开府仪同三司，试太常卿，封宁朔郡王。天宝五年（746），浑瑊11岁起，就跟随父亲上前线参加战斗。由于他胆大艺高，特善骑射，当年就荣立“跳汤功”（特为少年兵所设，意为少年英雄）。后来又在与贺鲁部作战中，勇冠全军，再次荣获“折冲果毅”的称号，并首次指挥一支队伍独立参战。“安史之乱”

中，他曾率部归河东节度使李光弼指挥，在河北战场上与叛军作战。一次在攻打叛军首领史思明坚守的常山城（今河北唐县）时，他一箭射死守城叛将李立节，官军乘势一鼓攻占该城，浑瑊立头功，升为右骁卫将军。唐肃宗在灵州登基称帝时，他又率部赶到行都，成为朔方节度使郭子仪收复京城长安的得力助手。在平定“安史之乱”的8年战斗中，他身经百战，军功卓著，升加开府仪同三司、太常卿，实封二百户。唐德宗继位（780），宦官把持朝政，郭子仪与众部将都被解除兵权，浑瑊改授左金吾卫大将军闲居京城。建中元年，泾原镇节度使的朱泚叛乱，一举攻占京城长安，自称大秦皇帝，改元应天。唐德宗李适逃到奉天（今陕西乾县），浑瑊当时已无兵权，遂带上自家的子弟和府中家丁等人，日夜护卫德宗。他自己每天登城，指挥官兵，冒矢守城。一月之后，在朔方节度使李怀光勤王大军的援救下，奉天解围。但不久李怀光又反，浑瑊再次护送德宗逃到汉中。兴元元年（784）六月，浑瑊以同中书门下平章事、天德军（今内蒙古乌拉特前旗东北）节度使、奉天行营副元帅身份，协助神策行营节度使李晟收复京师长安，平息叛乱，被朝野一致誉为“中兴之臣”。贞元三年（787），吐蕃军攻占盐（今宁夏、陕西交界处）、夏（今陕西横山北白城子）2州后，谎称愿与朝廷会盟（谈判）。德宗命浑瑊前往谈判。经商定于五月十五日在平凉州城谈判。但吐蕃想利用“诈骗”，擒拿浑瑊。而浑瑊一进入平凉城，发现异常，便孤身夺马，单骑杀出重围，幸免于难。唐德宗令他镇守奉天，立功赎罪。贞元九年（793），德宗皇帝令浑瑊、杜希全等率部修复被吐蕃摧毁的盐州城。二人率官兵6000余人，用20天时间，完成筑城，赢得朝野一片赞扬。浑瑊后任检校司徒、兼中书令。贞元十五年（799）病故，享年64岁。诏赐太师，谥“忠武”。史家赞扬浑瑊“忠勤谨慎，功高不伐”，“虽居远地，如在帝前”，“位极将相，无忘谦抑”。

[3] 元和：唐宪宗李纯年号，806~820年。高崇文：（746~

809），唐代幽州潞县（今通州）宋庄镇大庞村人，天宝十四年（755）冬，安禄山叛乱。高参加平叛有功，升为正义大夫，官任河北道怀州别驾。永贞二年（806），升为检校工部尚书兼御史大夫，任左神策行营节度使，统领大军平叛。至兴元（今汉中），打退剑门之敌，解除梓潼之危，晋升东川节度使，威镇一方。在鹿头山要隘，冒雨指挥强攻，不避矢石，八战获捷，敌军动摇，无不望旗而降。叛平，领兵入成都，城中珍宝山积，高军秋毫无犯。以功升检校司空兼成都府尹，兼剑南西川节度使、度支营田观察处置使、安抚使，进封南平郡王，并诏令在鹿头山立碑纪其战功。元和二年（807）冬，加官同中书门下平章事（宰相），任邠州（今陕西彬县）刺史；兼邠、宁、庆三州节度观察使及京西都统，成为西北地区军政长官。晚年自恃有功，大兴土木，耗费民财，奢侈浮华。元和四年（809）十二月，死于官邸，葬潞县高义乡庞村（今大庞村），封赠户部尚书。卒后，朝廷停止上朝三日，赠其为司徒（丞相），谥号“威武”。

[4]《唐书》：历史上有《旧唐书》和《新唐书》。《旧唐书》是五代后晋的官修史书；《新唐书》由宋代欧阳修、宋祁等人编修。

[5]孙樵：（约825~885），唐代散文家，字可之，关东人。大中年间（847~860）进士，授中书舍人。黄巢起义军入长安，孙樵随唐僖宗出奔岐陇，迁职方郎中。所著有《孙可之集》，《兴元新路记》是其中的一篇。这里所引用之语，曲解了孙樵原意。查《兴元新路记》所说，新开栈道，其北段是指由郿县向南，沿褒斜栈道；其南段则出城固文川，非由骆谷道。

[6]郑公：即郑涯（854~857），唐大中年间任山南西道（治所在汉中）节度使，任内新开由郿县到城固的栈道，较原褒斜栈道近240里，不久即毁于山水。孙樵《兴元新路记》记郑涯修路事。

[7]青泥岭：在今略阳县北。唐李白《蜀道难》诗“青泥何盘盘，百步九折萦崖峦”即此。

[8] 至和三年：1056年。

[9] 大散关：在今宝鸡市南秦岭中。仙人关：在凤县西南，与略阳及甘肃省徽县相近。南宋绍兴四年，大将吴玠大败金兵于此。

[10] 鸡头关：在褒城县北约2.5公里半山上（今属勉县褒城镇），石门水库大坝上方。自秦汉以降，为栈道重要关隘。

[11] “其邸阁不得闻也”：没有听说过那里有栈道。邸阁，即栈道。

国朝屡事修通，路益大辟，蜀汉驿路，视若视坦。更以山水靡常，别裕法钱，为岁修之费；未雨绸缪，随时补葺；《栈道平之歌》^[1]岂独以颂贾公^[2]哉！然北距斜谷甚远，南在褒谷山上，虽名曰褒斜道，而实不出褒斜谷。不惟非汉代之栈道，亦并非北魏、西魏之栈道也。《汉中府志》有《栈道图说》，于古今同异，语焉不详；《读史方舆纪要》亦未能分别^[3]其地。因据《水经注》以定故栈道之所在，而更申论之如此。

按杨君《石门颂》^[4]云：“斜谷之川，其泽南隆，八方所达，益域为充。高祖受命，兴于汉中。道由子午，出散入秦。建定帝位，以汉祇焉。”盖言高祖兴于汉中时，由斜谷来，及定三秦而建帝位，乃从散关出也。

然而有可疑者，散关距子午谷甚远，既由子午，不得复出散关。《史记》、《汉书》皆言“高祖由故道以攻陈仓”，当是散关之路。而由子午一说，以意度^[5]之，或是韩信所由。《史记·淮阴侯传》云“部署诸将所击”；《汉书·高帝本纪》云：“遂听信策，部署诸将”。则当日出师，必不止高祖一路。厥后，魏延“请以奇兵五千，直从褒中出，循秦岭而东，当子午而北，如韩信故事”。可知高祖由故道、韩信由子午谷。《石门颂》，特综其建定帝位所由之路言之耳。

按：斜谷不在宝鸡县，《通志》^[6]谓在宝鸡南者，误也；又谓武

侯所出之斜谷在虢川河^[7]，遂以虢川为褒水，亦误。

据《三国志·本传》，武侯于建兴六年^[8]春出祁山，而先扬声由斜谷取郿^[9]。是斜谷道在今厅境东北，泝褒水直通郿县，不在厅正北虢川上。可知由虢川往郿必过陈仓，未有不先取陈仓而即取郿者。是年冬，出散关，围陈仓，乃是由祁山东出，未由斜谷，亦不由虢川。九年，复出祁山，以粮尽还，然后大治斜谷邸阁。于十二年春，由斜谷出，以流马运，据^[10]武功五丈原，是其始出祁山而不出斜谷者，以斜谷栈道未修，转运粮艰难故也。及屡以粮不继而阻，则不如修斜谷栈道，直取武功，尤为直捷。然则斜谷在厅东北，而在正北明矣，褒水之非虢川亦明矣。因论栈道而并辩之。

【校注】

[1] 《栈道平歌》：清代著名文人山东人宋琬作，见《足征录·文征》。

[2] 贾公：即陕西巡抚贾汉复（1605～1677），字胶侯，号静庵，山西省曲沃县人。明末为淮安副将，清顺治二年（1645）归清，隶正蓝旗汉军。康熙元年任陕西巡抚。康熙三年，主持修复宝鸡大散关至褒城的连云栈道。

[3] 分别：此处为分辨。

[4] 杨君《石门颂》：即东汉杨孟文《石门颂》摩崖石刻，述东汉永平九年，开通石门道事。原刻石在石门隧道内，隧道已淹没于石门水库中，该摩崖石刻凿迁于汉中博物馆。

[5] 意度：按照情况猜测。

[6] 《通志》：书名，宋代大史学家郑樵著。郑樵（1104～1162），字渔仲，南宋兴化军莆田（今福建莆田县）人，世称夹漈先生。一生不应科举，刻苦力学30年，立志读遍古今书，与其从兄到处借书求读，毕生从事学术研究，在经学、礼乐之学、语言学、自然

科学、文献学、史学等方面都取得了成就。宋绍兴三十一年（1161）春，完成巨著《通志》200卷。

[7] 虢川河：在今宝鸡市太白县。

[8] 建兴六年：228年。

[9] 郡：今陕西眉县。

[10] 据：此处指驻兵。

留坝厅志卷五

善化贺仲璕美恒辑

山 川 志

秦岭大干自西极^[1]来，由西倾鸟鼠^[2]而东南趋，结为嶓冢^[3]，散为陇东诸山，故水皆向东南流。又东，结为太白，散为汉南诸山，故水皆向西南流。《诗》曰：“相其阴阳，观其流泉”^[4]。言水道之分合，即可知山脉之向背也。

厅境东逾褒水，西抵沔水，南北栈道据褒、斜二谷之间。陆宣公^[5]所谓“缘侧径于岭岩，缀危栈于绝壁”者，可以想其险阻！

而大山宫^[6]小，小山别大。二百里中，阳列阴列，考而箸【著】^[7]之，足见大都^[8]。其众嵒细流，土人随地异名者，言不雅驯，羌无故实，皆在所刊云。

厅境诸山皆嶓冢、太白之支峰也。其自嶓冢来者，入厅西北境，曰紫柏山，古谓之龙如山。野羊河出于其南，野羊北河出于其北，黑河出于其西，青洋河出于其东南。

【校注】

[1] 大干：主脊。西极：西边极远处。

[2] 鸟鼠：鸟鼠山，在今甘肃省渭源县境内，历史悠久，地势高峻。《山海经》中载：“其上多白虎、白玉，渭水出焉，而东流注于河。”晋代郭璞注：“今在陇西首阳县西南山，有鸟鼠同穴……穿地入数尺，鼠在内，鸟在外而共处。”《尚书·禹贡》载：“导渭自鸟鼠同穴。”郦道元《水经注》云：“渭水出陇西首阳县渭谷亭南鸟鼠

山。”

[3] 嶙峋：山名，本在甘肃省天水市南、成县东北，为陇东各山脉的主峰，东与太白山对峙，东南与紫柏山相遥。今宁强县东有嶓冢山，非此处所言之嶓冢。

[4] “相其阴阳，观其流泉”：语出《诗经·公刘》。相，看。阴、阳：山的北面、南面；流泉：溪水。全句意为：观察山势的南北朝向，审视谷底流水的走势。

[5] 陆宣公：陆贽（754~805），字敬舆，唐代嘉兴（今浙江嘉兴）人，中晚唐名相，著名的骈文作家。

[6] 宫：围绕，聚拢。别：分开，散开。

[7] 阳列阴列：南面北面。箸：通“著”，明显。

[8] 大都：大概。韩愈《画记》：“乃命工人存其大都焉。”

梁泉县东北八十里，有紫柏坂。（《华阳国志》）

紫柏坂，（一名）龙如【女】山^[1]，在〔梁泉〕县东八十七里。《周地图记》云：“其山两头高，状如龙形，故以为（山）名。”树【山】多紫柏。（《太平寰宇记》）

按：《华阳国志》，晋常璩所箸【著】，紫柏之名晋代已有之也。梁泉县，本司马懿所置。紫柏山在其县东北，是县城必在山西南。《寰宇记》亦言：“山在〔梁泉〕县东八十七里”，是宋之梁泉县仍晋代梁泉县。旧治在今沔县北境与今凤县西南境，不在凤县东境也^[2]。《汉中府志》谓，“旧梁泉县在凤县东一里”，误矣。

紫柏山，厅西北五十里，层峦耸秀，古柏阴森，中有七十二洞，峻险，人不可到。其山状如龙形，一名龙如山，常产鹿寿草，服之，可以延年。（《府志》）

紫柏山之东峰，曰柴关岭，栈道经其上。

柴关岭，厅北五十里，关联【岭西连】紫柏山。（两面崇冈，中通一线，磴路盘曲，）上下十余【五】里，（山沟经路丛杂，最为要区。）往时岭旁尚有老林，（蔚然青苍，近日开垦至紫柏山椒）【开垦人众，见其濯濯】矣。（《府志》）

其东北支，曰玉泉山。

玉泉山，在厅北九十里。山顶有大石，覆如宇，设玉皇像。前有天然石盆，早祷即雨。（《志略》）

其东南支，曰老鸦山，旧城^[3]在焉。

老鸦山，绵亘数十里，有石在大厂【敞】^[4]，如老鸦状，故名。相传其处众鸟不集。道光初，土人惑于风鉴^[5]，断其颈，今无他异。山势陂陁^[6]，不甚险削。旧城在其南麓，沿山北趋，即为厅城至江口小路。

与老鸦山相联，曰太平山^[7]，今城筑于其上。

太平山，在留坝旧治^[8]西里许，山势明秀，溪水回环。抚军方^[9]以为一厅形胜，改建厅治。今厅城西北筑于山上，势甚嵯峨。（《府志》）

【校注】

[1] 茲书所引均为“如”字，此处既注明引自《太平寰宇记》，则据《太平寰宇记·山南西道·凤州·梁泉县》改。然《太平寰宇记》此处或误“如”为“女”。

[2] 此段估计宋代梁泉县在今勉县北境与凤县西南境。

[3] 旧城：指嘉庆五年，留坝厅同知龙万育所筑之留坝厅城，系土堡，在今留坝中学处。

[4] 大敞：宽敞，四面空旷，很显眼。此句是说：有块大石在宽敞的山顶上，很瞩目。

[5] 风鉴：俗称“阴阳”，旧时认为世事均与风水、地形、云

雨、雷电等自然环境、自然现象相关联，以预伏吉凶祸福，以示征兆。专门从事勘验风鉴预言的人，称之为“风鉴家”或“相士”，民间称“风水先生”、“阴阳先生”。

[6] 陂陁 (tuo)：山势起伏，山路缓远。

[7] 太平山：今留坝县城西北侧。

[8] 旧治：即旧城，见前注〔3〕。

[9] 抚军方：即陕西巡抚方维甸，见《足征录·事征》。

紫柏山大干南趋，曰光化山，青羊河水出焉。

光化山，厅西南八十里，崔嵬峻嶒^{〔1〕}，与紫柏山相埒^{〔2〕}，山上古木丛篁^{〔3〕}，采药之人甚多。(《府志》)

又南与沔县接界者，曰菜子岭，武关河水出焉。

菜子岭，厅西南一百里，山势崔嵬，西通铁炉川^{〔4〕}。(《府志》)

又东南，曰新开岭。

新开岭，厅南二十五里，与画眉关均为栈道必由之地。上倚峻岭，下临湍流，夏秋水涨，行人慄慄^{〔5〕}。(《府志》)

岭之北，曰画眉关。

画眉关，厅南十里，倚山环水，路径崎岖。(《府志》)

其自太白来者，入厅东北境，曰狮子岭，紫金河行其东麓。

狮子岭，厅东北一百里，突兀高峻，状若狻猊^{〔6〕}。

紫金河之东，与城固接界者，曰桅杆岭，小南河之水出焉。

桅杆岭，厅东南一百四十里。通城固小河口，为古乐城^{〔7〕}出斜谷必由之路，山势陡峻，径路崎岖，计陟降险程三十里，行人吁噫。(《府志》)

【校注】

〔1〕 崔嵬峻嶒 (ceng)：山势险峻高耸。

- [2] 相埒 (fu): 相当相等。
- [3] 丛篁 (huang): 竹子丛生，竹林。
- [4] 铁炉川: 今留坝县闸口石。
- [5] 慄慄 (lili): 因害怕而颤抖。
- [6] 猥貌: 一种猛兽。
- [7] 古乐城: 即三国时蜀汉诸葛亮所建乐城县，即今城固县。

紫金河，即褒水也。《山海经》^[1]谓之“清水”，俗谓之“黑龙江”。源出郿县太白山西南麓，历盩厔县西南境，至厅东北之太白河，入厅境。

大时之山，涔水出焉，北流注于渭；清水出焉，南流注于汉水。
（《山海经》）

紫金水，出徽县紫金山。经嘉陵江入凤县之武休关，至褒城县，为山河堰^[2]。（《徽县志》）

【校注】

[1] 《山海经》：古代古地理书，相传为夏禹时所作，然不可信。可能在战国时成文，秦汉时有增补。内容包括山川、道里、民族、宗教、医药、物产、风土和民俗等，多记载远古的神话传说及怪兽奇禽，虽多不可信，仍为研究我国远古地理、历史、风物的重要文献。从本处所引的《山海经》两段记载看，所谓“清水”、“紫金水”即今褒河。

[2] 山河堰：堰在褒谷口。相传汉元年（前206）萧何在汉中时始筑，待考。三国、唐、宋、明、清历代都有建修。该堰引褒河水，筑东西两堰，西堰灌溉褒城、沔县田，东堰灌溉古南郑地，为汉中古代最大的水利设施。

按：《汉书·地理志》、《水经注》、《太平寰宇记》诸书，皆谓褒水出衙岭山，乃太白山西南麓之异名也。太白山所出者二水：一北流注渭，曰斜；一南流注汉，曰褒。与《山海经》所云“清水”、“涔水”者合。“大时”，即太白也；“清水”，即褒水也。太白河，在厅东北一百六十里。

按：嘉陵江会西汉水^[1]入四川界，并不与东汉水相通，何得入武休关至褒城耶？徽县之紫金水，与郿县之紫金水，同名异地，《徽县志》误牵而为一耳。据《水道提纲》^[2]：“褒水本两源合流，又合东来一水、北来一水，然后紫金河自北来会。”是紫金河乃褒水之别源，皆在郿县境，与徽县境无涉。褒水会紫金河后，统名紫金河。至留坝境，合西北诸流，而后至武关入褒城界，源委本自分明也。

西南经狮子岭西，又西南经桑园坝，东一水，自狮子岭东来入之。

折西南流至太白村西，受东来一水。（《水道提纲》）

又西南至镇江寺^[3]西，寇家关之水自北来入之。虢川河会车到河，蒿坝河之水自西北来入之。

西南至镇江铺西，又西南有白马及安河，西北自斜谷之东南山合而来会，曰黑龙江。（《水道提纲》）

【校注】

[1] 西汉水：今甘肃南部的白水江，东南流，在四川广元市西北入嘉陵江。东汉水，即汉江。

[2] 《水道提纲》：书名，清乾隆浙江天台人齐吕南撰。作者以郦道元《水经注》略于南方各水，黄宗羲《今水经》昧于北，乃考验南北地形，参酌舆图，并以所见闻互相钩校，以巨川为纲，以所会众流为目，故名《提纲》，共二十八卷。

[3] 镇江寺：在今留坝县江口镇政府驻地。

虢川河，俗名西河，源出郿县之奥山，经凤县进口，至碾子坝入厅境；又东南至倒贴金，蒿坝河水注之，南流至西江口，入紫金河。蒿坝河源出银门寺老林，流入厅境，至倒贴金，入虢川河。车到河在凤县东南百里，相传，夜有神车载佛到此，流至留坝厅西江口，会紫金河。（《府志》）

按：虢川之名最古。唐广德二年^[1]，李抱玉^[2]讨南山群盗，遣别将李崇客自洋洲【州】^[3]入，大破贼帅高玉^[4]于虢川，即是河也。安河，亦出银门寺老林中，北流入故道水，非南流入紫金河。《提纲》盖以蒿坝河为安河也。白马水，当即虢川河。

又按：寇家关河，一名红崖河，自凤县境来，至寇家关入厅境。又南经王家塄西，又南经柘梨园西，又南至西江口西北，入紫金河。

又南经西江口西南，青溪河自东北来入之。又南，小南河自东来入之。

【校注】

[1] 唐广德二年：764年。

[2] 李抱玉：（？～777），本名安重璋。河西人。唐初大将河西安兴贵之玄孙。投靠李光弼，屡建战功，由右羽林大将军升为持节郑州（今属河南）诸军事兼郑州刺史。唐玄宗以其战河西有功，为改名抱玉。至德二载（757），上言耻与逆臣共宗，诏赐姓李，徙居京兆。进右羽林大将军，摄御史中丞、陈郑颍亳节度使。佐李光弼破史思明叛乱，功第一，封栾城县公。唐代宗立，李以功授兵部尚书、武威郡王。恳辞王爵，徙封凉国公，进司徒。广德中（764～765）以尚书左仆射同中书门下平章事、河西陇右副元帅。大历十二年（777）加山南西道副元帅兼节度使。大历十二年（777）卒于任上。代宗罢朝三日，追赠太保，谥号昭武。

[3] 李崇客：李抱玉的牙将，见下“高玉”注。洋州：今洋县。

[4] 高玉：秦岭五谷溪人。广德元年（763）十月，吐蕃进攻唐京城长安，唐代宗李豫逃往陕州（今河南三门峡西），文武百官纷纷逃亡。高玉聚集溃散官军和长安郊区农民组成义军。吐蕃退走后，高玉以长安以南秦岭中的斜谷、骆谷、蓝田谷、子午谷和衡岭谷为据点，昼伏夜出，在东起虢州（今河南灵宝），西至岐州（今陕西凤翔）广大地区，攻州打县。次年正月，唐代宗命太子宾客薛景仙为南山五溪谷防御使，率兵招抚征讨高玉。高利用山林险要与其周旋，西与犬戎，北与党项联络，协同作战，致使薛景仙出兵数月未果。十一月，唐代宗又诏令兵部尚书李抱玉兼任凤翔节度使率重兵讨伐高玉。李抱玉派人探得高玉行踪后，先分兵把守南山诸山谷，再派牙将李崇客率400名精锐骑兵，从洋州突然袭击。当时高玉正与起义军将领在桃虢川聚会，猝不及防。高玉妻和子女二人被俘，4500名义军被杀，8000头匹牛马和3000余器械被掠，义军溃散。高玉突围至城固县，被山南西道观察使张献诚擒获，十二月初二就义于长安。

青溪河，源出厅东北境之青溪梁，山涧细流，虽盛涨亦可褰裳^[1]而涉。七十里至西江口，入紫金河。

小南河，发源城固之桅杆石五道梁西，流至小南河口，入紫金河。（《府志》）

按：青溪梁之东，有一水东南流，经城固、洋县，亦名青溪河。与厅境之青溪河，同源而异流也。

又西南至八里关，青羊河自西北来入之。

青洋河源由留坝，达武关，又名洋水。旧为青洋栈，有栈桥十五间，今废。（《志略》）

留坝河，源出紫柏山，至庙台子，柴关岭水注之。经大小留坝，汇东、西沟水，至椒岩铺，入紫金河。（《府志》）

按：留坝河即青洋河，源出光化山。青羊之名不知何起。陈君

《志稿【略】》^[2]引《水经注》谓即青羊关。而《水经注》实无此语，故删之。

又西南至武关驿东北，野羊河自西北来会。俗谓野羊河为武关河，《水经》所云“仇池水”也。

【校注】

[1] 裳（qian）裳：褰起衣裳（过河）。

[2] 陈君《志稿》：留坝司狱陈庆怡于编纂的《留坝厅志略》。

褒水又东南，经三交城。三交城在三水之会故也。一水北出长安，一水西北出仇池，一水东北出太白山，是城之所以取名矣。（《水经注》）

折而西南，至武关驿东北，有野羊河自东北来会。（《水道提纲》）

武关河，源出菜子岭，至火烧店，合褒城五十三坝水注之，至武关驿南，入紫金河。（《府志》）

武关河，一名石沟河，自凤县流迳武休关，东合于褒水。《水经注》所云：“一水西北出仇池”，盖指此也。（《通志》）

按《水经注》所云“一水东北出太白山”者，是褒水正流；所云“一水出仇池”者，应是今武关河；所云“一水北出长安”者，似是指青羊河而言。而“长安”二字殊不可解，仇池去长安可八百里，即褒水发源之太白山，去长安可五百余里，重岩复壑，不闻有长安之水来与褒水相会。且《水经注》上文明言，褒水迳大石门，历故栈道下谷，而后至三交城。栈道下谷，虽不可考，然既已迳石门而南，则其地已在斜谷以南，为今凤县、留坝境矣。栈道中断无有来自长安之水也。《水经注》为明人所乱，《经注》混淆。虽经戴、赵二家^[1]校正，其误字无可据者，不能尽改。酈道元时，本有梁泉县，

“长安”或“梁泉”之误。今武关驿，或古三交城之故地与【欃】？他无明文可证，疑以传疑，俟精地理者辨之。

又按：《初学记》^[2]引《水经注》曰：“桐池水东北流，入三交水”。今《水经注》无此文。想宋时旧本有之也。桐池水，今不知何水。武关河至火烧店之东，有水自西南之红岩沟来入之，《府志》所谓褒城五十三坝水也，或古之桐池水与【欃】？

又南入褒城界。

武关河注之，南入褒城界。（《府志》）

【校注】

[1] 戴、赵二家：指清代注释《水经注》的戴震、赵一清二人。戴震（1724～1777），1773年被四库馆征召为《四库全书》纂修官。其任务是从《永乐大典》中辑取古书，予以校勘，其中包括《水经注》。戴震校勘的《水经注》于1775年刊行。赵一清（1711～1764），1754年完成《水经注释》，生前未能刊行。1773年《水经注释》及其校勘记录《水经注笺刊误》被浙江巡抚采进，贡入《四库全书》馆，是为四库抄本。遂得以在1786年、1794年两次刊刻印行。

[2] 《初学记》：书名，三十卷，唐朝徐坚等人奉诏命撰。纂录经史、文章的精要成书。分类载记，设二十六部，三百一十三目，含叙事，事对，诗文，为士人必读之显章。所采摭的文品全属隋朝以前的古书文要。

野羊北河，源出紫柏山之阴，西北流迳陈仓口，陈仓沟水自西北来注之。又西北入凤县境。

野羊北河，出松林驿东南山，西北流经驿西。（《水道提纲》）

野羊河，源出紫柏山，至陈仓口，陈仓沟水注之，至凤县废邱

关，合三岔、凤岭诸水，西北至县河铺入故道水。以其山多野羊，故名。（《府志》）

按：土人称此水为野羊河，而《提纲》以武关河为野羊河，以此水为野羊北河，以其同出一山也。

黑河，即沮水也，一名沔水。源出紫柏山西谷中，西南流迳光化山西，光化山沟水西注之。又西南至铁炉川，菜子岭水西注之，又南入沔县境。

武都郡沮县，沮水出东狼谷。（《汉书·地理志》）

武都郡沮县，沔水出东狼谷。（《后汉书·郡国志》）

沔水，出武都沮县东狼谷。（《说文解字》^[1]）

沔水，出武都沮县东狼谷。（《水经》）

沔水，一名沮水，阚骃^[2]曰：“以其初出沮洳然，故曰‘沮水’也。”（《水经注》）

顺政县，沮，出县东北八十三【二】里。（《元和郡县志》）

（顺政县）沔水^[3]，一名沮水，原【源】出〔县〕东北〔八〕十二里小谷下。（《太平寰宇记》）

黑河，即沔江【水】，一名沮水，源发留坝厅紫柏山西，至光化山，沟水注之；南至凤县铁炉川汛，菜子岭水注之。（《府志》）

按：沮水之为沔水，已无可疑。沔水下流合漾水^[4]，东流为汉，故又称“沔汉”。其源实出紫柏山西谷中，即《汉志》^[5]之狼谷也。唐、宋顺政县，即汉沮县地。据此知今厅西北境，兼有汉沮县、唐宋顺政县地也。

【校注】

[1] 《说文解字》：东汉许慎撰。以解说小篆为主，兼收古籀文字为附，为文字学者研究的案本，为历代辞书所宗。训诂学者先后数百家，有清段玉裁《说文解字注》、朱骏声《说文通训定声》、王筠

《说文释例》等。

[2] 阚骃：北魏前期地理学家、经学家。字玄阴，敦煌（今属甘肃）人。官至北凉尚书。后入魏，为乐平王从事中郎。旋卒。曾为三国时王朗所著的《易传》一书作注。又撰《十三州志》10卷。为我国古代一部地理要籍。久佚，今有辑本。《魏书》及《北史》皆有其传。

[3] 此条引自《天平寰宇记·山南西道·兴州·顺政县》，原文为：“沔水，一名沮水，源出县东北八十二里小谷下。”据此改。

[4] 漾水：源出陕西省宁强县北部嶓冢山，为汉水北源。

[5] 《汉志》：即《汉书·地理志》。

留坝厅志卷六

善化贺仲诚美恒辑

田 赋 志

厅境山高水激，硗确^[1]不腴。嘉庆初，为川楚贼所蹂，田秽^[2]不治，民蹙蹙^[3]，日不暇给矣。国家轻徭薄赋，休养生息，四十年来，丰乐日滋，辟老林而易田畴，维正之供，岁能及额，虽未臻于富庶，要已能保其室家矣。牧^[4]斯土者，敢不务行宽惠，教之节俭，积盖藏^[5]于熟岁，以待不虞也哉？今纂其丁户之籍，赋税运存之数，为《田赋志》，以备官司簿正^[6]焉。

【校注】

[1] 煖确 (qiaoque)：土地坚硬不肥沃。

[2] 罥：荒芜。

[3] 跎蹙：困窘。

[4] 牧：地方行政长官。

[5] 盖藏：谷物之类应该收藏之物。

[6] 官司簿正：官司，官府；簿，册薄；正，质正。

民 地^[1]

原拨凤县三甲地，三十八顷九十六亩四分七厘四毫。乾隆五十一

年^[2]，增垦五顷五亩三分；五十七年，增垦一顷三十二亩二分。

【校注】

[1] 民地：本节中民地与下文的军地、田三项，合为清代中期、后期留坝辖区以内实有土地数，与卷三《土地志·人口》，均为赋税定额的依据。

[2] 乾隆五十一年：1786年。

军 地

额外所辖安山、武关二驿地，二十顷三十六亩八分四厘二毫。

田

乾隆五十一年，新增一顷三十亩九分六厘五毫。

赋^[1]

原拨凤县民地，征银一百三十四两八钱九分八厘五毫七丝三忽二微六纤六渺（遇闰加银三两一毫四丝三忽二微六纤）。乾隆五十一年增垦，征银一十六两九钱四厘一毫三丝三忽一微三纤四尘七渺五漠（遇闰加银三钱七分五厘八毫五丝六忽九微六纤三尘）。五十七年增垦征银三两六钱八分二厘五毫七丝三忽五微二纤一尘五渺（遇闰加银八分一厘七毫七丝五忽一微七纤一尘）。

额外所辖安山、武关二驿军地，征银三十六两三钱三分六厘六毫（无闰无耗^[2]）。又折色^[3]并九厘，银一十二两二钱三分七厘（遇闰加银二钱七分二厘一毫八丝三忽二微五纤）。

乾隆五十一年，新增田征银四两三钱八分一厘二毫五丝八忽二微五纤四尘四渺八漠七沙五洙（遇闰加银九分七厘九毫五忽二微三纤六毫七渺）。

原拨人丁三门九则^[4]不等，供折下下丁五十有一，征银一十七两七钱七分六厘一毫三丝六忽九微九纤一尘六渺（无闰）。载丁征银一十四两九钱七分五厘五毫七丝六纤九尘八渺（遇闰加银六钱三分六厘六毫）。

均徭^[5]征银三十三两六钱三分三厘七丝八忽四微七纤八尘（遇闰加银二两八钱四分一厘四毫）。增垦征银六两四钱一分七毫七丝三忽五微六纤一尘五渺三漠六沙（遇闰加银三钱五分二毫八丝二微二纤五尘三渺八漠三沙六洙一涯六洒）。

停免^[6]征银一十二两三钱五分四厘八毫七丝一忽二微。

课程^[7]征银二两一钱三分（遇闰加银五钱五分八厘）。

药^[8]味征银二两一钱三分（遇闰加银一钱八厘）。

额征^[9]地丁^[10]、均徭、停免、课程、药味共银三百二两四钱二分一厘五毫六丝八忽四微七纤二尘二渺七漠三沙五洙。除军地外，例不加耗外，随征耗羨银四十两九分八厘三毫。

草^[11]十八束二斤，折征银四钱九分八厘。

今将附近留坝等处户口、地亩、钱粮拨归留坝通判^[12]管理。共分拨民籍七十七户，共地三十八顷九十六亩四分七厘四毫。额粮七十三石五斗四升九勺，折征银二百一十三两六钱三分八厘二毫。军籍^[13]共七十户，共地二十顷一十六亩八分四厘三毫。额征草价并九厘。银一十二两六钱四分九毫。额征改折米银三十六两七分三厘七毫。二项民、驿共银二百六十二两六钱五分二厘八毫。额外课银六两

七钱。药味银二两一钱三分。乾隆三十年正月初八(《凤县开除印结》^[14])。

【校注】

[1]赋:概指田地、丁口税,亦称“课”,别于商业税。

[2]耗:即“耗羡”,清代赋税项目之一。清代地丁、漕粮以及杂税,均以折耗为名征收附加。征收时征收雀鼠耗米;改征银两后增收熔化火耗,原征耗米亦折银征收。州县所收田赋加耗抵补实际损耗余额,规定一部分归州县官所有,名“养廉”;余解交上级,名“羡余”。

[3]折色:明、清两代征收田粮,谓米麦为“本色”,以其它粮物代缴为“折色”。清代中叶以后赋税折色专缴银两,亦称“轻费”。并:折合,合。

[4]三门九则:指分为三大类九小类。

[5]均徭:明代开始实施的三大徭役之一,按民户丁粮多寡派充的各种经常性杂役,包括各府、州、县衙门的杂色差役,以及杂项劳役的折价,分“力差”、“银差”等,名目极多。

[6]停免:出钱雇人代替服徭役,其所出之钱名免役钱,或称停免。

[7]课程:清代农村市集中若干杂税合称课程。《清律·户律·课税》注:“课者,税务之钱;程者,课物有贵贱,课有多寡,如地利之有期限也”。

[8]药味:收购、贩运中草药物的商贸税。

[9]额征:依照定额征收税款。

[10]地丁:赋税名,田赋(土地税)、丁粮(人头税)的合称。明初,分别征收。清代实行“摊丁入亩”,即地、丁税银合一,统称“地丁”,或“地丁银”。

[11]草:农户每年缴纳的官马草料。

[12]留坝通判:本为知府的佐官。留坝在设厅之前,汉中府在该

地设水利通判。

[13]军籍：古代户口的一种。《清会典》：“所编屯卫之兵丁及充配为军者，皆称军户，军户即编为军籍”。凡户口为军籍者，一是长期屯田驻地的兵丁，二是流放入军营罚作苦役的囚徒。

[14]《凤县开除印结》：当时凤县转给刚设立的留坝厅的公函文录。

税 课^[1]

盐课征银一十一两三钱四分一毫一丝七忽四微。

嘉庆十二年^[2]，招商办盐课^[3]。十四年，知府严如煜^[4]因商贩不能相安，致起争端，详请巡抚方^[5]奏准，仍归地丁。原定留坝向无盐课，今既归地丁摊征，自应照定远厅^[6]之例，一体摊入。每地丁正银一两，摊征盐课银四分三厘八毫七丝三微六纤九渺。（《府志》）

畜税（买骡马户出办），每价银一两，完税银三分。向无定例，仅【尽】收仅【尽】解。（同上）地税（买卖房田地主出办），每价银一两，完税银三分。向无定例，仅【尽】收仅【尽】解。（同上）

【校注】

[1] 税课：指商品贸易，买卖房屋、田地、牲畜收缴的税额。

[2] 嘉庆十二年：1807年。

[3] 招商办盐课：招费商人收缴盐课。

[4] 严如煜：时汉中知府，见《足征录·事征》注。

[5] 巡抚方：即陕西巡抚方维甸，见《足征录·事征》注。

[6] 定远厅：清嘉庆七年（1802）设，为汉代定远侯班固封地，故名。民国初改为镇巴县。

留 支^[1]

驿丞兼司狱俸薪银，三十一两五钱二分；铺司工食^[2]银，二百一两五钱五分三厘（以上地丁）。同知养廉银，七两五钱六分九厘二毫。拨支凤县不敷养廉银三十二两五钱二分九厘（以上耗羨）。

【校注】

[1] 留支：按赋税定额上交后的余额，由地方官署支配。

[2] 铺司工食：铺司，驿站公职人员的伙食费。

俸 工^[1]

原设通判一员，俸薪银四十三两六钱三分无厘六毫六丝二忽一微二纤七尘。除均摊^[2]银外，实支三十二两四钱一分八厘三毫六丝五忽四微五纤四尘（坐派^[3]洋县解支^[4]）。

乾隆四十年^[5]，改设同知，加增银一十两七分三厘（司库^[6]缺官^[7]银内动支^[8]）。养廉银^[9]八百两（留支银七两五钱六分九厘二毫，司库支领银七百九十二两四钱三分八厘）。

公费银二百六十两（司库支领）。

门子^[10]二名，岁支银一十二两，遇闰加银七钱二分七厘二毫六丝二忽九微四纤二尘五渺二漠。

步快八名，岁支银四十八两，遇闰加银二两九钱九厘三丝六微七纤七尘八渺八漠。

皂隶十二名，岁支银七十二两，遇闰加银四两三钱六分三厘五毫

四丝二微一纤六尘九渺二漠。

轿伞扇夫七名，岁支银四十二两，遇闰加银二两五钱四分五厘三毫九丝二忽五微六纤七尘六渺（以上坐派洋县解支）。

民壮三十六名，岁支银二百一十六两，遇闰加印十八两。库子二名，岁支银一十二两，遇闰加银一两。

钟鼓夫七名，岁支银四十二两，遇闰加银三两五钱（以上司库缺官银内支领）。

斗级四名，岁支银二十四两，遇闰加银二两（司库耗羨银内支领）。

禁卒两名，岁支银一十六两，遇闰加银七分七厘三毫四丝八忽八微八纤七尘五渺。

仵作一名，岁支银六两，遇闰加银三分八厘六毫七丝五忽七微五纤六尘五渺（以上凤县存留^[11]项下解支）。

铺司三十九名，岁支银二百三十四两（留支二百一两五钱五分三厘；司库地丁项下支领三十二两四钱四分三厘）。遇闰加银十八两二钱九分一厘（凤县拨解^[12]）。

改设同知案内添拨皂隶二名，岁支银一十二两，遇闰加银七钱五分七厘二毫五丝七忽六微六纤九尘四渺七漠（洋县拨解）。

马快八名，岁支工食草料银^[13]一百三十四两四钱。遇闰加银，七两二钱一厘五丝五忽五微六纤四尘四渺六漠（南郑、城固、西乡、略阳各拨解二名）。

皂隶^[14]二名，岁支银一十二两，遇闰加银五钱三分二毫八丝五忽五微九纤六尘五渺（宁羌、城固各拨解一名）。

驿丞兼司狱^[15]俸薪，银三十一两五钱二分（留支）；养廉银六十两（同知捐^[16]）。

弓兵四名，岁支银二十四两，遇闰加银二两（司库支领）。

【校注】

- [1] 傅工：在职人员的酬金、工资。
- [2] 均摊：赋税名，由里甲（农村基层管理人员）统一筹税。
- [3] 坐派：指按上司指令，筹款支付。
- [4] 解支：押运，支付。
- [5] 乾隆四十年：1775年。
- [6] 司库：清代在县一级衙署设的钱库。
- [7] 缺官：编制内的空额。
- [8] 动支：动用支付。
- [9] 养廉银：清代官员正俸之外，另给养廉银，以保证官员的廉洁之用。
- [10] 门子：与下文的轿伞扇夫、民壮、库子、钟鼓夫、斗级、禁卒、仵作、马快、弓兵等，均属衙署内外执勤的杂役。门子为衙门的看门人，轿伞扇夫为抬轿打伞、执扇者，民壮为杂役劳务人员，库子为管理仓库者，钟鼓夫为报时、昼夜巡逻人员，斗级为主管官仓役吏，禁卒为看守牢狱者，仵作为验尸者，马快为传递消息送信者，弓兵为武装保卫、缉捕匪盗者。
- [11] 存留：库存现金。
- [12] 拨解：拨出款项，押送到位。
- [13] 工食草料：役人的伙食（费），马匹的草料（费）。
- [14] 皂隶二名：此为另由别县分担经费的皂隶员额。
- [15] 驿丞兼司狱：驿丞，专掌驿传的官吏；司狱，专管监狱、诉讼、办案的官吏，或一人身兼二职。
- [16] 同知捐：专供同知使用的费用。

夫马工料直修^[1]

杠夫^[2]八十名，岁支银八百六十四两，遇闰加银五十五两四钱二分六厘（司库支领）。

马一百六十二匹（每匹日支银六分五厘）。夫八十一名（每日支银二分^[3]）。共岁支工料直修银五千二百五两六钱（汉中府各属解交府库供驿银内，按季支领）；遇闰加银三百六十二两四钱（司库支领）。内安山驿^[4]调拨南路塘站^[5]马三匹，夫一名半；武关、松林二驿^[6]调拨马各四匹，夫各两名，岁拨工料直修银三百三十七两一钱七分（在支领府库项下扣存，解司转发塘站）。

据禀：松林，武关二驿，马匹俱已接收；民壮、禁卒、仵作、斗级，亦招募有人。仰汉中府确查申复^[7]（乾隆三十一年正月十三日，司批^[8]）

【校注】

[1] 直修：直修，夫役佣工的酬金。

[2] 杠夫：“杠”，应为“扛”，亦名“铺夫”，力役人员。

[3] 日支银：役人工差（公差）每天的伙食费。

[4] 安山驿：设在今留坝县城驿站。

[5] 塘站：传递军事文牒的专职快递驿传。

[6] 武关、松林二驿：分别设在今留坝武关河，柴关岭。

[7] 仰……申复：请上级给予答复。

[8] 司批：上司的批文。

祠 祀 志

本朝祠祀^[1]之制因于前代，上祀、中祀^[2]无所改，惟改小祀为群祀而已。州、县官斋心将事^[3]，一遵《通礼》^[4]，罔敢陨越^[5]也。留坝始设，诸事草创，坛壝^[6]、神庙，多所未备。嘉庆中，同知任奎光请帑^[7]兴修，于是无者创，隘者广，颓者葺，岁时荐馨^[8]，始有其所，承祭官宜何如尽物尽志，以期降格明神，仰副圣天子怀柔之命哉。辑《祠祀志》，庶几知神灵之赫濯^[9]与国家所以尊崇之者。其来由自至《仪注》，详于《会典》、《通礼》、《则例》^[10]诸书，春秋遵行，皆所知悉矣。

【校注】

[1] 祠祀：神庙祭祀。

[2] 上祀、中祀、小祀：按照唐代祭祀《仪注》规定，分为大祀、中祀、小祀。大祀：祭祀天地、宗庙、五帝及追尊之帝后。中祀：祭祀社稷、日月、星辰、岳镇、海渎、帝社、先蚕、七祀、文宣、武成王及帝王、太子。小祀：祭祀司中、司命、司人、司禄、风伯、雨师、灵星、山林、川泽、司寒、马祖、先牧、马社、马步，州县之社稷、释奠。

[3] 斋心将事：净心办事（指祭祀）。斋心，静定，无杂念曰斋。《庄子·人世间》：“颜回曰：‘敢问心斋’，仲尼曰：‘若一志，无听之从耳，而听之以心，无听之以心，而听之以气。听止耳，心止于符气也者。虚而待物者也。唯道集虚。虚者，心斋也。’就是说，

神志专注。不仅凭耳听，要凭心感悟，达到无限邈远的境界，即谓之“斋心”或“心斋”。

[4] 通礼：记述通行典礼之书，即朝廷颁布的《大清通礼》。

[5] 周敢陨越：不敢废弃或超越。周，不；陨，坠落；越，超出。

[6] 坛壝（wei）：祭祀场所。坛，祭祀的高台；壝，坛四周的围土。

[7] 请帑（tang）：请求从官费中开支。帑：官府钱库。

[8] 荐馨：进献祭品。

[9] 赫濯：神明高大显赫。赫：显耀盛大；濯，大。

[10] 则例：按据成案著为定例者为则例。因为“则例”往往附属于坟典，礼制诸书述记之后，援引为案例，非单款独立的部分。

社稷坛，在东郭^[1]。

直^[2]省、府、州、县各择爽垲之地^[3]建社稷坛。均北向，岁以春、秋仲月上戊日^[4]，为民祈报。（《则例》）

【校注】

[1] 社稷坛：祭祀谷神的场所。东郭：县城东门外。

[2] 直：文头用词，表示该款目适用的范围。

[3] 春、秋仲月上戊日：凡每季的农历第二个月称“仲月”，上戊日，当月首个戊日。

[4] 爽垲之地：高而宽敞的地方。

神祇坛^[1]，在东郭。

直省、府、州、县各建神祇坛，于春、秋仲月祭天神、地祇及本境城隍之神。在城文武皆与祭。雩祭^[2]及祭厉^[3]均诣坛，将事^[4]例

同(《仪注》^[5]);神祇坛春、秋仲月致祭,设案一于坛正中,南向,云雨风雷神位居中,境内山川神位居左,城隍神位居右(《则例》,每岁雩祭一,祭祀银四两,司库支领)。

【校注】

[1]神祇坛:祭祀天神、地神、城隍等神的坛。古代称天神为神,称地神为祇。

[2]雩祭:古代求雨的祭祀。

[3]祭厉:祭祀虫神,以求保佑庄稼不受虫害。

[4]将事:奉行其事。

[5]《仪注》:古代记载礼仪的专门典章条文的书籍。

先农^[1]坛在东郭

直省、府、州、县,各建先农坛,岁以三月亥日致祭。(《则例》)

【校注】

[1] 先农:即神农,亦称炎帝。华夏族自神农创兴农业,始制耒耜(农具),教民农务,号神农氏,故称先农。

文昌宫^[1],在旧城。

二月初三日,圣诞^[2],为春祭;秋祭另行择吉^[3](《则例》,二祭共银十六两七钱六分,司库支领)。

元延祐三年^[4]加封号。(《府志》)

嘉庆六年^[5]五月,奉上谕^[6]:“文昌帝君主持文运,福国佑民,崇正教,辟邪说,灵迹最著,海内崇奉,与关圣大帝君^[7]同允,宜列入祀典,用光文治。著交礼部太常寺^[8],将每岁春秋致祭之典及一切仪文,仿照关帝庙定制,详查妥议具奏。遵旨奏准:一切仪注、

祭品，均与祭关帝仪同。”（《则例·分注》）

嘉庆六年五月，太常寺奏准：“文昌帝君三代姓名查无确据，未便请加封号，谨拟增制神牌一，分牌而书‘文昌帝君先代神位’。”（同上）

按：宫旧有正殿、后殿各三楹，殿廊各有房四间。依山为垣^[9]，屡被水冲，历任补葺而已。迄今祠宇空旷，后殿亦颓圯，甚非所以妥神灵也。二十一年^[10]重修之。

【校注】

[1] 文昌宫：文昌帝君的神庙。按《星经》，文昌本为星名，即“北斗魁星”。元代加号为“帝君”神，主管人间文运兴衰，亦名梓潼帝君。神名张亚子，字滂夫，又名张善勳，居四川梓潼县七曲山。该张曾仕晋，战歿。死后道家为之立庙。其人生前曾杜撰自己的身世，书名曰《清河内传》，诳之曰：“自生于周初，后有七十二化（转世）。西晋末，复降生于越……”历唐、宋朝屡加封至英显王，道家又称之为梓潼神，说他掌文昌府事（科举选仕），及人间禄籍（官位俸禄）。元加封为帝君。掌天下学事，学府设祠祀。每年于其二月三日生辰举祭。至明朝朝廷下诏罢免，令所有学校拆毁其庙宇。迨至清代，文昌崇拜又复兴，故各地多建有文昌庙祭祀之，以求文运兴旺、科举得中、官运亨通。

[2] 圣诞：指孔子诞辰。

[3] 择吉：选择吉祥日子。

[4] 元延祐三年：1316年。

[5] 嘉庆六年：1801年。

[6] 上谕：皇帝的指令。

[7] 关圣大帝君：指三国时蜀汉大将关羽，死后历代屡加封至帝君，民间多建关帝庙祭祀之。

[8] 著交礼部太常寺：著，指派；太常寺，官名，掌宗庙礼仪，属朝廷礼部的下设机构。

[9] 垣：围墙。

[10] 二十一年：即道光二十一年，1841年。

关帝庙，在旧城。

每岁春秋仲月诹吉，及五月十三日^[1]府州县均致祭（《则例》春秋祭祀，银十六两七钱六分；五月十三日祭祀，银五两一钱二分。司库支领）。

谨按：乾隆四十一年^[2]谕：“关帝在当时，力扶炎汉，志节凛然，乃史书所溢并非嘉名^[3]。陈寿与蜀汉有嫌^[4]，所撰《三国志》多存私见，遂不为之论定，岂得谓公。从前，世祖章皇帝^[5]曾降谕旨，封为‘忠义神武大帝’，以褒扬盛烈。朕复于乾隆三十二年^[6]降旨，加‘灵佑’二字，用示尊崇。夫以神之义烈、忠诚，海内咸知敬祀。而正史犹存旧谥，隐寓讥评，非所以传信万世也。今当抄录《四库全书》^[7]，不可相沿陋习，所有《志》内关帝之谥，改为“忠义”。第《本传》^[8]相沿已久，民间所行必广，难于更易。著交武英殿^[9]将此旨刊载，传未【为】用垂久远^[10]。其官板及内府陈设书籍，并诸改刊，此旨一体增入。”

六十年^[11]奉旨：“所有各寺庙，供奉关圣神位以及匾额内‘勅封’字样者，殊非敬神之义，著将此二字节去。”（《则例·分注》）。

谨按：嘉庆十九年^[12]正月初五日奉上谕：“上年逆匪突入禁门时，恍惚之中，仰见关帝神像，畏慑奔窜，立就歼擒。本日，又据那彦成^[13]奏：‘当滑县克复之时，贼匪于黑夜拚命突围，官兵施放鎗箭，未能真切。忽城旁庙宇自行起火，照同白昼。官兵两路夹击，始将贼匪截回，悉数殄除。事定后，乃知城旁庙宇供有关帝神像。庙虽焚毁，神像巍然独存，毫无损动’等语。此次逆匪滋事，屡荷关帝灵爽翊卫^[14]，实深寅感。著该衙门于原定封号，敬拟加封二字进呈，

候朕酌定，通颁直省，用答神庥^[15]。其滑县庙宇俟重修落成之日，该抚再行奏请御书匾额，敬谨悬挂。钦此。”经部拟奉奏，硃笔圈出“‘仁勇’，钦此”。

又，道光八年正月二十四日，奉上谕：“我朝定鼎^[16]以来，关帝屡彰灵佑，昨据长龄^[17]等奏，上年张格尔^[18]煽乱，遣其逆党扰近阿克苏，当官兵冲击之时，陡起大风，尘沙飞扬。该逆党遥见红光灼天，遂被歼擒。又，长龄等督兵进剿，师次浑河沿，该逆等竟夜扰营，风起猛烈。官兵乘风冲贼，俘馘无算^[19]。次早接仗时，据活贼金供：又见红光中兵马高大，不能抵敌，即各窜逸。此皆仰赖关帝威灵显赫，默褫贼魄以克，生擒巨憝^[20]，永靖边圉。必应加展诚敬，以期亿万年护国安民。著礼部拟加封号数字具奏，以答神庥，钦此。”经部拟奏奉，朱笔圈出“‘威显’，钦此”。

后殿：光昭公位中，裕昌公左，成忠公右。均南向。（《通礼》）

按，庙旧有正殿、献殿、后殿、山门，各三楹；戏楼一座；正殿两廊道寮六间。迄今三十多年，皆就颓圯，后殿尤不足以蔽风雨。二十二年始一律重修。

【校注】

[1] 谏吉：吉日。五月十三日：关羽生日。

[2] 乾隆四十一年：1776年。

[3] “所谥并非嘉名”：指关羽死后追谥号为“壮缪”而言。
缪：错误。

[4] “陈寿于蜀汉有嫌”：陈寿原任蜀汉观阁令史时，宦官黄皓弄权威，屡次被谴黜；入晋后，任著作郎，撰《三国志》以魏为正统，由是，后人多以为“陈寿于蜀汉有嫌”。

[5] 世祖章皇帝：即清世宗胤禛——雍正皇帝。

[6] 乾隆三十二年：1767年。

[7] 《四库全书》：清代朝廷组织编纂的最大的一部图书总汇。乾隆三十七年（1772），诏开“四库全书馆”，尽发中秘所藏（开放皇家图书），复征求海内书籍，命馆臣选择而缮录之，历十年而成。凡三千四百六十种，计七万九千三百三十九卷，分经、史、子、集四部，故名“四库”。后缮写各部，分别库藏于清宫、奉天、扬州、杭州等馆阁。

[8] 第本传：第，次第，以此下延。自晋至清代相延；本传：指《三国志·关羽传》。

[9] 著文武英殿：著，命令；武英殿，清殿名，在北京故宫太和殿西侧，在此校刻《十三经》、《二十二四史》等书。此指在编纂校刻《十三经》、《二十二四史》等书时按照这个观点审校处理。

[10] 传未用重久远：此句含混不清，上下句不通。揣度是“未”乃“为”之误。意思是：立传才能才可以永远留传。

[11] 乾隆六十年：1795年。

[12] 嘉庆十九年：1914年。

[13] 那彦成：清，满洲正白旗人，章佳氏，字韶九，一字东浦，号绎堂，大学士阿桂孙。乾隆进士。嘉庆三年（1798）以内阁学士兼军机大臣，次年以钦差大臣赴陕西督明亮军，镇压白莲教起义，后以畏怯无能，被召回降职。嘉庆十四年（1809）补陕甘总督，十八年（1813）后任钦差大臣，镇压河南李文成（天理教）起义军，新疆张格尔叛乱平定后，受命前往办理善后，不久即革职。

[14] 灵爽翊卫：灵爽，犹清爽，指神灵的精气；翊卫，帮助，卫护。

[15] 神庥（xiu）：神灵保佑。

[16] 定鼎：此处指建朝以来。

[17] 长龄：（1758~1839），清蒙古正白旗人，萨尔图克氏，字懋亭。乾隆中由翻译生员补工部笔帖式，嘉庆时任总兵、提督等官，

参加镇压川楚白莲教起义。嘉庆十二年（1807），擢陕甘总督，督师平定张格尔叛乱，经营新疆天山南路的善后事宜，回京后进至太傅。

[18] 张格尔（？～1828）新疆伊斯兰教白山派的和卓，波罗尼都（即“大和卓木”）之孙。清嘉庆二十五年（1820）至道光七年（1827）间，在英国的支持下，由浩罕（乌兹别克斯坦东部）侵入新疆，煽起南疆西四城叛乱。道光七年（1827）被俘，翌年处死。

[19] 俘馘：古代作战时，割去所杀敌人的左耳，以此计数报功。文本中指为“杀戮”。无算：不计其数，很多。

[20] 巨憝（dui）：首恶，匪首。憝：恶人。

龙王庙，在东郭。

封号，福秦【泰】顺应。（《坛庙仪注》，未查封自何年）

城隍庙^[1]，在城。

旧有正殿五楹，寝宫三楹，东西道寮六间。道光四年^[2]，同知吕朝选^[3]增修十王殿、戏楼。道光十四^[4]年十二月，道寮火，延及正殿。十五年，同知王光宇^[5]倡捐，士民助资，建如初，并增修献殿五楹。

【校注】

[1] 城隍庙：祭祀城隍神的庙。城，即城墙；隍，护城河。城隍神乃负责城池安全的神。

[2] 道光四年：1824年。

[3] 同知吕朝选：顺天宛平（在今北京市郊区县）人，监生，嘉庆十九年（1814）任留坝厅同知，后官至兴安府（今陕西安康市）知府。

[4] 道光十四年：1834年。

[5] 同知王光宇：顺天武清人，进士，道光十四年（1834）任留坝厅同知，后官山东同知。

厉坛，在北郊。

直省、府、州、县，岁清明节、七月望、十月朔^[1]日，祭厉坛于城北郊，请城隍神入坛，设于正中（《会典》）。两旁设孤魂^[2]排位。（《坛庙仪注》）

【校注】

[1] 望：农历每月十五日，朔：每月初一日。

[2] 孤魂：亡故在家乡以外的人。

昭忠祠^[1]，在关帝庙正殿侧。

直省、府城，各建昭忠祠一所。凡阵亡之文、武、大小官员，及兵丁、乡勇，各按本籍入祠致祭。（《则例》）

嘉庆七年^[2]十一月，遵旨奏：“各省、府城内均建昭忠祠。文职三品以上，武职二品以上大员，除于京师昭忠祠祔祀^[3]外，其原籍地方仍一体入祠致祭；其四品以下文职，三品以下武职，及兵丁、乡勇等，各归于原籍昭忠祠致祭。”（同上）

按：旧祠在城隍殿东，祀同知齐默慎、汪铨，司狱黄定一、江口营守备田得、廩生罗浮凤、附生罗克选。十四年焚于火，道人以其址建“云雨风雷殿”，而以齐、汪诸君牌位置寝宫侧，无龛^[4]无座，春秋祀典亦废。余见之恻然，乃择关帝庙正殿侧隙地，特立专祠，春秋致祭；并以例得入祠者：江口营游击朱集才，及阵亡将弁、殉难士民，凡一百十一人咸入焉。其姓氏，详《忠义·列传》。

【校注】

[1] 昭忠祠：祀祭阵亡官兵的祠庙。《清通礼》：“文三品、武二品以上的官员，殉难者，入祀京师的昭忠祠；二品、三品以下，乃至兵勇，凡阵亡者，都可以入祀省、府、州、县昭忠祠”。

[2] 嘉庆七年：1802年。

[3] 褒祀：原义为“后死者合食（共享献品）于先祖。”此处指凡阵亡官员，享有本籍祭祀，还享有在京师祀于以往阵亡官员祭祀。

[4] 龋：安置佛像神牌的木椟（木阁子），人称“神龕”。

土地祠，在同知署东。

仓神庙^[1]，在土地祠东。

狱神庙^[2]，在同知署西。

马神庙，在安山、武关、松林三驿。

以上坛庙，皆嘉庆十六年同知任奎光建。

魁星楼^[3]，在旧城上西北隅。道光十年，南关民何得禄建。

火神庙，在南关。

财神庙，在火神东。

药王^[4]洞，在火神庙后。

【校注】

[1] 仓神：管仓库的神。

[2] 狱神：管监狱的神。以上二条并见卷一《厅城图》述文后注。

[3] 魁星：古代称主管文运的星宿。《日知录》载：“今人知奉魁星，不知始于何年，以‘奎’为文章之府，故立庙祀之。乃不能像奎，而改奎为魁，又不能像魁，而取之字形，为魁举足而起其斗。不知奎为北方玄武七宿之一，魁为北斗之第一星。本《史记·天官书》‘魁枕参首’。《正义》，实则北斗第一至第四星皆云魁。《史记》正文盖略言之耳。”

[4] 药王：古代传说主管医疗医药的神，有扁鹊、孙思邈等说

法。陕南一般以唐代孙思邈为药王。

[5] 道光十年：1830年。

刘猛将军^[1]祠，在社稷坛侧。

专司驱蝗之神，直省、府、州、县，每岁春秋致祭。（《通礼》）

神名承忠，元时官指挥，能驱蝗。元亡，自沈【沉】于河，世称刘猛将军。（《会典·分注》）

【校注】

[1] 刘猛将军：传说中灭蝗保护庄稼之神。有两说，一指宋代刘锜。宋景定四年（1263），旱蝗，朝廷封刘锜为扬威侯天曹猛将之神。皇帝敕云：“飞蝗入境，渐食嘉禾，赖尔神灵，剪灭无余。”蝗遂殄灭（见罗振玉《俗说》引朱坤《灵泉笔记》）。二是指元代刘承忠。承忠元末驻守江淮，适逢蝗旱，督兵捕逐，蝗殄灭殆尽。后元亡，自溺死，当地人祠之，称之为“刘猛将军”。此处采第二种说法。

清真寺，在北郊。

太白庙，在西三十五里木通沟。

太白湫神，灵迹昭彰。唐天宝八年^[1]封为“神灵公”，宋至和三年^[2]改封为“济民侯”。自此祷不应，太守以神号不宜降也。嘉祐七年^[3]奏，复封为“明德公”，熙宁八年^[4]追封“福应王”，金元仍为王爵。乾隆四十年^[5]，陕西旱，巡抚毕沅^[6]遣官祈祷，甘霖大霈，阖省沾渥。奏闻，加封“灵昭普润”，御制诗一首，恭镌省城太白祠中。（《府志》）

谨按：乾隆五十七年^[7]谕：据秦承恩^[8]奏《请定太白山祀典》一折：“太白山祷雨辄应，久著灵异。从前曾令该地方官春秋致祭，

并特加‘灵昭普润’封号，以答神庥。本年该省盼雨稍殷，设坛虔祷。经该抚委员自太白取水甫至，即沛甘霖，通省俱获优渥。益见功济生民，允宜特隆秩祀，用肃清禋。著交礼部列入祀典，并颁给祝文仪注，以昭崇报。”（《则例·分注》）

太白山神，金天之精^[9]，南人^[10]崇祀者曰“水府三官”^[11]。山有三泉，旱祷辄应。嘉庆癸酉^[12]秋，郡城旱甚，知府严如煜遍祷天台、中梁、汉山^[13]，疏导泉脉，雨未沾足。有言，留坝紫柏山为太白分支，由枣木栏西进十五里，老林旁有太白三泉^[14]。即赴其地，螺髻环抱，碧流如玦；两石山壁立千仞，中间小峡宽三丈，岩径险巇。攀藤而上，石峡中清泉一泓，约广四五丈，深一丈许。土人^[15]曰：“此大泉也。”焚香叩头，取红绳系瓶颈，浮以黄纸，安放泉面，约三刻其瓶自倒而下。跪祷甚久，泉面一处，水忽生花作泡，土人曰：“神给醴矣！”瓶随涌上，急用蜡封。再附藤攀石，上百余步，为二泉，较大泉差小；又上百余步，路逾险，升降以梯，至三泉，深广与二泉埒^[16]。跪祷如前，瓶起均得醴。当瓶起时，赤日当空，各洒雨数十点。是日，归至武关，即有雨随马后。次日至青桥，则西北风吹，乌云出山口，滂沱大沛^[17]。又次日至郡城，自十二日申时^[18]得雨，至十三日巳时，汉南千余里甘霖优渥^[19]矣！制府那绎堂^[20]先生闻之，书“福天普澍”匾，悬诸祠。（《府志》）

【校注】

- [1] 天宝八年：唐玄宗李隆基年号，748年。
- [2] 至和三年：北宋仁宗赵祯年号，1056年。
- [3] 嘉祐七年：北宋仁宗年号，1062年。
- [4] 熙宁八年：宋神宗赵顼年号，1075年。
- [5] 乾隆四十年：1775年。
- [6] 毕阮：(1730~1797)，苏州太仓人，字秋帆，又自号灵岩

山人，乾隆年间状元，官至湖广总督。先后任陕西巡抚、河南巡抚、山东巡抚、湖广总督等多种高职，任内主修《陕西通志》、《河南通志》、《山东通志》及《续修资治通鉴》。时任陕西巡抚。毕阮祈祷致雨，乾隆皇帝闻而题诗，见于太白山下所立碑。碑上刻乾隆题诗为：“麦前旸雨各称时，麦后廿余日得滋。为祷灵山立垂沛，还施甘澍果昭奇。树碑铸铁传福地，取水凝湫至皓池。立我蒸民自天降，真益致谢此摛词。”

[7] 乾隆五十七年：1792年。

[8] 秦承恩：（？～1809）字慎之，号芝轩，江苏江宁人。乾隆二十六年（1761）进士，官至工部尚书，降编修，加三品衔。嘉庆十一年九月，以刑部尚书署理直隶总督。为和珅一手提拔，任陕西巡抚。在任期间，负责陕西省“匪事”（白莲教起义事），因剿办不力被革职，逮京治罪，并查抄家产，交军机大臣论处。军机处理按玩忽军机律定斩监候（死刑缓期执行）。

[9] 金天之精：司掌秋天的神灵。金天：秋天；精：神灵。

[10] 南人：南方人。此处指巴蜀人。

[11] 水府三官：道教说法，水神为“天、地、水”三官之一。

[12] 嘉庆癸酉：清嘉庆十八年，1813年。

[13] 天台、中梁、汉山：该三座山分布于汉中市区周边，天台山在今汉中市区北35公里，上有道教宫观；中梁山在汉中市区西南约5公里南郑县石拱桥乡；汉山在汉中市区西南约4公里南郑县汉山乡，均为汉中名山。

[14] 土人：当地人。

[15] 三泉：即太白山三泉，今秦岭主峰太白山顶之三个大湖泊，俗称大爷海、二爷海、三爷海。

[16] 将：相等。

[17] 滂沱大沛：滂沱大雨，暴雨。

[18] 申时：古代天干记时法，申时约为下午的 16:00 ~ 17:00。下文的巳时，约为上午的 10:00 ~ 11:00。

[19] 汉南：陕南。甘霖：古人对雨的褒词。优渥（wo）：丰足优厚。

[20] 制府那绎堂：制府是朝廷派驻府治地区的命官，以联络、传达、督察地方行政。那绎堂：即那彦成，见前《关帝庙》注。

留侯庙，在西北四十五里庙台子。

紫柏山，山顶暨山椒均有留侯祠，相传子房辟谷于此。（《府志》）

按：明李一鳌^[1]《紫柏山免粮记》云：“隋唐时古庙棋列，名与五台、蓬莱并崇，盛于宋，极于明。”则山之有祠【庙】多且久矣！然当时多在山顶，而留侯庙之有无，亦不可考。惟山麓有碑亭寺，不知何时某立碣于寺前，曰“汉留侯张子房先生辟谷处”（今此碑乃道光元年，程春海^[2]侍郎书，非原碑也。）。康熙二十二年^[3]，汉中太守滕天绶^[4]因建祠，祀侯与黄石公、赤松子，《记》详《足征录》。厥后，观察丰绅^[5]、太守严如煜相继修理。道人陈松石复兼并碑亭寺基址，增修祠宇、客舍，筑亭凿池，培以花木。往来行人必游览焉。于是，留侯庙之名益著，而题咏者遂以为侯辟谷于此也。岂知侯初从汉王至褒中时，未曾辟谷，及功成辟谷，为吕后强食而卒，不闻远居深山在七八百里外。《华阳国志》^[6]、《水经注》、《太平寰宇记》^[7]诸书皆好奇，往往载神仙之事，而于此山皆不云留侯曾居，是此说乃起自近代也。

洋县有子房山^[8]，徽县^[9]凤凰山有留侯洞，皆传为辟谷之处，可见附会之说不一其地。特谰语虽云无稽，而讹传亦必有因。《水经注》云：“浕水西山上有张天师堂^[10]，于今民事之”。浕水者，今沔县之白马河也。张天师者，汉张鲁所立。鲁祖陵、父衡，皆造作道书以惑巴汉之

民，谓之“天师”。道民奉其道，必祀天师堂，所祀不知何神，以意度之，殆留侯也。道藏有《张天师世家》八卷，其始祖为留侯，九传而至张陵（道家呼为张道陵，非《后汉书》之张陵）。“天师”之名自陵起，陵既以鬼道惑人，而托诸留侯，传至其孙，必率奉道之人，祀其先祖，而立留侯主于天师堂中，亦自然之事也。子房山、留侯洞与此山之留侯庙，盖皆汉代天师堂之遗迹；后人不得其有庙之故，遂凿为辟谷之说，讹以传讹，无人是正。《道书》又言：“巴汉间天师堂数百所”。是时，凡奉道之地，皆立天师堂，其存于今者，惟此三处耳（《水经注》之天师堂，应在今沔县城西山上，而今已无之）。

【校注】

[1] 李一鳌：凤县人，明崇祯元年（1628）进士，曾出任蜀观察使、前吏部考功司郎中。其人情况见《足征录·文征·紫柏山免粮记》及其注。

[2] 程春海：即清代汉学家程恩泽（1785~37），字云芬，号春海。安徽歙县人。清嘉庆九年（1804）中举，十六年（1811）进士，改庶吉士，授编修。道光元年（1821）值南书房，奉命为四川主考官。曾奉敕校刻《养正书屋集》、《御制诗文初集》。累迁侍讲学士、国子监祭酒、内阁学士、工部右侍郎、户部经筵讲官、侍郎，贵州和湖南学政等职。还曾任广东主考官。程精于“六艺”，工篆刻、书法，对金石、书画考订尤精。著作有《苇庐诗集》、《国策地名考》、《春海诗余》和《程侍郎遗集》等。卒于任上，享年53岁。张良庙之碑，当是道光元年程赴川典试路过本处所题，今仍立于庙门之前。

[3] 康熙二十二年：1683年。

[4] 太守滕天绶：即康熙时汉中府滕天绶，其始修张良庙事见《足征录·文征·留侯庙记》。

[5] 观察丰绅：汉军正黄旗人，乾隆四十六年（1781）任陕安

道观察使，驻汉中。

[6] 《华阳国志》：晋常璩撰，记载华阳（秦岭以南）至南中（云贵一带）整个西南地域的历史、人文，是我国历史上第一部区域性历史地理文献，具有极高的研究价值，也被认为是我国第一部地方志著作。

[7] 《太平寰宇记》：见前注。

[8] 洋县子房山：在今洋县西倪家乡境内，自明代起，相传张良在该山辟谷，亦当为附会之说，山上有张良庙、碑。

[9] 徽县：在今甘肃省东部。

[10] 涅水：在今勉县老城西。张天师：道教奉其创始人张道陵为天师，其后之道首继承者亦称天师。张鲁在汉中传布五斗米道时奉其祖父张道陵、父张衡为天师，在其治所（涅水口）建天师堂祀之，并非在紫柏山建天师堂。

碑亭寺^[1]，在留侯庙。

相传寺多古碑，有亭护之，故名。后以其址增修留侯祠，寺遂废，古碑亦荡然无存，惟仍呼旧名云。

【校注】

[1] 碑亭寺：本因明赵贞吉《归山好》诗碑所在而建寺，址即今张良庙处，后寺已不存，诗碑犹在今张良庙后院内，有亭覆之。

洪武寺，在东北九十里，相传，明洪武年间建，故名。

观音堂，在南十里。

连云寺，在北九十五里栈道旁，以连云栈得名。

镇江寺，在北九十里西江口。《水道提纲》^[1]有镇江铺，今寺在铺东，而铺名已改。

青龙寺，在南三十里栈道旁。

宝莲寺，在南十里画眉关。

诸葛武侯庙，在北五里瓦窑沟。

观音洞，在城内太平山东麓。旧有洞如斗，祀土地。道光二十一年，居民复于其旁凿石为洞，阔六尺，高、深皆七尺。祀观音焉。

【校注】

[1] 《水道提纲》：清人齐召南（1703～1768）著，记述当时全国水道的重要著作，成书于乾隆二十六年（1761），计28卷。

西寺，在西八里荒草坪沟。旧名兴唐寺，不知废于何时。至国初，土人掘地得铁佛、洪钟各一，因建斯寺。嘉庆二十一年^[1]增修。其钟《铭》载：“嘉靖二十年^[2]九月”，并有“留坝巡检赵鹏，山西沁州武乡县^[3]人，安山驿致仕；百户^[4]李雄、百户李茂林、武关驿百户韩世极、松林驿百户牛宗福、牛宗现”诸官名（官名宜入《职官表》，因见钟《铭》时，《志》已告成，故补于此）。

【校注】

[1] 嘉庆二十一年：1816年。

[2] 嘉靖二十年：1541年。

[3] 沁州武乡县：今山西省长治市武乡县。

[4] 百户：元、明朝代负责衙署、军营统帅部处所的保卫的军官，部署士兵百人，故称百户。清代的百户常派驻要区，担负警戒。

留坝厅志卷八

善化贺仲璕美恒辑

兵 防 志

古之用兵于蜀汉者，必通褒斜道，厅境固褒斜之交也。宋、金、元相争，往往在武休关，是当日之设有重镇可知。我朝康熙十八年^[1]，奋威将军王进宝^[2]击滇逆将王屏藩、罗朝兴^[3]于武休关，而后汉中克复。嘉庆中，额威勇公^[4]剿川楚逆匪^[5]，亦往来厅境；新兵之变，德继勇侯^[6]于西江口等处四防之，必不可少者哉。乾隆以前，但有分防留坝把总一员，隶汉凤营；嘉庆六年，始设留坝营都司^[7]，隶宁陕镇^[8]；十一年^[9]改隶固原提属^[10]，十三年^[11]裁撤，移西江口游击驻厅城，仍为留坝营，巍然一巨镇矣。辑为《专志》，以昭国家之所重焉。

【校注】

[1] 我朝：此处指清朝。康熙十八年：1679年。

[2] 王进宝：见《足征录·事征》注。

[3] 王平藩：即王屏藩，吴三贵叛乱时的部下将领，康熙十九年，吴三贵叛乱被讨平，王屏藩在四川保宁自杀。罗朝兴：王屏藩的部下将领。

[4] 额威勇公：即额勒登保（封威勇公），(1748~1805)，清朝将领。字宜轩，费莫氏，满洲镶红旗人，大学士温福子。由中书科笔帖式充军机章京。乾隆三十三年（1768），以马甲随征缅甸。乾隆三十四年，出为归化城理事同知。坐事当褫职，高宗以温福方征金川，特赦之。三十八年（1773），参与镇压金川土司叛乱。四十年

(1775)，擢三等侍卫。四十一年，金川平。叙功赐号“和隆武巴图鲁”，移驻京师，授兵部主事，仍直军机处。累迁郎中，出为江西赣南道，调安徽庐凤道。以母忧去官，命为库伦办事章京。四十五年，充办事大臣。累擢兵部侍郎，仍留库伦。四十九年（1784），随尚书福康安等镇压甘肃田五领导的回民起义。五十年，内召。未几，授山西巡抚。五十二年（1787），代理陕甘总督，寻实授，授头等侍卫。随福康安镇压台湾林爽文起义，援嘉义，解其围。五十六年（1791），驻藏大臣舒濂卒后，受命驻前藏摄其事。随福康安驱逐入侵后藏之廓尔喀，擢都统，镇压湘黔苗民起义，加太子太保。后围剿鄂川陕白莲教起义。嘉庆八年（1803），留川陕经理善后，旋移师陕楚查阅关卡。九年，阅湖北、陕西营伍。后入川，同德楞泰筹办裁撤兵勇、安设边防等事宜。不久回京，充方略馆总裁官。授崇文门正监督。卒，谥忠毅。

[5] 川楚逆匪：指嘉庆年间活动在湖北、河南、陕南、川北的白莲教农民起义军。

[6] 新兵之变：指嘉庆十一年发生的宁陕新兵哗变，见《足征录·事征》注。德继勇侯：即德楞泰，（1749～1809），字敦堂，伍弥特氏，蒙古正旗人。1795年赴贵州镇压苗族人民起义，俘杀义军首领吴八月等。1797年后，转战川、陕、鄂三省，镇压白莲教起义；在白秀山包围徐天德率领的四川义军时，襄阳义军以步、骑联合，猛攻清军，德楞泰被四川义军击退。次年包围义军首领王聪儿（即齐王氏）、姚之富，王、姚因而牺牲。德楞泰又攻占大鹏寨。1800年在川北被义军主将冉天元所围，几遭歼灭，冉天元中箭，德楞泰才得以率残部突围。再战又败，罗思举率乡勇救援，冉天元被俘牺牲，义军失去统帅，战斗力减弱。德楞泰再败义军余部，起义逐渐被镇压。1806年陕西宁陕新兵哗变，德楞泰任钦差大臣前往办理，在他未到陕西时，事已平息。嘉庆十四年（1809），德楞泰死于西安将军任，

享年 60 岁。

[7] 嘉庆六年：1801 年。都司：军官职称。清代于游击之次置都司，为四品武职。

[8] 镇：清代在重要地方设镇，为总兵驻守的军事要地。

[9] 十一年：即嘉庆十一年（1806）。

[10] 固原提属：固原镇总兵调遣。固原，在今甘肃省平凉市西北方。

[11] 十三年：即嘉庆十三年（1808）。

留坝营，驻留坝厅城。嘉庆十三年^[1]定制，隶汉中镇。游击一员；守备^[2]一员；千总二员；把总^[3]三员；经制外委^[4]三员；额外外委二员；马兵一百二十名，步兵三百八十八名，守兵九十二名，共六百名。道光二年^[5]，改马兵十二名为步兵；三年，改马兵三名、步兵七名为守兵；四年，裁拨商州营步兵五名；十一年^[6]裁汰马兵二名、步兵八名、守兵二名。今马兵一百三名，步兵三百八十名，守兵一百名，共五百八十三名。

【校注】

[1] 嘉庆十三年：1808 年。

[2] 守备：官名。清代于各城镇设守备一员，负责城区防务，职位在游击之次。

[3] 把总：武职军官的最末级，位在千总之下。

[4] 经制：按照定制（编制）所设之数（员）。外委：编制数额以外差委之官。

[5] 道光二年：1822 年。

[6] 十一年：1831 年。

分 防

江口汛^[1]，千总一员，经制外委一员。马兵十名、步兵六十七名，守兵二十三名。

废邱关汛，经制外委一员。马兵三名，步兵十三名，守兵四名。

马塘^[2]四处：武关、底塘、庙台子、榆林铺，共马兵十二名、步兵四名、守兵四名。

步塘九处：武曲铺、焦崖铺、青龙寺、青洋铺、乱石铺、桃园铺、柴关铺、高桥铺、南星，共步兵三十六名，守兵九名。

【校注】

[1] 汛：此指“汛地”（小股防卫部队驻扎地）。清代绿营兵制，凡千总、把总、外委所驻防之地谓之“汛地”。按《说文·定训定声》：“假借为‘讯’，今所用汛地字，盖讥诘往来行人处也。”“讥诘”，即讯问、盘查、检查，近似于刁难，也就是“关卡”、“盘查站”。

[2] 马塘：驻防兵站（汛）的下一级单位，以骑兵司事。

换 防

喀什噶尔马兵^[1]十一名，步兵二十四名。阿克苏马兵一名，步

兵六名，守兵一名。巴尔楚克马兵二名，步兵四名，守兵一名。除分防换防外，在城^[2]马兵六十四名，步兵二百二十六名，守兵五十八名，共三百四十八名。

【校注】

[1] 喀什噶尔马兵：在马兵军队中，有不同的马匹。此与下文的阿克苏马、巴尔楚克马，均是当时军队使用的马种。

[2] 在城：指厅城。

营 署

游击署，在同知署北。

守备署，在游击署西。

城守千总署一所，把总署三所，经制外委署一所，均在城内西北隅。

分防江口汛千总署一所，经制外委署一所，均在西江口。

分防废邱关经制外委署一所，在废丘关^[1]（归凤县修理）。

兵房四百间，在本城、江口二处。

【校注】

[1] 废丘关：在今凤县境内。

兵 饷^[1]

游击一员，岁支俸薪，廉例银^[2]六百九十六两一钱三分六厘。

守备一员，岁支俸薪，廉例银三百三十三两九钱八厘。

千总二员，岁支俸薪，廉例银三百七十九两二钱。

把总三员，岁共支俸薪，廉例银四百四十两八钱。

经制外委三员，岁共支饷、廉、马乾银^[3]一百七十二两八钱。

额外外委并马、步、守兵，岁支饷米银一万三千九百五两六钱。

马一百二十二匹，岁支草乾银^[4]一千三百一十七两六钱。

公费岁支银三百九十九两六钱。计：官、兵、马岁共支银一万七千六百四十七两六千四分四厘（由营赴司请领^[5]）。

【校注】

[1] 兵饷：武职官佐的薪俸、士兵的生活费和服役补贴金，以及公差、草料费。饷，本意指（军用）粮、米、酬金。把总以上的武官有俸银，外委以下武弁及士卒只有“饷”，并无实俸。

[2] 廉例银：亦称廉俸。《田赋志》中养廉银类此。清代雍正朝养廉文规定：文职七品以下，武职六品以下不以官称之，所以只能照养廉银律例，由地方长官筹措发给，称之为“廉例银”。

[3] 马乾银：指武弁、骑兵外差时的人马伙食、草料费。

[4] 草乾银：即马乾银。

[5] 由营赴司请领：由营务财会负责人造册薄，到厅署司库房统一领取。

塘 汎^[1]

青洋铺（二十里）、青龙寺（三十里）、武关^[2]（四十五里）、椒崖铺（六十里）、武曲铺（七十五里）。以上南路。

底塘（在城北门外）、乱石铺（二十里）、桃园铺（三十里）、庙台子（四十五里）、柴关岭（五十里）、高桥铺（六十里）、榆林铺（八十里）、南星（一百里）。以上北路。

教场，在城外东南一里许。

军装局，守备署后。

火药局，在城北太平山顶。

马棚，在城西。

营义学^[2]，在城隍庙侧。

营仓，一在守备署右，一在江口汛。

按：江口营旧制额设兵六百名，内拨桅杆石汛一百名，平坎汛五十名，可知三处皆为要隘。

【校注】

[1] 塘汛：清代绿营兵制的基层驻防单位。分马塘、步塘两类。其最高首领为千总、把总；塘的编制规模比汛小，是驻守要区的最小单位。留坝境内有马塘四处，步塘九处。汛的领导机关在江口。

[2] 营义学：为绿营兵驻守厅（或县）境长官子女开设的塾师学馆。

留坝厅志卷九

善化贺仲璵美恒辑

官 师 传^[1]

留坝当褒斜之交，蜀汉驿路境阻而民杂，今之所谓冲、繁、难^[2]，古之所谓赤紧也。乾隆中，以巡检不足以弹压，始移凤岭通判^[3]来驻于兹，既又改通判为同知^[4]，照边俸之例定为题调要缺，岂非以地称难治，治之者尤贵当其人与【欤】！八十年来^[5]，任斯职者^[6]或以慈惠称，或以明察著。而访其事实，多就放佚，其大节彪炳，争光日月，如齐、汪诸君^[7]，早已名在太史，尤方志所乐得而书之者矣。

【校注】

[1] 官师传：即百官（众官）传，为留坝厅官吏所撰写的传记。

[2] 冲繁难：清代根据各地交通、政务、民情等因素，把府、厅、州、县分为“冲”、“繁”、“疲”、“难”四等考语，作为政区分等的依据。雍正时的解释是：交通频繁曰冲，行政业务多曰繁，税粮滞纳过多曰疲，风俗不纯、犯罪事件多曰难。府、州、县的等第高，字数就多；反之，字数就少。“冲繁疲难”四字俱全称为“最要”缺，三字（冲繁难、冲疲难、繁疲难）称为“要”缺，二字（冲繁、繁难、繁疲、疲难、冲难、冲疲）称为“中”缺，一字或无字称为“简”缺。留坝厅为“冲繁难”，即为“要”缺。

[3] 通判：古代官名，在知府下掌管粮运、家田、水利和诉讼等事项。

[4] 同知：清代行政主官的副手，一般不与主官在同城主事，而是在治所之外另设衙署，分管境内一块地方，或分管某项职掌。在厅一级行政机构中，其行政主官亦为同知，职级高于知县，低于知府。

[5] 八十年来：指清乾隆三十年（1765）设留坝厅至道光二十五年（1845），其间80年。

[6] 任斯职者：此处指任留坝厅同知者。

[7] 齐、汪诸君：指留坝厅同知齐默慎、汪铨，见下文。

齐默慎 蒙古镶红旗人，官同知。嘉庆四年^[1]夏四月二十日，白莲教大头目张汉潮^[2]攻留河。维时，厅无城无兵，大军未集，民汹汹将逃。默慎运筹堵御，集勇壮数百人于旧城外对河，夹攻不克，劝退不可，曰：“今日事有进无退。”偕司狱黄定一，并马入贼营。各称名，晓以祸福。贼刃交下，骂不绝口而死。照例赐恤，祀昭忠祠。（《志略》）

龙万育 四川成都人，官同知。嘉庆五年筑旧城。

汪 铨 江西彭泽^[3]人，嘉庆六年官同知。先是，两署其事^[4]。性慷慨、好骑射，从大帅办理军需；随甘凉镇剿贼，至城固小河口，失利，为贼目冉学胜^[5]所虏，不屈，身受十六伤而卒。家丁随死者二人：杨嘉、李忠。奉旨赠铨太仆寺少卿^[6]，祀昭忠祠，其嫡子县丞启昆兼袭云骑尉^[7]，世职。（《志略》）

【校注】

[1] 嘉庆四年：1799年。

[2] 张汉潮：见前《厅署图》注。

[3] 彭泽：今江西省北部彭泽县。

[4] 两署其事：两次代理令长主持政务。

[5] 贼目冉学胜：白莲教起义军的主要头目之一，率起义军所部转战湖北、陕南、川北、甘肃等地，后在四川通江县，被总督额勒登保擒杀。

[6] 太仆寺少卿：清代太仆寺为朝廷官署，掌马政。最高长官为太仆寺卿（从三品），属官有太仆寺少卿（正四品）、太仆寺员外郎（从五品）、太仆寺主事（正六品）、太仆寺主簿（正七品）等。

[7] 云骑尉：官名。隋置，以为武散官；唐、宋、明皆为勋官。清代为世职（世袭）之一，凡封爵皆以云骑尉为始，而累加之，如骑都尉，而至一等公。

任奎光 字星珠，江苏荆溪^[1]人。先任平利县知县^[2]，结寨团勇，各大营在平利，供亿无误^[3]，经略额公^[4]贤之。嘉庆十年^[5]，保陞留坝同知。地当孔道^[6]，又值兵燹^[7]之秋，韶传旁午^[8]，丝毫不以累民（《府志》）。建城池，移营制，以及坛壝、祠宇，文武官廨、仓库、驿舍，不数年而次第必举。在任九年，慈爱及民，民亦爱之如父母，至今尤呼为“任婆婆”云。十九年^[9]正月，三才峡厢匪^[10]扰及枣木栏。奎光率民勇堵御四十日，贼不敢犯。积劳成疾，死之日，里巷妇孺无不为之嚎啕。民为之塑像，立祠于旧城。道光初，同知吕朝选以居民杂处，移于城隍殿侧。十四年^[11]毁于火，祠遂废。

【校注】

[1] 荆溪：今福建宜兴县。

[2] 平利县：即今陕西省安康市之平利县。

[3] 供亿无误：供给所需要的什物，没有一点闪失。

[4] 经略额公：即额勒登保，见前注。经略：明清两代有重要军事任务时特设经略，掌管一路或数路军政事务，职位高于总督。

[5] 嘉庆十年：1805年。

[6] 孔道：交通要道。

[7] 兵燹：战火。

[8] 轶传旁午：轶传，义同乘传、驿传，古代传递公文的专门信使，一马驾一车。旁午：事物纷错，一纵一横谓之旁午。轶传旁午，指战火激烈，驿传车马不断。

[9] 十九年：即嘉庆十九年，1814年。

[10] 三才峡廻匪：嘉庆十八年（1813）发生在岐山秦岭中的木工起义，见《足征录·事征》及注。

[11] 十三年：即道光十三年，1833年。

吕朝选 顺天宛平^[1]人，官同知。续修城垣、城隍庙，并建义学一所（详《斤城图注·城隍庙·义学下》）。

唐锡铎 字松士，江西万载^[2]人，官同知。修城，建书院并义学六所（详《斤城图注·书院·义学下》）。

黄定一 顺天宛平人，官司狱。嘉庆四年，妖贼^[3]攻留坝，偕同知齐默慎骂贼死，司狱钤记^[4]被失。照例赐恤，祀昭忠祠。（《志略》）

【校注】

[1] 顺天宛平：顺天，今北京市；宛平，今北京市宛平县。

[2] 江西万载：今

[3] 嘉庆四年：1799年。妖贼：指荆襄白莲教农民起义军。

[4] 铇记：署衙副职及其办事机关的印章，由省布政司或委任者颁发。

朱集才 甘肃宁夏^[1]人，官西江口游击。嘉庆八年九月八日，随宁陕镇剿贼至湖北郧西县高桥沟阵亡。照例赐恤，祀昭忠祠。

(《志略》)

田得 甘肃张掖人。嘉庆元年^[2]，以甘标后营^[3]经制外委随营将剿南山教匪^[4]，累功游^[5]升至西江口守备。十一年^[6]七月二十日，宁陕叛兵^[7]王顺率匪至江口，围城。得适护【获】游击事，坚垒固守。时城内游匪向贵，纠约兵丁罗玉等六十八人，举火开城，为贼内应。得见火起，知有变，急怀印，持刀巷战，杀贼一人。本营叛兵罗玉、王福、田清等拥众合击得，受七伤而死。贼搜得印，弃得于后山深沟。越六日贼退，始得之。照例赐恤银三百两，世袭云骑尉，祀昭忠祠。

【校注】

[1] 甘肃宁夏：即今宁夏自治区。

[2] 嘉庆八年：1803年。

[3] 嘉庆元年：1796年。

[4] 甘标后营：甘肃省督抚属下绿营兵后卫部队。标，在清代道光以前编制规模为省属，直隶于督抚，至清代晚期，仅有一个团的配置；后营，本军后防卫队，前进时，其任务为防止后方受扰乱，退却时，阻御敌人之追袭。

[5] 游（cun）：再次。

[6] 十一年：即嘉庆十一年，1806年。

[7] 宁陕叛兵：即宁陕哗变新兵，见《足征录·事征》。

留坝厅志卷十

善化贺仲璡美恒辑

列 传

孝子 忠义 选举^[1]附节孝

国家声教覃敷^[2]，山陬海澨^[3]之人，莫不慕琦行而向伟节^[4]，况留坝地属腹里^[5]，涵濡圣化^[6]者哉！设厅以来，不逾八十年，而事亲竭力、杀贼捐躯者，概不乏人；即妇人女子亦能之死，靡他，以苦节立于天壤，不必尽知诗书也；亦非仰干旌典^[7]也，正气所钟，天纲自振。辑而录之，以备惇史^[8]采择；世多懦夫^[9]，闻风欲奋矣！

【校注】

[1] 选举：古代科举考试中举的人。

[2] 声教覃敷：声威与教化绵延远布，深得民心。

[3] 山陬海澨（shi）：陬，隅，角落；澨，水涯。此指留坝属荒远的地方。清·王晫《今世说·德行》：“宦辙所至，山陬海澨，有以读书能为文者，必枉车骑过之。”

[4] 慕琦行而向伟节：向往那种不平凡的行为和奇伟的气节风范。慕，爱恋，爱美；琦，通“奇”，不平常。

[5] 腹里：指内地。

[6] 涵濡圣化：沐浴在皇帝的德泽、教化之中。涵濡，沾渥，滋润。

[7] 仰干旌典：渴望朝廷的赏赐。干，求。旌典，朝廷给予的表彰赐予。

[8] 淳史：记载善行的史官。

[9] 懦夫：性情柔弱、行事缓的人。

张承祖 农夫也，少孤，事母孝。嘉庆十一年，宁陕匪^[1]至，承祖弃资财、妻子，而负母逃。十八年，岐郿厢匪^[2]入境时，母有疾，承祖与母偕隐，医祷备至^[3]，得甘旨辄以进，病旋愈。后，母死，不庐而墓者^[4]百日，虽风雨不避焉，乡里以为难。

罗浮凤 廪生^[5]，犹子克选，附生^[6]。于嘉庆十一年七月，叛匪窜西江口之龙王沟，逼胁入伙，不从；贼缚之威吓，浮凤父子骂不绝口，遂同被害。奉旨勒石题名，祀昭忠祠。（《志略》）

王林 汉凤营步兵，分驻高桥铺塘汛。嘉庆五年十月，贼掠高桥塘，王林挺身往夺，被害。奉旨照外委例赐恤，其胞弟三元承袭云骑尉世职（《志略》）。得废疾，以子栋嗣林承袭。

【校注】

[1] 宁陕匪：指宁陕哗变之新兵，事见《足征录·事征》。

[2] 岐郿厢匪：指岐山郿县伐木工人起义。

[3] 医祷备至：为母医疗、祈祷，关怀备至。

[4] 不庐而墓者：古时父母亲死后，在墓地搭建草庐，住在里面，为父母守孝，称为庐墓。这里指不搭建草庐，直接睡在墓地里，以示更大的孝心。

[5] 廪生：古代官费供给伙食费的县学学生。见前《新修〈留坝厅志〉姓氏》注。

[6] 附生：明清时附学生的简称。清俞樾《茶香室续钞·儒士观场》：“明时寄学，亦经提学考取岁试后，准作附生”。见前《新修〈留坝厅志〉姓氏》注。

李得 湖南武陵人，食湖南提标粮^[1]。随征苗疆湖北、四川有功，拔补横州协^[2]外委，赏戴蓝翎^[3]。寻复寄居安山驿。嘉庆九年^[4]十月，在四川石垭子阵亡。奉旨照外委例赐恤致祭。其子飏庚，

承袭云骑尉世职(《志略》)。颺庚死，孙文举承袭。道光二十年⁽⁵⁾八月，霖雨倾屋，文举母子俱灭【压】死，祀遂绝。

【校注】

[1] 食湖南提标粮：在湖南提标营吃粮当兵。提标，清代称提督所属之绿营兵卫提标。

[2] 横州：今广西南宁市横县。协：军队编制名称。清代绿营兵制，以副将所属为协；后改军制，规定三营为一标，两标为一协，协相当于旅。

[3] 蓝翎：清制官员官帽以雉鸡羽为饰品。其色蓝，故称为蓝翎。皇帝对有功者往往赏赐各色翎羽的官帽。

[4] 嘉庆九年：1804年。

[5] 道光二十年：1840年。

江振海 李忠扬 居同里⁽¹⁾，魁梧有胆略。道光六年⁽²⁾，闻逆回滋事⁽³⁾，充马兵，随营将往征，以累获贼，功赏蓝翎。寻复派赴喀什噶尔屯防。十年，逆回复乱，驻城下，振海、忠扬欲擒贼目以立奇功，奋身潜往，不克，皆死。照例赐恤其子江占魁、李国栋各承袭云骑尉，世职。

【校注】

[1] 同里：同村人。

[2] 道光六年：1826年。

[3] 逆回滋事：指回民造反。

若夫马步守兵，歿于王事而有册可稽者⁽¹⁾，留坝营则有：黄金朝，嘉庆三年八月初五日，在西乡县关东山阵亡；陈有才、薛礼、刘

永先，七年六月二十日，在大沟口阵亡；谈正礼、周林、周龙、马彪、余士贵、张明仗、马成、陈超、毛有才、吕奉、王兴隆、王永才、赵德。江口营则有：赵才税、富升、全仁和，王三才、王成德、罗榜、杨秀、徐永才、刘贵、卢登高、蒋玉书、王富、张升，十一月十五日，在三花石阵亡；李文彩、毛自福、徐廷秀、杨荣，八年七月十一日，在洋县阎王砭阵亡；韩登贵，潘升、蔡永禄，十一年七月二十日，守江口城，偕署游击田得死焉。留坝营吴泰，十九年正月二十一日，在宁陕厅三河口阵亡。其派往喀什噶尔换防者陈奉，二十年八月为逆回所戕^[2]。冯元、伊万友、徐国祥，道光五年八月二十六日，在阿克蜜依特阵亡者也。杨世魁、王隆、郭显德、彭奉先、刘成忠、钱学文、古世贵、马应全，马秉忠、吴天应、杜生才、哈仲彩、金玉顺、梁贵、陈启贵、韩明、杜长福、张大兴、刘顺、谢永泰、司贵、杨文林、苏友得、张万善、马永、郑贵、唐星贵、刘伏、张明、庄俊、刘自意、郑福、陈秉义、李成阶，六年七月，逆回陷四城阵亡者也。张良贵、贾文贵、同积福、方步魁、戴朝宗、李如全、吴奉扬、杨胜武、廖盈宗、马喜贵、朱成名、何天禄、何魁、党忠元、周德胜、刘汉力、舒友贤、何金州、李发、熊升，十年八月初十日，逆回复乱阵亡者也。以上凡九十有六人，皆邀恤赏。

【校注】

[1] 若夫马步守兵，歿于王事而有册可稽者：至于骑兵、步兵死于王事而有簿籍可查的守兵。

[2] 戮（qiāng）：杀害。

方国隆 素勇猛。嘉庆四年二月，贼窜石家山^[1]。国隆告其妻曰：“贼来，当与战。”妻曰：“贼众我寡，曷敌？”曰：“杀一贼，少一贼。”未几，贼至。携锄直前，仰天大骂。贼目为颠^[2]，纵之，复

人，骂不已，贼刺之死。其子永发负母徙秦州^[3]。（《志略》）

汪抡元 增生^[4]，性慷慨。嘉庆五年，贼匪过境，执之。抡元晓以大义，贼怒，连刺七刀，至死骂不绝口。

【校注】

[1] 石家山：在今留坝县玉皇庙乡狮子坝村。

[2] 颠：疯狂，猖狂。

[3] 秦州：秦州，初为三国时魏置，辖天水，略阳，武都等五城，治所上邽，在今甘肃省天水市南。

[4] 增生：见前《新修《留坝厅志》姓氏》注。

沈敬远 安徽太湖人，偕弟某夫妇来陕佣工。嘉庆五年三月，贼匪往来滋扰。敬远兄弟携妇逃，妇踵后，贼诱执之，妇曰：“我不能为贼妇。”复追执敬远兄弟，胁之亦不从，均被害。（《志略》）

卢文廷 训蒙^[1]汪家沟。嘉庆五年六月，贼匪滋蔓，被掠。贼曰：“知汝书生，能从乎？”文廷曰：“我生平言不诳，岂能对贼诳言？既执我，我必死，死必为厉鬼以杀贼。”贼怒，杀之。（《志略》）

石宗璜 原籍江南，迁居蒿坝河之石家山，知大义。当白莲跳梁^[2]时，与弟宗珍曰：“我兄弟幸为盛世民，纵不能讨贼，其戕于贼乎！”遂筑寨浚沟，设疑置伏。贼数挫去，邻里赖以生。嘉庆七年六月，贼匪数百人骤至，势甚汹。宗璜曰：“贼亦人也，我往喻之，言而听，幸；不听，死，亦幸。”嘱弟率众守寨。赤身执枪奔贼处，厉声曰：“石宗璜来矣！”贼众朴^[3]围杀之，死犹厉声曰：“石宗璜报国矣！”时立寨门者闻其语。（《志略》）

【校注】

[1] 训蒙：教初入学学生的老师。

[2] 白莲跳梁：指白莲教起义。

[3] 朴：即“朴纯”，以朴纯之器击杀之。

邹光表 素刚直，采铁光化山。廂匪^[1]滋扰，光表筑寨守御。嘉庆十九年^[2]正月，匪窜光化山，从寨中执之，向索枪、矛、米、肉。光表曰：“我馈贼，我亦贼也！岂素不闻皎皎铮铮之邹光表耶？”遂被杀。与其难者三十余人，谢二夫妇在焉^[3]，余皆失其姓名。（《志略》）

谢 二 失其名，种地大坝沟，妻黄氏，子尚应，甫十岁。嘉庆十九年正月，厢匪攻寨，黄氏命子从寨后出，潜深山。谢二与贼斗，被杀。黄氏见杀其夫，以石击贼，贼并杀之。今子尚应已成立。（《志略》）

【校注】

[1] 厢匪：指岐郿伐木工人起义。

[2] 嘉庆十九年：1814 年。

[3] 在焉：在（遇难被杀的三十余人）之内。

留坝未建学校，选举乏人。所有贡生、世袭不能专志，谨附其名于《列传》诸人后，以待续志者别为选举表焉。

贡生：

罗中选 任漳州训导^[1]。

周克诚 任乾州学正^[2]。

周克明 任阜康县^[3]训导。

王化南、汪济川、周盈、李鉴、卢玉琢、周鉴、江宗元，道光丁酉科拔贡^[4]。

周谧、罗天锡，把总。

朱魁，世袭云骑尉。

王三元、李飚庚，杨作栋、江占魁、李国栋、李文举、王栋。

【校注】

[1] 漳州：今福建省漳州市。训导：管理教育的官。

[2] 乾州：今陕西乾县。学正：管理教育的官。

[3] 阜康县：即今新疆阜康市，位于天山东段北麓，准噶尔盆地南缘，昌吉回族自治州中部。

[4] 道光丁酉科拔贡：即清道光十七年（1837）考取的拔贡。
拔贡：见前《新修〈留坝厅志〉姓氏》注。

列 女^[1]

邹氏 易子璋妻。年二十二，夫出贸易，数载未归，氏织纴以奉舅姑^[2]。有易子坤，夤夜^[3]逾垣入，欲污，不从，胁以刃，亦不从。氏被数伤，抵死大呼，邻人惊集门外，不得入。子坤惧，夺门欲逃，邻人共执之。氏泣，诣翁姑所，向诸邻曰：“我幸未被污，可以谢远游人^[4]于天。”末，引刃自刎。嘉庆六年，奉旨旌表。（《志略》）

【校注】

[1] 列女：谓刚正而有节操之女。“列”同“烈”。

[2] 织纴：纺线织布缝制衣服。舅姑：丈夫的父母。舅：公公；姑：婆婆。

[3] 端（yin）夜：深夜。

[4] 远游人：此处指远在外方经商的丈夫。

唐氏 陈明璋妻。姑杨氏久病。氏衣不解带^[1]者数月，吁告于天，割股肉^[2]煎汤以进。姑病旋愈，见氏以布裹股，迫而观之，泣然大恸曰：“苦吾儿矣！”闻者莫不感其笃孝。（《府志》）

荀氏 杨成章妻。年十九，夫亡，茹苦守贞，抚孤成立^[3]。守节三十二年。（《府志》）

罗氏 严永祥妻。年二十八，夫亡，勤机杼^[4]以养舅，教子侄耕读，赖以成立。守节三十三年。（《志略》）

严氏 詹德华妻，永祥女。年二十，夫故。以死自誓，事舅姑克尽妇道。（《志略》）

柴氏 梁中宝妻。年二十九，夫没^[5]，家贫，矢志抚孤，甘心茹蘖^[6]。（《志略》）

【校注】

[1] 衣不解带：晚上睡觉不脱衣服，以便随时起床伺候病人。

[2] 股肉：大腿上的肉。

[3] 抚孤成立：抚养幼子成家立业。

[4] 勤机杼：勤于织布纺线。

[5] 没：通“歿”，死。

[6] 甘心茹蘖（nie）：乐意吃这份苦。蘖，本指酒渣、酒糟之类的残余物，以此泛指糠菜等粗劣的饭食。

夏罗氏^[1] 湖南溆浦人，侨寓^[2]西沟，夫亡，无子，有女一。遗家资数千金^[3]，分给夫侄四人，与女为五焉。岁祲^[4]，有司扶绥^[5]，氏佃户数十户独不令领；赈出钱粟予之，曰：“吾食汝租，而可滥冒恩赐耶！”（《府志》）

【校注】

- [1] 夏罗氏：古代对已婚女子称谓：前冠以夫姓，次为自己的姓，表示婚偶关系。此处即丈夫夏姓，妻子罗姓。
- [2] 侨寓：外地人迁居处。
- [3] 千金：《史记正义》，“汉以一斤金为千金，当一万钱（铜钱）也。”
- [4] 岁祲（jin）：因灾而粮食欠收。
- [5] 有司抚绥：官府救济、安抚。

补 遗

杨彪 四川仪陇人，寄居厅属之下南河。嘉庆元年^[1]，充桅杆石汛守兵。十一年裁营汛，乃随总督之甘肃。凡三出征，得静宁^[2]协马营监营经制外委。道光六年^[3]二月二十七日，随剿逆回^[4]，在洋达玛^[5]受伤，越七十日卒^[6]。恤赏全葬银一百两，致祭银六两。子作栋承袭云骑尉，世职。今寄居甘肃通卫县^[7]。

留坝营兵赵福、王登魁、任喜，以英吉利犯边^[8]，道光二十一年^[9]，调往浙江。明年二月初四日，在慈溪口阵亡。

【校注】

- [1] 嘉庆元年：1796年。
- [2] 静宁：在今甘肃省东部，六盘山以西。
- [3] 道光六年：1826年。
- [4] 逆回：回民起义造反。据《清史稿》记载：新疆回民“自乾隆中戡定后，岁徵贡税颇约。……久之，法渐弛，莅其任者，往往

苛索伯克，伯克又敛之回民。嘉庆末，参赞大臣斌静尤淫虐，失众心。”“张格尔因众怨纠安集延、布鲁特寇边。道光二年，……亦未能抚驭。四年秋、五年夏两次犯边，领队大臣巴彦图败绩，遂益猖獗。六年六月，张格尔大举入卡，陷喀什噶尔、英吉沙尔、叶尔羌、和阗四城。命陕甘总督杨遇春驻哈密，督兵进剿。……诏授长龄扬威将军，遇春及山东巡抚武隆阿为参赞，率诸军讨之。十月，师抵阿克苏。时提督达凌阿等已败贼浑巴什河，张格尔以众三千踞柯尔坪，令提督杨芳袭破之。”道光七年二月六日，清军进剿张格尔回民之乱，主力开始西进。二十二日在大河拐击败叛军3000人后，次日又击败叛军2万于浑阿巴特（今新疆伽师东），二十五日再歼叛军万人于沙布都尔，二十八日进至浑河（又称洋达玛河，今博罗和硕河）北岸，距喀什噶尔城仅5公里。叛军10余万阻河列阵，绵延10公里。清军用声东击西战术，先以一部骑兵在下游渡河，将敌军注意力引向下游，尔后以主力乘夜暗由上游急渡，突袭敌阵地，叛军溃逃。清军乘胜疾进，于三月初一日收复喀什噶尔城，初五日收复英吉沙尔，十六日收复叶尔羌，五月收复和阗。前后歼灭叛军近3万。但张格尔已先期由木吉（今布伦库勒西北）逃往达尔瓦斯山之藏堪，杨遇春、武凌阿，仍勒限擒获。十二月二十七日，张格尔率500余人潜入阿尔瑚（今阿图什西北），当其退走时，在喀尔铁盖山（今喀拉铁克山）被清军全歼。张格尔逃布鲁特，被缚送清军。张格尔叛乱平定。

[5] 洋达玛：浑河（今博罗和硕河）北岸，在新疆喀什噶尔城东5公里。

[6] 越七十日卒：过了七十天死亡。

[7] 通卫县：今甘肃通渭县。

[8] 英吉利犯边：英国人入侵边境，指鸦片战争事。

[9] 道光二十一年：1829年。

留 坝 厅 志

(第三册)

足 征 录

文 征

《足征录》叙

方志有所谓《艺文志》者，袭《汉书》之名^[1]，而不载书目，类于选录词章，实无关于地理也。一题数篇，不分佳恶，限于耳目，仍多挂漏^[2]，通人^[3]往往讥之。康对山《武功志》^[4]独变其体，散附诗文于各《古迹》下，繁芜无例^[5]，与撰《艺文志》者等，岂非齐则失之，楚亦未为得乎？

【校注】

[1] 袭《汉书》之名：指志书《艺文志》是仿照《汉书》的名字确立的。《汉书》卷十为《艺文志》，记载周代至汉代著述名录，但并未录诗词文章。而后世志书的《艺文志》不列著作名，只录入一些诗词文章，与《汉书·艺文志》不同。

[2] 耳目：指所听到的、见到的。挂漏：挂一漏万之意。

[3] 通人：学问渊博的人。

[4] 康对山《武功志》：明代状元康海，字对山，陕西武功县人，曾撰《武功县志》，被称为一代名志。然清代方志学家章学诚认为康志“芜秽特甚”，不足为名志，认为康海“不知史家法度，不明文章体裁”。

[5] 繁芜无例：繁乱杂芜，不符合体例。

[6] 齐则失之，楚亦未为得：借春秋战国时齐楚之战双方均未获益的故事，指出古代修志中，《艺文志》只录诗文，不列著述名录；而康海《武功县志》不设《艺文志》，只将诗文附于其他部类中。这种办法均属变通《汉书·艺文志》的做法，但都没有取得什么好的效果。

本朝乾隆中，章进士学诚^[1]著和州^[2]、永清县^[3]二《志》，始创《文征录》，一洗前人陋习，近来地理家多用之。而留坝厅之为《志》，尤有例。以义起者^[4]，厅境当雍梁^[5]之交，据陇汉之扼^[6]，褒斜二谷见于《史部》、《集部》^[7]中，昔无厅名。今在厅境全录之，则名实有乖^[8]；摘录之，则首尾不具^[9]，此宜别存全文以备参考者矣。厅境山川皆有名于古，自明代以来，名章佳什^[10]皆足备一方典故，此宜别为采辑，以供流览者矣。

【校注】

[1] 章进士学诚：即清代著名方志学家章学诚，(1738~1801)，字实斋，号少岩，浙江会稽人。乾隆四十年(1775)进士，曾任国子监典籍。自以迂疏不合世用，未入仕途。先后主讲定州定武、保定莲池、归德文正等书院。后入湖广总督毕沅幕府，尽毕生精力于治史、修志、讲学。著有《文史通义》、《校讎通义》、《史籍考》等，遗稿有《章氏遗书》。又应南北各地府州县方志馆之聘，先后纂修或参修《天门县志》、《和州志》、《永清县志》、《大名县志》、《亳州志》、《麻城县志》、《石首县志》、《常德府志》、《荆州府志》、《湖北通志》、《广济县志》，并著有《方志辨体》、《方志立三书议》、《记与戴东原论修志》、《修志十议》等论文，总结前人修志得失，深入探索方志理论，建立方志学体系，成为我国方志理论奠基人。梁启超称：“章实斋为清一代第一史学大师，方志尤所专精提倡，故其作品宜为斯界最精之模范。”

[2] 和州：今安徽省和县。此处指《和州志》，章学诚纂，清乾隆二十九年(1764)修。为章氏主纂的第一部志书，创设《文征》，既保存了大量文献，又解决了志书著述与撰述的矛盾，为后来志书立三书(志、掌故、文征)开了先导。

[3] 永清县：在今河北省。此处指章学诚所纂《永清县志》。

[4] 以义起者：按照留坝名称来说。

[5] 雍梁之交：古代关中西部为雍州地，汉中为梁州地，而留坝在雍州与梁州交界的地带。

[6] 陇汉之扼：古代称甘肃东部为陇，留坝在甘肃到汉中的要道上。

[7] 《史部》、《集部》：我国古代把图书分为经、史、子、集四部，其中史部包括各种历史书，也包括地理书；集部包括诗、文、词、赋等。

[8] 乖：错乱、谬误。

[9] 首尾不具：少头缺尾。这两句是说：明代及其以前没有留坝厅的设置，而古代历史及诗文词赋类书中记载有褒斜二谷的内容，如果全部照录，则与事实不符，如果摘录，又缺头少尾，难以完整。

[10] 名章佳什：著名的诗词文章佳作。

唐宋之世，凤州多故，厅境分于凤^[1]也。国朝以来，地常用武^[2]，考证所取资^[3]也，则凡故事之不列正《志》者，亦得旁列《志》外^[4]。况乎神明之区，积高之地，岩谷合沓^[5]，灵怪毕臻^[6]，稗官野史^[7]，非尽无稽^[8]。不贤者识其小，倘亦儒林所不废欤？唐刘知几^[9]尝患史中采言繁富，欲取诏令章疏等，别为一体，列于《纪传》之外。后代史官虽不用其说，而亦不敢谓其言之无理。今兹之录，亦如是而已矣。谨条次其目^[10]，撰《留坝厅足征录》一编，分为四类，曰《文征》，曰《诗征》，曰《事征》，曰《异征》。诗以类次^[11]，余则编年^[12]。其未备者，俟采获续入。大雅君子^[13]，幸无讥焉^[14]。

善化贺仲诚美恒氏撰

【校注】

[1] 凤州多故：此指唐朝时，唐玄宗因安禄山之乱逃蜀、唐僖宗于光启二年(886)由凤翔逃奔汉中，均经过凤州；景福年间(892~893)岐王李茂贞攻取凤州、兴州(今略阳)、兴元(今汉中)。宋代，金军南侵，

吴玠、吴璘、杨政、吴挺、王炎等在凤州一线抗金，境内多次发生战事。
斤境分于凤：指唐宋时，留坝境内各处地方地分属于凤州。

[2] 国朝：指清朝。地多用武：指清朝嘉庆年间，湖北白莲教起义军转战于汉中南北二山；岐山郿县木厂工人起义，转战于凤县、留坝、佛坪一带山区，宁陕哗变之兵转战于境内等战事。

[3] 考证所取资：因战事需要考察本地情况，而志书正是提供资料的依据。

[4] 旁列志外：此处指对一些历史上的事（古属凤州，或不很确切的事），即使无法在志书的正文中列入，也应当在志书之外，列入《文征》。

[5] 积高：极高。合沓：回合重复，指山重水复的地方。

[6] 灵怪毕臻：精灵怪异的事物很多。

[7] 碑官野史：民间流传的遗闻传说、不足以入正史的事。

[8] 非尽无稽：并不是完全没有根据。

[9] 刘知几：(662~721)，永隆年间进士，唐代著名史学家。武则天朝时，任著作左郎、左史等职，兼修国史。唐中宗时，参与编修《则天皇后实录》。唐玄宗朝时，官至左散骑常侍，后被贬为安州都府别驾。刘认为史书中采录的文献太繁太多，主张把朝廷的诏令、奏章、文告等从史书的《纪传》中单列出来，另立一种文体。

[10] 条次其目：按照顺序列目。

[11] 类次：按照类别列顺序。

[12] 编年：按照年份顺序编纂。

[13] 大雅君子：宏博儒雅、知识渊博的人。

[14] 幸无讥焉：大概不会讥笑吧。

留坝厅足征录卷一

善化贺仲璕美恒辑

文 征^[1]

沔水篇《水经注》^[2]

北魏 郦道元^[3]

褒水西北出衙岭山^[4]，东南迳大石门^[5]，历故栈道下谷，俗谓千梁无柱^[6]也。《诸葛亮与兄瑾书》云：“前赵子龙退军，烧坏赤崖以北阁道，缘谷一百余里。其阁梁一头入山腹，其一头立柱于水中。今水大而急，不得安柱，此其穷极不可强也。”又云：“顷大水暴出，赤崖以南桥阁悉坏，时赵子龙与邓伯苗一戍赤崖屯田，一屯赤崖口，但得缘崖与伯苗相闻而已。”^[7]后诸葛亮死于五丈原，魏延先退而焚之^[8]，谓是道也。自后案修旧路者，悉无复水中柱，迳涉者浮梁振动，无不摇心眩目也。褒水又东南迳三交城^[9]，城在三水之会故也。一水北出长安^[10]，一水西北出仇池^[11]，一水东北出太白山^[12]，是城之所以取名矣。

按：《山川志》、《土地志》、《古迹》下各节录此文，此更载其全，以备考，故不避复。

【校注】

[1] 文征：清代方志学家章学诚创立的方志三书之一，文征和掌故是志书的两翼，近似资料汇编，纂辑体，一方文献的专辑，即选录有关本地历史、人文、民情的诗文。章学诚在《答甄秀才论修志二

书》中提出：“略仿《国风》遗意，取其有关民风流俗，参伍质证，可资考校，分列诗文、记注诸体，勒为一书，与志相辅。”

[2]《水经注》：北魏郦道元对汉桑钦（一说是晋郭璞）所著的《水经》所作的详细注释，其文20倍于《水经》，40卷，内容丰富，除《水经》原记的137条干流外，又记载1252条支流，详细记载了所记河流所经地区的山脉、川原、城邑、关津、地理、建制、历史事件、人物、神话传说等，是南北朝前我国最全面、最系统的综合性地理名著，文笔生动，也有很高文学价值。《沔水篇》是其第27、28、29卷。沔水，即汉水、汉江。该书对汉水在今汉中地段的记载（包括本文引用部分）在其第27卷。

[3] 郦道元：（？～527），北魏范阳涿郡人，字善长，为御史中尉，后任关右大使。雍州刺史萧宝寅反，被执遇害。《魏书》、《北史》均有传。

[4] 衡岭山：今太白山。据今留坝人陈泽孝考证，衡岭山为今太白县五里坡，坡南北两边有太白山和青峰山，中为坡，古称衡岭，为褒水与斜水的分水岭。《汉书·地理志·武功县》载：“斜水出衡岭山，北至郿入渭；褒水亦出衡岭山，至南郑入沔。”《水经注·渭水》载：“斜水……水出西南衡岭山……北历斜谷……注入渭。”

[5] 大石门：或谓即今褒河水库大坝处之石门，然据本处引文所述顺序看，则似应在今留坝县东北部，待考。

[6] 千梁无柱：栈道的一种形制。临深渊的陡崖地段，难以立柱和斜撑，只得在山崖上凿孔安横梁，铺板成栈，亦称“无柱式栈道”。该遗址在今留坝县孔雀台。

[7] 赵子龙烧赤崖事，见《三国志·蜀书·诸葛亮传》：建兴“六年（228）春，扬声由斜谷取郿，使赵云、邓芝为疑军，据箕谷，魏大将军曹真举众拒之，亮身率诸军攻祁山。”赤崖：据今人汉中栈道研究专家郭荣章、留坝学人陈泽孝亲履考察，在今太白县王家塄乡

红崖里村（西坝村），历代史料记述地望多误。此处南与留坝县柘梨园乡交界。赵子龙，即三国蜀汉大将赵云；邓伯苗，即蜀汉大将邓芝。

[8] 魏延烧栈道事，蜀汉建兴十二年（234）八月，诸葛亮伐魏期间，病逝于岐山五丈原。杨仪扶柩归汉中，令魏延断后。魏延不从，领兵先归汉中，烧绝所过栈道，以阻杨仪。

[9] 三交城：历代史料记述三交城地望不一：宋《太平寰宇记》载：“三交城在宝鸡县西四十里。”清《留坝厅志》载：“三交城。应在今厅境青羊河南，武关河之北。”1980年陕西省考古研究所和汉中市博物馆《褒斜栈道调查记》文中说：“古城址，位于留坝县江口镇东二里太白河南岸第二阶地上，……从位置上看，像是《水经注》中提到的三交城遗址。”据留坝学人陈泽孝实地考证：以上三种说法均不确，应在今留坝县江口镇西6公里江西营村平原上，有古城遗址。

[10] 一水北出长安：按陈泽孝考，应是西河，古称虢川河。清嘉庆《汉南续修郡志》（即《汉中府志》）载：“虢川河，俗名西河，源出郿县之奥山，经凤县进（靖）口至碾子坝入（留坝）厅。又东南至倒贴金，蒿坝水注之。南流至江口，入紫金河。”北魏时，郿县地属长安。

[11] 一水西北出仇池：陈泽孝考，应是蒿坝河，古称车道河，源出留坝县紫柏山北麓柴关岭与玉皇山之间。清嘉庆《汉南续修郡志》载：“蒿坝河，源出凤县银门寺老林，流入（留坝）厅境，至倒贴金入虢川河。”仇池，在甘肃成县西，《三秦记》载：“本名仇维，其上有池，故曰仇池。”《西和县志》载：“西晋，天水白马氐部落大元帅杨驹，始居仇池，建仇池国，传十八代，三十三主，治三百八十四年。”北魏时，今该河发源处属南秦州仇池镇。

[12] 一水东北出太白山：按陈泽孝考，有两源：一为太白河，

发源于太白山，经太白县太白河乡流入留坝县桑园乡，至江口镇与红崖河水汇合；一为红崖河，发源于太白山西北五里坡（衙岭山），经太白县城、王家塄流入留坝县柘梨园乡至江口与太白河汇合，称江口河（又名紫金河），西流6公里至江西营。

石 门 铭^[1]

此门盖汉永平中所穿^[2]，将五百载^[3]。世代绵迴^[4]，戎彝囁作^[5]，乍开乍闭^[6]，通塞不恒^[7]。自晋氏南迁^[8]，斯路废矣。其崖岸崩沦^[9]，礧阁堙櫬^[10]。门南北各数里，车马不通者久之，攀箩扪葛，然后可至。皇魏正始元年^[11]，汉中献地^[12]，褒斜始开。至于门北一里，西上凿山为道，峭岨盘迂^[13]，九折无以加，径途巨碍^[14]，行者苦之。梁秦^[15]初附，实仗才贤，朝难其人^[16]，褒简良牧^[17]。三年^[18]，诏假节龙骧将军督梁秦诸军事梁秦二州刺史泰山羊公^[19]，建旗幡漾^[20]，抚境绥边^[21]，盖有叔子之风^[22]焉。以天险难升^[23]，转输难阻^[24]，表^[25]求自廻车^[26]已南开创旧路^[27]，释负担之劳，就方轨^[28]之逸。诏遣左校令^[29]贾三德，领徒^[30]一万人，将石师^[31]百人，共成其事。三德巧思机度【发】^[32]，精解意【冥】会^[33]。虽元凯之梁河^[34]，德衡之损蹑^[35]，未足偶其奇^[36]。起四年^[37]十月十日，讫永平二年^[38]正月毕功。阁广四丈^[39]，路广六丈，皆填谿栈壑^[40]，砰险梁危^[41]，自廻车至谷口^[42]二百余里，连辀并轡^[43]而进。往哲所不工^[44]，前贤所辍思^[45]，莫不夷通^[46]焉。王生履之，可无临深之叹^[47]；葛氏若存，幸息木牛之劳^[48]。于是畜产盐铁之利，纨锦罽毺^[49]之饶，充物^[50]川内，四民富实，百姓息肩^[51]，壮矣！自非思埒

班尔^[52]，筹等张蔡^[53]，忠公忘私，何能成其事哉！乃作铭曰：

龙门斯凿，大禹所彰^[54]。兹岩乃穴，肇自汉皇^[55]。导此中国，以宣四方^[56]。其功伊何^[57]，既逸且康。去深去阻，匪阁匪梁^[58]。西带汧陇，东控樊襄^[59]。河山虽险，汉德是强^[60]。昔惟畿甸，今则关疆^[61]。永怀古烈，迹在人亡^[62]。不逢殊绩，何用再光^[63]。水眺悠晶，林望幽长^[64]。夕凝晚【晓】露，昼涵【含】曙霜^[65]。秋风夏起，寒鸟春伤^[66]。穹隆高阁^[67]，有车辚辚。成【咸】夷石道^[68]，驷牡其駟。千载绝轨，百辆更新^[69]。敢刊岩曲，以纪鸿尘^[70]。

〔魏永平二年^[71]，太岁己丑二月己卯朔卅日戊申梁秦典签^[72]太原郡王远书石师^[73]河南郡洛阳县武阿仁凿字〕

按：此石在褒城，因文中有“迴车至谷口二百余里”之语，为《纪事表》中所据，故录之。（前《志》、《褒城县志》载此文多讹，今依原碑录之，其漫灭处则从《府志》。）

【校注】

[1]《石门铭》：此摩崖石刻原在褒谷石门洞内东壁，魏体，27行，每行22字，字径5~6厘米。北魏宣武帝永平二年（509）刻。1970年因修石门水库，凿迁至汉中市博物馆。该石刻于我国汉字书体重要发展时期，历来研究者甚多。

宋欧阳修《集古录》载：“魏《石门铭》云：此门盖永平中所穿，自晋氏南迁，斯路废矣。皇魏正始元年，汉中献地，褒斜遂开。假节龙骧将军梁秦二州刺史羊祉开创旧路，诏遣左校令贾三德共成其事。起（正始）四年十月，迄永平二年正月毕功。其余文字尚完，而其大略如此。石门在汉中，所谓永平中所穿者，乃昭帝时司隶校尉杨厥所开也。厥自有碑述其事，甚详。正始、永平皆后魏宣武年号也。”

[2]穿：穿凿。此句言石门为东汉永平六年至九年（63~69）

凿通石门。

[3] 将五百载：将近500年。《金石萃编》载：“按《铭》序云‘此门盖永平中所穿，将五百载’，是指汉明帝永平六年癸亥岁汉中太守鄧君所开石门也。自汉永平癸亥至宣武帝永平二年己丑，实四百四十七年，云‘将五百载’者，约略之词也”。

[4] 世代：朝代；绵回：久远延续。

[5] 戎彝：对少数民族的贬称。《礼·王制》：“东方曰夷彝，西方曰戎。” 嘴作：连续发动战争。嘴，即“递”字，连续之意。

[6] 乍开乍闭：一会儿开通，一会儿闭塞。以上两句是指：永初元年、二年，先零羌入汉中为患之事。据《后汉书·安帝记》载：“永初元年，先零种羌叛，断陇道，大为寇掠，遣车骑将军邓骘、征西校尉（任）尚讨之。”“二年春正月，车骑大将军邓骘，为种羌所败于冀西”。“十一月，先零羌、滇零称天子于北地，遂寇三辅。东犯赵魏，南入益州，杀汉中太守董炳。”

[7] 恒：经常。

[8] 晋氏南迁：指晋元帝司马睿于建武元年（317）在建康（今南京）称帝，将都城由洛阳迁至建康，史称东晋。

[9] 崩沦：指石门附近谷道中山崖堤岸崩坏。

[10] 碉（jian）阁堙褫：指涧谷上的栈道桥阁因年久堙塞不通。

[11] 皇魏正始元年：北魏年号，即梁天监三年，504年。

[12] 汉中献地：《魏书·世宗纪》载：“正始元年闰十二月，萧衍行梁州事，夏侯道迁据汉中降魏。”

[13] 岈峭：陡峭；盘迂：盘旋曲折。

[14] 巨碍：阻碍极大。

[15] 梁、秦：三国时魏景元四年（263）分益州置梁州，治所初在沔阳（今陕西勉县东旧州铺），晋太康中移治南郑（今汉中市市区）；晋泰始五年（269）分雍、凉、梁三州置秦州，治所初在冀州

(今甘肃甘谷东)，后移上邽(今天水)，北魏时侨治南郑。初附：刚刚归附。

[16] 朝难其人：朝廷很难得到有才的贤人。

[17] 襄简良牧：奖励选拔贤良的官员。

[18] 三年：魏正始三年，506年。

[19] 假节：古代使臣出行，持节作为凭证。龙骧将军：北魏武官名号，三品。督梁秦诸军事，掌管梁秦二州军事大权。泰山羊公：即山东泰山人羊祉。《北史·羊祉传》载：羊祉，字祐灵，泰山钜平人，性刚愎，好刑名。景明四年（503）持节为梁州军司，讨伐叛氐。正始二年（505）假节龙骧将军、益州刺史，率师伐蜀，出剑阁而还。正始三年，以本将军为梁秦二州刺史，加征虏将军。

[20] 建旗(yu)：镇守。旗，本指绘有鸟隼图像的军旗。嶓漾：嶓冢山与漾水，山在陕西安康县，水在勉县。《书·禹贡》载：“嶓冢导漾，东流为汉。”即汉水发源之地，此处代指梁州（今汉中）地。

[21] 抚境绥边：安抚境内，为朝廷绥怀边界。

[22] 叔子之风：叔子，西晋大臣羊祜（221~278），字叔子，泰山南城（今山东省费县西南）人，魏末任相国从事中郎；晋武帝代魏后，以尚书左仆射都督荆州诸军事，出镇襄阳10年间，开屯田，储军备，筹划灭吴。平日轻裘缓带，身不披甲，与吴将陆抗互通使节，绥怀远近，死后，荆州人为之建碑立庙。

[23] 升：登。

[24] 转输：转运。难阻：即艰阻，艰难险阻。

[25] 表：大臣向皇帝上书请示。

[26] 迴车：即迴车戍，在今凤县西南。

[27] 开创旧路：迴车以南至褒谷口旧日有路。此处“开创”，意为将原有路修复拓宽。

[28] 方轨：两车并行。

[29] 左校令：官名，主管工程，秩四百石。

[30] 徒：囚徒，服劳役者。

[31] 将帅：拓片为“石师”，即石匠。此处录文有错。

[32] 巧思机度：拓片为“巧思机发”，即巧妙的构思，随机而生。此处录文有错。

[33] 情解意会：拓片为“精解冥会”，即精到的见解暗中相合。此处录文有错。

[34] 元凯：杜预（222~284），字元凯，西晋将领、学者。京兆杜陵（今西安市东南）人，咸宁四年（278）任镇南大将军、都督荆州诸军事，镇守襄阳，征发民工，兴修水利，灌田万余顷。太康元年（280）率兵灭吴，以功封当阳县侯。撰有《春秋左氏经传集解》、《春秋释例》等。梁河：在黄河上架设桥梁。

[35] 德衡：三国时马钧，字德衡，魏扶风（今陕西兴平县东南）人，杰出的科学家，曾改造织绫机，创制灌溉用的翻车，改进诸葛亮连弩，制转轮式发石机，可连续发射砖石至百余步。损蹑：指马钧改进织绫机时，将原机上五六十个蹑（织绫机上牵动经线的踏具）改造成12个蹑，操作方便，可随心所欲，织出各式样的花纹图案。

[36] 未足偶其奇：（杜预、马钧）不足以与贾三德的奇妙精思相匹敌。

[37] 四年：指北魏正始四年（507）。

[38] 永平二年：509年。

[39] 广：宽。丈：据《中国度量衡史》（吴承洛著）载：北魏时一丈合今（市制）8.891尺，即2.961米。六丈约17米多，四丈约近12米。

[40] 裕：同“溪”。填溪栈壑，即填平小溪，在深沟山岩上架

木为桥。

[41] 碣 (peng) 险梁危：在危险处开石架桥梁。

[42] 迥车：在今凤县南；谷口，即褒谷口。

[43] 轶 (zhou)：车辕，此处指车；轡，马缰绳，此处指马。

[44] 往哲：过去的哲人；不工，未成功。

[45] 前贤：前代的贤能之人；輟：停止。

[46] 夷通：畅通。

[47] 王生……临深之叹：《汉书·王尊传》载：西汉王阳为益州刺史，路过秦岭九折坂，见山势峻险，叹曰：“奉先人遗体，奈何数乘此险！”于是托病辞官归去。后王尊为益州刺史，亦路过九折坂，问人知是王阳曾经停留返回之处，乃对御者曰：“驱之！王阳为孝子，王尊为忠臣。”“临深”：面临深渊。

[48] 葛氏：即诸葛亮。此句指蜀汉建兴九年、十二年，诸葛亮北伐中原时，为解决军粮运输困难，先后造木牛（独轮车）流马（四轮车），从褒斜栈道运粮。

[49] 纩锦：丝织品，白色为𫄆，彩色为绵。罽毨 (jihe)：毛织品，如地毯之类。

[50] 充物 (ren)：充满。

[51] 息肩：卸去肩上的负担（路通之后，可用车运）。

[52] 自非：如果不是。思埒：思谋与……等同。班尔：古代名匠鲁班、王尔。汉赵岐注《孟子·公孙丑上》载：“公输子，鲁班，鲁之巧人也，或以为鲁昭之子。”《韩非子·奸劫》载：“无规矩之法，绳墨之端，虽王尔不能以成方圆。”

[53] 筹等：运筹谋划与……等同。张蔡：即东汉张衡、蔡伦，分别发明地动仪和造纸术。

[54] 龙门斯凿，大禹所彰：龙门，河南省洛阳市南，相传为大禹所开凿。《汉书·沟洫志》载：“昔大禹治水，山陵当路者毁之，

故凿龙门，辟伊阙”。彰：彰明，此处开通意。

[55] 兹岩乃穴，肇自汉皇：这个（石门）山洞，始于东汉明帝（刘庄）时。

[56] 导此中国，以宣四方：导，疏通，连接，指石门开凿后，道路开通，把南方与中原之国连接起来了。中国：上古时我国华夏族建国于黄河下游，以为居天下之中，故称之。宣，宣扬，扩大。

[57] 其功伊何，既逸且康：他们的功绩如何呢？既超绝，又宏大。

[58] 去：去掉，避开或消去；匪：彼，那些；即用那些阁道和桥梁，去掉了道路上的深沟险阻。

[59] 西带汧（qian）陇：西南连接汧陇之地。汧，汧水，源出甘肃六盘山麓，流经陕西陇县、千阳，入渭河；陇，甘肃东部。汧陇，泛指陕西西部与甘肃东部。东控樊襄：东面控制樊襄之地。樊襄，即湖北樊城与襄阳，亦称襄樊。

[60] 河山虽险，汉德是强：褒谷河山虽然很险峻，但汉朝的威德十分强盛。

[61] 昔惟畿（ji）甸，今则关疆：过去为都城近地，今天则成为边疆之处。畿甸，古称距皇城千里之内为畿，五百里为甸，泛指皇城附近地带。西汉都城在长安，故汉中可算是王畿附近；北魏时，汉中远离京城且与南朝梁宋接界，故称关疆。

[62] 古烈：古代有为之士，指曾开凿石门，修通栈道的人们；迹在人亡：石门、栈道遗迹犹在，而那些开通石门道的人却不在了。

[63] 不逢殊绩，何用再光：不碰到能建树特殊功绩的人，怎么能使古烈们的伟业发扬光大呢？

[64] 水眺悠皛（xiao），林望幽长：远看谷水，悠长洁净；仰望山林，幽深长远。皛：洁白。

[65] 夕凝晚〔晓〕露，昼涵〔含〕曙霜：“晚”、“涵”，拓片

为“晓”、“含”，据拓片改。傍晚，到处还凝结着早晨的露水，中午，山间还留存着天明时的薄霜。

[66] 秋风夏起，寒鸟春伤：夏天常常吹起秋季的大风，春天里啼叫着冬季的飞鸟。此四句言褒谷深山气候物候不同别处。

[67] 穹隆高阁，有车辚辚：石门洞内及栈阁上，有许多车子通过。辚辚，众多车子通过时发出的响声。

[68] 成夷石道，驷牡其驷（yin）：“成”，拓片为“咸”字。平坦的石路，可以通行四匹马套着的车子。驷：即“四”字，数马时用此字。驷，善于奔跑的良马。

[69] 千载绝轨：断绝行车已经千年；百两，犹言百里，约指褒谷栈道；重新：面貌更换一新。

[70] 敢刊岩曲，以纪鸿尘：冒昧地把这事在山岩凹曲之处刻出来，用以记载这人间盛举。

[71] 魏永平二年己丑：甲子纪年法，即509年。后文“己卯”、“戊申”均为甲子历记月日称谓。

[72] 梁秦典签：梁秦州典签官，又称典签，州府佐吏，职主伺察。

[73] 石师：石匠。

栈道铭

唐·欧阳詹^[1]

秦之坤，蜀之艮^[2]，连高夹深^[3]，九州^[4]之险也。阴溪穷谷^[5]，万仞^[6]直下，奔崖^[7]峭壁，千里无土，亘隔呀绝^[8]，巉岩冥冥^[9]，麋鹿无谿【蹊】^[10]，猿猱相望。三代^[11]而往，蹄足^[12]莫之能越，秦

虽有心，蜀虽有情^[13]，五万年间，夐不相接。且秦之与蜀也，人一其性^[14]，物同所宜，嗜欲无余门，教化无余源^[15]，可贸迁，可亲昵^[16]，擘坼地脉^[17]，睽离物理^[18]，岂造化之意乎？

天实澄清而成，地实凝浊而形。当其凝也，如熔金下铸，腾云上浮^[19]，空隙有所不周，迴翔有所不合。澄结既定，窍缺生乎其中。西南有漏天，天之窍缺^[20]也；于斯有兹地^[21]，地之窍缺也。天地也者，将以上覆下峙，含畜【蓄】万灵，可通必使而通^[22]者也。苟有可通而未通，圣贤代其工而通之，故有为舟以济川，为梯以逾山。惟兹地有川不可以舟涉，有山不可以梯及。

【校注】

[1] 欧阳詹：(712~770)，唐代晋江（今属福建省）人，字行周。唐贞元间与韩愈、李观等联第，时称龙虎榜，为国子四门助教，与韩愈同为博士。欧阳詹文章深切，往复明辩，有《欧阳行周集》。

[2] 秦之坤，蜀之艮（gen）：秦地（今陕西关中）的西南方，蜀地（今四川）的东北方。坤、艮，八卦中的方位。分别代表西南方、东北方。

[3] 连高夹深：接连高山，夹着深谷。

[4] 九州：传说中的我国夏代区划，始于春秋战国时代。汉代以前，认为九州是大禹治水后所划分，州名古代史料说法不一。据《禹贡》记载，九州为：冀、兖、青、徐、扬、荆、豫、梁、雍。也有的认为是夏商时期的地理区域，而非行政区划。此句是说，这里的栈道是全国最险要的地方。

[5] 阴溪穷谷：阴霾的沟溪，无数的山谷。

[6] 万仞：古代七尺或八尺为一仞。万仞，极言其高。

[7] 奔崖：连绵的山崖。

[8] 豈隔呀绝：横贯隔绝。

[9] 嶢 (chan) 岩冥冥：高而险的山石，阴森森。

[10] 麋鹿无谿：连麋鹿都没有路行走。谿，应为“蹊”，此处误。

[11] 三代：尧、舜、禹时代，泛指远古时期。

[12] 蹄足：指兽和人。

[13] 秦虽有心，蜀虽有情：这四句是说，春秋战国时，秦国和蜀国虽然都想互相往来，但山水远隔，无法沟通。夐 (xiong)：辽远。五万年间：此处极言时间之长。

[14] 人一其性：人的本性是一样的。

[15] 嗜欲无余门，教化无余源：人的喜好欲望没有不同，教化的本源也是一样的。

[16] 可贸迁，可亲昵：可以互相贸易迁徙，可以互相亲近来往。

[17] 擘坼 (boche)：分裂开。

[18] 瞒 (kui) 离：分离。这三句是说，秦蜀之间被如此险峻难以逾越的大山分隔开了，这难道是自然造化的本意吗？

[19] 熔金下铸，腾云上浮：古代认为，宇宙原为一体，如鸡蛋，后金石土等重物下沉为地，空气上升为云，遂成天地。

[20] 窥缺：大地形成时，产生一些空缺的隙缝，遂成为山谷沟峡。

[21] 于斯有兹地：在这里有这块地方（险峻的山谷）。

[22] 可通必使而通：可以连通（指道路）就必然使之连通。

粤有智虑以全元造^[1]，立巨衡^[2]而举追氏，缒悬鑪^[3]以下梓人，猿垂绝冥，鸟傍危岑，凿积石^[4]以全立，梁半空于未用，斜根玉垒，旁缀青泥，截断岸以虹矫，绕翠屏而龙跪，坚劲胶固，云横砥平。总庸蜀^[5]之通途，绕岐雍^[6]之康壮，都邑之能步，山川之羌径。若水决防，如鸿向阳，南之北之，踵武汤汤^[7]，跻峨峨^[8]以自若，临苍苍^[9]而不惧。繇是贽币^[10]以遥达，人神以会同，稽礼乐之长短，量

威力之污隆^[11]，可王者王，可公者公，而相吹以风。

【校注】

[1] 元造：天地造化。

[2] 立巨衡：古代传说，天地初分，有人恐再次合拢，便立巨木撑持天地其间。

[3] 缚悬鑪（lu）：古代传说，有人用绳悬吊大锅把山上打柴的人缒下来。

[4] 凿积石：以下几句写在山间凿石修栈道的情况：在石头上凿路，在半空中架梁，在石壁上斜插石梁，用青泥在旁边修整，把断岸峭壁用虹一样的桥连起来，路绕石屏，就象龙游之状，路坚固如胶，与云相横。

[5] 庸蜀：商周时期的两个方国。庸国（在今湖北西北部，都城在今湖北省十堰市竹山县田家坝）和蜀国（今四川）。栈道修通使去庸、蜀之路变为通途。

[6] 岐雍：岐山、雍州，即今陕西关中西部。

[7] 跤武汤汤：行走很便利的样子。

[8] 巍峨：高峻的山峰。

[9] 苍苍：茂密的山林。

[10] 縱是：于是。贽币：见面时赠送的财物，此处指地方向朝廷奉献进贡的物品。

[11] 污隆：高下。

或曰：“受琢之石长存，可构之材无穷。易剗代蠹^[1]，斯道也，未始有终。”呜呼，为上怀来在乎德^[2]，为下昭德在乎义。德义之如今口，则或人之言，有孚其锓之^[3]。则石虽存，恐不为琢，材虽多，恐不为构。想夫往昔，有时而有^[4]，有时而无，是用惕惕^[5]，天下

蚩蚩^[6]，知圣贤创物之意之人寡，明德义固物之道之人稀。敢陈两端^[7]之要，铭诸斯道之左，庶主德义者，存今之所履；踵武汤者^[8]，荷古人之攸作^[9]。

【校注】

[1] 易剗（wan）代蠹：玉容易雕刻，木头容易生虫。

[2] 为上怀来二句：在朝廷高位的人能把人心积聚起来，要用德政，在下层的人显示你的德行在于讲诚信。怀来：招来。

[3] 孚：使人信服。锓：雕刻。这句是说，人的话，能使人信服，就被人永远铭记在心了。

[4] 有时而有二句：是说古代虽然有石在，有木在，但有时有人修栈道，有时就没有人修栈道。

[5] 惕惕：忧惧。

[6] 蚩蚩（chichi）：纷扰，乱烘烘的样子。

[7] 两端：指在上和在下的两方面。

[8] 跇武汤者：指那些想成就一番大业的君王。武：周武王，曾灭暴君殷纣王；汤：商汤王，曾灭暴君夏桀。踵……者：跟着……的步子走的人。

[9] 攸作：这种做法。攸：这。

为铭曰：天覆地焘^[1]，本以同设。大象^[2]难全，或漏或缺。损多益寡^[3]，圣贤代工。彼虽有缺，与无缺同。维北曰秦，维南则蜀，地缺其间，坤维^[4]不续，斗起断岸，屹为两区^[5]。秦人路绝，蜀火焰孤，天实不通，贤斯有造，钻坚剡劲，无蹊以通。若川匪^[6]舟，若陆匪车。缘危转虚^[7]，步骤交如。构^[8]虽在功，存亦由德^[9]。项拂刘怒^[10]，旋见以踣，坠落我营，自颠而植。地非革势^[11]，财不易林^[12]，培植以致，惠怨之心，勿谓斯道不恒，勿谓斯道不久。礼不

以礼，可有而无，恭不以恭，可无而有。创之之意如彼，固之之理若兹，彼知不易，兹而易知。勒铭道左，其同我思。

【校注】

- [1] 煮：覆盖。
- [2] 大象：伟大的事物，这里指宇宙天地。
- [3] 损多益寡：去掉多余的，弥补不足的。
- [4] 坤维：西南方之地。
- [5] 两区：秦蜀两地。这里是说高峻的山峰把秦蜀隔断为两处。
- [6] 匪：通“非”字，没有。
- [7] 缘危转虚：沿着危险的山崖，在虚空的水上架桥。
- [8] 构：构建，建造。
- [9] 存亦由德：保存下来也是由于立德的结果。
- [10] 项拂刘怒，旋见以踏（ji）：项羽引起刘邦的愤怒，不久便越过这里（出定三秦）。踏：跨越。
- [11] 地非革势：大地不能改变它的态势。革：变革，改变。
- [12] 财不易林：财富再多也不能改变山林形状。

栈道述 《褒中志》^[1]

洪武二十五年^[2]，命普定侯^[3]监督军夫，增损历代旧路，开通修建。起自褒城县，计鸡头关栈八十五间，有巡司戍守一名；鸡头关旁有大小石洞、北桥栈三间；石嘴、七盘栈九十二间，今亦曰七盘栈阁；河底、七盘下桥栈一十五间；独架桥栈一百四十二间；倚云栈五十一年，今曰响水滩栈阁；石佛湾栈八十五间，今亦曰盘云坞栈阁；

堡子铺栈六十间；飞云崖栈二十八间，今曰老君崖栈阁；阎王碥栈二百二十间，架云栈九十二间，石碑口栈十间，十二眼栈八十间，今亦曰白石崖栈阁；青桥铺栈三间，今亦曰古碑桥；曲栏桥六十间，今亦曰黄草山栈阁；马桥铺栈十间，今亦曰青桥栈；顺平栈三十四间，今亦曰马道关栈阁；逍遙栈五间，今亦曰青桥；登空栈八十六间，今曰老君崖阁、三岔铺桥三间，今曰马道南桥；河底栈二十六间，今曰浴马择栈阁；长亭铺栈三十八间，今曰甜竹碥栈阁；半坡栈五十八间，今曰上天桥；燕子碥栈六十一间，今曰燕子栈；滴水桥百二十一间，今曰火烧碥栈阁；武曲铺栈二间，今曰南桥；鸣玉栈二十六间，今曰簸箕碥栈阁；虎头关栈三十八间，盘虎栈一百一十五间，青云栈三十六间，今曰觴鱼栈；碧霄栈四十五间，焦崖铺桥四间，黑龙湾栈七十一间，今曰武曲湾栈阁；飞仙关二十三间，今曰武曲关北栈阁；黑龙栈十间，今曰石沟桥；小湾栈二十三间，今曰八里关栈阁；云门栈十二间，今曰武关北桥；登坡栈五十间，今曰新开岭栈；转湾边山崖子栈八十五间，今曰安山湾栈阁；青阳栈十五间，今曰青水栈。共二千二百七十五间也。

【校注】

[1] 本篇摘自清道光十一年（1831）褒城知县光朝奎所修《褒城县志》转引清代地理学家顾祖禹《方舆纪要》。个别地方有小改动。《褒中志》：即光朝奎《褒城县志》。

[2] 洪武二十五年：明代朱元璋年号，即1392年。

[3] 普定侯：（？～1393），即陈桓，安徽凤阳人。元末参加朱元璋起义军，攻集庆（今南京）时，最先登城。官至都督佥事。洪武初，从征川、滇，取大理等地。十七年（1384）论功封普定侯，总制云南诸军。二十六年（1393）因蓝玉谋反案被杀。

紫柏山免粮记 崇祯元年^[1]

明·李一鳌^[2]

紫柏峙在千峰之巅，嵌屹壁巖^[3]，分前后翼，林木蓊郁，怪石人立，神葱竿竹，参杂匝布，硐鼓磬钟^[4]，叩之成声。蜒递^[5]百里。洞凡七十有二，天井甘泉，翔云翻雨，雨祷辄应，非猿攀不可跻，异人^[6]出没其间。

隋唐来，古庙棋列，名与五台^[7]、蓬峨^[8]并崇，盛於宋，极於明，头陀蝟集^[9]，铎诵^[10]四闻，缙绅^[11]游士，过必登，登必览遍，数日徘徊不忍去。云栈奇概，此称绝胜。

【校注】

[1] 本文刻碑现存留坝张良庙。崇祯元年：1628年。从本文得知，明崇祯元年之前，紫柏山多为佛教寺院。

[2] 李一鳌：字意春，凤县人。嘉庆《汉中府志》载：李一鳌，明代万历三十八年(1610)进士，曾任汉州知州、大名府(治所在今河北省大名县)知府、山东右参议分巡东昌道；崇祯七年后，先后任充东兵备佥事、四川参政、四川按察使，后官至布政使。(关于李一鳌籍贯，历来根据清《汉中府志》及褒谷石刻记载，均为“郡人李一鳌”。明清时凤县属汉中府，故称“郡人”；本文后署名及《留坝乡土志》载“明进士凤人李一鳌”。然《凤县志》历代举人、进士名单中却无李一鳌。今发现现存青海省历史博物馆的清代《光禄大夫柱国少保中军都督府左都督柴公義峰墓志铭》碑上刻“？赐进士第分巡川南道辖嘉眉邛雅四州驻邛州副使岐山李一鳌顿首拜篆”。该柴義峰死于“天启五年(1625)五月二十

五日，葬于卫北川清水堡金娥山”，与李任职四川时间接近，死后不几年立碑，是可能的。凤州，古代亦称南岐山、南岐州。柴莪峰碑作者是否该李，待考。）

[3] 嵌屹壁劙 (lian)：险峻的绝壁就象刀削成的。劙，铲削。

[4] 硖 (tong) 鼓磬钟：石头就象钟鼓一样。

[5] 蜒递：蔓延。

[6] 异人：有特异才能、道行的人，此处亦指道士、“神仙”。

[7] 五台：山西佛教胜地五台山。

[8] 蓬峨：道教胜地蓬莱山、佛教胜地峨眉山。蓬莱山，古代方士传说为仙人所居。《山海经·海内北经》：“蓬莱山在海中。”《史记·封禅书》：“自威、宣、燕昭使人入海求蓬莱、方丈、瀛州。此三神山者，其川在渤海中。”峨眉山，在四川省。此处言紫柏山“名与五台、蓬峨并崇”，显系溢美之词。

[9] 头陀：僧人，苦行僧。聚集：

[10] 锋诵：和尚敲木鱼、诵经声。

[11] 缙绅：有身份的富人、贵人。

先是，僧人於石隙刀耕火种，亦不过麅麦稗粒，聊佐餐供。然岫高风湍^[1]，菁荫雨露，约十岁中荒有八九^[2]，粮不可征，亦不能征。

万历乙酉^[3]，令凤者^[4]以逋欠无出^[5]，妄派山粮三石有奇。初时，化缘并鬻^[6]乐器以完；寻且勾摄夜呼^[7]，残肢彻骨，僧尽裹足以去^[8]。旧之隙耕，仍鞠茂草，官未收粮之利，而僧已受征之害矣。迄今庄严上刹^[9]，成虎豹穴；隋唐盛迹【遗迹】^[10]，为林莽墟。仅存藏经一楼，半飘风雨，过其下者，靡^[11]不遥望而唏嘘。

【校注】

[1] 峭高风湍：山高风急。

[2] 十岁中荒有八九：十年中有八九年是灾荒年。

[3] 万历乙酉：万历十三年（1585）。

[4] 令凤者：在凤县任县令的人。

[5] 逋欠：拖欠的税赋。无出：没有办法拿出来。

[6] 翳：卖。完：完纳，交纳。

[7] 寻：接着，不久。勾摄：捆绑拘役。

[8] 裹足以去：抬脚离开（这里）了。

[9] 庄严上刹：庄严雄伟的庙宇。

[10] 遗踪：根据原碑拓片改定。

[11] 靡：没有。唏嘘：感叹。

崇祯〔龙飞之〕元年【禊】^[1]，德僧相乾^[2]，从京师至，慨名山之荒芜，悯古刹之倾圮，励志募缘，欲接隋唐来如线之绪。徒众^[3]畏粮，却步咋舌^[4]以去。鳌覲^[5]回，偕父老商之邑令杨公^[6]。公，神君也，召父^[7]也。邑人诵德，如歌五袴^[8]，久逋者争献纳，数十年之积负，一旦完六七分以供，固不需此山粮，即需之，而亦不可得，遂慨然下蠲免^[9]之令，僧始集，辟菜、浴像^[10]、翻贝、鸣钟者^[11]日益众，即不能骤复旧迹，亦复之渐也，而犹虑及将来之复征。

【校注】

[1] 崇祯〔龙飞之〕元祀：即崇祯元年，1628年。据碑文改加。下文“〔〕”中字均根据拓片所补。

[2] 德僧：有大德的僧人。相乾：时为佛寺住持，当家僧人。

[3] 徒众：僧人们。畏粮：害怕交纳税粮。

[4] 却步咋舌：因害怕而说不出话，转头走开了。

[5] 觲：朝见皇帝。

[6] 邑令杨公：指凤县县令杨茂龄，河北保定清苑县人。

[7] 召父：比喻杨县令象召父一样。召父：召信臣，西汉时寿春（今山东寿春县）人，字翁卿，汉元帝时任南阳太守。在南阳修渠筑坝数十处，灌田三万顷，几年内，户口增加一倍，人尊称为“召父”。后升任河南太守，在郡守中，治行常为第一。

[8] 五袴（ku）：亦作五绔、五裤，古代五袴歌谣，为歌颂地方官吏施行善政之歌体。《后汉书·廉范传》：“建初中，（廉范）迁蜀郡太守……旧制禁民夜作，以防火灾，而更相隐蔽，烧者日属。范乃毁削先令，但严使储水而已。百姓为便，乃歌之曰：‘廉叔度，来何暮？不禁火，民安作，平生无襦今五袴’。”后以“五袴”作为称颂地方官员的善政。

[9] 翳免：免除。

[10] 辟菜浴像：割除杂草，洗涤佛像。

[11] 翻贝鸣钟者：念经撞钟的僧人。贝，印度佛经本在贝叶上书写，称贝叶经。

嗟嗟八百云栈^[1]，毓秀产奇，结构此顶，且无问登眺搜奇，为数十代大观。祷雨雨应，祷晴晴应，亦庇我生灵实多。一毒^[2]之后，岂容再毒？永免粮石，以集其徒，而恢其制，当不俟词之毕者。鳌谨记者，铭杨公之德不朽，宁第^[3]曰复千载名山之旧。〔杨公，讳茂龄，保定清苑人，钦赐紫；讲经住持僧相乾；徒体源、体立、体观。〕

〔赐进士蜀观察使前吏部考功司郎中 邑人^[4]意春李一鳌书〕

〔大明崇祯龙飞元年岁次戊辰五月望日立〕

【校注】

[1] 八百云栈：连云栈道的另一种算法，即从宝鸡南到宁强七盘关，南北栈道共计八百里。

[2] 毒：毒害，指前所写向该庙征粮之毒。

[3] 宁第：宁愿。

[4] 邑人：本县人。

褒斜论 《读史方舆纪要》^[1]

国朝·顾祖禹^[2]

褒斜道，今之北栈。南口曰褒，在褒城县北十里。北口曰斜，在凤翔府^[3]郿县西南三十里。总计【计】川陕相通之道，谷长四百七十里，昔秦惠王取蜀^[4]之道也。汉王就封南郑^[5]，张良送至褒中。后汉初平二年，刘焉牧益州，以张鲁为督义司马，使掩杀汉中太守，断绝斜谷阁道。建安二十二年，先主争汉中^[6]，曹操出斜谷以临汉中，不克，既还，数言南郑为“天狱”，中斜谷道为五百里石穴耳，言其深险也。蜀汉建兴五年，武侯^[7]将伐魏，使诸军运米，集於谷口，治斜谷邸阁。魏延曰：“愿假^[8]延奇兵五千，直从褒中出，循秦岭而东^[9]，当子午谷^[10]而北，不出十日，可到长安，魏人闻延奄至，必弃城走。比东方合聚^[11]，尚二十余日，而公^[12]出斜谷来，亦足以达，如此，则一举而咸阳以西可定矣。”武侯不用^[13]，乃扬声繇斜谷道取郿^[14]，魏使曹真屯郿谷以拒之。八年，魏曹真欲繇斜谷侵汉，陈群曰“斜谷阻险，转运有抄袭之虞”是也。十二年，武侯作木牛流马，复运米集斜谷口，治邸阁，率大众出斜谷至郿，军於渭水南。既而武侯卒，杨仪^[15]等整军而还入谷，然后发丧。魏延不受命，引兵先据南谷口，逆击仪等，兵败走，死。景耀六年，魏锺会^[16]分从斜谷、骆谷、子午谷趋汉中。魏景元五年^[17]，司马昭^[18]以槛车徵邓艾^[19]，命锺会进军成都，又遣贾充^[20]将兵入斜谷。时锺会谋以蜀

叛，欲使姜维^[21]将五万人出斜谷，为前驱，不果。

【校注】

[1] 《读史方舆纪要》：清顾祖禹撰，130卷。记述各省、府、州、县建置沿革、疆域变迁，侧重山川险易、攻守异势，对旧舆地书中名实错误之处，据正史多有订正。

[2] 顾祖禹：（1630～1692），字宁范，江苏无锡人，精史地，好游历，居家撰《读史方舆纪要》20余年，后被聘请主修《大清一统志》。

[3] 凤翔府：今陕西宝鸡市，府治在今凤翔县。

[4] 秦惠王取蜀：事在周慎靓王五年（前316），秦惠文王乘蜀国发生内乱，派司马错、张仪伐蜀，灭之。

[5] 汉王就封南郑：指汉元年（前206），刘邦到封地南郑（今汉中）就汉王位。

[6] 先主争汉中：东汉建安二十四年（219），刘备进兵汉中，与曹军夏侯渊战于定军山，斩渊。刘备遂占有汉中地，自称汉中王。

[7] 武侯：诸葛亮。

[8] 假：借给。

[9] 循秦岭而东：顺着秦岭南麓向东。

[10] 子午谷：由今洋县东黄金峡向东，至今西乡县子午镇向北，经今宁陕，翻越秦岭，到长安南。古代有子午道。

[11] 比东方合聚：等到曹军由东面（京都许昌）来合攻。

[12] 公：你，指诸葛亮。

[13] 不用：不采纳（这个意见）。

[14] 縣：通“由”字。斜谷道：褒斜道的北段，在今太白县、眉县境内。郿：今陕西眉县。

[15] 杨仪：（？～235），字威公，襄阳人，建兴五年随蜀汉丞

相诸葛亮屯汉中，八年，升长史，加绥军将军。诸葛亮死于五丈原，杨仪护送遗体回定军山安葬。

[16] 钟会：（225～264），字士季，颍川长社（今河南长葛县西）人，初为秘书郎、尚书左侍郎，为司马昭主要谋士，从征东吴，以功升司隶校尉、镇西将军，镇关中。景元四年（263），与邓艾分军灭蜀，拜司徒。次年，以谋叛被杀。

[17] 魏景元五年：264年。

[18] 司马昭：（211～265），字子上，三国魏末权臣司马懿次子。初封新城乡侯，后为洛阳典农中郎将，升散骑常侍、卫将军，进位大将军、加侍中、都督中外诸军事，录尚书事，辅政。魏甘露二年（257），进位相国，封晋公。五年，魏帝曹髦恐自己被废，亲自讨司马昭。司马昭指使部将成济杀髦，后归罪于成济而杀之。司马昭立曹璜为帝，魏景元四年（263），派邓艾、诸葛绪、钟会率18万大军，分兵三路攻蜀，收降蜀帝后主刘禅。次年，杀邓艾，平定钟会之叛，改封晋王。谋以晋代魏，事未行而死，谥文王。其子司马炎代魏称帝，建立晋朝，追尊其父司马昭为文皇帝。

[19] 邓艾：（197～264），字士载，义阳棘阳（今河南新野东北）人，初为郡吏，后为司马懿掾属。升尚书郎，建议屯田两淮，广开漕渠，以功升南安太守，御蜀将姜维，抚并州匈奴。后为镇西将军。魏景元四年，同钟会分军灭蜀后，钟会诬邓谋反，被杀。

[20] 贾充：（217～282），字公闾，平阳襄陵（今山西临汾东南）人。曹魏时任大将军司马，转中护军，为司马氏亲信，曾率部攻杀魏帝曹髦，参与代魏密谋。西晋初，以定策之功为司空、侍中、尚书令，甚宠。后因阻平吴之役，惭惧不已，不久病死。

[21] 姜维：（202～264），字伯约，天水冀（今甘肃甘谷）人，本魏将，后为蜀汉大将军。屡攻魏无功。魏军灭蜀时，姜扼守剑阁，后主刘禅出降，始被迫降于钟会。咸熙元年（264），钟会谋叛魏，

姜伪与联结，拟乘机恢复蜀汉，事败被杀。

晋太元七年^[1]，桓冲^[2]遣杨亮等攻蜀，亮乘胜进攻涪城。苻坚遣张蚝等驰援，蚝出斜谷，亮遂引还。齐建武二年^[3]，魏元英攻梁州，还入斜谷，会天大雨，士卒截竹贮米，执炬火於马上炊之。是时，齐梁州刺史萧懿^[4]遣人诱说仇池诸氏使起兵，断英运道及归路。英转战而前，乃还仇池。后魏正始四年^[5]，开斜谷旧道，以达梁州。胡氏^[6]曰：“汉高祖为汉王，从杜南入斜谷【蚀中】^[7]，张良送至褒中，意此即斜谷旧道。诸葛亮声言繇斜谷取郿，非杜南旧道也。”以事势言之：承平时^[8]自长安入蜀，其取道就平易；南北分争，塞故道而开新路，以依险阻。今魏欲就平易以通梁益，故复开旧道也。西魏末，宇文泰^[9]使崔猷^[10]开梁汉旧路，猷因开迴车路^[11]，凿山堙谷，五百余里，至於梁州，亦即褒斜道矣。

【校注】

[1] 晋太元七年：382年。

[2] 桓冲：(328~384)，字幼子，谯国龙亢（今安徽怀远西北）人，久从其兄桓温北伐，以功拜振武将军、江州刺史。后代桓温秉政。率部攻前秦，大败苻坚。涪城：在今重庆市。

[3] 齐建武二年：495年。

[4] 萧懿：字远达，丹阳北乡人。为南齐尚书令。初为梁州刺史，正逢北魏拓跋英率兵进攻汉中。敌众我寡，萧懿决定守城待援。魏兵围之数十日，城中粮将尽。萧懿命人秘密封关十几座空粮库，然后告示全城军民：“此中粟皆满，足支二年，但努力坚守，何患无食！”于是，士民乃安。后魏兵亦断粮草，不战自退。后因平乱有功，萧懿被封为尚书令。此时萧懿的弟弟萧衍还在南雍州（湖北省襄阳市）任刺史。萧衍写密信派人送给兄长：“主上无令誉，一朝祸

发，拔足无路。若不早图，后悔无及。”萧懿置若罔闻。果不出所料，萧宝卷听信谗言，欲杀之。有人密报萧懿，劝其奔逃。萧懿曰：“自古皆有死，岂有叛走尚书令耶？吾宁坐以待之耳。”不久，萧懿奉诏入省，以药赐死。天监元年（502），梁武帝萧衍追赠其为丞相，封长沙王。谥宣武。

[5] 后魏正始四年：507年。开斜谷旧道，事见《石门铭》摩崖石刻。梁州：今汉中。

[6] 胡氏：元代著名史学家胡三省，（1230~1287），天台（今属浙江）人，字身之，博学善文，宋宝祐四年进士，任朝奉郎。宋亡后，居乡不仕，著《资治通鉴注》。所释地理，尤以精审见长。

[7] 杜南入（斜谷）〔蚀中〕：据《史记》、《汉书》校改。杜南，今西安市长安县杜曲。蚀中：历代注家多指为长安南入秦岭的子午道，但也有指为斜谷道或灊骆道者。此处作者认为刘邦所入者为斜谷，故妄改《史记》、《汉书》。因还原之。

[8] 承平时：安定、无战事时。

[9] 宇文泰：（507~556），代郡武川（在今山西省）人，仕北魏为关西大都督。北魏孝武帝（元修）为高欢所逼，西奔长安，依关西大都督宇文泰，史称西魏。西魏孝武帝元修进宇文泰为丞相，专军国大权。不久，宇文泰杀孝武帝，立南阳王元宝为帝，即文帝。后宇文泰又废文帝，立太子元廓为恭帝，宇文泰自任太师，总揽朝政。后宇文泰子宇文觉自称天王，废西魏，建（北）周王朝，追尊宇文泰为太祖文皇帝。

[10] 崔猷：（？~584），字宣猷，博陵安平（今属河北省）人，初为魏员外散骑侍郎，领大行台郎中。入关后任给事黄门侍郎，从军典文翰，赐姓宇文氏。后任梁州刺史，凿山开褒斜道500里，恢复梁汉旧路。封固安县公。隋初，授大将军，进封汲郡公。谥明。

[11] 回车路：崔猷开回车路在西魏恭帝元年（554），《周书·

崔猷传》载：命“（崔）猷督仪同刘道通、陆藤等五人，率众开迴车路，凿山堙谷五百余里，至于梁州。”回车道，为褒斜道支线，由今留坝武关河离开褒斜道向北，经留坝县城，越紫柏山，经凤县，过散关，达宝鸡。

唐兴元初，以朱泚、李怀光之乱^[1]，车驾幸梁州^[2]时，李楚琳帅凤翔^[3]，帝颇疑之。陆贽^[4]曰：“今勤王之师，悉在畿内，急宣速告，晷刻是争，商岭^[5]则道迂且遥，骆谷^[6]复为盗所扼，仅通王命，惟在褒斜，若又阻艰南北，遂将复绝，愿厚加抚。”循从之。既而浑瑊^[7]率诸军，自斜谷出，拔武功，屯奉天。元和初，刘辟^[8]据四川叛，诏高崇文^[9]等讨之。崇文出斜谷，李元奕^[10]出骆谷，共趋梓州。五代梁乾化初^[11]，岐王李茂贞^[12]遣将刘知俊等侵蜀，围安远军^[13]。蜀将王宗弼救安远，及知俊战於斜谷，败之。既而蜀败岐兵於安远，引兵还，蜀将唐道袭先伏兵於斜谷邀击，又败之。自此以后，斜谷道废，多以散关为南北之冲。

【校注】

[1] 朱泚（ci）、李怀光之乱：唐建中四年（783），泾原节度使姚令言率兵援襄城，路过京师（长安），因不给犒赏，士兵哗变。唐德宗逃往奉天（今陕西乾县）。乱兵推前帅朱泚为帝，国号大秦，建元应天，向奉天进兵。次年（兴元元年，784），朔方节度使李怀光叛，唐德宗由奉天再逃往洋州（今洋县）、梁州（汉中）。

[2] 车驾：指唐德宗一行。幸：古代皇帝到某地，称为“幸”。梁州：今汉中。

[3] 李楚琳帅凤翔：凤翔节度使张镒营将。建中三年，唐德宗避乱到奉天，凤翔节度使张镒欲迎德宗到凤翔，营将李楚琳暗通朱泚，率党羽叛变，杀张镒，自称凤翔节度使，投降朱泚。后朱泚大败，奉

天解围。李楚琳又派使者朝贡德宗。德宗心里虽恨憎楚琳，然不便追究，任其为凤翔节度使。

[4] 陆贽：(754~805)，唐苏州嘉兴（今属浙江）人，字敬舆，大历年进士。曾任县尉，升监察御史、翰林学士。建中四年朱泚乱起，随德宗逃难奉天、汉中，诏令多出陆手，颇受德宗信任，时号“内相”。后为中书侍郎、同平章事（宰相）。

[5] 商岭：指今商洛一带的秦岭。

[6] 骆谷：由今周至县骆峪向南入秦岭，南达洋县。

[7] 浑瑊：(736~799)，唐铁勒九姓浑部人，本名进，世为唐将。建中四年，德宗逃奉天，时任左金吾大将军的浑瑊率诸军与朱泚浴血奋战，坚守奉天，次年，李怀光叛，浑以所部败之。复以朔方等道节度使兼奉天行营兵马副元帅，德宗亲为授钺，仿刘邦拜韩信故事。

[8] 刘辟：(?~806)，字太初，贞元进士，剑南西川节度使韦皋以之从事。永贞元年(805)，皋死，自为留后。拒显宗征召，得充剑南西川节度使。元和元年(806)，势益骄，求统三川，举兵围梓州（今四川三台县）。丞相黄裳荐高崇文进讨，连战皆捷，破成都，刘被擒至京师处斩。

[9] 高崇文：(746~809)，幽州（今北京）人，贞元中，随韩全义镇守长武城，以治军有方，累官至金吾将军。曾以三千士兵击败吐蕃三万大军。刘辟叛乱时，丞相黄裳荐高为左神策行营节度使，统率大军前往讨伐，一路过关斩将，所向披靡，终于在鹿头城下大破叛军，生擒刘辟。因功升检校司空、四川节度副大使，封南平郡王。

[10] 李元奕：宦官，时任神策京西行营兵马使。

[11] 乾化初：岐王李茂贞侵蜀，在梁乾化元年(911)三月，十一月兵败。

[12] 李茂贞：(856~924)，唐五代深州博野（今河北蠡县）

人，字正臣，本姓宋，名文通。乾符中，为博野军队长，擢神策军指挥使。光启时，朱玫反，因护卫唐僖宗有功，擢武定军节度使，赐名李茂贞。后杀李昌符，代领凤翔节度使。杨复恭与养子杨守亮据兴元（汉中）反，李破之。唐昭宗许李领凤翔、兴元两镇，进封秦王，成为关中强藩。又与王行瑜、韩建兵入长安，杀宰相韦昭度、李僕，谋废昭宗。乾宁三年（896），攻入长安，唐昭宗辟难华州（今陕西华县）。李焚烧宫阙，大掠而去。天复元年（901），封岐王，入朝总政，朱温兵逼长安，李与宦官韩全诲劫昭宗至凤翔，被在朱温所围。三年，杀韩全诲等，送出昭宗。天祐四年（907）后梁建立，开岐王府，盛时有地20州，后，向后唐称臣。死后葬今宝鸡市北塬上。

[13] 李茂贞侵蜀：事见《资治通鉴》卷268：“岐王使刘知俊、李继崇将兵击蜀，乙亥，王宗侃、王宗贺、唐道袭、王宗绍与之战于青泥岭（今略阳北）。蜀兵大败，马步使王宗浩奔兴州（今略阳），溺死于江，道袭奔兴元（今汉中）。先是，步军都指挥使王宗绾城西县（今勉县），号安远军，宗侃、宗贺等收散兵走保之。知俊、继崇追围之。众议欲弃兴元，道袭曰：‘无兴元则无安远，利州遂为敌境矣。吾必以死守之。’蜀主以昌王王宗为应援招讨使、定戎团练使王宗播为招讨马步都指挥使，率兵救按远军，壁于廉让之间，与唐道袭合击岐兵，大破之于明珠曲。明日又战于鳧口，斩其成州刺史李彦琛。”

又《禹贡》梁州贡道^[1]曰：“逾於沔^[2]，入於渭。”释之者曰：沔、渭之间，有褒、斜二水，褒南通沔，斜北通渭，其间绝水百余里，故言“逾”、言“入”也。《地理志》^[3]：褒、斜二水，并出衙岭山^[4]，斜水北至郿入渭，褒水南至南郑入沔。祝氏^[5]云“褒水出太白山”，大约褒之流长而斜之流短。《河渠书》^[6]：武帝时，“人有上书欲通褒斜道及漕事，下御史大夫张汤。汤问之【其事】，〔因〕

言：‘抵蜀从故道，故道多阪，回远；今穿褒斜道，少阪，近四百里；而褒水通沔，斜水通渭，皆可以行船漕。漕从南阳上沔入褒，褒〔之〕绝水至斜，间百余里，以车转，从斜下渭，如此，汉中谷可致，〔而〕山东从沔无限，便於底【砥】柱之漕。且褒斜材木竹箭之饶，拟於巴蜀。’天子以为然，拜汤子卬为汉中守，发数万人作褒斜道五百余里。道果便近，而水湍石，不可漕。”然则褒斜之道，《禹贡》发之，而汉始成之，大约宜於陆不宜於水。

【校注】

[1]《禹贡》：先秦典籍《周礼》中的一篇。记述大禹时事，被认为夏时作品。文中假托禹治水后，把全国分成九州。是我国最早记载一方地理、物产、民情、贡赋的专著，向来为历史、地理、方志学家所重视。梁州：《禹贡》中称：“华阳、黑水惟梁州。”当指今秦岭以南至四川等地。

[2]沔：沔水，古代称汉水为沔水。渭：渭河，在今关中。

[3]《地理志》：指《汉书·地理志》。

[4]衡岭山：在今太白县。

[5]祝氏：即宋代大学者祝穆，著有《方舆胜览》，为著名历史地理著作。

[6]《河渠书》：即《史记》卷29《河渠书》。以下据《史记·河渠书》校勘。

今南褒北斜，两谷高峻，中间褒水所经，曹操所言“五百里石穴耳”。《水经注》：褒水“历故栈道下谷，俗谓之‘千梁无柱’。”张良送高祖^[1]至褒中，说之以烧绝栈道，备盗兵，且示项羽无东意。盖栈道秦时已有之。所谓“范睢^[2]相秦，栈道千里，通於蜀汉”者也。汉高烧绝栈道，因别开西路^[3]，从故道^[4]北出，以袭陈仓，而

栈道遂废。武帝时复治之^[5]，后汉顺帝延光四年^[6]即位，诏益州刺史罢子午道^[7]，通褒斜路，盖修栈道也。诸葛武侯与兄瑾^[8]书：“前赵子龙^[9]退军，烧坏赤崖^[10]以北阁道。缘谷一百余里，其阁梁一头入山腹，其一头立柱於水中，今水大而急，不得安柱，此其穷极不可强也。”武侯出师，屡修斜谷邸阁，及卒於五丈原，魏延先退而焚之。其后按修旧路，悉无复水中柱，迳涉之人，浮梁震动，无不摇心而眩目矣。李文子^[11]曰：“自褒城县北褒谷，至凤州界，一百五十里，始通斜谷，谷中褒水之所经，皆穴山架木而行。”《汉中志》^[12]：褒斜谷中，“宋时有栈阁二千九百八十九间，元时有板阁二千八百九十二间。”历代制作增损不定，明因故址修造，约为栈阁二千二百七十五间，统名之曰连云栈。陆贽所云“缘侧径於岭岩，缀危栈於绝壁”者也。自凤县至褒城，皆大山缘坡岭行，有缺处以木续之成道，如桥然，所谓栈道也。其间乔木夹道，行者遇夜，或宿於岩穴间，出褒城地始平。

【校注】

[1] 高祖：即汉高祖刘邦。下文“汉高”，亦即汉高祖。

[2] 范雎：字叔，战国时魏国人，因随秦使王稽入秦，说秦昭王远交近攻，加强王权。昭王遂废太后，以雎为相，封于应，号应侯。在任秦相期间，大修栈道，以通蜀汉。《史记》有传。

[3] 别开西路：此处言刘邦出定三秦路线：由今勉县西入故道，出陈仓（宝鸡）。

[4] 故道：在今嘉陵江上游流域。汉以前，从今宝鸡向南，沿嘉陵江，过今两当、徽县、凤县、略阳，下四川之路。

[5] 武帝复治之：即前引《史记·河渠书》所言张禹修褒斜道以通漕运事。

[6] 延光四年：125年。

[7] 罢子午道，通褒斜道：据东汉《酈君开通褒斜道》摩崖石刻载：东汉开通褒斜道，废子午道，在永平九年（66）。此处所言，或为永平时开通，后复毁塞，至此再次修复开通。

[8] 诸葛瑾：（174～241），字子瑜，琅邪阳都（今山东沂南）人，诸葛亮之兄。东汉末避乱江东，受到孙权优待，任长史，转中司马。从讨关羽，以绥南将军领南郡太守，率军驻公安。孙权称帝，任大将军、左都护，领豫州牧。此段为转录《水经注》记载。

[9] 赵子龙：三国时蜀汉大将赵云，字子龙，刘备取汉中时，驻军汉中；诸葛亮驻军汉中时，赵云亦随军驻此。

[10] 赤崖：留坝县柘梨园乡北7.5公里，今属太白县王家塄乡西坝村，今称红崖里。

[11] 李文子：字公瑾，号耘叟。南宋绍熙年间进士。历官绵州、阆州、潼州知州。从朱熹学，为学者宗师，在官期间搜集史传，命资中郭允蹈撰著《蜀鉴》。此处所引，则为郭允蹈《蜀鉴》中记载。

[12] 《汉中志》：此指明嘉靖二十二年（1543）汉中府同知张良知所主修的《汉中府志》。但文中所引，原无“宋时”、“元时”等字。

贾大司马修栈道记^[1]

党崇雅^[2]

自五丁开径，数千年于兹。明季，逆寇横肆，秦蜀道梗。今天下一统，而西服朝宗，必以栈道为咽喉，务使辟成坦途。尚书贾公因捐金募工，指授方略，进关南分巡使范公而谋之，乃命参戎李君承恩、司李曾君王孙董其事。修险碥凡五千二百丈有奇；险石路凡二万三千八十九丈奇；险土路一千七百八十一丈有奇；险偏桥一百一十八处，

计一百五十七丈。去偏桥而垒石以补之者，自江面至岸，高三丈许，共长六十五丈二尺、凡十五处。修水渠一百四十五道，煅石三十二处，共一百五十六丈六尺。去当路山根大石二百八十九处，垒石木栏杆一百二十三处，凡九百三十八丈有奇。合营兵、驿夫、民夫、各匠，积六万九千八十三工。不三月而告竣，以云栈地连汉、凤二郡，宝鸡、凤、褒城三县，绵亘六百里，一举而蛇盘狙栈之区，无尺寸不坦若康庄，诚不朽盛事也。

【校注】

该文为贾主持修复连云栈道后，汉中、凤翔二郡为贾歌功颂德所立碑之文，碑文为党崇雅所撰。碑原有二，一在宝鸡煎茶坪，一在褒城鸡头关，后者今移至汉中博物馆。

本志所节录此篇，删削甚多，然校补繁乱。现根据原碑刻拓片将原文附录于后，俾读者对照阅读。其校注则按全文出注。

附录：

康熙三年秋九月，尚书公^[3]奉天子命巡视汉南城垣^[4]，渡渭入栈，喟然曰：“是昔魏武^[5]所谓五百里石穴者也。行人骑畜经其地者，大则有生命之虑，小则有颠仆之患。自五丁粗开山径^[6]以后，数千年于兹矣。降至明季，逆寇^[7]闯横肆，秦蜀道梗，羊肠一线，仅为猿狖出没。幸天佑皇清，我朝更新，救无辜^[8]于水火之中，奠元元于衽席之上，爰登大宝，传及圣明。今天下一统，而西服朝宗，势必以栈道为咽喉，顾乃深洞隘窪，使亿万年皇星驰骋之路，弗克共游荡平。今栈落成，务使岭岩尽削，辟成坦途，庶几无负填抚之任。虽然，吾不忍以逸人者劳人，必也计口授食，计食授钱，乃克有成功。”尚书贾公因捐金募工，指授方略，进关南分巡使范公^[9]而谋之，乃命参戎李君、司李曾君王孙董其事^[10]。于是修险碥凡五千二百丈有奇；险石路凡二万三千八十九丈奇；险土路凡一千七百八十一丈有奇；险偏桥一百一十八处，计一百五

十七丈。去偏桥而垒石以补之者，自江面至岸，高三丈许，共长六十五丈二尺，凡十五处。修水渠一百四十五道，煅石三十二处，共一百五十六丈六尺。去当路山根大石二百八十九处，垒修木栏杆一百二十三处，凡九百三十八丈有奇。合营兵、驿夫、民夫、各匠，积六万九千八十三工。是役也，不三月而告竣，成功之速，若有神助。夫自有云栈以来，阅历数千载，其间岂无豪杰佐命之士痛惜行路之难，思欲平险为易？然皆逡巡，不敢施功者，以云栈地连汉、凤二郡，宝鸡、凤、褒城三邑，绵亘六百里，高者出层霄，下者临无地，置足靡所，举手何从，乃欲寸寸而治之，尺尺而易之，叹慕难也。尚书公独不以为难，奋焉图之，一举而二郡三邑六百里蛇盘狙栈之区，无尺寸不坦若康庄，诚不朽盛事也。且云栈去京兆数百里，尚书公开府尊重，设非奉敕南巡，必不远历栈碥，是查城之役，天实假之，以令尚书公竟亿万年未竟之业也。夫人之勋业，存乎志量，泽及一时，犹戛戛难之。尚书公一巡行间，体忠君爱国之心，开万古荡平之绩，其志虑为何如乎？余老矣，不能复游褒斜，深幸亿万年未竟之业，赖尚书公克底厥成，又喜尚书公功德之隆，与天地同其悠久。而余以衰老颂扬君绩，载名其上，荣莫大焉。因记其事而刻诸石，一置鸡头关，一置煎茶坪，志功所自始与所自成也。尚书公姓贾，讳汉复，字胶侯，别号静庵，山西曲沃人。范公，讳发愚，河南河内人。李君，讳承恩，北直隶大兴人。曾君，讳王孙，浙江秀水人。

特进光禄大夫太保兼太子太傅内翰林国史院大学士、前户刑二部承恩存问通家治生党崇雅顿首拜撰

康熙三年岁次甲辰季冬谷旦

汉凤二郡绅士、兵、民勒石

[1] 贾大司马：即清康熙时陕西巡抚贾汉复，(1605~1677)，字胶侯，号静庵，山西曲沃县人。明末为淮安副将，清顺治二年(1645)归清，隶正蓝旗汉军。先后任佐领、都察院理事官、工部右侍郎、兵部左侍

郎、右副都御史，加兵部尚书衔、太子太保。顺治十四年任河南巡抚，期间，朝廷命贾汉复修《河南通志》，开启清代地方修志之先河。康熙元年至七年（1662～1668）任陕西巡抚，任内重修《陕西通志》，补刻《孟子》石经，尤重教育，培育人才，重修关中书院。

[2] 党崇雅：（？～1666），字衡彬，号于姜。宝鸡蟠龙乡人，明天启五年（1625）进士。历官南阳府推官、山东御史、四川巡按、户部侍郎。李自成起义军入北京，灭明，建大顺朝。党降，官大顺朝户部侍郎。大顺政权亡，满清入主，建清朝，录党崇雅仍任户部侍郎，调任刑部左侍郎，主持制定《大清律集附例》。后任刑部尚书，加衔太子太保，位列三公；调任户部尚书，加太子少保。顺治十年（1653），以病告归家乡。不久，被召回京，授国史院大学士，为内阁成员，参与军政要事，顺治十二年（1655），以年老乞休，诏加少傅兼太子太保，位列三公，致仕归宝鸡。康熙五年（1666），病逝。

[3] 尚书公：指陕西巡抚贾汉复。

[4] 汉南城垣：汉中城池。

[5] 魏武：三国时曹操。

[6] 五丁开山径：传说战国时，秦惠王欲取蜀，不知道路，刻五石牛，置于秦蜀交界处的路旁。在石牛尾下放置金子，放出言说石牛能屙金。蜀王贪金，派五个大力士修路，拖石牛回蜀。秦惠王遂派司马错、张仪率兵循此路灭蜀。

[7] 逆寇：此处指明末李自成起义军。

[8] 无辜：指老百姓。

[9] 关南分巡使范公：河南河内（今河南沁阳）人范发愚，康熙三年任分守关南道。

[10] 董其事：具体负责这件事。

留侯庙记

康熙三【三】十二年^[1]

滕天绶^[2]

余承乏^[3]守汉中八年矣。庚午、辛未、壬申^[4]旱荒，奉督抚^[5]命，运汉米入西安，以济兵饷。北出云栈，过紫柏山山麓，石碑上书曰：“汉留侯张子房先生辟谷处。”余望山遥拜，遂假寐^[6]山中。梦三人，皆黄冠野服，仪貌奇古。余迎而揖之坐，问其姓名。皆曰：“名者，实之宾，君当问其实。”“其实云何？”一人曰：“无欲而与造物^[7]同游，能从风雨上下。”一人曰：“肥遁^[8]终身，而姓字不留人间。”一人不言，其二人曰：“此即‘功成身退’四字君，当谛思。”余乃下拜，三人忽不见，余亦梦觉，但见紫柏嵯峨，白云缭绕而已。余坐忆梦，其一人为子房无疑。其二人倘^[9]所谓黄石公^[10]、赤松子^[11]非也？

夫子房授书黄石，从游赤松，人皆知之。其一生立身行事，自布衣^[12]为帝者师^[13]，复为布衣，隐见变化^[14]，道合老子，人所不知也。夫孔子称老子为犹龙^[15]，岂不以能有能无、能大能小、能屈能伸、能潜能飞乎？子房之道，潜见飞跃，不愧龙德，则学老子而得其精者乎？何以知其然也？其击始皇于博浪沙中^[16]也，大索天下，十日不得。太史公曰：“智哉，留侯善藏。”其用老子曰“大智若愚”，子房有之；项王^[17]击高皇，子房教谢罪鸿门，卒脱高皇。老子曰“欲前人，则以其身后之”，子房有之；项王封高皇于汉中，子房教以烧绝栈道，示以不出。老子曰“大勇若怯”，子房有之；淮阴请假王，子房蹑高皇足，乃曰“大丈夫当为真王”。老子曰“欲上人，则以其言下之”，子房有之；鸿沟之约，高皇欲罢兵，子房不听，急追

项王。老子曰“天与不取，反受其殃”，子房有之；及项王已灭，韩仇已报，子房即弃人间事，入山辟谷。老子曰“功成，名遂，身退，天之道”，子房有之。余故曰：子房学老子而得其精者也，老子其犹龙也，若子房其亦有龙之德也夫！余生平景仰子房之品，并企慕赤松、黄石之高风，今乃梦寐见之。故建立庙貌，以祀三先生，而概论其道书之。

【校注】

[1] 康熙二十二年：1683年。考清《汉中府志》，作者滕天绶始任汉中知府在康熙二十五年（1686）；本文之首作者言：“余承乏守汉中八年矣。庚午、辛未、壬申旱荒”。以此推之，则“二十二年”应为“三十二年”（1693）之误。

[2] 滕天绶：（？~1690），奉天辽阳人，康熙二十五年（1686）任汉中知府，在任惠政甚多。任内主修《汉南郡志》（即康熙《汉中府志》）24卷。

[3] 承乏：在任官吏常作自谦词，言所任职位一时无适当人选，暂由自己充数。

[4] 庚午、辛未、壬申：康熙二十九、三十、三十一年，即1690、1691、1692年。

[5] 督抚：省总督、巡抚。

[6] 假寐：不脱衣服而睡。

[7] 造物：天地。天地为造物之主。

[8] 肥遁：避世隐居。

[9] 倘……非也：难道不是……吗？

[10] 黄石公：下邳人。遭秦乱，自避姓名，人莫知者，道教尊为神仙。授张良《太公兵法》，相约于13年后相见于济北谷城。张良熟读兵法，佐刘邦成就帝业。13年后，至相约处，只见黄石，始

知为神仙。见《史记·留侯世家》。

[11] 赤松子：神话中的仙人，后为道所尊奉。《云笈七签》卷108载：赤松子，神农时雨师，后复为帝喾雨师。传说“服水玉以教神农，能入火自烧。至昆仑山上，常至西王母石室中，随风雨上下。炎帝少女追之，亦得仙俱去。”

[12] 布衣：老百姓。古代，官宦人家穿丝绸衣服，老百姓穿棉布衣服，故以布衣代指普通百姓。

[13] 帝者师：皇帝的老师。《史记·留侯世家》称：张良“以三寸舌为帝者师”。

[14] 隐见变化，道合老子：时而隐蔽，时而出现，合乎老子道家之规。老子：春秋时思想家，道家的鼻祖李耳，字聃，号伯阳，或曰太史儋、老莱子。楚国苦县（今河南鹿邑县东）人，据说曾任东周守藏室之史（掌管图书的史官），孔子曾向他问礼；后周室内乱，去官，过函谷关，关尹令喜请为著书，遂作《老子五千言》（即《道德经》），出关而去，莫知所终。后世道教把他尊为教主始祖。

[15] 犹龙：如象龙一般，这是孔子对老子的尊称。《史记·老子韩非列传》载：孔子“谓其弟子曰：‘鸟，吾知其能飞；鱼，吾知其能游；兽，吾知其能走。走者可以为罔，游者可以为纶，飞者可以为矰。至于龙，吾不能知，其乘风云而上天？吾今日见老子，其犹龙邪！’”

[16] 击始皇于博浪沙：《史记·留侯世家》载：“良……得力士，为铁椎百二十斤。秦皇帝东游，良与客狙击博浪沙中，误中副车。秦皇帝大怒，大索天下，求贼甚急，为张良故也。良乃更名姓，亡匿下邳。”

[17] 项王：霸王项羽。高皇：即汉高祖刘邦。鸿门：在今陕西临潼。下文的鸿门宴救刘邦、教刘邦火烧栈道、蹑刘邦足封韩信齐王、鸿沟罢兵追项羽，入山辟谷等故事，均见《史记》。

蜀道驿程记^[1]

康熙十一年

王士正^[2]

自画眉关^[3]而下，至马道百里间，俗谓二十四马鞍岭，险峭特绝。一岭上下登顿辄数里，上如猱升，下如鳌行。外俯迅流，内倚绝壁，石磴连卷，其中山骨呈露，不受寸土。寿藤古竹，轔轔^[4]四垂，石壁如不^[5]，如突^[6]，如械^[7]，如碣^[8]，如步櫨^[9]，如堂皇^[10]，如屠稣^[11]，飞泉出石罅，奔流千尺，与江水镗鎧相乱^[12]。

【校注】

[1] 《蜀道驿程记》：康熙十一年（1672），时任福建吏部郎中的王士正（号渔洋），奉命入川典试，同行42人。闰七月取连云栈经汉中赴川，后写成《蜀道驿程记》一书，记述沿途见闻。此文为节录该书中的一段。

[2] 王士正：（1634～1711）本名王士禛，字子真，一字贻上，号阮亭，一号渔洋山人，后世多称王渔洋，死后，雍正朝起，后人为避雍正皇帝胤禛之讳，改写为王士正。清代山东新城（今山东桓台县）人，顺治朝进士，官至刑部尚书，乾隆时诏改士禛。谥号文简。清代著名诗人，曾主盟诗坛数十年，为“神韵派”代表，门生众多，影响很大。著述甚多，主要有《带经堂集》、《渔洋诗话》、《池北偶谈》等。

[3] 画眉关：在今留坝县城南5公里，山路崎岖，依山傍水，为连云栈道中的一关。

[4] 轔轔（jiaoge）：纠缠，交缠在一起。

[5] 不 (dun)：木墩。《觚賸·粤觚上·语字之异》：“截木作垫为不。”

[6] 突：鼓起，凸出。

[7] 槩 (se)：树枝光秃，树叶凋落的样子。

[8] 碣：圆头碑石。

[9] 步櫺 (yan)：房檐下的走廊。《篇海·木部》：“櫺，与‘檐’同。司马相如《赋》：‘步櫺周流’，今之步廊也。”

[10] 堂皇：宽阔的殿堂。《三辅黄图》：“孝武帝为太子，立思贤苑以招宾客，苑中有堂皇六所。”

[11] 屠稣 (su)：房屋，草庵。《太平御览·汉·服虔·通俗文》：“屋平曰屠稣。”唐韩谔《岁华纪丽·注》：“俗说屠稣乃草庵之名。昔有人居草庵之中，每岁除夜遗间里一药贴，令囊浸井中，至元日取水，置于酒樽，合家饮之，不病瘟疫。今人得其方而不知其人姓名，但曰屠稣而已。”

[12] 铙鎔 (tangda)：象声词，水流声。乱：杂乱。

留侯庙地界碑 康熙三十六年秋八月^[1]

内阁 赵^[2]

本山土下地一处，东至龙洞冷铺沟，直上石岭界；南至阴山顶界；西至大石岩水泉沟，直下河心界；北至杨迪地岭，直上山顶。正沟碓臼沟。山地一处，东至水家小沟任宇己地界，南至菜子岭下宽沟界，西至大石门界，北至本山界。铁佛寺地一处，中佛座内铸造四至。存照常住，其开共买三处地坐落分。

【校注】

[1] 康熙三十六年：1697 年。

[2] 内阁赵：曾经过留坝的内阁载有姓名者为明代赵贞吉（明隆庆初年任礼部尚书、文渊阁大学士、内阁中书），本卷后严如煜《留侯庙记》文中亦指赵文肃公有《留侯庙地界碑》，疑是此文。此处所录或为康熙三十六年重刻之碑。果如此，则署“康熙三十六年”不当；如确为康熙三十六年文，则可能为康熙时其他赵姓内阁，而非赵贞吉文。待考。

云栈纪程

乾隆·张邦伸^[1]

初七日，行九十里，南星^[2]旅舍壁间，有果邸^[3]画松。栈中地名往往彼此抄袭者，如分水岭、新开岭之类，不一而足。然有不容不辨者，如章邯^[4]之所都废邱，在咸阳不在凤州，汉高祖出武关^[5]，在商南不在马道，刘先主^[6]所破之阳平关，在略阳不在罗江；姜维与陈泰^[7]等大战之牛头山^[8]，在狄道^[9]不在昭化^[10]。一白马关^[11]也，涇口袭之；鹿头关^[12]袭之，而不知在黎阳^[13]；一石牛道^[14]也，《水经注》指为鸡头幙^[15]，《蜀志》^[16]指为大剑山，而不知其在蟠冢^[17]。稍不深考，谬加引用，贻误者不少矣。古人所以叹博雅之难也。

【校注】

[1] 张邦伸：(1737~1803)，字石臣，号云谷，汉州张家后营（今四川广汉新平镇）人。乾隆己卯科举人，会试大挑一等。曾任辉

县县令、光州州判、襄城知县。《汉州志》记载张治绩为“政理民和，案牍清简”。因为官政绩政声好，上司曾推荐他升任汝州或郑州知州，然他以母疾告养，力辞归田，时年45岁。回归故里后，励修文庙，赈济族中穷人。为诗约四千余篇，著有《全蜀诗汇》、《唐诗正音》、《绳乡纪略》、《云栈纪程》、《云谷文钞》、《锦里新编》等。卒于嘉庆癸亥（1803）十一月二十五日，终年67岁。

[2] 南星：在今凤县南星乡。

[3] 果邸：清朝果亲王爱新觉罗·允礼，康熙皇帝第十七子。雍正十三年（1735），曾赴四川公干，路过连云栈道。

[4] 章邯：原为秦将，后被项羽打败，降项羽，被封为雍王，王咸阳以西地，都废邱（在今陕西兴平县东南）。刘邦围攻废邱，章邯兵败自杀。

[5] 汉高祖出武关：刘邦由河南南阳入关中，经由今陕西商洛地区，过武关，入咸阳。武关，在今陕西丹凤县东南。有的资料说在陕鄂豫交界的荆紫关附近，或说在商南县过风楼村，均非。

[6] 刘先主：刘备。阳平关：在今勉县县城西水磨湾。此处言“在略阳”，误。

[7] 陈泰：（？～260），字玄伯，三国时许昌人，初任魏散骑常侍，并州刺史，加振威将军。后为中郎将，代郭淮任雍州刺史，攻蜀将姜维，任征西将军、督都雍、梁诸军事。后为尚书右仆射，典选举，加侍中光禄大夫，与司马氏亲善，谥穆侯。

[8] 牛头山：在今甘肃。《资治通鉴·魏纪七》：嘉平元年秋，“汉卫将军姜维寇雍州，依鞠山筑二城……（郭）淮使（陈）泰率讨蜀护军徐质、南安太守邓艾进兵围鞠城……维引兵救之，出自牛头山，与泰相对。”胡三省《注》：“鞠山，盖在羌中，魏雍州西南界。”“牛头山，盖在洮水之南，以形名山，魏收《地形志》：‘后魏真君四年，置仇池郡，治阶陵县，县有牛头山。’《五代志》：‘牛头山，在

成州上禄县界。

[9] 狄道：今甘肃临洮。

[10] 昭化：今四川广元。

[11] 白马关：在今河南滑县。《资治通鉴·汉纪·建安五年》：“二月，（袁绍）进军黎阳……遣其将颜良攻东郡太守刘延于白马。”胡三省《注》：“（李）贤曰：‘白马县，属东郡，今滑县也，故城在今县东’。”勉县西水磨湾古代亦有白马关，为汉中入蜀要道口，又名浕口，张鲁曾在此设关。

[12] 鹿头关：在四川绵竹罗江县，有三国庞统墓。《资治通鉴》卷237载：唐元和元年（806），“刘辟城鹿头关，连八栅，屯兵万余人以拒高崇文。六月，丁酉，崇文击败之。辟置栅于关东万胜堆。戊戌，崇文遣骁将范阳高霞寓攻夺之，下瞰关城；凡八战皆捷。”

[13] 黎阳，在今河南浚县东。

[14] 石牛道：又名金牛道。古代汉中经沔县、宁羌达四川成都之路。

[15] 鸡头幨：又名鸡冠隘，在今宁强阳平关附近。宋将曹友闻与蒙古军曾激战于此。

[16] 《蜀志》：即《三国志·蜀志》。大剑山：剑门关，在今四川剑阁县。

[17] 噩冢：在今宁强县大安镇烈金坝，自古认定此为汉水之源。以上所言鸡关幨、大剑山、嶓冢，均在石牛道上。该文作者把一条石牛道仅指为嶓冢一处，似偏。

初八日，由南星东行，两山夹送，俱系坦途，为入栈以来所未有。南望紫柏，层峦叠嶂，高插云霄，上多积雪。二十里至榆林铺，五里至松林驿，十五里至长桥铺，有水源出紫柏山，即野羊水也。《陕西省志》：“野羊水，在凤县南，源出紫柏山。”由长桥铺登山，

七里至柴关岭，即紫柏山之别名也。林深箐黑，亭午^[1]不见日影，中多怪石、古木，为虎、豹、猿猱出没之乡。半坡道旁，有连理树，两株并生，相离约六七尺，大数围，其树高二丈许，中忽挺横枝，连亘如桥，上复歧出，肌纹轔合，莫测所以^[2]。树旁时有异香袭人，前汉兴观察王时薰^[3]为连理亭，立碣，以志奇观。《陕西通志》：“柴关，在凤县东南一百三十五里，岭至高峻。”《蜀道驿程》：“柴关岭上下二十里，石齿廉利如剑锷。”下岭，沿青羊河行，河流挟雨益怒。巨石怪丑，时来压人，幽篁丛木，蒙茸数十里，不见山巅，行人与虎、豹、蛇虺争一线。闻其南紫柏山有崖洞七十二，为仙真^[4]栖止之所。《水经注》：“褒水，出衙岭山^[5]，迳大石门，历故栈道下谷。”衙岭山，即紫柏山也。褒水出其山凹，迳留坝、马道，出褒口，一名乌龙江。由岭南下，八里至庙台子，有汉留侯祠。《秦蜀后记》^[6]：“岭上下大木千章^[7]，尤多漆树，居人取漆，必先祭于漆神祠。”下岭，即古陈仓道。过紫柏山留侯祠，相传辟谷处，并祀黄石公、赤松子。祠中有赵文肃公贞吉《归山诗》碑，临海王恒叔士性^[8]和作，刻碑阴^[9]。

【校注】

[1] 亭午：正午。

[2] 莫测所以：无法测知是如何形成的。

[3] 汉兴观察王时薰：汉兴道（治所设在汉中，管理陕南汉中、兴安两府）观察使。据清嘉庆《汉中府志》载：“王时薰，河南武安人，廪贡生，乾隆二十四年九月任（汉中知府），在汉最久，其政绩未传，而见诸吟咏，谆然以农桑为重，则亦知其用心之所在矣。”但在《汉中府志·职官》中，并无王任汉兴道观察使记载。

[4] 仙真：仙人、道家。栖止：居住。

[5] 衙岭山：此说为紫柏山，一说为太白山。

[6]《秦蜀后记》：即清代王士禛（王士正、王渔洋）于康熙三十五年奉旨出使川陕，后所作《秦蜀驿程后记》。

[7]千章：千棵。

[8]赵文肃公贞吉《归山诗》：见《足征录·诗征》中赵贞吉《归山好》诗及注。

[9]临海王恒叔士性：见后《足征录·诗征》王士性《青山好》诗注。

[10]刻碑阴：此处记载错误。赵贞吉诗碑之阴所刻者为明代张佳胤之《归山好》和诗，非王士性诗。

紫柏山巅有古刹，峨嵋一老禅^[1]独居数十载，蛇虎驯伏，今九十有六矣，惜不得其名。灯下作《颂古十绝句》，寄之。道旁石壁有“翠屏仙隐”四大字，系万历间褒令朱闻【闲】圣^[2]书。十里至桃源铺，两崖石壁对峙如门，褒水迳其中，与乱石相击，潺潺^[3]有声。又十里至乱石铺，十里至小留坝，《秦蜀后记》：“紫柏山以南石壁奇绝，至小留坝，两壁夹涧，径忽断绝，从壁下徐得一径如线，乃复通人。”又十里至留坝，有留坝厅及驿丞署。

【校注】

[1]老禅：老和尚。

[2]朱闻圣：考张良庙大门南有摩崖石刻“翠屏仙隐”四大字，上款为“乾隆四年七月”，下款为“析津朱闻圣题。”查清《褒城县志·职官》中无县令朱闻圣。嘉庆《汉中府志》载：“朱闻圣，浙江山阴人，雍正十二年任（汉中知府）。”即是此人。《厅志》记载错误。

[3]潺潺（guoguo）：象声词，水流声。

初九日，由留坝循褒水东岸南行三里，石壁有“豁然平旷”四字，亦朱闻【闲】圣手迹。八里，至画眉关，《陕西通志》：“画眉关，在凤县南一百九十里，地甚险峻，数折而登，凿山开路，一线中通。”又十二里，渡青羊桥，至青羊铺，路跨褒水之右，依山傍阻，架木为桥，时断时续，即古栈道也。《史记·留侯世家》：“汉王之国，良送至褒中，因说汉王曰：‘何不烧绝所过栈道，示天下无还心，以固项王意。’乃使良还，行，烧绝栈道。”《水经注》：“古栈道下谷，俗谓‘千梁无柱’也，诸葛亮与兄瑾书云：‘前赵子龙退军烧坏赤崖以北阁道，缘谷百余里，其阁梁一头入山腹，其一头立柱于水中，今水大而急，不得安柱，此其穷极不可强也。’又云：‘顷大水暴出，赤崖以南桥阁悉坏，时赵子龙与邓伯苗^[1]，一戍赤崖屯田，一戍赤崖口，但得缘崖与伯苗相闻而已。’后诸葛亮死于五丈原，魏延先退而焚之，谓是道也。自后按修旧路者，悉无复水中柱，径涉者，浮梁振动，无不摇心眩目也。又十里，至青龙寺，《秦蜀后记》：“度画眉、青羊二关，群木阴惨，阳景^[2]罕曜，四月著裘帽，寒砭肌骨。”至青龙南，方就夷途^[3]。

【校注】

[1] 赵子龙：三国时蜀汉大将赵云，字子龙；邓伯苗：三国时蜀汉大将邓芝，字伯苗。

[2] 阳景：太阳。

[3] 夷途：平坦路途。

重修连理亭记

嘉庆十三年^[1]

叶世倬^[2]

柴关岭，隶汉中府留坝厅治，其北麓有古橡一株，根去地约二丈许，分两干，亭亭直上，约丈余，横生一枝，连两干为一，复分而上，又约丈余。栈嶮嶮嶮^[3]，抗【邡】衡□【闇】砢^[4]，其状甚古。夫草木无知，杞梓松柏，盘错于深山幽谷中者，何可胜数，而物之异者，必有灵应。考《瑞应图》^[5]云：“王者德洽，四方合为一家，则木连理。”又《征祥记》^[6]云：“连理者，仁木也。”昔诗人之咏夫妇也，多託兴于此；其咏兄弟也，亦託兴于此。而世之为夫妇、兄弟者，可以鉴矣。则兹木之生，岂偶然哉？余自乾隆丙午^[7]入蜀，道经此岭，时则槎岈葰茂^[8]，荫翳蔽天。此树杂错众木中，前有亭，立碣以表^[9]之。今嘉庆戊辰^[10]，自关中之兴安^[11]，复经此岭。二十三年间，地无不辟^[12]，树无不刊^[13]，且连岁白莲贼^[14]滋扰，亭亦毁于火，而惟此树独完，岂笃生嘉植^[15]，人之不忍伤欤？抑山灵^[16]呵护，有以存之耶？留坝司马任公奎光^[17]，循良吏也。乘兵燹^[18]之余，百废具修，更复亭之旧规，检碎石以为垣^[19]，以缭之四围，戒土人^[20]勿翦勿伐。俾仁木之瑞应以示人者，常留宇宙，其用心大而远，非徒以饰观覩、资游览也。予故乐为之记，以告后之来者。

【校注】

[1] 嘉庆十三年：1808年。

[2] 叶世倬：江苏上元人。乾隆三十九年（1774）举人；四十八年（1783）充四库全书馆誊录。五十一年任长宁县知县。五十三

年升浙江嘉兴府同知。六十年正月任湖北德安府同知。嘉庆四年（1799）任陕西西安府同知。十二年任兴安府（今安康市）知府。任内主修《兴安府志》。二十二年擢福建延建邵道。二十四年调台湾道。二十五年迁江西按察使。道光元年（1821）二月升山西布政使；十二月署巡抚。不久擢升福建巡抚。

[3] 栈齧 (yan) 嶢 (chan) 岭：高峻的样子。《昭明文选·西京赋》：“坻崿嶙峋，栈齧嶢嶢。”《注》：“栈、嶢，皆高峻貌。”齧：牙齿外露的样子；嶢：很险峻的山崖。此句是说该树很高，形状很怪。

[4] 抗衡□柯 (ke)：应为“欹衡閼柯”，形容两株树互相依靠支撑。《史记·司马相如传》《索隐》：“‘欹衡閼柯’。郭璞云：倾欹貌。”

[5]《瑞应图》：南朝梁孙柔之有《瑞应图记》、《孙氏瑞应图赞》各三卷，《隋书·经籍志》有载，但原书已不存。此段文字为唐《艺文类聚》中转引。

[6]《征祥记》：晋代何法何法盛著，全名《晋中兴征祥记》。

[7] 乾隆丙午：乾隆五十一年，1786年。

[8] 桤桠葰茂 (chaya junmao)：树木十分繁茂。

[9] 立碣以表：立碑石以标明。

[10] 嘉庆戊辰：嘉庆十三年，1808年。

[11] 之：到，往。兴安：今陕西省安康市。

[12] 辟：开辟，开垦。

[13] 刊：砍伐。

[14] 白莲贼：指清代嘉庆年间湖北襄阳以王聪儿（女）为首的白莲教起义军。

[15] 嘉植：好树。

[16] 山灵：山中的神灵，山神。呵护：保护。

[17] 司马：此处是对县令的尊称。任奎光（？～1814），字星珠，江苏荆溪人，监生，曾任平利县知县。嘉庆十年（1805）任留坝厅同知，任内修建厅城、坛场、祠宇、官署、学校、库房、驿舍，在任9年，积劳成疾，死于任内。

[18] 兵燹（xian）：战火。

[19] 垣：围墙。

[20] 土人：当地人。

蜀輶日记 嘉庆十五年^[1]

陶澍^[2]

初十日，南星东行。南望山坳，洞开一线，曰陈仓沟^[3]，有小路可通沔县。三十里，松林驿，峦壑深秀可爱。十里，长桥铺。七里，柴关岭，即紫柏山之跗也。剿教匪^[4]时，大军驻此，林木荡然。过岭望紫柏山巅，高出云表。石壁奇绝，其上有七十二洞，多产药物，灵气蔚蔚，栖真者^[5]多居之，昔张良辟谷于此。下岭八里，庙台子，有庙，祀留侯与黄石公、赤松子。自此重溪回壑，有小路，缘山可达益门^[6]，古陈仓道也，较凤县稍捷，但阨塞^[7]难行耳。按：栈道之出有四：从成、和、阶、文^[8]出者为沓中阴平道，邓艾伐蜀由之；而从两当、凤县出者，为故道，汉高攻雍由之；从褒城、留坝以达凤县者，为连云栈，汉高之南郑由之；从城固、洋县出者，为斜骆道，武侯屯渭上^[9]由之。故道、连云至凤县合路，同出宝鸡，韩侯^[10]“明修栈道，暗渡陈仓”盖所修者，由凤县至和尚原之道，而暗率精兵由两当至此处，缘山路直出益门耳。柴关岭东之水为青羊水，漱漱潺潺，石壁甚奇。自庙台十五里桃园铺，二十里小留坝，皆

山涧也。又十里，宿留坝厅，群山钤柙^[11]，青羊水自柴关岭南来，环其三面，岩狂，谷狼，城背又有溪水，时虞冲决，近改卜于城西北半里许。断山臂为城，以避溪水。然地逼而气不聚，形势似不敌原址矣。

【校注】

- [1] 嘉庆十五年：1810年。
- [2] 陶澍：(1779~1839)，字子霖，号云汀，清代湖南安化人。嘉庆进士，由翰林院编修升御史，历任户科、吏科给事中。道光时官至两江总督加太子太保兼管盐政，有政声。著有《印心石屋文集》、《蜀輶日记》、《陶渊明集辑注》等。
- [3] 陈仓沟、松林驿、长桥：均在今凤县境内。
- [4] 教匪：指清代白莲教农民起义军。
- [5] 栖真者：道士。
- [6] 益门：在今宝鸡市南，嘉陵江上游。
- [7] 陁陁(aixia)：险要狭窄之地。
- [8] 成、阶、和、文：今甘肃省成县、武都县、西和县、文县，均在甘肃省的东南部。
- [9] 武侯屯渭上：诸葛亮屯兵渭河边（与司马懿对战）。
- [10] 韩侯：淮阴侯韩信。
- [11] 铇柙(qianxia)：象木笼一样包围着。钤，管束，柙：关猛兽的木笼。

十一日，巳刻始发。留坝设厅，而未建学，渔洋^[1]所为叹“氐道衣冠贱”也。十里，画眉关；十五里，青羊铺；十五里，南河口，乌龙江^[2]水自郿县太白山南麓西流，至江口合红岩河之水而南，至此与青羊水合，以趋褒口。红岩河，一名石沟水，其源发于斜谷之东

南山脊也。五里，武关驿，即武休关，《宋史》：“绍兴三年金撒离喝^[3]破饶风关，入洋、汉^[4]；未几，北归。吴玠遣兵邀击于武休关，破走之”是也。其后，元兵攻金^[5]，亦从武休关南趋饶风，潜行宋境巴夔^[6]山中，始出均州^[7]，渡汉江，以成三峰^[8]之捷。则此处尤栈中之要害矣。

【校注】

[1] 渔洋：即清代大儒王士正，又名王士祯，号渔洋，详见《足征录·诗征》注。

[2] 乌龙江：今褒河。

[3] 绍兴三年：1133年。撒离喝：金名为完颜杲，金世祖养子。曾从完颜宗望攻宋，败李成，克雄州，经略陕西，连取陕甘多处军州，直至西宁。留镇关陕，又败宋将王彦、吴玠诸军。后任元帅右监军，出军攻凤翔、泾州等。官至行台左丞相兼左副元帅。被诬谋反，合家被诛。饶风关：在今安康市石泉县西北。

[4] 洋、汉：宋代洋州（今洋县）、汉中。

[5] 元兵攻金：宋绍定四年（1231）八月，蒙古军拖雷入宋境，逾大散关，破凤州，屠洋州，围汉中。十二月，破饶风关，由金州（今安康），下均州（今湖北均县。）

[6] 巴夔：川、陕、湖北交界一带。

[7] 均州：在今湖北省十堰市东，原州治在今丹江口市均县镇关门垭东，已淹没于丹江口水库中。

[8] 三峰：在今河南省禹县。

新建留坝城垣记

嘉庆十六年^[1]

任奎光^[2]

维我朝承平一百六十余年^[3]，海内清晏，六幕雍宁^[4]，凡版章^[5]所隶，土方氏^[6]所纪，山川道里，幅员广轮之数，崇墉绝壑^[7]，三条四术^[8]，画鸟之馆^[9]，下鱼之城^[10]，罔不毕举，既营既成。爰自关辅^[11]以南，天文井鬼^[12]之分野，地当凤县，西接宁羌^[13]，南临褒斜，东连汉中，境属雍梁二州^[14]之交，天梯云栈，重沟绝堑，山川险恶，番禹寥碣^[15]杂居，往往深林密箐，篝火狐鸣，啸聚^[16]窃发，号为奥区^[17]。

【校注】

[1] 嘉庆十六年：1811年。

[2] 任奎光：嘉庆十年至十九年（1805~1814）任留坝厅同知，见前《重修连理亭记》注。

[3] 承平：太平。古代对朝廷的誉词。一百六十余年：自1644年清兵入关建立清朝起，到嘉庆十六年，共167年，此处取整数计。

[4] 六幕：天地四方东、南、西、北及上、下，又称六合。雍宁：安宁。

[5] 版章：地图，地域范围。

[6] 土方氏：记载土地的职官。

[7] 崇墉绝壑：高山深沟。

[8] 三条四术：通向四方的河流道路。

[9] 画鸟之馆：雕梁画栋的馆舍，也指高大堂皇的殿堂。

[10] 下鱼之城：城池之中。

[11] 关辅：关中。古代把京城长安附近称辅。

[12] 井鬼：古代认为汉中上应天上的井鬼星域。

[13] 西接宁羌：留坝西接沔县，并不与宁羌（今宁强县）县相接。

[14] 雍梁二州：古代留坝界于雍州（今关中西部）、梁州（今汉中）之间。

[15] 番禺：本番禺县，在今广东。此处指南方人、外地人；寥狥（he）：大狼，此处指豺狼野兽出没的地方。

[16] 哮聚：指土匪、强盗或起义军出没。

[17] 奥区：内地，腹地，深处。

自乾隆十五年^[1]以汉中督捕判司分驻凤岭，始设留坝厅治^[2]，无管辖也。三十八年，以凤县十三村堡分隶留坝，兼职抚民。四十年^[3]，改抚民同知兼捕盗、水利，尚无城郭也。嘉庆四年^[4]，教匪^[5]滋事，骚扰公廨，延烧村里。五年，始议建城。维时经营草创，未遑契卜^[6]。北面无城，以山为障，东西南三面仅削土为之，五板而堵^[7]，五堵而雉而已。且城南滨河，土皆沙砾，山水暴发，砰磕雷动，浸啮城根，数年辄圮。以故十一年之兵变^[8]，居民荡析离居，皆无城之故也。

【校注】

[1] 乾隆十五年：1750年。

[2] 始设留坝厅治：此记不确。乾隆十五年，汉中府水利通判迁驻留坝，兼督捕事宜，但并未设厅，何言“设厅治”？或为留坝建城在该年，为汉中水利通判驻地，而非厅城，或为乾隆三十年（1766）之误。下句说“三十八年以凤县十三村堡分隶留坝”，亦不确，为乾

隆三十年为分凤县五里设留坝厅，改为十三地（村堡）。

[3] 四十年：指乾隆四十年（1774）。

[4] 嘉庆四年：1799年。教匪滋事：指白莲教起义军张汉潮部攻占留坝厅。

[5] 教匪：指湖北襄阳白莲教农民起义军。

[6] 未遑契卜：没有来得及用占卜确定城的位置。

[7] 五板而堵：城墙用五板土夯筑而成。

[8] 十一年之兵变：指嘉庆十一年（1806）宁陕哗变之兵攻打留坝。

余十年莅兹土^[1]，览其疆圉^[2]，亲见汉中为山南^[3]要郡，留坝尤为汉中咽喉之地，捍卫南北，与府郡相表里^[4]，实有犄角^[5]之形，犬牙相制之势，一日无城，则居民一日不得安，旋城旋圮^[6]，则居民仍不得安。以岭南捍卫而缮修未备，何以固吾圉也？爰谂^[7]与众相度土宜，请更立城，移建于大坪岭^[8]。岭处高阜，西南一带平行，东北傍山，两岸环抱如外郭^[9]，天然位置。于是，方大中丞^[10]躬亲履勘，奏奉谕旨允行。十三年夏兴工，十六年四月工竣。冬，董抚军^[12]亲莅验工。计城围长除门台共三百四十三丈，较估计增长九丈九尺；城身除垛堞、拔檐，计露明高二丈二尺，外围屏石三层，每层厚一尺；城砖五十六层，每层厚三寸四分；连拔檐砖二层，堞墙八层，垛墙八层，其砖七十四层，高二丈八尺。其下埋石二层，计二尺；灰土六步，每步厚五寸，计三尺，自底至顶，统高三丈三尺；裏面灰土三十二板，内三十板，与素土别筑^[13]，每板厚七寸，计二丈一尺；其二板厚五寸，计一尺，拔檐砖三层，计一尺；滚砖十一层，每层厚二寸二分，计二尺四寸；高二丈五尺四寸；又底步灰土七步，计三尺五寸；自底至顶，统高二丈八尺九寸；顶宽一丈三尺四寸；底除内外散水，净宽二丈二尺。周围计垛口五百二十五堵，炮台三座，

角台两座，马道四座，水簸箕三十道，水洞四，南北城楼墩台各一座，堆房三间。设南北二门，南“阳德”，北“寿安”。计动帑^[14]八万九千有奇。崇墉峻堞^[15]，仡仡言言^[16]，信国家之金汤，而一方之保障也。

【校注】

[1] 十年：指嘉庆十年（1801年）。茲土：在这里（留坝厅）任职。

[2] 疆圉（yu）：疆域。圉，边境。

[3] 山南：指秦岭以南。

[4] 表里：内外。

[5] 犢角（jijiao）：互相牵制。

[6] 旋城旋圮（pi）：一边建城，一边倾塌。圮：倒塌。

[7] 爰谂：于是考虑。谂（shen）：思考，思念。

[8] 大坪岭：今留坝县城东太平山。

[9] 外郭（fu）：外城。郭，城外之城。

[10] 方大中丞：陕西巡抚方维甸（？～1815），字南耦，桐城（今属安徽）人，乾隆四十六年（1781）进士及第，历吏部主事、御史、光禄寺卿、西芦盐政等。嘉庆初，因案被贬官，赴陕西协助办理军务。擢山东按察使、陕西巡抚。在陕西任内，参加镇压陕南等地白莲教起义军。后先后任闽浙总督、军机大臣、直隶总督。死，赠太子太保，谥勤襄。

[11] 十三年：嘉庆十三年，1808年。

[12] 董抚军：陕西巡抚董教增（？～1822），字益甫，上元人，乾隆年间进士。历官内阁中书、吏部主事、四川按察使、四川布政使、安徽巡抚、陕西巡抚、闽浙总督等。死，谥文恪。巡抚因工作需要也可巡视军队，故此处称抚军。

- [13] 刎 (ban) 筑：疑为“夯筑”字误。
- [14] 帚 (tang)：国库的钱财，公款。
- [15] 崇墉峻堞：高峻的城墙和城垛。
- [16] 仡仡 (yiyi) 言言：高大样子。《诗经·大雅·皇矣》：“临冲闲闲，崇墉言言；……临冲茀茀，崇墉仡仡。”

已，既立城所，乃建仓库、监狱，更修司狱署^[1]于城南，裁旧都司^[2]营缺，以西江口营^[3]游击守备^[4]移建留坝。又增设把总^[5]三员，外委^[6]三员，额兵^[7]六百名，雄镇重兵，形势隐然。予来兹土，叠经有事之秋^[8]，为之鸠集散疲^[9]，傷者剗^[10]，羸者立^[11]，鋟劄^[12]利弊。既宁厥居，乃升高望远，附近城郭，烟火万家，人声四起，居民交相额首称庆，以为自此始皆获有安土也。于是筑南北之坛，立文昌之阁，武备既具，祭祀有所矣。更得修理学校，营建孔庙，俎豆^[13]莘莘，秀发人文，化昔日之悍俗，佐太平之上理，皆于是日望之。

【校注】

- [1] 司狱署：办理司法、审理案件的机构。
- [2] 都司：都指挥使官署。都指挥使，清代为四品武官，掌有方之军政。
- [3] 西江口营：军营，在今留坝县江口。清嘉庆《汉中府志》载：“留坝营守备，系江口营守备，嘉庆十三年移安留坝。”
- [4] 守备：清代绿营统兵官，位在都指挥使之下，五品武官，称营守备。游击：武官职名，清代绿营设游击，职位次于参将。
- [5] 把总：低级武官，在总兵属下。
- [6] 外委：清代在额外委派的武官，有外委千总，正八品；外委把总，正九品；额外外委，从九品。

[7] 额兵：编制以内的兵。

[8] 有事之秋：发生战事的年代。任奎光任留坝厅同知期间（1805~1814），经历了白莲教余部转战留坝、宁陕哗变兵士攻占留坝、岐郿木工起义进兵留坝等战事。

[9] 散疲：军队流散的散兵游勇、伤员等，

[10] 侈（tang）：同“荡”字，放荡无管束。剗（duan）：同“制”字，制裁整顿之意。

[11] 瘦（yu）者立：使羸弱的人能够自立。瘦：羸弱，懒惰的人。

[12] 骼（gu）：一种铁器。剗（luo）：剔去。《通俗文》：“去骨曰剗，去节曰剗，凡剗去毛发爪甲皆谓之剗。”

[13] 祖豆：祭祀时用来乘放肉的礼器。莘莘：很多的样子。在文庙敬奉孔子的人（读书人）很多。

重修栈道摺 嘉庆十六年^[1]

董教增^[2]

窃陕西汉中府属凤县、留坝、褒城、沔县、宁羌五厅州县，上年秋间被水，奏蒙恩旨，抚恤在案。该五厅州县境内栈道，叠被水冲，当经檄饬查勘。兹据司朱勋^[3]转据该管道府及印委各员详称：汉栈为川陕要道，文报行旅，络绎不绝，其间崇山叠障【嶂】，鸟道羊肠，最为险峻。上年秋雨连绵，叠次山水陡发，石岸、偏桥，多被冲塌，兼之山石滚落，阻塞正路，行人皆绕道由溪涧稍浅处行走。一届夏令，大雨时行，于文报、行旅，大有阻碍。现择紧要处所逐段履勘，共估需银九千七百余两，急需筹款拨给。趁此春融，赶紧修治。

查栈道本有岁修之项，但截至十五年底止，仅存银一千八百九十二两零，不敷拨给。且栈道绵亘千里，山水冲绝靡常^[4]，仍应留备岁修之用。陕西省有各属当商生息银两，本系预备工程动用，除各处城工动拨外，现有积存息银一万五千余两，应请在此项内照数拨给，作正开销，毋需另请帑项。绘图帖说，详请具奏前来。

臣前在四川，往来栈道，熟悉该处情形，既经冲塌，实系应修。急工除委员^[5]前往，会同地方官核实撙节^[6]办理外，所有筹款修理缘由，理合恭摺具奏。

【校注】

[1] 嘉庆十六年：1811年。

[2] 董教增：见前篇注。

[3] 朱勋：江苏靖江人，嘉庆七年（1802）任分巡汉兴道（后改为陕安兵备道）。次年升陕西巡抚。详见《足征录·事征》注。

[4] 靡常：没有一定规律。

[5] 委员：委派人员。

[6] 捳节：节约，节省。

栈道图说 《汉中府志》^[1]

按：栈道由宝鸡进至褒城，为连云栈，即北栈也。由沔县进历宁羌^[2]、广元、昭化^[3]、剑州^[4]为南栈，当川藏冲衢。大石塞途者，烧以薪，浇以醋，碎以巨锤；峭壁无可施力者，凿孔，横巨木，覆以板，鉗以钉；涧深不能逾越者，亦架长櫓，覆巨板；羊肠一线，而壁

立千仞，虞驿递者逸而蹶^[5]也，缭^[6]石槛、木栏，作栏马墙，此栈道之由名也。今栈道为褒谷，汉高入南郑由之^[7]，当时从子房^[8]计即烧绝矣。淮阴^[9]出定三秦，由故道攻陈仓，盖自沔、略出两当、凤县，非今路也。东汉（至正）^[10]永平间，凿石门路^[11]，沿黑龙江^[12]而上。不知何时^[13]辟【避】石门之险，开七盘岭（即鸡头关）。自宋、元以来，其由此路。

【校注】

[1] 汉中府志：即清嘉庆十三年（1813）汉中知府严如煜主修的《汉南续修郡志》，本文录自该《志》。

[2] 宁羌：即今宁强县。

[3] 昭化：在今四川省广元市。

[4] 剑州：今四川剑阁县。

[5] 虞：恐怕；逸：奔跑。蹶：绊倒。

[6] 缜：围绕，拦挡。

[7] 汉高入南郑由之：汉高祖刘邦到南郑（今汉中）就汉王位时，由这里经过。按：刘邦入汉中所由路线，历来学界所说不一，一说由褒斜谷，一说由故道，一说由子午谷。

[8] 子房：张良，字子房。

[9] 淮阴：淮阴侯韩信。

[10] 至正：东汉并无至正年号，石门路之开修，在永平四至九年（61~66），此“至正”二字为衍文。

[11] 凿石门路：据东汉《大开通》、《石门颂》摩崖石刻记载，东汉永平四年（61）诏令开通褒谷石门，六年（63）始工，九年（66）凿通。

[12] 黑龙江：今名褒河。

[13] 何时：据多位唐人诗中所述，避石门之险，改由七盘岭

(鸡头关)，当在唐时。

本朝康熙三年^[1]，贾大司马^[2]总制川陕，捐赀大加开凿，行旅利赖，铭详《艺文》。康熙二十八年^[3]，郭【葛】大司马^[4]因贾迹踵修之。乾隆三十年^[5]，请帑大修。四十余年^[6]，沿栈山林开垦略尽，土浮石松，夏秋雨发，淤塞道中，各溪涧乱石填高，往往水与路平。嘉庆十六年，丞董公^[7]奏请发帑修理，委候补知县刘国柱^[8]督其工。阅^[9]数月，次第^[10]完竣。先是鄂大中丞^[11]筹款，发汉、凤两府当商生息，给栈道州县较流岁修。公^[12]奏以山水冲发无常，仍留岁修资，以备补葺，治其要害，而绸缪善后之策，其思周其虑远矣。

【校注】

[1] 康熙三年：1664 年。

[2] 贾大司马：陕西巡抚贾汉复，见前《贾大司马修栈记》注。

[3] 康熙二十八年：1689 年。

[4] 郭大司马：应为陕西巡抚葛思泰，《汉中府志》将“葛”误为“郭”，《留坝厅志》沿袭错讹。

[5] 乾隆三十年：1765 年。

[6] 四十余年：从乾隆三十年至嘉庆十八年（1813 年编纂《汉中府志》时），共 48 年，取整数计。

[7] 大中丞董公：陕西巡抚董教增，见前注。

[8] 刘国柱：曾任保定总兵，余无考。

[9] 阅：经过。

[10] 次第：先后。

[11] 鄂大中丞：清乾隆时陕西巡抚鄂弼，西林觉罗氏，满洲镶蓝旗人，历任山西、陕西巡抚、署西安将军等。擢四川总督，未上任而死，谥勤肃。

[12] 公：指董教增。

诸葛武侯行兵⁽¹⁾，所出斜谷。当时栈桥阁道，共五千数百所，工亦钜矣。今考其路，斜谷在郿县，而武侯治乐城，今城固，即小河口趋斜谷路，计至长安较褒谷捷二百数十里，客商尚多取径於此。附录於后：

城固（三十里，平原）、至许家庙（二十里，半险）、鸡冠梁（三十里，险）、石堰坪（三十里，半险）、双溪（三十里，半险）、小河口（六十里，险）、桅杆石梁（六十里，险），西江口（属留坝厅，三十里，险）、柘栗园（三十里，平）、王家塄（三十里，半险）、苦竹街（二十里，平）、寇家关（三十里，险）、进口关（属凤县，三十里，平）、上白云（四十里，半险）、方柴关（属宝鸡县，十五里，平）、虢川（十五里半，险）、杜家庄（属岐山县，二十里，平）、桃川（二十里半，险）、鹦哥嘴（四十里，险）、斜谷关。由关东北趋槐牙亚【垭】，曰盩厔⁽²⁾夷路，二百四十里，至长安。共程八百八十里。

【校注】

[1] 武侯治乐城：按：诸葛亮为防卫魏军来攻，曾建乐城于城固，建汉城于沔阳（今勉县）。

[2] 盩厔（zhouzhi）：今陕西周至县。

唐德宗幸梁州⁽¹⁾，史称由骆谷进，又言陆贽⁽²⁾于灔谷失道，则其道在华阳⁽³⁾、厚畛子⁽⁴⁾一路。由汉南趋城固东原公，至洋县马畅，进灔水口⁽⁵⁾，历铁冶河、沙坝；至盩厔之二郎坝、黄柏园、杨泗庙、都督河、扇子山、厚畛子、父子岭、玳瑁河、八斗河、高庄碥、黑河桥、老君岭、茅坪，出骆谷。此路山幽谷暗，崎岖难行，非褒、斜二

谷比。唐辟此路，通梁、洋，旋即梗塞。德宗亦迫于怀光之逼日，凤翔为贼守，不得已而走险也。此路由老君岭正北，历宽河、范家台、青冈砭，出辛口峪，达长安，计险七百数十里。

【校注】

- [1] 唐德宗幸梁州：兴元元年（784），唐德宗避朱泚、李怀光之乱，由奉天（今乾县）经灊骆道奔汉中。见前《褒斜论》注。
- [2] 陆贽：见前《褒斜论》注。
- [3] 华阳：今洋县华阳镇。
- [4] 厚畛子：今周至县厚畛子乡。杨泗庙、都督河、扇子山等均在该乡。
- [5] 灊水口：在今洋县城西北，灊水河出秦岭处。

汉建安时，石门路塞。曹孟德攻张鲁^[1]，由汉高出定三秦路，至故道、两当出略、沔。古阳平^[2]，即古白马城，西阻浕水，南面沔流（《水经注》）。详地形，为今沔县治，实徽、略^[3]要口。宋以后，骆斜道通，而连云修栈。故唐之幸蜀、幸兴元，取道褒斜^[4]。宋人拒金，特重河池（凤县别名）。沔州若今阳平，僻在西隅，虽沿其名，防维反轻，亦古今易宜之，不可不知也。

【校注】

- [1] 曹孟德：三国时魏王曹操。攻张鲁事在东汉建安二十年（215）。所经由路线，即刘邦由汉中出定三秦路线。
- [2] 古阳平：今勉县老城西水磨湾。
- [3] 徽、略：徽县、略阳县。
- [4] 唐之幸蜀、幸兴元，取道褒斜：按：此句含混未清，唐代先后有三位皇帝曾奔蜀，或至汉中：天宝十五载（756），唐玄宗避乱

入蜀，经由陈仓—凤州—兴州—剑州；兴元元年（784），唐德宗避乱汉中，经由濂骆道（盩厔—洋州—汉中）；光启二年（886），唐僖宗避乱逃奔汉中，由凤州—兴州—西县—汉中，均未“取道褒斜”。

栈道

《三省边防备览》^[1]

严如煜

宝鸡，古陈仓，渡渭河，进山，经草凉驿、黄牛堡，过凤县、留坝厅，至褒城县，山程六百里，为北栈道。山峻木【水】急，其中多巉岩壁立，难以凿路。募匠鎚石成孔，横贯巨木，上覆木板，外作栏槛，绕之如桥梁状，名曰栈道。其中最险曰煎茶坪、大散关、凤岭、柴关岭、马鞍、二十四桥、鸡头关。父老言：数十年前，古木遮蔽天日，异花奇木，芬馥泉崖。近为川楚棚民^[2]开垦，路增崎岖，而风景不复葱荟^[3]矣。

【校注】

[1]《三省边防备览》：清代汉中知府严如煜主修，道光二年（1822）成书，14卷。后张鹏翂（fan）扩成18卷。严在陕南先后任洵阳县令、定远厅同知、汉中知府，历二十余年，直接参与对白莲教起义、宁陕兵变、岐山木工起义等军事镇压行动，因而对四川、湖北、陕西三省交界之处的政情、交通、民俗、物产、文化等甚为熟悉。该书所记述的三省交界处（鄂西北、陕南、川北）的地理、军事、经济、风俗，资料丰富翔实，为朝廷镇守、治理该地，提供了极其详备的资料，也是后世研究清代这一区域社会、政治、军事、经济、地理、物产、交通、文化、民俗、地情不可多得的史料。

[2] 棚民：由外地迁入的流民、移民，居住草棚茅庵，故称棚民。

[3] 葱荟：草木葱绿茂盛。

又：

兴安^[1]、汉中，与长安相遥。山路一由安康琉璃沟，经洵阳^[2]北境、镇安县、孝义厅^[3]，而至大峪口^[4]，兴安达西安之路也；一由石泉之迎风坝、西乡之子午镇（即午谷），经宁陕厅^[5]东江口营、夹岭汛，而至子午峪（即子峪），石泉、西乡达西安之路也；一由洋县之铁冶河（即灔水），经华阳、厚畛子，而至鳌厔之西骆峪，洋县达西安之路也；一由城固小河口，经留坝之西江口、凤县之进口关，而至郿县之斜峪关，城固达凤翔转至西安之路也；一由褒城连云栈，经留坝、凤县（古池州）、黄牛堡，而至宝鸡（古陈仓），汉中达凤翔转至西安之路也；一由略阳（古兴州），经甘肃徽县、两当县，出凤县而至宝鸡、刊【汧】州^[6]，兴州^[7]达凤翔之路也。兴安之路，汉唐后无更改者。子午路，即魏延请以五千人，缘南山而东者，唐时嘉州^[8]荔枝由此而进，改为驿路，宋、元、明，路渐荒芜。至国朝设宁陕厅，而山路仍通。铁冶河^[9]一路，旧称北骆南灔，唐德宗幸兴元由之，在唐时当有驿路。宋元以来荒芜，今虽有人行走，沿途无城垣市镇也。小河口^[10]一路，武侯於汉中筑汉、乐二城。乐城，今城固，当亦师行之道，北为斜谷，但在南者为渭水河口，非褒谷也。褒城一路，山径直抵宝鸡，南为褒谷，北古陈仓，非斜谷也。

【校注】

[1] 兴安：今安康市。

[2] 潘阳：今安康市旬阳县。

[3] 孝义厅：今商洛市柞水县。

- [4] 大峪口：今长安县东南引镇南。
- [5] 宁陕厅：今安康宁陕县。
- [6] 刊州：应为汧（qian）州，即今宝鸡市千阳县。
- [7] 兴州：今略阳县。
- [8] 嘉州：今四川乐山市。据史载，唐时贡荔枝，南从涪陵（今重庆市北），不由嘉州。
- [9] 铁冶河：在今洋县北铁河乡。
- [10] 小河口：在今城固县北，小河口乡。

唐、宋以来，凤岭、紫柏、青桥各险，山石塞断，长安赴蜀者由凤翔、两当、徽、成。明皇^[1]幸蜀，但记池荷【河池】之奉迎^[2]；吴武安兄弟^[3]拒金，亦在略阳仙人关一路。至我朝柴关岭、武关路乃大辟耳。汉高之来南郑，由故道^[4]，经留坝至褒城。其出定三秦，栈道已焚，由略阳、徽、凤，至宝鸡。以褒谷进，以略阳出也。武侯出营五丈原，其路总曰褒斜者，则在栈道既修之时，栈道修立，必沿河沟，始无过高过峻之虞。由褒谷沿让水（今黑龙江），至武关转北，进南河又东，至紫金河脑，则进口关^[5]矣。关不甚高，过关又沿沟修栈道，直至斜谷口。栈道由南河口分路而进，故综其首尾曰褒斜。若山路则出柴岭、凤岭，至陈仓，与郿县斜峪谷东西相距一百数十里也。栈道作法详《史论》^[6]。

【校注】

[1] 明皇：唐明皇，即唐玄宗李隆基，明皇即其谥号“至道大圣大明孝皇帝”的简称。

[2] 池荷之奉迎：《资治通鉴》载：“丙午，上至河池郡，崔圆奉表迎车驾，具陈蜀土丰稔，甲兵全盛。上大悦，即日，以圆为中书侍郎、同平章事、蜀都长史如故。以陇西公瑀为汉中王、梁州都督、

山南西道采访防御使。”

[3] 吴武安兄弟：宋代抗金名将吴玠、吴璘。吴玠死后谥为武安。

[4] 汉高之来南郑，由故道：汉高祖来南郑，所由路线，或言由故道，或言由子午道。存疑。

[5] 进口关：在今太白县靖口乡靖口村。

[6] 《史论》：严如煜《三省边防备览》中之卷十二，下篇为其中之一篇。

又《史论》一篇

武侯经略中原^[1]，屡从陇道^[2]出师，特以自陇出秦，路稍平夷，可用车运。然陇西之粮，不能专供军粮。从汉川^[3]至陇，迥迂数百里，非可车运，宜其以粮运不济，使已志不伸为恨也。其后由褒谷出斜谷，用节制之师，兵差少^[4]，路稍近矣。然出临大敌，兵虽少，必以十万，廝役^[5]亦二三万计，日食米一千二百石。自褒至斜六百里，分作六日程，人夫挑负，固为无济。即健骡驮载，无雨雪阻，往返需十二日，骡负米一石，自食料三斗，千骡供一日之食，一万二千骡日运无休歇，军粮始能接济。以万余骡加夫役、弁兵数千人，日往来崎岖山路，其劳费^[6]可胜言哉！即渭南原^[7]上，民兵杂耕之事，亦有难者。原宽广不逾百里，种麦几何，既济民食，岂能多赢余以供军粮？则亦非能大有裨益。因思武侯运粮，有木牛流马之制，褒中栈道栈阁，用赵云、王平辈忠谨慎密，良将专司之，其意固有在也。近日木厢^[8]中所作溜子，长者二百余里，有栈道遗意。溜子成，而圆木大檄千斤者，一人挽之而走。栈道成，一夫即可挽米四五石。栈阁为避风雨憩息之所，牛马则载粮糗之器，上脊穹隆以覆，中腹空洞以载，下安小四轮作脚，以防倚侧。溜子遇地势低斜放木，人骑木而下，快於跑马，其亦流马之意欤？溜子乘山沟作之，栈道亦必缘溪河

进。常至褒城鸡头关下、石门之旁，见西岸石壁凿有方孔，隔丈许即凿一石孔，必当日作栈安枕木之窟。栈道用顺木，与溜子同，不能中灌，两旁作低栏槛，制牛马旁逸。遇小山搬运过之，进沟仍作栈。自褒至斜，可作栈者五百数十里。关中自王国^[9]、董卓^[10]、李傕^[11]之乱，山内荒芜三四十载，溪河两岸树木蒙密，取木作栈，无大劳费。武侯筹计，便运者在栈道，木牛流马不过以炫敌人耳目，精意灵机，通乎鬼神。东坡^[12]曰：“神兵非学到，自古不留诀。至人本妙悟，后世徒妄说。”不第八阵图^[13]也。

右《府志》及《三省边防备览》文数篇，考据间有误，《纪事表》、《土地志》、《山川志》已详辨之，兹复录其全文，以备参考。

【校注】

[1] 武侯经略中原：诸葛亮出兵关中攻魏。

[2] 陇道：经今略阳以西至甘肃天水到渭河一带。

[3] 汉川：汉中平川。

[4] 差少：较少。

[5] 厩役：运送粮草的人员。

[6] 劳费：用于运送劳务的费用。胜言：大得没法说。

[7] 渭南原上：指诸葛亮与司马懿对军的岐山渭河以南平原上。

[8] 木厢：伐木场。溜子：运送木料的空中索道，或在地面铺板作滑行运道。

[9] 王国：《后汉书》卷71载：“凉州贼王国等起兵，统三十六部，号‘车骑将军’。东汉中平中五年，凉州贼王国围陈仓。复拜嵩为左将军、督前将军董卓，各率二万人拒之。卓欲速进赴陈仓，嵩不听。王国围陈仓，自冬迄春，八十余日，城坚守固，竟不能拔。贼觝疲敝，果自解去。”

[10] 董卓：（？～192），字伯颖，东汉陇西临洮（今甘肃岷县）

人，本为凉州豪强。汉灵帝时，任并州牧。昭宁元年（189），率兵入洛阳，废少帝，立献帝，专权朝政。袁绍号召关东州郡起兵讨伐，董卓迫帝迁都长安。焚烧洛阳宫殿，自封太师。初平三年（192），为王允、吕布所杀。

[11] 李傕：（？～198），字稚然，东汉北地（今宁夏吴忠县西南）人，董卓部将。初平三年，卓被杀后，与郭汜等攻陷长安，纵兵杀掠，死者万余人，杀司隶校尉黄琬、司徒王允等，与郭汜共专朝政。自为车骑将军，封列侯。兴平二年（195），与汜相攻，胁迫献帝至其营，纵火焚烧宫室、官府、民舍。后献帝东归，又与郭汜阻截。建安三年（198），献帝诏段熲等讨杀之，夷三族。

[12] 东坡：宋代文学家苏东坡。

[13] 不第：不只是。八阵图：传说诸葛亮研制打仗的阵法，垒石为阵，或布兵作阵，迷惑敌人，人莫能知其破阵之法。今已失传。

留侯庙记

严如煜

紫柏山之麓庙台子，旧有留侯张文成公^[1]祠屋，不知创自何年。康熙、乾隆间木【太】守滕君天绶^[2]、观察使者丰公绅^[3]相继修理。岁月既深，栋宇倾圮，垣墉颓塌，覩拜者伤之。祠中香火地为侨寓、棚民占种，道士餧粥不给^[4]。嘉庆己巳^[5]，道人陈松石诉于官，余为按《赵文肃公捐免祠地杂徭》旧碑，清整界址，勒各棚民认佃于祠。

丙子^[6]，陈道人请于余曰：“自祠地复归，奉香火无缺，道人节蓄，岁入稍有赢，愿以新祠。”顾力尚未足，乃捐赀倡助。道人采良

材于出【山】，炼石成灰，埴土作埠，饭匠以玉黍杂粮，口瘁手瘡^[7]者四年，规模初具，祠宇、饗堂、客舍、道寮焕然一新。

道人请余记其事，余以留坝为凤州分治，侯始遇高皇之留^[8]，在徐豫^[9]间，其不可会^[10]也明甚。惟《史》^[11]称：侯送汉王之南郑，请烧绝栈道，示项王无东意。则褒、凤，固侯所往来经由；又称侯“辟谷不食，愿从赤松子游”。而吕后^[12]德侯，强之食其谷^[13]，之终辟与否^[14]，未可知。抑淡泊自甘，近于幽栖者之所为矣。

兹山千岩万壑，奇峭玲珑，实足动幽人之遐思。以侯高情逸致，存世外之怀，而平生足迹所经，齐、楚、韩、魏、秦、晋，戎马战斗之场，类广原巨泽，从未有岑寂深邃如兹山者。则振策^[15]登临，必且留连光景，徘徊不能去。兹山固侯精神意念之所注乎？其有祠固宜。道人修废举坠，盖有足志者。至侯才本王佐^[16]，学为帝师^[17]，志节事公，磊落光天壤，昔人之论著详矣，不复赘。

【校注】

[1] 张文成公：即张良，张良死后谥文成。

[2] 太守滕君天绶：汉中知府滕天绶，见前《留侯庙记》注。

[3] 观察使者丰公绅：清嘉庆《汉中府志》载：“丰绅，满洲镶蓝旗人，乾隆四十六年（1811）任分巡汉兴道。”

[4] 饯粥（zhanzhou）：稠粥。不给：无法供给。

[5] 嘉庆己巳：嘉庆十四年，1809年。

[6] 丙子：嘉庆二十一年，1816年。

[7] 瘡（tu）：病。

[8] 侯始遇高皇之留：留侯张良遇高帝刘邦的留城（在今江苏沛县东南）。

[9] 徐豫：西汉徐州留县。

[10] 不可会：不可混淆成一回事。

- [11]《史》：即《史记》。
- [12]吕后：刘邦的夫人吕雉。德侯：感激留侯张良的恩德。
- [13]强之食其谷：强迫张良吃饭。
- [14]之终：最终。辟与否：是否辟谷？
- [15]振策：扬起马鞭。
- [16]才本王佐：其才能可以为帝王的辅佐。《昭明文选·王文宪集序》注：“王佐，谓贤才可以辅佐天子者。”
- [17]学为帝师：其学问智慧可以作为皇帝的老师。

清理留侯庙地界碑 道光三年^[1]

严如煜

庙常住地^[2]始于汉，原以供香火也。乃年远多芜，至明万历间，住持苦催征而逃。蒙赵文肃公^[3]奏免祠粮杂徭，道众始集。后被老民占种，仅得杂租四十石有奇，钵饭尚难饱矣，何暇及于补修。嘉庆己巳，住持陈松石以情诉于宪，案移本道查办。因曾问地方官，按赵文肃公碑勘界址：东由栈道，下齐大湾李姓阳坡地畔，直上大梁分水阴齐，南沟从沟直上大梁分水；南至东河大梁分水；西至大坝沟北光化山尽水止；北抵柴关岭山尽水止为界。其内耕者三百六十余户，断令任庙承佃，按地纳租，如敢抗延，稟官究办。

【校注】

[1]道光三年：1823年，时严如煜任陕安道监察御史。

[2]住地：固定地产。

[3]赵文肃公：即赵贞吉（1508~1576），字孟静，号大洲，明

四川内江人，嘉靖年间进士。历官编修、左谕德监察御史，升户部右侍郎。四十年（1561）罢官，隆庆初年起任礼部左侍郎，官至礼部尚书兼文渊阁大学士参与机务。四年（1570）被高拱倾轧，乞休归，死，谥文肃。后人集其著作为《文肃集》。

《留坝厅志略》序 道光九年

汤金钊^[1]

道光戊子^[2]之冬，余奉使西川^[3]，道经留坝，司狱陈君来迓^[4]，询其地之建置、山川、关隘、田赋、物产、风俗，缕析条分，如枚数阖；且言是地新建，无志书，到官以来，留心纂辑，得《志略》数卷。急索观之，则犁然秩然^[5]，简要该括^[6]，足备此邦志乘已。陈君博雅明敏，小试卑官^[7]，辄能留心一方政要，则其遇事尽心可知也。他日拔擢，以大展其骥才^[8]，又岂特区区^[9]撰述之足多乎？爰书其端而归之。

【校注】

[1] 汤金钊：（？～1856），字敦甫，浙江萧山人，嘉庆年间进士。选庶吉士，授编修。嘉庆十三年，入直上书房。后授国子监祭酒、内阁学士。道光元年（1820），署户部右侍郎兼管钱法堂事务。七年（1827）擢升左都御史、礼部尚书。十八年（1828）以户部尚书协办大学士，仍调吏部。鸦片战争中，支持林则徐禁烟，反对妥协投降，主张起用林则徐。咸丰十四年（1854）加太子太保衔。

[2] 道光戊子：即道光八年，1828年。

[3] 西川：四川。

- [4] 迂：迎接。
- [5] 犁然秩然：一条一条很有顺序很清楚。
- [6] 该括：赅括，概括。该，同“赅”。
- [7] 小试卑官：任用为很低级的官职。
- [8] 骥才：如骏马般的才能。
- [9] 区区：小小，很小。

《留坝厅志略》原序

陈庆怡

治留坝难，志留坝尤难。治之者，行其当然之事；志之者，纪其已然之迹。而厅乃新设于乾隆三十年^[1]间，则所称旧迹者，自来皆不属于今厅也。欲志者，其能有遗无漏乎？其能如对山^[2]、五泉简而该^[3]乎？其能书成人皆齐其口而不訾警^[4]乎？噫！又何况予乃留坝之闲曹末吏^[5]哉！无何^[6]听鼓于斯^[7]已二十年，溯自分治垂^[8]六十载，夙既志乘阙如^[9]，此间之经久砾【垓】数^[10]，风化芳臭，又忍听^[11]其变革湮替而恝然^[12]置之乎？公余之暇，借山川之胜，以成余名，何其幸也。至若斩樵王孙^[13]，辟谷文成^[14]，附会无稽，不敢率笔。志成一册，类分七卷。呜呼！予^[15]书生也，未能侍金马门，濡半管墨酬主知^[16]，而反为云栈小吏^[17]，学牛马走^[18]，乃得创一厅完书，经筵讲官汤大宗伯^[19]见而序之，不可谓遭逢之盛与【欵】^[20]？然亦天有以玉成之也。书成，自识其巔末^[21]如此。

【校注】

[1] 乾隆三十年：1765年。留坝厅本为乾隆二十九年十二月奉

文设厅，次年正式建立。

[2] 对山：即明代陕西武功人康海，（1475～1549），字对山，弘治年间状元，任翰林院修撰，因宦官刘瑾案免官。修志名家。正德年间编纂《武功县志》，以其简赅，被后世誉为“关中八大名志”之首。

[3] 五泉：即明代陕西朝邑（今属大荔县）人韩邦靖，（1488～1523），字汝度，号五泉，正德年间进士，官工部主事。嘉靖初，起用为陕西左参议，分守大同，请求拨款赈济饥民，未获准，遂请辞官。编纂有《朝邑县志》，仅五千多字，极其简赅，被誉为“关中八大名志”之一。简而该：简明扼要，言简意赅。该：即赅。

[4] 訾訾（ziáo）：诋毁。

[5] 闲曹末吏：闲官小官。作者时为司狱，为八品小官，故自谓之。

[6] 无何：无奈。

[7] 听鼓于斯：在这里听鼓（生活、供职）。

[8] 溯：追溯，向前推算。分治：从别的县分出来建立厅治。
垂：将近。

[9] 志乘：地方志书。阙如：短缺，缺少。

[10] 瞢（gai）数：古代数目，即一万多，此处极言留坝历史悠久。

[11] 听：听任。湮替：湮灭无闻。

[12] 悄（jia）然：无动于衷的样子。

[13] 斩樵王孙：传说韩信向樵夫问路后，怕樵夫向项羽追兵吐露去向，遂杀樵夫。此为无稽之说。

[14] 辟谷文成：张良辟谷。张良死后谥号为文成侯。

[15] 予：我。

[16] 金马门：汉武帝得大宛马，乃命以铜铸马，立铜马于鲁班

门外，因称金马门。后世因称官署为金马门。《史记·东方朔传》：“金马门者，宦者署门也，门傍有金马，故谓之金马门。”侍金马门濡半管墨酬主知：是说自己不能用笔墨侍奉上级主官。

[16] 云栈小吏：连云栈道上的小官，指在留坝作司狱小官。

[17] 经筵讲官：为皇帝讲解经书的职官，清代由大学士、各部尚书中选派，此处指汤金钊。

[18] 学牛马走：像牛马一样奔走，学着作官。

[19] 汤大宗伯：指汤金钊，见前篇注。

[20] 遭逢：遇到机会。与：同“欤”，感叹词。

[21] 识：写，记载。颠末：本末，从开始到最后。

申费^[1]《留坝厅志略》详文

道光十一年^[2]

方华钦

窃准本府^[3]移称：十一年九月初九日转奉各宪檄^[4]：“饬现准国史馆咨催续修《一统志》^[5]书，自乾隆九年起，至嘉庆二十五年止，查照单开紧要门类详细，查造清册，同各州县新修志书一并咨送。等因奉此。”除将紧要门类各项事迹造册申费外，兹据卑厅司狱陈庆怡详称：“为呈明《志略》，以备采择事：粤^[6]自书传《禹贡》^[7]，官号职方^[8]小史^[9]，太师^[10]采列国之风，外史^[11]掌四方之《志》，《黄图》^[12]、《皇览》^[13]，汉魏具有成书，郡国《方舆》^[14]，唐宋弥多全帙，维千载之典章既备，岂一方之文献无征？覩兹留河^[15]，符分汉郡^[16]，境连褒谷，地剖凤州。连理亭高，山势蟠乎紫柏；武侯关险，水形绕乎乌龙^[17]，睹栈阁之连云，八百里山川雄秀；看松林之映月，十三村^[18]土沃膏腴。实天地之鍾灵，宇宙之毓秀也。至若留侯辟谷，

附会无稽；王孙斩樵，妄拟何考？采访虽出自刍荛^[19]，考核要综乎经史^[20]。卑职越东书生，汉南末吏^[21]，恭逢盛世，休祥雨旸^[22]，时若上台覆庇^[23]，物阜民安，不揣愚顽，漫为记述。特远稽贵乎近取^[24]，而援古亦宜征今^[25]，念创始之维艰，搜罗务广；幸闲官之多暇，考核綦勤。体例甫成，规模粗备，录成一册，类分七卷。幸值馆开国史，无非集腋成裘。况奉檄自长官，聊效采花酿蜜。为此具申，呈请转赉前来。”

【校注】

[1] 申赉：申报。

[2] 道光十一年：1831年。方华钦：(1762～?)，浙江宁波慈城人，嘉庆五年（1800年）举人，曾任洛川知县、汉阴厅抚民通判等职，余未详。

[3] 本府：指汉中府。移文：移送公文，发文。

[4] 转奉：转达命令，转发。各宪：各级官署官员。檄：命令。

[5] 《一统志》：指朝廷续编《大清一统志》。

[6] 粤：发语词。

[7] 《禹贡》：见前《褒斜论》注。

[8] 职方：周代官名，管掌管天下地图、主四方职责。

[9] 小史：周代官名，隶属于春官，掌管各邦国志纪谱系。

[10] 太师：应为太史，夏商周三代时官名，为史官，诸官之长。掌管历史记载及历法等，后世称太史令。

[11] 外史：周代官名，隶属于春官，掌管宣布京城以外地区的王令、四方地志等。

[12] 《黄图》：即《三辅黄图》，作者不详，有人认为是汉、魏间人作，晋、隋、唐间人增补。记载秦汉时京兆（京城长安）、左冯翊、右扶风之地（合称三辅）的城池、官署、街道、陵庙、苑圃、

风俗、杂类等，为研究长安及关中历史地理重要史料。

[13]《皇览》：三国时魏国大臣集自《五经》群书，分类为篇，40余部，每部多篇，共800多万字，供皇帝阅读，为我国最早的类书。

[14]郡国《方舆》：各郡记载地理、历史、物产的书，如宋代《方舆胜览》。

[15]留河：留坝。

[16]汉郡：汉中郡。

[17]乌龙：乌龙江，即今褒河。

[18]十三村：时留坝厅辖安山、武关、南星、榆林铺、庙台子、江口、寺走坪、江西营、蒿坝河、红崖、周家塄、小川子、西河13里（村）。详见本《志》卷一。

[19]刍荛：割草打柴的人，或指民间。

[20]经史：经典、史书。

[21]越东书生，汉南末吏：作者自称。末吏，最小的官吏。

[22]休祥：吉祥。旸(yang)：日出，天晴。汉王充《论衡》：“夫雨者阴，旸者阳也。”

[23]上台：上司，上级。覆庇：爱护，保护。

[24]特：只。远稽：到远处查找。贵乎：重要，贵重。近取：在近处搜寻。这句是说，在编纂本《志》时，既到远处查找史料，更重视在近处搜集资料。

[25]援古亦宜征今：引用古代史料，也注重引证当今史实。

伏查卑厅自乾隆三十八年设治⁽¹⁾以来，迄今垂六十年，因陋就简，志乘⁽²⁾缺如，未始非莅兹土者⁽³⁾之一憾。该司狱⁽⁴⁾履任十有九载，公余之暇，留心搜讨，记事必提其要，选言务去其繁，简括详明，辑成《志略》七卷，虽不能拟康对山之《武功志》、韩五泉之

《朝邑志》，要足备輶轩之采，刍蕘之询，亦可见下士之苦心，末僚之能事。已今朝廷纂修《一统志》，详征故实^[5]，博采群书，仰见泰山不辞土壤，黄河不择细流之意，该司狱适呈是书，卑职不敢壅于上闻，理合^[6]具详申赉，倘蒙转详咨送，异日藏之史宬^[7]，以垂不朽，非惟该司狱之幸，抑亦卑厅之光也。

旋奉^[8]藩宪杨^[9]批据：“详赉该厅《志略》到司，查该司狱微员，能以留心搜讨，纪事辑成，俾地方轶迹不致久湮，洵堪嘉尚。志书存送。此缴。”

【校注】

[1] 乾隆三十八年设治：1773年。留坝厅城于乾隆三十八年始建，至四十年（1775）建竣，即本志前所谓旧城。嘉庆《汉中府志》卷八载：“留坝自乾隆四十年建厅治，嘉庆四年公廨毁于匪。”

[2] 志乘：地方志书。

[3] 莅兹土者：在本地主政的人，指厅同知。

[4] 该司狱：指留坝厅司狱陈庆怡。下文的“下士”、“末僚”也是指陈。

[5] 故实：过去的史实。

[6] 理合：理当。

[7] 史宬（cheng）：史馆。宬：古代藏书的屋子。

[8] 旋奉：不久，接到上司的奉文。

[9] 藩司杨：清代省布政使称藩司（全称承宣布政使），主管一省民政、人事与财务。此处指陕西布政使杨名颺：（1773～1852），号崇峰，白族，云南省云龙石门人。19岁出任鹤庆州训导；历任凤县、沔县、褒城、略阳、西乡、安康、山阳等县知县，鄜州直隶州知州，道光六年（1826）任陕安兵备道，后任延榆绥道、陕西按察使，道光十一年至十三年（1831～1833）任陕西布政使，后任陕西巡抚。

杨任陕多年，宦绩最著，安良除暴，薄赋轻徭，肃官方，清讼狱，御水患，兴水利，修西安灞桥桥梁，移建略阳县城，以避水灾。著有《蚕桑简编》、《关中集》、《经书字音辨要》、《学礼简编》等。终年79岁，

禁伐紫柏山树木示

道光十九年^[1]

俞逢辰^[2]

紫柏山，为古梁泉县^[3]地，今属留坝，历系官山，应申官禁。其山蜿蜒岿巍^[4]，飘渺纵横，秀插天关，俯瞰地牖，与终南、太白^[5]相迥复，虽山名各别，实脉络相通。山巅有七十二洞^[6]，八十二巒^[7]，石壁峻险，异人^[8]出没其间。汉留侯子房辟谷于此，岂非仙踪遗韵欤？余于道光九年^[9]宰乐城，过此，览庙后山冈，古柏翳天，无间杂树，乃知山名紫柏，良不虚也。而其树皆千数百年物，使非禁斧入山，曷如此盛？乃越十年，权守汉中^[10]，复过此地，见山谷依旧，林木全非。究其故，皆佃户企图渔利，私行转佃，一任砍伐，住持亦从中肥己，以致古木荡然，实为神人所共愤。

为此泐石^[11]，示该庙住持及佃户人等知悉：尔等居山，即有看守之责，倘敢再任佃户辗转顶拨，侵垦山场，擅伐树木，人问罪，地充公；住持不稟，惟住持是问。其从前垦地若干、某处、宽长若干，着开单报厅，以杜^[12]影射、添垦、辗转顶拨之弊。居民亦宜同心保护稽查，遇有前项弊端，许随时稟官究办。庶千百年之紫柏，虽泯灭不能复原，而千百树之青林，尚葱茏可以继盛也。

【校注】

[1] 道光十九年：1839年。

[2] 余逢辰：江苏丹徒人，举人，道光九年（1829）任城固县令，道光十八年（1828）升任汉中知府。

[3] 梁泉县：北魏太和元年（477）设，取县西梁泉为名。治所在今凤县东北凤州镇。先后曾为南岐州、凤州、河池郡治。蒙古至元五年（1268）废入凤州。

[4] 岷嶭（kuijie）：山势高峻。

[5] 终南、太白：古时认为秦岭中的两大主峰，终南在西安南，太白在其西，今太白县境内。

[6] 七十二洞：据嘉庆《汉中府志》载：“紫柏山……中有七十二洞，峻险人不可到，其山状如龙形，一名‘龙如山’。”洞名主要有：铁佛洞、方丈洞、黄龙洞、不老洞、凤凰洞、蝉洞、药水洞、雷神洞、凌霄洞、乌龙洞、露明洞、飞鼠洞、藏金洞、朝阳洞、日月洞、紫阳洞、说法洞、丹灶洞、龙王洞、飞仙洞、元女洞、睡佛洞、四方洞、会仙洞、朝天洞、鸡鸣洞、避兵洞、石莲洞、经版洞、云罩洞、观音洞、存真洞、五云洞等。详见本《志》卷一。

[7] 八十二盪（dang）：又称八十二坦，为山间小平地，有的呈凹圆形，主要有长青坦、蒲团坦、神葱坦、莲花坦、贝母坦、卧云坦、坐禅坦、长坦、线坦、梅鹿坦、迷魂坦、锅底坦、玉坦、金坦、银盆坦等。详见本《志》卷一。

[8] 异人：奇异有很高道术的人。

[9] 道光九年：1829年。宰乐城：任城固县令。

[10] 擢守汉中：升任汉中知府。

[11] 洧石：刻制石碑。涖，同“勒”。

[12] 杜：杜绝。影射：无中生有地冒指。

留 坝 厅 志

(第四册)

足 征 录

诗征 事征 异征

留坝厅足征录卷二

善化贺仲璵美恒辑

诗 征

凤 州 歌

宋·汪元量^[1]

凤州南去是南岐^[2]，大散^[3]横盘势更危。
跃马紫金河^[4]畔路，万枝杨柳撒金丝。

【校注】

[1] 汪元量：字大有，号水云，南宋钱塘（今浙江杭州）人，原为宫中琴师，元军攻占都城临安后，他随三宫被掳北去，久留燕京（今北京）。后为道士，不知所终。著有《湖山类稿》、《水云集》。

[2] 南岐：即南岐州，北魏设，西魏改为凤州，治址在今凤县县城。

[3] 大散：即大散关。清乾隆《重修凤翔府志》载：“大散关，（凤翔府）治西南五十二里。”今宝鸡市南20公里大散岭上。清《宝鸡县志》载：“散关，在大散岭上，为秦蜀襟喉，南山自蓝田而西，至此方尽。又西则陇首特起，汧渭萦流。关当山川之会，扼南北之交。”

[4] 紫金河：今褒河上游。清嘉庆《汉南续修郡志》载：“紫金河，（凤）县东南百五十里，源出太白山灵湫，流经武休关，出褒城，为山河大堰。又南流入汉江，亦名黑龙江，一名逊水。”

武关^[1]明·何景明^[2]

北转趋留坝，西盘出武关。
 微茫一线路，回合万重山。
 天地几龙战^[3]，风云惟鸟还^[4]。
 关门锁溪水^[5]，日夜送潺潺。

【校注】

[1] 武关：在留坝县南20公里，古代称武休关，历代在此设有驿站，是汉中北部重要关口。南宋时抗金名将吴玠曾在此大败金兵。

[2] 何景明（1483～1521）：明代河南信阳人，字仲默，号白坡，一号大复山人，弘治十五年（1502）进士，授中书舍人。正德初，宦官刘瑾擅权，何谢病归。刘瑾诛，官复原职，任陕西提学副使，性耿直，淡名利，对当时的黑暗政治不满，直言敢谏。擅长诗文，为弘治十才子之一，是明代“文坛四杰”中的重要人物，也是明代著名的“前七子”（何景明、李梦阳、边贡、徐铎卿、康海、王九思、王廷相）之一，与李梦阳致力复古之学，极力推崇先秦、两汉散文、魏晋古诗和盛唐诗。诗文甚丰，著有《大复集》、《大复论》、《雍大记》、《校汉魏诗》等，《明史·文苑传》有载。其墓在今信阳师范学院大复山。

[3] 龙战：群雄为割据而争战。《汉书·叙传·答宾戏》：“于是七雄虓阚，分裂诸夏，龙战而虎争。”

[4] 风云：比喻动荡不定的局势。

[5] 溪水：此处指武关河，一名石沟河，自凤县流经武关，汇入褒河。

武关

江时用

匹马驰驱上七盘⁽¹⁾，扪参历井⁽²⁾豁酡颜。
 藤萝倒挂三千丈，瀑布飞流数百湾。
 残雪已销天汉路，浮云不散古梁山。
 如今更觉岩廊险，几度逢人叹武关。

【校注】

[1] 七盘：七盘岭，在今汉中北褒城镇北石门水库上方半山腰，古代为出入汉中、蜀汉的必经要道七盘关所在。

[2] 扪参历井：参、井为天上星宿名，此谓道路之高，可摸着天上的星宿。

武关

吕頴⁽¹⁾

千峰日落武关西，宛宛红桥瞰碧溪。
 野鸟闲花各自在，向人惟有杜鹃啼。

【校注】

[1] 吕頴 (zhuan)：字梦宾，宁州人，明嘉靖癸未（1523）进士，嘉靖中期任四川布政司参政，至应天府尹。

武关

国朝·张问陶⁽¹⁾

世治抉丸泥，苍苍陇树齐。
 阴崖迟见日，高岭乍闻鸡。

鸟乱青羊水^[2]，山危白马氐。
中原渺何处，梦落武关西。

【校注】

[1] 张问陶：(1764~1815)，字仲冶，一字柳门、乐祖，号船山，四川遂宁人，生于山东馆陶县。清乾隆五十五年进士，改翰林院庶吉士，授检讨。历官御史、吏部郎中、山东莱州知府，后辞官，遨游吴、越间，死于苏州。长于文辞，尤善于诗，为袁枚所推重，著有《船山诗文集》。张多次经过褒斜蜀道，在汉中境内有诗多首。

[2] 青羊：青羊河，即今留坝河，也称紫柏河、北栈河，发源于紫柏山，经留坝县城，南流入褒河。

武关寄家书

王士正^[1]

驿骑千山里，平安两字书。
高堂衰白^[2]早，儿女死生余。
听雨思兄弟，临风问起居。
白头吟更苦，莫负锦江鱼。

【校注】

[1] 王士正：见前《蜀道驿程记》注。

[2] 高堂：父母亲。衰白：指老人的白发。

新开岭^[1]

明·何景明

堑山通大谷^[2]，槎岭挂天梯^[3]。
独立飞云上，回看落日低。

异花千种色，怪鸟百般啼。
晚就松林宿⁽⁴⁾，烟昏渡碧溪。

【校注】

[1] 新开岭：在今留坝县城南6公里，上倚峻岭，下临湍流。张邦伸《云栈纪程》载：南星，“山之东麓濒野羊水，有新开岭，跨山腰而行，径颇陡折，每遇夏水泛涨，则取道新开岭，水涸，则仍由故道。杨升庵所谓‘新途古道太多歧，冥色黄烟带征客’者是也。”“由南星东行，两山夹送，俱系坦途，为入栈以来所未有。南望紫柏，层峦叠嶂，高插云霄，上多积雪。二十里至榆林铺，五里至松林驿，十五里至长桥铺，有水源出紫柏山，即野羊水也。”

[2] 墅山：坡高沟深之地；大谷：深谷，此处指褒谷。

[3] 槎（cha）岭：坡度大而高陡的山岭。天梯：上山的石蹬，犹如上天的梯子。

[4] 晚就松林宿：晚上在松林驿站住宿。松林驿，在留坝县北，见注〔1〕。

紫柏山归山词^[1]

赵贞吉^[2]

紫柏山前车马道^[3]，道上红尘灭飞鸟^[4]。
尘里行人不知老，揭来几度怀山好^[5]。
年少怀山心不了，年老怀山悔不早。
君不见，京洛红尘多更深^[6]，英雄著地皆平沉^[7]。

【校注】

[1] 紫柏山《归山好》诗：为赵贞吉于明隆庆五年（1571）告老还乡，路过紫柏山坐馆讲学时所作。赵死后，后人将此诗刻石立

碑，并建拜石亭庇护之，又因碑而建碑亭寺。现碑立于张良庙后花园，碑额刻“大明”二字，诗竖刻5行，行书体，是至今发现的张良庙中最早石碑。诗后署名为“太子少保文渊阁大学士谥文肃大洲赵贞吉题”。

[2] 赵贞吉（1508~1582）：字孟静，号大洲，四川内江人，明嘉靖十四年（1535）进士，授编修，曾与严嵩不和，受杖责下狱。擢左谕德兼监察御史，隆庆年间曾为日讲官，议论侃直，进止有仪，任礼部尚书、文渊阁大学士。整顿北防边务，改革三大营统官制度。时高拱入掌吏部，与争考察权。赵请求告老辞职，皇帝允其请，遂给驿还乡。赵是当时四川“四大文豪”之一。明万历四年（1751）死，谥“文肃”，后人集其文为《文肃集》。

[3] 车马道：车马行走的大道，此处指从宝鸡至褒城的连云栈道。

[4] 红尘：指道路上飞起的尘土，形容人来人往，繁华热闹。汉班固《西都赋》：“红尘四合，烟云相连。”陆游《渭南文集·鹧鸪天》：“柳红尘已是颠，更求平地上青天。”佛家和道家称人世为红尘。

[5] 竭（qie）：离去。

[6] 京洛：京都洛阳的别称。洛阳为东周、东汉的都城。更：经历。深：深奥，无法测其深。

[7] 平沉：平凡，沉没，埋没。

和前韵^[1]

张佳印^[2]

还山西走长安道^[3]，入栈青春听啼鸟^[4]。

弱冠登朝忽成老^[5]，杜宇声声归去好^[6]。

人生何事不堪了，直到腊除悔未早^[7]。

君不见，七十二洞紫柏深^[8]，苦海世情争欲沉^[9]。

【校注】

[1] 和前韵：本诗及此后的几首诗，均是后人步赵贞吉《归山好》诗原韵、原意而作，诗名也当相同。本诗由后人刻于赵贞吉诗碑背面，草书。下款刻：“万历丁亥春居来山人铜梁张佳胤”、“凤县知县任英化、主簿许廷光、典史宋守锡、教谕魏□□”。

[2] 张佳印：(1527~1588)，本名张佳胤，清代为避讳改写为张佳印，字肖甫，号居来山人，明代嘉靖中期进士。明隆庆末、万历初为右金都御史，曾任应天、宣府及浙江巡抚，平定马文英、刘廷用之乱，晋升右副都御史，总督蓟辽军务，官至太子太保，受弹劾而归。长于诗文，与王士祯等相酬唱，为“嘉靖七子”之一，有《居来山房集》。死后谥号“襄宪”。

[3] 长安道：通往长安的道路，此处指张良庙前的连云栈道。

[4] 入栈：进入连云栈道。

[5] 弱冠：古代男子二十岁行加冠（帽子）礼，以二十岁左右称弱冠。

[6] 杜宇：鸟名。原为古代传说中的蜀国国王，周朝末年，杜宇在蜀称帝，号曰望帝，后归隐，让位丞相开明，时适二月，鶗鸟啼，蜀人怀念杜宇，遂称鶗鸟为杜鵑、杜宇；另一传说是：杜宇与其丞相之妻私通，被丞相发觉，惭愧而出走，其魂化为鶗鸟，人称杜鵑、杜宇。

[7] 腊除：岁末，腊月。《辞源》：“岁终祭众神曰腊”，“光阴过去谓之除。”此处指年岁将尽，老之将至。

[8] 七十二洞：见前《禁伐紫柏山树木示》文注。

[9] 苦海：佛教用语，比喻人生如在困苦的无边大海中生活，无法解脱。

青山好和前韵^[1]王士性^[2]

金牛驱罢柴关道^[3]，击毂摩肩疾飞鸟^[4]。

往来行人此中老，相逢谁说青山好。

尘难茫茫何日了^[5]，白首还称倦【胜】游早^[6]。

君不见，栗里先生三径深^[7]，归来种林任酣沉^[8]。

【校注】

[1] 青山好：核碑刻，本诗原无题，根据前赵诗体例，用诗中“青山好”句作为诗名。诗碑在此诗前有序：“柴关读赵文肃公登山作，为之□□然，因次原韵，公故悔晚归也。乃夜行□□累累矣。”诗后跋：“万历戊子秋日，临海王士性恒叔书。”

[2] 王士性：(1547~1598)，字恒叔，号元白道人，浙江临海人，万历五年(1577)进士，相继在河南、北京、四川、广西、云南、山东、南京等地做官，曾陈天下大计数千言，弹劾辅臣申时行媚附魏忠贤，忤皇帝之意，遭贬，官终鸿胪卿。性喜游历，除福建外，其足迹遍及当时的两京十二省，写下许多游记和纪游诗，结集为《五岳游草》、《广游志》、《广志绎》等地理学游记体著作。

[3] 金牛：指金牛道，即古代从沔阳（今勉县）经四川广元、剑门关到成都的道路，又称南栈道。据《蜀王本纪》、《水经注·沔水》、《华阳国志》、《十三州志》、《方舆胜览》等史料载：秦惠王欲伐蜀而不知道路，作五头石牛，置金子于牛尾下，放在秦蜀交界道路旁（今宁强境内），放出舆论说石牛能屙金子。蜀王贪心，便派五丁（五个大力士）修筑道路拖回石牛。秦惠王便派司马错、张仪带兵沿着这条路消灭蜀国。后人将这条路称金牛道。柴关道：即连云栈道。

[4] 辂(gu)：本指车轮中心的圆木，中间安插车轴。击毂摩

肩：指敲击着车轴，抚摩着肩膀，行路十分疲惫的样子。疾飞鸟：妒忌飞鸟在天空飞行轻便快捷。“疾”通“嫉”。

[5] 茫茫：无边无际，没有尽头。

[6] 白首：头发白了，指年老了。倦游：尽情优游。碑刻上为“胜游”，本《志》讹误。

[7] 栗里先生：即晋代诗人陶渊明。因陶家居于今江西九江市南陶村西南，此地古名栗里，故称陶渊明为“栗里先生”。三径：语出陶渊明《归去来兮》诗：“僮仆欢迎，稚子候门。三径就荒，松菊犹存。”三径典故：汉代蒋诩隐居，在园中开三径，只与隐士求仲、羊仲交往。只有此二人来园时，可以从中径进来。此句是作者对误入仕途的悔意。

[8] 酣沉：饮酒过量而酣睡。

青山好和前韵

张铨^[1]

驱车西走羊肠道^[2]，栈阁凌空疾飞鸟。

红颜^[3]日向风尘老，平生只爱青山好。

茫茫世事何日了，浩歌归去谁云早^[4]。

君不见，紫柏阴阴烟霞深，人间岁月几升沉。

【校注】

[1] 张铨：字宇衡，山西沁水人。明万历三十三年（1605）进士。曾任推官、监察御史。天启元年（1621）与辽东经略袁应泰守辽阳，被清军攻破，被俘不屈，死。谥忠烈。

[2] 羊肠道：此处指连云栈道。

[3] 红颜：指年轻时。

[4] 浩歌句：放声唱着陶渊明的《归去来兮》歌，离开纷繁的

红尘，有谁说还早呢？

青山好和前韵

傅振商^[1]

持斧往来秦蜀道^[2]，流光如箭催花鸟^[3]。

青山不爱游人老，白发更觉青山好。

开笼放鹤久了了，竹阴鹤怨归不早^[4]。

君不见，紫柏山上彩云深，仙人长看世销沉。

【校注】

[1] 本诗碑在张良庙内北花园。为傅振商于万历四十六年（1618）因公事路过紫柏山，和赵贞吉《归山好》诗。碑刻上款：“柴关山馆步赵大洲先生韵。”下款：“万历戊午闰四月十三日，巡按陕西川湖监察御史翰林院庶吉士汝南傅振商”。傅振商，字君雨，万历年间进士，河南汝南人，因弹劾魏忠贤阉党有功，崇祯时进封兵部尚书。著有《杜诗分类》、《四家诗选》等著作传世。

[2] 持斧：手持象征执法的斧钺（朝廷授予监察御史的执法仪仗器物）。秦蜀道：指从陕西（秦）到四川（蜀）的连云栈道、金牛道。

[3] 流光似箭：流动的光阴、时间，象箭一样飞快地流逝了。

[4] 鹤：仙鹤，此处为作者自喻。

青山好和前韵

国朝·赵遵律^[1]

博浪沙横祖龙道^[2]，壮士^[3]椎椎疾飞鸟。
 何如纳履圯上老^[4]，三期三后喝棒好^[5]。
 一卷阴符^[6]万事了，藏蕉化蝶^[7]悟须早。
 □□□君不见，未央宫高钟室^[8]深，无双国士^[9]终销沉。

【校注】

[1] 赵遵律：河南郾城人，清乾隆四十年（1775）进士，曾任资州知州，嘉庆九年、十九年曾两任遵义知府。

[2] 博浪沙横祖龙道：指张良在博浪沙用椎袭击秦始皇之事。祖龙：秦始皇。

[3] 壮士：此处指张良。

[4] 纳履：指张良为圯上老人纳履故事，见《史记·留侯世家》。

[5] 三期三后：是说圯上老人与张良约以次晨相会，而张良三次均后到。

[6] 阴符：《阴符经》，指圯上老人送给张良的兵书。

[7] 藏蕉：《列子·周穆王》载：郑国有个砍柴人，在野外打死了一只鹿，怕人看见，就把鹿藏在干涸的水池中，用蕉叶覆盖上。后来他忘记了藏鹿的地方，还以为是做梦得鹿，便在回家的路上把这事说给别人听。有人听后，便按他说的方位找到了鹿，背回了家。告诉妻子说，砍柴人做梦得鹿，但忘记了地方，我得到了鹿，说明砍柴人的梦是真的。妻子说，大概是你做梦了吧，你得到了，说明你的梦是真的。当晚，砍柴人梦到藏鹿的地方和拿走鹿的人，第二天早上，找到拿鹿的人，打起了官司。官断案对砍柴人说：你当初如果真的打到了鹿，就不能说是在做梦；如果真的是做梦，就不能说打到了鹿；被

告如果真的是拿了你的鹿，他的妻子怎么又说是他做梦得的鹿？看来这鹿是不存在的了。现在真的有一只鹿，那你们两人就平分吧。这则故事比喻人生虚幻迷离、得失无常，犹如做梦。化蝶：《庄子·齐物论》载：“昔者庄周梦为蝴蝶，……俄梦觉，不知周之梦为蝴蝶欤，蝴蝶之梦为庄周欤？”用以指虚幻迷蒙之态。此句是说世事是虚幻迷蒙的，不如及早觉醒。

[8] 未央宫、钟室：刘邦在都城长安的宫殿，悬钟之室谓钟室。此处未央宫应为长乐宫。《史记·淮阴侯列传》载：“吕后使武士缚（韩）信，斩之长乐钟室。”

[9] 无双国士：指韩信。《史记·淮阴侯列传》载：萧何向刘邦推荐韩信说：“至于信者，国士无双。”是说韩信是举国无双的人才。

青山好和前韵

魏寿祺^[1]

秋残策马^[2]山中道，山中寂寂无啼鸟。
有祠^[3]山麓独巍然，祠近四面峰荒好。
羡彼赤松共游人，心法传来桥上老^[4]。
圆峤方壖讵可期^[5]，明哲知几^[6]惧不早。
但言佐汉^[7]功已成，谁识报韩志未了^[8]。
君不见，博浪沙中计画深^[9]，祖龙^[10]一击心胆沉。

【校注】

[1] 魏寿祺：嘉庆《汉中府志》载：“魏寿期，安徽繁昌人，进士，康熙三十四年任（南郑知县）。”即此人。

[2] 秋残：晚秋季节。策马：赶着马行走。

[3] 有祠：指张良留侯祠。

[4] 羡彼二句：很羡慕那与神仙赤松子共游的张良，在桥上得

到神人传授的韬略。心法：本为佛教用语，此处指黄石公传授给张良的运筹韬略。

[5] 圆峤方壺：古代传说中的仙山。《列子·汤问》载：“渤海之东，不知几亿万里，有大壑焉。……其中有五山焉，一曰岱舆，二曰圆峤，三曰方壺，四曰瀛洲，五曰蓬莱。”讵可期：是不可期待的。

[6] 明哲知几：明白道理，知道事理。

[7] 但言：只说。佐汉：帮助刘邦建立汉朝。

[8] 谁识：有谁知道。报韩志未了：张良本是韩国公子，秦始皇灭韩国，张良誓志灭掉秦始皇，为韩国报酬，恢复韩国。虽然帮刘邦灭掉了秦始皇，但恢复韩国的誓愿并未实现。

[9] 博浪沙中计画深：指张良在博浪沙椎击秦始皇。

[10] 祖龙：即秦始皇。

青山好和前韵

陶澍^[1]

十年两走连云道^[2]，踪迹譬如过山鸟^[3]。

青山却笑人将老，颜色已无当日好。

学宦未成秦吉了^[4]，日归未能况能早。

君不见，紫柏山前云气深，往来轮铁^[5]几销沉。

【校注】

[1] 陶澍：见前文《蜀輶日记》注[1]。

[2] 连云道：北魏至清代宝鸡秦岭煎茶岭至褒谷口栈道又称连云道。中经留坝，南段与褒斜道合。

[3] 踪迹句：十年间，踪迹不定，就像飞越山岭的鸟一样。

[4] 秦吉了：鸟名，又称吉了、了哥，形似八哥，能模仿人说

话。据说产于陕西，故称秦吉了。《旧唐书·音乐志》载：“今案岭南有鸟，似鹦鹉而稍大，乍视之，不相分辨，笼养久，则能言，无不通，南人谓之吉了。”此句是说，学作官未学成，反而成了跟着别人说话的吉了鸟。

[5] 铁轮：车轮。

青山好和前韵

戴兰芬^[1]

一鞭南向柴关道，过往轻捷如飞鸟。
白头但惜青春老，青春不比青山好。
出尘须待尘缘了^[2]，神仙亦悔功名早。
君不见，紫柏山前云气深，不随名利俱销沉^[3]。

【校注】

[1] 戴兰芬：(781~1833)，字婉香，号湘圃。安徽休宁人，寄籍安徽天长县。18岁中秀才，嘉庆十三年(1808)，乡试中举。道光二年(1822)被点状元，授翰林院修撰。官至侍读学士、福建乡试正考官、陕甘学政。著有《望湖轩诗赋》、《戒淫诗》一卷。

[2] 出尘：看破红尘，不理人间事。尘缘：尘世间的恩怨牵挂。

[3] 紫柏山句：是说紫柏山是永恒的，是永远不会随着人间的名利而沉没的。

青山好和前韵

苏廷玉^[1]

三年两度来蜀道，看山极目入飞鸟。
五十三年人将老，勋名事业如何好。
红尘滚滚犹未了，慚拜功成辟谷早。

君不见，紫柏山中道气深，千秋旧迹未销沉。

【校注】

[1] 苏廷玉：(1783~1852)，字蕴山，号鳌石，清泉州府同安县新店镇澳头村人（今属厦门市翔安区）。嘉庆十九年（1814）中进士。历任刑部主事、山东按察使、四川总督加兵部侍郎衔等职。道光十八年（1838）告老卸任。著有《亦佳室诗文钞》、《从政杂录》、《温陵盛事》等。

谒留侯祠

赵遵律^[1]

结客为韩非为刘^[2]，于秦有怨楚无仇^[3]。
入关已了功名念^[4]，报国何知富贵谋^[5]。
鬼物曲传黄石册^[6]，仙人巧托赤松游。
青羊^[7]紫柏人间世，便是封侯也赘疣^[8]。

【校注】

[1] 赵遵律：见前注。

[2] 为韩非为刘：是说张良一生的所做所为，是为了给韩国报仇，并不是为了替刘邦建立事业。

[3] 于秦句：是说张良和秦朝有灭国之仇，而和西楚霸王并没有怨仇。

[4] 入关句：刘邦入关灭亡了秦朝，就已经实现了张良建立功名的念头。

[5] 报国句：张良为了替韩国报仇，从来不谋求个人的富贵。《史记·留侯世家》载：“留侯乃称曰：‘家世相韩，及韩灭，不爱万金之资，为韩报仇强秦，天下振动。……愿弃人间事，欲从赤松子

游'。"

[6] 黄石册：相传黄石公赠张良《太公兵法》一册。

[7] 青羊：传说中的木神、煞神。道教称其始祖老子骑青羊，成都有青羊宫。南朝梁任昉《述异记》载：“梓树之精化为青羊。”或指古青羊河（今名留坝河）；此处以青羊、紫柏代指张良。

[8] 贲疣：多余、无用的东西。此两句是说，张良是人世间的神，即使给他封神也是多余、无用的。

谒留侯祠

王士正^[1]

万木萧萧风昼吹，深山忽见留侯祠。
清流白石阅今古，雪柏霜筠^[2]无岁时。
辟谷真从赤松隐^[3]，授书偶作帝王师^[4]。
也知鸟喙逃勾践^[5]，未屑鸱夷学子皮^[6]。

【校注】

[1] 王士正：见前《蜀道驿程记》注。

[2] 竦（yun）：竹子。

[3] 辟谷句：《史记·留侯世家》载：“留侯乃称曰：‘愿弃人间事，欲从赤松子游。’乃学辟谷，道引轻身。”

[4] 授书句：《史记·留侯世家》载：黄石老人“出一编书，曰：‘读此则为王者师矣。’”

[5] 鸟喙：指春秋时的越王勾践。《史记·越王勾践世家》载：“越王为人，长颈鸟喙。”

[6] 鸱夷子皮：指春秋时越王的谋臣范蠡，字少伯，楚国宛（今河南南阳）人。吴王夫差打败越国，范蠡与勾践（勾践）入吴为人质两年。回越后，范蠡与文种助越王勾践励精图治，终灭吴国。他

知勾践可共苦而不能同甘，浮海到齐，改名为鸱夷子皮，定居于陶，以经商致富，家累百万，号陶朱公。这两句借越王勾践、范蠡故事，是说张良也明知道刘邦是勾践那样只可共患难、不可同安乐的人，本应学范蠡那样逃去，但他又不屑学范蠡那样退而经商致富。

谒留侯祠

钱载^[1]

祠屋^[2]近柴关，高峰四面环。
犹传赤松子^[3]，相望定军山^[4]。
事业兴衰际，英雄气数间。
洞门七十二^[5]，惟有白云还。

【校注】

[1] 钱载：(1708～?)，字坤一，号箨石，一号瓠尊，晚号万松居士。浙江秀水人，乾隆十七年（1752）进士，官礼部侍郎，有《箨石斋诗文集》。

[2] 祠屋：指留侯祠。

[3] 赤松子：传说中的神仙，张良愿与赤松子学仙。

[4] 定军山：在今勉县县城西南。三国时，蜀汉老将黄忠刀劈魏守将夏侯渊于此山下，蜀汉丞相诸葛亮死葬山下。

[5] 洞门七十二：指紫柏山有七十二洞，多为隐士及出家人所居。

谒留侯祠

李銮宣^[1]

一击^[2]空惊误副车，国仇未复且徐徐^[3]。
韩灰竟冷沙中铁，秦火难烧圯上书^[4]。

学山泽癯^[5]聊辟谷，与渔樵侣得安居。
参天紫柏柴关路，骑鹤归来定不虚。

【校注】

[1] 李銮宣：(1758—1817)，山西静乐县五家庄人，字伯宣，一字凤书，号石农。乾隆五十五年(1790)进士，授权刑部主事官。嘉庆三年(1798)，擢升为浙江温州兵备道，政绩显赫。清正俭朴。嘉庆八年(1803)调任云南按察使，不久被弹劾撤职。后重新启用，先后任户部主事、天津兵备道、直隶按察使、广东按察使，四川布政使等职。嘉庆二十二年(1817)秋，升云南巡抚，诏书下达时，病卒。善诗，一生作诗2000余首。死后，其学生为其编《坚白石斋诗集》，凡16卷，1262首，另有《雁山游抄》、《七十二沽草堂诗草》行世，惜多散失。

[2] 一击句：指张良在博浪沙用铁椎击秦始皇，误中副车事。

[3] 徐徐：慢慢。

[4] 秦火：指秦始皇焚书坑儒之事。圯上书：此指黄石公赠给张良的《太公兵法》。此句是说，秦始皇焚书坑儒，但难以将《太公兵法》这样的书烧完，还是流传给了张良。

[5] 学山泽癯 (qu)：语出南宋程公许《青山高为宋郎中德之作》诗句：“我闻至人离世不忘世，肯学山泽之癯块，独守此，虎豹丛。”意即甘心隐居山泽。

谒留侯祠

申奇猷^[1]

汉水秦山路转寂，留侯辟谷事传疑^[2]。
迹高绮角^[3]人争羡，心痛韩彭^[4]世莫知。
云树红深雉鶗冷，霜柑黄尽狙猿窺。

我来车辙忘南北，须信功成学子皮^[5]。

【校注】

[1] 申奇猷：清代人，曾任北胜州（今云南永胜县）知州。

[2] 事传疑：指张良是否辟谷，此事还是疑问。据《史记·留侯世家》记载，张良晚年身体不好，欲学辟谷之术，但被吕后强食，并未辟谷。故这里的“传疑”，应是作者明确否定张良辟谷的说法。

[3] 迹高绮角（lu）：说张良的事迹比绮、角还高。绮、角，指秦末汉初在商山隐居的四位隐士之二。商山四皓：即绮里季、角里先生、东原公、夏黄公。刘邦宠戚夫人，欲废太子刘盈（吕后所生），改立戚夫人所生的赵王如意为太子。吕后求计于张良。张良出计请来商山四皓辅佐太子。刘邦见太子竟然能请来这四位高人当老师，认为太子羽翼已丰，不便更换，遂罢更换太子之意，使太子顺利继承帝位。

[4] 韩彭：韩信与彭越。彭越，字仲，昌邑（今山东巨野县东南）人，初在湖中打鱼为生，后聚众起事，投刘邦，攻城略地，功勋卓著，先后被封为魏相国、梁王。汉十年（前197），有部下建议彭叛汉，彭未答应。彭反被刘邦以企图谋反囚于洛阳，后废为庶民，发配蜀地。赴蜀途中，遇吕后，彭求救于吕后。吕后假意应允，将彭带回洛阳，告刘邦，不能养虎遗患，遂杀之，并诛杀彭宗族。

[5] 子皮：即春秋时期的范蠡，见前注。

谒留侯祠

升寅^[1]

斌媚形容俊杰身^[2]，英雄事业总翻新。

孝忠智勇足千古，将相神仙^[3]只一人。

辟谷庵^[4]前云自驻，授书桥下草长春。

功成则退皆深晓，谁似先生迥出尘。

【校注】

[1] 升寅：字宾旭，马佳氏，满洲镶黄旗人。拔贡，考授礼部七品小京官。嘉庆五年（1800）举人。迁员外郎，改御史，累迁副都御史。嘉庆二十一年（1816），授盛京礼部侍郎，署盛京将军。调刑部，为工部侍郎，又调刑部。道光六年（1826），为热河都统。八年（1828），任宁夏副都统，后历任成都、绥远城将军。十一年（1831），授左都御史，兼都统。次年，署工部尚书。十四年（1834），授礼部尚书，未至，卒于途。优诏赐恤，称其老成清介，赠太子太保，谥勤直。

[2] 斌媚句：张良是位面貌姣好的俊杰人才。《史记·留侯世家》赞语中说：“余以为其人魁梧奇伟，至见其图，状貌如妇人好女。”

[3] 将相神仙：指张良帮助刘邦夺取天下，出谋划策，功如将相；功成不居，愿弃人间事，辟谷从赤松子游，道引轻身，作个神仙。

[4] 辟谷庵：与下句的授书桥，均指留坝张良庙。留坝张良庙内有辟谷庵、授书桥。

谒留侯祠

周乐^[1]

云际丛祠蹑屐寻，得瞻遗像碧峰阴^[2]。

奋椎早褫祖龙魄^[3]，辟谷能安吕雉心^[4]。

仙觅赤松真落落^[5]，山余紫柏尚森森^[6]。

采芝四皓^[7]归何处，一样功成患深^[7]。

帷幄奇谋借箸成^[9]，一生未惹竖儒^[10]嗔。
何来父老教孺子^[11]，竟使英雄类妇人^[12]。
逐鹿关中原细事，犹龙^[13]柱下是前身。
青田亦不慚王佐^[14]，进退终难步后尘。

【校注】

[1] 周乐：明洪武六年（1373）任宾州（今广西宾阳县）知州。

[2] 云际二句：在白云深处的留侯祠里漫步寻找留侯踪迹，在碧绿的山峰背阴处得瞻仰张良的遗像。

[3] 奋椎句：指张良用椎椎杀秦始皇，虽然未成功，但却吓破了秦始皇的胆。

[4] 辟谷句：张良辟谷，使吕后知道张良没有野心，从而安心放心。

[5] 落落：举止潇洒。

[6] 森森：树木茂盛繁密，阴森岑寂。

[7] 采芝四皓：四皓，见前申奇猷诗“迹高绮角”注。四皓曾在商山蓝田一带山中采芝，并留下了“晔晔紫芝，可以疗饥”（《高士传》）的诗句。清《商州志》载：“四皓茹紫芝，形似芝而味苦，性质坚重者食之耐饥。”

[8] 一样句：是说张良虽然帮助吕后稳固了太子地位，有功于吕后，但他还是顾虑自己会遭受杀身祸患，于是采取辟谷退隐之策。

[9] 帷幄奇谋：张良帮助刘邦与霸王项羽征战，在帷幄（军帐）之中运筹奇谋。箸：筷子。借箸：借（刘邦）吃饭的筷子，为他比画计策。《史记·留侯世家》载：汉三年，郦其食劝刘邦立六国之后代共同灭楚霸王。“其食未行，张良从外来谒，汉王方食，曰：‘子房前，客有为我挠楚权者。’具以郦生语告，曰：‘于子房何如？’良曰：‘谁为陛下画此计者？陛下事去矣！’汉王曰：‘何哉？’张良对

曰：‘臣请借前箸为大王筹之’。”

[10] 竖儒：不明事理的书呆子，本是刘邦骂郦其食的话：“竖儒，几败而公事！”此处指刘邦。嗔（chen）：发怒，生气。

[11] 父老教孺子：指圯上老人教张良以《太公兵法》。孺子：年轻人。

[12] 英雄类妇人：司马迁言，曾见张良画像，类似妇人好女。

[13] 犹龙：《史记·老子传》：“老子去，（孔子）谓弟子曰：‘吾今日见老子，其犹龙邪！’”本言老子之道，深远如龙之不可测，因以犹龙为老子代称，又转而称道家为犹龙。

[14] 王佐：见前《留侯庙记》注。

谒留侯祠

陶澍

一击空惊误副车^[1]，道旁人已断长蛇^[2]。

功成忽忆赤松子，石隐来餐黄柏花。

竟有前筹匡汉业，那无片土属韩家^[3]。

王孙亦是先朝裔，悔煞当年蹑足^[4]差。

【校注】

[1] 一击句：是说张良博浪沙椎击秦始皇，误中副车事。

[2] 道旁句：《史记·高祖本纪》载：刘邦为亭长时，押送刑徒到骊山，中途释放刑徒。“高祖被酒，夜行泽中，令一人行前。行前者还报曰：‘前有大蛇当径，愿还。’高祖醒，曰：‘壮士行，何畏！’乃前，拔剑斩蛇。蛇乃分为两。”

[3] 那无句：虽然秦朝灭亡了，张良报了韩国被灭之仇，帮刘邦打下了天下，但没有一块土地是属于韩国的。

[4] 蹑足：刘邦被困时，希望韩信来救援。但打下齐地的韩信

却派人见刘邦，要求封韩信为假（代）齐王。刘邦很不高兴，正要发怒。张良暗地踏刘邦的脚，暗示他正在用人之际，不能发怒。刘邦会意，遂正式封韩信为齐王。

谒留侯祠

杨芳^[1]

剑佩依然像设空，谁从辟谷讯丹宫^[2]。
沿流露石长疑雨，尽日修篁不满风。
同辈韩萧^[3]惟俊杰，后来园绮^[4]识英雄。
偏怜帝佐非常略，一击销沉博浪中。

【校注】

[1] 杨芳：(1770~1846)，字诚斋、诚村，贵州省松桃县（今松桃苗族自治县）人。早年从杨遇春镇压湘黔苗民起义，升守备。清嘉庆年间，随额勒登保镇压川楚陕三省白莲教起义军，又从那彦成镇压河南李文成起义，因功升甘肃提督。道光初年，历任直隶、湖南、固原提督，参与平定新疆张格尔叛乱，封果勇侯。鸦片战争爆发前后任广西、湖南提督，主持广东军务。道光二十六年（1846）病死。

[2] 丹宫：指道家的住地。

[3] 萧韩：指汉初的萧何、韩信，二人与张良并称汉初三杰。

[4] 园绮：指秦末汉初在商山隐居的四位隐士：人称商山四皓：即绮里季、角里先生、东园公、夏黄公。事见前《谒留侯祠》诗注。

谒留侯祠

林则徐^[1]

除秦^[2]便了复仇心，勇退非关患患深。

博浪沙椎如旱中^[3]，十年应已卧山林^[4]。
偶凭道力领三军，天汉通灵压楚氛^[5]。
烧断褒斜千阁道^[6]，羽衣^[7]终占一山云。
漫将巾帼拟须眉^[8]，仙骨珊珊世岂知。
赚煞英雄谈面背，藏弓烹狗悔来迟^[9]。
清泉 潺 潺^[10]竹娟娟，七十二峰^[11]青可怜。
但借先生半弓地^[12]，不须辟谷也登仙。

【校注】

[1] 林则徐：(1785~1850)，字元抚、少穆。福建侯官(今福州)人。嘉庆十六年(1811)进士。入翰林院。嘉庆二十五年(1820)起，曾在浙江、江苏、湖北、河南、山东等地任职，办理过军政、漕务、盐政、河工、水利等事，重实际调查，干练有绩，由道台迁升至巡抚。1838年任湖广总督时，禁止吸食鸦片，著有成效。旋即受命为钦差大臣，赴广东查禁鸦片输入。严令英人商船缴出鸦片共237万斤，在虎门当众销毁；并积极筹备海防，倡办义勇(民兵)，屡次打退英军武装挑衅。1840年初任两广总督，旋被革职。次年5月，复受命往镇海军营帮办军务，又遭谗害，不久被流放新疆。1845年起，被起用为陕甘总督、陕西巡抚、云贵总督。1850年，受命为钦差大臣，赴广西镇压农民起义，病死于广东普宁县。赠太傅，谥文忠。有《林文忠公政书》、《信及录》、《林则徐日记》等传世。林则徐平生爱好诗词书法，著有《云左山房文钞》、《云左山房诗钞》、《使滇吟草》等。所遗奏稿、公牍、日记、书札等辑为《林则徐集》。

[2] 除秦二句：是说张良辟谷隐退是因为秦朝被推翻，已经了却他为韩国复仇的心，并不是顾虑会招致祸患。

[3] 博浪句：如果张良在博浪沙椎杀秦始皇成功。

[4] 卧山林：指隐居。

[5] 天汉通灵：指汉王刘邦得到上天的庇佑。天汉：天上的银河。语出《诗经·小雅·大东》“惟天有汉，鉴亦有光。”古人认为天上的银河，对应地上的汉江，特指汉中。《汉书》载：项羽把刘邦封为汉王，“王巴、蜀、汉中，都南郑”。刘邦恼怒项羽未按楚怀王的约定将其封关中王，欲谋攻项羽。萧何劝道：“语曰天汉，其称甚美。《周书》曰‘天予不取，反受其咎’。愿大王王汉中，抚其民，还定三秦，天下可图也。”刘邦遂听从萧何之劝，到汉中就汉王位。通灵：与上天的灵气相通。楚氛：指项羽的军队。

[6] 烧断褒斜：张良送刘邦到南郑（今汉中）就汉王位，返回时，建议刘邦烧绝所过栈道。千阁道：即栈道，栈道上建有阁，以避风雨，故栈道又称阁道。

[7] 羽衣：仙家所穿的衣服。此指张良在这里享用着这一片山和山上的白云。

[8] 巾帼拟须眉：巾帼：妇女，此指吕后；须眉：男子，这里指刘邦。暗指吕后杀功臣韩信事。

[9] 藏弓烹狗：古代所谓“飞鸟尽，良弓藏；狡兔死，走狗烹”，是说当权者在大功告成后，诛杀建功立业的功臣将领。

[10] 潺潺(guoguo)：水流声。娟娟：风吹竹叶发出的声音。

[11] 七十二峰：指紫柏山山峰。可怜：可爱。

[12] 先生：指张良，紫柏山有张良庙，故说这山是张良先生的山。半弓地：弓，亦为古代丈量土地的工具。半弓地，指张良的紫柏山这块地方。

谒留侯祠

董新策^[1]

紫柏青青插汉边^[2]，帝师高致^[3]此中传。

当时占尽人间福，学得封侯又学仙。

桥头去授阴符册^[4]，山里来从辟谷身。

黄石赤松缘底事，始终成就报韩人^[5]。

韩仇已报汉功成，智士^[6]原看富贵轻。

就使^[7]封留长不退，未应受祸似韩彭^[8]。

【校注】

[1] 董新策：字嘉三，号樗斋，四川合江（一说为四川夹江）人，入籍温江。康熙三十九年（1700）进士，授翰林院检讨，历任陕西宁夏道。著有《容子山人诗文全集》、《樗斋诗集》《剑外搜奇》等。

[2] 汉边：紫柏山在汉中的最北边。

[3] 帝师：指张良为皇帝刘邦之师。《史记·留侯世家》：“留侯乃称曰：‘今以三寸舌为帝者师，封万户，位列侯，此布衣之极，于良足矣。’”高致：高尚的品格。

[4] 桥头句：指张良在圯桥接受黄石公的《太公阴符经》。

[5] 报韩人：指张良。张良誓报秦始皇灭韩国之仇。

[6] 智士：指张良。

[7] 就使：假使。

[8] 韩彭：指被吕后、刘邦杀掉的韩信、彭越。此几句是说，因张良是为了给韩国报仇，而对功名富贵看得很淡，即使被封为留侯而不隐退辟谷，也不会遭受像韩信、彭越那样被杀的下场。

谒留侯祠

张问陶^[1]

数千年后访游踪^[2]，知在云山第几重^[3]。
世乱奇书能早读^[4]，功成仙骨不争封^[5]。
恩仇报尽寻黄石^[6]，戎马归来慕赤松^[7]。
看遍汉家诸将相，斯人出没幻如龙^[8]。

封留随【遂】意了前缘^[9]，冠佩临风尚俨然。
相貌不妨疑妇女^[10]，英雄原称作神仙^[11]。
一传除革君恩薄^[12]，两汉开端相业全^[13]。
几卷道经三尺几^[14]，白云终日在祠前。

【校注】

[1] 张问陶：见前《武关》诗注。

[2] 游踪：漫游的踪迹，此处指张良辟谷隐居的踪迹。

[3] 第几重：第几座山。

[4] 世乱：指秦代末年的乱世。奇书：指黄石公赠给张良的《太公兵法》一书。

[5] 仙骨：说张良有超凡脱俗的仙家气质。不争封：指张良在汉朝建立后，不因功高而争封爵位和封地。《史记·留侯世家》载：“汉六年正月，封功臣，良未尝有战功，高帝曰：‘运筹策帷帐中，决胜千里外，子房功也。自择齐三万户。’良曰：‘始臣起下邳，与上会留，此天以臣授陛下。陛下用臣计，幸而时中，臣愿封留侯足矣，不敢当三万户。’乃封张良为留侯，与萧何等俱封。”

[6] 寻黄石：张良弃官离京去寻黄石仙求道。《史记·留侯世家》载：黄石公在圯桥赠张良《兵法》，对张良说：“读此则为帝者

师矣，后十年兴，十三年孺子见我济北，谷城山下黄石即我也。”十三年后，张良随刘邦过济北，果见谷城山下黄石，取而葆祠之。

[7] 慕赤松：仰慕神仙赤松子。《史记·留侯世家》载：张良曾对刘邦说：“愿弃人间事，欲从赤松子游耳。”

[8] 斯人：这个人，指张良。幻如龙：变化多端，无法捉摸，所谓神龙见首不见尾。

[9] 封留遂意：刘邦按张良所请求，被封为留侯，了却了张良灭秦报韩仇的心愿。“随”当为“遂”，遂意，即满足意愿。《史记·留侯世家》载：留侯说：“家世相韩，及韩灭，不爱万金之资，为韩报仇强秦，天下振动，今以三寸舌为帝者师，封万户，位列侯，于良足矣。”

[10] 相貌疑妇女：《史记·留侯世家》载：司马迁评议张良时说：“余以为其人魁梧奇伟，至见其图，状貌如妇人好女。”

[11] 英雄、神仙：均指张良。张良辅佐刘邦与霸王争雄，运筹帷幄，决胜千里，完成一统大业，堪称英雄；黄石授书，辟谷不食，道引轻身，辞封不就，祠黄石，从赤松子游，则神仙之所为。

[12] 一传除革：一传，指张良死后，其子张不疑继承留侯爵位。除革：其子张不疑于西汉孝文帝前元五年（前175），因犯“不敬”罪，被取消留侯封爵、封地，侯封爵位只传了一代。

[13] 两汉开端：指张良开辟了两汉的基业。相业全：张良实际完成了汉朝丞相的事业。

[14] 几卷道经：指留侯祠中的道书；三尺几：留侯祠里三尺长的书案。作者翻阅着案上的道书，仰慕张良的所作所为。

谒留侯祠

苏廷玉⁽¹⁾

路转峰迴处。云深紫柏山。

英雄成佛早，花竹与心闲。
石瘦宜仙骨，泉清镜玉颜。
神龙时隐见，秀绝在人寰。

灭项兴刘日，风云以类从。
怀才真将略，勇退是仙踪。
能忍师黄石^[2]，功成友赤松^[3]。
斯人^[4]如可作，许我一携筇^[5]。

【校注】

[1] 苏廷玉：见前《青山好》诗注。

[2] 能忍句：《史记·留侯世家》载：黄石老人让张良为他拾鞋、穿鞋，张良“愕然，欲殴之，为其老，强忍。”老人便教张良以《太公兵法》。

[3] 功成句：汉朝建立后，张良辞封，曾对刘邦说：“愿弃人间事，欲从赤松子游耳。”

[4] 斯人：指张良。这里说张良的做法如果能够仿效。

[5] 筇（qiong）：竹子。这里指拄着竹杖，隐居山林。

谒留侯祠

多欢^[1]

五世韩仇复^[2]，如君亦善藏^[3]。
果然真杰士，不似假高王。
宦海功名渡，仙山日月长。
仰瞻丹灶^[4]处，紫柏色苍苍。

【校注】

[1] 多欢：清初将领，女真族人。

[2] 五世韩仇复：张良的祖父、父辈先后是韩国五世国君的相国。其祖父张开地，是韩昭侯、宣惠王、襄哀王的相国；其父亲张平，是韩国釐王、悼惠王的相国。《史记·留侯世家》载：“秦灭韩，良……悉以家财求客刺秦王，为韩报仇。以大父、父五世相韩故。”

[3] 善藏：张良在博浪沙椎击秦始皇，未中。“秦皇帝大怒，大索天下。……良乃更名姓，亡匿下邳。”未被搜获，时人称张善藏。

[4] 丹灶：此处指祭祀张良的地方。

谒留侯祠

郭尚先^[1]

汉初无诗书，黄老^[2]开宗风。

萧曹^[3]得其踪，清净乃有蒙。

留侯得其志，掇弄豪杰如转蓬。

功成长揖归，矫矫真犹龙^[4]。

赤松子，黄石公，子虚乌有^[5]将毋同。

忽招雀圈惊而翁，云来云去青天空。

早令一椎祖龙^[6]死，鲍鱼西驰韩后起^[7]。

纷纷刘项^[8]何足齿，此客岂真韩彭^[9]比。

吁嗟乎，沧海奇士^[10]不可求，贩缯屠狗皆通侯^[11]。

【校注】

[1] 郭尚先：(1785~1832)，字元开，号兰石，今福建莆田市城厢区人。清嘉庆十四年(1809)进士，授翰林院编修。历任贵州乡试主考官、编修，提督四川学政、翰林院侍讲，官终大理寺卿。精鉴赏，长书法，工墨画。作品尝为嘉庆皇帝赏识，时人视若珍宝，墨

迹流传入朝鲜、日本，多为故宫收藏。著作有《芳坚馆题跋》、《芳坚馆印字》、《增默庵文集》、《使蜀日记》等传世。

[2] 黄老：黄帝和老子。道家以黄、老为祖，因此，也把道家称黄老。

[3] 萧曹：汉初刘邦的谋士萧何、曹参。

[4] 犹龙：指道教的祖师老子为犹龙，见前周乐诗注。

[5] 子虚乌有：没有的事情。

[6] 祖龙：秦始皇。

[7] 鲍鱼西驰：秦始皇死于东巡的路上，丞相赵高欲专权，密不发丧，车载西归。怕天热尸体发出臭味，暴露阴谋，便在车上装载鲍鱼，以鲍鱼之臭味来掩盖秦始皇尸体臭味。韩后：指张良，张为韩国国君之后。

[8] 刘项：刘邦与项羽。

[9] 此客：指张良。韩彭：韩信与彭越（见前注）。

[10] 沧海奇士：指象张良那样的海内奇才。

[11] 贩缯屠狗：指刘邦的大将灌婴、樊哙。《史记》载：“灌婴者，睢阳贩缯者也。”“樊哙者，沛人也，以屠狗为事。”二人佐刘邦成就帝业，灌婴被封为颍阴侯，樊哙被封舞阳侯。

谒留侯祠

李星沅^[1]

柴关一路蹑云头，偶访栖真^[2]小寺幽。

入座名山有仙意，留题老辈自风流。

烟霞供养三生福，花竹萧疏六月秋。

曾为受书拜黄石，几时得伴赤松游。

“留题”句下自注：云汀、蓉峰两先生均有题诗壁。

【校注】

[1] 李星沅：（1797～1851），字子湘，号石梧，湖南湘阴人，道光十二年（1832）进士，选庶吉士，授编修。道光十五年（1835）督广东学政。道光十七年（1837）任汉中知府。道光二十一年（1841）二月，任四川按察使。1842年，升陕西巡抚（后署陕甘总督）。1845年调江苏巡抚，擢云贵总督。1849年，镇压云南回民起事，调两江总督。1850年，为钦差大臣，赴广西镇压农民起义，始以太平军金田起义事上奏，督师武宣时病死（一作畏罪自尽）。

[2] 栖真：指出家道人居住在道观内。

谒留侯祠

罗绕典^[1]

祖龙^[2]败后恩仇了，功狗烹时^[3]名利轻。
孺子^[4]竟能成大业，英雄^[5]从此慕长生。
赤松黄石云中侣，紫柏青山世外盟。
非种未锄先辟谷，薜萝犹恐负簪缨。

【校注】

[1] 罗绕典：（1793～1854），字苏溪，湖南安化人。道光九年（1829）进士，选庶吉士，授编修。历任陕西粮道、山西按察使、贵州布政使、湖北巡抚。咸丰二年（1852）太平军入湘，罗奉朝廷命帮办湖南军务，后升任云贵总督。死后赠太子少保，谥文禧。著作有《黔南世略》等。

[2] 祖龙：秦始皇。

[3] 功狗烹时：此指韩信、彭越等为刘邦建立基业的功臣被杀。《史记·萧相国世家》记载：汉五年，刘邦平定天下，论功行封，群臣争功，刘邦以萧何功最盛，封为酂侯，所食邑最多。功臣皆曰：

“臣等身被坚执锐，多者百余战，少者数十合，攻城略地，大小各有差。今萧何未尝有汗马之劳，徒持文墨议论，不战，顾反居臣等上，何也？”刘邦说：“诸君知猎乎？”曰：“知之。”“知猎狗乎？”曰：“知之。”高帝曰：“夫猎，追杀兽兔者狗也，而发踪指示兽处者人也。今诸君徒能得走兽耳，功狗也。至如萧何，发踪指示，功人也。且诸君独以身随我，多者两三人。今萧何举宗数十人皆随我，功不可忘也。”《史记·越王勾践世家》：“范蠡遂去，自齐遗大夫种书曰：‘蜚鸟尽，良弓藏；狡兔死，走狗烹。越王为人长颈鸟喙，可与共患难，不可与共乐，子何不去？’种见书称病不朝。人或谗种且作乱，越王乃赐种剑……种遂自杀。”

[4] 穰子：此指刘邦。竟大业：建成帝业。

[5] 英雄：此指张良。

谒留侯祠

李湘棻^[1]

报韩原不为封侯^[2]，辟谷深心此暂留。
韬略何从黄石授，功名好託赤松游。
春耕汉殿^[3]余残瓦，秋草长陵^[4]起暮愁。
千古英雄谁彻悟，金戈铁马雪盈头。

劳人^[5]到此渐忘机，秀色葱茏欲染衣。
万丈绿云^[6]平地落，一条白练^[7]破林飞。
神仙旧事余丹灶^[8]，风雨灵祠^[9]傍翠微。
幽鸟亦知尘网密^[10]，冥冥高处逐斜晖。

【校注】

[1] 李湘棻：（1798～1866），字云舫，清末大臣，山东安丘县

夏坡村人。少年丧父，20岁乡试得副榜。回乡后教义学，攻读3年，二次乡试中举。道光十二年（1832）中进士，钦点翰林院庶吉士，后授户部主事，升员外郎。道光二十一年（1841），随参赞大臣隆文赴粤处理英军入侵有关事宜，因襄赞军机和参战有功，奖以知府銜，并赏戴花翎。道光二十三年（1843）实授宁国府知府。后擢任太常寺少卿，于清浦江会同总督麟庆办理淮安、扬州一带防务，带兵防堵江北。翌年8月，特命署理漕运总督，先后3年奏陈大江南北的防务部署，以防外国侵犯。道光帝甚赞其议，实授李为漕运总督，兼任兵部侍郎、督察院右副都御史。道光二十五年（1845）末，料理母丧，被参奏，以贻误国事被罢职。咸丰三年（1853年）起用原漕运总督銜。咸丰四年（1854）2月，因防御太平军不力等因罢职，遣送边疆服苦役。行至山东被保奏准，暂留经营日照合山矿务。咸丰八年（1858）调赴天津，受礼部尚书调遣，增修炮台，加强海防，以御英、法侵略。经保奏，赏四品顶戴，后又赏还花翎。同治四年（1866）病卒于原籍，恩赏二品封典，诰授资政大夫。

[2] 报韩句：此句是说张良帮刘邦成就帝业，是为了替韩国报仇，并不是为了封侯。

[3] 汉殿：汉朝的宫殿。

[4] 长陵：刘邦与吕后合葬墓，在今咸阳市秦都区窑店乡三义村附近。这两句是说，汉朝的宫殿、皇帝的陵墓，都成了过去的辉煌，今天只剩下残砖烂瓦、暮色中的秋草。

[5] 劳人：旅途疲劳的人，作者自谓。

[6] 绿云：比喻树叶茂盛。南朝宋鲍照《鲍氏集·代陈思王京洛篇》：“扬芬紫烟上，垂彩绿云中。”白居易《长庆集·雪居寺孤桐》：“一株青玉立，千叶绿云委。”

[7] 白练：指山中瀑布。

[8] 丹灶：指祭祀张良的丹炉。

[9] 灵祠：指张良庙。翠微：青绿的山色，也指青山。

[10] 幽鸟句：黑色的鸟也知道尘世上的罗网是很密的，于是飞向那幽远的高空，去追逐那斜日余辉。此句暗喻张良躲避灾祸，欲在山中隐居。

谒留侯祠

徐元润⁽¹⁾

本是神仙伯，曾为帝者师⁽²⁾。
报韩酬宿愿⁽³⁾，佐汉定丕基。
粤贊云雷业⁽⁴⁾，阴参帷幄奇⁽⁵⁾。
六韬⁽⁶⁾兼虎豹，三杰冠龙螭⁽⁷⁾。
符命归隆准⁽⁸⁾，么麽笑颗【夥】颐⁽⁹⁾。
雄才资驾驭，霸气扫鸣噫。
莫以藏弓惧，翻怀辟谷疑⁽¹⁰⁾。
名高轻雀籙⁽¹¹⁾，道在薄鷗夷⁽¹²⁾。
旧侣寻黄石，新词和紫芝⁽¹³⁾。
崆峒云是驾，姑射雪为肌⁽¹⁴⁾。
冠剑留残劫，林岑谒古祠⁽¹⁵⁾。
神器⁽¹⁶⁾仍缥缈，曲涧故逶迤。
坡竹森龙气，坛花坠鹤枝。
壁纱笼澹墨，阶藓没残碑。
冉冉风尘暮，堂堂岁月驰。
相寻沧海上，一问赤松期。

【校注】

[1] 徐元润：清代学者，曾撰《铜仙传》、《金丹四百字碑跋》等。

[2] 神仙伯，帝者师：均指张良。

[3] 宿愿：长久的愿望，此指张良为韩国报仇。丕基：宏大的基业，指建立汉朝。

[4] 粤：发语词。赞：帮助。云雷业：大事业，指推翻秦朝，建立汉朝的事业。

[5] 阴参：暗地参谋、谋划。帷幄：军帐之内。刘邦曾称张良“运筹策帷帐中，决胜千里外”。奇：神奇。

[6] 六韬：汉代人假托姜子牙编写的古兵书，分文韬、武韬、龙韬、虎韬、豹韬、狗韬，述周文王、武王问姜子牙兵战之事。此书自东汉以后盛行，影响很大，唐代人谈兵多引其说，宋代元丰年间颁于武学，为《武学七书》之一。

[7] 三杰：指汉初助刘邦打下天下的张良、萧何、韩信。《史记·高祖本纪》：高祖曰：“夫运筹策帷帐之中，决胜千里之外，吾不如子房；镇国家，抚百姓，给馈饷，不绝粮道，吾不如萧何；连百万之军，战必胜，攻必取，吾不如韩信。此三者，皆人杰也，吾能用之，此吾所以取天下也。”龙螭：指辅佐刘邦打下天下的将相们。螭：传说中的无角之龙。此句是说，张良等三杰是刘邦所有文臣武将中最杰出的人。

[8] 符命：指皇权。隆准：高鼻子，指汉高祖刘邦。《史记·高祖本纪》：“高祖为人，隆准而龙颜。”此句是说，天命归于刘邦。

[9] 哂笑句：唂笑，即微小、微不足道。《史记·陈涉世家》载：“陈涉……已为王，王陈。其故人尝与庸耕者闻之，之陈。……陈王出，遮道欲呼涉。陈王闻之，乃召见，载与俱归，入宫，见殿屋帷帐，客曰：‘夥颐！涉之为王沈沈者！’楚人谓多为夥，故天下传之，夥涉为王，由陈涉始。”《索隐》：“服虔云：‘楚人谓多为夥。’按：又言：‘颐’者，助声之词也。”故据此改“颗”为“夥”。这里的“夥颐”，代指陈涉。这句是说：可笑陈涉是微不足道的人。

[10] 莫以二句：不要怕鸟尽弓藏，反而产生辟谷的嫌疑。

[11] 雀簿（lu）：记载官员姓名功绩的簿册。雀，即雀弁，又称爵弁，古代的冠冕（官员的帽子）名。

[12] 鸱夷：指大谋略家、军事家、大富豪范蠡。见前王士正诗“鸱夷子皮”注。这两句是说张良不在乎官职的显赫，不看重财富的多少。

[13] 旧侣二句：他要去寻找过去的先师旧侣黄石公，作《紫芝歌》的新词。紫芝：秦末汉初商山四皓故事，晋皇甫谧《高士传》载：“四皓者，……一曰东园公，二曰角里先生，三曰绮里季，四曰夏黄公，皆修道洁己，非义不动。秦始皇时，见秦政虐，乃退入蓝田山，而作歌曰：‘莫莫高山，深谷逶迤，晔晔紫芝，可以疗饥……’乃共入商洛，隐地肺山，以待天下定。及秦败，汉高闻而征之，不至。深自匿终南山，不能屈已。”《史记·留侯世家》中也载有四皓故事。这两句是说张良不在意世俗的荣耀富贵，而向往过着优游恬淡的生活。

[14] 岌峒二句：崆峒，山名，一在甘肃，一在河南临汝。传说黄帝登崆峒山见仙人广成子问道。姑射：山名，在山西临汾县西，《山海经·东山经》：“姑射之山，无草木，多水。”《庄子·逍遙游》：“藐姑射之山，有神人居焉，肌肤若冰雪，淖约若处子。”这两句是想象张良驾着崆峒山上的白云，象姑射山上的神仙一样，四处遨游。

[15] 林岑：山林。古祠：指张良庙。

[16] 神嚣：即神霄，天空之最高处。

谒留侯祠

王志沂^[1]

紫柏遗踪已化烟，尚留祠宇在人前。

汉家三杰推君智，辟谷逃名即是仙。

博浪击秦本为韩，功人功狗见才难^[2]。

功成只合抽身去^[3]，得遂初心^[4]意始安。

【校注】

[1] 王志沂：字鲁泉，陕西华州人。擅长写山水诗纪游文章，名震一时，被称为当时陕西文坛“关西领袖”。道光三年（1823），陕西巡抚卢坤来陕南阅兵，偕王同来。该年九月十九日，从西安出发，经连云栈道来汉中，遍览汉南名胜古迹。著有《秦疆治略》。

[2] 功人功狗：《史记·萧相国世家》载：汉五年，汉高祖刘邦论功行封，封萧何为酂侯，所赐食邑最多，那些身经百战的武将们不服，“高帝曰：‘诸君知猎乎？’曰：‘知之。’‘知猎狗乎？’曰：‘知之。’高帝曰：‘夫猎，追杀兽兔者，狗也，而发踪指示兽处者，人也。今诸君徒能得走兽耳，功狗也；至如萧何，发踪指示，功人也。’”见才难：能识人才是最难的。

[3] 只合：只应当。抽身：离开。

[4] 初心：张良最初的本意是消灭秦国，为被秦国灭亡的韩国报仇。

再谒留侯祠

张问陶^[1]

不碍生天事，兵机即道机^[2]。

为人成大业，许我遂初衣。

孺子^[3]今谁教，仙才古亦稀。

青山来往熟^[4]，相对更依依。

【校注】

- [1] 张问陶：见《武关》诗注。
- [2] 兵机句：用兵的玄机和道家的玄机的一样的。是说张良得到道家黄石公的《太公兵法》，终成事业，成仙得道。
- [3] 孺子：小孩子。张良为黄石公纳鞋，黄石公说：“孺子可教也。”遂授给张良《太公兵法》。
- [4] 青山句：张问陶一生中曾多次经由张良庙往返川陕。依依：留恋不舍的样子。

留侯庙道院题壁

张问陶

春去花时误^[1]，天长客路迟。
 云山携不借，风雨叹将离。自注：五月芍药尚开。
 斋散钟鱼寂^[2]，林空洞壑奇。
 结茅真可托^[3]，谁寄草堂资。

【校注】

- [1] 春去句：因张良地处秦岭山中，海拔较高，花开较迟，凋谢也迟，故言“春去花时误”。
- [2] 斋散：在庙中吃罢饭。钟鱼：庙中的钟磬、木鱼。
- [3] 结茅：搭建茅屋。可托：可以依托平生。

紫柏山

张问陶

云笼紫柏山，烟树何濛濛^[1]。
 岩洞七十二^[2]，传是精灵官。
 道人揖我前，指示夸神功。

差堪悦狂瞽，那得聪者聳^[3]。
 造物无弃物^[4]，人事安可穷^[5]。
 谁知龙凤姿，甘为蟠蛰虫^[6]。
 世人畏速化^[7]，悲恋攢心胸。
 昧然去实境，苦向虚无攻^[8]。
 术^[9]尽身亦灭，一散随东风。
 焉知不死药，近植尘寰中。
 灵异或时有，庸鄙非所崇。
 淮南古判王，鸡犬皆升空^[10]。
 岂兹冲妙石^[11]，蠹动胥能蒙。
 遥怜山谷民，世外留孤踪。
 足未入城府^[12]，老瘦方双瞳。
 修短纵少异，沉涸将毋同^[13]。
 伟哉张子房，仙骨真英雄。

【校注】

[1] 濛濛：云雾缭绕，朦胧看不清的样子。

[2] 岩洞七十二：紫柏山上有七十二个岩洞，见前注。精灵：神仙。

[3] 差堪二句：几乎可以使瞎子高兴得发狂，能使聋子变成耳聪的人。这两句是针对道人夸耀神仙洞而言。

[4] 造物：指造物主，即天。古人认为世间万物均为上天所造。无弃物：没有无用的东西。

[5] 安可穷：怎能探究得明白呢？

[6] 谁知二句：有谁能知道象龙凤一样的身体，死后将会变成象蟄伏在地下的虫子。

[7] 化：此处指死亡。

[8] 昧然二句：糊里糊涂地脱离现实，却朝着虚无缥渺地地方去努力，指一些人寻求长生不死之术。

[9] 术：即长生不死之术。

[10] 淮南二句：《淮南子》载：汉代淮南王刘安吃了仙药，得道升天，家中的鸡犬吃了剩下的仙药，也随刘飞升。汉王充《论衡·道虚》：“儒书言：淮南王学道，招会天下有道之人，倾一国之尊，下道术之士。是以道术之士，并会淮南，奇方异术，莫不争出。王遂得道，举家升天。畜产皆仙，犬吠于天上，鸡鸣于云中。此言仙药有余，犬鸡食之，并随王而升天也。”晋葛洪《神仙传》亦载此事。

[11] 岌兹句：难道这灵丹妙药，使那些鸡犬畜生们都能蒙受恩惠吗？

[12] 城府：城市。双瞳：人老后，眼昏花，看物成双影。

[13] 修短二句：指人命虽有长有短。修：长。少异：稍有不同。这两句是说，人命长短虽各不相同，但最终结局没有不同的，都是要死的。

紫柏山

李调元^[1]

仙风昨夜至，吹我入云影。

扶摇^[2]散林木，缥缈上青冥^[3]。

手摘诸星碎，怀纳明月炯。

翻身出丛谷，遂下万丈岭。

高台俯澄潭，未堕真一伟。

古洞不可测，顽石压人顶。

昔有黄石公，于此习清景。

留侯亦明哲，急流退何猛。

遂令武陵源^[4]，大道任驰骋。

我欲从赤松，却嫌未幽静。

【校注】

[1] 李调元：字羹堂，号雨村，四川罗江人。清乾隆二十八年进士，官直隶通永道。著有《雨村词话》。

[2] 扶摇：自下而上的旋风，形容盘旋而上。《庄子·逍遥游》载：“鹏之徙于南冥也，水击三千里，抟扶摇而上者九万里。”

[3] 青冥：青天。

[4] 武陵源：晋陶渊明《桃花源记》载：晋太元中武陵渔人入桃花源，所见洞中居民及生活情景，俨然另一世界。故桃花源称武陵源。

闻紫柏山顶有峨嵋老衲，独坐丈室数十年，蛇虎皆驯，今九十有六矣。惜不得其名字，乃作颂古十绝句，属凤令寄之。丙子岁四月七日栈中留坝驿灯下成^[1]。

维摩诘^[2]

王士正

师利多言说，净名殊默然^[3]。

语言文字外，已示祖师禅。

【校注】

[1] 峨嵋：四川峨眉山。老衲：老和尚。丈室：和尚坐禅的屋子。凤令：凤县县令。丙子岁：康熙三十五年（1696）。作者见峨嵋老僧，赠此10首诗，均为咏颂古代10位隐居高僧之行藏事迹，以喻峨嵋老僧。

[2] 维摩诘：佛祖释迦牟尼同时代的神通广大的大乘佛教居士，

也译作毗摩罗诘。唐玄奘《大唐西域记》载：“毗摩罗诘，唐言无苟称，旧曰净名，然净则无垢，名则是称，义虽取同，名乃有异。旧曰维摩诘，讹略也。”

[3] 师利二句：师利即文殊师利，佛祖释迦牟尼弟子。这两句是佛教故事：维摩罗诘曾以称病为由，同释迦牟尼派来探病的文殊师利等论说佛理。

须 菩 提^[1]

善哉须菩提，岩间惟宴坐。

般若^[2]是谁闻，诸天^[3]雨花墮。

【校注】

[1] 须菩提：据《撰集百缘经·须菩提恶性缘》载：须菩提是古印度拘萨罗国舍卫城人，属婆罗门种姓，出家为释迦牟尼“十大弟子”之一，以论证“诸法性空”著称，故称“解空第一”。

[2] 般若：佛教名词，亦译作“般若波罗密多”或“般若波罗密”，意译为“智慧”、“智”、“慧”、“明”等，即用智慧到达涅槃之彼岸。

[3] 诸天：为诸位尊天之简称。佛教的“天”，指高级神，“尊天”则是管理一方的护法神，地位相当于人间的帝王。

惠 持^[1]

树中入定僧，千年人不识。

如何去陈留，一往无消息。

【校注】

[1] 惠持：东晋僧人，俗姓贾，雁门楼烦（今山西宁武）人。18岁出家入佛门，与兄慧远一同师事名僧道安，后赴湖北荆州传法。上庐山，到建康（今南京）译经。隆安三年（399）赴成都龙渊寺弘法。

道 超^[1]

我爱道超禅，绝俗^[2]耽憩寂。
退院闌^[3]无人，蟋蟀鸣秋壁。

【校注】

[1] 道超：《大唐开元释教录卷中》、宋《高僧传》载：“有金阁寺大德道超禅师。学尽法源，行契心本。亲睹灵境密承圣慈。故久在清凉屡兴净业。仍于金阁现处建窣堵波（塔）。寻覲法缘来诣京国。……法师学通内外性相圆明。”据明代莲池大师《缁门崇行录浅述·感应之行》载：“道超，吴郡人。见旻法师，学解冠海内，心欲企之；辍寝忘味，以夜继日。梦有人言：‘旻法师，毗婆尸佛时已能讲说，君始修习，云何可等？但自加功，不患不随分得解。’遂勤劬苦至，顷之洞彻。”是说南朝梁扬州灵基寺道超法师，俗姓陆，吴郡人。见旻法师学问义解海内无双，心极向往，想要学得和他一样，于是奋发用功，废寝忘食，夜以继日。有一天梦见有人对他说：“旻法师在过去毗婆尸佛时已能讲经说法，您刚学佛修行，怎能和他相等？只要努力用功，不怕不随着自己的根器而有所解悟和成就。”于是道超刻苦耐劳，用功修行，不久终于大彻大悟。又据北宋僧人道诚

《释氏要览》载：“道超苦学，独居一室，以儒释经典环座，手不释卷，任尘拥室。时中书吴群问曰：‘虫鸣尘拥，安得无忤？’超曰：‘虫声足代萧管；尘土满室，未暇扫也。’”

[2] 绝俗：抛弃一切俗念。耽：沉浸于某一事中。

[3] 阔 (qu)：即“阒”字，极其寂静。

寒 山^[1]

寒山牛迹话，此意谁酬酢。

赵州小厮儿，宛有大人作^[2]。

【校注】

[1] 寒山：唐代大历年间（766~799），隐于唐兴县（今浙江天台）寒岩，曾在国清寺充当烧火打杂和尚。善诗，与国清寺和尚拾得相唱和，常在林中岩上写诗。其诗语言浅近通俗，佛理深邃，寓意深长，后人辑录成《寒山子诗集》，共300多首，全录入《全唐诗》中。汉中郭鹏有《寒山诗注释》（长春出版社1995年出版）。

[2] 牛迹话四句：酬酢：应酬。据宋《天台山国清寺三隐集记》载：“赵州到天台，行见牛迹。寒曰：‘上坐还识牛么？此是五百罗汉游山。’州曰：‘既是罗汉，为什么作牛去？’寒曰：‘苍天苍天！’州呵呵大笑。寒曰：‘笑作什么？’州曰：‘苍天苍天！’寒曰：‘这小厮儿却有大人之作’。”

懒 残^[1]

煨火傍群牛，谪来几千岁。
懒残亦俗人，谁能为拭涕。

【校注】

[1] 懒残：据《老残遊记》载：懒残是唐代衡岳寺和尚，即明璗禪師。天性懶散，又常吃众僧吃剩殘余的食物，因号懒残。李泌以为异人，前往拜见，他正拨火烤芋头吃，就拿了一半给李泌，嘱咐他说：“慎勿多言，领取十年宰相。”后来李泌果然做了唐德宗的宰相。

地藏琛禪師^[1]

栽田博饭吃，独振元妙道。
一笑视诸方，说禪方浩浩^[2]。

【校注】

[1] 地藏琛（chen）禪師：宋《禪林僧寶傳》載：“潭州羅漢琛禪師，名桂琛，李氏，常山人也。年二十餘、即剃髮為大僧。與慧球者齊名，號二大士。琛能秘重大法，痛自韬晦。然丛林指目，以為雪峰法道之所寄也。漳州牧王公，請住城西石山。十餘年，遷止羅漢。破垣敗簷，人不堪其忧。非忘身为法者不至。琛時住地藏，乃石山也，于時學者莫測其旨。后唐天成三年戊子秋。琛復至閩城，沐浴安坐而化。閱世六十有二。”

[2] 浩浩：广大无边。

法昌遇禅师^[1]

法昌亦开炉，单丁惟一个。
赖有十八贤^[2]，缄口^[3]围炉坐。

【校注】

[1] 法昌遇禅师：宋《禅林僧宝传》卷第28载：“法昌遇禅师，名倚遇，漳州林氏子也。为人奇逸，有大志。自剃发受具，即杖策游方，名著丛林。浮山远禅师尝指以谓人曰：‘後学行脚样子也。’辞远谒南岳芭蕉庵主谷泉，三至三遭逐犹谒之。……法昌在分宁之北。千峰万壑、古屋数间。遇至此安乐之，火种刀耕。衲子时有至者，皆不堪其枯淡，坐此成单丁。开炉日，辄以一力挝鼓。升座曰：‘法昌今日开炉，行脚僧无一个，惟有十八高人，缄口围炉打坐’。”

[2] 十八贤：指十八罗汉。佛祖释迦牟尼让他的十八个弟子到民间去弘扬佛法，后世遂称之为十八罗汉。

[3] 缄口：闭口。

黄龙晦堂禅师^[1]

山谷大辨才，妙义皆糠秕。
满院木犀香，吾无隐乎尔^[2]。

【校注】

[1] 黄龙晦堂禅师：宋临济宗黄龙派僧祖心（1025~1100），俗姓邬，号晦堂。据宋代《续传灯录》载：洪州黄龙晦堂宝觉祖心禅

师，南雄始兴人，生于邬氏。年十九而目盲。出家后复明，先后师从多名高僧学佛。元符三年（1100）十一月十六日圆寂，赐号宝觉。葬于南公塔之东，号双塔。”

[2] 满院木犀香二句：宋《续传灯录》载：黄庭坚学佛，“往依晦堂乞指径捷处。堂曰：只如仲尼道，二三子以我为隐乎？吾无隐乎尔者，太史居常如何理论？公拟对。堂曰：‘不是不是。’公迷闷不已。一日侍堂山行次。时岩桂盛放。堂曰：‘闻木犀花香么？’公曰：‘闻。’堂曰：‘吾无隐乎尔。’公释然，即拜之曰：‘和尚得恁么婆心切。’堂笑曰：‘只要公到家耳’。”

袁禅山僧^[1]见《冷斋夜话》^[2]

枕石漱溪流^[3]，梦见欧阳子^[4]。
觉来万壑风，松声满人耳。

【校注】

[1] 袁禅山：即褒禅山，亦名华山。宋王安石《游褒禅山记》载：“唐浮图慧褒，始舍于其址，而卒葬之，以故其后名之曰褒禅。今所谓慧空禅院者，褒之庐冢也。距其院东五里，所谓华阳洞者，以其在华山之阳名之也。”

[2] 《冷斋夜话》：宋僧惠洪撰，10卷。惠洪，一名德洪，字觉范，筠州人。北宋大观年间游丞相张商英之门。商英败，惠洪亦坐累谪朱崖。

[3] 枕石句：曹操《秋胡行·晨上》诗句：“名山历观，遨游北极。枕石漱流饮泉。”晋陈寿《三国志·彭羕传》：“处士绵竹秦宓……枕石漱流，吟咏縕袍，偃息于仁义之途，恬淡于浩然之域。”南

朝宋刘义庆《世说新语·排调》载：“孙子荆（孙楚）年少时欲隐，语王武子（王济），当‘枕石漱流’，误曰‘漱石枕流’。王曰：‘流可枕、石可漱乎？’孙曰：‘所以枕流，欲洗其耳；所以漱石，欲砺其齿’。”后人用枕石漱流借喻隐居或闲逸的生活，或品质高洁无尘。

[4] 梦见欧阳子：欧阳子：宋代大文学家欧阳修。《冷斋夜话》载：“洪惠曰：予游褒禅山石崖下，见一僧，以纸轴枕首，跣足而卧，予坐其旁。久之，乃惊觉起，相向熟识予曰：‘方听万壑松声，冷然而梦，梦见欧阳公羽衣折角巾杖藜，逍遥水之上’。”

紫柏山奉怀汉中太守严乐园先生^[1]

陶澍

紫柏山前勒马过，兴元^[2]南望渺如何！
地形早扼三巴^[3]险，奇气遥分二华^[4]多。
瀑布晴飞天外雨，墨云秋画石边螺。
使君按部^[5]能来否，绝壁题诗不用磨。

【校注】

[1] 严乐园：（？～1826），即严如煜，字炳文，号乐园，湖南溆浦人。拔贡出身。清乾隆六十年（1795）征贵州苗民起义。嘉庆五年（1800），廷试第一。授陕西洵阳（今安康市旬阳县）知县，筑碉堡，组织团练，镇压白莲教起义。因功于嘉庆八年（1903）升定远厅（今汉中市镇巴县）同知。嘉庆十三年（1808）升汉中府知府。任内建树甚多，曾主修《汉南续修郡志》（即《汉中府志》）、纂《三省边防备览》。道光六年（1826）升陕西按察使，不久去世。在任期间，多次受嘉庆皇帝称赞，《清史稿》有传。

[2] 兴元：即汉中。唐兴元元年（784），唐德宗避李怀光、朱

泚之乱，南逃梁州（今汉中）。乱平，返京，诏改梁州为兴元府，开我国历史上用帝王年号命府名之先河。至宋、元代，仍置兴元府，明代改为汉中府。

[3] 三巴：即巴中、巴东、巴西，今四川省、重庆市，泛指巴蜀。

[4] 二华：即华阴（华山之北）、华阳（华山之南），泛指秦岭南北。

[5] 使君：古代对长官的尊称。按部：古代上级巡查考查下级政绩的官员。

柴关岭

王士正

早发陈仓道^[1]，马蹄乱云雾。
行行到柴关，云低雨倾注。
衰径中朽槎^[2]，幽篁四森布^[3]。
大石立当关，势如猛虎踞。
世无飞将军，磨牙尔何怒^[4]。
蛟龙喜昵近，气夺生忧惧。
怪鸟时一啼，闻声不知处。
黑江远湏洞^[5]，万瀑齐奔赴。
顷闻紫柏山，仙踪所游寓^[6]。
石髓倘一逢^[7]，白日生毛羽^[8]。
谁使野鹤姿，覩覩堕笼笯^[9]。
真宰不可问^[10]，更向苍茫^[11]去。

【校注】

[1] 陈仓道：古代由宝鸡南向汉中的道路之一，由宝鸡南入秦

岭，过大散关、煎茶岭、凤县、柴关岭，入留坝境，南到汉中。

[2] 裹（xie）径：斜路。裹：不正，同“斜”字。枅槎：树枝纵横杂出的样子，也作“枅杈”。

[3] 幽篁：茂密的竹林。森布：密布。

[4] 飞将军：西汉汉武帝时大将李广，人称飞将军，曾见前方草中有猛虎，一箭射之，近前才见是大石，箭已射入石中。这两句是形容路边的石头象猛虎的样子，十分怕人，如果飞将军李广看到了，也会用箭射之。

[5] 黑江：褒河，古称黑龙江，其西源发源于柴关岭。湧（xiang）：水流转处。

[6] 仙踪句：指张良等仙人曾到过这里遨游寓居。

[7] 石髓句：石髓，疑为“时遂”，如果有幸遇到。

[8] 白日句：白日成仙升天。生毛羽，长上翅膀。

[9] 谁使二句：谁把那自由自在翱翔的野鹤，关进鸟笼，羽毛散落？毵毵（mengtong）：羽毛松散的样子。笯（nu）：鸟笼。

[10] 真宰句：谁是这大自然真正的主宰呢？宰：主宰，《庄子·齐物论》：“若有真宰，而特不得其联。”《列御寇》：“受乎心，宰乎神。”不可问：无法询问。

[11] 苍茫：茫茫的天空。

柴 关 岭

顾汝修^[1]

曾闻幽险纪柴关，虎啸猿啼万木间。

近喜火刀耕欲遍^[2]，分明露出武都山。

【校注】

[1] 顾汝修：清乾隆时进士，翰林编修，大理寺少卿，曾奉皇

帝之命出使安南（今越南），因圆满完成任务，深蒙朝廷嘉许，御赐其黄缎华盖。后广西巡抚熊学鹏上奏，言顾汝修曾因安南王送迎仪节未周，擅移书诘责国王，被革职。

[2] 近喜句：这两句反映出清朝初年湖广向陕南大移民情景：到处都在放火烧山，开荒种地，万木葱茏、虎啸猿啼的柴关深山，已经砍光了，可以分明地看见武都山了。武都山：在凤县南。嘉庆《汉中府志》载：“武都山，（凤）县南六十里，或传上产雄黄。”当时，朝廷号召移民，招徕流民，奖励开发山林，故作者有“近喜”之感。

柴 关 岭

李化楠^[1]

藂^[2]生古木隐峰峦，积翠浓阴带雨寒。
山色四围环绝谷，泉声半壁落飞湍。
穿云但觉衣裳湿，斜日偏怜步履难。
传语儿曹^[3]须记取，天然可作图画看。

【校注】

[1] 李化楠：号石亭，四川罗江（今绵阳）人，清乾隆七年（1742）进士，历任知县、知府、同知等。一生力行善事，在任上颇有政声。著有《万善书稿》、《石亭诗集》、《醒园录》等书，惜书如金，尤喜藏书，不吝价值；在浙江余姚、河北任知县、知府时，遍购古今珍贵书籍达10多万卷。善烹饪。死后赠中宪大夫。其子李调元，亦为当时知名文士。

[2] 藂（cong）：聚集。

[3] 儿曹：亦作“尔曹”，你们这些人。

柴关岭

钱载^[1]

绿树两峰间，四十里不断。
寒犹立夏后，气不侵晨散。
历高渐渐危，转曲层层缓。
千树涧谷深，万树冈峦满。
并为大岭阴，日照势无暖。
昔云虎之藪，中或熊所馆^[2]。
孤亭连理枝^[3]，小歇极情款。
柴关以树胜，霜候他山罕。
丹黄枫槲交，再过肯成懒。
逾岭戍旗翻，一松翠无伴。
岭后八里长，岭前七里短。

【校注】

[1] 钱载：见前《谒留侯祠》诗注。

[2] 昔云二句：过去说这里是老虎隐蔽之处，山中是熊栖居的场所。

[3] 连理枝：柴关岭上有二树相连，人称之为连理枝，见本志《足征录·重修连理亭记》。

柴关岭

徐日纪^[1]

柴关岭上好停车，一个凉亭傍店家。
借问主人何所有，门前清水待烹茶。

【校注】

[1] 徐日纪：浙江桐庐县人，乾隆三十四年（1769）任浙江学政。

柴关岭

李鉴宣

万山立积铁^[1]，一重两重掩^[2]。
 威纡^[3]度柴关，云气白霭霭^[4]。
 欲雨犹未雨，歛欷^[5]变昏惨。
 罂风抉崖罅^[6]，林木振而撼^[7]。
 树瘿^[8]怪凭穴，湫窟^[9]龙伏坎。
 悬藤络巨石，危栈逼斜不。
 儻从力孔疲^[10]，攀跻历崖巔^[11]。
 首下尻或高，足缩手仍攬^[12]。
 喘吁不少息^[13]，鼓勇服其敢。
 下岭心旌摇^[14]，入夜梦成魔^[15]。

【校注】

[1] 积铁：形容铁就象堆积起来的铁石一样。

[2] 一重句：一层又一层地遮掩着前进的道路。

[3] 威纡：迂回曲折。

[4] 霭霭（dandan）：白色的云。

[5] 歛欷（fenhe）：呼吸。此处是指在很短的时间内，一呼一吸之间。歛，同“喷”。

[6] 罂（gang）风：狂风。抉：裂开。崖罅（xia）：崖石裂缝。

[7] 撼（han）：树木裂开的样子。

[8] 树瘿：树上长出的瘤子。

- [9] 淑窟 (dan): 积水的深坑。
- [10] 僥 (qian) 从: 侍从。孔疲: 极为疲劳。
- [11] 攀跻: 攀登。历: 经历。崖巔: 山崖。
- [12] 首下二句: 形容翻山的情景: 低下头时, 尸子甚至更高些; 脚腾空了, 手还攀缘着树枝。
- [13] 少息: 稍微停息。
- [14] 心旌摇: 心就象旌旗在飘摇。
- [15] 邪 (yan): 恶梦。

柴关岭

罗绕典

柴关谁设险, 兀兀散关^[1]西。
 峡漱青羊水^[2], 天围白马氐^[3]。
 鬃山^[4]屯战骑, 破瓮扫醯鸡^[5]。
 淳美清时化, 功成息鼓鼙^[6]。

【校注】

- [1] 兀兀: 高耸的样子。散关: 即大散关。
- [2] 青羊水: 青羊河, 在今留坝县境内, 今称北栈河, 古称紫柏河、紫金河、青羊河。发源于紫柏山大坝沟, 经张良庙南流, 经留坝县城, 向南汇入褒河。
- [3] 白马氐: 古代氐羌族的一种, 居住于今甘肃南部及汉中略阳、勉县、留坝西北部、凤县一带。
- [4] 鬃 (kun) 山: 砍光树木的山。
- [5] 醜 (xi) 鸡: 小虫名。《庄子·田子方》: “丘指之于道也, 其尤醜鸡与?”《疏注》: “醜鸡者, 瓮中之蠭蠓。”宋陆佃《埤雅》: “蠭, 小虫, 似蠭乱飞者也, 一名醜鸡。”

[6] 洵美二句：战事止息，时局和合，实在是美好的事。鼓鼙：交战时的鼓声，代指战争。

雨度柴关岭

王士正

栈中新涨未归槽^[1]，百尺柴关水怒号。
鸟语不闻深箐黑，马蹄直上乱云高。
天垂洞壑蛟龙蛰，秋老牙须虎豹豪。
谁识熏香东省客^[2]，戎衣斜压赫连刀^[3]。

【校注】

[1] 归槽：指河水暴涨，溢出河床。

[2] 东省客：作者自谓。因作者的山东人，故谓之。

[3] 戎衣：远行的衣服。赫连刀：蒙古人使用的刀。赫连，即古代匈奴人，今蒙古人。

柴关岭雪

张问陶

落叶满山隈^[1]。千秋耸竦碎。
枝柯争载雪，勾勒清如绘。
迟迴登陇首^[2]，关势岈然^[3]对。
隆冬石气威，狼虎此中会。
凉云出熊馆^[4]，飞絮逐鸦背。
草白断崖枯，岩崩古泉渍。
冰簾织丛木，苍鼠穴其内。
好鸟暮相偎，青翎^[5]掩朱喙，
怜兹六出花^[6]，晶莹乃无配。

集虚^[7]自高洁，附物见疵纓^[8]。

下坡怯冻路，健马行逾退。

轂觫据鞍人^[9]，骑危足狼狈。

诗情灞上^[10]多，险奥输^[11]我辈。

奇境逗奇寒，斯游合称最。

【校注】

[1] 山隈：山脚山湾。

[2] 陇首：陇在陕西西部及甘肃。登上柴关岭，向北就面对陇地，故言陇首。

[3] 峁然：山深邃的样子。

[4] 熊馆：熊洞。

[5] 青翎：青色的翅膀。朱喙：红色鸟嘴。

[6] 怜：可爱。六出花：雪花为六角形，故言。

[7] 集虚：指高处。

[8] 附物：地上附着的东西。疵纓（cilei）：毛病，缺点。是说地上东西不免有各种缺陷，此处指地上的道路艰险。

[9] 轂觫（husu）：打颤。据鞍人：骑在马上的人。

[10] 灞上：长安（今西安）东灞桥，是古代送客分手的地方，文人们在此临分别时，往往要留诗以作纪念。

[11] 输：要算。

题柴关岭连理树

钱载

青冈树也，一根，挺双柯，直上二十尺许，交枝连理，复挺双柯，直上可四十尺。

枝峰蔓壑夏阴敷，小立红亭日未晡^[1]。

秦岭蜀江人万里，一枝连理见来无。

【校注】

[1] 日未晡：太阳还未西偏。古代申时为晡，即午后13时~午后15时。

题柴关岭连理树

张问陶

树老犹连理，人生惯独游。
鸟声千涧接，虎气一山愁。
马怒猿猱避，溪寒竹箭流。
饯春^[1]才几日，关月已如秋。

【校注】

[1] 饯春：告别春天。

松林驿^[1] 雨中垂钓

岳礼^[2]

不期车马褒斜路，忽愴平生山水情。
百折寒溪烟树绕，一川秋雨钓纶轻。
偶来樵父如相识，飞过闲鸥似有盟。
暝色入林邮舍晚，潇潇犹得梦魂清。

【校注】

[1] 松林驿：清代邮驿，在今留坝县西北。据清《汉中府志》载，在留坝厅西北六十五里。

[2] 岳礼：清嘉庆《汉中府志》载：“岳礼，满洲正白旗人，乾隆三年任（分巡汉兴道），守正不阿，而通达有为，学有本原，以作育人材为己任，士有一善一长，辄加奖拔，偕郡守朱闲圣择（汉中）城北地，创汉南书院，捐置水田百余亩，为师生廪饩；招邑士余翔汉辈讲论性命之学，士林至今称颂不谖。”

宿松林驿

张问陶

四山围住月黄昏，猿鸟儿童聚一村。
灯逼氐羌疑鬼域，风腾墙壁斗鸡豚^[1]。
更无好梦来尘榻【榻】^[2]，惟有荒云拥店门。
却忆去年今日事，瑶宫受简拜新恩^[3]。

【校注】

[1] 豚：小猪。斗鸡豚：形容风吃到墙壁上发出的声音，象鸡猪相斗一样。

[2] 榻：似应为“榻”，即床。

[3] 瑶宫：古称月亮为瑶宫，此处指皇宫。受简：接受任命。拜：拜谢。新恩：朝廷封官的恩赐。

松林驿

陶澍

去住浑无著^[1]，闲云赴壑心。
野桥流水合，乱岭夕阳深。
秋近蝉先觉，山空猿一吟。

何当谢尘鞅^[2]，松石坐弹琴。

【校注】

[1] 浑无著：完全没有着落。

[2] 谢：摆脱。尘鞅（yang）：世俗事务的束缚。鞅：套在马颈上的皮带。

松林驿

戴兰芬

万树满崖壑，人家住绿阴。

开门云出屋，汲涧水鸣琴。

熙皞^[1]敦民俗，幽闲见道心。

买山^[2]吾有愿，何日涤尘襟^[3]。

【校注】

[1] 熙皞（hao）：博大而光明。

[2] 买山：隐退。南朝刘义庆《世说新语·排调》：“支道林（支遁）因人就深公，买印山。深公答曰：‘未闻巢由买山而隐’。”后世用“买山”代指退隐。

[3] 涤尘襟：洗掉尘世的灰尘，指脱离尘世的烦恼。

陈仓沟^[1]

罗绕典

鸿沟界未分刘邦^[2]，突辟陈仓一线沟。

云栈烧残阻鵝鶴^[3]，岩扉裂处涌貔貅^[4]。

奇兵直拟裹毡^[5]不，余烬都从破釜收。
猿鸟祗今啼不断，尚疑烽火照林邱。

【校注】

[1] 陈仓沟：约在今凤县西南，与留坝接界附近。相传刘邦出定三秦时暗由陈仓沟进兵。

[2] 鸿沟句：鸿沟在今河南省荥阳。项羽与刘邦相约，以鸿沟为界，平分天下，西为汉，东为楚。

[3] 云栈句：张良建议刘邦烧绝栈道，但是阻挡不了鹅与鹤鸟的飞越。

[4] 貔貅（pixiu）：一种野兽。清人王士正《陇蜀余闻》载：“貔貅产峨嵋，自木皮殿以上林间有之。形类犬，黄质白章，庞贅迟钝，见人不惊，群犬常侮之。其声似念陀佛，非猛兽也。”后人据此或认为是大熊猫。古人亦以貔貅喻怪兽。

[5] 裹毡：《三国志·魏书·邓艾传》载：景元四年，魏伐蜀时，“冬十月，艾自阴平道行无人之地七百余里，凿山通道，造作桥阁，山高谷深，至为艰险，又粮运将匮，频于危殆。艾以毡自裹，推转而下。将士皆攀木缘崖，鱼贯而进。”此处作奇袭之意。

南星^[1]夜发

王士正

骤雨南星道，秋阴草木风。
涧寒伤马骨，云乱失蚕丛^[2]。
僭忆公孙帝^[3]，危知大禹功^[4]。
中原何处所，梦落散关东。

【校注】

[1] 南星：在今凤县西南南星镇。南星道，即由大散关至留坝的连云道。

[2] 蚕丛：古蜀国国王名，此处代指蜀地。此句是说乌云遮罩，南边的蜀汉天地都看不到了。

[3] 公孙帝：指在蜀地称帝的公孙述。公孙述曾进军散关，企图攻取关中。

[4] 大禹：传说大禹在此凿山开河。

宿南星

钱载

近在连云寺^[1]，邮亭得数间。

前来野羊水^[2]，后拥废邱关^[3]。

有梦成无梦，千山隔万山。

老人随所遇，城远浊醪悭^[4]。

【校注】

[1] 连云寺：在今凤县南星镇连云寺村。清嘉庆《汉中府志》载：“连云寺，（留坝）厅北一百里。”

[2] 野羊水：在凤县西南。清嘉庆《汉中府志》载：“野羊河。源出紫柏山，至陈仓口陈仓沟水注之，至凤县废邱关合三岔、凤岭诸水，西北至县河铺入故道水。以其山多野羊，故名。”

[3] 废邱关：在今凤县留凤关村（原废邱关改名留凤关）。嘉庆《汉中府志》载：“废邱关，（凤）县南六十里，接连三岔，径路丛杂，通老林。设巡检把总分防。一曰费邱。”

[4] 醪（lao）：浊酒，即今所称醪糟。悭：缺少。

南星夜雪

张问陶

客衾乍如水^[1]，门外雪花粗。
山束寒逾劲，灯亲梦自孤。
痴童眠未稳，征马夜难苏。
清绝残宵景，何人入画图。

【校注】

[1] 客衾乍如水：客舍中的被子就象水一样冰冷。

再过南星

张问陶

霜白凝【疑】山晓^[1]，出门星一天。
狼烟千嶂外^[2]，鸿爪七年前^[3]。
衰柳犹秦凤，行人即杜鹃。
嘉陵江水阔，流影亦萧然。

【校注】

[1] 霜白二句：满地白霜，映得大地一片白，怀疑是山中已经天亮了。但出门看，却见满天星斗。

[2] 狼烟：古代边关打仗时，因缺柴，在烽火台上用干狼粪燃放烟火报警，称狼烟。此处泛指山中的烟雾。千嶂：重重叠叠的山峰。

[3] 鸿爪句：鸿鸟的爪印，代指人生踪迹。语出宋苏轼《和子

由渑池怀旧》诗：“人生到处知何似，应似飞鸿踏雪泥。泥上偶然留指爪，鸿飞哪复计东西。”此句是说七年前曾从此经过。

重宿南星旧馆^[1] 和亥白^[2]兄壁间韵

张问陶

青山曲里联吟处，一树长松未改柯。
举酒觅君君万里，海云飞不到崖阿。
路转群峰次第^[3]开，更无人处有尘埃。
明年莫忘寻山约，风雪还须并马来。

【校注】

[1] 旧馆：旧时的驿站。

[2] 亥白：张问陶之兄张问安（1757～1815），字悦祖、季门，号亥白。祖籍蓬溪县金桥乡两河口，乾隆五十三年（1788）举人，一生六次应乡试，七次应会试，例授教职不就，遂遍游名山胜水。足迹半寰宇，到过岭南、苏杭、荆楚、齐鲁、中州、三秦、燕赵等地。后家居奉母，以图史自娱。晚年主讲华阳、温江书院，多所成就，时人及后世对其评价颇高。与弟船山（问陶）同致力于诗，皆一时之杰，诗才超逸，以诗名世，有“二难”之称，著有《亥白诗草》8卷，存诗800余首。清诗人王学浩评亥白诗说：“读之但觉其语淡而味腴，节短而韵长，盖将韦孟之外，另辟一径，以与唐人争席也。”

[3] 次第：依照顺序、接连。

雨发南星

升寅^[1]

雷雨万峰巅，南星夜未眠。
有山皆带絮，无树不笼烟。
留坝遗村远，陈仓古道偏。
怒号泉不已，使我缅前贤。

【校注】

[1] 升寅：见前《谒留侯祠》诗注。

雨发南星

王志沂

自入连云栈，云山处处深。
人行惟鸟道，乡语杂蛮音^[1]。
雾重衣常湿，岩高昼易阴。
此行多胜赏，何必畏秋霖。

【校注】

[1] 蛮音：古代把南方人语言称蛮音。清代留坝境内的湖广流民甚多，故语多蛮音。

青羊铺^[1]

《水经注》云：即古青羊关，又名洋水。

张问陶

暮问青羊关，寒烟聚孤堡。
四山斧斤声，嘉树贱如草^[2]。
板桥架危石，洋水一湾小。
黑鸟波底行，殴鱼殊了了。
杉鸡^[3]雪后肥，竹兔霜前狡。
灵景让樵人，清辉自娱老。

【校注】

[1] 青羊铺：在今留坝县城南7公里青羊铺村。嘉庆《汉中府志》载：“青羊铺，在（留坝）厅南二十里。”

[2] 四山二句：当时湖广流民入境者甚多，到处砍山种地，刀耕火种，将高大的嘉树像贱草一样毁掉了。

[3] 杉鸡：树林中的野鸡。

青羊铺

李调元^[1]

忽闻介马^[2]声，隔山驰骤至。
草木动鳞甲，无风自恣肆。
须臾出林缺，乃见飞流驶。
汪汪青羊河，澎湃一何恚。

如倾万壑泉，奋激上人背。
 傅仄^[3]更悬崖，似不容一骑。
 石齿如剑锷，磨淬出廉利。
 猩笑狨又啼，眇身^[4]欲何避。
 断桥不二尺，造次恐失坠。
 吁嗟行路难，坐定犹惊悸。

【校注】

[1] 李调元：字羹堂，号雨村，四川罗江人。清乾隆二十八年（1763）进士，官直隶通永道。著有《雨村词话》。

[2] 介马：披甲的战马。

[3] 傅仄（bize）：迫近。

[4] 眇（miao）身：自身。

青羊铺

戴兰芬

缘崖十里陟坡陀^[1]，下瞰青羊曲曲河。
 便是倪迂^[2]图画好，山田水色碧如螺。

【校注】

[1] 陟（zhi）：登高。坡陀：不平坦。

[2] 倪迂：危险而曲折。倪：《集韵·屑韵》“陧”。《说文》“危也。或作倪。”

青羊铺

罗绕典

筍舆疑倒挽^[1]，荦确^[2]万峰巅。

路似螺亭转，人如马磨旋。

岩花红泫雨，涧草绿浮烟。

忽漏林间日，山开一线天。

北栈^[3]深逾险，西风晓渐寒。

霜清乌柏树^[4]，石碎马鞍山。

云叶低环岭，湍花怒打滩。

古来征战地，往事忆萧韩^[5]。

【校注】

[1] 筍舆句：筍舆，古人乘坐的竹轿，俗称滑杆。筍，通“笋”。在山中乘竹轿行路，因道路迂迂，或向前，或向后转行，上山，前高后低，下山又前低后高，乘坐在竹轿上的人以为时或倒行。

[2] 莽（luo）确：石头很多。

[3] 北栈：古代把关中至汉中褒城秦岭中的栈道称北栈。

[4] 乌柏（jiù）树：落叶乔木。种子外面包着一层白色蜡层称“柏脂”，可制蜡烛和肥皂，种子可榨油，叶可制黑色染料，树皮和叶均可入药。

[5] 萧韩：萧何、韩信。

画眉关^[1] 南渡野羊水

王士正

四山封窗竈^[2]，一水急波澜。
巨壑蛟潜稳，飞流马渡难。
阴崖终古闷，白日几时看。
恶竹纵横甚，还须砍万竿^[3]。

【校注】

[1] 画眉关：嘉庆《汉中府志》载：“画眉关，（留坝）厅南十里，石蹬盘折，为栈道要路。……倚山环水，径路崎岖。”

[2] 窈（tiao）：深邃。

[3] 恶竹二句：那些丛生的恶竹（杂竹），横七竖八地拦挡在道路上，简直应当把它们砍作万段，以清除行路上的障碍。语出杜甫《将赴成都草堂途中有作，先寄严郑公》诗句：“新松恨不高千尺，恶竹应须斩万竿。”

画眉关

钱载

山盘水曲栏干横，土石高高凿口行。
后水转为前水出，左山趋与右山迎。
钱塘天竺寺^[1]遥辨，凤县心红峡^[2]近争。
千里绿阴春乍老，画眉关外画眉声。

【校注】

[1] 天竺寺：疑为观音堂。嘉庆《汉中府志》载：“观音堂，

(留坝) 厅南十里。”作者把该寺想象为浙江钱塘的天竺寺。

[2] 心红峡：在今凤县双石铺镇东南36公里，峡长1公里，两岸山势合拢，峭壁突兀，称“一线天”。有明清代摩崖石刻多处。嘉庆《汉中府志》载：“(凤县) 正南……至凤岭，又十五里至心红铺。”

画眉关

李鑒宣

险绝陈仓道，行人跋马^[1]过。
穷崖高避鵠，危栈曲盘陀。
白日又欲匿，青枫何处多。
峰峰修嫭^[2]好，谁写石边螺。

【校注】

[1] 跋马：掉转马头。因道路崎岖难行，须经常转弯而行。

[2] 帕 (hu)：美好。

画眉关

陶澍

重关不放大溪流，峭壁排空下石头。
一线忽开云壑路，半山飞溅雪花毡。
离离^[1]隔涧闻莺语，隐隐层崖见鹿游。
谁拔孱颜^[2]天外去，平看秋色度金牛^[3]。

【校注】

[1] 离离：清清楚楚。

[2] 孱 (can) 颜：高峻的样子，同“巉岩”。

[3] 金牛：即金牛道，由勉县向西经宁强入四川成都的道路。战国时，秦惠王欲灭蜀，不知道路，在入蜀口的今宁强境内道路边刻了五头石牛，在牛尾后放置金子，说石牛能屙金子。蜀王贪金子，便派五个大力士率领人马修好道路，把石牛拖回蜀国。秦国沿着这条路灭了蜀国。后人称此路为金牛道。

画眉关

陈景初^[1]

花丛回顾黯魂消，京兆^[2]匆匆去马遥。
别后柔情乱飞絮，不知更替阿谁描。

【校注】

[1] 陈景初：浙江萧山县人，余不详。

[2] 京兆：长安附近。汉唐时，关中设京兆府。

画眉关

戴兰芬

高峰劈破半天青，曲折嵯峨过岭行。
露满苍苔云满树，春山一路画眉声。

画眉关

李星沅

石沟流水送潺潺，晓色随人又入山。
奇句不来残梦觉，秋心只在画眉关。

画眉关

罗绕典

峰回路转水潺潺，四望烟萝抹远山。
嚦^[1]破新晴催客骑，画眉声里度岩关。

【校注】

[1] 嚦 (ti)：“啼”字的异体。

将之简池留别画眉关僧自禅

陈庆怡^[1]

分明山下是红尘，别有天机自在春。
他日画眉关畔过，老僧还识旧诗人。

【校注】

[1] 陈庆怡：嘉庆十年（1811）任留坝厅司狱，在任内编纂成《留坝厅志略》7卷，多为后《留坝厅志》（本志）所采。见《留坝乡土志·官师政绩》。此诗为作者升任定远厅（今汉中市镇巴县）涧池坝巡检离别留坝时所作。

小留坝^[1]

《秦蜀后记》：紫柏山以南石壁奇绝，至小留坝，两壁夹涧，径忽断绝，从壁下徐得一径如线，乃复通人。

陶澍

落日风声恐，悬崖路乍经。
人穿豺窟黑，峰截马头青。

故鬼吹燐火，山精^[2]避驮铃。

沿溪新雨过，流响独清冷。

“故鬼”句下自注：“辛酉二月，教匪冉学胜犯留坝厅^[3]，官军死于此者甚众。”

【校注】

[1] 小留坝：在留坝县城北，今属城关镇。

[2] 山精：传说中的山中怪兽，形如鼓，赤色，一足，称为晖；或如龙，五色赤角，名曰飞飞、飞龙。

[3] 辛酉：清嘉庆六年（1801）。教匪：指嘉庆年间转战于鄂西北、陕南、川北的白莲教起义军。

雨趋留坝

王士正

急雨下乌龙^[1]，千峰一线^[2]通。

路遥洋水^[3]北，天尽武关^[4]东。

峡逼风雷气，人穿虎豹丛。

谁知星使节^[5]，今夜托牛宫^[6]。

【校注】

[1] 乌龙：即褒河，古称黑龙江、乌龙江。

[2] 一线：指连云栈道。

[3] 洋水：张问陶《青羊铺》诗《自注》：“《水经注》去（云）：即古青羊关，又名洋水。”

[4] 武关：即今武关河，古名武休关，在今留坝县南17公里。

[5] 星使节：古代天文家认为天节八星主使臣持节，宣威四方，因称皇帝的使者为星使。

[6] 牛宫：牛栏。《越绝书·外传记·吴地传》：“桑里东，今舍

西，故吴所蓄牛羊豕鸡也，名为牛宫，今以为园。”这两句是说，作者作为朝廷使臣，有谁能知道今夜却住在这简陋如牛圈一样的房子里。

留 坝

王士正

涧底黄茆屋^[1]，云间白板扉。

田高秋水足，树冷夏虫稀。自注：山田无溉灌之利，冬日多雪，谓蓄冬田。

防虎弓常挽，惊人鸟乍飞。

几时真辟谷，长与赤松归。

【校注】

[1] 黄茆屋：用黄茅草盖成的屋子。

次留坝遇沈太守^[1] 清任

钱载

褒谷停骖^[2]晚，涛笺^[3]出袖新。

论兵诸险剧，挈子^[4]一官贫。

京洛尊前夜，湖山梦里春。

还朝定相待，有几白头人。

【校注】

[1] 次：和别人的诗时用原诗韵。沈太守清任：字莱友，一字莘田，号澹园，又号济憨，仁和（今杭州）人。乾隆十七年（1752）进士，四十一年（1776）任潼川府（治所在今四川三台县）知府、四川观察使。引疾归里，以书、画自娱，尤工写梅。

[2] 骢 (can)：古代指驾在车两旁马，泛指马拉的车。

[3] 涛笺：本为唐代女诗人薛涛居四川成都锦江南岸百花潭上，曾以井水造纸笺（信纸），时称薛涛笺。此处指书信或写诗的纸。

[4] 翳 (qie) 子：带着儿子。

留坝赠贺美恒司马，即次陶文毅

《紫柏山柬乐园先生》韵^[1]

李星沅

八载梁泉五度过，故人如此客程何？
功名抚髀^[2]飞腾早，时事关心感慨多。
紫柏有香迎远辔^[3]，绿杨如画试新螺。
又拼官阁今宵醉，春月当筵一镜磨。

【校注】

[1] 司马：古代把地方行政长官尊称司马，此处指留坝厅同知贺仲诚，字美恒。即次：和诗亦称即次。陶文毅：即陶澍，见前文《蜀輶日记》注[1]。乐园先生：即汉中知府严如煜。

[2] 抚髀 (bi)：用手拍大腿，表示感叹。

[3] 远辔：远处来的车马，代指客人。

留坝道中见稻

罗绕典

我本耕田夫，戴笠湘山曲^[1]。
饭稻羹河鱼，江乡习淳俗。
心悦粒垂珠，颐朵籼^[2]炊玉。

自从官长安^[3]，冠冕苦拘束^[4]。
 疏懒弃苹蓑，奔忙逐华毂^[5]。
 回首旧家山^[6]，林烟隔空谷。
 秋雨稼云黄，春风秧水绿。
 此事久契阔^[7]，神驰在幽独。
 此行出都门，沿途纷菽粟。
 惟少红莲稻，难夸农足谷。
 有如听筝琶，尚未聆豪竹^[8]。
 何意过松林，佳境豁心目。
 香叶舞翩翩，稻花散芬馥。
 粒重欲垂头^[9]，泥深犹没足。
 行将筑高廪^[10]，秋成欣鼓腹^[11]。
 嗟我牛马走，糊口营餧粥^[12]。
 常临乞米书，强窃代耕禄。
 铅槧^[13]果何功，风尘何逐逐。
 何时十亩间，稳占三间屋。
 稼圃日潇洒，晨书夜披读。
 言师苦县师，知足可无辱。

【校注】

[1] 戴笠湘山曲：戴着农夫的斗笠在湘山脚下耕种。作者是湖南湘阴人，故言。

[2] 颤朵：亦作朵颤，鼓动腮帮，嚼食的样子。粳（jing）：同梗，粳稻，稻的一种。

[3] 官长安：作者曾在长安作官，此处泛指在官场之中奔波。

[4] 冠冕句：戴着官帽子很拘束，十分痛苦。

[5] 疏懒二句：这句是说，自己有时很疏懒，躺在草地上；有

时很忙乱，跟在过往的车子后追赶。革蓑：小草。华轂：华丽的车子。

[6] 旧家山：旧时家乡的山。

[7] 契阔：很遥远了。

[8] 豪竹：竹萧一类乐器。

[9] 粒重欲垂头：言稻谷成熟丰收，谷穗沉重而弯下头来。

[10] 高廪：高大的仓库储藏粮食。

[11] 鼓腹：放开肚子大吃。

[12] 哇：感叹词，犹言可叹。牛马走：象牛马一样奔走。此二句是感叹自己象牛马一样地辛苦奔走，只是为了谋求有一碗粥饭吃。营：谋求。餧（zhan）粥：稠粥。

[13] 铅椠（qian）：铅粉笔和木板，古人记录文字的工具，或指著作和校勘。

留坝道中见桑

罗绕典

古称桑者闲，树依五亩宅。

矧兹阻岩疆^[1]，鼠壤^[2]无间隙。

不毛偶抛荒^[3]，夫里布谁责。

王政^[4]首躬桑，雍岐有遗泽^[5]。

奈何蚕织休，颓俗尚难革。

近闻贤使君^[6]，劝种加详核。

除害拟拔荼^[7]，兴利求衣帛。

沃若藉人工，森然疏地脉。

想见春风和，绿阴遍阡陌。

鸣鸠故故啼，桑女交催迫。

叶坠竹篮轻，枝攀罗袖窄。
 入簇蚕堆红，翦纸蛾飞白。
 苗成大如瓮，丝牵络盈尺。
 幼妇绢分黄，公子裳裁赤。
 茁屋竹篱间，纬车^[8]声络绎。
 窃比葛覃诗^[9]，浣濯服无斁。
 噫我走风尘^[10]，碌碌慚缝掖^[11]。
 愿作广大裘，难集千狐腋^[12]。
 何日效绵薄^[13]，经纬手亲擘^[14]。
 裁法絮以仁，体和情悦怿。
 共庆春台登^[15]，庶免祈寒阨^[16]。
 怪他诸葛公，成都私八百^[17]。

【校注】

[1] 翳 (shen)：况且。岩疆：石山。

[2] 鼠壤：老鼠打洞扒出的细土，形容很小的一块土地。

[3] 不毛：未长草木的土地。抛荒：未种庄稼。

[4] 王政：朝廷的政令首先重视农桑。

[5] 雍岐：指陕西关中。遗泽：留下的恩泽。

[6] 贤使君：贤良的官员。这里指汉中知府滕天绶。滕曾作《劝民栽桑示并歌》（见嘉庆《汉中府志·艺文》），倡导农民栽桑养蚕，规定官府核实数字后，根据各处栽桑多少，奖励官员及农户。

[7] 除害句：当时认为茶叶非生活必须品，有害农桑，故倡导拔除茶树，广栽桑树。

[8] 纬车：纺线的车子。

[9] 葛覃诗：《诗经·周南》中有《葛覃》诗三首，其二：“葛之覃兮，施于中谷，维叶莫莫，是刈是濩，为緜为绤，服之无斁”

(这段诗的意思是：葛藤枝儿长又长，蔓延到，谷中央；叶子青青密又旺。割了煮，自家纺，细布粗布制新装，穿不厌，旧衣裳。)。无歎(yi)：不厌恶。

[10] 走风尘：在尘世上行走。

[11] 缝掖：宽袖单衣。古代儒生所穿的衣服，因此也作儒生的代称。

[12] 愿作二句：我虽然想作那宽大华贵的裘皮衣服，但难以集够上千张狐狸腋下细皮。

[13] 绵薄：很细微。

[14] 纬经：织布时纵横交织的线，代指织布。擘(bai)：同“辦”，此处作“制作”的意思。

[15] 春台登：古代民间有三月踏春登高之俗。

[16] 庶免：大概可以避免。阨(e)：险恶、困苦。

[17] 怪他二句：难怪诸葛亮临死时曾对后主刘禅说：“成都有桑八百亩，薄田十五顷，子弟衣食，自有余饶。”

栈道山田

王志沂

山中有客民，乃与造物争。

利之所在何轻生^[1]，悬崖峭壁事耘耕。

有土即可施鋤犁，人力所至天无功。

我闻故老言，思之令人羡。

在昔山田未辟时，处处烟峦皆奇幻。

伐木焚林数十年，山川顿使失真面。

山灵笑我来何迟，我笑山灵^[2]较我痴。

神力不如人力好，对景徘徊空叹息。

【校注】

- [1] 轻生：陕南俗语，轻易、容易的意思。
- [2] 山灵：山神。

留河六咏

陈庆怡

紫柏晴岚

晴色排空际，岚光拂面堆。
 奇峰七十二，面面白莲开。
 仙子何年隐，而今安在哉？
 苍苍岭上松，时有鹤归来。

西寺^[1]闻钟

万籁渐沉寂，微闻西寺钟^[2]。
 寻声到古刹，山顶多青松。
 老僧类枯木，破衲松下缝。
 问客何处来，门外白云封。

柴关连理

柴关有古橡，春秋屡更易。
 槎桠合复分，老干一为二。
 草木岂无知，盘错必有异。
 风来不化龙，因笃连理谊。

石峒观鱼

有树山不秃，无水山不幽。

石峒谷雨日，中有游鱼遊。
胡来鱼儻儻^[3]，胡来水悠悠。
义理不可测，几欲问来由。

青崖石壁^[4]

一石峭然立，行人路若阻。
峭壁有虬松，不知年几许。
溪水清且涟，六月堪逃暑。
摩崖墨迹留，碧镜青莲处。

自注：长白岳观察礼^[5]镌“碧镜青莲”四字。

洋河夜涨

去郭^[6]二十里，即古青羊关。
炎夏五六月，溪水漾潺潺。
会当^[7]夜风吹，浊浪拍如山。
为拯逆旅忧，舟楫济时艰。

【校注】

[1] 西寺：清嘉庆《汉中府志》载：“西寺，在（留坝）厅西十里。”本《厅志》卷七载：“西寺，在西八里荒草坪沟，旧名兴唐寺。”

[2] 西寺钟：本《厅志》卷七载：“国（清朝）初，土人掘地，得铁佛铜钟各一，……其钟铭载嘉靖二十九年。”

[3] 胡来：哪里来的？儻儻（tiao tiao）：古同“鲦”，形容鱼从容悠闲快乐的样子。《庄子·秋水》：“儻鱼出游从容，是鱼之乐也。”《庄子注》：“儻鱼，即白儻也。”

[4] 青崖石壁：在今留坝县城北公路侧。

[5] 岳观察礼：岳礼，清乾隆三年（1738）任分巡汉兴兵备道（治汉中）观察使。

[6] 郭：城外之城为郭，此处指留坝厅城。去，离开，距离。

[7] 会当：正当。逆旅：客舍，旅馆。

度鸡头关^[1] 连日历旧阁道处五首之二

钱载

武休关下水，西北仇池^[2]通。

褒水太白来，入与栈始终。

武关水合之，曲出石泉东。

斜谷水自北，亦流于褒中。

诸山黄草山，栈左青丛丛。

连高复夹深，岸峭凭于缺。

万树覆其上，窈然^[3]清气充。

草树有杂香，画眉声则同。

冷水又寒溪，会褒南汎汎^[4]。

奈何将出汉，沟黑箕山童^[5]。

连云武关半，已别腊鱼潭（栈名）。

武关既疏旷，午景^[6]亦未炎。

逆流缘峭岸，曲水抱重嵒。

迭过马鞍桥，树石前逾欣^[7]。

青龙寺躋蹠^[8]，青羊桥趨蹠^[9]。

偏入无路处，大山溪尽探。

去时攬未了，归来趣稍谙。

鸡头关以北，画眉关以南。

褒中栈之胜，树石峰泉兼。
其上褒谷顿，又上斜谷覩^[10]。
南口达北口，连连云步参。
褒斜行未遍，聊以最胜拈。

【校注】

[1] 鸡头关：在今勉县褒城镇北连城山东侧，褒河水库的上方。唐代以后，因石门不通，栈道经由石门北上山，经鸡头关，翻连城山达褒城县。古代在此设关防守，为汉中北大门重要关隘。因有山石形似鸡头，故名。

[2] 仇池：西魏时设仇池郡，在今甘肃成县洛谷镇。因《水经注》“称此为仇池水。”故云“西北仇池通。”

[3] 窈然：十分美好。

[4] 汹汹（fengfeng）：水流声。

[5] 箕山：指褒谷南口西侧的山，今名连城山。童：山上无树木，谓之童山。

[6] 午景：中午。

[7] 怏（xian）：高兴，适意。

[8] 青龙寺：本《志》卷七载：“在（厅城）南三十里”。蹠蹀（xiedie）：小步行走的样子。

[9] 惣趯：（cantan）：驱逐，行走的样子。

[10] 觴（can）：观测。

栈道杂诗八首之一

汪灝^[1]

蜀秦分几代，云栈久经年。
危险还终古，苍茫只一天。

陈仓空蔓草，紫柏亦荒烟。
覩^[2]破人间世，浮云尽可怜^[3]。

【校注】

[1] 汪灏：字文漪，山东临清人。清康熙二十四年（1685）进士，康熙四十二年（1703）任提督陕西学政，官至翰林学士、礼部侍郎、河南巡抚，以督修河防积劳成疾，乞归卒。著《倚云阁诗集》。

[2] 覴（qu）：看。

[3] 浮云：虚名。可怜：可爱。

栈道纪行二十首之三

李星沅

不见松林驿，重阴惨淡时。
青羊奔浪骤，紫柏累峰危。
毒雾蛇飞恐，丛林鬼啸疑。
犹防泥滑滑，冒雨陟嵌寄^[1]。

历落蛮乡态，柴关又岭头。
牛腰齐荷铁，人项半垂瘤^[2]。
露立香龛佛，风摇板屋秋。
谁怜左担道^[3]，彳亍有骅骝^[4]。

生计甘硗薄^[5]，流民渐剏荒^[6]。
岩疆^[7]分陇蜀，种类杂氐羌。
豺虎声虽静，萑苻^[8]盗易藏。
拊循^[9]咨要术，山北是边墙。

【校注】

[1] 嵌寄 (qinqi): 山石怪异的样子。

[2] 牛腰二句: 牛驮着铁器行走, 人的颈项间挂着瘿瘤 (甲状腺肿, 俗称瘿瓜瓜, 留坝山区多有此地方病)。

[3] 左担道: 古山道名, 在今甘肃文县东南至四川平武县东。因山路狭窄, 行人由北向南, 左肩挑担, 不能换右肩, 故名。三国时魏将邓艾灭蜀经由此路。杜甫有诗: “葭萌氏种回, 左担犬戎存。”

[4] 衍于 (chichu): 慢慢走, 走走停停。骅骝 (hualiu): 赤色骏马。

[5] 碳薄: 贫瘠。

[6] 劈 (zhu): 砍。

[7] 岩疆: 地域。

[8] 蔽符 (huanfu): 春秋时期郑国的湖泽名, 此地常有盗贼聚集出没。

[9] 桢循: 桢慰, 安抚。

栈道平歌

宋琬^[1]

君不见, 梁州^[2]之谷斜与褒, 中有栈道千云霄。

伸手可以扪参井^[3], 下临长江^[4]浩汗汹波涛。

大禹胼胝^[5]恐未到, 帝遣五丁开神皋^[6]。

巨灵运斧^[7]地维坼, 然后南通巴蜀西羌羃^[8]。

蛇盘萦纡六百里^[9], 千迴万曲缘秋毫。

悬车束马, 弗克以径度, 飞腾绝壁愁猿猱。

汉家留侯真妇女^[10], 烈火一炬^[11]嗟徒劳。

噫嘻, 三秦之人困征戍, 军书蠭午^[12]如猬毛。

銜枚^[13]荷戈戟，转粟^[14]穷脂膏。
 估客^[15]尔何来，万里竟锥刀。
 须臾失足几千仞，猛虎蝮蛇恣贪饕。
 出险洒酒始相贺，燐燐鬼火闻呼号。
 泰运开，尚书^[16]来，恩如雨露威风雷。
 一呼集畚锸^[17]，再呼伐薪柴。
 醇醕^[18]浇山万夫发，巉岩削尽为平埃。
 噫嘻乎，益烈山泽四千岁，火攻莫救苍生灾。
 昔也商旅鱼贯行，今也不忧狼与豺。
 昔也单车不得上，今也康庄之途足以走连輶^[19]。
 沅僮^[20]巴舞贡天府，桃笙竇布^[21]输邛崃^[22]。
 歌豳风^[23]，击土鼓，贾父^[24]之来何晚哉！
 丰功奕奕重万襍^[25]，经济不数韦皋^[26]才。
 中朝袞衣^[27]待公补，璿玑^[28]在手平泰阶。
 西望剑阁^[29]高崔巍，侧身欲往空徘徊。
 大书深刻告来世，蛟龙岌礧^[30]磨青崖。
 金穿石泐陵谷徙，我公之功，不与伏波铜柱^[31]同尘埋。

【校注】

[1] 清康熙三年（1664），陕西巡抚贾汉复动员凤翔府与汉南巡使共同谋划，“捐金募工”，重修自茶煎岭至鸡头关之间连云栈道，“平险为夷”（详见前《文征·贾大司马修栈记》）。著名诗人宋琬遂写《栈道平歌》予以赞颂。由当时著名书法家沈荃书写，在现留坝县青桥驿乡境内“观音碥”治摩崖石刻八方，人称“八个碑”。其摩崖碑刻1971年淹没于石门水库中。

宋琬：字玉叔，号荔裳，山东莱阳人，清代著名诗人。清顺治丁亥（1647）进士，官浙江按察使，著有《安雅堂集》。《清诗别裁

集》（清乾隆二十五年沈德潜编）载此诗，名为《栈道平歌为贾胶侯尚书作》，诗后附注：“贾中丞，名汉复，平险为夷，因作歌以颂之。歌勒于观音碥崖石上。出后人手几成德政歌矣，此服其笔力之大。”清代著名文人王士正（王渔洋）在《蜀道驿程记》中言：“余在京师时，友人宋荔裳琬作《栈道平歌》纪其事，语最豪健，沈绎堂荟书之，时称二绝，今已陷石嵌碑。余踏危石奔浪，仰视，略见仿佛，因赋诗怀二君。”清罗秀书《褒谷古迹辑略》载此诗，前注：“此歌泐观音碥崖石上，字多不显，俗名‘八个碑’是也。”

[2] 梁州：《中国古今地名大辞典》载：“梁州，古九州之一。《尚书·禹贡》：‘华阳、黑水惟梁州’。今陕西汉中道及四川省是。应劭曰：‘西方金刚，其气强梁’。一说，汉中有梁山，州以此名。”

[3] 参井：天上的两星座名。

[4] 长江：此处指褒河。

[5] 腱胝：手脚上因劳动及奔波而起的硬皮，俗称腱子。传说大禹治水，手脚腱胝，三过家门而不入。

[6] 帝遣五丁开神皋：神皋：良田。帝，指蜀开明帝（鳖灵）。《华阳国志》载：“开明立，号曰丛帝……时蜀有五丁力士，能移山，举万钧。每王薨，辄立大石，高三丈，重千钧，为墓志，今石盒也。”

[7] 巨灵运斧：巨灵为传说中劈开华山的河神。薛综注《三国志·吴志》：“巨灵，河神也；巨，大也。古语云：‘此本一山当河，水过之而曲行，河之神以手臂开其上，足蹠离其下，中分为二，以通河流’。”

[8] 羌羣（mao）：我国西南方两个少数民族，有的认为即羌族和苗族，约在今四川西部、甘肃南部。

[9] 六百里：指从关中穿越秦岭经褒斜道到汉中之路程。

[10] 留侯：汉初刘邦谋士留侯张良。真妇女：张良其貌如妇

女。《史记·留侯世家》云：“太史公曰：……余以为其人魁梧奇伟，至见其图，状貌如妇人好女，盖孔子曰：‘以貌取人，失之子羽’。”

[11] 烈火一炬：刘邦受封汉王，来汉中就国，张良送于褒中。张良返回关中时，劝刘邦烧绝栈道，以示项羽无东还之意。刘邦依其计。

[12] 蠡（pang）午：交错，纷繁，言军书很多。蠡，即“旁”字。颜师古曰：“一纵一横为蠡午，犹言交横也。”

[13] 衔枚：古代行军时为防止喧哗，每人口内衔一个木塞。此处指行军于栈道，小心异常，不敢喧哗。

[14] 转粟：转运粮食。

[15] 估客：商人。估：此处同“贾”。

[16] 尚书：指陕西巡抚贾汉复。

[17] 奋锸：挖运土石的畚箕及铁锹等工具。

[18] 醇醯（xi）：酒醋。古时凿石开山，以火烧醋激之法，即用柴火将山石烧烫，以醋猛激之，石即裂缝，以便开凿。

[19] 连輶（chai）：并排行走的车子。輶：《说文·车部》：輶，连车也。段玉裁注：“谓车牵联而行有等差也。”

[20] 沢（bo）僮：我国古代居住在西南地区的少数民族。

[21] 寳（cong）布：秦汉时期，今四川、湖南一带少数民族交纳的赋税称寶，交的钱称寶钱，交的布称寶布。此地民族亦因此而称寶人。

[22] 邛崃（qionglai）：山名，在今四川省。

[23] 幽（bin）风：今陕西彬县一带（古称幽地）的歌谣。

[24] 贾父：即贾汉复。

[25] 万裸（si）：万代。

[26] 韦皋：（745~805年），唐京兆万年（今西安）人，字城武。唐德宗时，官至检校司徒兼中书令。贞元初，代张延赏为剑南西

川节度使。在蜀二十一年，经略川蜀、滇南，曾遣使与南诏通好，封南康郡王，后以暴疾卒，《旧唐书》、《新唐书》中皆有《传》。

[27] 衣：古时帝王所穿绣龙的礼服。

[28] 璿玑（xuanji）：古代测天文的仪器。一般为宰相掌握。这里“璵玑在手”，是祝愿贾汉复不久要升宰相之意。

[29] 剑阁：在今四川省剑阁县，古关名，地势险要。

[30] 岌岌（jiye）：高且险的样子。

[31] 伏波铜柱：东汉大将马援征南越有功，被封为伏波将军。马援到交趾（今越南），立铜柱为汉之极界，后来掩埋于地下。此处是赞颂贾汉复修复连云栈道之功，会超过马援的铜柱，但永远不会掩埋于地下的。

栈道行

王志沂

天公本好奇，随地辟异境。

蚕丛^[1]鸟道一千里，满目云山皆佳境。

忆自益门渡渭津，青峦红树尽迎人。

湾环路向林间出，画意诗情触处新。

山势忽开忽又合，高低皆假^[2]人功凿。

崖巖壁峭力难施，绝处逢生开栈阁。

危檻纵横数十重，凌虚^[3]斜插类神工。

人声嘈杂骡纲细，恍如缥缈行空中。

其间最高惟凤岭^[4]，曲径通天天无影。

谁云险径不能开，五丁辟山^[5]力更猛。

心红^[6]邱壑最清幽，野树杂花俯乱流。

人家^[7]鸡犬云中出，山畔楼台水际浮。

南去奇峰惟紫柏，相传本是仙灵宅（留侯辟谷于此）。

四围红叶列如屏，一痕峰影连天碧。
 吁嗟乎，蜀道之难，难于上青天，千途万径尽危巅。
 凤县以南昔险阻，往往百里无人烟。
 行人多向成阶^[8]走，两当^[9]故道青泥口。
 此途重开^[10]自本朝，炼石浚川^[11]原不久。
 关内中丞说贾公^[12]，巡方为辟豺虎丛。
 冠盖^[13]往来成利涉，青桥马道尽成功。
 我问汉水之北秦岭之南中有捷径，七日即可达长安。
 安得此公重来莅此土，险处一一施巨斧。
 马不缩足人不伛^[14]，庶几功堪继大禹。

【校注】

[1] 蚕丛：古蜀国国王，此处指蜀地。

[2] 假：借，凭借。

[3] 凌虚：高空，凭空。

[4] 凤岭：在今凤县。嘉庆《汉中府志》载：“凤岭，（凤）县南二十五里，出县西门即涉岭，逶迤而上，上下五十里，至三岔驿始平，连峰排列，如凤舒翼。东接太白山各老林，为栈道最高险之处。跻其颠，虽盛夏亦凉，冬春常积冰雪，犹难行走，以高故也。”

[5] 五丁辟山：战国时，秦惠王取蜀故事，见前注。

[6] 心红：指心红峡，见前注。

[7] 人家句：农家的鸡犬在云中出现，极言山高。

[8] 成阶：指今甘肃省成县、阶县。

[9] 两当：今甘肃两当县。故道：蜀道之一，从宝鸡向南，沿嘉陵江南行，过成县、阶县、青泥岭，经略阳、阳平关入川。此句是说，行人嫌经凤岭、紫柏山入汉中、四川，道路太艰险，遂走故道入川。

[10] 此途重开句：指连云栈道多年失修，康熙三年（1664）重修连云栈道。

[11] 炼石浚川：在整修连云栈道时，烧石激水，破石修路；疏浚河道，并沿河道修路。

[12] 关内：指关中，今陕西中部，此处代指陕西行省。中丞贾公：指陕西巡抚贾汉复，山西曲沃人。

[13] 冠盖：戴着帽子、乘着车子，此处指过往的官员、行人。

[14] 伛（yu）：曲背。

栈道行

罗绕典

泰山破碎不成片，雍水奔流急如箭。

悬空栈断云不连，险路条条抽袜线。

昨过陈仓山，乃登大散关，

山危关险叠肩锁，猿猱欲度愁登攀。

上有磨【摩】天插汉^[1]之怪石，下有飞花滚雪之危滩。

心惊目眩手无箸【著】，盘盘百转凌烟峦。

举趾二分^[2]势垂外，回头一顾神俱寒。

我闻武功太白去天^[3]尚不止三百，胡为^[4]蜀道更比青天难。

况复昨宵云，陡散千峰雨。

雨声风声并水声，山谷沉霾共吞吐。

千夫万夫阻登陟，一步一跌纷龃龉^[5]。

笋舆化作百尺虫^[6]，蜡屐疑生两端鼠^[7]。

安得傅天翼，凌风忽翀举^[8]，万里关山无所阻。

不然汉王烧已绝^[9]，韩侯修未终^[10]。

远道惊魄有李白^[11]，巴窭欲达无唐蒙^[12]。

千年陵谷忽变换，使我欲进不可欲退不可心忡忡^[13]。

谁能铲却秦关与蜀峡，平铺原隰^[14]青濛濛。
 书生兀兀^[15]摇鞭去，红日钲悬^[16]破天曙。
 马蹄蹴踏万峰平，不须更叱王尊驭^[17]。

【校注】

[1] 插汉：直插入天空。汉：星汉，银河，指天空。

[2] 举趾：抬脚。二分：下山时必须两脚分开慢慢行。

[3] 去天：离天。

[4] 胡为：为什么。

[5] 龟齷：上下牙齿不齐，比喻意见不合。此处比喻很不协调。

[6] 筏舆句：筭舆，用竹子作的轿子，或称滑竿。《艺文类聚·抱朴子》：“周穆王南征，一军尽化，君子为猿为鹤，小人为虫为沙。”此句是说，栈道艰难，不少乘轿经过的人都葬身栈道，化成长蛇。

[7] 蜡屐：用蜡涂鞋。屐：木头鞋。《世说新语·雅量》：“或有诣阮（遥），见自吹火蜡屐。”两端鼠：《史记·武安侯传》：“（田玢）怒曰：‘与长孺共一老秃鹰，何为首鼠两端？’”《集解》引《汉书·音义》：“首鼠，一前一却也。”宋陆佃《埤雅·释虫》：“旧说鼠性疑，出穴多不果，故持两端，谓之首鼠。”此句是说栈道艰险，走路很危险，不敢大大方方向前走，鞋子就象变成了老鼠一样，欲进又退。

[8] 傅：添加上。天翼：很大的翅膀。翀（chong）举：高升，飞举。

[9] 汉王已烧绝：公元前206年，汉王刘邦就国南郑后，接受张良建议，烧绝栈道，示项羽无还心。

[10] 韩侯修未终：淮阴侯韩信出定三秦时，没有把栈道修复。

[11] 远道惊魂句：指唐代大诗人李白写的《蜀道难》诗，惊叹

蜀道“危乎高哉，蜀道之难，难于上青天”。

[12] 巴賓（cong）：指今四川北部和东部，泛指巴蜀。唐蒙：汉时人，汉武帝时为番阳令，任中郎将，曾奉命赴夜郎国。

[13] 忡忡（chongchong）：忧愁的样子。

[14] 隳（xi），底湿的地方。

[15] 兮兮：摇晃。

[16] 锾（zheng）：古代行军时用的打击乐器，有柄，形状象钟，但比钟狭而长，用铜制成。此句是指白天行军。

[17] 王尊驭：《汉书·王尊传》载：西汉王阳为益州刺史，路过蜀道九折坂，见山势峻险，叹曰：“奉先人遗体，奈何数乘此险！”于是托病辞官归去。后王尊为益州刺史，亦路过九折坂，问人知是王阳曾经停留返回之处，乃对驾车的人说：“驱之，王阳为孝子，王尊为忠臣。”

黑 河^[1] 吟

严如煜

沮源导紫柏，池菏届上游。

逶迤鞍桥口，奔腾红椿沟^[2]。

缭曲往而复，山断水仍流。

林泉洒百道，龙穴汇几湫。

渟渟^[3]涵众壑，黝黯异清浏^[4]。

磷磷堆顽石，湍激不容舟。

菜岭^[5]九台子，岚光东南浮。

太阳峙西北，黑松环白楼。

丛丛凤兴沔^[6]，磅礴三雄州。

跨越徽两当^[7]，仇池^[8]当上头。

四望几由旬^[9]，连峰玉笋抽。

盘折青泥路，十步九延休^[10]。
 脚底云喷涌，眼前刺纠纷。
 綦崿^[11]嵌洞壑，凉风夏飕飗。
 幽篁^[12]巢蝼蚁，古干蟠螭虬^[13]。
 棚居杂吴语，板屋半楚咻^[14]。
 气寒地硗确^[15]，稻黍种不收。
 苦荞紫洋芋，清风望有秋^[16]。
 以此侨徙人^[17]，不尽力田畴。
 铁炉排光化，矿石红于榴。
 斧斤纵栈坝，材木堆山邱。
 徒匠累千百，升斗各为谋。
 共垦老林荒，此地为黔娄^[18]。
 工停无他业，颇同悬赘瘤。
 地有犬牙错，盗难越境钩^[19]。
 往者伏榛莽，数载劳爬搜。
 吟呻病为患，瞑眩疾始瘳^[20]。
 勒马经三度，木铎^[21]徇以道。
 麾^[22]吠幸渐静，村落不鸣桴^[23]。
 松柏讵易兑^[24]，五马^[25]不能留。
 鸣琴潭^[26]治理，牖户切绸缪^[27]。
 安得衰眉日^[28]，常此照阴幽。

【校注】

[1] 黑河：在今留坝西，南流经勉县西，于沮水村入汉江。嘉庆《汉中府志·黑河图说》载：“黑河在汉中西界，连陕甘两省，甘只两当、徽县，汉则凤、留、沔、略，皆犬牙相错。……考黑河，即沔江，一名沮水，源发留坝紫柏山，西至光化山沟水注之……”今

名沮水、张家河。

[2] 红椿沟：在今南河乡东北7.5公里处。

[3] 湮渟（wuting）：水聚积而不流，也写作渟滀。

[4] 清浏：形容水流清澈。

[5] 菜岭：又名菜子岭、菜子坪，在今留坝县闸口石乡与火烧店乡分界山岭，黑河与北栈河分水岭。

[6] 凤兴沔：凤县、兴州、沔县，即今凤县、略阳、勉县。

[7] 巽两当：甘肃徽县、两当县。

[8] 仇池：今甘肃成县，魏晋至南北朝时设仇池郡。

[9] 由旬：古代印度计长度单位，套一次牛所行的路程，无确定长度，大约三四十里。

[10] 延休：拖延，休息。

[11] 穰岈（hanxia）：山深谷空。

[12] 幽篁：深山中的竹林。

[13] 蟠螭虬：盘曲的龙。

[14] 棚居二句：这两句是说，山中杂居着吴、楚地的居民。棚居、板屋，外地移民多居住的临时搭建棚屋。清代初期，湖广移民大量迁入汉中南北二山居住。

[15] 碳确：土地瘠薄。

[16] 有秋：秋季有收成。

[17] 侨徙人：乔迁到这里的人。

[18] 黥娄：战国时齐国隐士，家贫，不求仕进，齐鲁之国君聘赐，均不接受，死时食不蔽体，后世以黔娄比喻贫士。

[19] 地有二句：此地行政区划地形交错，发生盗贼，很难越过辖境捕捉。

[20] 瘘（chou）：病愈。

[21] 木铎：木铃，梆子，山中行走时敲梆子惊吓野兽。

[22] 靡 (mang): 长毛狗。

[23] 桴 (fu): 鼓槌。此句是说村庄很安静。

[24] 佹易兑: 不容易直立。《诗经·大雅·皇矣》: “松柏斯兑”。

[25] 五马: 太守的代称。汉代制度, 太守出行, 乘五匹马驾的车子。此处当是作者自谓。

[26] 谈: 通“谈”字。

[27] 眦 (yong) 户: 窗户。绸缪: 紧缠密绕。《诗经·豳风·鸱鴟》: “迨天之未阴雨, 彻彼桑土, 绸缪睚户”。《疏》: “郑 (玄) 以为鸱鴟及天之未阴雨之时, 剥彼桑根, 以缠绵其睚户, 乃得有此室巢。” 此句是说, 治理此地要及早防备盗贼。

[28] 衰盾日: 微弱的日光, 阴暗的天气。因沟深, 日光显得很微弱。宋毛滂《东堂集·次韵曹子方诗》: “盾威正赫忽衰残。”

题留坝厅壁上七律四章 己巳春仲

愚溪 赵旸谷^[1]

莫嫌官小莫嫌穷, 只要清勤慎乃躬。

兵燹^[2]烧残庐舍尽, 旱涝濒至存亡恫^[3]。

充盈积蓄原资守, 固小城垣^[4]不畏攻。

间【问】讯伊谁司管钥, 官逃贼转荡然空^[5]。

莫厌官穷莫厌烦, 操持利器待盘根【根盘】^[6]。

安民为本钦公撝^[7], 展【展】骥呈材仰士元^[8]。

秉烛燃【撝】须勤批牍^[9], 登楼画策^[10]屡携樽。

流亡未复疮痍甚^[11], 泽物何时更洗冤。

莫说官烦便觉疲，輶轩^[12]有日采风诗。
 欲振斯文^[13]与学校，曾陈此意到台司^[14]。
 当差少妇供肩负^[15]，每听樵歌带怨咨。
 子惠元元^[16]培正业，农桑勤课免寒饥。

莫说官疲因事冲^[17]，千年云栈扼梁雍^[18]。
 崎岖不惮频来往，骡马难辞重服从。
 最是关心民务亟，休愁飞报羽书^[19]憧。
 贤劳自古都如此，坐对公堂愧靖共^[20]。

【校注】

[1] 本诗及其以下赵旸谷诗四组，原志刻于《异征》之末，亦即全志之尾。今根据分类，改移于《诗征》之末，以符归类。再，全志用9行格、每行23字刻印，唯这几首诗用10行格、每行24字刻印，且字型与全志迥异，显见是全志在道光二十二年（1842）印成后另补刻的。且诗原标有“己巳春仲”、“己巳年三月二十五日”等，应为清同治八年（1868）所题，更可证为后来补刻。赵旸谷：留坝厅丞，清代愚溪（今湖南省零陵县西）人。

[2] 兵燹（xian）：战火。

[3] 憤（tong）：恐惧。

[4] 城垣：城池。

[5] 间讯二句：应为“问讯”。司：掌管；管钥：钥匙。这两句是设问谁是这里的当政者，贼来官员竟然逃跑了，被抢掠一空。考光绪《留坝乡土志·官师政绩·第六节》载：同治间，“川警日亟……自伯枢去，而同知某遂弃城遁，以致贼复入据，公私荡然。”《留坝乡土志·斤境兵事·第二十九节》载：“同知冉某大惧，遂弃城遁。越月，贼至，入据厅城，焚掠一空。”此事当为同治二年（1863）蓝

大顺义军攻占留坝事。可知，本诗当写于此时。

[6] 利器：兵器，或指政权权力。盘根：似应为“根盘”。

[7] 公掞（yan）：即北宋朱光庭（1037~1094），字公掞，河南偃师人，曾从学大理学家程颢。宋嘉祐二年（1057）中进士，任万年县（今西安）主簿，后历任修武、垣曲等县县令。熙宁九年，宋神宗问他对讨伐安南（越南）一事的看法，朱光庭说：“得其地，不可居；得其民，不可使。广土辟地何益？”当时正在推行王安石变法，神宗问他有何看法，光庭回答说：“新法有便有不便，去掉不便的，天下就受益安乐。”神宗听后不以为然，未予采纳。后从吕大防在长安幕府任职。一生为官清廉、廉洁自律、刚直不阿，人们以“明镜”称呼朱。元祐初年，司马光执政，荐朱光庭为左正言（谏官）。光庭对新法批评颇多，主张废除“保甲”、“青苗”等法。宣仁太后嘉奖他坚守正道，敢于直言，提升朱光庭为左司谏。有一年河北发生灾荒，老百姓生活甚苦，光庭受命前往巡视，发仓赈济。有人奏称他耗尽先帝多年积蓄，有害于军备，遂被改任左司员外郎，后迁太常少卿，拜侍御史，派外任，授集贤院修撰，主持亳州政务。后召还京，复为给事中。元祐八年（1093）九月，降职守亳。年余，又贬潞州，临境遭荒年，饥民流离于潞州。光庭亲自为灾民煮粥，从早到晚，繁忙不暇，积劳成疾，但仍尽力办事。绍圣元年（1094），辖内旱灾严重，朱虔诚祈雨，长跪而死，终年58岁，葬在偃师之西邙山之阳。

[8] 士元：即三国时蜀谋士庞统，字士元。刘备曾任命庞统为耒阳县令，不理政事。鲁肃致书刘备说：“庞士元非百里才也，使处治中别驾之任，始当展其骥足耳。”屐（ji）：鞋子，此处疑为“展”字误。

[9] 秉烛：拿着蜡烛，指夜间办公等。燃须：应为“撚须”，即捻须，思考问题的样子。牍：公文。

[10] 画策：谋划策略，运筹办法。

[11] 流亡未复：因躲避贼寇而流散的人民还没有回来。创痍：病痛、灾难。甚：很严重。

[12] 辙轩：轻车，古代朝廷派往各地倾听民意、考察官员的使者所乘之车，后代多指使者。汉应劭《风俗通序》载：“周秦时，常以岁八月遣輶轩之使求异代方言。”后世遂把到民间听取民间对当地官员舆论、搜求民歌、诗歌、风俗等称輶轩、采风。

[13] 斯文：文化。

[14] 陈：报告。台司：古代称宰相为台席、台鼎、台辅、台槐等。

[15] 当差句：年轻的妇女当差，肩负背驮，运送货物。

[16] 子惠元元：给平民以恩惠。元元：平民。《战国策》：“制海内，子元元。”

[17] 冲：交通要地称冲。古代按县的特点分作四等，把处于交通要道的县定为“冲”等。

[18] 云栈：即连云栈道。梁雍：古代秦岭以南汉中等地为梁州，秦岭北为雍州，留坝界梁雍之交，连云栈道连接梁雍二州。

[19] 羽书：朝廷的紧急书信。憧：往来。

[20] 靖共：恭谨，亦作靖恭。《宋史·曹彬传》：“靖恭守位，犹恐获过。”

游紫柏山谒留侯庙七律四章

己巳三月二十五日

未到磻溪^[1]寻钓迹，先耸留坝拜留侯。

素书一卷精兵^[2]略，赤汉五年定帝猷^[3]。

帷幄运筹能决胜^[4]，辞荣辟谷慕清修^[5]。

功成克享安闲福，可惜王孙不早休。

鸿门燕舞汉王归^[6]，刘汉兴亡此见几。
天授沛公膺历数^[7]，臣从问道依襜帷^[8]。
方欣读此师王者^[9]，岂为知音责我希。
业媲伊周羞管乐^[10]，游仙特辟一风徽^[11]。
紫柏山高会有期，赤松何处觅追随。
知机早定繙书日^[12]，解佩^[13]难为拜帝时。
相国勋名原不朽，神仙寄托抑何奇。
少年侠气归精炼，圯上于今话履遗^[14]。

白发老人端拱坐，英年孺子侍师尊^[15]。
当时未竟^[16]元机妙，此后申传面命言。
几阵松风清永画，三更竹月静高轩。
抗怀^[17]往古神仙境，得访幽人众妙门^[18]。

【校注】

[1] 磻溪：在今宝鸡县清溪乡杨家店。传说为西周姜子牙垂钓处。

[2] 素书一卷句：指黄师公授给张良一卷素书，使之精通兵法。

[3] 赤汉五年句：汉五年（前202），刘邦消灭项羽，称帝，正式建立汉朝。

[4] 帷幄运筹句：《史记·高祖本纪》载：刘邦曾与群臣议说：“运筹帷幄之中，决胜千里之外，吾不如子房（张良）。”

[5] 辞荣辟谷句：汉六年（前201）正月，刘邦大封功臣，由张良“自择齐三万户”，张良说：“始臣起下邳，与上会留，此天以臣授陛下。陛下用臣计，幸而时中，臣愿封留足矣，不敢当三万

户。”乃封张良为留侯。张良随刘邦定都关中后，“留侯从入关，性多病，即道引不食谷，杜门不出岁余。”

[6] 鸿门燕舞：项羽设鸿门宴，项庄舞剑，欲杀刘邦；樊哙对舞，保护刘邦，使刘邦走脱。

[7] 天授句：指天把张良赐给刘邦。

[8] 褑帷：亦做簷帷，车四旁的帷帐。《后汉书·刘盆子传·注》：“簷，帷也，车上施帷以屏蔽者。”

[9] 师王者：指张良。张良得黄石公书，为帝者师。

[10] 伊周：伊尹、周公，均为辅佐君王成霸业的人。商汤臣伊尹，辅佐商汤伐夏桀，被尊为阿衡（宰相）。汤死后，其孙破坏商汤法制，伊尹把他放逐到桐宫，三年后，迎回复位。周公，周文王的儿子姬旦，曾辅佐周武王灭殷纣王，建立周王朝；武王死，成王继位，年幼，周公旦摄政。管乐：管仲、乐毅，均为有抱负有治国才能的人。管仲，春秋时齐国名相；乐毅，战国时燕名将。

[11] 风徽：风范、美德。

[12] 纇书日：指黄石公授张良兵书之时。

[13] 解佩：指张良功成辞职要求归隐。

[14] 圻上句：指张良在圯上为黄石老人拾履（鞋子）。

[15] 白发老人二句：指张良庙授书楼上的黄石公（白发老人）与张良（英年孺子）塑像。

[16] 未竟：没有明白。

[17] 抗怀：难以忘怀。

[18] 幽人：高深莫测的人。众妙门：很神秘的地方。

再谒留侯庙有感而作二律 八月初五日

三王始祖悉虞臣^[1]，佐命元勋^[2]系圣人。

烈山火焰^[3]咸阳熄，唐帝苗裔大汉禋^[4]。

不有仙翁^[5]来指授，谁教相国迅机神。

出师二表^[6]承謨训，似逊先生物外身^[7]。

仇恩两报^[8]总无心，辅汉开基早胜任。

四海已归新景命，三生自有旧知音。

文章礼乐瞻奎聚^[9]，知勇功名等夕沉^[10]。

贾董^[11]才华生也晚，审时观运合抽簪^[12]。

【校注】

[1] 三王：指古代的大禹、商汤、周文（武）王。虞臣：据说大禹、商汤、周文王都是虞舜的后代。

[2] 佐命元勋：此处指张良。

[3] 烈山火焰：指秦始皇。

[4] 唐帝苗裔：唐帝，指唐尧，为陶唐氏，故称尧为唐帝。禋（yīn）：祭祀。

[5] 仙翁：指黄石公。下句的“相国”亦指张良。

[6] 出师二表：指诸葛亮向后主刘禅所上的《前出师表》、《后出师表》。

[7] 先生：此处指张良。物外身：把自己超脱于世事之外。

[8] 仇恩两报：指张良报秦始皇灭韩国之仇，报刘邦知遇之恩。

[9] 奎：为星名，二十八宿之一，主文章。后世言文章、文运为奎。奎聚：奎星聚集在一起，言文气极盛。

[10] 夕沉：夕阳西下的太阳。此句是说张良把功名看得很淡，象落日一样。

[11] 贾董：指汉文帝时博士贾谊、汉景帝时博士董仲舒。贾谊多次上书指陈政事，言时弊，为大臣所忌，被贬为长沙太傅而死，年三十三岁；董仲舒因言灾异事下狱，几死，赦免后告病免官家居。

[12] 合抽簪：应当从官场抽出身来，才能免除灾难。

紫柏山归山词 用文肃公元韵⁽¹⁾

念切榛苓⁽²⁾历栈道，七盘高从⁽³⁾容飞鸟。

行年⁽⁴⁾七十不知老，六千里外游山好。

鸡头⁽⁵⁾画眉声未了，寻访神仙悔不早。

君不见紫柏山下竹云深，扫却尘缘万虑沉。

【校注】

[1] 文肃公元韵：指步明赵贞吉《归山好》诗原韵所作。

[2] 榛苓：杂树荆棘。

[3] 高从：疑为“高耸”。

[4] 行年：经过的年岁。

[5] 鸡头：指褒谷中的鸡头关。

留坝厅足征录卷三

善化贺仲璵美恒辑

事 征

唐

严震 字遐闻，梓州盐亭^[1]人。山南西道节度府^[2]表^[3]为凤州刺史^[4]。母丧，解^[5]。起为兴、凤两州团练使^[6]，进封鄖国公。治凤十四年，号称清严，远迩咨美^[7]，迁^[8]山南西道节度使。朱泚^[9]反，遣穆延光遗书诱之，震即斩以闻。时奉天^[10]危蹙，帝欲徙跸山南^[11]，震驰表逢迎。既至梁州^[12]，宰相以为帝贫无所仰给^[13]，请幸^[14]成都。震曰：“山南密迩畿辅^[15]，李晟^[16]锐于收复，方籍六师^[17]为声援，今引而西，则诸将顾望^[18]，责功无期。”会晟表至，亦请驻跸梁、洋^[19]，议遂定。然梁汉虽领数十郡^[20]，赋人才比东方数十县。自安史^[21]后，山贼剽掠，户口流散。震随宜劝课，鸠敛有法，民不烦扰，而行在供亿^[22]具焉。车驾^[23]将还，加检校尚书左仆射^[24]，诏改梁州为兴元府^[25]，即用震为尹^[26]。久之，进同中书门下平章事^[27]。卒^[28]，谥忠穆。（《唐书·本传》）

【校注】

[1] 梓州盐亭：今四川省绵阳市盐亭县。

[2] 山南西道节度府：唐代在今汉中市设山南西道，节度：即节度使，唐代所设官名，管辖区内军事民政、用人理财、掌总军旅，

专诛杀。

[3] 表：上奏推荐。

[4] 刺史：州的行政长官。

[5] 解：辞官。《唐律疏议·诈伪》：“父母死应解官，诈言余丧不解者，徒二年半。”

[6] 兴、凤：兴州，今汉中市略阳县；凤州，今宝鸡市凤县。
团练使：唐肃宗时所置官名，负责辖区内组织民团加以训练，以应战时临时需要。

[7] 远迩咨美：远近称赞，有美誉。

[8] 迁：升任。严震于唐建中三年（782）代贾耽任梁州刺史兼御史大夫山南西道（治所在今汉中市）节度使。

[9] 朱泚：（742~784），唐幽州昌平县人，任卢龙节度使。建中三年（782），其弟朱滔叛唐，泚被免职，赴长安，以太尉衔留京师。次年，泾原节度使姚令言军在长安哗变，唐德宗逃奔奉天（今乾县），姚军推泚为帝，国号大秦，年号应天。不久改国号为汉，改年号为天皇，与朱滔相应。兴元元年（784），唐将李晟收复长安，泚出逃，为部下所杀。《新唐书》有《传》。

[10] 奉天：今陕西乾县。时唐德宗避乱住奉天，故言“危蹙”。

[11] 山南：即今汉中，唐时为山南西道治所。

[12] 梁州：今汉中，治所在今汉中市。

[13] 仰给：供给皇室生活所需。

[14] 幸：到。古代称皇帝到某地为“幸”、“巡幸”。

[15] 密迩畿辅：与关中、京城紧密相近。

[16] 李晟：（727~793），字良器，洮州临潭（今属甘肃）人，初为西北边镇裨将，屡立战功。后升任右神策军都将。德宗时，率军讨伐田悦、朱滔、王俊武等藩镇叛乱，并击败朱泚之叛，收复长安。擢升为凤翔、陇右等地节度使，兼四镇、北庭行营副元帅，封西平郡

王。贞元三年（787）被解除兵权。

[17] 籍：凭借。六师：随从德宗的皇家军队。

[18] 顾望：观望。

[19] 驻跸（bi）：皇帝驻居。梁洋：梁州（今汉中）和洋州（今洋县）。

[20] 领数十郡：时梁州管辖州十六、县八十一。

[21] 安史：指安禄山、史思明叛乱。

[22] 供亿：供应。

[23] 车驾：指唐德宗皇室一行人马。还：回京城长安。

[24] 检校尚书左仆射：唐制，检校官为代办官，即尚未实授官职，仅表示官品高下，并不执掌其事。当时制度，凡地方大员，必带中央台省官衔，称检校官，为寄衔之意。尚书：中唐以后，朝廷六部长官，虽称尚书，但皆为外官检校（寄带），为虚衔。左仆射：官名，即左丞相。

[25] 兴元府：兴元元年（784），唐德宗到汉中避乱回长安时，为褒奖梁州（汉中）救驾有功，把梁州改名“兴元府”，即以当时的年号“兴元”为名，开我国历史上用帝王年号命府名之先河；汉中府之地位同于唐朝的京都京兆府、北都太原府、东都河南府。

[26] 尹：唐代京都及陪都的行政长官，从三品，一般由本道节度使兼任。

[27] 同中书门下平章事：官名，简称同平章事，唐宰相别名。

[28] 卒：死，严震死于唐贞元十五年（799）。谥：朝廷官员死后封号。

吕日将^[1] 乾元元年^[2]为凤州刺史，尝败党项羌^[3]于三嗟谷^[4]。（《马志》^[5]）

【校注】

[1] 吕日将：时吕为凤州刺史兼任渭北行营兵马使。

[2] 乾元元年：唐肃宗李亨元年（758）。

[3] 党项羌：唐代西部少数民族之一，散居在今甘肃东部、宁夏、陕西西北部。

[4] 败三嗟谷：三嗟谷，在今略阳县境内。宋《册府元龟》载：“吕日将为兴凤等州招讨使，代宗宝应元年，日将于兴州三嗟谷，大破羌贼三千余众。”

[5] 马志：即明嘉靖二十一年（1542）马理、吕柟编纂的《陕西通志》。

萧洩(xie) 上元二年^[1]为凤州刺史，奴刺、党项羌来寇，洩死之。
（《马志》）

【校注】

上元二年：上元，唐肃宗年号，二年，761年。

五 代

王环^[1] 镇州真定^[2]人，晋开运之乱^[3]，秦、凤、阶、成^[4]入于蜀孟昶^[5]，以环为凤州节度使。周世宗^[6]遣王景^[7]、向训攻秦、凤，数为环所败。世宗乃决意攻之，秦、成、阶相继降，环独坚守百余日然后克之。世宗召见环，叹曰：“三州^[8]已降，环独坚守，吾数以书招^[9]之，环不答，至力屈乃就擒，虽不能死，亦忠其所事也。”

用之可劝事君者^[10]。”乃拜环右骁骑将军。(《五代史·本传》)

【校注】

[1] 王环: (? ~954), 初为五代时后蜀凤州节度使, 曾数次打败前来围攻的后周军, 直至城破被俘。周世宗以王环能忠其所事, 授右骁卫大将军, 后随周世宗征战, 至泗州遇疾而死。

[2] 镇州真定: 今河北省正定县。

[3] 晋开运之乱: 开运, 五代时后晋石重贵年号(944 ~946)。开运年间, 契丹作乱。

[4] 秦、凤、阶、成: 五代时秦州(今甘肃天水)、凤州(今陕西凤县)、阶州(今甘肃武都)、成州(今甘肃成县)。后蜀广政十年(947), 契丹灭晋, 晋雄武军节度使何重进以秦、成、阶3州归附后蜀, 又派军攻取凤州。

[5] 孟昶: (919 ~965), 五代时后蜀皇帝, 字保元, 邢州龙冈(今河北邢台)人, 后蜀开国皇帝孟知祥第三子, 顺治元年(934)即后蜀皇帝位。宋乾德三年(965), 宋军入蜀, 他奉表出降, 被俘至开封后7日而死。

[6] 周世宗: (921 ~959), 五代时后周皇帝柴荣, 954 ~959年在位。邢州龙冈(今河北邢台)人。

[7] 王景: (889 ~963), 五代莱州掖县(今山东莱州)人, 家世业农, 少年从军, 历梁、后唐、后晋、后汉, 为凤翔节度使。柴世宗即位, 加兼中书令。显德二年(955)十月, 奉周世宗柴荣命, 攻后蜀, 取秦、凤、成、阶4州。入宋, 封太原郡王。

[8] 三州: 指秦州、成州、阶州。

[9] 数以书招: 多次用书信招降。

[10] 劝: 劝勉, 为人做榜样。事君者: 为皇帝办事效力的人。

宋

张晖 幽州大城^[1]人。建隆二年^[2]朝议伐蜀，晖迁凤州团练使兼缘边巡检壕砦桥道使，尽得^[3]山川险易，密疏陈之。太祖大悦，乾德四年^[4]，大军西下，晖督兵开大散关路，躬抚士卒，且役且战，民忘其劳。（《宋史·本传》）

【校注】

[1] 幽州大城：今河北省大城县。

[2] 建隆二年：宋太祖赵匡胤年号，961年。

[3] 尽得：侦察清楚。

[4] 乾德四年：宋太祖赵匡胤年号，966年。

程德元 字富锡，荣泽^[1]人，善医术。淳化^[2]中，李顺^[3]寇蜀，以德元知凤州兼领凤、城【成】等州兵马事，有战功。（《贾志》^[4]）

【校注】

[1] 荣泽：在今河南省郑州市西北。

[2] 淳化：宋太宗年号，990~994年。

[3] 李顺：北宋初川楚陕一带农民起义领袖。淳化四年（993）春，随王小波起义，小波死后，李被推为领袖，率众攻打州县。五年（995）正月，攻克成都，称“大蜀王”，设置官司，国号“应运”。五月，宋军攻破成都，被杀。

[4]贾志：即清康熙初年陕西巡抚贾汉复主修、李楷编纂的《陕西通志》，康熙六年（1667）刊印。

杨纬 字文叔，济州任城^[1]人。以皇祐五年^[2]明经中第^[3]，徙凤州梁泉县^[4]令，教民以孝弟力田^[5]为先。守史千之^[6]不知其能，尝荐其录事参军^[7]张革等数人。革呼同列诣千之言：“梁泉循吏^[8]，而公不荐，革等以为愧。”千之踧踖^[9]曰：“吾过矣，吾过矣。”因并荐之。（《鸡肋集》^[10]）

【校注】

[1]济州任城：今山东济宁市。

[2]皇祐五年：北宋仁宗赵祯年号，1053年。

[3]明经中第：考取进士。

[4]梁泉县：在今凤县境内。

[5]孝弟力田：孝顺父母，友爱兄弟，勤于农事。

[6]千之：当为凤州刺史。

[7]录事参军：官名，为公府内掌管文簿、举弹善恶等。

[8]循吏：奉职守法的官吏。《史记·太史公自序》：“奉法循理之吏，不伐功矜能，百姓无称，亦无过行。”

[9]踧踖（cuji）：行为谦虚谨慎的样子。

[10]《鸡肋集》：北宋时期著名文学家晁补之著。晁补之，（1053～1110），字无咎，号归来子，济州巨野（今属山东巨野县）人，为“苏门四学士”（另三人为北宋诗人黄庭坚、秦观、张耒）之一。

程珦【珦】^[1] 字伯温，河南人，知凤州事。凤当川蜀之冲^[2]，韶传旁午^[3]，毁誉易得^[4]，为守者^[5]相承，务丰厨传^[6]，主吏^[7]多至破产。公^[8]裁减几半，曰：“是足以为礼，未为薄也。”会^[9]汉中不稔^[10]，饥民

自褒斜山谷而出。公教于路口为糜粥以待之，所济甚众。（《伊川文集·太中家传》^[11]）

【校注】

[1]程珦(1006~1090)，应为程珦(xiang)。程珦，字伯温，河南(今河南洛阳伊川)人。宋代大理学家程颐、程颢之父。以荫入仕，仁宗天圣中历黄陂、庐陵二县尉，润州观察支使。历知龚、凤、磁、汉诸州，累官至太中大夫。熙宁年间，因抗议新法，病归致仕(退休)。元祐五年(1090)卒，享年85岁。事见《宋史》卷四二七《程颢传》、《新安文献志》卷六二。据诸星杓《程子年谱》载：程珦任凤州知州在宋仁宗至和二年(1055)，其子程颢时年24岁，来凤州随侍身边。

[2]冲：要道之处。

[3]轺(yao)传：使者所乘之车。旁午：交错，纷繁。颜师古曰：“一纵一横为旁午，犹言交横也。”

[4]毁誉易得：因为路过的官员很多，招待得好，则容易得到称赞；招待不如意，则容易得到诋毁。

[5]为守者：当地的行政长官。

[6]务丰厨传：在驿站招待吃饭必须十分丰盛。

[7]主吏：当地主要执政官员。

[8]公：指程珦。

[9]会：正值，适逢。

[10]稔(ren)：庄稼成熟。

[11]《伊川文集·太中家传》：大理学家程颐在其父死后，为父亲写的传记。程颐(1033~1107)，字正叔，河南(今河南洛阳)人，人称伊川先生。宋嘉佑四年(1059)，廷试报罢，遂不复试，大臣屡荐皆不起。长期在洛阳讲学，与其兄程颢时称“二程”，故他们的学说亦被称为洛学。元佑元年(1086)，奉诏赴阙，授通直郎、崇政殿说书。次年，出管

西京国子监。绍圣四年(1097)，入元佑党籍，削籍，遣涪州编管。徽宗立，遇赦还洛，寻复通直郎权判西京国子监。崇宁元年(1102)，再追所复官。五年，复通直郎致仕。大观元年(1107)卒，年75岁。一生主要从事学术、教育活动。著有《伊川易传》、《伊川文集》。宋元祐五年(1090)正月十三日，其父程珦在西京国子监公舍命终，程颐归葬父于伊川先茔，并撰《先公太中家传》，后收入其《伊川文集》中。太中，程珦最后的官位——太中大夫。

郭浩^[1] 字克道，陇干人。绍兴元年^[2]，金人破饶风岭^[3]，盜梁洋^[4]，入凤州，攻和尚原^[5]。浩与吴璘往援，斩获万计。(《宋史·本传》)

【校注】

[1] 郭浩：字充道，德顺军陇干（今甘肃静宁）人。宋徽宗时，从钟师道备御西夏，以勇猛著称，累迁忠州刺史。建炎初，为泾原路兵马钤辖，泾州知州，权鄜延路经略安抚使。招集流亡，与金、夏对抗。曾参与和尚原、杀金坪、仙人关之役。建炎十四年，为金、房、开、达州经略安抚使兼知金州（今安康市）。

[2] 绍兴元年：1131年。

[3] 饶风岭：在今陕西安康市石泉县西北，为东路入汉中的要道处。绍兴元年，金将撒离喝率兵欲由金州入汉中。宋将吴玠扼守饶风关，与激战，后败退。

[4] 盗：占据。梁洋：梁州（今汉中）、洋州（今洋县）。

[5] 和尚原：在今略阳县北，宝鸡市西南。绍兴元年五月，金将没立与乌鲁、折合两军分道攻和尚原，为宋将吴玠所败。十月，金兀术再攻和尚原，又被吴玠打败。

杨政^[1] 字直夫，原州临泾人。建炎间，从吴玠击金人，九战九捷。绍兴元年，金人趋和尚原，攻箭筈关^[2]，〔政〕引兵大破之。十月，金兵〔大集，号〕十万，自宝鸡列棚至原下，吴玠以政统领将兵击之。获万户〔及〕首领三百余人，甲士八百六十人。二年，升陇州团练使，选知凤州。（《宋史·本传》）

【校注】

[1] 杨政：（1098～1157），原州临泾（今宁夏镇原）人。宣和末年，应募为弓箭手，建炎、绍兴年间，从吴玠击金人，皆能随机应变，出奇制胜。于和尚原、仙人关等战役中，屡获战功，累迁至川陕宣抚副使司都统制兼兴元（今汉中）知府。绍兴十年（1140），以凤翔之捷，拜武当军节度使。次年，与金兵会战仙人关，擒金万户将。任汉中知府18年，修堰筑堤，颇便于民。官至御前诸军都统制，加太尉。

[2] 箭筈（kuo）关：在宝鸡市南和尚原。

吴玠^[1] 字晋卿，陇干人，绍兴三年撤离喝入兴元，未几，北归。玠遣兵邀击于武休关，掩击其后，堕涧死者以千计，尽弃辎重去。四年四月，复秦、凤、陇三州。玠与敌对垒且十年，常苦远饷劳民，屡汰冗员，节浮费，益治屯田，岁收至十万斛。（《宋史·本传》）

【校注】

吴玠：（1088～1139），德顺州陇干（今甘肃静宁）人。少年从军后，通兵法，善骑射，抗夏御边，屡立战功。建炎四年（1130），破金军于彭原店；再战，因失援败绩。张浚惜其才，擢为秦凤副总管兼凤翔知府。富平之战败后，收兵与其弟吴璘共保和尚原。绍兴元

年，大破来犯的金兀术十万骑，擢镇西军节度使。四年，又在仙人关败兀术大军，升川陕宣抚副使。与弟共守秦凤多年，使金人不得南下窥蜀，为南宋抗金名将，官终四川宣抚使，死封涪王。

刘子羽^[1] 字彦修，崇安人。张浚^[2]宣抚川陕，辟^[3]子羽参议军事^[4]。富平战^[5]不利，浚移治阆州^[6]。子羽请独留河池，调护诸将以通内外声援，〔浚〕许之。明年，（吴）玠以秦凤经略使戍河池，王彦^[7]以金、均、房镇抚使戍金州。二镇^[8]皆饥，兴元帅臣闭籴^[9]，二镇病之^[10]。彦、玠皆愿得子羽守汉中，浚〔乃〕承制^[11]，拜子羽和州〔路〕^[12]经略使，兼知兴元府。子羽至汉中，通商输粟，二镇遂安。（《宋史·本传》）

【校注】

[1] 刘子羽：(1096~1146)，字彦修，建州崇安（今福建武夷山市）五夫里（今五夫镇）府前村人。宣和中父刘榦帅浙东，佐父主管机宜文字，以破方腊有功，入为太府簿。后随父帅真定，以抗金知名。宋高宗建炎初，任枢密院检详文字。张浚宣抚川陕，辟为宣抚使参议军事。绍兴二年（1132），以功拜利州路经略使兼兴元（汉中）知府。四年，因富平兵败事与张浚俱罢职，责单州团练副使白州安置。六年，张浚还朝，起知鄂州、权都督府参议军事。八年再贬单州。十一年，知镇江府兼沿江安抚使。以不附秦桧，十二年罢职，为提举太平观。十六年卒，年五十。事见《名臣碑传琬琰集》下集卷二三《少傅刘公墓志》、《少傅刘公神道碑铭》，《宋史》卷三七〇有传。

[2] 张浚：(1097~1164)，字德远，汉族，汉州绵竹（今属四川）人，徽宗时进士。宋高宗建炎三年（1129），任枢密院事（宰相），力主抗金，建议经营川陕，以屏障东南，被任为川陕宣抚处置

使。张浚在川陕（汉中）三年，训新集之兵，选贤任能，每战必胜，西北遗民归附日众，江淮亦赖以安。然与秦桧有隙，遂被逐出决策层，贬在外近二十年。金人畏忌张浚，每有使至，必问浚安在，惟恐复被重用。绍兴三十一年（1161），金主完颜亮攻宋，张浚复被起用御敌，屡破金兵。孝宗隆兴元年（1163），浚出兵攻金，因将领不和，为金人所败，张浚又被主和派排挤去职。1164年去逝。临终前，亲书二子说：“吾曾相国，不能恢复中原，雪祖宗之耻，即死，不当葬我先人墓左，葬我衡山下足矣！”

[3] 辟：授官。

[4] 参议军事：官名，或称参议官。都督、制置使、招讨使、宣抚使、安抚使、镇抚使等的属官，参预军事谋划。

[5] 富平战：宋金重要战役之一。南宋建炎三年（1129），张浚为宣抚处置使，经略川陕。四年八月，收复永兴军（今西安）。金军兀术率兵入关中。九月，张浚集结陕西五路大军，在富平与金军决战，因经略使赵哲擅离所部，牵动全局，宋军大败。后张浚退守兴州（今略阳），金军遂占有关陕。

[6] 阆州：今四川阆中县。

[7] 王彦：（1090～1139），字子才，隆德上党（今山西长治）人。曾创建“八字军”，屡创金兵。后为张浚部前军统制，金（今陕西安康市）、均（今湖北丹江口市）、房州（今湖北房县）安抚使，击退金及伪齐军，收复秦、金等州。

[8] 二镇：指河池、金州。

[9] 闭籴：关闭粮食市场。

[10] 病之：忧愁、为难，困苦。

[11] 承制：秉承皇帝的旨意。

[12] 和州：今安徽和县。经略使：官名，总管一路兵民之政，一般由各路帅府的知州、知府兼任。

吴璘^[1] 字唐卿，陇干人。绍兴十年，撒离喝^[2]入长安，趋凤翔。璘随胡世将^[3]在河池，遣姚仲^[4]拒于石壁砦^[5]败之。（《通志》^[6]）

【校注】

[1]吴璘：(1102~1167)，吴玠之弟。绍兴初，与兄吴玠在和尚原、仙人关合力击败金军进犯，升任秦凤路经略安抚使、秦州知州。1140年，节制陕西诸军，败金军于扶风，使之不敢度陇。次年收复秦州。绍兴末，为四川宣抚使，完颜亮毁盟南攻，吴璘督师转战汉中，收复秦凤、熙河、永兴3路所辖16州郡，声势大振。因朝廷主和，受诏班师，新复州郡又为金人所取。守蜀二十余年，威名仅亚于吴玠，封新安郡王。

[2]撒离喝：金国大将，见前《蜀輶日记》注[3]。

[3]胡世将：(1085~1142)，字承公，常州晋陵（今江苏常州）人，北宋崇宁年进士，曾任监察御史、福建路抚谕使、礼部部侍郎、知洪州兼江西安抚制置使、四川安抚制置使、兼知成都府；宋绍兴九年（1139），继吴玠之后为川陕宣抚使，金兵不敢度陇。为端明殿学士。十一年，收复陇州、华州、虢州，以资政殿学士致仕。

[4]姚仲：吴玠部将，仙人关之战，金兵集中力量猛攻西北楼，统领姚仲登楼死战，楼倾斜，姚仲以帛为绳将其拉正，金人又纵火焚楼柱，姚仲扑灭之。吴玠去世后，姚仲隶属吴璘麾下。绍兴十年，金人攻石壁寨，姚仲力却之，后又在凤翔力战金副元帅撒离喝，杀获甚多。金将胡盏与习不祝聚兵五万屯刘家圈，吴璘讨之，派姚仲与王彦翻越天险峻岭，直抵敌寨之外，金人大惊，遂被宋军击败。姚仲因功被授予观察使军衔，驻阶州。驻守金州的郭浩病死以后，姚仲接掌金州军，后又调任利州东路军。到绍兴二十七年得节度使衔。姚仲察觉到金人有可能毁盟，于是在辖区内训练民兵，以做准备。不久金兵果然西侵，川陕诸军

因为准备充分，很快转入反攻。姚仲先攻巩州不克，又围德顺军，但40多日不下，后被李光颜替代。不久金兵反攻，围原州，姚仲率精兵支援，初期连战连胜，但因护送辎重，行走不便，终被敌骑兵冲破，姚仲率亲兵死战，终未能挽回败局。此役宋军伤亡很重，吴璘欲杀姚仲，后因诸将求情而下狱。

[5]石壁砦：又名石鼻寨，在今宝鸡市南。

[6]通志：指康熙《陕西通志》。

明

赵贞吉^[1] 字孟静，内江^[2]人。嘉靖十四年^[3]进士，擢左谕德兼监察御史，奉敕宣谕诸军，给白金五万两听随宜劳赏（《明史·本传》）。奏免凤县杂徭，清查留侯庙地亩。今庙内有《归山》词碑。

【校注】

[1] 赵贞吉：见前《清理留侯庙地界碑》注。

[2] 内江：今四川内江市。

[3] 嘉靖十四年：1535年。

杨茂龄 保定清苑^[1]人。崇祯元年任凤县^[2]，蠲免^[3]留侯祠杂徭。（庙碑）

【校注】

[1] 保定清苑：在今河北省。

[2] 崇祯元年：1628年。任凤县：即任凤县县令。

[3] 谄免：免除。

胡上进 北直隶藁城^[1]人，以明经^[2]知凤县。清介有守，以忧去^[3]，复补凤县。未几^[4]，贼突至，全家遇害。抚按^[5]题褒恤。
(《贾志》^[6])

【校注】

[1] 北直隶藁城：在今河北省。

[2] 明经：进士。

[3] 忧：古代称父母亡故为“忧”。古代制度，父母亡故，官员当即免职回家守孝三年，称为“丁忧”。守孝期满，重新任职。

[4] 未几：不久。

[5] 抚按：省巡抚按照规定。

[6] 《贾志》：即康熙初陕西巡抚贾汉复所主修的《陕西通志》。

吉永祚 辉县^[1]人，凤县主簿。七年^[2]四月己卯，谢事^[3]将归，贼至，知县弃城遁。或劝之去，不可，乃倡议拒守。力屈城陷，北面再拜曰：“臣虽小吏，既食君禄，不敢以谢事逃死。”见贼大骂，被杀。二子世枢、世模皆死，教谕李之蔚、乡绅魏炳俱不屈死。(《续表忠记》)

【校注】

[1] 辉县：今属河南省。

[2] 七年：当是崇祯七年，1634年。

[3] 谢事：任职已满离任。

崇祯七年春，流贼^[1]破凤县，入四川。四月，贼复入陕。己卯，陷凤县。洪承畴^[2]檄^[3]副将贺人龙^[4]等兵三千，赴蓝田^[5]夹击。及两当、凤县连陷，贼分道，一向边方^[6]，一向汉中。知府^[7]断栈道，守鸡头关。贼不得前，间道^[8]犯城固、洋县，官兵击却之。（《通志》）

【校注】

[1] 流贼：指李自成农民起义军。

[2] 洪承畴：（1593～1665），福建南安人，字彦演，号亨九。万历进士，授刑部主事，擢江浙提学道，巡抚翰林，兵部尚书，蓟辽总督。与清军作战，兵败被俘，降清。任清朝内院大学士，清初开国规则，多为承畴所定，官至英武殿大学士，湖南等七省经略，执掌军务，镇压反清活动。康熙初乞病归，死于乡里，谥文襄。《清史稿》入《二臣传》。

[3] 檄：传令。

[4] 贺人龙：（？～1642），陕西米脂人，初以守备隶属于延绥巡抚洪承畴麾下，后随陈奇瑜在湖北镇压农民起义。曾任延绥总兵官，入川攻张献忠起义军，后被杀。

[5] 蓝田：今陕西蓝田县，在西安东南。

[6] 边方：指甘肃一带。

[7] 知府：时汉中知府冯上宾。

[8] 间道：另由小路前进。

国朝

贾汉复^[1] 字胶侯，满州籍曲沃人，总制川陕。康熙三年^[2]秋，巡视汉南^[3]，睹云栈崎岖，乃自煎茶坪^[4]抵鸡头关，剔险披隘^[5]，尽成坦途。（《通志》）

【校注】

[1] 贾汉复：山西省曲沃县人，时任陕西巡抚。此处所述事见《足征录·文征·贾大司马修栈记》。

[2] 康熙三年：1664年。

[3] 汉南：此处指汉中。这次贾汉复主要是巡视汉中城防建修情况。

[4] 煎茶坪：在今宝鸡市南凤县秦岭中。

[5] 剔险披隘：贾汉复在整修连云栈道时，把险要之处削平，把低隘的地方填补起来，使该道路化险为夷。

王进宝^[1] 甘肃靖远人，固原^[2]提督。康熙十八年，与提督赵良栋^[3]等分兵四路，归复汉中。进宝偕总兵费雅达由栈道进，先长奏请令予用予率兵往剿，俾练习战阵。上^[4]允其奏，授用予副将^[5]，至是从征宝鸡。进宝遣用予击贼红花铺^[6]，大破之。复凤县、两当县，进军武关^[7]。令用予率偏师绕出关后，而自以大军挡其前。贼腹背受敌，皆溃走，擒伪将总兵罗朝兴^[8]等。夺鸡头关，直抵汉中。复遣兵蹑击王屏藩^[9]于广元，贼众奔窜，遂尽复汉中地。（《国史·本阿哈保传》）

【校注】

[1] 王进宝：(1626 ~ 1685)，字显吾，甘肃靖远人，康熙十年(1673)擢西宁总兵。十五年，因平叛将王辅臣功晋升固原提督，授奋威将军。十九年，率打败吴三贵部将吴之茂、王屏藩，复四川。后以病乞休。

[2] 固原：在今宁夏自治区。提督：又称提台、军门，全称提督军务总兵官，为一省绿营的最高长官。

[3] 赵良栋：(1621 ~ 1697)，宁夏银川人，字擎宇、擎之、西华。康熙时历任广罗总兵、宁夏提督、云南总督，参加讨平王辅臣之叛，康熙二十年(1861)以勇略将军挥军入云南，攻陷昆明。然居首功而不得赏，屡上书申辩，以与奋威将军王进宝争功互相攻讦，改官銮仪。后复将军、总督衔。三十六年(1697)病死。

[4] 上：皇帝，此处指康熙皇帝。

[5] 副将：清绿营武职，隶与提督、总兵之下，可充任“协”的领兵官，统理一协军务。

[6] 红花铺：在今凤县。

[7] 武关：即留坝县武关河。

[8] 罗朝兴：为叛清的吴三贵部下总兵，故言“伪将”。

[9] 王屏藩：原为清将，后吴三贵叛清时归吴，为吴部下将领。

[10] 《国史》：清代康熙、乾隆时两次组织编纂《清国史》(1993年整理出版)。

庚午^[1]夏，长山李斯佺以茂州^[2]知州入为员外郎，言奋威将军王进宝武关之战，身先士卒，所向无前。转战直抵保宁^[3]，王屏藩缢死，其麾下大将尚数十人，已约降，犹据城观望。进宝免胄却甲^[4]，尽屏左右^[5]，单骑驰入，大呼曰：“我，仁义将军也，降者待以不死。”贼将卒皆罗拜归命^[6]。乃直入伪帅府，解屏藩之悬而哭

之。贼大喜过望，遂定阆中，汉、羌、川蜀^[7]称进宝为“仁义将军”，故贼闻之皆悦服云。（《居易录》^[8]）

【校注】

[1]庚午：康熙二十九年（1690）。

[2]长山：今山东省邹平县。茂州：治所在汶山（今茂汶），辖境相当今四川北川、汶川及茂汶羌族自治县等地。明初，废汶山县入茂州。李斯佺（？～1710），长山人，字松客，曾任茂州知州、高淳县知县，主修《高淳县志》；任云南大理府知府，主修《大理府志》；康熙四十二年任两淮盐运使，与曹寅、李煦长期同事，情好甚密。康熙四十九年（1710）病死。

[3]保宁：今四川阆中县。

[4]免胄却甲：除去铠甲武器。

[5]尽屏左右：让左右的人（部下）走开。

[6]归命：此处指投降。

[7]汉羌川蜀：汉中、甘肃、四川一带。

[8]《居易录》：清代大文豪王渔洋历时12年著成，极具文学价值和史料价值，内容丰富，从不同角度向世人展示了王渔洋从政、治学、交友、处事的风范，是研究清初社会经济、政治、文化、教育等各方面情况的重要资料。

滕天绶^[1] 奉天辽阳人，康熙中官汉中府知府，谙练精敏，雅意修复。建留侯祠，祀留侯张良、黄石公、赤松子。

【校注】

[1]滕天绶：（？～1690），辽宁辽阳人，康熙二十五年（1686）任汉中知府。任内建树良多，多有惠政，曾主修《汉南郡志》（即康熙《汉中

府志》)24卷。其建留侯庙(张良庙)事见前《留侯庙记》文。嘉庆《汉中府志》载：“滕天绶，奉天辽阳人，荫生。康熙二十五年，由广东潮州府同知升任。谙练精敏，雅意修复，首坛庙，次楼橹，次仓库，又次学舍、吏宇，整饬一新。汉南自萧相居守后，水利素饶，愚民争利，致多聚讼。天绶亲历南、褒、城、洋诸邑，相视地形，筑堤建闸，且勒禁镌石碑，启闭有期，蓄泄有界，自是争端永杜。汉中游经兵火，自前守冯达道后，《郡志》未修者三十余年，天绶设馆授餐，分篇汇句，成《新志》二十四卷，最称详尽。”

葛思泰^[1] 满州人。康熙二十八年总制川陕，兼都御史，巡视汉南^[2]。祛宿弊，息刁讼，纲纪贞肃。因念云栈险危，首捐全俸^[3]，移会三省抚^[4]，提倡率镇司、道、府，各捐己俸，修成坦途。(《府志》)

按：《府志》又载：郭大司马，康熙二十八年踵贾汉复迹复修栈道。《褒城县志》^[5]谓即葛思泰。《府志》^[6]误称“郭大司马”，故不载。

【校注】

[1] 葛思泰：满州人，康熙二十八年(1689)任陕甘总督。

[2] 汉南：即汉中。

[3] 全俸：全部俸禄。

[4] 移会：发信联系商议。三省：指陕西、四川、甘肃。抚：巡抚。

[5] 《褒城县志》：清道光十一年(1831)褒城县令光朝奎主修。

[6] 府志：指嘉庆时汉中知府严如煜所主修的《汉南续修郡志》，习称《汉中府志》。

鄂弼^[1] 满州镶蓝旗人。乾隆二十七年^[2]巡抚陕西。二十八年五月疏言：“臣上年奏请兴修凤翔、汉中通川栈道，今查阅营伍，顺道详勘。自宝鸡大散关至宁羌州，与四川省交界之七盘关^[3]止，各工俱届完竣。但将来难免日久损坏，请拨经费余息银一万两，交南郑十二州县^[4]营运生息，储府库。责汉兴道^[5]总理^[6]，随倾随修，汇奏核销。如应大加修治，确估奏明动工。”从之。（《国史·本传》^[7]）

【校注】

[1]鄂弼：满州镶蓝旗人，西林觉罗氏，雍正时著名大臣鄂尔泰之子，袭世职。历任三等侍卫、汉军正红旗副都统。乾隆时，历任山西巡抚、陕西巡抚、署西安将军等。擢四川总督，未上任而死，谥勤肃。

[2]乾隆二十七年：1762年。

[3]七盘关：在今宁强县南与四川省广元市交界处，今讹为棋盘关。

[4]南郑十二州县：当时汉中府所属只1州8县，即宁羌州、南郑县、城固县、西乡县、沔县、洋县、略阳县、褒城县、凤县。此处言“十二州县”似误。按：因留坝厅（乾隆三十年建）、定远厅（嘉庆七年建）、佛坪厅（道光五年建），均为乾隆二十八年以后设置的。此处可能是该《志》重刻时的州县数误计。

[5]汉兴道：清代设置道，为省之下、府之上地方官员，称观察使，在省总督、巡抚统辖下，协助省布政使、按察使考核官吏、督课农桑、举贤能、励风俗、简军实，固封守。汉兴道，后改为陕安道，管辖范围为汉中府、兴安府（今安康市），道治所设在汉中城。

[6]总理：总管。

[7]《国史·本传》：此处或根据乾隆《清国史·鄂弼传》所写。

嘉庆四年^[1]四月十九日，贼目^[2]张汉潮掠江口。先使赵胜伪为棉花贾^[3]，探知城中无兵，乃率匪至。时城中有西安壮丁三百人，大帅令

以守城者，突闻贼至，皆汹汹欲逃。同知齐默慎、司狱黄定一复纠集之，并率民勇战于旧城外堡子山、沙堡子等处，不克，皆被害。贼掠城中，二十一日，转掠而西，住南星。二十二日，至废邱关。

【校注】

[1]嘉庆四年：1799年。

[2]贼目：此指清代湖北白莲教起义军头目。

[3]棉花贾：卖棉花的商人。

查马五、冉学胜、张世龙^[1]等贼匪昨经杨遇春^[2]带兵痛歼，现由鞍子沟^[3]向南紧蹑追剿，徐天德一股自恒瑞^[4]在全河口剿溃后，该匪翻星子山逃遁。恒瑞现由巴林一带截击，其伍怀志余匪窜过留坝之蒿坝河，有向江口及二郎坝^[5]奔逃之势。阿哈保^[6]、穆克登布^[7]现在并力合剿，两当、凤县之间尚有零星一小股，有总兵观祥、副将游栋云在彼追剿。此近日陕境之情形也。（《嘉庆五年十月初七日署巡抚庆长自西乡县奏》）

【校注】

[1]马五、冉学胜、张世龙：与后文的徐天德、伍怀志，均为白莲教起义军重要首领。

[2]杨遇春：（1761～1837），四川崇庆（今崇州市）人，字实斋。武举出身，乾隆间从福康安征战，镇压田五、林爽文起义及反击廓尔喀入侵诸役。嘉庆二年（1797），从额勒登保赴北、陕南征剿白莲教起义军，以擒起义军首领覃加耀、张汉潮、罗其清等功，擢升陕西提督。十八年（1813），以参赞大臣从那彦成赴河南镇压天理教起义。次年，复至陕西镇压岐山三才峡木工起义。道光五年（1825），赴哈密平张格尔叛乱，事定，授陕甘总督。后病免，死后封谥“忠

武侯”。

[3] 鞍子沟：在今留坝县火烧店乡政府驻地北，今名安子沟。

[4] 恒瑞：（？～1801），清宗室，隶正白旗。乾隆时，授侍卫，赴西藏，官至陕甘总督。嘉庆年间，参与镇压白莲教起义，以偏师数临大敌，久无显功，回镇西安。

[5] 二郎坝：在今太白县东南黄柏原乡。

[6] 阿哈保：鄂拉氏，满洲正黄旗人。赐号锡特洪阿巴图鲁，图形紫光阁。从征廓尔喀，擢二等侍卫。苗疆事起，转战最力，论功居上等，迭擢头等侍卫、正黄旗蒙古副都统。据《清史稿》：“阿哈保，……由司轡护军授侍卫。从征台湾，解诸罗围，擒林爽文，赐号锡特洪阿巴图鲁，图形紫光阁。继从征廓尔喀，擢二等侍卫。苗疆事起，转战最力，论功居上等，迭擢头等侍卫、正黄旗蒙古副都统。嘉庆二年，命率吉林兵赴襄阳，偕景安剿教匪，……擢御前侍卫。六年秋，复偕大烈击青、黄、蓝三号贼於巴州石鎣山，分路设伏，夜袭之，歼戮二千馀，授正红旗护军统领，并赐其子阿颜托克托为蓝翎侍卫。搜剿老林，擒老教首邓金祥，予云骑尉世职。寻合击高见奇等於大茅坪，因病赴达州医疗。七年，召回京。逾岁，……褫职，予副都统衔，在乾清门行走。历正白旗蒙古副都统、正红旗护军统领。十年，病，加都统衔，遂卒，依都统例赐恤。”

[7] 穆克登布：（？～1803），钮祜禄氏，满洲正红旗人，行伍出身，嘉庆年间参与平定白莲教起义，追随额勒登保转战川陕，屡立战功，官至御前侍卫。嘉庆八年阵亡。

嘉庆五年⁽¹⁾正月十九日褒城（一百里进连云栈）。二十二日，马道驿。二十一日（九十里），留坝厅。二十二日（一百里），南星。二十三日（九十里），凤县。三月二十四日，横过废邱关⁽²⁾栈道东淮山，九十里，大树坝⁽³⁾。六月初五日，马道驿，初六日，留坝。初

七日，高桥铺。初八、九日，住。初十日，废邱关。十一、〔十〕二、〔十〕三日，住。十四日，杨家店^{〔4〕}。八月十七日，杨家店。十八、〔十〕九日，住。二十日，废邱关。二十一日，留坝。二十二日，马道驿。六年三月二十五日，马道驿。二十六日，武关驿。二十七日，留坝。二十八日，南星。（《额威勇公行营日记》^{〔5〕}）

【校注】

[1]嘉庆五年：1800年。

[2]废邱关：今名留凤关，在今凤县境内。

[3]大树坝：今属留坝县玉皇庙乡。

[4]杨家店：在今凤县境内。

[5]《额威勇公行营日记》：即额勒登保（威勇公）在湖北、河南、陕南、川北征讨白莲教起义军时转战行军日记，本文为节录其在留坝转战的部分。该史料原刊载于严如煜主修的《三省边防备览》一书。

六年^{〔1〕}三月初九日，贼目冉学胜^{〔2〕}至蒿坝河，欲攻江口。时有罗某（失其銜名，后官四川成龙潼绵茂道）率乡勇守江口，闻贼至，竖旗帜于堡前后。贼疑有伏，乃转掠玉皇庙而东；初十日，甘凉镇总兵杨某领兵数千来援，前队千总李某率兵数百名先至，遇贼于柳川沟，战于官山子^{〔3〕}，不克，死之。既而大队至，贼已至下南河。总兵偕同知汪铨^{〔4〕}率兵追之。十三日，遇贼于城固县之小河口^{〔5〕}，与战，不利，汪铨为贼虜，不屈死。贼掠粮去，总兵退守厅城。十四日，贼至下南河。十五日，掠江口。十七日，至红崖河，住二日，始由假山岭沟^{〔6〕}至凤县、两当，滋扰甘肃。至四月二十一日，贼复掠江口，由下南河、沙岭子、桅杆石入城固界。

【校注】

[1]六年：嘉庆六年，1801年。

[2]冉学胜：白莲教起义军首领之一。

[3]官山子：在今留坝县江口镇旋滩村，又名关山子。

[4]汪铨：江西彭泽人，嘉庆六年官同知。见《留坝乡土志·官师政绩》

[5]小河口：在城固县北。

[6]假山岭沟：在今留坝县江口镇柘梨园村。

十一年^[1]七月，宁陕叛兵^[2]王麻子即王顺带匪扰江口。时城内游匪向贵约集兵丁为内应，城破，杀署游击^[3]田得，掳掠城中殆尽。欲来厅城，以紫金河水涨不果。是役也，兵丁从贼者，江口营六十八人，桅杆石汛二十五人，平坎^[4]汛二人。九月，向贵伏诛，犹有五十四人复投顺归伍，旋以换防皆卒于西域。

陕西省苟文兴等现窜华阳、留坝等处，戕害^[5]官民，人数约有二千余名，骑马者二百余人。（《十一年八月初□日巡抚方维甸奏》）

【校注】

[1]（嘉庆）十一年：1806年。

[2]宁陕叛兵：嘉庆十一年七月六日，宁陕镇（在今安康市宁陕县）因克扣新兵军饷，引起新军不满，陈达顺、陈先伦等发动哗变，杀死代理总兵杨之震等，打开仓库，砸开监狱，烧毁文衙老城、武衙新城。变兵西破洋县、留坝，北攻户县，连破三城，有营汛19处，兵力发展到1万多人。后朝廷派杨芳领兵镇压。

[3]署：代理。游击：清绿营武职，掌管营汛军政，或充各镇中军官。

[4]平坎：在今凤县平坎乡。

[5]戕害（qiāng）害：杀害。

臣^[1]因贼匪败窜扰之处可通安河，进口关一带入栈之路甚多，臣督同薛大烈^[2]、丰绅温春赶抵方柴关，与札克塔尔^[3]、杨遇春、杨芳共为一路，由两河紧蹑穷追。臣同薛大烈等由进口关遏截，紧顾西北窜甘之路，并知会倭布特清额派兵于凤县圭崖寺一带设伏，扼贼入栈之路。屯土官兵已行至褒城、留坝一带，臣即令桑吉斯图尔管带扼贼西窜黑河之路。兵分四路，近贼处皆棋布星罗。贼匪探知四处有兵，不能远窜，即在白麟寺、空观子一带屯扎。

二十四日，札克塔尔、杨遇春、杨芳之兵赶到，该匪尚欲迎敌。适薛大烈、丰绅温春带领前队劲兵继至，该匪震慑军威，贼首蒲大芳、王文龙等率领多人至阵前抛弃兵杖，环跪痛哭乞命。惟首逆陈达顺、陈先伦尚在后队督战，官兵仍施放弓箭、枪炮。蒲大芳等遂请奔回贼营，将陈大顺、陈先伦并江口营之贼首向贵一并缚送大营，蒲大芳、王俸、王文龙、刘月盛、苟文兴等大小贼目二十余人同来哭求饶命，并称愿将投顺叛贼并随同滋事游匪及裹胁百姓共计四千余人分起屯扎，听候查办等因。经臣讯明，即将起事主谋首逆陈达顺、陈先伦，并首先纠约叛匪之江口游棍向贵等三名脔割处死，传首各地方营县。

正在查办间，有随贼游匪并洋县等处监犯及军流等一千数百人，于二十五日半夜拔营逃赴留坝江口。经杨芳告请，驰往截回，蒲大芳等亦跪求跟往。二十六日，杨芳带兵并贼目二十余人紧蹑兜剿，札克塔尔、杨遇春、薛大烈、丰绅温春接续驰至江口。该匪正欲南窜，经杨芳等截住，询出起意逃窜之朱有贵、李得、吴大才、唐俸、周得五名，用矛戳毙，夥匪畏惧停扎。蒲大芳等情愿派出数人，将叛贼及被裹难民分别造册呈送核办。当令杨芳带兵于该处弹压，臣督同薛大烈、温春、苏勒芳阿并各镇将等，在西江口一带驻扎，距贼仅十余里；倭布特清额带兵一千余名，移驻凤县三岔驿，桑吉斯图尔带士

兵二千名，驻劄留坝，皆与贼屯相近。俟该匪呈送册籍到营，臣密察情形，随机办理，总期万分慎重，断不敢将就了事，亦不敢过事苛求。俟分别办明，再行陈奏。（《十一年九月二十八日德继勇侯奏》）

【校注】

[1] 臣：即德继勇侯。

[2] 薛大烈：（？～1800），甘肃皋兰人，行伍出身，嘉庆间参与平定白莲教起义，由陕入川，多次立功升官，官至直隶提督。后随德楞泰平宁陕叛兵。

[3] 札克塔尔：（？～1812），张氏，满洲正黄旗人，嘉庆间从那彦成赴陕西镇压白莲教起义，后节制于额勒登保，与杨遇春共同作战，嘉庆十一年（1806），随德楞泰平宁陕兵变。历任镶白旗护军统领、参赞大臣、武备院卿等职。

方维甸^[1] 字葆岩，安徽桐城人，巡抚陕西。嘉庆十一年^[2]奏请移建城垣、仓库、衙署，移营制，设兵房。

【校注】

[1] 方维甸：（1758～1815），字南耦，号葆岩，安徽桐城人。乾隆进士，授户部主事，曾随福康安镇压台湾林爽文起义，抗击廓尔喀入侵。嘉庆八年（1803）擢升陕西巡抚，督办白莲教起义军余部。十一年，率部镇压宁陕新兵哗变。后官至军机大臣。

[2] 嘉庆十一年：1806年。

廖永鉗妻陈氏 嘉庆十三年^[1]一乳三男^[2]，奉文给育米、帛。（《府志》）

【校注】

[1] 嘉庆十三年：1808年。

[2] 一乳三男：一胎生了三个男孩。

嘉庆十八年^[1]，岐山厢匪^[2]煽氛，蔓延汉川郡县^[3]。十九年，吴抓抓股匪由洋县、城固出褒城马道，攻陷铁炉川^[4]堡城，转掠黑河而南，众至数千。（《府志》）按：此必由厅境。

十八年十二月，三才峡^[5]厢匪傅老八、杨二等五人率众数百，至王家塄，破太平寨、红崖河，破吴仁寨，戕害民人，肆行焚掠。巡抚朱勋^[6]令署西安镇总兵达凌阿^[7]率兵四百，由鄠县^[8]之八里坪，陕安镇总兵吴廷刚^[9]率兵一千由西江口两路会剿。遇贼于袁家庄^[10]，杀贼甚重。二十日，贼扰太白河。

十九年正月初四日，贼窜厅境，破两合寨，驻砸口石。初七日，窜凤县铁炉川，裹胁铁厂五百余人。贼势复炽，分队滋扰。股匪龚贵扰枣木栏^[11]。同知任奎光率兵勇堵御，贼不敢犯。数日，乃西掠大坝沟、光化山。复北至玉皇庙。过江口时，宁陕镇总兵杨芳^[12]率兵由寇家关踵至江口对岸之老庄坝。有乡勇张贵（四川通江人，后得固原营程制外委，在任一年谢病去）请往战，杨芳问：“民勇几何？”对曰：“敢死士十八人。”芳壮而遣之。至桑园坝，贼方四出焚掠，贵率十八人登山大呼，贼众始集，见贵等，疑有伏，不敢逼。会芳引兵继至，与战，斩获无算，贼众溃走。

【校注】

[1] 嘉庆十八年：1813年。

[2] 岐山厢匪：嘉庆十八年，陕西岐山县南山数万名木厢（伐木厂）“厢工”失业，生活无着，三才峡厢工向木商借粮遭拒绝，并遭官府镇压。十一月，厢工万五（万全忠，四川人）、傅老八、桂老五、杨二、胡七、尤姓等率众烧毁厢厂，抢夺粮食，反抗官府。起义

军先后在岐山、周至、洋县、城固、西乡、留坝、凤县等8州县转战3个多月，有兵士近万人，声势浩大，其吴抓抓一部由洋县、城固，出褒城马道，攻占留坝厅，后又凤县铁炉川城堡。吴在南郑黄官岭遭杨芳伏击，牺牲。次年二月底，起义完全失败。

[3] 汉川郡县：汉中府属各县。

[4] 铁炉川：今留坝县留侯镇营盘村，清代属凤县。

[5] 三才峡：在岐山与眉县之间秦岭山中。

[6] 朱勋：字晋阶，号虚舟，靖城人。国子监学生。曾两次参加顺天乡试，均败北。后捐纳按察使经历陕西。乾隆五十三年（1788），任候补咸阳县县丞。五十五年（1790）升任咸宁知县，嗣后，屡有升迁。五十九年（1794）迁乾州直隶州知州。六十年（1795），擢同州府知府。嘉庆元年（1796）因剿灭将军山义军，赏戴花翎。五年（1800）升延榆绥道。闰四月，调任陕安道。七年（1802），赏加按察使衔。八年（1803），授按察使。十年（1805），迁布政使。十一年，母病故，回靖治丧。十四年（1809），服阙，复授陕西布政使。十八年（1813）九月，代理陕西巡抚。十月，实授巡抚。道光元年（1821）九月，代理陕甘总督。二年（1822）五月，因渭南县民柳全璧殴毙人命案，部议革职，以四五品京堂候补。十月，赏三品顶戴，休致。

[7] 达凌阿：（？～1830），字瑞，佟佳氏，满洲镶黄旗人。嘉庆时任西安镇总兵。道光二年（1822）正月，进疆任乌鲁木齐提督。三年，南疆大乱。和卓后裔张格尔入卡作乱，陷喀什噶尔、叶尔羌诸城。达凌阿因率兵平乱有功，授云骑尉世职。八年（1828）九月，调任塔尔巴哈台参赞大臣。十年卒，谥武壮。

[8] 鄢（hu）县：今户县。

[9] 吴廷刚：《清史稿》有《传》：“四川成都人。由行伍征苗，擢守备。从遇春剿教匪，善侦敌。嘉庆四年，破王登廷於青龙坪，擢

都司。五年，剿杨开甲、辛聪於龙驹寨，倍道掩袭，败贼辉塔、洞寨。伍金柱踞手板岩，轻骑往探，获贼谍，驰报，得大捷。追张天伦至马桑坝，高天升、戴仕杰由箭杆山突出迎击，大败之，擢游击。六年，孙家坡之战，分追馀贼至关垭，夺据山顶，贼多坠崖死，擢参将。追高见奇、姚馨佐至通江，山径纡险，弃马行，见贼数十人，夺路走，擒其首，乃辛斗也。通江贼李彬夜窜熊家湾，廷刚先至，横冲贼为二，后贼回窜，与大军夹击，大破之，擒魏中均、苟朝万、王士元。七年，迭击辛聪、刘永受於老君岭、菜子坪、太平峒、燕子岩，贼四窜；偕祝廷彪徒步入山，追贼田峪，将归队，过桃川沙坝，见山树红旗，疑之，侦知贼首苟文明冒官军，奋击败之，分路要截，擒斩数百。文明将入川，追至花石岩（在今佛坪县栗子坝乡），见山上炊烟起，麾兵仰攻，文明知不能脱，掷跳岩下，就斩之；又擒歼苟七麻子、吴廷诏、张芳等。八年，搜剿南山馀匪，往来老林。九年，贼聚川、陕边界，廷刚至桃木坪，贼乘雾冲扑，受矛伤，穷追越楚境，迭败之石渣河、亢喜坡。进攻马鞍山，贼伏陡崖，径驰上，擒贾灿华、苟文华、王振、谢尚玉等。贼遁老山，偕祝廷彪选健卒持乾崿轻骑蹑剿，遍历险僻。至十年，擒斩殆尽，擢甘肃凉州镇总兵，调汉中镇。十八年，剿三才峡匪万五，别贼起古子沟，分兵克之。万五乘间连踞峒寨，败之於袁家庄、平木山梁，分兵抄袭，设伏沙坝，擒其党周在庭、周之顺。万五穷蹙，窜匿崖山中，为他军所擒。进剿馀党，擒尹朝贵、刘功。十九年，事平，诏廷刚首先进剿，功最，加提督衔。寻擢广东陆路提督，未至，卒。诏念前劳，予优恤，谥壮勤。”

[10] 袁家庄：今佛坪县城。

[11] 枣木栏：在今留坝县城北10公里。

[12] 杨芳：(1770~1846)，字诚斋。贵州松桃人。由于屡试不中，投身行伍，初充文书，从杨遇春镇压湘黔苗民起义，后升守备。乾隆六十年（1795）正月，随额勒登保镇压湘黔苗民起义、川陕楚

三省白莲教起义，初为侦骑，后升任总兵。因“作战甚力”、“功勋卓著”受到清廷重用。1813年随那彦成镇压河南李文成、林清起义，擢甘肃提督。道光初年，历任直隶、湖南、固原提督。1826年，赴新疆参与平定张格尔之役，封果勇侯。曾任宁陕镇总兵、广东右翼镇总兵、汉中镇总兵、甘肃、直隶、固原、湖南等地提督等职，嘉庆皇帝曾于嘉庆五年（1800）、十五年（1810）先后赐给杨芳“诚果巴图鲁”名号及三品顶戴，赐紫疆、双眼花翎，晋升为御前侍卫，又加封为太子太傅，并把杨芳等40个功臣的像绘在紫光阁上，杨芳名列第二。鸦片战争爆发后，杨以湖南提督出任参赞大臣，随靖逆将军奕山、参赞大臣隆文督师赴广东防剿，调集各省兵力1万7千多人，开赴广州。在“城大兵单”的情况下，杨提出“守近不能远攻”的作战原则，采取一系列军事部署，毙英军多名。是广州对英宣战以来，清军取得的为数不多的胜利。后附合琦善和议，奏请准英“于偏港小岛集货物”，为割让香港进言。抵粤后，令收集便桶败絮以破英军，传为笑柄。先主战，稍遇挫，便上奏《攻守八难》，畏敌怯战，请许通商。后同奕山等向英军妥协，签订屈辱的《广州和约》。鸦片战争结束后，被以畏敌求和，怠慢军心革职留用，仍回湖南任提督。1842年休致（退休）回原籍。道光二十六年卒，享年76岁，谥勤勇。杨擅长书法，尤工真草行书，体势遒劲。在陕甘任中曾作五言古诗720言，自述生平，著《果勇侯年谱》5卷、《平平录》10卷、《征西笔记》2卷。

严如煜^[1] 字乐园，湖南溆浦人。嘉庆间官汉中知府，道光初迁陕安道。以农桑学校为先务，其他善政不可枚举。当兵燹甫靖^[2]之后，诸无赖强占留侯庙地亩。如煜按明赵文肃公碑载基址，清查丈量，复归于庙。

【校注】

[1] 严如煜：(1759~1826)，字炳文，字苏亭、乐园，湖南溆浦人。拔贡出身，素习舆图、兵法、星卜之书，留心兵事。乾隆六十年(1795)，贵州、湖南苗民起义时，佐湖南巡抚姜宸幕，上《平苗议十二事》。嘉庆五年(1800)，举孝廉方正，廷试以《平定川楚陕方略十二事》名列第一，复上《屯政方略十二事》。六年，任洵阳县(今安康市旬阳县)知县。倡“坚壁清野”之策，镇压白莲教起义，擒杀白莲教起义军首领王祥、方孝德、陈心元、冯世周等。七年，以功升定远厅(今汉中市镇巴县)同知。十三年(1808)升汉中知府。任内立保甲，劝农桑，倡纺织，行区田法，兴办水利，先后修复山河堰、五门堰、杨填堰等大小堰渠百余条，恢复汉南书院，续修《汉中府志》。道光元年(1820)，升陕安道台，建议陕西巡抚卢坤增设佛坪厅(今汉中市佛坪县)。道光六年(1826)，升陕西按察使，上任数日而死。著有《洋防备览》、《苗防备览》、《屯防书》、《三省边防备览》、《汉江南北三省山内风土》、《乐园诗文集》、《山南诗选》等，尤其续修《汉中府志》33卷，保存史料最多，极其珍贵，被林则徐称为全国三大名志之首。道光皇帝每论及封疆大吏之才，必首推严如煜。

[2] 兵燹甫靖：兵火灾难刚刚结束。指白莲教起义、宁陕新兵哗变、岐山三才峡木厢工起义等。

异 征

唐凤州东谷有山人强绅，妙于〔三〕戒^[1]，尤积云气^[2]。属王氏初并秦凤^[3]，张黄^[4]于通衢。强公指而谓孙光显^[5]曰：“更十年^[6]，天子数员。”又曰：“并汾而来，悠悠梁蜀^[7]，后何为哉？”于是【时】蜀兵初攻岐山，谓其旦夕屠之。强曰：“秦王久思妄动^[8]，非四海之主，虽然，死于牖下，乃其分也。蜀人^[9]终不能尅秦，而秦川亦成废墟矣。”尔后大卤与王凤翔不羁，秦王令终，王氏绝祚^[10]，果叶^[11]强生言。有鹿卢躡术^[12]，自云：“老夫耄^[13]矣，无人可传。”其书藏在深隐处古杉树中。因与孙光显偕诣，开树皮，发蜡缄，取出一通绢书，选吉辰以授，为强妪止之，谓：“孙，少年人，虑致发狂，俾服膺^[14]三年方议可否。”（《北梦琐言》^[15]）

【校注】

[1]三戒：戒色、戒斗、戒得。《论语·季氏》：“君子有三戒：少之时，血气未定，戒之在色；及其壮也，血气方刚，戒之在斗；及其老也，血气既衰，戒之在得。”原《志》脱失“三”字，据《太平广记》补。

[2]云气：谓能够聚集大气精华，有道家仙气。

[3]属王氏初并秦凤：属，属于……的时候。王氏：王建，(847~918)，五代时前蜀建立者，907~918年在位。许州舞阳(今属河南省)人，字光图。唐末，为忠义军卒，参与镇压王仙芝起义，后被宦官某收为义子，因护卫唐僖宗入蜀有功，升禁军将军。光启二年(886)，授利州刺史。大顺二年(891)，攻成都，杀西川节度使，兼并两川，任剑南西川节度使，并有山南西道(今汉中等处)、秦凤等要地。“初并秦凤”，当在此时。

[4]张黄：张狂。通衢：要道口。

[5]孙光显:《太平广记》为孙光宪。约900~968年人,字孟文,陵州贵平(今四川仁寿东北)人。五代时仕荆南,为高从诲书记,历检校秘书,兼御史大夫,官至御史中丞。归宋后曾任黄州(在今湖北省)刺史。著作有《北梦琐言》;其词大部分收入《花间集》中。其词以情景交融、婉约缠绵见长。代表作有《浣溪沙》、《菩萨蛮》、《虞美人》、《酒泉子》、《清平乐》、《更漏子》、《上行杯》、《南歌子》、《应天长》等,有集五十多卷。

[6]更十年,天子数员:此为预言,再过十年,唐末藩镇割据,唐亡,会出现很多皇帝。

[7]梁蜀:汉中、四川,指王建占据的地方。

[8]秦王:指李茂贞,(856~924),光启年间,朱玫反,因护卫唐僖宗有功,擢武定军节度使。后代凤翔节度使。杨守亮据汉中反,李破之。昭宗许其兼领凤翔、兴元(汉中)两郡军事,进封秦王。死后葬宝鸡市北塬上。妄动:有称帝的野心。

[9]蜀人:指王建政权。

[10]绝祚:政权灭亡。

[11]叶:符合。

[12]鹿卢蹠术:鹿卢:一种起重机械,类似辘轳。《晋书·石季龙载记》:“(戏马)观上安诏书,五色纸,在木凤之口,鹿卢迴转,状若飞翔焉。”古代也有鹿卢剑。蹠:同“蹠”字。鹿卢蹠术,或为一种武术,或为一种功法。

[13]耄(mao):指八九十岁年纪,泛指老年。

[14]服膺(ying):牢牢记在心中。

[15]《北梦琐言》:宋孙光宪编著,记载唐末至五代各地逸事遗文,可资考证。

抱一,凤州人。尝遇一老人,箧中取物饵^[1]之,状如芦菔^[2]。又与

之小瓢，中有叶如绿豆，戒曰：“遇有疾者施之。”自是绝粒^[3]。真宗^[4]召见，赐名抱一。（《府志》）

【校注】

[1] 饵：食物。

[2] 芦菔：即菜菔，今称萝卜。

[3] 绝粒：断绝食物，不再吃饭。

[4] 真宗：即北宋真宗赵恒，998~1022年在位。

开元^[1]初，有巴人^[2]好伐树木作板。一日，百余辈自褒中^[3]出，至太白庙前，松树百余株，各大数十围。群巴见之喜，伐至二十余。忽一老人拄杖至前曰：“此神树，不宜伐。”群巴初不听。老人曰：“我太白山神也。”亦不听。又曰：“不止，且有祸，当俱死，无益也。”群巴益不辍制作。老人登山呼“斑子”^[4]。俄^[5]，数虎踵至，噬^[6]巴人殆尽，仅余五六人。老人曰：“以汝心善故尔，宜速去。”其倒树至天宝末^[7]犹存。（《广异记》^[8]）

【校注】

[1] 开元：唐代年号，713~741年。

[2] 巴人：四川人。

[3] 褒中：今汉中市北褒谷口。

[4] 斑子：老虎的别称。

[5] 俄：不一会儿。

[6] 噬：咬死，吃掉。

[7] 天宝末：唐代天宝末年。

[8] 《广异记》：戴孚撰，为唐代前期大型志怪传奇集，上承六朝志怪模式，而叙述曲折，人物形象细致，以志怪之体而用传奇之法，是一部初唐小说由志怪演进为传奇的代表作品。

王蜀时^[1]，修斜谷阁道，凤州衙将白公掌其事。至武休潭（今武关），见一妇人浮水而来。意其溺者，命仆扶岸滨。忽化为大蛇，没于潭中。白公以为不祥，因而致病。愚谓岑参《招北客赋》云：“瞿塘之东，下有千岁老蛟，化为妇人，炫服靓装，游于水滨。”白公闻之，方悟蛟也。厥疾寻瘳^[2]。（《北梦琐言》）

【校注】

[1] 王蜀时：指王建在蜀中称王时，即五代时的前蜀。

[2] 瘧：病痊愈。

父子崖神，在〔梁泉〕县东北二十里^[1]，《周地图记》^[2]云：“有大小石，若相怀抱，因名〔为〕父子崖。其下置神祠〔庙〕，岁终则集境内于此亭祭之，水旱亦祈之。”（《太平寰宇记^[3]》）

按：此石应在紫柏山西，以紫柏山在梁泉县东八十余里，此石在〔梁泉〕县东北二十里也，今失其处。

【校注】

[1] 本条为引用《太平寰宇记·山南西道·凤州·梁泉县》文，因未明“梁泉县”，致使文意不清，故据以补之。

[2] 《周地图记》：疑为《秦地图》。我国历来把《秦地图》作为第一部地图类书，周时地图从未见记载。

[3] 《太平寰宇记》：北宋乐史撰，始撰于太平兴国四年（979），断限于雍熙四年（987），200卷。

李宗唐，南郑邑庠生^[1]，舌耕糊口^[2]，虽风雨中亦不推诿。人曰：“先生苦矣。”曰：“尽吾分耳。”死后为留坝高桥铺土神^[3]，以

梦示人曰：“吾府城^[4]李先生也，肯面告我家乎？”梦者以贫无路费对^[5]。先生曰：“某处土中有制钱五百，掘出足矣。”既而果然。土人^[6]且曰：“神偶附人语曰：‘我能作文，何不为我书之’。”其灵如此。癸酉秋，有南郑士过此，至神前，马不进。士曰：“先生欲与故乡人相见耶？”马乃行。遂口占一律^[7]，纪其事。（《汉中纪闻》）

【校注】

[1]邑庠生：县学的学生。

[2]舌耕糊口：靠教书糊口度日。

[3]土神：土地神，俗称土地爷，神界最低级别者，管理一块较小的地方。

[4]府城：指汉中府城内。

[5]对：回答。

[6]土人：当地人。

[7]口占一律：出口说出律诗一首。

潘道人，学道于峨嵋山。乾隆中，与其徒云游，尝往来紫柏山。一日，至代安^[1]，谓其徒曰：“吾明日午时当死，吾囊中二十八金，汝以四金置棺，二十四金作舆榇资^[2]，葬我于庙台子^[3]碑亭寺。汝为不负矣。”及卒，皆如所言。其徒至留侯庙，有道人谓之曰：“吾知汝师固未死。”及启视，惟冠履而已。徒乃大痛。忽有人致书来，视之，乃师书“速其赴代安”。至则师谓曰：“道友泄吾机，汝缘未尽也。汝须助修留侯庙，十年后，于某日晤汝于光化山。”至期往，则大雪弥岭，日将晚，无行人，惟一乞丐而蹙者，踉跄而过。徒忽忆为师，迹之^[4]已杳。

【校注】

[1]代安：即今宁强县大安镇。

[2] 舆榇资：运送棺材的钱。榇：棺材。

[3] 庙台子：即留坝张良庙。

[4] 迹之：按原处寻找。

赵某，失其名，江南配军^[1]，有异术，善走，人皆呼为千里马。初至，尝出夜窃，亦不多取，足供数日食而已。后事发^[2]，官系之，而窃如故。署同知李某奇其能，籍为役^[3]，事急则必使，使必期以时。而千里马恒先期至。一日，随至郡城^[4]，有急需遣之归，千里马往返以一夜，由是益奇之。嘉庆四年^[5]，凤邠道^[6]王某督粮至大滩^[7]，以杨提军^[8]驻军峡口^[9]，有书欲达，相距四百里，虑贼众蔓延，驿道多梗，谋于同知。同知举千里马。王喜曰：“如五日返，当赏尔。”对曰：“倘不五日，奈何？”曰：“先一日，倍之；再，又倍之。”三日竟返。王蹙额^[10]曰：“此飞贼也，倘从贼，奈何？”斩之。同知愤恨，託病去。

【校注】

[1] 配军：被流配充军的人。

[2] 事发：事情暴露。

[3] 籍为役：安排当仆役。籍：古代户口身份。

[4] 郡城：汉中府城。

[5] 嘉庆四年：1799年。

[6] 凤邠道：清代初，在陕西西部设，辖凤翔府、邠州（直隶州），道治所在凤翔。

[7] 大滩：今留坝县城东南1公里大滩村。

[8] 杨提军：即提督杨遇春。

[9] 峡口：在今西乡县南。

[10] 蹤额：思考。

附 录

鉴于《紫柏山志图》、《留坝乡土志》中大多内容属转录《留坝厅志》者，一般只作校勘，不再出注，对前无者校注之。对原文所作的校勘，亦以《留坝厅志》为准。

同治十年辛未年春重刊

紫 柏 山 志 图

原 著 (清同治) 景邦宪
校 注 郭 鵬

板存紫柏山留侯祠

弁　　言

岁辛未^[1]，余宰留河^[2]。留侯庙道人假^[3]《厅志》以摹紫柏山图。余意其朝夕云游，必熟山径之蹊，间或能正斯图之误，而付之。不期月剗劂^[4]工竣，刷本，乞序于余。翻阅之余，犹是《图》焉，无稍损益，然则山之某洞、某坦，早经前人志之甚详，又何用序为？惟附刻禁伐山林，勘定山址，实为《志》所未载。其乞序之意或在斯欤？果尔，则余不能无言。

夫地之盛衰，虽关时运，而其中之维持保护者要在得人。如庙自汉迄今，兴废不一。道光己亥^[5]，有任道人永真师为庙住持，兴废举坠，祠宇一新，既妥神灵，并娱过客。羽士云集实繁，有徒夕课晨功，久能翼然肃然，循规蹈矩，已足信师道之克镇静矣。昔年，发逆^[6]寇留，民庐荡析，而独庙貌如故，又足征师诚之能感格^[7]矣。今惟杰阁为水所倾，工巨难举。愧余清风两袖，无力布施，而师犹寸度尺营，孜孜不倦，神灵感得。众檀越^[8]捐资倡助落成，庶不负师毕生之经营，是亦余叩祠而祷切者也。兹刻《山图》而附列碑记，亦随后之人肯营肯构，踵而行之。其志堪嘉，其心良苦。用特弁言^[9]于首。

苕溪^[10]葵斋氏沈心阳

【校注】

[1] 辛未：此处指清同治十年（1871）。

[2] 宰留河：在留坝厅任同知。

[3] 假：借。

[4] 期月：满月；剞劂（jijue）：雕版印书。

[5] 己亥：此处指道光十九年（1839）。

[6] 发逆：对太平天国起义军的恶称。

[7] 感格：感动。

[8] 檀越：本为佛教术语，称施主为檀越，即施与僧众衣食，或出资举行法会等之信众。此处用为道教对施主之称。

[9] 引言：置于书前面的多余的话，一般是作者的谦辞。

[10] 茗溪：河流名，在今浙江省北部，属太湖水系，包括东茗溪、西茗溪两条河流。

序

紫柏山留侯庙，为栈中第一名区。奇峰耸秀，仙洞罗列，高人异士，多出隐其间。古为凤州境，今属留坝。庙之起，由来已久，盛于唐，大著于宋，元明而降，兴废不一。兹之建则始于康熙二十二年，其时之伺香火初来住此者，为全真^[1]潘一良。历六七传，皆柔弱不能任庙事。今之方丈姓名永真，系道光十九年由京师游陕，自八仙庵^[2]请来者。师至庙，以兴废自任，请于官，改为十方丛林^[3]，登坛说戒，阐扬正宗。迄今同治辛未岁，凡三十年矣。修建大备，屹然为一方胜地。乡云景君来游于此，考斯庙名胜遗迹，与夫兴废缘起，渺不可得。惟藏有《留侯世家》及《黄石公素书》、《道德经》各版，行将渐就漫灭矣。碑记多被毁坏无存。景君虑其久而轶也，取三书录之，并采府、厅《志》所载，及名人题书、额、联、碑文，合为一册，书无体例，文不相属，非著述也。只就现在所及见者辑之，以备异日考证。将欲高贤名士取其兴建以来附请编刻成书，是则景君之意尔。景君，山右^[4]人，乐善好施，留心内典，每见有关兴废者，莫不极力赞成之。因庙刻皇经版将竣，留工人，捐资刻此，同校于余，谨约略其事而书之如此云。

时在同治十年辛未五月，畸道人睢阳^[5]许武广抑三氏谨识

【校注】

[1] 全真：后期道教中最大的派别之一，始创于金代初年。创始人王喆（1112～1170），号重阳子，咸阳人。隐居终南山，修道三

年。大定年间出关去山东传教。招收马钰、谭处端、刘处玄、邱处机、王处一、郝大通、孙不二等七大弟子，号称全真七子。全真道至此正式创立。该教力主三教合一，以《道德经》、《般若心经》、《孝经》作为信徒必读经典。修行方术以内丹为主，不尚外丹符篆，主张性命双修。规定道士必须出家住观，严守戒律，忍耻含垢，苦己利人。对犯戒道士有严厉惩罚。金元之际，邱处机嗣教时，全真道得到大发展。邱处机 1219 年朝见成吉思汗，大得赏识。赐给金虎牌、玺书，命他主持天下道教，使全真道发展到极盛。其后与佛教辩论失败。南宋时，专主内丹修炼的金丹派南宗。以张伯端为创始人，主张先修命，后修性。元朝统一后，南宗与全真道（北宗）合并，共尊东华帝君、钟离权、吕洞宾、刘海蟾、王重阳为五祖，下设北七真（即全真七子）、南七真（张伯端、刘永年、石泰、薛道光、陈楠、白玉蟾、彭耜）。南北宗合并后仍称全真道。明代全真道势力削弱，清初曾一度复兴全真龙门派。

[2] 八仙庵：著名道观，在今西安市东门外。

[3] 十方丛林：丛林本为佛教禅宗寺院，后道家亦称其道观为丛林。十方丛林指可以接纳各地云游道士的较大道教活动场所。

[4] 山右：旧时对山西省的别称。

[5] 睢阳：在今河南省商丘市辖区——睢阳区。

叙

窃谓留侯辟谷之说，载在史册。闻留成道，未开道派之事。虽天师派^[1]称为留侯后裔，亦未言留侯道派也。况天师派乃科门火坛^[2]行道，非清静全真玄门。现在全真多系龙门正派^[3]，盖五祖七真^[4]之各派，而龙门独盛。今因道光年间修留坝志书，邑有周先生在邑教书。自系在俗之人，不知留侯、天师相异缘由，著篇载入《留坝志》内，遂谓留侯辟谷于紫柏山，浑著立天师堂行教法乘之说，故将两家合而为一，此道派所以不明也。

今考天师虽是留侯后裔，闻当时留侯世代年远，行为自异，各隅一方。四川青城山^[5]有天师古洞，是天师成道之洞，原无虚假，传于后世，尊为道祖。如谓留侯后裔有天师派则可，谓天师派即为留侯道派则不可，此最宜明辨者也。再者，细查敝庙重修缘由，考《昭明文选》书内有云：“汉高祖修留侯祠。”宋时皇帝重修，盖其时最胜。明末，各处贼起，庙尽毁残，古碑文迹损至多矣。自我朝康熙年间，于大人名成龙^[6]奉旨出京，路过紫柏山，见留侯祠尚存大殿一座，有住持道人看守香火。后回京，复过此庙，见留侯圣像改成释迦佛像，住持道人换成僧人。访其故，知系僧人强横，将道人逐出，霸占变更。于公甚怒，立将僧人逐革，重修大殿，再整金身，募全真道人潘一良看守香火。自是，一良徒子法孙世代相传。道光年间，住持陈永宁、易元棉复为本地佃客所欺。（佃客）自称会长，抗租不纳，将庙内古碑尽行损毁，以灭其迹，致令庙内债食两逼。易元棉到陕西省八仙庵，愿将庙交付，以作八仙庵下院^[7]。八仙庵丁当家探

知留侯庙本地土恶甚众，不敢接收。时知客堂任师即永真心动，毅然自任，愿接管庙事，开为十方丛林。易元棉子徒等同具虔心，立将庙交与任师，听从所为，此为今庙复起之缘由也。查任师乃辽东铁领【岭】^[8]人氏，寄居燕京^[9]，好道出家。道光六年，在白云观受戒，遍历名山，后住八仙庵，焚修三年，乃遇此缘，得接庙事。自接庙之后，本地土恶十余人，结党具控，争执庙业。师不辞劳苦，历诸艰辛，六七年间，始蒙本厅贺公^[10]将本地土恶尽除，一雪从前。另昭【招】良佃，庙规清静，岁修各处殿宇、房廊。道光二十五年，陕安兵备道世袭一等子爵兆公^[11]捐银五十两，钱一百串，领化汉中府属文武衙门各捐银二三四十两不等，修上下官厅、游廊、北花园。二十九年，兆公陞任山西巡抚，捐银一百两，领化省会各衙门及士商各捐银三四十两不等。修三清殿、东华殿、大山门。咸丰四年，陕西候补道熊公捐银一千两，现收四百余两，修授书楼。咸丰四年至七年，修南花园、杰阁。陕西兵备道白公捐银一百两、四川候补知府张公捐银一百两、奕公爷捐银五十两、□公爷捐银一百两、翰林大人徐公捐银五十两，修杰阁、桥亭、游廊、南花园。咸丰十年，接沔县武侯祠、武侯墓、马公祠，三处合一，作为下院，由留侯庙住持香火。同治二年，贼匪^[12]窜境，停工。同治七年，任师授方丈法卷。九年，开期传戒，受戒弟子五十九名。此系任师到庙后修理庙事之始终也。今承询问，自当详叙，伏祈采纳是荷。

道衲曾明一谨启

同治岁在辛未六月中浣，方外弟景邦宪燮堂甫谨录存

【校注】

[1] 天师派：道教主要派别。东汉末，五斗米道创始人张陵自称天师，后其道徒遂称其道为天师道。其后由张陵的后裔传于江西龙虎山，形成道教各派中最大的教派。

- [2] 科门火坛：此处是道教全真派对天师派的抵牾。
- [3] 龙门正派：道教全真派的一支派，尊全真七子之一的邱处机为祖师，尊邱处机弟子赵道坚为创派宗师。
- [4] 五祖七真：道教尊东华帝君、钟离权、吕洞宾、刘海蟾、王重阳为五祖，下有北七真（马钰、谭处端、刘处玄、邱处机、王处一、郝大通、孙不二）、南七真（张伯端、刘永年、石泰、薛道光、陈楠、白玉蟾、彭耜）之称。
- [5] 青城山：在今四川崇州市，道教胜地，为张陵创建五斗米道的名山，现为世界文化遗产。
- [6] 于大人成龙：(1617~1684)，字北溟，号于山，清山西永宁州（今山西省离石县）人。清顺治十八年（1661）出仕，历任知县、知州、知府、道员、按察使、布政使、巡抚和总督、大学士等职，死后谥“清端”、赠太子太保。
- [7] 下院：附属于别的道观管理之下的道教场所。
- [8] 铁岭：在今辽宁省。
- [9] 燕京：今北京。
- [10] 贺公：即留坝厅同知贺仲璗。
- [11] 兆公：兆那苏图，满洲镶红旗人，道光二十三年（1843）任陕安兵备道，驻汉中。
- [12] 贼匪：指同治二年云南昭通蓝大顺农民起义军。

紫柏山汉张留侯祠胜迹谨志

山右景邦宪乡云氏编辑 敬刊
本祠方丈任圆真信阳子 校订

知客曾明一同众执事监刻

紫柏之名，见于晋常璩《华阳国志》者“紫柏坂”。《周地图记》云：“其山两头高，状如龙形，一名龙如山。”其大干自太白山南趋柴关岭，而西至火龙门分两翼，为前后山，绵亘五百余里，诚栈中第一名山。旧有七十二洞、八十二坦。历代以来，栖真者复多开凿，今皆百数矣。虽巉崖削壁，人迹罕到，而奇闻异迹有足纪者，不可没也。今以在厅境者详注于后，以备考证焉。（附：紫柏山图可参见52页）

四方洞：在祠南十里，铁佛崖下，南向。如仓库，石壁障于外，故人鲜知。

黄龙洞：祠西十里，南向。顶有清泉一泓，不溢不涸。草多紫叶，红茎，白花，虽严冬不枯。石壁题曰“不老春光”。

不老洞：在长青坦岸畔，宽广不一亩，其山鲜雨雪，多鹿寿草，有粟，穗如犬尾，长尺许，粒如珠。洞顶透天，旁有一窟如盆，而内宏广【敞】，芳草铺地，别有洞天。

风洞：祠北七十里。口如瓮，四时风不息，将雨尤甚。

天星洞：祠北五十里，西向，深不可测，行十余步，一窍透顶，散见数十窍，繁点如星，惜高数百仞，可望而不可即。

赤松洞：在小火龙门下，北向。细柳如帘障洞口。分柳而入，则四壁石光如镜，一石墩上，棋坪并子具焉。

说法洞：祠北五十里。外隘内宽，顶一窍，光明如昼，上有说法台，宽五尺，长丈余。

太白洞：即老龙池，祠北五十里。有池三：大池水清而甘，二池碧而淡，三池翻如沸汤。春夏凉，秋冬热，可浴，祈祷辄应。

四皓洞：与赤松异门而实一也。石床一，石壁如琴，叩之有声。

丹灶洞：祠北六十里，西向。有石龙神像，旱祷辄应。石灶、石锅各一。相传孙真人炼丹拯疫，飞升于此。

紫阳洞：祠北四十里。有石墩，光如镜。人传紫阳真人坐禅于

此，遗铁仗，长九尺五寸，插石隙中。

龙王洞：祠北七十里。相传杨四将军降青龙于此，民德祀之，故又呼杨四将军洞。

肉身洞：祠北七十里，在观音洞左。有女神坐盘龙石龛上，相传肉身号神姑。昔以大树作桥，攀援可入，今树枯径绝。

观音洞：祠北四十里。为山中第一大洞，与各洞多通。有庙，祀神甚多，昔时香火特盛。嘉庆中，贼蹂躏后，道人不居洞中，祀者遂少。奇石如人物立者，不一其状，水清澈，亦可鉴。

黑漆龙王洞：祠北五十里。深黑不可入，惟洞口有龙王像。代传鄂将军肉身，明永乐中所封，有石桥、马各一。

鹁鸽洞：祠北五十里。多鸽，飞常蔽天。

寒冰洞：祠西九十里。口如瓮，凝露长如笋，盛暑不消，饮之，可却疫除热。

悬羊洞：祠西九十里。多野羊，人称神羊，不敢伤也，常往来野羊河畔，故以名。

磬钟硐鼓洞：在观音洞半崖，陕【峡】中横一枯木，大数十围，长十余丈。往者，沿木蛇行而过，名曰“度仙桥”。洞中玲珑嵌空，光莹射目，壁上覆石如莲花，乳珠凝滴。

花熊洞：祠北五十里，西向。有熊大如牛，马头，牛尾，犬身，四足能立如人行。黑背，白胁，项、足皆黑白相杂，不食五谷，食竹连茎。腹无五脏，推【惟】一肠，两端差太【大】，可作带系腰。

西僧洞：祠北九十里，北向。一僧自西域来，坐禅于此，遂卒焉。

朝阳洞：在五云洞左。如夏【厦】屋，外有石壁如屏。相传留侯坐静处，石墩犹在。

会仙洞：祠西百里。内宏广【敞】，紫气蒸腾，常有声如箫管。右一洞通红霞洞，不数寻可至，后通五云洞、朝天洞。北通柳林洞，

昔有人穷七日始达。

清泉洞：祠西百里。百仞崖上，一穴如龙口，喷泉一线，如飞花，响彻四谷，旁有飞济龙王祠。相传宋、元时，祷雨辄应，故封之。今祠毁于贼，闻有“飞济龙王”四字碑尤存。

黑熊洞：祠西百里。冬至后，有黑熊出游，春分则无。

燕子洞：祠七十里。多燕，且产硝。

云罩洞：祠西百里。云色紫赤则晴，青黑则雨。左一穴石台上，远观之如有书，随风翻叶【页】。近视之则一石如砖，光洁如玉，相传留侯藏书处。

飞鼠洞：祠西八十里海进沟。百仞峻崖上一穴，遥望之，黑雾濛濛。有飞鼠，数百为群，朝出夜入，捕猫为食。按：《二申野录》云：“凤县东关外，飞鼠成群，居民获其一，长一尺八寸，阔一尺，两傍肉翅，无足，足在肉翅之四角，前爪趾四，后爪趾五，毛细长，其色若鹿，逐之甚速。”盖即此也。

露明洞：祠西一百里。门高五尺，阔二尺许。内暗，怪石笋立。行里许，有光如星数点。再进，高如楼，登石梯层上，则四壁光明，冰结如晶，草馥如兰。石案、石凳、石龟、石床具焉。一石柱抵穴，积冰封固，人不能入。

鱼洞：祠西一百里，北向。一鱼长八尺许，须如针，红尾，紫翅，三五年始一出。先有浑水洒如雨然，后小鱼随出。上下半里，巨鱼旋入，众鱼亦随之，水亦清矣。有钓者，则乌云倏布，风雷大作。

凤凰洞：祠西百里。飞崖上，穴如瓮，人不能登，古有凤巢此。

牛角洞：祠北九十里。两峰屹然峙立，如牛角。有清流环绕，峰皆有洞，出云至半空，仍成一线，而分如牛角然。

双峡洞：祠北九十里。两山相交，水无所出，乃入峡中。一穴伏流，不知何往。

飞云洞：祠西百里。门圆，吐云成片，昔有龙潜此。

猿猴洞：在大火龙门左。猿猴两臂能左右伸，故又名通臂猴，俗称线绒猴，数百成群，状如人形，鼻窍向上，尾双歧，长二尺，雨则以尾插鼻孔避之。

避兵洞：祠西七十五里，北向。可容千人。后洞暗小，左壁下一井，清泉上涌。东壁一罅，仅容一人。阻此，即无径矣。

朝天洞：祠北百十五里。高四丈，阔六丈。洞后山水横流，莫测其源。有好事者，自朝〔入〕，至夜半出，行数十里，莫能究其径。

天泉洞：在白岩河顶悬岩中，有瀑布，故又曰“龙泉”。谷雨时，有鱼跃出。

元狐洞：祠西百里。有狐，常现人形，坐于洞限，迹之不见。遇庚申日、甲子日，洞中有管弦音，覩之，则一青皂袍老者，望斗遥拜。

四方洞：祠北八十里。石壁百仞，人不能登，洞门四方，有金瓶一，金壶二，日西照，光摇摇夺目。天将雨，有声如金、革、丝、竹。

白水洞：即白岩河源，南向，通黄花坦。有人者迷之，忽见光如线，急乘之，行未几，而出朝天洞，盖亦相通也。

锣鼓洞：祠西南一百二十里。人迹罕到，洞顶有二水，左滴下如锣声，右如鼓，故名。

太白三洞：源出白岩河，山顶三窟鼎列，飞泉如瀑布，阴雨，泉声闻数十里，祈祷极应。

飞虎洞：祠北八十里。飞虎成群，形如鼠差大耳。

雷神洞：祠北十里半山子，悬崖下常有雾，将雨，则雷声殷殷。有樵者见一物，如巨鹰，数翼而黑，翼动若击鼓云。

存真洞：祠北六十里。门高一丈，阔仅尺许，侧身入，可容十余人。石床卧一人【尸】，如柴，饰以金指爪，长八寸余，不知何时人，俗传即留侯，其谬亦甚。

乌龙洞：祠西百里。光化山顶，深不可测。昔潜黑龙，故祀之。两当、凤、略之民常往祈湫。今匾额满洞，洞内怪石嶙峋，状类人物。

飞仙洞：祠北五十里，东向。容一人入，内如宅，风雨不浸。云南妙觉居士王虚明坐禅于此，有遇之于华山者，归访之，见兀坐洞中，抚之已僵，不知何时飞升也。

凌霄洞：祀【祠】北十五里。缀梯以进，深不可测，有白气上升必雨。

石莲洞：祀【祠】北七十里。门圆如镜，内宽如屋，洞顶结一石莲，如“承露盘”，露甘如蜜，惟可遇而不可求耳。

日洞与月洞：两石壁立，中隔溪流，壁皆有一穴，光灼灼射，遥望之如日月，故名。

白鹿洞：祠北六十里，北向。有见白鹿入者，尾之不见，以深不敢进，乃大呼，鹿始惊出而逸。

乌龙洞：祠北六十里化皮沟。南进，至黑沟顶，北向。门高广皆丈余，石乳堆砌如花，古藤缠绕，草细如线，蔓延洞口。内有石乳，如龙盘壁上，鳞甲、爪牙如绘。再进，又一龙，亦如之，鳞如针锋，从壁上旋绕数匝，延颈至洞顶，复垂首下，张口吐舌，滴乳如珠。祈湫者以瓶承之，往往得雨。其山石如鸟兽状者恒多，诚为奇观，他洞不及。

蝉【蟾】洞：祠北六十里，南向。有天然石佛一尊，倚壁盘膝坐。左一石蒲团，光莹如玉。后洞有三足蝉【蟾】，甚巨，夏秋常雨雹，或疑即蝉【蟾】所为，雹伤竹而不伤禾稼。

银洞：祠西六十里，光化山峡中。洞如城门，多银矿。明嘉靖时为官厂，后封禁。

乌云洞：祠西南一百一十里。日出时，间有黑雾，一线冲霄，遥望之，如有鳞甲、爪牙。

妖魔洞：祠北九十里，迷魂坦岸右，北向，洞口寿藤萦绕如帘。

天门洞：祠西百里。古木繁茂，险不能入。嘉庆二十年，有僧言术能入洞伏妖。众敛资以助，僧至半途，坠石筭上，贯腹死。

双泉洞：即古鸳鸯井，在大火龙门半崖中。崖上题曰：“游人乐取山井水，只此无尘见道心。”不知谁氏手迹。又一石如筭，一面先【光】如镜，题曰：“即是桃源故处，不让首阳山巅。”乃明万历丁亥春，凤邑妙觉居士徐文献，从梁泉刺史盛广，游此题也。可知当日尚可登峰，今则虽缀云梯，亦难跻也。崖有一窟，分清、浊二水，各一线夭矫而出，若黄、白二龙抱合状。

山魈洞：祠西南九十里，墩子沟盘龙岩峡中。南向，深暗，昔多飞升于此。

元女洞：祠北百里。一窟如印，广丈余。俗传元女在此教孝妇织锦巾供姑。今有石机、石梭各一。

药水洞：祠西百里。白岩河悬崖上一穴，水出如瀑布，有硫磺气，浴可愈疮。

雄黄洞：祠北九十里。产雄黄如珠，水流亦赤。孕妇佩之左胯下，能转女为男。

响水洞：祠西百里，北向。崖高数丈，有泉，飞喷如帘。

穿山洞：祠北八十里，深无底，阔数寻，中一柱，顶上一穴透天，俗名“天外天”。怪石人立，异香氤氲。有猎者入半里许，见一白巨鹿，欲举铳击，火灭，鹿惊逸。归，谋众复往，则冰积满石柱矣。

鸡鸣洞：在五云洞左，人不能至。阴雨常闻鸡鸣，或见有黑、白形者，大于飞雁，三五成群。

喇嘛洞：在蒲团坦畔，相传有喇嘛至此，坐草际，草即结如蒲团，故名。

白马洞：祠西百里，不甚高阔。

睡佛洞：祠西八十里。口高六丈，宽倍之。入洞下趋数武，益平旷，天然榜棚，泉流不断。祀神像颇多。左一石床，有丈六佛像卧其上。旧传，明时有王者游此，坐石床听法，遂卒焉。旁有石罅一线，容一人行，可通牛角洞。

海水洞：祠西九十里，白岩河边。碧水一潭，深不可测，洞在水中，汲水上涌如沸汤。有蛇头鱼，黑鳞，有毒。久雨，潭映红霞则晴；久晴，见黑雾即雨。

入海洞：祠西八十里，南向。高五尺，宽二尺，洞以内较宽。有一潭，清碧可鉴，中有石柱。凡祈漱者，以黄纸覆瓶口，红绳系瓶颈，投之自沉。未几，水作泡，瓶随涌出，纸覆如故，而水已注瓶中。间有归至半途，漱忽破纸出，作乌云上升，甘霖踵至矣。

无底洞：祠西九十里。石峡中一石窝，深不可测，昔有人从柳林洞行七日出此。

五云洞：祠西一百里。有留侯遗像，相传为辟谷处。又名“经板洞”，以唐时曾刻经于此也。洞高三丈，阔倍之，深十余丈，中有殿，二层，道寮、客舍具备。傍有玉皇池，注灵漱池，畔有石如鸭，洞后石楼，天然如夏【厦】屋，三层，皆有乳珠，久阴，则累累下滴。下有巨石如龟，引颈张口，若承乳状。后洞深不可测，通于前火龙门。

诸 坦

头坦

二坦

三坦

长春坦：四时有花。

坪坦：最平。

蒲团坦：草结如蒲团。

五里坦

松花坦：多松，其花可食。

神葱坦：多葱，俗名天蒜，傍有古墓。

黄花坦：草多黄花。

白花坦：草多白花。

盘龙坦：形如葫芦，寿藤绕柏，草木皆蜿蜒而生。相传，昔有龙于此飞去。

老龙坦：坦皆无水，惟此独有，并有双尾鱼。人见有二龙，皆独角，常食萬【葛】藤。

坐禅坦：僧道多坐静于此，有茅庵三十间，今无。

银盆坦：草花多白。

白水坦

大坦

小坦

莲花坦：山花红白如莲。

大木坦：一柏高二十丈，大数十围。

仰天坦：坦形凹如仰盂。

韭菜坦：多韭。

锦鸡坦：多锦鸡。

方平坦

迷魂坦：有迷魂草，触之，即迷不知路。

金盆坦

松阴坦：松一株，六【大】百围，荫数亩。

梅鹿坦：有鹿，身斑如梅花。

入地坦：中有穴透下。

白水坦

栖凤坦

寒冰坦：水【冰】可疗疫。

锅底坦：以形名。

线坦：形长如线。

贝母坦：产贝母，大如钱。

长青坦

古柏坦：柏如松，荫坦之松。

卧云坦：将雨出云，将晴云归。

长坦：阔三里。

留侯庙记

康熙二【三】十二年 滕天绶撰

余承乏守汉中八年矣。庚午、辛未、壬申旱荒，奉督抚命，运汉米入西安，以济兵饷。北出云栈，过紫柏山麓，石碑上书曰：“汉留侯张子房先生辟谷处。”余望山遥拜，假寐山中。梦三人，皆黄冠野服，仪貌奇古。余迎而揖之坐，问其姓名。皆曰：“名者，实之宾，君当问其实。”“其实云何？”一人曰：“无欲而与造物同游，能从风雨上下。”一人曰：“肥遯终身，而姓字不留人间。”一人不言，其二人曰：“此即‘功成身退’四字君，当谛思。”余乃下拜，三人忽不见。余亦梦觉，但见紫柏嵯峨，白云缭绕而已。余坐忆梦，其一人为子房无疑，其二人倘所谓黄石公、赤松子非耶？

夫子房授书黄石（公），从游赤松（子），人皆知之。其一生立身行事，自布衣为帝者师，复为布衣，隐见变化，道合老子，人所不知也。夫孔子称老子为犹龙，岂不以能有能无、能大能小、能屈能伸、能潜能飞乎？子房之道，潜见飞跃，不愧龙德，则学老子而得其精者乎？何以知其然也？其击始皇于博浪沙中也，大索天下，十日不得。太史公曰：“智哉，留侯善藏。”其用老子曰“大智若愚”，子房有之；项王击高皇，子房教谢罪鸿门，卒脱高皇。老子曰“欲前人，则以其身后之”，子房有之；项王封高皇于汉中，子房教以烧绝栈道，示以不出。老子曰“大勇若怯”，子房有之；淮阴请假王，子房蹑高皇足，乃曰“大丈夫当为真王”。老子曰“欲上人，则以其言下之”，子房有之；鸿沟之约，高皇欲罢兵，子房不听，急追项王。老子曰“天与不取，反受其殃”，子房有之；及项王已灭，韩仇已报，

子房即弃人间事，入山辟谷。老子曰“功成，名遂，身退，天之道”，子房有之。余故曰：子房学老子而得其精者也。老子其犹龙也，若子房其亦有龙之德也夫！予生平景仰子房之品，并企慕赤松、黄石之高风，今乃梦寐见之。故建立庙貌，以祀三先生，而概论其道书之。

留侯庙记

嘉庆二十五年 严如煜撰

紫柏山之麓庙台子，旧有留侯张文成公祠屋，不知创自何年。康熙、乾隆间，太守滕君天绶、覩【观】察使者丰公绅相继修理。岁月既深，栋宇倾圮，垣墉颓塌，覩拜者伤之。祠中香火地为侨寓、棚民占种，道士餧粥不给。嘉庆己巳，道人陈松石诉于官。余为按《赵文肃公捐免祠地杂徭》旧碑，清整界址，勒各棚民、任佃于祠。

丙子，陈道人请于余曰：“自祠地复归，奉香火无缺，道人节蓄，岁入稍有赢，愿以新祠。”顾力尚未足，乃捐资倡助。道人采良材于山，炼石〔成〕灰，埴土作埠，饭匠以玉黍、杂粮，口瘁手瘠者四年，规模粗具，祠宇、飨堂、客舍、道寮，焕然一新。

道人请余记其事。余以（为）留坝〔为〕凤州分治，侯始遇高皇之留，在徐豫间，其不可会也明甚。惟《史》称：侯送汉王之南郑，请烧绝栈道，示项王无东意。则褒、凤，固侯所往来经由；又称侯“辟谷不食，愿从赤松子游”，而吕后“德侯，强之食其〔谷〕，之终辟与否，未可知。抑淡泊自甘，近于幽栖者之所为矣。

兹山千岩万壑，奇峭玲珑，实足动幽人之遐思，以侯高情逸致，存世外之怀，而平生足迹所经，齐、楚、韩、魏、秦、晋，戎马战斗

之场，类广原巨泽，从未有岑寂深邃如兹山者，则振策登临，必且留连光景，徘徊不能去。兹山固侯精意神念之所注乎？其有祠固宜，道人修废举坠，盖有足志者。至侯才本王佐，学为帝师，志节事业，磊落光天壤，昔人之论著详矣，不复贅。

紫柏山免粮记

明·李一鳌

紫柏山峙在千峰之巅，嵌屹辟劙，分前后翼，林木蓊郁，怪石人立，神葱竿竹，参杂匝布，硐鼓磬钟，叩之成声，挺递百里。洞凡七十有二，天井甘泉，翔云翻雨，〔雨〕祷辄应，非猿攀不可跻，异人出没其间。

随【隋】唐来，古庙暮列，名与五台、蓬峨并崇，盛于宋，极于明，头陀聚集，铎诵四闻，缙绅游士，过必登，登必览遍，数日徘徊不忍去。云栈奇概，此称绝胜。

先是，道【僧】人于石隙刀耕火种，亦不过面麦稗粒，聊佐餐供，然岫高风湍，菁荫雨露，约十岁中荒有八九，粮不可征，亦不能征。

万历乙酉，令凤者以逋欠无出，妄派山粮三石有奇。初时，化缘并鬻乐器以完；寻且勾摄夜呼，残肢彻骨，道【僧】尽裹足以去。旧之隙耕，仍鞠茂草，官未收粮之利，而道【僧】已受征之害矣。迄今庄严上刹，成虎豹穴。隋唐盛迹【遗踪】，为林莽墟。仅存藏经一楼，半飘风雨，过其下者，靡不遥望而唏嘘。

崇祯〔龙飞之〕元（年）禊，德道【僧】相乾从京师至，慨名山之荒芜，悯古庙之倾圮，励志募缘，欲接隋唐来如线之绪。徒众畏

粮，却步咋舌以去。鳌覲回，偕父老商之邑令杨公。公，神君也，召父也。邑人诵德，如歌五袴，久逋者争献纳，数十年之积负，一旦完六七分以供，固不需此山粮，即需之，而亦不可得。遂慨然下蠲免之令，道【僧】始集，辟菜、浴像、翻贝、鸣钟者，日益众，即不能骤复旧迹，亦复之渐也，而犹虑及将来之复征。

嗟嗟八百云栈，毓秀产奇，结构此顶，且无问登眺搜奇，为数十代大观；祷雨雨应，祷晴晴应，亦庇我生灵实多。一毒之后，岂容再毒？永免粮石，以集其徒，而恢其制，当不俟词之毕者。鳌谨记者，铭杨公之德不朽，岂【宁】第曰复千载名山之旧。

【校注】

[1] 本篇录自道光《留坝厅志·足征录·文征》，然录者妄改原文中“僧”字为“道”字，一字之改，面目全非，实属不当。然文中“头陀”（苦行僧），“翻贝”（念颂写在贝叶上的佛经）等词，仍可知为佛教场所。今根据张良庙所存的李一鳌原碑及《留坝厅志》校正。

留侯庙地界碑

康熙三十八年秋八月 内阁赵 謨

本山土下地一处，东至龙洞冷铺沟，直上石岭界，南至阴山顶界，西至大石岩水泉沟，直下河心界，北至杨迪地岭，直上山顶界，正沟碓臼沟。山地一处，东至水家小沟任宇〔已〕地界，南至菜子岭下宽沟界，西至大石门界，北至本山界。铁佛寺地一处，中佛座内铸造四至。〔存〕昭【照】常住，其开共买三处地坐落分。

勘定庙界碑

留坝厅贺奉陕安道蔡^[1]批饬，清厘留侯庙地基。原界东至由栈道下齐大湾李娃坡地，直上大梁阴，齐南沟，直上大梁；南至东河，俱以分水为界；西至大坝沟光华山，抵凤县地；北抵柴关岭，三处俱以山尽水止为界。道光二十三年七月。查明后与即绘图稟覆立案。以后，不准地邻侵占，及本处棍徒^[2]无故来庙搔扰等因。虽系地方官查辨之力，实由信阳^[3]公正，足以服人，方得办理如此清晰。附镌碑末，以志不朽。

陕西知县汉寿^[4]石亭氏梁嘉麟记

同治五年岁次丙寅十月吉日住持任永真勒石

【校注】

[1] 蔡：即蔡琼，云南普宁人，道光十八年（1838）任陕安兵备道，驻汉中。

[2] 棍徒：游手好闲的地方恶棍。

[3] 信阳：张良庙住持任永真自号信阳子。

[4] 汉寿：县在今湖南省西北部。

云栈纪程

乾隆间 张邦伸作

初七日，行九十里。南星旅舍壁间，有果邸画松。栈中地名，往往彼此抄袭者，如分水岭、新开岭之类，不一而足。然有不容不辨者，如章邯所都之废邱，在咸阳不在凤州；汉高祖出武关，在商南不在马道；刘先生所破之阳平关，在略阳不在罗江；姜维与陈泰等大战之牛头山，在狄道不在昭化。一白马关也，涇口袭之，鹿头关袭之，而不知在黎阳；一石牛道也，《水经注》指为鸡头幙，《蜀志》指为大剑山。而不知其在播【蟠】冢。不深考，谬加引用，贻误者不少矣。古人所以叹博雅之难也。

初八日，由南星东行，两山夹送，俱系坦途，为入栈以来所未有。南望紫柏山，层峦叠嶂，高插云霄，上多积雪。二十里至榆林铺，五里至松林驿，十五里至长桥铺，有水源出紫柏山。由长桥铺登山，七里至柴关岭，即紫柏山之别名也。林深箐黑，亭午不见日影，中多怪石、古木，为虎、豹、猿猱出没之乡。半坡道旁，有连理树，两株并生，相离约六七尺，大数围。其树高二丈许，中忽挺横枝，连亘如桥，上复歧出，肌纹轔合，莫测所以。树旁时有异香袭人，前汉兴观察王时薰为建亭，立碣以志〔奇〕观。《陕西通志》：“柴关，在凤县东南一百三十五里，岭至高峻。”《蜀道驿程记》：“柴关岭上下二十里，石齿廉利如剑锷。”下岭，沿青羊河行，河流挟雨益怒，巨石怪丑，时来压人。幽篁丛木，蒙茸数十里，不见山巅，行人与虎、豹、蛇虺争一线。间【闻】其南紫柏山有崖洞七十二，为仙真栖止之所。《水经注》：“褒水，出衙岭山，迳大石门，历故栈道下谷。”

衡岭山，即紫柏山也。褒水出其山凹，经留坝、马道，出褒口，一名乌龙江。由岭南下，八里至庙台子，有汉留侯祠。《秦蜀后记》：“岭上下大木千章，尤多漆树，居人取漆，必先祭于漆神祠。”下岭，即古陈仓道。过紫柏山留侯祠，相传辟谷处，并祀黄石公、赤松子。祠中有赵文肃公贞吉《归山诗》碑，临海王恒叔士性和作刻碑阴^[1]。

紫柏山巅有古刹，峨嵋一老禅，独居数十载，蛇虎驯伏，今九十六矣。惜不得其名，灯下作《颂古十绝句》寄之。道旁石壁有“翠屏仙隐”四大字，系万历间褒令朱闻圣书^[2]。

【校注】

[1] 临海王恒叔士性和作刻碑阴：此处误。赵贞吉诗碑之阴所刻为明张佳胤诗，非王士性诗。碑今在张良庙北花园。赵贞吉、王士性、张佳胤其人其诗，见前《留坝足征录·诗征》及注。

[2] 万历间褒令朱闻圣书：此处误，应为“清乾隆间汉中知府朱闻圣书”。

禁伐紫柏山树示

道光十九年 俞逢辰

紫柏山，为古梁泉县地，今属留坝，历系官山，应申官禁。其山蜿蜒嵒崿，缥渺纵横，秀插天关，俯瞰地牖，与终南、太白相迴复，虽山名各别，实脉络相通。山巅有七十二洞、八十二盪，石壁峻险，异人出没其间。汉留侯子房辟谷于此，岂非仙踪遗韵欤？〔余于〕道光九年，宰乐城，过此，览庙后山岗，古柏翳天，无闲杂树，乃知山名紫柏，良不虚也。而其树皆千数百物，使非禁斧入山，曷如此

[盛]？乃越十年，权守汉中，复过此地，见山谷依旧，林木全非。究其故，皆佃户希图渔利，私行转佃，一任砍伐；住持亦从中肥已，以致古木荡然，实为神人所共愤。

为此泐石，示该庙住持及佃户人等知悉：尔等山居【居山】，即有看守之责，〔倘〕敢〔再〕任佃户辗转顶拨，侵垦山场，擅伐树木，人问罪，地充公；住持不稟，惟住持是问。其从前垦地若干、某处、宽长若干，着开单报厅，以杜影射、添垦、辗转顶拨弊。居民亦宜同心保护稽查，遇有前项弊端，〔许〕随时稟〔官〕究〔办〕。庶千百年之紫柏，虽泯灭不能复原，而千百树之青林，尚葱茏可以继盛也。

紫柏山为蟠冢、太白之支峰，古谓之龙如山，野羊河出于其南，野羊北河出于其北，黑河出于其西，青羊河出于东南。

《太平寰宇记》：“紫柏坡，一名龙如山，在凤县东八十七里。”《周地图》云：“其山两头高，状如龙形，故以为山名，树多紫柏。”按《华阳国志》，晋常璩所著，紫柏之名，晋代已有之也。梁泉县。本司马懿所置。紫柏山在其县东北，是县城必在山西南。《寰宇记》亦言：“山在县东八十七里。”是宋之梁泉县，仍晋代梁泉旧治，在今沔县北境与今凤县西南境，不在凤县东境也。《汉中府志》谓：“旧梁泉县，在凤县东一里。”误矣。

紫柏山，留坝厅西北五十里，层峦耸秀，古柏阴森，山中有七十二洞，峻险，人不可到。其山状如龙形，一名龙如山，常产鹿寿草，服之可以延年。

留 坝 乡 土 志

清光绪三十三年（1970）修

原著修编 王林照 吴从周
校 注 郭 鹏

编辑大意

一、是编谨遵颁发《条例》，依类编辑。其中分划章、节，为讲授者便于检查起见，亦近今教科书之通例也。

一、节段稍长者，则数为起止，而仍归一节，俾儿童易于览记，阅者谅之。

一、编列道光以前诸事，则以《厅志》为蓝本；咸丰以后诸事，则取资厅档间，亦得自遗闻，详审再三，实无一字无来历。

一、厅地虽向隶诸县，然未设厅治以前，深林密箐，半类华离。凡《志》载诸县往事，概不收入，免致牵混。

一、厅境古斜谷地，历代事关斜谷者，依次编入，以存故实。

一、《厅志》考订之三交城，褒水所经之城也。《宝鸡县志》所载之三交城，司马宣王所筑之城也。凉州将张瓘所攻之三交城，绥州东北七十里之三交土堠是也，其名同地异。若是《厅志》据褒水与《宝鸡志》辨甚当，而列张瓘事于《纪事沿革表》，是亦附会之过也。是编列三交城于古迹，而张瓘事不列《兵事》门，庶存真是。

一、建城设营及新立之警察兵，凡为卫民御戎计也。附列《兵事》门，藉以彰朝廷建置之精，与今昔沿革之宜。

一、《耆旧》门取《厅志》所载，及素有定评者收入。凡生存诸君子不敢妄引，以符盖棺论定之义。

一、《条例》应列本境之大姓世族。厅民五方杂处，转徙不常，间有历世稍久者，率皆门祚单微，难当其选，故付阙如。

一、《厅志》所载地理诸图，测绘精详。是编所采，悉仍其旧，

不敢逞臆更张。

一、古之栈阁暨今之驿道，皆历史上、地理上之最要者，节录前人论考各篇，附列《道路》门，藉扩儿童识见，且昭核实。

一、厅北诸山，自正北入境之狮子岭，与自厅东北隅入境之桅杆石岭，胥为太白山支峰。入厅境对峙，南下成一大纵谷，紫金河水贯注其中，俨若界线。《厅志》叙诸山川，定狮子岭为厅北主山，甚的。至以隔水相望之桅杆石岭，指为狮子岭东行之支峰，则循岭而北，其来脉若乌木梁、若青草山，以上迄鳌厔县属之磨房沟诸山，皆无所附属矣。此《志》载厅北诸山之可议者也。紫柏东南行之山系，亦分二支，夹青羊河蜿蜒而下，为厅治所倚带之南北二岭，脉络又极分明，《厅志》混合为一，其指画眉关以上之山，第一支之上段也；指青羊河西岸之新开岭，第二支之下段也。牵混割截，大有断鹤续凫之弊。是编胥本山川自然形势，证以足迹所经，叙次务求翔实，阅者鉴之。

一、《厅志·物产》门所收诸名物，多非常产，兼有厅产素无者。是编于特产暨大宗产外，不敢依样葫芦，以符名实。

一、是编草创于丙午九月，迄丁未三月编成，为日甚促，挂漏当复不少，俟续有闻见，仍当编入。

吴从周识

同知王琳照 编纂
廪生吴从周 编辑

留 坝 乡 土 志

(第一册)

历 史

厅地历代沿革

第一节 设厅原始

厅境向隶他县，明洪武时始设留坝巡检司，旋徙驻凤县废邱关，寻又徙驻厅属之柴关。本朝乾隆十五年，移汉中水利通判驻此。此为有厅之始，然向无管辖也。三十年正月，始分凤县地置留坝厅，改汉中水利通判为留坝抚民通判。三十九年，改设总捕水利同知兼理凤岭、柴关驿务。于是，模规大启，与名州剧县同，上隶于职方云。

第二节 唐虞迄周

厅地所隶之州，与所附之国：唐梁州属地。《竹书》：唐帝尧八十一年^[1]，始置九州，虞夏因之。周为雍州属地。春秋时，氐羌所居；战国时，白马氐之地。

【校注】

[1] 竹书：即《竹书纪年》，是战国时期魏国的官修史书，记载夏、商、西周、春秋时的晋国、战国时的魏国直到魏襄王二十年（-299年）的历史，在西晋时期在汲县（在今河南）墓中掘出的竹简书。西晋时发掘的《竹书纪年》，到宋代已失传。后来人又整理出版了新的《竹书纪年》。然而史学家们发现，新《竹书纪年》很多内

容是错误的。于是原来被发掘的被称为《古本竹书纪年》，新整理的被称为《今本竹书纪年》。由于是写在竹简上，并且采用的是编年体，所以被人们称之为《竹书纪年》。该书在《帝尧陶唐氏》部分记载：“八十七年，初建十有二州。”此处所谓帝尧始置九州，不确。《史记》载，夏禹“以开九州，通九道，陂九泽，度九山”，即夏禹置九州，为各地纳贡的区域，非行政区域。“八十一年”，待考。中国历史上有明确纪年者，始于西周共和元年（公元前841年）。其前，并无年的确切记载。

第三节 隶县之始

秦并天下，为郡县，厅为陇西郡故道县地。

第四节 分隶三县

汉初，为广汉郡故道县地。元狩⁽¹⁾时，改隶益州武都郡，为故道、河池、沮三县地，后汉因之焉。

【校注】

[1] 元狩：西汉武帝刘彻年号，公元前122年～公元前117年。

第五节 蜀魏分隶

蜀汉隶梁州武都郡故道、河池、沮三县地，兼隶魏秦州武都郡梁泉县地。

第六节 晋时寇陷

晋初，隶秦州武都郡故道、河池、沮三县地。明帝^[1]时，陷入于前赵刘曜；康帝^[2]时，陷入于后赵石虎，俱仍为三县属地。简文帝^[3]时，陷入于前秦苻坚，隶南秦州武都郡沮、故道二县地，暨仇池郡仇池县地。安帝^[4]时，陷入于后秦姚兴，仍为三县属地。

【校注】

[1] 明帝：东晋明帝司马绍，在位四年（323～326）。

[2] 康帝：东晋康帝司马岳，在位二年（343～344）。

[3] 简文帝：东晋简文帝司马昱（yu），在位二年（371～372）。

[4] 安帝：东晋最后一位皇帝，即安帝司马德宗，在位24年（397～420）。

第七节 北魏建置

北朝魏，隶南秦州，为仇池镇暨故道郡梁泉县地。西魏时，隶南岐州，为归真郡梁泉县地。入后周，改隶凤州梁泉县暨顺政郡灵道县地。

第八节 隋唐沿革

隋初，为凤州梁泉县地，旋废州，隶河池郡梁泉县暨顺政郡顺政县地。

唐初，隶凤州，为梁泉县地，旋改隶山南西道^[1]。肃宗时，置顺政郡，为顺政县地。

【校注】

[1] 山南西道：唐代设在汉中的行政建制，管辖秦岭以南、长江以北范围。

第九节 五代变迁

后梁，为岐王李茂贞梁泉县地。未几，没于蜀，旋入后唐，旋又没于后蜀。显德二年入后周，均属梁泉县地。

第十节 两宋建置

宋初，隶秦凤路，为凤州梁泉县暨兴州顺政县地。南渡^[1]后，改兴州^[2]为泗州，改顺政为略阳，厅仍为梁泉、略阳二县地。

【校注】

[1] 南渡：指北宋灭亡后，赵构率一些朝臣、眷属南逃，过长江，到临安（今杭州），史称南宋。

第十一节 元明沿革

元，隶兴元路凤州地。

明初，为凤翔府凤州暨汉中府褒城县地。洪武四年，改凤州隶汉中府。七年，降州为县，厅为凤县暨褒城县地。

国初^[1]，隶汉中府凤县地，乾隆三十年，遂剖地置厅焉。

【校注】

[1] 国初：指清朝初年。

官 师 政 纪

第一节 齐同知之殉城

齐默慎，蒙古镶红旗人，乾隆六十年任同知。嘉庆四年夏（四月二十日），白莲教匪大头目张汉潮攻留河。维时，厅无城无兵，大军未集，民汹汹将逃。默慎运筹堵御，集勇壮数百人于旧城外对河，夹攻不克，劝退不可，曰：“今日事有进无退。”偕司狱黄定一，并马入贼营，各称名，晓以祸福，贼刃交下，骂不绝口而死。照例赐恤，祀昭忠祠。

第二节 筑堡卫民

龙万育，四川成都人，拔贡生，嘉庆五年官同知。劝捐筑堡，即所谓旧城者也。万育后历官至甘肃巩秦阶道。

第三节 汪公忠节

汪铨，江西彭泽人，嘉庆六年官同知。先是，两署其事，性慷慨，好骑射，从大帅办理军需，随甘凉镇剿贼，至城固小河口，失利，为贼目冉学胜所虏，不屈，身受十六伤而死。家丁随死者杨嘉、李忠。奉旨赠铨太仆寺少卿，祀昭忠祠。子县丞启昆兼袭云骑尉，世

职。

第四节 任荆溪之治绩

任奎光，字星珠，江苏荆溪人。先任平利知县，结寨团勇。各大营在平利者，供亿无误，经略额公贤之，保陞留坝同知。地当孔道，又值兵燹之秋，韶传旁午，丝毫不以累民。建城池，移营制，以及坛壝、祠宇、文武官廨、仓库、驿舍，不数年而次第毕举，省南各州县城署，无厅之因壮坚实者，奎光之功也，盗畏民怀。奎光任事九年，慈爱能及民，民亦爱之如父母。十九年春，三才峡厢匪扰及枣木栏，奎光率民勇堵御四十日，贼不敢犯。积劳成疾，死之日，里巷妇孺，无不号咷，民为之塑像立祠焉。

第五节 文章政事

贺仲诚，字美恒，湖南善化人，贡生，道光二十年任同知。工文善书，即纂修《厅志》者也。性明察，长于听断^[1]，在任近十年，一权^[2]汉中府事，废墮胥举，士民咸服，论者谓其政事、文章两增厥美云。

【校注】

[1] 听断：听讼断案，审理案件。

[2] 权：代理职务（此处指代理汉中知府）。

第六节 保障孤城

杜伯枢，山东人，同治元年署同知，性慷慨，事不避难。川

警^[1]日亟，伯枢料民壮练团^[2]，为战守计。比贼至，柏枢时已受代，未行，乃挺身率民兵登陴^[3]。贼屡攻未得逞，潜掘隧道，将轰城。伯枢审得其处，潜令民栅木埠土，环其缺，卒保危城。越三日，与琦游击分率营兵团勇，与贼战于南郊，杀伤过当，贼乃退。自伯枢去，而同知某^[4]遂弃城遁，以致贼复入据，公私荡然^[5]，论者以此知其优劣云。

【校注】

[1] 川警：指云南四川农民起义军蓝大顺部。

[2] 料：组织。民壮：民兵。练团：组织民兵进行军事训练。

[3] 登陴：登上城的高处。

[4] 同知某：此处指当时的留坝厅同知冉宗泗。

[5] 公私荡然：公私财物都被劫掠一空。

第七节 戢暴抚民

吕懋勳，字勲民，江苏常熟人，同治四年署^[1]同知。兵燹之余^[2]，诸务残破。值诸路溃兵及新投诚诸军，络绎过境，抢掠肆出，所谓开花勇者也。懋勳内抚遗黎^[3]，外戢凶暴，士民倚如长城，至今犹盛称之。

【校注】

[1] 署：暂时代理职务。

[2] 兵燹（xian）之余：指刚经历过蓝大顺农民军战火之后。

[3] 遗黎：战争过后残活下来的老百姓。

第八节 清介恤民

张兆蓉，字镜夫，广东南海人，光绪三年署同知。值岁大祲^[1]，兆蓉休养安集，煦煦然如慈母之抚孤儿。尝至郡，值其夫人病歿，兆蓉星夜奔还，痛悼之余，觉饥甚，命庖人速具粥。庖人曰：“署中不举火^[2]业两日矣。”忍饥而止，其清苦率类此，然终不丝毫累民也。署满，受代^[3]，贫不能治装，民为敛钱以赆焉。

【校注】

[1] 大祲 (jin)：大灾荒。

[2] 举火：烧火做饭。此处指没有粮食做饭。

[3] 受代：任期满，离任。

[4] 赑 (jin)：为远行的人赠送礼物。《孟子·公孙丑下》：“予将有远行，行者必以有赆。”赵岐注：“送行者赠馈之礼也，时人谓之赆。”

第九节 陈长沙之治绩

厅学原始 陈文黻，字冕廷，湖南长沙人，光绪九年任同知。甫下车^[1]，即以农桑、学校为己任。设厅百余年来，学校未建，以故文风犹獫狉^[2]。文黻先建书院，使士子讲习有所，仍复优膏奖，严课程，以鼓励之，至是入学者多于凤县。乃详请专设学额、学官焉。

山蚕试办与棉桑设局 厅属山地瘠薄，民皆掘于谋生。文黻相土宜，特教民种橡，育山蚕，作《劝种说》及《山桑四要》劝谕之。又割俸设棉桑局，导民学织，且使蚕者利丰而售易。前后亏俸金二千余两，卒因欵绌效寡中止，惜哉。

枣茨费之革除，与裕民公所之成立 厅向有枣茨费^[3]者，岁敛民钱千余缗，吏役上下其手，大为民累。文黻谋去之，以厅无当商，贫民缓急，恒受富者盘剥，乃捐钜赀为倡，劝民集股本，开官当铺于厅城，以便贫民。其岁获之息，除充诸公费外，增益书院膏火、乡试、宾兴，尚岁百数十缗，一举而士民交便，其规画之精若此。

活我灾黎 光绪十二年，厅境大水成灾。文黻先时交卸^[4]，比回任，则饥溺载道，已逾报期。文黻慨然曰：“吾当不惜一官，为民请命。”于是，破例陈乞^[5]，不待报即开仓赈济，民忘其灾。次年春抚，邻邑流氓^[6]亦多闻风就食者，文黻一视同仁。公款不足，则捐贷以充，以是人尤深德之焉。

劳瘁民事 文黻任事，先后近十年，勤宣讲，办团防，立保甲，缉盗贼，以及沟渠道路，恤嫠育婴，凡有益于民者，靡不捐廉，认真办理，勤勤恳恳，盖十年来如一日焉。以是，积劳成疾，十八年二月，调署潼关，卒于省寓。

国史立传 贡生殷步云，从九徐昌荣等八十二人，联名赴省，呈请抚军，入奏以彰循良。二十年五月二十日，内阁奉上谕：“已故陕西在任候补知府留坝厅同知陈文黻，在任十年，筹办赈抚，创建书院，劝导蚕桑，教养兼施，不愧循良之选。著将该故员政绩，宣付史馆立《传》，以彰治行，该衙门知道，钦此。”

【校注】

[1] 甫下车：刚刚到任。

[2] 猥狂（zhenpi）：文化未开的原始状态，粗野。

[3] 枣茨费：接待费。

[4] 交卸：卸任。

[5] 陈乞：向上司报告请求。

[6] 邻邑流氓：邻县的流民、灾民。

第十节 行旅乂安^[1]

文麟，字心存，汉军正蓝旗人，光绪十九年任同知。严明强毅，善折狱^[2]治盗，尤严诸偷犯者，能钩距，穷其党^[3]，盗皆他徙。二十一年，甘回滋事^[4]不靖，远近汹汹。麟捐俸，制枪炮、军械，练团立保，为清野计，威声遂播，以故栈道清平，行旅乂安。

【校注】

[1] 乂（yi）安：平安、安全。

[2] 折狱：审理案件、判案。

[3] 钩距：拘捕罪犯。穷其党：将同案的罪犯一网打尽。

[4] 甘回滋事：指甘肃的回民起义。

第十一节 士林感戴

文德升，字旭初，湖南湘乡人，光绪二十五年署同知。性仁慈，务以德化民，非甚刁不加刑焉。捐置书籍数十种，加惠士林，寒士之贫不能读者，莫不量为资助。日本留学生党君积龄^[1]，家累甚，几至废读。德升出钜赀为佽^[2]，导使游学。不数年，党即选赴东洋。其奖拔士类，率类此。

【校注】

[1] 党积龄：（1879～1967）字松年。留坝人。光绪三十一年（1905）获公费赴日本留学，在早稻田大学政经科毕业，在东京参加中国同盟会，曾在陕甘留学生刊物《秦陇》、《夏声》上对英商瑞记洋行撮合政府包办西潼铁路作过深刻评论，1911年辛亥革命后，任

陕西军政府司法司司长。次年，军政府大都督张凤翙以陕西高等学堂、陕西法政学堂等五校合组西北大学，并组建西北大学创设会，党积龄为创设会委员之一。合组完成后，党积龄在法律专门部法律科任教，讲授民法。其后30年间基本从政，历任临时参议院议员，贵州、甘肃等省高等监察厅检察长，国宪起草委员会委员，山西、河南、河北、湖南、察哈尔、陕西等省高等法院院长，民国政府最高法院推事等职。1929年陕西大旱，党积龄曾派人在留坝城关小学门前发放救济棉衣500余件。1940年因反对陕西当局的横行霸道，被诬陷，返乡闲居。1945年出任西北大学法律系教授。不久，留坝县参议会选举他为陕西省参议会参议员，1947年又当选为县国大代表和陕西省国大代表，出席南京国民代表大会。在选举总统时，他不投蒋介石的票，被特务跟踪、监视。后在于右任的暗中帮助下，得以脱险返陕，任陕西省参议会副议长。1949年避居成都，1950年返回汉中，在汉中师范从事教育工作。1955年加入中国国民党革命委员会（简称民革），为政协汉中市委员会委员和政协陕西省委员会委员。1967年去世，享年88岁。

[2] 佽 (ci)：资助。

第十二节 宽猛相济

李端渠，字少舟，贵州贵筑人，丙戌^[1]翰林，光绪二十五年署同知。有吏才，善决狱。论者谓：承两前任，一猛一宽之复，惟端渠能执两用中^[2]云。喜文士，择厅士之能文者，为结诗文社，按日讲授，循循如严师。逾年，值联军^[3]入寇，滇蜀军差胥取道此。端渠出廉俸为供亿^[4]，亏累数千金，不以丝毫扰民，民忘其役。旋调署凤翔县，以办赈劳瘁，卒于任。

【校注】

- [1] 丙戌：光绪十二年（1886）。
- [2] 执两用中：办事不过分，也不迁就，行中庸之道。
- [3] 联军：指八国联军入侵。
- [4] 供亿：办理供应。

第十三节 乡举开科与小学堂创始

陈寿彭，号述斋，江苏山阳县人，壬戌中书，光绪二十七年任同知。炼达精明，凡折狱治事，胥准人情天理之安，故人多畏而爱之。善训士，每课文^[1]，亲为评定，奖励兼施，士蒸蒸日向学。国朝三百年来，厅士无与乡举者，至是，张君觐光中式^[2]，人咸归美焉。值岁屡丰，劝集义谷六千五百余石，分贮备荒，识者韪之。在任仅二年余，撙^{【撙】}节^[3]公款八百余缗，存寄官当铺，濒行，概拨为建学经费。继任李复，即藉此以筑堰、兴利，学堂基础遂大定焉。

【校注】

- [1] 课文：给学生评判文章。
- [2] 中式：中举。
- [3] 拮（zun）节：裁减，节省。

第十四节 城南官堰之沟通

李复，江西萍乡人，光绪二十九年署同知。精力过人，有治事才，任事仅年余，学堂、坛庙、道路、桥梁，靡不次第^[1]修举。用学堂存款凿官堰一道，上游拓徐氏民渠，下游凿山引水，计自漆树沟口，下迄校场。新开水田数百亩，每年厅城增出谷数百石，学堂岁食

租数十石，学界、农界，两有滋益焉。

【校注】

[1] 靡不：没有不。次第：先后。

第十五节 黄公忠节

黄定一，顺天宛平人，乾隆五十九年任留坝驿丞【司狱】。嘉庆四年，白莲教匪头目张汉潮攻留河。定一偕齐同知默慎，料民壮堵御，战于旧城外沙堡子等处，不克；并马入贼营，各称名，晓以祸福。贼刃交下，骂不绝口而死。是役也，驿丞钤记失焉。赐恤，祀昭忠祠。

第十六节 狱吏儒师

陈庆怡，顺天大兴人，嘉庆十六年任留坝驿丞兼司狱事。工文能诗，汤文端公金钊称为“博雅明敏，小试卑官”者也。喜接士类，问字请益者常满廨。铉诵^[1]之声，自堂达室。以是厅之知名士，多出其门下。盖狱吏而居然负师儒重望云。在任垂二十年，著《留坝志略》七卷，简要该括，为当时大人所推许，以循声升定远简池坝巡检。

【校注】

[1] 铉诵：读书。

第十七节 营帅忠节

田得，甘肃张掖人，嘉庆元年，以甘标后营经制外委随营将剿南山教匪，累功存升至西江口营守备。十一年秋，宁陕叛兵王顺率匪至江口围城。得适护游击事，堡垒固守。时城内游匪向贵，纠兵丁为贼内应。得见火起，知有变，急怀印持刀巷战，杀贼一人。本营叛兵罗玉、王福等，拥众合击。得受七伤而死，贼弃其尸于山沟。越六日，贼退始得之。照例赐恤世袭云骑尉，祀昭忠祠。

厅境兵事

第一节 两汉栈道之关系

汉初烧绝栈道 汉元年，汉王之国，张良送至褒中，因说王烧绝所过栈道，以备诸侯盗兵，且示项王无东意。

汉兵出陈仓 汉二年，王命韩信部署诸将所击。八月，汉兵东出陈仓（按：陈仓，今宝鸡县陈仓口，在今厅境汉兵所自出也）。

张鲁断绝谷阁 初平二年，刘焉牧益州，以张鲁为督义司马，使掩杀汉中太守，断绝斜谷阁道。

曹兵出斜谷 建安二十四年，先主争汉中，曹操出斜谷以临汉中，不克。既还，数言斜谷为“五百里石穴”耳。

第二节 蜀汉斜谷转运筹策

建兴十一年，丞相亮使诸军运米，集斜谷口，治斜谷邸阁。十二年，作木牛流马，复运米集斜谷口，治邸阁，率大众出斜谷，至郿，军于渭水南。八月，亮薨，杨仪等整军而还，入谷，然后发丧。魏延不受命，烧绝谷阁，引军据南谷口，逆击仪等，兵败走，死。

第三节 魏兵出斜谷寇汉

景曜六年，魏钟会分从斜谷、骆谷、子午谷趋汉中。魏景元五年，司马昭以槛车征邓艾，命钟会进军成都，又遗贾充将兵入斜谷。

第四节 荀秦兵出斜谷

晋孝武帝太元七年，桓冲遣杨亮攻蜀，乘胜进攻涪城。荀秦遣张蚝等驰援，蚝出斜谷，亮遂引还。

第五节 北朝魏斜谷运道之梗

齐明帝建元二年，北魏元英攻梁州，还入斜谷。会天大雨，士卒截竹贮米，执炬火于马上炊之。是时，齐梁州刺史萧懿遣人诱说仇池诸氐，使起兵断英运及归路。英转战而前，乃还仇池。

第六节 沮水破氐

北魏延昌四年四月，魏梁州刺史薛怀吉破叛氐于沮水。五月甲寅，南秦州刺史崔暹又破之，解武兴之围。

第七节 魏取回车

西魏大统十五年，雍州刺史达奚武及行台杨宽，率众七万，取回车戍，入斜谷关。

第八节 栈道之烧绝与回车路之开通

西魏恭帝元年五月，直州（西城郡安康县，魏置东梁城州，西魏改曰直州）人乐炽、洋州人黄国等为乱，烧绝栈道。秋九月，宇文泰使崔猷开梁州旧路。猷因开回车路，凿山湮谷五百余里，至于梁州。

第九节 唐虢川之破群盗

代宗广德二年，上命李抱玉讨南山群盗。抱玉遣兵马使李崇客将四百骑，自洋州入，大破贼帅高玉于桃虢川，贼走城固（虢川，今宝鸡县地，下游入厅境，走城固之道也）。

第十节 浑瑊、高崇文等兵出入斜谷

兴元初，车驾幸梁州。浑瑊率诸军自斜谷出，拔武功，屯奉天。元和初，刘辟据四川叛。诏崇文等讨之。崇文出斜谷，李元奕出骆州，共趋梓州。

第十一节 岐蜀斜谷之战

五代梁乾化初，岐王李茂贞遣将刘知俊等侵蜀，围安远军。蜀将王宗弼救之。及知俊战于斜谷，败之。既而，蜀败岐兵于安远，引兵还，蜀将唐道袭先伏兵于斜谷邀击，又败之。

第十二节 宋金元武休关之攻守

宋高宗绍兴三年，金撤离喝入兴元。未几，北归。吴玠遣兵邀击于武休关，掩击其后，堕涧死者以千计，尽弃辎重去。

宁宗嘉定十二年正月甲午，金人乘胜攻武休关，都统李贵遁。二月癸卯，金人破武休关，遂入兴元。

理宗绍定四年，蒙古图赖（原作拖雷）分骑兵三万人大散关，旋攻武休关，开生山，截焦崖，出武休关东南，遂围兴元。

端平三年秋，蒙古攻武休关，败都统李显忠军，遂入兴元。

第十三节 明兵入栈

洪武三年，大将军徐达遣金兴旺、张龙由凤翔入连云栈，遂攻兴元，取之。

第十四节 流贼入栈

崇祯七年，流贼陷凤县、两当，分道一向汉中，知府断栈道，守鸡头关。贼不得前，遂间道犯城固、洋县。逾年，复入栈。侯良柱与战于凤县三江口（《褒城志》云：三江口，疑即西江口之误。西江口，今厅属地）。

第十五节 国朝奋威将军武关之捷

康熙十八年，吴三桂僭号云南。奋威将军王进宝乘胜进军武关，令子用予率偏师绕出关后，而自以大军当其前。贼腹背受敌，皆溃

走。擒伪总兵罗朝兴等。庚午夏，长山李斯佺以知州入为员外郎，言：“进宝武关之战，身先士卒，所向无前，转战直抵保宁，贼酋缢死”。盖《实录》云。

第十六节 教匪之寇陷

嘉庆四年四月十九日，白莲教匪大头目张汉潮掠江口。先使赵胜伪为棉花贾，探知城中无兵，乃率匪至。时城中有西安壮丁三百人，大帅令以守城者，突闻贼至，皆汹汹欲逃。同知齐默慎、司狱黄定一复纠集之。并率民勇，战于旧城外堡子山、沙堡子等处，不克，皆被害。贼掠城中。二十一日，转掠而西，住南星。二十二日，至凤县废邱关。

第十七节 江口城守与柳川败绩

六年三月初九日，教匪头目冉学胜复至厅属之蒿坝河，欲攻江口。时有罗某（失其銜名，后官四川成龙绵茂道）率乡勇守江口，闻贼至，竖旗帜于堡前后，贼疑有伏，乃转掠玉皇庙而东。初十日，甘凉镇总兵杨某领兵数千来援，前队千总李某率兵数百先至，遇贼于柳川沟，战于官山子，不克，死之。

第十八节 汪同知之死绥与贼匪之猖獗

柳川既败，贼转掠至下南河。总兵偕同知汪铨率兵追之。十三日，遇于城固县之小河口，与战，不利。汪铨为贼虏，不屈死。贼掠粮去。总兵退守厅城。十四日，贼至下南河。十五日，掠江口。十七日，至红崖河。住二日，始由假山岭沟至凤县、两当，扰甘肃。至四

月二十一日，贼复掠江口，由下南河、沙岭子、桅杆石入城固县界。

第十九节 留坝暨西江口之设营

先是乾隆以前，但有分防留坝把总一员，隶汉凤营。嘉庆初，以教匪乱亟，始设江口营游击、留坝营都司，隶宁陕镇。十一年，改隶固原提属。十三年，裁撤都司，移西江口游击驻厅城，仍为留坝营。额设游击、守备各一员，千总二员，把总暨经制外委各三员，马步守兵六百名。

第二十节 宁陕叛兵之肆扰与江口营兵之从逆

嘉庆十一年七月，宁陕叛兵王顺，带匪扰及江口。时，城内游匪向贵，约兵丁为内应。城破，杀署游击田得，掳城中殆尽。欲扰厅城，以紫金河水涨，不果。是役也，兵士从逆者：江口营六十八人，桅杆石汛二十五人，平坎汛二人。

第二十一节 官兵江口之合围

叛兵首逆暨游棍向贵等伏诛后，随贼游匪并洋县等处监犯，及军流等一千数百人，于七月二十五日半夜，拔营逃赴厅属之西江口。总兵杨芳紧蹑兜剿，提督杨遇春暨陕安道丰绅等军接续驰至。当将起意逃窜之朱有贵、李得等五名正法。贼匪尚欲南窜，经略德楞泰督同各镇将等，分驻江口一带，紧逼贼垒，复命倭什布持清额带兵千余，移驻凤县之三岔驿；桑吉斯塔尔带土兵二千，驻厅城防贼他窜，贼势穷蹙，遂降。

第二十二节 城池营署之成立

嘉庆十一年，经略德楞泰、巡抚方维甸奏《筹善后事宜》摺中，请移建留坝城垣，暨应有之仓库、衙署、营制、兵房。十三年夏兴工，建砖城于大坪岭。十六年四月工竣。巡抚董文恪公教增亲诣验工。计高出土二丈八尺，围长三百四十三丈零一里【尺】八分五厘，崇墉言言，行栈道者心胆为之一壮云。

第二十三节 厢匪之寇扰与枣木栏之防堵

嘉庆十八年，岐山三才峡厢匪因木厢停工乏食，遂倡乱。十二月，匪首傅老八、杨二等率众数百至厅属之王家塄、红崖河等处，破太平、吴仁二寨，戕害焚掠。巡抚朱勋令西安镇总兵吴廷刚率兵千名，由西江口两路会剿，遇贼于袁家庄，杀贼甚众。二十五日，贼扰太白河。十九年正月，窜厅境，破两合寨，驻砸口石。初七日，窜凤县铁炉川，裹胁铁厂五百人，势复炽，股匪龚贵扰及枣木栏。同知任奎光率兵勇堵御，贼不敢犯，乃西掠大坝沟、光化山，复北至玉皇庙，过江口。

第二十四节 乡兵之勇烈

贼窜江口时，宁陕镇总兵杨芳率兵由厅属之寇家关，踵至江口对岸之老庄坝。有乡勇张贵请往战，杨问：“民勇几何？”对曰：“敢死士十八人。”杨壮而遣之。至桑园坝，贼方四出焚掠。贵率十八人登山大呼，贼疑有伏，不敢逼。会杨引兵继至，与战，斩获无算。贼众溃走，贵后官固原营经制外委。

第二十五节 蓝逆之乱

同治二年二月二十一日，川贼蓝大顺率匪由城固县属之小河口，窜入厅属之下南河。二十六日，北扰小川子。二十八〔日〕，入柘梨园、王家塄，旋窜扰江口、铁矿沟、寇家关等处，肆行杀掠。计力战被戕与不屈自尽各男妇：小川子则陈牛儿，铁矿沟则夏少品暨周陈氏等三人，柘梨园则寇鼎等三人，王家塄则董万禄等二人，西当口则林开亨等八人，寇家关则生员马化龙，民人刘步富等五人。

第二十六节 发逆之乱，武关防勇退守

当蓝逆窜扰下南河时，发逆大股分由褒城铁佛殿入厅属太平场，一股直扑武关。三面受敌，遂不支，团总毛锡贵等率民壮退回厅，为城守计。贼旋由厅上驶凤县等处。

第二十七节 厅城戒严

先是，川匪乱时，同知杜伯枢劝捐钱三百余缗，置兵械，立团练。至是同知冉宗泗复捐集钱肆千余缗，置炮药，积油薪，以备守御。八月二十日，贼由沔县小路，出陈仓口。二十四日，贼队入厅，环堞围攻。九月初九日，贼于南城掘隧道，暗置地雷，火发，城陷数丈，我兵殊死斗贼，屡扑屡蹶，遂败退。是日，阵亡者仅张益等五人。

第二十八节 南郊之战

贼屡攻城未下，乃合围，断我樵汲，登陴者皆汹惧，乃谋战。九月十三日，游击琦克坦泰，暨卸任同知杜伯枢，分率营兵团勇，合五百余人，分道出师，战于城外南郊，阵毙贼二百余，终于众寡不敌败入城。是役也，阵亡者邢才、阮兴文，暨营兵沙中金等，共四十一人，伤者十人。于是贼粮且尽，遂拔营遁去。

第二十九节 厅城之陷

贼队遁后，时有风传：贼攻未逞，将率大股为报复者。同知冉某大惧，遂弃城遁。越月，贼至，入据厅城，焚掠一空。旋分股肆扰山寨。计殉难男妇：民人黄得远、曾传恕、武生陈青云、职员黄再扬，暨民妇张周氏、赵毛氏等共二十八人。贼以耆民许世昌为伪同知，索各地贡献，饱掠而去。（十）三年正月，冉同知回署，缉伪官许世昌，暨通贼土棍张俊培、潘贵等。三月，陕抚刘至厅，许世昌等伏诛。

第三十节 转运军米

同治初，左文襄公宗棠督师剿陕甘叛回，转汉中粟饷，军沿栈设运局，在厅境者，计厅城、庙台子、榆林铺三处。同知赵履祥、札委贡生许文昭、生员姚佐勋等分主其事。时律武营亦协防宝鸡，厅设运局二处，一厅城，一南星，皆始于同治八年。迄光绪初，肃州克复，始撤局罢运。

第三十一节 警察兵之原起

光绪三十一年冬，改旧设东关巡查公所为警察局。募选精健壮丁一十二名，分上、下两班，划城关为六段，无间昼夜寒暑，依警章按段持械站立。其薪饷每兵月给制钱三千文，由公所向抽驴头脚税项下开支；新式衣械，则同知王楙照捐置也。

乡贤懿行

第一节 张孝子之事略

张承祖，农夫也，少孤，事母孝。嘉庆十一年，宁陕叛匪至，承祖弃赀财、妻子，而负母逃。十八年，岐郿厢匪入境，时母有疾。承祖与母偕隐，医祷备至，得甘旨，辄以进，病旋愈。后母死，不庐而墓者百日，虽风雨不避焉，乡里以为难。

第二节 罗氏双忠

罗浮凤，廪生；猶子克选，附生。嘉庆十一年，宁陕叛兵窜西江口之龙王沟，逼胁入夥，不从。贼缚之，威吓浮凤父子，骂不绝口，遂同遇害。奉旨勒石题名，祀昭忠祠。

第三节 方国隆之勇烈

方国隆，素勇猛。嘉庆四年春，教匪鼠扰石家山。国隆告其妻曰：“贼来，当与战。”妻谓：“贼众我寡，何敌？”曰：“杀一贼，少一贼。”未几，贼至。携锄直前，仰天大骂。贼目为颠，纵之，复入，骂不已。贼刺之死。子永发，负母徙秦州。

第四节 江茂才之忠节

汪抡元，增生，性慷慨。嘉庆五年，贼匪过境，执之。抡元晓以大义。贼怒，连刺七刀，至死骂不绝口。

第五节 誓死杀贼

卢文廷，训蒙^[1]汪家沟^[2]。嘉庆五年夏，贼匪滋蔓，被掠。贼曰：“知汝书生，能从乎？”文廷曰：“我生平言不诳^[3]，岂能对贼诳言？既执我，我必死，死必为厉鬼以杀贼。”贼怒杀之。

【校注】

[1] 训蒙：教书，启蒙儿童。

[2] 汪家沟：在今留坝县玉皇庙乡汪家沟村。

[3] 诳（kuang）：谎话，欺哄，骗人。

第六节 石宗璜报国

石宗璜，原籍江南，迁厅属蒿坝河之石家山，知大义。当教匪跳梁时，语弟宗珍曰：“我弟兄幸为盛世民，从不能讨贼，其戕於贼乎？”遂筑寨浚沟，设疑置伏，贼数挫去。邻里赖以生。嘉庆七年夏，贼数百人聚至，势甚汹。宗璜曰：“贼亦人也，我往喻之，言而听，幸。不听，死亦幸。”嘱弟率众守砦，赤身执枪，奔贼处。厉声曰：“石宗璜来矣！”贼众朴围杀之。死犹厉声曰：“石宗璜报国矣！”时立寨门者闻其语。

第七节 皎皎铮铮

邹光表，素刚直，采铁光化山。厢匪滋扰，光表筑寨守御。嘉庆十九年春，匪窜光化山，从寨中执之，向索枪矛、米、肉。光表曰：“我馈贼，我亦贼也，岂素不闻皎皎铮铮之邹光表乎？”遂被杀。与其难者三十余人，谢二夫妇在焉，余皆失其姓名。

第八节 夫忠妇烈

谢二，失其名，种地大坝沟，妻黄氏，子尚应，甫十岁。厢匪攻寨，黄氏命子从寨后出，潜深山。二与贼斗，被杀。黄见杀其夫，以石击贼。贼并杀之。尚应后成立。

以上采《斤志》。

第九节 任守戎之事略

任仕举，魁梧善骑射，由留坝营蓝翎外委历擢定远营^[1]千总，旋随营将出关剿叛回。道光二十年，调防浙江，御英吉利兵^[2]，先后积功升守备甘肃，仅先补用。咸丰二年，随琦大臣剿贼扬州，汉中诸营兵之在扬州者，仕举以乡情感激劝励，诸军以此能用命，积劳歿于军。子某补定远营马兵，因徙居焉。

【校注】

[1] 定远：今汉中市镇巴县，因汉代班超封定远侯于此而得名，清代设定远厅，民国初改为镇巴县。

[2] 英吉利兵：即鸦片战争中英国侵华军。

第十节 潘守戎之事略

潘长林，家世隶伍籍，幼善骑射。道光季年，以留坝营蓝翎马兵随琦大臣剿贼扬州，以屡获贼功洊擢仅先游击，赏戴花翎。旋补授西安协营守备，抚士卒，有威惠。遇贼能持重，不侥幸贸功名，以此与营将积不相能，被诬讦罢官，病歿于军，远近莫不痛惜焉。

第十一节 文孝廉之勇烈

文琼章，厅属松坪子人。咸丰乙卯，中式本省武举，倜傥有气节，膂力过人。同治二年，发逆扰厅。琼章督民兵，与城守事，得五品奖札。三年，统带义胜军陶提督，檄调饬赴前敌，偕陈都司率兵往城固剿蓝、蔡^[1]二逆。一战解城围，琼章留与城守。兵去，贼旋来，城陷，被执。贼諱为琼章也，恨甚，钉镣城门。死事闻，照千总阵亡例赐恤与祭葬，祀照【昭】忠祠。子惠亭，袭云骑尉，世职。

【校注】

[1] 蓝、蔡：即蓝大顺、蔡昌龄（四川起义军首领）。

第十二节 黄盐司之孝烈

黄再扬，厅属桃源铺人，以捐助修城功，议叙盐知事。性谨厚，奉孀母以孝闻。同治二年，发逆自陈仓口东，出窜厅城。时再扬母疾在堂，家人闻警各纷逃。再扬恐母亲震惊，哀急无措，以头触棺死。事闻，祀昭忠祠。

第十三节 节操慷慨

马化龙，厅属寇家关人，附学生。同治二年，蓝逆窜厅北乡，被执，贼审其文士也，礼待之，强令人幕^[1]。化龙慨然曰：“读圣贤书，不能为国杀贼，顾执笔为贼佣乎？”遂服毒死。事闻，祀昭忠祠。

【校注】

[1] 入幕：为别人做文职事，或幕僚。

第十四节 许明经^[1]之事略

许文昭，号善枢，厅属榆林铺人，岁贡生。其先江南望族^[2]，乾隆时，祖某迁居厅境，镕铁致富，遂为厅之大家。文昭喜读书，负气节。同治二年，发逆陷厅，采夙望，以兵逼文昭，使为伪同知官。文昭不屈，逃去。贼执其独子，且议罚其家属金六千两以胁之，文昭不为动也。八年，襄运左军^[3]军米，积劳，得蓝翎五品奖札。光绪初，以老逝。今其族属尚二十余家，散居南星、榆林铺各处焉。

【校注】

[1] 明经：古代称贡生（入国子监读书的学生）为明经。

[2] 望族：有身份地位名望的大户人家。

[3] 左军：指清朝左宗棠军队。

第十五节 江氏三良

江宗元，号捷三，厅属西江口人。道光丁酉^[1]拔贡生。贺同知纂《厅志》，宗元任采访役，多所商订。性慷慨，敏而多才，抚诸弟友爱出性真。咸丰时，以才能历佐河南、江南、甘肃督藩诸戎幕所，规画多合机宜。居停，大奇之，欲荐于朝。宗元再三辞以诸弟躬亲矢石^[2]，未达，不敢居先。盖弟宗利、宗弼，时以留坝营兵从征在甘者也。光绪初，老归，日与故旧徜徉紫柏、黑水间。维时，宗利已积功补甘肃硖口营都司，署提标右营游击。宗弼以同知衔，署甘肃碾伯县知县。一门贤达，时人以比后汉许武弟兄云。

【校注】

[1] 丁酉：道光十七年（1837）。

[2] 躬亲矢石：亲自冒着弓箭石头，指上阵杀敌。

第十六节 惠明府^[1]之事略

惠文炳，号灼三，厅属南星人，咸丰辛酉^[2]选拔生。美丰仪^[3]，工文善书，与人交，和平温雅，言笑皆出至诚，乡里爱敬若师焉。同治初，馆洋县令幕^[4]，能以道义相切劘，声名遂起。周提督达武之剿黔逆也，采夙望，再三招致幕府，委办粮台。文炳精核出入，销报悉核实。周大信任之。积功保知县，分四川补用。光绪初，部檄赴引，以在黔久，时患瘴疠，道经重庆，病歿，厅人士至今痛惜焉。

【校注】

[1] 明府：古代对太守、知县的尊称。

- [2] 辛酉：咸丰十一年（1861）。
- [3] 美丰仪：仪表堂堂，一表人才。
- [4] 馆：当教师。令幕：当县令的幕僚。

第十七节 殷明经之事略

殷步云，号仙梯，厅属柳川人，岁贡生。其先江左大家^[1]，乾隆时由大湖迁厅境。性颖敏，弱冠应童子试^[2]，县府院九试皆冠军。肄业关中书院^[3]，文名噪甚。乡试屡拟魁，皆以他故被斥。父大文，附生，慷慨多才，屡佐剧幕。同治初，遵例捐知县，需次直隶^[4]，病歿。时家业已罄，外债逾千金。步云徒步数千里，迎丧归葬，奉嫡庶母以孝，抚弱弟以友，乡里称之。旋以木厢起家，厅有义举，靡不出钜赀襄办。光绪十五暨二十五等年，水旱成灾。步云私捐谷三四百石，亲故邻右胥赖存活。屡主紫柏书院讲席^[5]，能以朴学勖诸生，士多知名。子七人，长先朋，廪生，早逝。

【校注】

- [1] 江左：古时在地理上以东，为左，江左也叫“江东”，指长江下游南岸地区，俗称江南。大家：大户人家，有声望的户族。
- [2] 弱冠：20岁。古代男子年至二十，便要在宗庙中行加冠的礼数。冠礼由父亲主持，并由指定的贵宾为行冠礼的青年加冠三次，分别代表拥有治人、为国效力、参加祭祀的权力，加冠后，表示已经为成人。童子试：亦称童试，分为“县试”、“府试”及“院试”三个阶段。县试在各县进行，由知县主持。清朝时一般在每年二月举行，连考五场。通过后由府的官员主持府试，在四月举行，连考三场。通过县、府试的便可以称为“童生”，参加由各省学政或学道主持的院试。

[3] 关中书院：明、清两代陕西的最高学府，也是全国四大著名书院之一，西北四大书院之冠，在西安南大街东书院门。

[4] 次：到。直隶：直接隶属于京师的地区为直隶。清初将北直隶改称直隶省，将今河北省承德市、张家口市北部、内蒙古自治区西拉木伦河以南、辽宁省大凌河上、中游，西河上游以北和内蒙古自治区奈曼、库伦二旗等原蒙旗部分设置州、县，划入直隶省。

[5] 讲席：授课、教授。

第十八节 何明经之事略

何逢乙，号性庵，岁贡生。其先人有名“得禄”者，好善乐施，附载《厅志》，逢乙其苗裔也。同治初，发、蓝二逆之乱，逢乙以诸生与防守。四年，充采访《本厅节义》，跋涉不辞劳瘁，诸忠烈得以次上邀旌恤。善训士，馆本厅义塾三十余年，寒畯^[1]受裁【裁】成者甚夥。潘别驾^[2]述恩、陈萃科^[3]文韬、李明经式槐，皆其特识士也。治《礼》功最深，家庭冠、婚、丧、祭，能参酌古今，蔚然为一邦文献。接人浑厚温雅，善因事劝导使自化，抚族人甚厚。乱后，收恤宗戚无依者五六家，或至饔飧不继^[4]，不以食指骤增，故薄亲爱也。光绪十六年，年七十有四，卒。子四人：秉钥，廪生；秉璋，附生。孙八人：长汉杰，廪生；三孳善，高等学堂学生，已逝。余皆循循雅饬，能世守性，菴之教云。

【校注】

[1] 寒畯（jun）：贫寒出身的人。

[2] 别驾：古代称郡丞、县丞、长史为别驾，为主官的从属官。

[3] 萃科：唐宋有“选粹”之制，即选拔贡生。明代后称“拔贡”，十二年考试选拔一次，于酉年（鸡年）举行，选中者为拔贡，

或称“萃科”。

[4] 饕 (yong) 埂不继：贫困无粮维持生活。

第十九节 潘封君^[1]之事略

潘思昌，号凤楼，武生。同治二年，发逆寇厅，思昌练团防，与城守事。八年，襄运左军军米，以勤劳先后两得奖札。十一年，应陕安观察使者^[2]聘，监修道署，规画胥中工程，声名翔起。光绪二十五年，年七十有七，无疾终，正寝。生平豪迈慷慨，雅负斡略，善岐黄^[3]，挟术游秦陇各都会，遇贫难，或倾囊助医药费不少吝。自同治初，迄光绪三四年间，兵荒迭煽，掩埋无主尸骸，先后数百具，远近称善人焉。子述恩，字翰臣，同治癸酉^[4]选贡，官甘肃秦州州判^[5]，早逝；孙炳尧，附生，后思昌三年逝，今其承继者为嫡堂侄孙。

【校注】

[1] 封君：古代受封邑的贵族的通称。自晋朝以后，历代军有封典之制，皇帝按照官员的等级分别给本人及其妻室、父祖以荣誉封赠，凡受到这种封典的都叫封君；也有因子孙显贵而受封典者，也称封君。

[2] 当时的陕安观察使者为劳文灏，湖南善化人。

[3] 岐黄：岐伯与黄帝二人的合称。古代相传黄帝令岐伯研究医药而创立经方。我国现存最古的医书《内经》等多系以黄帝问，岐伯答的体裁写成的。因此，历代医家多推岐、黄，为医之鼻祖，并将中医、中药称为岐黄之术。

[4] 同治癸酉：1873年。

[5] 州判：文官名，清代为从七品，为地方州县衙门辅佐主官

的官员。

第二十节 陈萃科之事略

陈文韬，号韫菴，光绪乙酉^[1]拔贡，生性拘谨，苦志厉学，不苟言笑，城固史梦轩^[2]先生最契弟子^[3]也。主紫柏书院讲席，值同知陈文黻励精为政，文韬遇事赞成，诸善政得次第举行，乡里蒙庥焉。训士先躬行，手书先正格言，黏满讲堂，振饬课程，士翕然多向学。惜早逝，门人为立石颂德教焉。子莹，廪生，能读其书。

【校注】

[1] 光绪乙酉：光绪十一年（1885）。

[2] 史梦轩：即史兆熊（？～1883），字梦轩，城固县人。清道光十四年（1834）举人，曾任平利县教谕。同治十二年（1873），陕甘学政许振祎奏请在陕西泾阳县创建陕甘味经书院，聘兆熊首任山长（院长）。经常教导学生要“立志潜修”，要求学生“未为君子，先期不为小人；未做正事，先期不做坏事”，并身体力行，言传身教；坚决反对学生吸食鸦片、赌钱、游娼和随意出入戏场、饭馆。他首开自学考试先例，规定：任何人均可来“味经”听课，均可按期参加书院的同类考试；成绩合格者，均发给结业证书；成绩优秀者予以奖励，以此鼓励有为之士来书院学习。史兆熊知识渊博，教授得法，《味经书院志》中赞誉他“学有本原，体用兼备”。但因劳累过度，主持书院不久，即请求回城固。学政许振祎正在兰州主持科举考试，当即发函谓：“阁下望实交孚，有识共仰，敬乞六年，无再推辞”。因学政诚心挽留，遂带病留任，使味经书院一开始即成为陕西有名书院。兆熊病逝，祀于味经书院。

[3] 最契弟子：最赏识的学生。

第二十一节 王氏世德

王文晰，字明辨，厅属下南河人，岁贡生。父学谧，以宽厚称，抚养尤矜恤，一时有“丰不加稞俭【歉】减租^[1]”之谣。文晰上承先德，尤能以公正卫乡里。下南河为厅富庶区，游棍地痞恒勾结承票、差役，滋为奸利。文晰守正不阿，遇事每裁抑之。豪暴由此日戢^[2]，善良蒙保护者，至今追谈遗事，犹祝其子孙昌炽云。子三人：次锡，武生，有至性，事继母孝养恳至，早卒。妻曹氏，以守节抚孤，蒙旌。孙三人，献廷，庠生。曾孙八人：长蔼吉，廪生；三郅馨，高等学堂学生，最知名。

【校注】

[1] 丰不加稞俭【歉】减租：粮食丰收不增加地租，歉收后减少租子。以意“俭”应为“歉”字之误。

[2] 戢：收敛。

第二十二节 林氏厚施

林朝栋，字干廷，厅属柳川人，家世业农。朝栋生而倜傥，好济人急，纵计生平施予，乃至不可数计。其大者：嘉庆初，厅属为白莲教匪所蹂躏，公私貲粮荡尽，岁且洩饥，乡民饿莩【殍】相继。朝栋伤之，出藏粟，竭资产，设粥厂于厅城暨柳川诸处，日食万余人。至次年春，麦成乃已。林，故厅之大家，经此遂中落。晚岁或饔飧不继，然犹以勉力为善，训迪诸子弟也。先是出粟赈饥，即蒙陕抚部暨陕藩司奖给匾额，旋以年逾古稀，援恩例给八品顶戴，享寿又十年始逝（子一枝，廪生，知名庠序）。

【校注】

[1] 陕抚部暨陕藩司：即陕西巡抚衙门、陕西布政使衙门，前者主管一省军政，后者主管一省民政与财务。

第二十三节 郭巡政之事略

郭浚，号涣然，少孤，抚弟友爱备至。光绪初，以南郑县房吏随刘东堂明府之浙江富阳县，任襄理刑钱。未几，刘逝，浚为经纪身后事，眷亲免流离。旋出关，历游天山南北，洞悉地势夷情，拟《新疆善后事宜疏》，甘督见稿，大奇之，荐赴某兵备幕，佐保甲暨开采矿炭各要政，积劳。保巡检，发甘试用后，以议事不合，拂袖径归。日闭户与弟谈古今事，时或载酒对酌花下，鸣琴吟诗，怡怡如也。出箧中金，置田若干亩，使券书子侄名，虑身后有违言也。弟涵，号养痴，性幽淡，以善绘名郡中，晚失明，赖浚遗田以老焉。

第二十四节 周氏厚德

周恒祥，厅属周家堦人，武生。性仁厚，里党祈贷^[1]，莫不量缓急称情资助，抚佃尤厚。岁稍歉，即减免频仍，有时受惠者或忘报，负逋者或抗索^[2]，恒祥包容之。数十年未一人城市与人争讼也。范家甚严，训诸予以一生不上公堂为孝，以故子孙虽多以骑射列胶庠，而知平谦抑，彬彬有文士风，远近称善人，必以恒祥居首焉。

【校注】

[1] 里党祈贷：乡邻祈求借贷。

[2] 负逋者：负债逃跑的人；抗索：抗债不还的人。

第二十五节 巾帼懿行

夏罗氏，其先湖南溆浦人，迁居厅西沟。夫亡，无子，仅遗一女，家赀数千金，氏分给夫侄四人，与女为五焉。岁祲，有司抚绥，氏佃客数十户，独不令领赈，出钱粟予之。曰：“吾食汝租，而可冒滥恩恤耶？”

第二十六节 墓祀弁兵忠节汇存

祀忠义祠者，官、绅、兵通计四百余人，除有《传》见前者不複录外，其余官则江口营游击朱集才（嘉庆八年秋，在湖北鄖西县阵亡）、留坝营守备崔生成（同治元年，在西乡县阵亡）、护守备千总谢惠、署千总吴状、署把总杜秀成（三员均系同治二年，防守厅城，积劳殉难者）、署把总袁峻德、外委张玉成、汉中城守营外委王文德、郭维杨（四员均系咸丰二年阵亡扬州者，王、郭则由本营马兵擢）、甘肃静宁协营经制杨彪（由桅杆石汛守兵擢，道光六年春，在杨达吗伤亡者）、固原提标经制李成（由留坝营马兵擢，咸丰三年河南军营阵亡者）。

兵士则黄金朝、陈有才、薛礼、刘永先、谭正礼、周林、周龙、马彪、余士贵、张明伏、马成、陈超、毛有才、吕奉、王兴隆、王永才、赵德、赵才、税富升、全仁和、王三才、成德、罗榜、杨秀、徐永才、刘贵、卢登高、蒋玉书、王富、张升、李文彩、毛自福、徐庭秀、杨荣、韩发贵、潘升、蔡永禄、吴泰、李得（以上三十九名，嘉庆时在本境暨西乡等处阵亡者）。

陈奉、江振海、李忠杨、冯元、伊万友、徐国祥、杨世魁、王隆、郭显德、彭奉先、刘成忠、钱学古、文世贵、马应全、马秉忠、

吴天应、杜生才、哈仲彩、金玉顺、梁贵、陈启贵、韩明、杜长福、张大兴、刘顺、谢永泰、司贵、杨文林、苏友得、张万喜、马永、郑贵、唐兴贵、刘仗、庄俊、张明、刘自意、郑福、陈秉义、李成階、张良贵、贾文贵、同积福、方步魁、戴朝宗、李如全、吴奉扬、杨盛武、廖盈宗、马喜贵、朱成名、何天禄、何魁、党忠元、周得胜、刘汉力、舒有贤、何金州、李发、熊升、王大贵、王怀明、蒋友明、乔荣、刘兴隆（以上六十五名，由嘉庆迄同治，先后换防回疆阵亡者）。

赵福、王登魁、任喜、杨喜、乔贵、吕步云、陈鸿勋、文发扬、余成才、靳大成、朱思贵、李忠奇、潘世俊、陈洪亮、林双庆、魏昌富、田发荣、杨发云（以上十八名，系道光二十一年暨咸丰二年夏，在浙江慈溪及湖南石马铺阵亡者）。

李开佑、王连德、王恩魁、苏成、王金贵、张发、蓝本生、何升、唐喜贵、李隆瑛、张永胜、李庆云、张正、苻永兴、陶登魁、李青云、黎贵、秦大、苏蔚、窦光前、刘积厚、陈洪禄、高顺、阎培基、张世发、雍全有、阎培桂、杨广生、张继先、邢三益、张宪章、高嵘、韩安邦、龚殿元、张子铭、董运陞、李友、朱发、张凌云、唐加林、谢元发、王勇、谢元亭、蓝美玉、邓占云、张凤林、张凤岐、金生文、文占魁、周朝义、秦大恩、苏有、任积泰、李思贵、李忠、徐正华（以上五十六名，系咸丰二年冬奉调扬州阵亡者）。

党永锡、卢守道、李得寿、王珍、杨隆、唐永吉、林双成、周民信、夏长友、胡尚喜、饶万林、赵喜、詹永林、贾运陞、郭兴魁、余成海、秦魁、秦大本、郭东杨、王林、詹天福、郭天斗、何廷秀、马凤龙、任永泰（以上二十五名，系咸丰三年调任【征】河南暨安徽等省阵亡者）。

高登榜、李连陞、苟文成、刘双成、刘占喜、李隆瑜、鲁放贤、宁光鼎、刘吉、梁棟、乔永魁、邓康祥、袁惠、谭文章、李喜元、陈

洪谋、萧明德、朱连桢、谭尚喜、卢占元、陆礼、杨桢、沈朝兴、丁朝明、王占云（以上二十五名，系咸丰四年至十年，调征湖北、安徽及在临潼阵亡者）。

右官弁一十一员名，除崔、谢、吴、杜、袁、张六人未奉部覆外，余均恤荫有差；兵共二百三十八名，均邀旌恤；荫子者，则江振海、李忠扬二名也。

张朝福、雍藏金、刘顺海、东扬、冉福义、同文、岳林山、张上举、乔廷、梁棟、冯大鹏、马得喜、苏芳、周玉林、曹成福、曹盛元、朱朝贵、袁得福、袁得喜、边怀远、张万清、张昌寿、邓康麒、刘得成、练仲武、靳人禄、胡得胜、崔礼章、郭同春、张学礼、史得成、刘忠、甘澍、苻玉贵、黄兆魁、徐彦清、周锡成、买全章、杨贵芳、王玉贵、董陞、苻吉魁、杨春芳、杨星德、柳暹、周兆信、周国华、陈文焕、罗万福、赵星斗、殷正富、陈定益、张喜禄、蒲喜成、余贵、朱运陞、胡应升、王洪富、张福、杨顺、杨占清、陈金才、年大春、苻占鳌、沈兴元、杨发、屈成富、吴明亮、杨应林、林彦彪、张德、张清贤、杨占喜、郭兴玉、苏永发、刘得才、罗占魁、王全德、侯尚喜、廖有福、刘玉、周振、李金明、梁智、康大斌、张成龙、李顺、蒲贵、周得盛、蒋超、王洪贵、李福贵、徐登元、张登鳌、赵方、杨金钟、苻遇喜、李学仲、龙天保、沙仲金、陈文忠、张忠诚、曹盛友（以上一百零二名，系同治元年在汉中等处暨本境打仗阵亡者，均未奉有部覆）。

第二十七节 崇祀士民忠节汇存

有《传》见前者不复录。

王林、沈敬远、陈青云、寇鼎、邢才、阮兴文、窦毛蛋、杜世良、秦大邦、秦机匠、蒋福寿、苏哇、冉廷瑞、何占元、袁芝春、冉

廷进、徐悦春、陈魁、苏贵、刘万德、李寅、周全福、王秀、秦二狗、汪四、陈二、袁跟儿、靳才、陈朝相、党狗儿、廖夥计、邓文现、陈有、党哇、袁朝文、张天顺、高陞、魏天保、梁喜、王半夜、刘跟秃、徐上位、芮毛子、张益、夏少品、陈牛儿、黄三保、董万禄、聂芝秀、林开亨、曾传恕、曾传有、黄得远、叶清云、王尊德、曾学佐、滕加能、翟才、张才、卢瓜子、罗礼兴、赵光耀、赵恒贵、赵恒刚、徐三瓜子、罗作贤、房玉柱、周恒足、刘步富、周作发、张恺、王吉祥、刘福、李东山、邓毛子、萧肇华、刘文政、汪老三、张岁祥、周银匠、曾驴子、马有赐、王奇柱、狗旦（以上八十二名，王林、沈敬远，均嘉庆时殉教匪之难；余俱同治二年，发、蓝二逆窜厅阵亡，暨被执不屈殉难者）。

第二十八节 祠祀贞孝节烈汇存

易子璋妻邹氏，夫远出，夤夜，强暴入室，被数刃，不屈，旋自刎。嘉庆六年，旌表。

唐氏（陈明璋妻），姑病，割股肉煎汤奉姑，病旋愈。

苟氏（杨成章妻）、罗氏（严永祥妻）、严氏（詹德华妻）、关氏（陈鸿勋妻）、罗氏（曹作哲妻）、柴氏（梁中宝妻）、龙氏（吴天泰妻）、谈氏（许绵祥妻）、曹氏（王锡妻）、周氏（罗国棟妻）。以上皆茹若守贞者。

霍氏（任运林母）、童氏（任运林妻）、孙氏（曾学佐妻）、潘氏（梁思敬妻）、周氏（张靄堂妻）、陈氏（周道祥妻）、杨氏（赵天才妻）、张氏（杨佳贤妻）、尤氏（陈良妻）、周氏（太和女）。以上均遇贼不屈殉难者。

厅属生齿

第一节 人类区分

厅民种类之分有二，曰汉，曰回。汉种散处十三地，大率多安徽、楚、蜀之民。设厅伊始，相率来垦山种地，而架木编苇，当时号为“棚民”者也。阅时既久，遂隶属户。而所谓土著者，盖百无一二焉。回种人居厅东、西关，及厅北之南星镇，为户则三十有四，人则男女大小一百余名口，较之汉种，得千分中之五六，种类之分，尽于是矣。

第二节 回教源流及侵入厅境

回教，创于阿拉伯国之谟罕默德^[1]，唐时始入中国，自后蔓延各省。其侵入厅境者，当留坝营初设时，汉中、凤翔诸回，相率来投伍，数近百家，是为厅属有回种人之始。兵燹而后存者，仅三四家。光绪初，陕甘回乱戡定，西安遗回暨甘肃省之回种人，移厅而居者，先后三十有余家，农者绝少，强半设临路店，以招待同种人之运蒙盐而往来汉中者，建礼拜寺一于厅西郊，为岁时祈祷之所，掌教者曰阿浑^[2]。诸回冠^[3]、婚、丧、祭，皆以阿浑主持，按事诵经外，一切汉仪不用也。相见以握手，号色刺木为礼，吊唁则以哭为礼，丧祭往来，则以药、香油、面为礼，与汉种人交，间亦稍能随俗，然持教甚

严，饮食礼节亦异，故婚、嫁、庆、吊，仍多不相通云。

【校注】

[1] 谟罕蓦德：伊斯兰教创始人，今译作穆罕默德。

[2] 阿浑：伊斯兰教的地方主人，今译作阿訇（hong）。

[3] 冠：加冠礼，即男子成人仪式。

第三节 户口增减

现在户共五千二百一十八，男共一万三千一百九十丁，女共一万零五百一十一口。《厅志》载：道光三年，查明男女大小共九万四千三百余名口。以今较昔，实减七万一千一百二十余名口，地之昔辟而今荒者，十居四五焉；民之昔聚而今散者，十居六七焉。致此者，有二大原因，逐条列后，是亦生齿上一大纪念也。

第四节 土货与生齿相关之故

厅属万山，复叠木材、矿产之饶，自来未开采。设厅后，远商始集，当时商务上握重点者，一曰厢，在褒、沔二水上游，商凡四五家，皆伐木取材，陆运秦川、水运梁洋^[1]者也；一曰厂，在江口、蒿坝河、光化山、东河等处，道、咸之际，商犹六七家，皆镕矿为铁，铸铁为锅，运售西凤^[2]及甘肃各郡县者也。厢、厂之业，虽不及他县魄力之厚，业此者既十余号，所需工匠夫役，及小负贩往来其间者，常一二万人。加以药材、木耳，利溢山泽，以故楚、蜀、安徽之民，相率坌集，盖谋生之路，多且易也。发、蓝之乱，诸商号焚掠一空，继其业者，赀微力绵，相继倒闭。于是，向之藉厂谋食者，仅退守薄瘠之山地，加以雨旸不时^[3]，一切耕耘培壅之法，皆无力为

之。洋芋既腐，玉黍复歉，山居之民，至终岁以豆屑杂野菜为粮，而犹然不充，老弱转沟壑，少壮之四方。自光绪三年，检查民籍，业已不及三万，而迁延至今，更形贫弱者也。是为生齿上一大原因。

【校注】

[1] 梁洋：梁州（今汉中市）、洋州（今洋县）。

[2] 西凤：西安府、凤翔府。

[3] 雨旸（yang）不时：下雨、天晴违误农时。旸，太阳出来，天晴。

第五节 漏厄⁽¹⁾与生齿相关之故

山民质朴，无奢华侈靡习气，市廛贸易，大率花布、盐、米为多，利源之外，溢者本少。嘉、道间，山产饶裕，又当绿营正盛，江口、留坝两营之兵饷，复有以充之，岁入之银，合计奚止十万？故其时银币足周转，而市镇林立，一时有小汉中之称。同治已来，营额裁汰，廂、厂歇业，洋芋腐败，山地就荒。于是，花布、食盐、麦、豆、杂粮，全资接济于外县。数十年来，土货所出，与外货所入，除抵制外，当岁漏出银二万余两，而鹑衣淡食之民⁽²⁾，尚占多数。方今国与国交，犹以土货衰旺，判国际之盛衰。况在蕞尔山乡⁽³⁾，漏厄如此其钜，迁延既久，乌有不民穷财殚者耶？是又生齿盛衰上一大原因。

【校注】

[1] 漏厄：本指永远装不满的容器，此处指收支亏空，收不抵支。

[2] 鹿衣淡食之民：穿着破烂衣服、吃着粗淡食物的穷人。

[3] 簇尔山乡：很小的乡村。此处指留坝厅。

第六节 民族宗教

厅民除回种人向奉谟教^[1]外，汉种诸人，皆尊崇儒教，而建庙礼神，亦兼奉释、道二教焉。

专奉道教之道人，通计百余人。主老庄^[2]清静之说，所奉之神甚多。十三地各庙宇皆有其徒众常住地，而住持留侯祠者，常四五十人，号丛林^[3]焉。

专奉释教^[4]之僧人，通计数十人。主佛氏慈悲之说，供奉之神，诸佛外，亦兼奉道教之神。武关崇福寺、枣木栏之迴龙寺，暨新开岭麓之青龙寺，皆其挂锡所^[5]焉。

【校注】

[1] 谡教：即穆罕默德所创立的伊斯兰教。

[2] 老庄：老子、庄子，道教尊二人的学说为道教的宗旨。

[3] 丛林：梵名 Vindhyanava，本为僧侣聚集、修行之处，亦通常指禅宗寺院而言，故亦称禅林。中国佛教禅宗从曹溪慧能后，四传至于怀海，百余年间禅徒只以道相授受，多岩居穴处于丛林之中，故称聚集修行之处为丛林，后世遂将佛教寺院称为丛林。道教借用佛教名词，称其道观为丛林。

[4] 释教：即释迦牟尼所创立的佛教。

[5] 挂锡：原西域僧人，行必持锡杖。进屋内，锡杖不得着地，必须挂在墙上，故名挂锡。后来称僧人所住之处为挂锡之处。

第七节 四民实业

士：现共三百五十有八人（各等学堂学生二百二十七名，举人、贡生、生员一百三十一名）。

农：现共五千六百二十八人（业而耕者一千二百一十户，佃而耕者七百八十户，垦山种荒者四十六户）。

工：现共三百九十人（各行手艺二百五十人，厢、厂工役一百四十人）。

商：现共一千五百八十人（设市者四百三十户，负贩者五百四十人）。

留 坝 乡 土 志

(第二册)

地 理

厅境疆域

第一节 厅地释名

留坝，本名刘坝，不知何时易今名^[1]。俗附会为汉留侯张良封邑^[2]，误亦甚矣。

【校注】

[1] 留坝之名，最早见于明代。清代在城南八里西寺遗址掘得的明代嘉靖二十九年洪钟铭上镌有“留坝巡检”等字。

[2] 张良封邑：据《史记·留侯世家》载：张良封地在留（今江苏省沛县东南）。

第二节 厅境位置

厅在本省西南八百三十里，在汉中府城西北二百二十里。广二百一十里，袤二百七十里。

第三节 厅境疆界

东至桅杆石，七十里，交城固县界；西至光化山，九十里，交凤县界；南至火烧店，五十里，交南郑、褒城各县界；北至周家塄，一

百八十里，交凤县界；东北至松枰子，二百里，交佛坪厅界；西北至南星，一百里，交凤县界；东南至武关河，五十里，交褒城县界；西南至黑河，一百六十里，交沔县界。（附：疆域图可参阅31页）

第四节 区域分画

乾隆三十年，原拨凤县顺治、乐从、加林、八庙、永兴五里，安山、武关二驿，为今厅属地。旋区分为十三地：顺治里，曰南星；分乐从里为二，曰榆林铺、庙台子；分加林里为四，曰江口、江西营、寺走坪、蒿坝河；分八庙里为二，曰红崖河、周家塄；分永兴里为二，曰小川子、西河；仍其二驿名，曰安山、武关。今就其区分之便，列图如左：（附：十三里图可参阅38页）

第五节 安山驿地之方域

此区域为厅治地，原拨之安山驿也。东至干沟，三十里，交小川子地界；西至桃源铺，三十里，交庙台子地界；南至新开岭，二十八里，交武关驿地界；北至土地梁，七十二里，交蒿坝河地界。区内包有厅治新旧二城地，及大滩、画眉关、碾子坪、青羊铺、孔雀台、桃沙坝、小留坝、乱石铺、桃源铺、小河子十村堡地。

区内遗迹及建置：

在城者，除城垣及文武官廨、兵房外，各等学堂四：一高等小学堂，在厅东关。陈同知寿彭集款创始，李同知复拓地建筑，王同知林照复大集学费，添建合式讲堂、礼堂、自习、会食、寄宿诸室，规模遂大完备。一城内初等小学堂，附设三圣宫；一东关初等小学堂，附设文昌宫，暨儒学署，均同知王林照建。一小河子官立初等小学堂，以旧有义塾改建。

仓局公所十二：驿传一，即安山驿，旧在城外南隅。同治初，移署东。裕民公所，在城南隅，同知陈文黻建。习艺所，在裕民公所西，同知王琳照建。留坝营义学，今废。差务厅，均在城西北。火药局，在北城山上。阅武厅，在南郊。军装局，在守备署后。均留坝营建。巡警局，在东关。栖流所^[1]，在东郭^[2]。均同知王琳照建。

义仓七：城二，青羊铺一，桃源铺一，小留坝一，孔雀台一，小河子一。分储京斗谷共一千一百五十三石六斗零。

坊表十：节孝总坊，在东郭，同知陈文黻建。永平、寿民、端履三坊，在东关，均同知李复建。易子璋妻贞烈坊，在城西十里，嘉庆八年建，今圮。陈鸿勋妻关氏节孝碑，陈山长文韬德教碑，陈公文黻、李公复、文公麟、游击刘公成图遗爱碑^[3]，均在东郭，光绪二十暨二十八九年建。

古迹十一：

一汉王城，在南郊，俗传为汉高祖^[4]游憩地，虽近诬，然山麓多陈石灰，厅署外大石狮，即其故物，量亦非士庶家^[5]所得有，惜年久失考耳。光绪甲辰^[6]，同知李复建筑台沼于其地，今为厅人士游观公地。

一旧城遗址，在东郭，颓垣废址犹有存者。

一通判废署，在旧城内，已圮。一常平仓遗址，在署东，今为驿。

一太白池，在城西南三十里木通沟，有庙，并上、中、下三泉。《读史方舆纪要》：“太白池，在故河池县东三十里。”即指此也。嘉庆癸酉^[7]，知府严如煜因旱来此祈湫，越日，大雨。制府那彦成书“福天普澍”，匾悬诸祠。

一西寺洪钟，在城南八里荒草坪沟。国初，土人掘地所得，铭载：“嘉靖二十年九月。”并有留坝巡检赵鹏暨在籍百户李雄、李茂林等六人銘名，为厅六景之一。

一大滩石刻，题“豁然平旷”字，明褒令朱闻【闲】圣^[8]手迹；青岩湾石刻，“碧镜青莲”字，长白岳观察手迹，亦厅六景之一。一画眉关，在城南十里，见《明一统志》。

祠庙二十四：城隍庙，在城中央。三圣祠，在城西近，附设初级学堂。任公祠（祀故同知任奎光），在旧城，后移建城隍殿侧，毁于火，遂废。土地、汉相、仓神、马神诸祠，在署东；狱神祠，在署西。先农坛，在东关，近改建高等小学堂，移坛南郊汉王城。圣庙，在旧城，同知文麟废紫柏书院改建，湫隘甚诸，不合制。文昌宫，在圣庙西，今附设初级学堂。忠义孝弟祠，节孝贞烈祠，均在文昌宫东。关帝庙，在圣庙东。昭忠祠，在关帝庙东。龙王庙，在旧城外。天福宫，在东关，内祀火神、财神、山神。又有药王洞、吕祖殿、观音、玉皇诸阁，厉神祇、社稷各坛，暨刘猛将军祠，向在东郭，今俱圮，附祀天福宫。魁星楼，在旧城上，向系厅民何得禄建。光绪壬寅，同知陈寿彭重新之，且增高焉。增寿观，在荒草坪沟，一名西寺，旧为兴唐寺遗址。太白庙（见上《古迹》）。清真寺，在北郭。灵应寺，在桃源铺。

市集一，东关天福宫。

桥梁九：东门桥，在城东门外。魁星桥，在东关，向为旧城西壕。三元桥，在旧城外，向为旧城东壕。通利桥，在官塘沟。青羊桥，在青羊铺街心。通济桥，在西门外。官才沟桥，在官才沟口。福善桥，在新店子。青羊河桥，在青羊河上。诸桥惟青羊河桥用木，余皆以石为之。

【校注】

[1] 栖流所：收养流浪人口的处所。

[2] 东郭：东郊。郭，城外。

[3] 遗爱碑：古代凡对地方有贡献、作了好事的官员在离任时，

百姓往往为其立功德碑，以示纪念，不忘其恩德，亦称遗爱碑。

[4] 汉高祖：即刘邦。

[5] 士庶家：士民百姓人家。

[6] 光绪甲辰：光绪三十年（1904）。

[7] 嘉庆癸酉：嘉庆十八年（1813）。

[8] 明褒令朱闻圣：此处误。应为清乾隆四年汉中知府朱闻圣。

第六节 武关驿地之方域

此区域在厅城正南，距厅城四十五里，全有厅南一部地，幅员最广，原拨之武关驿地也。东至桅杆石，六十里，交城固县界；西至黑河，一百二十里，交凤县界；南至火烧店，四十里，交南郑、褒城县界；北至新开岭，二十里，交安山驿地界。区内包有光化山、菜子岭、新开岭、火烧店、孟家山、青龙寺、武关河、南河、桅杆石九村堡地。

区内遗迹及建置：

驿传一：即武关驿。

学堂一：官立初级小学堂，在武关河，附设崇福寺内。

坊表二：一曹作哲妻罗氏，一罗国棟妻周氏，各节孝碑均在新开岭麓。

义仓二：武关河一，火烧店一，分储京斗谷四百七十七石五斗零。

古迹六：一武休关，即武关河，为宋金争战要地，建有古武休关碑记一。三交城，《厅志》据《水经注》：“褒水又东南经三交城，城在三水之交，故也”云云。辨：与《元和郡县志》所指宝鸡县西之三交城，为系同名异地，甚确。同知贺仲璣建有《碑记》。一驿丞废署，在旧驿。一传舍遗址，在今驿东。一分防桅杆石汛把总署，在桅

杆石，今俱圮。一“褒斜二谷相接”石刻，在旧驿，宋李文子考定，同知贺仲诚书。

津渡一：武关河。

祠庙四：马神庙，在驿。崇福寺，在武关河。青龙寺，在新开岭麓。关帝庙，在火烧店。

市集一：火烧店。

第七节 小川子地之方域

此区域在厅治东，距厅一百里。东至松坪子，一百里，交佛坪厅及洋县界；西即本区连西江口及江西营、安山驿各地界；南至下南河，一百一十里，交武关驿地界；北至桑园坝，十五里，交西江口地界。区内包有栗子坝、桑园坝、元树沟、范条峪、平定关、松坪子、青溪河、水白沟、郭家坝、上南河、下南河十一村堡地。

区内遗迹及建置：

学堂一：官立初级小学堂，在下南河，附设飞龙寺。

义仓五：白塔寺一，上下小川子二，上下南河二，分诸京斗谷共九百零五石七斗零。

古迹二：一鱼洞子，在区西界上，山峰高耸，麓傍一洞，嘉庆时高达二丈，渐淤，至今仅有水如斗涓涓流，每清明、谷雨，鱼常夜出如织，天将雨尤多。一白马洞，在鱼洞子东数武，傍口处有石壁，状如马，故名，洞口上有清流，下临河畔，洞仅三尺，入内则倍之，深邃几数十里，入者莫能穷其径。

津渡二：秧田坝，下南河（名两河口渡），俱渡紫金河。

祠庙三：观音庙，在下南河市集。飞龙寺，在寺岭子。关帝庙，在桑园坝，民人陈朝禄建。

市集四：上南河、下南河、桑园坝、栗子坝。

第八节 西江口地之方域

此区域在厅东北隅，距厅城九十里，分原拨之加林里地所置也。东至洪武寺，十里，交小川子地界；西至老庄坝，二十里，交西河地界；南至铁矿沟，三十里，交小川子地界；北至黄草山，一百二十里，交盩厔县^[1]磨房沟界。区内横宽三十里至百里，纵长百里至百五十里。包有太白河、铁矿沟、老庄坝、青草山、石厂沟、乌木梁、龙王沟、古墓坪、狮子岭、纸房沟十一村堡地。

区内遗迹及建制：

衙署二：分防江口汛千总署一，经制署一。

兵房一：百余间。

学堂二：公立，均初等小学堂，一在江口，附设镇江寺；一在太白河。

局所一：警查分局，在江口。

义仓三：江口一，太白河一，铁矿沟一，分储京斗谷共九百零六石七斗零。

古迹三：营堡遗址，在江口。游击废署、守备废署，均在江口。今俱圮。

津渡二：上渡口，距江口七里。下渡口，距江口市集二里。俱渡紫金河。

祠庙二：镇江寺，在江口。洪武寺，在江口汛东七里，寺以洪武时建，故名。

市集二：西江口、太白河。

【校注】

[1] 盩厔（zhouchi）：即今陕西周至县。

第九节 江西营地之方域

此区域在厅属中心，距厅城八十里，分原拨之加林里地所置也。东界西江口属铁矿沟地，十五里；西至龙凤庵，二十五里，交寺走坪地界；南界安山驿属孔雀台地，四十五里；北界蒿坝河属下蒿坝河地，二十五里。区内包有柳川沟、碾槽沟、濂滩、将军沟、田家沟、大岔、何家沟七村堡地。

区内遗迹及建置：

学堂一：公立，初等小学堂，在柳川。

义仓二：江西营一，柳川一，分储京斗谷一百二十三石。

津渡一：柳川渡，在柳川沟市集，渡紫金河。

祠庙二：祖师庙、关帝庙，俱在柳川。

市集一：在柳川沟，今废。

第十节 寺走坪地之区域

此区域在江西营地之西，厅城之北，距厅城七十里。东至蔡家沟，十里，交江西营地界；西至石家碥，十里；北至寨湾，十五里，均交蒿坝河地界；南至玉皇庙，五里，交安山驿地界。区内包有玉皇庙、梁家庄、张家湾、蔡家沟、寨湾、西河口六村堡地。

区内遗迹及建置：

学堂二：公立，初等小学堂，玉皇庙一，西河口一。

义仓一：在寺走坪，储京斗谷二百五十三石零。

津渡一：西河口。

祠庙一：玉皇庙，在寺走坪。

市集一：玉皇庙。

第十一节 红崖河地之方域

此区域在厅属正北，距厅一百一十里，分原拨之八庙里地所置也。以所属柘梨园为中央地起算，东至沙坡岭，二十里；南至红崖河本境，四十二里，均交西江口地界；西至高岩，二十里，交周家塄、西河二地界；北至寇家关，五十八里，交宝鸡县界。区内包有草地沟、柘梨园、王家塄、寇家关、混水沟、梭椤坪、锅厂、沙坡沟九村堡地。

区内遗迹及建置：

义仓五：寇家关一，王家塄一，柘梨园一，草地沟一，红崖河一，分储京斗谷共四百九十五石八斗零。

古迹二：一赤崖，见《三国志·诸葛亮与兄瑾书》，《府志》误为南郑地，《厅志》据《水经注》以褒水为断，谓即今红崖河地，红崖系赤崖之讹，甚确。一“四十八窟窿”，在红崖西北十余里山腹中，其孔方圆不一，大皆尺余，确系安栈所用。亮书：“前赵子龙退军，烧坏赤崖以北阁道，缘谷一百余里，其阁梁一头入山腹，其一头立柱于水中”云云，即指此也。

市集二：柘梨园、寇家关。

第十二节 西河地之方域

此区域在厅正北，距厅城一百一十里，分原拨之永兴里地所置也。东至包家湾，二十五里，交红崖河地界；西至白嘴子，十五里；南至漆树沟，十二里，均交蒿坝河地界；北至元坝子，二十八里，交周家塄地界。区内包有倒贴金、柿树坝、包家湾、铜牌沟、佛尔岩、酒房沟、柏树沟八村堡地。

区内遗迹及建置：

义仓二：中西河一，下西河一，分储京斗谷一百九十六石零。

坊表一：刘先生振汉德教碑，光绪癸卯门人公立。

古迹一：虢川，俗名西河。按：虢川名最古，《唐书》：“广德二年，李抱玉讨南山群盗，遣别将李崇客自洋州入，破贼帅高玉于虢川。”即是河也。今宝鸡有虢川镇地。

第十三节 周家塄地之方域

此区域在厅极北，距厅城一百八十里，分原拨之八庙里所置也。东至延厂沟，三十里，交红崖河地界；西至车到河，二十里；北至迎门寺，十三里，俱交凤县界；南至谭家坝，十二里，交西河地界。区包有碾子坝、平坎、迎门寺、丹桂籍、夹山沟、谭家坝七村堡地。

区内遗迹及建置：

义仓一：在周家塄，储京斗谷二百四十二石零。

古迹二：一回车戍，见《魏书》，《厅志》据王远《石门铭》：“自迴车至谷口，二百余里。”暨《元和郡县志》、《寰宇记》皆谓在凤州南百六十里。准以地势道里，当系区内碾子坝以北诸地，而区内之车到河，应系迴车之讹，良然。一把总废署，在平坎，嘉庆时，西江口分防汛地也，今圮。

桥梁，无。

祠庙，无。

市集一：碾子坝。

第十四节 蒿坝河地之方域

此区域在厅北稍西，距厅城百一十里，分原拨之加林里所置也。

以所属之汪家沟为中央地起算，东界西河属白嘴子地，十里；西至没虎林，二十五里，交榆林铺界；南至大树坝，三十里，交安山驿界；北至魏家沟，二十里，交凤县界；正东蒿坝下河，突入西河寺走坪间，横长三十余里，成小三角形，虢川、蒿坝二河自此会，与江口、江西营二地隔河相望为界。区内包有大树沟、汪家沟、石门山、魏家沟、梨树沟、玉皇山、石门子、响滩子九村堡地。

区内遗迹及建置：

学堂一：公立，初等小学堂，在蒿坝下河，附设庙内。

义仓二：上蒿坝河一，下蒿坝河一，分储京斗谷五百九十三石零。

古迹，无。

坊表，无。

桥梁，无。

祠庙一：禹王宫，在下蒿坝河。

第十五节 庙台子地之方域

此区域在厅正西，距厅城四十五里，分原拨之乐从里所置也。东至迴龙寺，八里；西至光化山麓，三十里；南至铁厂沟，三十一里，俱交武关驿地界；北至茶店子，三里，交榆林铺界。区内包有枣木栏、大坝沟、正沟、茶店子、大湾六村堡地。

区内遗迹及建置：

学堂二：均公立，初等小学堂，一在庙台子，附设留侯祠内；一在枣木栏。

义仓二：庙台子一，枣木栏一，分储京斗谷共三百五十七石零。

坊表一：紫柏坂坊，在茶店子，同知陈文黻建。

古迹十二：一狼谷，见《前后汉书》及《水经注》，今紫柏山西

谷地。一紫柏坂，见《华阳国志》，即今紫柏山。一碑亭寺遗址，相传多古碑，有亭护之，故名。今辟建留侯祠，古碑亦荡然。一藏经楼遗址，在紫柏山，见明碑，隋、唐以来胜迹，至明末，仅存此，今则但有遗址而已。一《紫柏山免粮碑记》，明进士凤人李一鳌撰碑称：“隋、唐来古庙甚列，名与五台、蓬峨并崇，盛于宋，极于明”云云。一《归山词》碑，在留侯祠，明赵文肃公手迹，碑阴有临海王士性《和作》^[1]。一《留侯庙》碑，康熙时赵内阁^[2]手迹。一《清理留侯庙地界》碑，嘉庆时严乐园^[3]廉访手迹。一《留侯庙碑记》，有二：一康熙时滕太守天绶撰，一则仍严撰也。一山麓石刻，“翠屏仙隐”、“高尚神仙”诸大字，明朱闻【闲】圣^[4]暨国朝李文汉手迹。一《留河杂咏》石刻，张祥和手迹。一《九成宫临本》石刻，郭尚先手迹。二刻均有名于时，道人屡以榻本赠游山者。

紫柏山古迹三十三：旧传山有七十二洞、八十二坦，历代栖真者复多开凿，数不止此。（附：紫柏山图可参阅 52 页）择其尤异者，以广见闻：

铁佛洞：祠西四十里，老庙下，口如城门，石结乳如龙，中祠三铁佛。

黄龙洞：祠四十里，顶有清泉，草多紫叶，红茎白花，虽冬不枯，题曰“不老春光”。

不老洞：在长青坦侧，广不盈亩，山鲜雨雪，生鹿寿草，有粟，穗如犬尾，长尺许，粒如珠。

存真洞：祠北六十里，门高一丈，阔仅尺许，侧身入，可容十余人。石床，一尸如柴，饰以金指爪，长八寸余，不知何时人。

乌龙洞：祠西百里，光华山顶，深不可测，昔潜黑龙，故祀之。留坝之民，常往祈湫，匾额满祠。

飞仙洞：祠北五十里，东向，云南妙觉居士王虚明坐化于此，褪壳尚存。

乌龙洞：祠北六十里，门高广皆丈余，古藤缠绕，如龙盘壁上，如绘。再进，又如之，麟似针锋，从壁旋绕至洞门，复垂首下，张口吐舌，滴露如珠，祈漱者以瓶承之，多得雨。山石如乌兽状者，甚夥，他洞不及也。

蝉【蟾】洞祠：北六十里，南向，有天然石佛一，倚壁盘坐，左石蒲团，光莹如玉。后洞，有三足蝉【蟾】，甚巨。

银洞：祠西六十里，光化山峡中。明嘉靖时，为官厂，后封禁。

风洞：祠北七十里，口如瓮，四时风不息，将雨尤甚。

赤松洞：在小火龙门下，洞口细柳障如帘，入则壁光如镜，石棋枰并子具焉，别有门，又号四皓洞。

紫阳洞：祠北四十里，有石墩，光如镜，铁杖一，插石隙中，长九尺五寸。

观音洞：祠北四十里，为山中第一大洞，与各洞多通，有庙，祀神甚多。嘉庆中，经贼蹂躏，道人不居洞中，祀者遂少。

黑漆龙王洞：祠北五十里，深黑不可入，洞口有龙王像，代传鄂将军肉身，明永乐中所封。有石桥、马各一。

鹁鸽洞：祠北五十里。多鸽，飞常蔽天。

花熊洞：祠北五十里，西向。有熊大如牛，马头，牛尾，犬身，四足能如人立，黑背，白胁，项足黑白相间，不食五谷，食竹连茎，腹无脏，祇一肠。

悬羊洞：祠西九十里。多野羊，常往来河畔，故以名河。

清泉洞：祠西百里。崖上穴如龙口，喷泉如飞花，旁有飞济龙王祠，相传宋元时祷辄应，故封。今祠毁于贼，“飞济龙王”四字碑犹存。

黑熊洞：祠西百里，冬至后黑熊常出游。

燕子洞：祠北七十里。多燕，且产硝。

飞鼠洞：祠西八十里。海进沟峻崖上，飞鼠数百为群，朝出夜

人，捕猫为食。

露明洞：祠西百里。门高五丈，阔二尺许，内暗，行里许，有光如星点。再进，高如楼，登石梯层上，则四壁光明，石案、石凳、石灶、石床具焉。左一柱抵穴，积水封固，人不能入。

鱼洞：祠北百里，北向，一鱼长八尺许，红尾，紫翅，数年一出，先有浑水洒如雨，然后小鱼随出。上下半里，巨鱼旋入，众鱼复随之，水亦清矣。

双峡洞：祠北九十里。山相交，水无出路，入峡穴中，不知何往。

猿猴洞：在大火龙门左。猴两臂能左右伸，又名通臂猴，俗名线绒猴，食狝。

避兵洞：祠西七十里，可容千人。

朝天洞：祠北百十五里，高四丈，阔六丈，洞后山水横流，不知其源。

天泉洞：在白崖河顶石崖中，又号龙泉，瀑布飞流，谷雨时常有鱼跃出。

四方洞：祠北八十里石壁上，人不能登，洞门方形，有金瓶一，金壶二，每日西则光摇摇夺目。

双泉洞：即古鸳鸯井，在大火龙门半崖中。崖上题曰：“游人乐取山中水，祇此无尘见道心。”不知谁题。又有石如笋，面光如镜，题曰：“即是桃源故处，不让首阳山颠。”乃明万历丁亥凤人徐文献，从梁泉刺史盛广游此题也。崖有窟水，清浊各一线夭矫出，若黄、白二龙合抱状。

元女洞：祠北百里。洞有石机、石梭各一。

雄黄洞：祠北九十里。产雄黄如珠，水流亦赤。

鸡鸣洞：在五云洞左。人不能至，阴雨常闻鸡鸣。

飞虎洞：祠北八十里。飞虎成群，形如飞鼠差大。

睡佛洞：祠西八十里。口高六丈，宽倍之，入洞下趋数武，益宽旷，天然卷棚，泉流不断，祀神颇多。左一床，有丈六佛像卧其上，旁有一线石罅，容一人行可通。

牛角洞、海水洞：祠西九十里，白岩河边。潭深不可测，洞在水中，汲水上涌，如沸汤。有蛇头鱼，黑鳞，有毒。

无底洞：祠西九十里。石峡中一石窝，深不可测。昔有人从柳林洞行七日出此。

五云洞：祠西百里。供有留侯像，洞阔深，有殿二层，道寮、客舍俱备。旁有玉皇池，注灵湫，池畔有石鸭。洞后石楼，天然如夏【厦】屋，三层，皆有珠乳，久阴则累累下滴。下有巨龟，引头张口，若承乳状，洞后深不可测，通于前火龙门。

桥梁三：迴龙寺石桥，在枣木栏东里许。街东桥，架木为之。街西桥，凿石为之，均在枣木栏街。进履桥，在留侯祠大门内，跨青羊河北源，上上覆以亭，旁绕以栏。

祠庙三：留侯祠，在庙台子，著名之丛林也，历代宝刹皆在紫柏山上。康熙时，汉中守滕天绶始倡建今祠于山麓。嘉庆间知府严如煜暨道人陈松石等复扩充之。于是有南北花园、授书、五云等楼阁之胜，海内达人、墨客题咏甚多。道人欲辑为《祠志》，尚未果。祠前有碑，题“汉留侯张子房先生辟谷处”。道光时，程春海侍郎手迹也。老庙在紫柏山上，近时栖真者多居之。迴龙寺，在枣木栏东一里。

市集一：枣木栏。

【校注】

[1] 碑阴有临海王士性《和作》：此记错误，赵贞吉诗碑之阴是张佳胤诗。

[2] 康熙时赵内阁：此记错误，应为明代内阁大学士赵贞吉。

[3] 严乐园：即嘉庆时汉中知府严如煜。

[4] 明朱闻圣：错。应为清朱闻圣。

第十六节 榆林铺地之方域^[1]

此区域在厅西北，距厅城八十里，分原拨之乐从里所置也。东至四道沟，十里，交蒿坝河及安山驿界；西至水偏桥，二十五里，交凤县界；南至柴关岭，三十里，交庙台子界；北至水磨沟，四里，交南星界。区内包有松林驿、高桥铺、大竹园、柴关岭、红土梁、林木沟、南沟八村堡地。

区内遗迹及建置：

学堂二：公立，初等小学堂。松林驿一，榆林铺一，均附设寺庙内。

义仓二：榆林铺、松林驿各一，分储京斗谷共三百九十四石零。

驿舍一：在松林驿。

坊表一：柴关岭坊，在岭上。同知陈文黻建，旁有柴关岭碑。

古迹五：一连理亭遗址，见《府志》，在柴关岭北，昔有栗二株，比连而长，中间合长二尺许，上复枝干各分，因名连理。道光后，树萎，亭亦旋毁。一连理亭碣，汉兴道王时薰手迹。一《连理亭碑记》，河运总督叶世倬撰文，见《厅志》。一柴关，见《明一统志》。一驿丞废署，在旧驿，今圮。

桥梁二：高桥铺桥，松林驿桥，在驿北，均在野羊北河上。

祠庙三：天福宫，在榆林铺街。隆福宫，在松林驿。马神庙，在驿内。

市集二：松林驿、榆林铺。

【校注】

[1] 榆林铺地域，今已划入凤县辖。

第十七节 南星地之方域^[1]

此区域在榆林铺北，距厅百里。东界蒿坝河属石门沟，二十里；西至陈仓沟，十里。南至柳树沟口，十一里，俱交榆林铺界；北至驷马桥，四里，交凤县界。区内包有连云寺、陈仓沟、白岩河、石佛铺、黄泥铺、分水岭、黄家沟八村堡地。

区内遗迹及建置：

学堂二：公立，初等小学堂，南星一，连云寺一，均附设寺庙内。

义仓二：南星、连云寺各一，分储京斗谷共三百零七石零。

古迹二：一陈仓口，见《汉书》。在今连云寺西山谷中，驿道旁有碑记，题“对面古陈仓道”。乾隆时，汉兴道丰绅手迹也。一巡检废署，道光初裁缺，改建传舍，今已圮。

桥梁一：驷马桥，在南星东。

祠庙二：五圣宫，在南星。连云寺，在连云寺街。

市集二：南星、连云寺。

【校注】

[1] 南星地域，今已划入凤县南星镇辖。

山系水脉

第一节 山脉提纲

厅地重冈叠嶂，尺寸皆山，然审其向背脉络，大约可分为南北二部：其自南来者，皆嶓冢^[1]之支峰，入厅境结为紫柏山，厅西南一带之山，紫柏其主峰也；自北来者，皆太白之支峰，入厅境结为狮子岭，厅东北一带之山，狮子岭其主峰也。今就其区划之便分述如下。

【校注】

[1] 崧冢：古代有二嶓冢山，一在甘肃天水市南，一在今宁强县东及北部。均为秦岭西端山脉。《水经注》所谓“嶓冢导漾，东流为汉。”此指在宁强之嶓冢山。

第二节 紫柏山

在厅西四十五里，庙台子区内。古名龙如山，以两头高，状如龙，故名（见《寰宇记》诸书）。嶓冢东北行所结之支峰也，盘亘于庙台子、松林驿二区内，为厅境西、南二部主山，部内诸水，多导源于此。野羊河出于其东（南流）；野羊北河出于其北（北流），黑河出于其西（南流）。

第三节 紫柏东北行之山系

一柴关岭，在厅西北五十里，紫柏之东峰也。横亘于榆林铺、庙台子二区界上，今为驿道所经，上下十五里。岭东、西水源二：一东行，入青羊河；一西北行，入野羊北河。

一玉皇山，在厅北九十里，寺走坪区内，紫柏山系东北行，突出之峰也。顶有大石，覆如宇，设玉皇像，前有天然石盆，旱祷辄雨。

第四节 紫柏东南行之山系

分南、北二支，夹青羊河而下，至厅城北支，结峰二：一曰老鸦山，在厅东数里，山有石如鸦，故名。势陂迤，不甚险削。旧城在其南麓，沿山北趋，即厅城至江口小路。官塘沟水发源山南，南行，入青羊河。一曰太平山，与老鸦山西系相联。今厅城西北筑于山上，势甚嵯峨。山之西为石峡子沟，沟水发源山南，南行，入青羊河。

一画眉关，与老鸦山东系相联，在厅东南十里，青羊河环其南麓，驿道盘旋其上，势最崎岖。

一瘦牛岭，在画眉关东二十二里，武关驿地区内，岭为北支尾闾，青羊河环其南，紫金河啮其北。岭之尽处，则二水之所会也。南支自枣木栏下，迤东，结为小留坝暨厅南诸山。再东偏南，为新开岭，南支所结之第一峰也。在安山、武关二区界线上。上下十余里，为今驿道所必经。再南则武关一带之山，又南支之尾闾，而武关、紫金二河所汇处也。

第五节 紫柏南行之山系

一光化山，为紫柏别出之大峰，而厅属著名之山也，在武关驿区西偏北界线上。在厅城西南，距厅八十里，青羊河水发源东谷，东北流，为厅城主水焉。

一菜子岭，紫柏山系，又南行所结之峰，在武关驿区内，在厅西南一百里。势甚巍峨。山之阳，则武关河水出焉（水向东流）。

第六节 狮子岭

自郿县太白山北来，入厅境为黄草山，西南为韩家山，再南即狮子岭，为厅属东、北二部主山。凡紫金河西、红岩河东一带之山，皆其支系也。在江口区内，在厅东北一百里，紫金河水行其东麓。

第七节 桅杆岭

在紫金河东，亦太白之支系。入厅东北隅，为青草山，南为乌木、青溪二梁，青溪河水发源于此。再南即桅杆岭，当小川子区内。厅东南一百四十里，通城固小河口，为古乐城出斜谷必由之路。山势陡峻，径路崎岖，陟降凡三十里，小南河之水发源于此，南流入紫金河焉。

第八节 水道提纲

厅境之水，以紫金、黑河为大。紫金，纵贯南北，厅属东、南、北三部之水，靡不归之，实厅境第一巨流。然源委均在他境，非厅特

有之水也。黑河，即古沮水，下流号为沔江。然鄙在厅之西南一隅，自发源至出境百里，而遥较厅属有名小水或少逊焉。今依《水经》先河后海之文，按兵家先主后客之义，先详本境诸水，凡源委不在本境者，以次递及焉。

第九节 源委^[1] 全在本境之水

青羊河流域：

青羊河，俗名留坝河，又名洋水。源出厅西南八十里，武关驿区内之光化山。东北流，三十五里至庙台子。青羊近源自紫柏山东流来注，柴关岭水自岭谷南流来注，迤东南流二十里，经安山驿区之五里铺，木通沟水自沟北流来注。又东流二十五里，至厅城，石峡、官塘各沟水南流来注，荒草、漆树各沟水北流来注。又东流三十里，迳武关驿区之新开岭东北麓，折而南流十五里，至武关旧驿（俗名江窝子），入紫金河（《府志》谓“至椒岩铺，入紫金河”者，误，椒岩铺在武关下，今褒城县属地）。计流域长约一百二十里。

野羊河流域：

野羊河，亦名野羊南河，俗名武关河，《水经》所云“仇池水”也。源出厅西南八十五里武关驿区之菜子岭（《通志》谓“武关河，一名石沟河，自凤县流经武休关”者，误）。东流十五里，迳高河口，高河自贾家坪北流来注。又东十里，迳东河口，东河自木通沟梁麓南流来注。又东流三十五里，迳火烧店，红岩沟水自沟东流，迳枣树坝天心梁，又东至火烧店来注（此水计行四十余里）。《府志》谓“合褒城五十三坝水注之”者，此也。又东流四十里，迳武休关东折北，入紫金河。计流域长约一百里。

青溪河流域：

青溪河，源出厅东一百六十五里，小川子区之青溪梁。西流五十

里，迳西江口区之洪武寺。又西流十里，迳江口市集，入紫金河。计流域长约六十里。

白塔河流域：

白塔河，源出厅东北二百里，西江口区之古墓坪。南流二十里，迳白塔寺迤西，南流二十五里。迳小川子区之上两河口，一水西北流来注，折而东流十里，迳下两河口，一水北流来注。又十五里，至桑园坝，入紫金河。计流域长约七十里。

【校注】

[1] 源委：源，河流的发源地；委，汇入另一条河流的入口。

第十节 源在本境之水

黑河流域：

黑河，即古沮水（阚骃曰：“以其初出沮洳然，故曰沮水”），一名沔水，源出厅西北五十里庙台子区之紫柏山。西南流二十里，迳光化山西，光化山沟水注之。又西南流五里，至铁炉川，菜子岭水西流来注之。又南流八十五里出界，入沔县境。计行境内一百一十里。

野羊北河流域：

野羊北河，源出厅西北八十里庙台子区紫柏山之阴。西北流二十里，迳榆林铺区之化皮沟口，柴关岭水北流来注之。折而东北流十二里，迳榆林铺市集，白岩河西北流来注之。又西北流十五里，迳南星区之连云寺市集。又东北流五里，迳南星西陈仓沟口，陈仓沟水西流来注之。又西北流出界，入凤县废邱关境。

第十一节 委在本境之水

寇家关河流域：

寇家关河，一名红崖河，发源凤县境。自厅北二百里之寇家关入境，南流，迳红崖河区之铁矿沟、王家塄、柘梨园、梭椤坪，至西江口，入紫金河，计行境内一百一十里。

虢川河流域：

虢川河，俗名西河，源出郿县之奥山。经凤县进口关，至厅西北一百八十里之周家塄入境。南流二十五里，迳碾子坝，一水名车到河，发源凤县东南山谷中，东南流百里，入本区。又东南流二十里来注虢川，又东南迳西河、红崖、江口三区界线，上至镇江寺西十里，与蒿坝河会，下流，入紫金河。计行境内八十五里。

小南河流域：

小南河，源出城固县属桅杆石之五道梁。西南流，自厅东一百三十里小川子区入境。西南流三十五里，迳上南河市集。又南流一十五里，文川河自城固县境西流来会。折而东流十五里，迳下南河市集，入紫金河。计行境内八十五里。

蒿坝河流域：

蒿坝河，源出凤县银门寺老林。东南流，入本区西南隅，南流四十里，历迳大、小南沟，至大树坝，折而东流，响滩子水南来注之。又东流四十里，与虢川河会，下流，入紫金河。计行境内八十里。

第十二节 源委均不在本境之水

紫金河流域：

紫金河，即褒水也，《山海经》谓之“清水”，俗谓之黑龙江，

源出郿县太白山西南麓。东南流，历盩厔县西南境，至厅东北二百二十里西江口区黄草山东麓入境。西南流迳狮子岭东（《厅志》谓“迳岭西”者，误）。纳庙、东、石厂三沟，太白、韩家、椴木三河诸细流之水。又西南流迳桑园坝，白塔河自白塔寺北西流来入之。又西南流，至江口市集西，寇家关河自北南流来入之，青溪河自东西流来入之，虢川河自西北会车到河，东南流，会蒿坝河诸水，东流来入之。紫金河又南流，纵贯江西营区江西营市集西、柳川市集东，偏东，迳小川子区西境，小南河水自东北向西南流来入之。又南流至八里关，青羊河自西北流来入之。又南至武关驿东北，野羊南河自西北来会入，南流，至关岭子出界，入褒城县属铁佛殿境。计行境内二百四十五里。

途径分合

第一节 道路提纲

厅境跬步皆山，东北地虽窎远，然为古栈道所经之处，故路径虽崎岖，行人尚多焉。西南一带，半为紫柏山，人迹罕到，即有路，亦仅可步行。东南地偏无多，途稍平衍者，仅西北傍驿路诸处耳。今以驿路及古斜谷道为纲，而以次附列诸支路焉。（附：道路图可参阅41页）

第二节 厅东南通褒城之驿路

自城东起，东行十里，逾画眉关。又东行十里，至青羊铺。渡青羊河南行，陟新开岭，九里，至青龙寺。又南行六里，至武关旧驿（今名江窝子），江口通褒城之支路自北来会。上南河通褒城之支路自东南来会。今为分述如左：

一自江口来会之支路：自江口南行十里，至江西营，又西南行十里，渡紫金河，至柳川沟。又南行二十五里，至孔雀台，又十里至干沟，又南二十五里，逾瘦牛岭，渡青羊河，合于驿路。此路今为南、褒二县商旅往来通衢。

一自上南河来会之支路：自上南河南行十里，至月儿湾。又南十里，至三皇庙。又南十里，至火嵒坊。又西南十里，至天节庙。又西

南十五里，至下南河。又西五里，渡紫金河。又西十里，合于驿路。

驿路又南行十里，至武休关，火烧店之支路自西来会。

自火烧店来会之支路：自火烧店东行，渡野羊河，二十里至西沟，又东八里至武关，合于驿路。

驿路又南行，渡野羊河，上关岭子，出厅东南界，与褒城县铁佛殿境驿路接（此路自旧驿下，迄褒城县北七盘关止，为古褒谷道）。

第三节 厅西北通凤县之驿路

自城西起，西行十里，至小留坝，又西北行十五里，至五里铺，东河口之支路自南来会。

自东河口来会之支路：自东河北行二十里，至东河口，逾木通沟梁，东北行三十里，至五里铺，合于驿路。

驿路又西北行五里，至桃源铺，江口通驿道之支路自东北来会。

自江口来会之支路：自江口西南行，渡紫金河，二十里，渡虢川、蒿坝二河，南行十里，至蔡家沟。又南十里，至玉皇庙，又西南行十里，至林口子。又西南行十五里，逾土地梁，又西南行二十里，至桃源铺，合于驿路。

驿路又西北行七里，至枣木栏，蒿坝河区之支路自北来会。

自蒿坝河来会之支路：分二支，一支自响滩子南行二十五里，至汪家沟。又东南行十五里，至两河口。一支自蒿坝下河西行二十五里，至两河口与第一支路会。南行，渡蒿坝河，十里至大树坝。又西南二十五里，至碾子坝。又南十里，至枣木栏，合于驿路。

驿路又西北行八里，至庙台子，铁炉川之支路自西南来会。

自铁炉川来会之支路：自凤县属铁炉川东北行十里，逾光化山，又东十八里，至铁厂沟。又东十三里，至大坝沟，折北十二里，至庙台子，合于驿路。

驿路又西北行十七里，逾柴关岭，又北七里，至松林旧驿，蒿坝河区之支路自东北来会。

自蒿坝河区来会之支路：自区之西北隅刘家沟南行二十里，至石门沟。又西南二十五里，至四道沟。又西南五里，出化皮沟折北，合于驿路。

驿路又西北行十一里，至榆林铺。又西北行二十里，至南星，自凤县铁炉川北，出陈仓口之支路自南来会。

自陈仓来会之支路：自凤县铁炉川境东北行六十里，入厅西境之水偏桥。又东北行十里，渡白岩河。又北行十五里，至七星沟。又东北行十五里，至陈仓沟口，渡野羊北河，折东，至南星西合于驿路（此道荒鄙异常，行者绝少）。

驿路又北行，至驷马桥，出厅西北界，与凤县废邱关境驿路接。

第四节 古斜谷道

自厅东桅杆石（东通城固），西行十五里，至沙岭子。又北行十五里，至月儿湾。又北行十里，至上南河。又北行十里，至燕子崖。又西北行二十里，至漆树沟。又西北行二十里，至西江口。又西渡紫金河，沿红崖河而上，十五里，至草地沟。又北渡红崖河，十五里，至梭椤坪。又北十里，至柘梨园。又北曲折渡红崖河，二十里，至铁矿沟。又北行，渡红崖河，北行十五里，至寇家关。又北八里，至高松树出厅北界，交凤县、宝鸡二县境，再上出郿县属之斜谷关口，古斜谷出秦川之道也。

第五节 厅城北通江口之路

有二：一自城北北行，十五里，逾石峡子沟。又北十五里，至阳

庄、阴庄。又东北十五里，至老麻沟。又东北十五里，至秧田坝。又东渡紫金河，行二十里，至西江口；一自旧城外官塘沟，北行十里，逾老鸦山。又北十五里，至碾槽沟。又东十里，至孔雀台。又北二十里，至柳川沟。又东北五里，渡紫金河。又北十里，至江西营。又北十五里，至西江口。

第六节 厅城南通火烧店之路

有二：一自厅南行，渡青羊河，南行十里，逾堡子沟。又十里，逾沟梁。又西南十五里，至佛爷坝。分二支，一沿野羊河北岸，西行十五里，至东河口，涉河西行十里，至高河。又西二十里，至菜子岭，逾岭西南行二十里，至矿洞岩，逾山西行十五里，至砸口石（即铁炉川，与凤县分治处）。此分而西行之一支路也；一渡野羊河，沿河南岸东行二十里，至火烧店，再东，则自西沟出武关，合于驿路（见第二节），此分而东行又一支路也。

一自厅南行，渡青羊河，十里，历漆树沟。又西南行二十里，逾沟梁，至黄家沟。又东南行十里，至佛爷坝，合于第一支路。

第七节 江口迤北之路

江口，据厅中央，道路四通八达。其北通斜谷关，南通东、西二驿路者，可谓条条是道。已详见第二、三、四节，兹不复赘。叙其东北通麟崖、西北通凤县之路于左：

江口东北通麟崖第一支路：自江口东北行，渡青溪河，二十里至小川子。又东北十五里，至桑园坝。又东十五里，至下两河口。又东十五里，至上两河口。分二支，一东南行十七里，至栗子坝，折而东北行二十里，至平定关。又八里，至松枰子，出厅东北界，交佛坪、

洋县境。一自上两河口，渡白塔河，东北行十五里，至郭家坝。又东北十里，至白塔寺。又东北十五里，至古墓坪，折而西北二十五里，逾青草山，自江口来之第二支路东逾紫金河来会。

江口东北通鳌厓第二支路：自江口东北行，渡青溪河，十里至佛尔岩，与第一支路分，北行，渡紫金河，东北行十八里，复南渡紫金河，至桑园坝，与第一支路合。复分东北行十里，至纸房沟。又北曲折，渡紫金河，三十里，至太白河市集。又北五里，至庙湾。分二支，一西北行二十里，至韩家山，逾山西北行三十里，至寇家关，与古斜谷路会；一自庙湾沿河北上二十里，至苟家河，折东，渡紫金河，十五里，至土地垭。又东七里，与自江口来之第一支路会。二路既会，折西北行，二十二里，西渡紫金河，又西北行八里，至黄草山出厅东北界，交鳌厓磨房沟境。

江口西北通凤县之路：自江口西行，渡紫金河，十里至西河口，分二支：一渡虢川，沿蒿坝河西行十里，至蒿坝下河，西北与本区汪家沟路通，西南出化皮沟，至松林旧驿，与驿路通（已详前第三节）；一沿虢川西北行二十里，至西河。渡河北行十五里，至倒贴金，折西十五里，至元坝子，折东北行八里，至碾子坝。又北十四里，至平坎。又北六里，至周家塄，出厅北界，交凤县迎门寺境。

第八节 驿路考

节《厅志·栈道图说》：古之栈道，多由厅东南武关，直趋东北西江口一带。见于明《褒中志》者，乃有武关、北八里关，至青羊栈，栈阁一百七十五间，而青羊以西无笔之书者。我朝康熙三年，贾大司马（名汉复），自煎茶坪至鸡头关，特开路于诸岭上。由是陟降而行，无复昔之沿山架木，而阁道遂废。嗣后屡事通修，遂成坦途。在厅境者，自武关河始，河广十余丈，冬春架桥，夏秋行船。遇盛涨

难渡，乃以巨绳跨河，系两岸，备递公文。渡河北趋，迤逦而登，上倚峻岭，下临湍流，极为险峻。凡五里，复石磴数折而上武关。关劈山颠为路，广丈余，天然隘守也。二里，武关驿，路始平，有传舍。三里，武关旧驿。嘉庆初，驿舍在焉。青羊河至此会紫金河，而武关河亦会于其南。《水经注》所谓“三交城”者，当在此。逾关而北，山谷四拓，原隰平旷，为栈中不易得之景。有岐【歧】路至沙岭子，达西江口，为武侯所由之斜谷。宋李文子谓“褒城县北一百五十里，为褒斜二谷相接之处。”按其里数，其在斯欤？下关二里，青龙寺，有塘汛。复上五里，凿山开路，数折而登新开岭。下岭三里，渡青羊河，盛涨亦以绳递公文。平行二里，青羊铺，有塘汛。渐折而西十里，登画眉关，东西皆羊肠一线，亦天然险阻也。五里，始平。至大滩山环，两岸中有平沙，四里，旧城外为东关，商旅集焉。一里，厅治，由南门达北门，一里，至底塘。逾碾槽沟，为桃沙坝。九里，小留坝。二里，青岩湾，四山合沓，若无路然，忽有石壁，对峙如门，中通一线。四里，茶店子。六里，乱石铺，有塘汛。十里，桃源铺，有塘汛。七里，枣木栏，四民稠密，路径丛杂，为厅境栈道中巨镇。自厅城至此，山势纤徐，路亦平衍，田庐棋布，民多聚处，故气候亦和焉。转北而行，望紫柏群峰，高出云表。八里，庙台子，有留侯祠在紫柏山陬，幽篁丛木，深邃宜人，为栈中第一名山。山之跗曰柴关岭。五里，半山子。二里，岭颠，有塘汛。一水东流，为青羊河，一水北流，达凤县，为野羊河。下岭二里，连理亭。六里，兴隆街，始达岭麓。上下十五里，路极崎岖，巉巘峻坂，诚扼险要害也。一里，高桥铺，有塘汛。二里，化皮沟。三里，松林旧驿，嘉庆初，建驿地也。五里，松林驿。三里，包山湾，湾后有居民御贼土寨。三里，榆林铺，有塘汛。十里，石佛铺。五里，连云寺街。一里，陈仓道口，有岐【歧】路，古陈仓道也。四里，南星，有塘汛，行旅信宿之所，故商贾尤多。凡厅境栈道一百五十里，为北栈中坦夷之路，其险峻

者，惟武关、八里关、新开岭、画眉关、柴关岭诸山耳。

第九节 斜谷考

节《府志·栈道图说》：诸葛武侯行兵，所由斜谷。当时栈桥、阁道，共五千数百所，工亦钜矣。今考其路，斜谷在郿县，而武侯治乐城，今城固，即小河口趋斜谷路，计至长安较褒谷捷二百数十里。客商尚多，取径于此，附录于后：

城固（三十里，平原），至许家庙（二十里，半险），鸡冠梁（三十里，险），石堰坪（三十里，半险），双溪（三十里，半险），小河口（六十里，险），桅杆石梁（入厅境。六十里，险），西江口（三十里，险），柘梨园（三十里，平），王家塄（三十里，半险），苦竹街（二十里，平），寇家关（三十里，险），凤县进口关（三十里，平），上白云（四十里，半险），宝鸡方柴关（十五里，平），虢川（十五里，半险），岐山杜家庄（二十里，平），桃川（二十里，半险），鸚哥嘴（四十里，险），眉县斜峪关（为斜谷之口，所谓“北口曰斜”也）。由关东北趋槐牙亚【垭】，至懿屋，夷路二百四十里，至长安，共程八百八十里。

留 坝 乡 土 志

(第三册)

格 致

厅属各类产物

第一节 植物·谷类

稻：产厅中部及东南部。泽生谷也，有早、晚二种。《尔雅·翼》：早稻曰籼，晚稻曰粳。《韵会》：稻有芒谷，即今南方所食之米，水生，而色白者也。《齐民要术》：二月，冰解，净淘种子（浮者不去，秋则生稗），渍经三宿，漉出，内草席裹之，复经三宿，芽长二分。一亩三升，掷稻苗，长七八寸，拔而栽之，苗渐长，复须薅。薅讫，决去水，曝根令坚，量时水旱而溉之，将熟，又去水，霜降获之。

葛黍：偏厅地皆产之，俗名包谷。《说文》：苗似芦，而高丈余。《务本新书》：宜下地，春月早种，省工，收多，耐用。人食之余，搣碎，多拌麸糠，以饲五牲。按：葛黍，性黏，多汁，可酿酒，亦可煮糖。厅人多业此，取糟饲豕，利与耕织埒^[1]。

荞麦：厅山地产之。《汉书注》：荞麦，一名乌麦，南北皆种之，亦名莜麦。《本草》：荞麦，茎弱而翘，然易长易收，磨面如麦。《齐民要术》：立秋前后十日内种之，俟子黑，有白汁如浓，即须收刈之。按：荞麦，今人多磨粉为食，根秸烧之，可煮为碜。

小麦：厅北部多产之。《说文》：麦，芒谷。《汉书注》：岁冬种之，经岁乃熟。《齐民要术》：大、小麦，皆须五月六月暵地（崔实曰：蓄麦田也）。《孝经·援神契》云：黑坟宜麦。按：即今磨令之

面也，麸（麦皮名）、秸皆可饲骡马；浮小麦（即水淘浮起者），入药，可止虚盗汗；又麦芽，入药，可行气消食。

大、小豆：《博雅》：大豆，菽也；小豆，荅也。《齐民要术》：春大豆，次植谷之后，地不求熟（地过熟，苗茂而实少），收刈欲晚（此不零落，刈早损实），锄不过再，叶落尽，然后刈，刈讫，则速耕。小豆，大率用麦底，然恐少晚，有地者，常须兼留去岁谷下以拟之。按：厅地诸豆皆生，常产者只黄豆（可榨油，亦可为酱料，磨腐可作蔬食）、四季豆（蔓生，初结实，可为蔬；粒既熟，亦可为粮，比年包谷歉收，山民多食此）二种耳。

麻：厅西北乡产之。《玉篇》：麻，枲属也。皮，绩为布。子，可食。《齐民要术》：止取实者，种斑黑麻子（崔实曰，苴麻子黑，又实而重，捣治作烛，不作麻。按：厅麻率用捣油，皮仅供索绹用，非可绩之麻也）。亩用子二升，春夏间种，大率二尺留一根，锄常令净，既放勃，拔去雄。《汜胜之书》曰：树高一丈，以蚕矢粪之，无则溷中熟粪亦善。天旱，以流水浇之，无则曝井水，杀其寒气以浇之。雨泽时适，勿浇，浇不欲数，霜降实成，速砍之，其树大者，以锯锯之。

【校注】

[1] 坪 (lie)：相等。

第二节 植物·蔬类

沿厅诸蔬皆产，兹载其常产及诸区所同产者于左：

韭：厅地多产之。《说文》：菜名，一种而久者，故谓之韭。《本草》：韭，一名草钟乳。又有一种生山泽间者，俗名野韭。《尔雅·疏》：韭，生山中者，名藿。《本草》李时珍曰：诸葛韭，亦山韭也。

但因人命名耳。

芦菔：秦名萝卜，厅地多产之。《四时类要》：种宜沙软地，五月犁，六月六日种，锄不厌多，稠即小，间拔令稀，至十月，收窖之。新添水萝卜，正、二月种，六十日根叶皆可食。夏四月亦可种。大萝卜，初伏种之。水萝卜，末伏种，皆候霜降。或腌或藏，皆得用。如要来年收种，窖藏至春，透芽生取出，粪栽之，夏至后收子，可为秋种。入药，亦可行气消食。

菘：厅地多产之，俗名“白菜”。《埤雅》：菘，性隆冬不雕，四时常见，故字会意，从松。《齐民要术》：种不求多，惟须良地，故墟、新粪、坏垣墙乃佳。耕地欲熟，七月初种之，一亩用子三升（从处暑至八月白露节皆得）。九月收叶，仍留根取子。按：厅西北乡又有一种菘，菜叶团裹，上结如悬匏^[1]，俗名包儿菜，叶根皆甘脆可食，腌食亦佳，其种法与菘同。

蔓青：厅地多产之，俗名“菜子”，似菘而小。《务本新书》：耕地宜加粪，往复匀盖，秋初可种，自破甲至结子，皆可食。按：蔓青叶可作菹（见《周礼》），多种可度凶年（见《后汉书·恒帝诏》），干而蒸食亦美。《农桑辑要》：先据耕出之，数晒过，冬月蒸食，甜而有味。春生苔苗，亦菜中上品。四月收子，打油最适食，燃灯甚明，比芝麻易种多收（临时熬用，少掺芝麻炼熟，即与小油无异）。武侯治蜀，劝民多种此菜，故川蜀呼曰“诸葛菜”。

葱：厅地多产之。《说文》：菜也。《本草》：外直中空，有葱通之象。《齐民要术》：收葱子，必薄布阴干，勿令浥郁（葱性热，浥郁则不生），拟种之地，必须春种菉豆，五月掩杀之，比至七月，耕数遍，一亩用子四五升（良田五升，薄田四升）。《四时类要》：种葱，炒谷搅匀，塞耧一眼，于一眼中种之，他月，葱出，取其塞耧，一眼之地，中土培之，疏密恰好，又不劳移。

洋芋：宜沙瘠地。种法：三月中旬，出藏种，剖为数个，剗土，

加粪而栽之。每尺余一科，苗长二尺许，花尽子熟，实即累累垂根下。一科率五六枚，枚紫皮，大者盈拳，窖藏之，可当终岁粮。二十年前，厅属山地胥产之，人食之余，或饲豕，或磨粉（较豆粉佳），均适用。近以雨多，地寒不生，生者为白皮种，春种夏收，沿河平地始有之，然亦祇供疏菜用耳。

冬瓜：厅地多产之，蔓生物也。《齐民要术》：傍墙阴地作区，圆二尺，深五寸，以熟粪及土相和，正月晦日种（二三月亦得）。既生，以柴木倚墙，令其缘上，旱则浇之。八月断其稍，减其实，一本但留五六枚。十月霜足收之。

【校注】

[1] 悬匏（pao）：悬挂的葫芦。

第三节 植物·花类

蕙：似兰。《尔雅·翼》：一干一花，而香有余者兰；一干数花，而香不足者蕙。《玉篇》：蕙，香草，生下湿地。厅西南山谷多产之，每春，农者掘货，雅供盆玩。

菊：《说文·郭注》：今之秋华。《博闻录》：蜀人多种之，苗可入茶，花子入药，然野菊大能泻人，惟真菊延年，乃黄中之色气味和正。《务本新书》：宜白地栽，甜水浇，三四月带根土掘出，作区，下粪水调成泥，擘根分栽，每区一二科，后极滋茂。

金银花：以花间黄白名。蔓生，五月花。厅西南山谷多产之。《本草经》：冬不凋，一名忍冬（又名左缠藤），入药，散热解毒，花香尤佳，酿酒、代茶、熬膏并妙。

牡丹：《本草》：牡丹，一名鼠姑。四月花，有红、白、粉三种，色香俱艳，花中之贵者也。紫柏山盛产之。皮入药，治吐血、烦热等。

疾。

百合：花名潭子。《化书·山矧》：化为百合。《四时类要》：二月种，宜鸡粪，每坑深五寸，如种蒜法。《本草》：花白者入药，润肺止嗽，兼治百合症。按：百合，厅西南山谷多有之。取根曝干，可捣为面，或磨为粉，服食最益人。

玫瑰：《正字通》：玫瑰，花名。《集韵》或作环贵。厅属各区皆有之，四月花，似月季，而香艳过之。采花和饧曝干，为糖果必须之品。

第四节 植物·果实类

胡桃：一名核桃，三月花，七月实，八月皮脱收之。每树一二斗，乃至三四斗，为糖果必须之品。榨油最清香，较芜菁油少胜。入药，补虚润燥。油者有毒，且杀虫。按：胡桃，厅属各区皆产之。树大多合抱，木最坚緻，中榻几材。

银杏：俗名白果，产厅北乡。花夜开，人不得见。结实九月，霜降收之。《博闻录》：银杏，有雌雄，雄者三棱，雌者二棱，须合种之。临池而种，照影亦能结实。

栗：《说文》：木名，其实下垂。《夏小正》：八月栗零，而后取之。产厅北各区，实颇小。《说文》：榛，似梓，实如小栗。《诗·义疏》：蓁，栗属，或从木。有两种，其一种大小、枝叶皆如栗，其子形似杼子，味亦如栗，所谓树之榛栗也。按：此则厅产，大率榛类为多。

柿：产厅西北各区。三月花，九月霜降，实红，摘取之。甜美可食，或酿为酒，味极香冽，为醋亦佳。如欲收为柿干，取柿绳系，日曝之半干，压之，曝再令干，收瓮贮藏之。俟其精液外凝白霜，然后取食，较生柿更甜美矣。按：柿蒂入药，止泄泻；柿霜治咽舌疮痛等。

疾。

榴（俗作榴）：产厅北乡者绝佳。《正韵》：石榴，果名，一名若榴。《博雅》：若榴，石榴也。丹实垂垂，若赘瘤也。又名丹若（见《古今注》）。《博物志》：张骞使西域，回所得。《齐民要术》：栽石榴法，三月初，取枝大如手大指者，斩令长一尺半，八九枝共为一科，烧下头二寸，掘圆坑，深尺七寸，竖枝于坑，畔置枯骨、礓石于枝间，下土筑之，一重土，一重骨石，平坎止水浇，常令润泽，即生。又以骨石布其根下，则科圆滋茂可爱。

李：《说文》：果名。《尔雅·翼》：李，木之多子者。《埤雅》：李，性难老，虽枝枯，子亦不细，其品处桃上。按：厅李有麦黄、青翠、鸡血数种，俱二月花，五月熟，核仁入药，能润燥、泻气、破血。

第五节 植物·木类

紫柏：厅特产木也，出紫柏山，山以此得名，他区亦间有之。《六书精蕴》：柏，阴木也，木皆属阳，而柏向阴指西，盖木之有贞德者也。质坚，气馥，为棺椁上选。按：柏子仁，入药，补润心、脾、肝、肾；侧柏叶，入药，养阴凉血。

松：厅属各区俱产之。《字说》：松，百木之长。《史记》：千岁之松。上有兔丝，下有茯苓。结子八九月，熟入药，可润燥。按：厅产又有一种铁凝松（以坚实似铁石），坚实耐久，花纹亦盘结可玩，为棗栋上选，盛产厅属之西江口、红崖河二区森林内，每年运售南、褒，皆此木材也。

白杨：《说文》：木名。《古今注》：白杨，叶圆。《齐民要术》：白杨（一名高飞，一名独摇），性甚劲直，堪为屋材，折则折矣，终不曲挠。种法：秋耕令熟，至正二月，以犁作垅，宽狭正似葱茏

【垅】。作讫，又以锹掘底一坑，作小堑，斫取白杨枝，大如指，长三尺者，屈著垅中，以土压上，令两头出土，向上直竖，二尺一株。明年正月，剥去恶枝。一亩三垅，垅七百二十株，一根两株，亩共四千三百二十株。三年，中为蚕榼，五年任为屋椽，十年堪为栋梁。岁三十亩，三年九十亩，一年卖三十亩，周而复始，永世无穷，比之农夫劳逸万倍，去山远者实宜多种，千根以上，所求必备。按：白杨，易栽易长。厅人率以春初折枝插田塍，数年即高矗云表，树木之利，以此为最。

柳：厅属各区皆产之。《说文》：小杨也。《埤雅》：柔脆，易生，与杨同类，纵横颠倒，植之皆生。《齐民要术》：下田停水之处，不得五谷者，可以种柳。《四时类要》：种柳，取青嫩枝如臂，长六七尺，烧下头三寸，埋二寸以上。《陶朱公术》曰：种柳千树，则足柴。十年以后，髡一树，得一载，岁髡二百树，五年一周。按：柳木烧炭，杂硝磺，任为火药。

漆：厅西南山谷多有之。《类篇》：木，可以漆物。《新添》：春分前后移栽后树高。六七月以刚斧斫其皮开，以竹管承之，汁滴则成漆。入药，破血、消积、杀虫。

椿：《新添》：木实而叶香，有凤眼草者，谓之椿；疏而气臭、无凤眼草者，谓之樗，皆可于春分前后栽之。又云：有花而实者樗，无花不实者椿。按：椿、樗二种，厅属俱产之。香椿，春长芽，为蔬中上品，腌亦清香。又有一种红椿，木红色，性最耐湿，凿为贮水器，可以经久不腐，其大者任为船料。

青櫟：《篇海》：高木也。厅属各区盛产之。其叶可饲山蚕，惟皮厚质粗，不任为屋材。然性耐火，多劈为薪，亦多烧为炭。斫架山谷间，经雨露，结木耳，为蔬中上品，亦厅最有利之木也。

桑：《说文》：蚕食叶。厅属各区皆产之。有荆、鲁二种，荆桑多椹，鲁桑少椹，叶薄而尖，其边有瓣者，荆桑也。凡枝干条叶坚劲

者，皆荆类也；叶圆厚而多津者，鲁桑也；凡枝干条叶丰腴者，皆鲁类也。荆宜为树，鲁宜为地桑。荆桑之类，宜饲大蚕，其丝坚韧中纱罗。鲁桑之类，宜饲小蚕。种法：种椹栽条，均可。《博闻录》：须用地阴处。按：桑用广而利厚。《齐民要术》：椹熟时，多收，曝乾之。凶年粟少，可当食。《务本新书》：桑椹，平时以枣椹拌馅，燉饼食之，甜而有益。桑螵蛸、桑根白皮，皆入药，用桑皮。抄纸，春初，砍砍繁枝，剥芽皮为上，馀月次之。

楮：《集韵》：木名。《酉阳杂俎》：叶有瓣曰楮，无曰构。《诗疏》：幽州谓之谷桑，或曰楮桑，荆、扬、交广谓谷，中州谓之楮，江南人绩其皮为布，又捣以为纸。《齐民要术》：宜涧谷间种之，每岁正月，常放火烧之，则易长，煮，剥皮卖、造纸，均利。厅北山谷多产之。子入药，为平补之剂。

竹：产厅东南乡。《竹谱》植类之中，有物曰竹，不刚不柔，非草非木，小异空实，大同节目。《齐民要术》：宜高平之地，黄白软土为良，正二月中剗取，西南引根并茎，芟去叶，于园内东北角种之，令坑深二尺许，覆土厚五寸（竹性爱向西南引，故于园东北种之）。不用水浇，数月即有笋。《食志林》云：竹有雌雄，雌者多笋。凡欲识雌雄，当自根上第一枝观之，有双枝者，为雌竹；独枝者，为雄竹。竹有花辄槁。花结实如稗，谓之竹米。治法：于初米时，择一竿稍大者，截去近根三尺许，通其节，以粪实之则止。按：厅属又有一种野竹，大仅盈指，高或十余尺至二十余尺（俗名龙头竹），各山谷盛产之，厅人盖屋、编壁，皆用此。近多造为火纸。

第六节 植物·药草类

鹿寿草：产于厅西紫柏山之长青坦，厅之特产物也。穗如犬尾，长尺许，粒如珠，其叶多圆，大如杯，小如钱，面青背紫，性纯阳，

浸酒服之，多赖补益。或曰鹿性淫，日交十数牝，精力惫，不能动移，牝衔此草饲之，俄顷充实，交如故。《道蓄》所谓“元鹿草，产于名山，服之延年。”殆指此耳。

党参：时医代人薆用，亦可熬为膏，服之祛湿、补元气。紫柏、光化诸山均产之，近多开荒种之。种法：五六月焚山剗土，以薆子一斗，匀和荞子、芜青子各二三升，漫种之。至秋，收荞子；次年夏，收菜子，薆苗已蔓延地上，著绿花。秋收薆子，三年，蔓大长，稠者稀之。秋，仍收子。四年挖取薆，其细嫩者仍留之。五年，收讫。计薆子一斗，获薆四千余斤（就曝干者计算），荞麦三四石，菜子一二石，是以江口、太白之民争仿种之。

蓍蕡；山药，蔓生物，厅属诸山俱产之。间有条大如臂，重至四五斤者。入药，可补益脾肾。然皆荒山野产，每冬初，乡人掘货，祇供蔬菜用。稍寒地冻，即无法掘取，以故无有收曝为药，及收子栽种者。

黄精：厅属诸山俱产之。似稍大，俗名山生姜。入药，九蒸九晒，用为补润之剂，久服不饥，故导引者重之。

五加皮：紫柏、光化各山，亦厅特产物也。《本草》：茎青，节白，花赤，皮黄，根黑，上应五星之精，芬香，五叶者佳。入药，祛风湿，强筋骨。酿酒尤良（王纶曰：风病，饮酒能生痰火，惟五加皮浸酒益人）。

川椒：《说文》：荳也。《尔雅·注》：荳，萸子聚生成。《房貌诗·陆注》：椒树，似茱萸，有针刺，叶坚而滑泽。厅属各区皆产之。入药，宣寒湿，杀虫，燥火。按：厅产，色红味厚，与凤县产均号凤椒，最有名。

首乌：蔓生物，厅山谷多有之，间有全似人形者。《本草》：有赤、白二种，夜则藤交，亦名交藤，有阴阳交合之象。赤雄入血分，白雌入气分，以大如拳五瓣者良，三百年者大如栲栳，服之成地仙。

木贼：生下湿地，俗名节节草，产陈仓山溪者最良。《本草》：中空轻扬，与麻黄同形。入药，发汗、退目翳。磨擦铜瓷各器，最得用。

葛根：《玉篇》：葛，蔓草也。《易经·注引》：蔓，缠绕之草。厅属诸山盛产之，有极大者，可磨粉，凶年乡民多取食之。入药，解肌、升阳、散火。

苍术：一名山精，一名山萎，厅属诸山盛产之。坚小，多茅肉，多朱砂点黑，香气最冽，为治痿要药。

棓：土名五棓子。《类篇》：木名，依树生，枝如纲，夏结实，悬叶间，若毬，壳轻脆而中虚，内生无数小虫，盖一物而兼有动、植二种性质者也。厅北各区产之。收用，可以染皂。入药，为收敛上品。

第七节 动物·禽类

雉：《集韵》：野鸡也。《说文》：有十四种。《尔雅·释》：鸟，五色皆备成章。厅属所在有之。至冬，南、褒各县民争来猎取，名曰野味。

锦鸡：厅西南山中有之，形似雉，而文彩光艳过之，味不中食，然罗置园林，堪与鹤、鹭、鹦鹉同玩。

鹰：《玉篇》：鸷鸟。《礼记》：征鸟。《正字通》：鹰，雄形小，雌体大，生于窟者，好眠，巢于林者，常立，双骹长者，起迟，六翮短者，飞急。厅属所在有之，间有畜于家者，能纵使捕禽鸟，亦可入水捕鱼。

啄木：《广韵》：鸟名。厅属各森林多有之。喙长而细，每栖木，剥啄声能震耳，因以名焉。

燕：《说文》：玄鸟也。《尔雅·疏》：燕，又名鴎。厅西紫柏山

有燕子洞，飞常成群。

鸽：《说文》：鳩属。《陆佃》：鸽，喜合，凡鸟雄乘雌，惟鸽雌乘雄，逐月有子。又名鹁鸽，厅西紫柏山有鹁鸽洞，飞常蔽天。

雀：《说文》：依人小鸟也。《古今注》：雀，一名家宾。《埤雅》：物之淫者。又有一种楚雀，古名鶡黄。《尔雅·注》：即仓庚也。二种，厅属俱有之，雀则甚多。

鸦：所在有之。《广韵》：乌之别名。《广雅》：纯黑，反哺者谓之鸟，小而腹下白，不反哺者，谓之鸦。

鸡：《说文》：知时畜也，有翰，音积阳、烛夜等名，无外肾而亏小肠、膀胱，所以便而不溺。五方所产，大小形色各殊，厅产有种边鸡，一名斗鸡，脚高而形大，重有至十余斤者，不把屋，不暴园，生卵甚稀，欲供餧者多养之。又有一种柴鸡，形小而身轻，重一二斤，能飞，善暴园，生卵多，欲生卵者多养之。

鸭：《尔雅》：舒凫，鷺。又《疏家》：曰野鸭，曰凫。《禽经》：鸭鸣呷呷，其鸣自呼。凫能高飞，而鸭舒缓，不能高飞，故曰舒凫。按：厅产，二种俱有之。鸭为人家常畜，凫则沿紫金河，卵育，游泳者也。

第八节 动物·兽类

熊：《尔雅》：虎类。《说文》：似豕，山居，冬蛰。厅属各区皆有之。紫柏山有黑熊洞，每冬至后则出游。又有花熊洞，熊大如牛，毛黑白相杂，四足能立，如人行，不食五谷，食竹连茎，腹无五脏，祇一肠，两端差大，可作带系腰。

豹：《说文》：似虎，圆文【纹】。《正字通》：状似虎而小，白面，毛赤黄，文黑如钱，圈中五圈，左右各四者，一曰金钱豹，宜为裘；如艾叶者，曰艾叶豹。厅产多金钱豹，亦有毛白、文黑者，俗名

铁钱豹，厅属各山俱有之，惟光化山较多。

麝：俗呼麝子。《说文》：麝如小麋，脐有香，一名射父。《本草》：形似麋，常食柏叶，五月得香。《字汇》：如小麋，身有虎豹之文，脐有香，为人所迫，即自投高岩，举爪剔出其香就絷。且死，犹拱四足，保其脐。故象退齿、犀退角、麝退香，皆辄掩覆，知其珍也。厅西、北二部均有之，紫柏、光化山较多。

鹿：《埤雅》：仙兽也，牡者有角。《字统》：鹿性惊防，群居，分背而食，环角向外，以备人物之害。厅属各区皆有之。

狼：厅各区皆有之。《说文》：似犬，锐头，白颊，高前广后。《埤雅》：狼，大如狗，青色，作声诸窍皆沸，善逐兽，里语曰：狼卜食。狼将远逐食，必先倒立，以卜所向。故猎师遇狼，辄喜狼所向兽所在也，其灵智如此。古烽火用狼粪，取其烟直而聚，虽风吹之不斜。

狐：《说文》：妖兽也，其色中和，小前丰后。《埤雅》：狐性疑，不可合群，故字从孤省。《周礼》：凡粪种，勃壤用狐。厅西南部多有之。皮毛轻暖，宜为裘。

猴：《广韵》：狝猴，猱也。《白虎通》：猴，候也。旧说此兽无脾，以行消食。猱之德静以缓，猴之德躁以器。厅西北部均有之，紫柏山有猿猴洞，猴臂能左右伸，名通臂猴。

野牛：一名山牛。《集韵》：柞，山牛。《玉篇》：肉重千斤。厅属森林多产之。

野羊：土名羖羝羊。《集韵》：羖羝，山羊，又名羚羊。《尔雅·注》：似羊而大，角圆锐，好在山崖间。厅属森林多产之。

野猪，一名彘。李白《大猎赋注》：彘，野猪也。厅各区多有之。似豕而大，毛黑白相杂，喙长，绝有力。常以秋间结队出，毁人禾稼，为厅大患。光绪十五六年，陈同知文黻悬重赏募猎者铳击，计毙数千头，势始杀，今则又渐肆矣。

牛：《说文》：大牲也，力大，性驯，能任载、耕耨田土。各区

人家多畜之。

豕：《玉篇》：猪，豨之总名，孕四月生，其性趋下，喜秽，亦水畜也。各区人家皆饲之，富者四五十头，贫者亦三四头，为厅产第一大宗。

犬：《曲礼注》：狗，犬之通名，孕三月生，善守夜，能以吠止人。各区人家皆豢之。又有一种猎犬，较常犬微小，而趨捷过之，能随猎师逐捕兽，业猎者珍豢之。

飞鼠：出紫柏山岩洞内，兼有禽、兽二种性质之动物也。《二申野录》之：“凤县东关外飞鼠成群，居民获其一，长一尺八寸，阔一尺，两旁肉翅，无足，足在翅之四角，爪趾前四后五，毛细长，色若鹿，逐之去甚速。”盖即此也。

飞虎：亦兼有禽、兽二种性质之动物也，出紫柏山岩洞内。飞常成群。形如飞鼠差大耳。

第九节 矿物类

《周礼注》：金玉未成器曰矿。

铁矿：产厅西南东河、高河及厅北江口、铁矿沟等处。《管子》：上有赭者，下有铁。土法认：土石现赭红色，或溪水晕铁养者，为矿脉所在；或深掘，或旁凿开采之，得矿，成颗粒形，或方圆块不一，炉铸之，倾汁自下层坌出，即凝为铁。

银矿：产厅西南光化山峡中。前明嘉靖时，开为官厂，旋封禁。近无过问者矣。

滑石：产厅西南光化山，似石膏而色少黯。入药，为利窍行水之品。

雄黄：产厅属紫柏、光化二山，多杂石质，不甚适用，以故尚无开采者。

沙金：产紫金河，乡民于农隙淘汰取之，岁出十余两至二十两。

厅属制造物品

第一节 植物制造

桺：《字汇》：以生枯木上，形如耳，故名。产厅北乡。作法：斫青榈及他杂本，蓬架山谷，日烜雨浸之，历次年夏，结桺，收取晾干，名曰试花；三年大收桺，号洪山；四年木腐，号罢山。凡桺，每夏生者，名伏桺，肉厚而大；秋生者，名秋桺，较薄。

火纸：出厅东南乡。作法：劈野竹，内灰池中，计万斤。竹须杂石灰三千斤，水浸之。越二月，竹腐，取内大炉灶蒸之。蒸已，洗净灰汁，内水机下捣之，竹粉碎为浓汁，为牛毛，内水池中，搅匀，用纤竹帘捞取之，其上浮黏结帘面者，即纸。纸长尺许，广六寸，六百余张为小捆，五千余张为大捆。

枸纸：出厅北江西营区。剥枸皮捣为之。纸质粗，色黯，俗名黑皮纸。作法：与造火纸同，惟功稍易耳。每纸百张为刀，七十五刀为捆。

麹：《说文》：酒母也。厅北乡民多以农隙为之。作法：用稻谷暨加味麻黄、桂枝汤药料（或用加味败毒散药料，大都因时气而更易之），兼杂采土产诸草药（楠藤、崖香、羌独活、葛根、苍术之类），大都十石谷须药四五百斤，匀和，同磨面，水糊为丸，如鸽蛋大，藏置麦草堆中六七日汗之，麹成。计谷十石，可得曲二千斤。

酒：土名小麹酒，一名包谷酒。作法：用包谷煮熟，晾使冷，

拌麴，内瓷缸酝酿之。数日，俟其精液上浮，即和客水满，严封之。又数日，取内甑锅蒸之，其上斜置小木槽，又其上置锅，满贮冷水，逼热气不致外越，则酒上从木槽出矣。酒气醺，味恶，颇不中饮。然其糟粕饲豕，最易肥腯，故乡民皆家自为之。酿包谷石者，号大酢，五斗者，号小酢。

木炭：掘土为窑，劈青桐及他杂木贮满，火之，俟木质既烬，封窑，越数日，发取即炭。

油：产厅北乡，凡三种：菜子、麻子、胡桃等是也。作法：熟蒸麻子等，晒微干，内油槽，以石碌碡碾之，或以大木杼榨之，再用麻布漉去渣，即成净油。

第二节 动物制造

麝香：即麝脐所蕴之奇香也。每春草生，猎者以绳遍布山谷，为机置伺而取之。所得麝脐，须即时剔净脐肉，缚囊悬檐际，风干，名曰“麝包”，大者逾两，小亦不下五六钱，其香粒紫色者良，亦间有水银色者。

蜜：蜂酿成物。《说文》：甘饴也。厅西北农家及诸森林中均多有之。蜂夏采草木精英和露气酝酿之，日久成汁，至秋，滴沥而下，以器承之，即蜜。色白者良，其凝结无味者为黄蜡，亦蜂酿物。二种均入药，蜜用最广。

第三节 矿物制造

铁：《说文》：黑金也。土法：筑土为大炉，碎铁矿与木炭相间，层累贮满，然【燃】火煅之，液渐镕下。再以次层加矿炭，俟铁液聚满炉底，则开门倾出，凝模成块者即铁（土名生板）。凡经十二

时，名一火，须炭六七千至八千余斤，须矿六千余斤，得生板一千二三百斤，乃至二千三四百斤，生板再入小炉锤炼之，名毛铁，便可市易。

条铁：即毛铁再入炉煅炼之，使铁质光匀一律，成长方条，此为纯净铁质，行销最广。

锅：即今所用烹饪之器。作法：用极细黄土，匀和桐油、石灰为模，以上模底恰覆下模面为度，务极停当，再突上模顶作圆孔，模身环开小孔，以泄热涨力，合模绳缚之。炉镕铁液，从模顶孔倾入液，穿隙周内而下，解缚去覆，铁已凝结而成锅。锅形式大小不一，有双缘、单缘、耳锅诸名，其市易则以尺许为件，大者或四五件，小亦不下件半至二件。

铧：《释名》：鋤，或作铧。铧，剗地为坎也。按：即今耨地器，形似犁而小。作法：和土为模，镕铁液倾入之，即成。

第四节 手工纺织物品

棉布：作法：纺棉为线，纵排机轴作交叉，广尺许，曰经线；缠簾贯梭，横穿经线之交者，曰纬线。织者以足运机，使为前郤，以收合经纬线，而以左手度梭，往来织之。织长凡五丈，为布一疋（凡市布皆以疋计，其畸零始以丈尺计）。厅属西江口市多业此者，近少衰。厅城向设棉桑局，能织蓝绸、棉布，以款绌中止。近王同知楙照创办习艺所于厅署前，定以纺棉、织布为课程，购机雇匠，正经营草创时也（按：厅不产棉，不得列于《植物制造》，故以《手工》自为一节）。

厅属商务

第一节 厢厂输出之数

铁：业此者名厂。嘉、道间，岁出铁三百余万斤。近祇岁出生铁四五十万斤而已。其市场：本境枣木栏、西江口；外运售凤翔府属者十之六，运售甘肃兰、凉、秦各府州属者十之四（均陆运）。

锅：铁厂兼制，其市场：本境枣木栏、西江口、连云寺；外运售凤翔府属者每岁一万三四千件（陆运）。

铧：铁厂兼制，其市场：本境枣木栏；外运售凤翔府属者，每岁一二千柄（陆运）。

火纸：业此者亦名厂，其市场：本境武关河、火烧店；外运售甘肃兰、凉各府属者，每岁二千余捆（陆运）。

枸纸：本境各区行销；外运售凤翔府属者，每岁七八百捆。

屋材：业此者名厢，伐诸森林木材，量为檩、栋、梁、柱，运汉中府城行销，每岁五六千至万余株不等（由紫金河水浮送）；量为椽、板、寿木诸材，运凤翔府属行销，每岁四五百具（陆运）。

第二节 牲牧孳息之数

猪：岁出近万头。其市场：本境各区；外运售南、褒各县者，每岁五六千头，为厅属近今第一利源。

牛：驱至凤翔府属行銷，每岁六七百头（陆路）。

第三节 山产输出之数

柯：其市场：本境西江口、柳川沟；外运至汉中府城行銷者，每岁四百余包（每百二十斤为包，陆运）。

党参：其市场：本境太白河、西江口；外运汉中府城行銷者，每岁六七百包；运凤翔府属行銷者，每岁二三百包（每百三十斤为包，均陆运）。

苍术、葛根、黄精、柏子、首乌、川椒、木贼、五加皮、猪苓、元参、赤芍药、桔根、丹参、泡参、木通、花粉、乌药、大黄。以上各种药草，凡见前《植物》门者，每种多者，岁出三四十包，少亦不下五六包。余则岁出一二包至三四包不等（百五十斤，或百三十斤为一包），通计岁出一百三四十包，运汉中府城行銷者十之七；运凤翔府属行銷者十之三（均陆运）。

麝香：以本境西江口为市场，岁出一百五六十两（本境外，凤县、两当之民亦多来此市易者）；运河南省属之禹州行銷（陆运）。

第四节 制造品输出之数

麴：本境各区行銷，外运售凤翔府属之陇州、汧阳，暨甘肃省属之灵台各州县者，每岁一万六七千斤，至二万斤不等（陆运）。

漆：运凤翔府城行銷，每年四五千斤（陆运）。

蜜：运汉中府城行銷，每年四五千斤（陆运）。

小麴酒：本境各区行銷，每年三四万斤。

油：本境各区行銷，每年四五千斤（就本境所产者言，其不敷者，则自他境输入，下棉布同）。

棉布：厅北各区行销，每年七八千疋。

本炭：行銷铁锅各厂，每年一百二三十万斤；行銷本境各区，每年七八十万斤。

第五节 花布输入之数

棉布：出湖北省，由岐山、凤翔二县分运入厅城及本境南星、枣木栏、西江口等处，每岁三千余卷。

棉花：自岐山、凤翔、宝鸡三县输入厅境各区，每岁三四万斤（陆运）。

第六节 食品输入之数

盐：出蒙古，自甘肃省属之兰州、平凉各府分运，输入厅之西南部，每年十余万斤。

花马池盐：自凤翔、宝鸡等县分运，输入厅之东北部，每年二十万余斤。

茶：自四川暨兴安府属之紫阳县，输入厅属各区，每年四五百斤。

麦：自凤县暨甘肃省属之徽、成、两当各县，输入厅西南部，每年四五百石。

豌豆：自凤、两二县输入厅西南部，每年二三百石。

鸦片：自甘肃秦州，暨凤翔、汉中各府属输入厅属各区，每年一千余斤。

以上均陆运。

后记

为了弘扬优秀的地方志传统文化，发掘本县人文资源，利用地方志工作为富民强县作出应有贡献，本办公室自 2004 年起，由原县志办副主任赖平安同志先后聘请留坝中学退休教师杨柏仪、汉中市地方志办公室主任郭鹏校注整理《留坝厅志》。不意初稿未成，杨老师病逝。受人员、经费等诸多因素影响，工作中途搁浅，一放就是四年多。

迨至 2009 年，此事重新提上议事日程，本办决意将半途而废的校注以成完璧，既是本县地方志事业的一大举措，又可以继承先贤、告慰逝者、服务当代、垂鉴后世。为了保证校注工作的高质量、高品位，我们和部分高校、古文化研究机构的专家、学者取得联系，就古籍整理的规范化问题广泛地征求了他们的意见，及时调整了以前的整理思路，决定再次聘请人员进行校注。首先，我们考虑到的是曾经参与这项工作的原市地方志办公室主任郭鹏同志。郭鹏主任 2007 年初退休后，被湖北省十堰市政府聘请为《十堰市志》编修。当我们再次拜托时，他欣然接受，愿继续为旧志整理出力。于是，从 6 月初起至 7 月中旬止，全办同志经过一月多时间的艰辛劳动，全面完成了 8 本古籍的打印、校对。在整理工作中，考虑到留坝清代还有《紫柏山志图》、《留坝乡土志》，亦很有价值，便一并纳入整理范围，校注后作为附录。在郭鹏主任夜以继日的投入下，校注整理工作于 10 月初完成。在印刷厂录入排版后，我办再次组织力量从字、句、标点以及页眉设计、排版格式等细节方面进行了 5 次认真校对，力求做到美

璧无瑕。

在校注出版工程中，得到了中共留坝县委书记杨记明、县长谷奕的大力支持，并写了序言；陕西省地方志办公室副主任董健桥也欣然作序，对我们的工作以及校注稿给予了很高的评价。《留坝乡土志》原书缺2页，郭鹏主任委托其朋友四川西南大学博士刘新民找齐补上，并委托汉中市地方志办公室的唐慧君女士帮助查找有关资料；湖北省十堰市地方志办公室主任、书法家潘彦文为本书题写书名。县档案、民政、文物管理等部门和单位在该书的校注出版中也给予积极帮助支持，特在此表示衷心的感谢！然而，由于时间仓促、人员有限，定有不少疏漏舛误之处，敬请方志界专家同行及广大读者纠正补遗，以资续修者借鉴。

留坝县地方志办公室主任 唐婧

2009年10月15日

封面题字：潘彦文

电脑编排：徐新建

(汉中同益印刷包装有限责任公司)



陕内资图批字〔2009〕JH021号

工本费：180.00元